

607972

ACCOUNTS AND PAPERS:

FORTY-THREE VOLUMES.

—(37.)—

COMMERCIAL REPORTS—*continued.*

Session

5 February — 13 August 1875.

VOL. LXXVIII.

1875.

ACCOUNTS AND PAPERS

OF THE

*

*

Session

2 February — 12 June 1873

VOL. LXXVIII

*

*

1873.

* The (new) paper [C. 1873]
[C. 1873] [C. 1873] [C. 1873]
in the [C. 1873] [C. 1873] [C. 1873]

ACCOUNTS AND PAPERS:

1875.

FORTY-THREE VOLUMES:—CONTENTS OF THE

THIRTY-SEVENTH VOLUME.

N.B.—*THE* Figures at the beginning of the line, correspond with the N° at the foot of each Paper; and the Figures at the end of the line, refer to the MS. Paging of the Volumes arranged for The House of Commons.

COMMERCIAL REPORTS—continued.

* Japan :

- ✓ [c. 1362.] Commercial Reports from Her Majesty's Consuls in Japan, 1874, p. 1

* Siam :

- ✓ [c. 1365.] Commercial Reports by Her Majesty's Consular Officers in Siam for the year 1874 - - - - - 87 } Octavo.

MISCELLANEOUS.

Channel Tunnel :

- ✓ [c. 1206.] Correspondence relating to Channel Tunnel - - - 113

Copyright :

- ✓ [c. 1285.] Correspondence between the Foreign Office and Her Majesty's Representatives Abroad, and Foreign Representatives in England, on the subject of Copyright, 1872-75 - - - 203

Sugar Conferences (Brussels) :

- ✓ [c. 1356.] Minutes of the International Conferences held at Brussels, May 1875, with Reports of the British Delegates, and other Papers - - - - - 245
- ✓ [c. 1357.] Correspondence relative to the Sugar Convention of 1864; the Conferences held at Brussels in May 1875 - - - 319

* Swedish Tariff :

- ✓ [c. 1169.] Despatch from Mr. Erskine, Her Majesty's Minister at Stockholm, relative to the Operation of the Swedish Tariff upon the Manufacturing Interests of Sweden - - - - - 553

* Timber (Foreign Countries) :

- ✓ [c. 1161.] Reports respecting the Production and Consumption of Timber in Foreign Countries - - - - - 563 } Octavo.

Commercial Reports

[C. 1362] Japan } Consular Reports for 1874.
[C. 1365] Siam. }

For the above two papers see the Volume
lettered LXXVIII. LXXIX. Octavo portions.

CORRESPONDENCE

RESPECTING THE

PROPOSED CHANNEL TUNNEL

AND

RAILWAY.

Presented to both Houses of Parliament by Command of Her Majesty.
1875.

LONDON :

PRINTED BY HARRISON AND SONS.

[C.1206]

TABLE OF CONTENTS.

No.		Date.	SUBJECT.	Page
1	Count de Jarnac	Oct. 16, 1874	Asking the views of Her Majesty's Government on the Channel Tunnel scheme, and inclosing Report of French Commission and draft Concession	1
2	To Board of Trade	Nov. 7,	For opinion on above	13
2A	Board of Trade	Dec. 9,	Statement of views on Channel Tunnel scheme in answer to No. 2	14
2B	To Lord Lyons	24,	Stating opinion of Her Majesty's Government on the Channel Tunnel scheme	16
3	To Count de Jarnac	24,	Brief statement of views of Her Majesty's Government on Channel Tunnel question ..	17
4	Lord Lyons	26,	Has addressed a note to French Government in terms of No. 2B	18
5	" "	Jan. 19, 1875	Bill on Submarine Tunnel presented to National Assembly	18
6	Board of Trade	20,	Copies of Bill deposited by English promoters. Necessity for immediate decision on the part of Her Majesty's Government	18
7	To Lord Lyons	30,	Copy of No. 6	20
8	To Board of Trade	30,	No objection to course proposed in No. 6 ..	20
9	Lord Lyons	31,	Transmitting documents presented to National Assembly in connection with Channel Tunnel Bill, and suggesting their careful examination	20
10	To Board of Trade	Feb. 4,	Transmitting copy of No. 9 for observations ..	39
11	Lord Lyons	5,	Names of Deputies forming Committee on Channel Tunnel Bill. All reported favourable to scheme	40
12	To Board of Trade	8,	Copy of No. 11	40
13	Treasury	10,	Views on Channel Tunnel Bill. Necessity of understanding with French Government as to jurisdiction, and of preliminary conditions being imposed on promoters. Suggest establishment of Joint Committee and suspension of progress of Bill	40
14	To Lord Lyons	13,	Copy of No. 13. To recommend to French Government adoption of course proposed by Treasury	41
15	To Treasury	13,	Lord Lyons has been instructed to communicate to French Government views contained in No. 13	42
16	Lord Lyons	14,	Copy of note proposing to French Government appointment of a Joint Commission	42
17	Board of Trade	15,	Defer observations on No. 9 pending consideration of Treasury proposals	43
18	To Lord Lyons	16,	Substance of No. 17	43
19	" "	16,	Approving note in No. 16	44
20	To Treasury	16,	Copy of No. 16	44
21	Lord Lyons	16,	Duc Decazes approves of idea of Joint Commission, and will send official acceptance, but is anxious that Bills should be at once passed. London suggested for meeting of the Commission	44
22	To Treasury	18,	Copy of No. 21	45
23	Treasury	Mar. 1,	Copy of correspondence with Board of Trade. Agreeing that Bill before Parliament should not be passed until recommendations of Commission are known	45
24	Lord Lyons	2,	Official acceptance by French Government of proposal for Joint Commission. Messrs. Kleitz, Droeling, and Lapparent appointed as French members	46
25	To Treasury	4,	Copy of No. 24	47
26	To Lord Lyons	4,	Copy of No. 23. To communicate its purport to French Government	47

No.		Date.	SUBJECT.	Page
27	Lord Lyons. ..	Mar. 7, 1875	Note to French Government with views of Her Majesty's Government on question of Legislation, and suggesting that Commission should sit in London ..	47
28	To Lord Lyons ..	9,	Approving note to French Government inclosed in No. 27 ..	48
29	Treasury ..	15,	Suggesting as British Representatives Captain Tyler, Mr. Watson, and Mr. Kennedy ..	49
30	To Treasury ..	18,	Concurring in appointment of Commissioners named. Suggesting the preparation of instructions for their early meeting ..	49
31	To Lord Lyons ..	18,	To inform French Government of appointment of British Representatives ..	49
32	Lord Lyons ..	19,	Copy of note informing French Government of appointment of British Commissioners ..	50
33	Treasury to Mr. Kennedy ..	22,	Appointment on the Channel Tunnel Commission. State of the question. Instructions for guidance of British members of Joint Commission ..	50
34	Treasury to Mr. Austin Lee ..	Apr. 5,	Has been selected as Secretary to the Channel Tunnel Commission ..	51
35	Mr. Adams ..	13,	French Government agree to meeting of Commission in London, but unwilling to suspend legislation in France: M. Gavard appointed to replace M. Droeling, deceased ..	51
36	M. Gavard ..	14,	Has been appointed a member of the Joint Commission ..	52
37	To Treasury ..	15,	Suggesting terms of reply to note of French Government inclosed in No. 35 ..	52
38	Treasury ..	17,	Concur in proposed reply to French Government (No. 37) ..	53
39	To M. Gavard ..	20,	Receipt of No. 36. Mr. Adams is in communication with French Government as to future course of action ..	93
40	To Mr. Adams ..	20,	Preliminary examination of general question of Channel Tunnel project will be made by English Representatives. Trust that French Government will reconsider decision not to suspend legislation ..	54
41	Mr. Adams ..	22,	Has addressed to French Government note in terms of No. 40 ..	54
42	To Mr. Adams ..	28,	Approving note to French Government (No. 41) ..	55
43	Duc Decazes to M. Gavard ..	24,	No further points to raise with reference to questions to be submitted to Commission ..	55
44	Treasury ..	July 2,	Copy of letter from Board of Trade recommending that English promoters should be allowed to proceed with their Bill, and of Treasury reply consenting thereto ..	56
45	Lord Lyons ..	21,	Channel Tunnel Projet de Loi declared urgent by French Chamber, and will probably be passed very shortly ..	57
46	" " ..	27,	Inclosing copies of Supplementary Report of Channel Tunnel Committee, containing draft Law and Convention ..	58
47	" " ..	28,	Copy of Report of Channel Tunnel Committee. Has now sent complete set of French Parliamentary Papers on the subject ..	60
48	To Lord Lyons ..	30,	Copy of No. 44 ..	72
49	" " ..	Aug. 2,	Copies of Channel Tunnel Company, Limited, Act of 1875 ..	72
50	Lord Lyons ..	3,	Report of proceedings in National Assembly respecting Channel Tunnel Projet de Loi. Articles adopted and Bill passed ..	74
51	" " ..	6,	Proclamation of Law sanctioning Submarine Railway ..	75

Correspondence respecting the proposed Channel Tunnel and Railway.

No. 1.

The Count de Jarnac to the Earl of Derby.—(Received October 17.)

M. le Comte,

Londres, le 16 Octobre, 1874.

UN Comité Anglo-Français, représenté par Lord Richard Grosvenor et M. Michel Chevalier, est en instance auprès du Gouvernement Français pour obtenir la concession d'un chemin de fer sousmarin dans le Déroit du Pas de Calais, destiné à se relier aux voies ferrées actuellement exploitées dans les deux pays. Ce projet a déjà donné lieu, entre nos deux Gouvernements, à un échange de correspondances qui témoignaient d'un mutuel désir de favoriser toute entreprise tendant à améliorer les communications directes entre l'Angleterre et la France.

L'étude de la question, qui avait été interrompue par la guerre, a été reprise l'année dernière; le projet de Tunnel présenté par le Comité Anglo-Français a été soumis, dans le Département du Pas de Calais, à une enquête d'utilité publique; les résultats de cette instruction ont enfin été, avec tous les autres documents se rattachant à l'affaire, placés sous les yeux du Conseil-Général des Ponts et Chaussées, après avoir été préalablement examinés par une Commission spéciale instituée sous la présidence de M. Kleitz, Inspecteur-Général des Ponts et Chaussées.

Le Conseil, après en avoir mûrement délibéré, a été d'avis qu'il y avait lieu de surseoir à la déclaration d'utilité publique du Tunnel projeté; mais il a admis, avec la Commission Spéciale, qu'il convenait d'accorder aux demandeurs une concession éventuelle sous des conditions déterminées, afin de leur permettre d'exécuter des travaux préparatoires propres à démontrer la possibilité de l'entreprise.

Telle est, M. le Comte, la marche que le Gouvernement Français se propose d'adopter. Il a toutefois pensé qu'il ne saurait donner suite à ses intentions avant d'être assuré que le Gouvernement de Sa Majesté Britannique n'a pas d'objection à élever contre le mode de procéder qui lui a été suggéré par le Conseil-Général des Ponts et Chaussées.

Afin de mettre votre Excellence en mesure d'examiner, en pleine connaissance de cause, cette importante question, j'ai l'honneur de lui adresser, ci-joint, une copie du Rapport de la Commission Spéciale contenant un exposé complet de l'affaire, l'avis du Conseil-Général des Ponts et Chaussées, enfin le projet de Convention qui a été préparé par ce Conseil pour l'exécution, par la Compagnie demanderesse, quand l'utilité publique en aura été reconnue, d'un chemin de fer partant d'un point à déterminer sur la ligne de Boulogne à Calais, en pénétrant sous la mer, pour se diriger vers l'Angleterre à la rencontre d'un chemin parti de la côte Anglaise dans la direction du littoral Français. Vous trouverez également ci-joint, M. le Comte, un plan, un profil en long, un type de puits de sondage, et une notice sur les travaux préliminaires à exécuter.

Je serais reconnaissant à votre Excellence de vouloir bien, après l'examen des diverses pièces que j'ai l'honneur de lui transmettre, me faire connaître les vues du Gouvernement de Sa Majesté Britannique, sur le projet auquel elles se réfèrent.

Veuillez, &c.

(Signé) JARNAC.

Inclosure 1 in No. I.

Commission des Communications entre la France et l'Angleterre.—Chemin de fer sous-marin à travers le Déroit du Pas de Calais.

Rapport au Ministre des Travaux Publics sur la demande en Concession de MM. Michel Chevalier et consorts.

M. le Ministre,

C'EST en 1868 que l'Administration des Travaux Publics a été amenée pour la première fois à se prononcer sur l'opportunité d'une jonction directe à établir, par la voie d'un Tunnel Sousmarin, entre les chemins de fer Anglais et ceux du Continent. L'exposition universelle de 1867 venait à peine de fermer ses portes et l'attention publique se portait avec complaisance vers toutes les entreprises ayant pour objet le rapprochement des peuples. Déjà le succès du percement de l'Isthme de Suez était assuré ; le creusement du tunnel du Mont-Cenis touchait à sa fin, et les Ingénieurs se préparaient à ouvrir, à travers le Saint-Gothard, une nouvelle voie de communication entre le Nord et le bassin de la Méditerranée.

Il était naturel que le Pas-de-Calais eût son tour et qu'on en vînt à se demander s'il était au-dessus des forces de l'industrie moderne de faire disparaître cette barrière maritime par laquelle l'Angleterre est séparée du continent. Longtemps la Grande Bretagne s'était montrée fière de cet isolement comme d'une garantie d'indépendance ; mais un moment devait arriver où l'habitude des voyages rapides lui ferait supporter impatiemment la nécessité d'une traversée toujours pénible et parfois même périlleuse. La France, par son climat et par les facilités de toutes sortes qu'elle offre pour l'existence, exerce sur les Anglais une attraction puissante, qui se traduit aujourd'hui par un courant d'au moins 350,000 voyageurs traversant annuellement le déroit ; et ce nombre s'accroît chaque année d'environ 3 ou 4 pour cent.* Or il n'est pas douteux que l'établissement d'une jonction directe entre les deux pays n'eût pour résultat d'imprimer à cette circulation une activité plus grande encore. L'échange des marchandises est d'ailleurs très-considérable entre la France et l'Angleterre, et il est permis de penser que la suppression du double transbordement nécessitée par la traversée maritime serait considérée par beaucoup d'expéditeurs comme un sérieux avantage. Enfin on ne saurait oublier que le transit d'Angleterre vers l'Orient, auquel la récente création de plusieurs lignes concurrentes menace de faire abandonner la voie Française, pourrait, en grande partie au moins, nous être conservé dans le cas où nos chemins de fer communiqueraient directement avec le réseau Anglais.

Mais si la France est appelée à profiter largement d'une telle jonction, l'intérêt des Anglais y est encore plus directement engagé, car ce sont eux presque uniquement qui alimentent le courant des voyageurs à travers la Manche. Aussi, quoique l'idée première soit due à un Français, M. Thomé de Gamond, c'est en Angleterre surtout que l'opinion publique s'y est montrée favorable ; c'est là que se sont organisés les premiers comités de patronage, et c'est par des Ingénieurs Anglais, MM. Low, Brunleers, et Hawkshaw, qu'ont été faits les travaux les plus sérieux en vue de démontrer la possibilité de l'entreprise.

Tout d'abord il s'agissait de mesurer l'obstacle à vaincre. Les sondages ont prouvé que la plus grande profondeur de la mer dans le Pas-de-Calais est inférieure à 60 mètres. La largeur du déroit étant de 28 kilomètres, le rapport de la profondeur à la largeur est celui de 1 à 500, c'est-à-dire, si faible qu'il est presque impossible de le rendre saisissable aux yeux et que, sur un dessin fait à l'échelle, le profil du fond de la mer se confond presque rigoureusement avec la ligne de la surface. Toutefois, si minime que soit cette dépression, elle interdit, jusqu'à nouvel ordre du moins, l'établissement de piles pour le passage d'un pont. En revanche elle permet de concevoir un tunnel descendant, par des pentes modérées, au-dessous du fond de la mer pour remonter dans les mêmes conditions sur la rive opposée.

Telle est donc l'idée à laquelle les chercheurs intelligents devaient s'arrêter ; pour la faire sortir du domaine des utopies, il fallait prouver que la nature des roches qui forment le fond du Pas-de-Calais ne s'opposait pas à une pareille entreprise, c'est-à-dire, qu'on y pouvait ouvrir un passage à travers des terrains suffisamment tendres pour se laisser facilement percer, suffisamment consistants pour écarter le danger des éboulements, enfin, assez dépourvus de fissures pour qu'on

* En 1869 le nombre des voyageurs était du 327,000 pour les quatre ports de Calais, de Boulogne, Dieppe, et le Havre.

n'eût pas à craindre l'irruption des eaux de la mer. La géologie seule avait qualité pour fournir cette démonstration.

Or l'étude comparée des falaises qui bordent les deux rives du Pas-de-Calais prouve que la composition du terrain de craie compris entre Folkestone et Douvres correspond, trait pour trait, à celle du massif crayeux du Cap Blanc-Nez. Sur l'une et l'autre rive, la craie blanche à silex a pour base une assise épaisse de craie grise ou marneuse un peu mélangée d'argile, régulière dans ses allures, exempte de fissures, et reposant elle-même, par l'intermédiaire de la couche si consistante connue sous le nom de grès vert supérieur ("upper green sand"), sur l'argile bleue dite "gault." Jusque là, la concordance est absolue sur les deux falaises, où l'on voit les diverses assises venir s'enfoncer successivement sous la mer en vertu du prolongement dont elles sont affectées. Mais, à partir du gault, se développe, sur la côte Anglaise, un système de sables et d'argiles dit terrain wealdien, dont il n'existe en France que des rudiments qui séparent le gault du terrain jurassique.

De plus, quoique le Bas-Boulonnais ait été le théâtre de bouleversements considérables, dont le dernier effort s'est fait sentir en Angleterre, à l'ouest de Folkestone, dans le soulèvement du pays wealdien, cette action ne se traduit, sur les massifs crayeux des deux côtes, que par un prolongement régulier de quelques degrés vers le nord-est, prolongement dont la valeur va sans cesse en diminuant à mesure qu'on s'éloigne de l'axe du soulèvement.

Dès lors il est évident que la seule formation à travers laquelle il convienne de tenter le passage est celle de la craie. Mais la craie blanche est fissurée et, par suite, peut livrer passage aux eaux; c'est donc la craie grise qu'il faut choisir. Son prolongement étant bien connu, tant par l'observation des falaises que par les puits profonds creusés à Calais et à Douvres, on déterminera aisément l'alignement qui doit suivre le tunnel pour qu'il se maintienne dans la couche de craie grise à une profondeur donnée, cette profondeur étant définie par la condition de réserver, au-dessus de la voûte du tunnel, un massif protecteur d'une épaisseur suffisante.

Mais la craie grise, est-elle continue d'une rive à l'autre? N'est-elle pas interrompue dans son parcours par un massif de roches plus anciennes, ou par quelque grande fissure que la mer cacherait à nos yeux; et qui serait la cause même de l'ouverture du détroit? Les sondages exécutés, sur l'alignement de l'ouvrage projeté, par M. Hawkshaw, ont bien montré que la craie blanche existe partout au fond de la mer, de Sangatte (France) à Sainte Marguerite (Angleterre), et que les formations géologiques sous-jacentes viennent affleurer à l'ouest de cette ligne dans des conditions de régularité suffisantes. De plus, le profil si peu accentué du fond de la mer semble exclure l'idée d'un grand bouleversement: divers indices portent à croire que l'ouverture, géologiquement assez récente, du Pas-de-Calais, est due à une simple érosion, résultant peut-être d'un changement dans le régime des mers voisines. En général, l'opinion des géologues est contraire à l'hypothèse d'une fracture importante, et plusieurs même pensent que si un accident de ce genre existait, la fracture pourrait fort bien avoir été remplie ultérieurement par des matériaux suffisamment imperméables. Malgré tout, on ne saurait se dissimuler que c'est là que réside essentiellement l'aléa de l'entreprise, et, quels que soient les motifs de probabilité qu'on peut faire valoir, cette question, délicate entre toutes, ne sera tranchée que le jour où une galerie aura traversé le détroit de part en part. Seulement, cette réserve une fois faite, il faut reconnaître que, vu la nature et l'allure de la craie grise, supposée continue, un travail de creusement se sera rarement présenté dans des conditions plus favorables.

Quant aux détails du percement, au mode d'exécution, à la sortie des déblais, à l'aérage, sans doute il faut prévoir des sujétions inusitées, résultant de la longueur de l'ouvrage et de l'impossibilité de l'attaquer autrement que par ses deux bouts; mais on peut dire sans témérité que rien de tout cela ne dépasse les ressources de l'industrie moderne.

C'est dans ces conditions que le problème se posait en 1868, lorsque le Comité de Patronage, présidé par Lord Richard Grosvenor, vint, pour la première fois, s'adresser au Gouvernement Français. Le projet dressé par MM. les Ingénieurs Hawkshaw, Low, et Brunlees, satisfaisait aux conditions de tracé qui viennent d'être énoncées. Des sondages exécutés, tant sur les deux rives que sur le fond de la mer, avaient fourni des données sur la composition et l'allure souterraine du massif crayeux. Le programme sommaire des travaux à exécuter, leur division en deux périodes, dont une des travaux préparatoires paraissaient sagement conçus, le devis lui-même ne présentait rien d'inacceptable. Aussi, la Commission d'Examen, nommée par le Ministre des Travaux Publics, et présidée alors par le regretté

M. Combes, eût-elle été unanimement favorable à l'adoption du projet, si la responsabilité financière de l'Etat n'y avait pas été engagée. En effet, à cette époque, les demandeurs sollicitaient de chacun des deux Gouvernements de France et d'Angleterre une subvention de 21 millions sous la forme d'une garantie d'intérêts. Le Rapport de la Commission, en date du 2 Mars, 1869, constate que le principe de cette subvention, accepté par trois membres de la Commission, fut repoussé par les trois autres, au nom de leur expérience d'ingénieurs, qui leur interdisait, pensaient-ils, d'engager l'Etat dans une entreprise aussi aléatoire. Le même partage se renouvela dans les conseils du Ministère, et, tandis que le Conseil-Général des Mines, plus confiant dans le succès, concluait, par son avis du 30 Avril, 1869, à l'adoption de la proposition, le Conseil-Général des Ponts et Chaussées émettait, le 25 Mars, 1869, l'avis qu'en l'état il n'y avait pas lieu d'accorder la concession demandée, estimant que, d'ailleurs, si l'intérêt politique l'exigerait, les Gouvernements pourraient faire, à leurs propres frais et pour leur compte, les travaux d'exploration nécessaires.

Les choses en étaient là quand la guerre vint reléguer le projet de Tunnel au dernier plan. Ce n'est qu'en 1872 que la question fut de nouveau reprise. L'Administration, saisie à cette époque d'un assez grand nombre de demandes, reconstitua la Commission d'Examen sous la présidence de M. Collignon et lui renvoya, avec divers projets de ponts et de tubes siphons qui furent jugés inexécutables, un projet de tunnel présenté par M. Austin. Bien que ce dernier ne fit intervenir en rien le concours financier de l'Etat, la Commission fût d'avis que son projet, d'ailleurs à peine étudié, ne devait pas être pris en considération, et, à cette occasion, le Rapport du 21 Décembre, 1872, constatait même que, depuis la présentation du projet de MM. Hawkshaw et consorts, il semblait que l'étude de la question eût reculé au lieu d'avancer.

Mais, vers la même époque, le Comité de Lord R. Grosvenor entra en nouveau pourparlers avec le Gouvernement Français. L'Administration jugea qu'il y avait lieu de faire un pas décisif et par une lettre en date du 23 Août, 1873, M. Deseilligny, alors Ministre des Travaux Publics, prescrivit l'ouverture d'une enquête dans le Pas de Calais. L'enquête fut terminée le 14 Décembre, 1873. Le 18 Juin, 1874, l'Administration renvoyait le dossier de l'enquête à l'examen de la Commission des communications entre la France et l'Angleterre, reconstituée, sous la présidence de M. Kleitz, avec l'adjonction de nouveaux membres.*

Le dossier sur lequel la Commission est appelée à délibérer se compose des pièces suivantes : Arrêté Préfectoral ouvrant l'enquête d'utilité publique sur le projet du Comité Anglo-Français représenté par Lord R. Grosvenor et M. Michel Chevalier ; pièces soumises à l'enquête par les demandeurs ; registres des observations et dires recueillis dans les divers arrondissements du Pas-de-Calais ; avis des Chambres de Commerce de France ; procès-verbaux de la Commission d'enquête.

Les pièces produites par les demandeurs consistent en une carte indiquant le accordement de chemin de fer sous-marin projeté avec les voies existantes, accompagnée d'une coupe menée transversalement au détroit et d'une notice explicative. D'après la coupe, le tunnel doit se composer de trois parties distinctes ; une partie centrale ayant 26 kilomètres de longueur, et deux rampes d'accès de 11 kilomètres, chacune ayant une pente comprise entre 12.5 millimètres et 13.15 millimètres par mètre. La partie centrale elle-même est légèrement arquée et se décompose en deux portions égales, inclinées chacune de 0^m000.978 pour mètre, de manière à diriger leurs eaux vers l'origine des rapes d'accès. De ces points partent deux galeries à section réduite, ayant environ 4 kilomètres et demi de longueur, et faisant suite respectivement aux deux éléments de la partie centrale du tunnel : ces galeries amènent les eaux de la partie centrale et celles des rampes d'accès au fond de deux puits creusés sur les deux côtes et destinés à être munis de machines d'épuisement.

Les avis recueillis dans l'enquête ont été partout favorables. Les seules réserves formulées ont trait à la nature de la concession et aux droits à percevoir. 76 chambres de commerce avaient été consultées : 73 ont répondu et, parmi elles, 27 ont demandé qu'il ne soit pas créé de monopole, que l'Etat stipule pour lui la faculté de rachat, et que les tarifs soient assujettis à un maximum. De plus, les

* La Commission se compose de MM. Kleitz, Inspecteur-Général des Ponts et Chaussées, Président ; Droeling, Kolb, Lalanne, Inspecteurs-Généraux des Ponts et Chaussées ; du Souich, Lefébure du Fourcy Inspecteurs-Généraux des Mines ; le Contre-Amiral Fisquet ; de la Roche-Poncié, Ingénieur-Hydrographe en chef de Lapparent, Ingénieur Ordinaire des Mines, Secrétaire-Rapporteur.

M. Lefébure de Fourcy, retenu au loin par ses tournées d'inspection générale, n'a pu prendre part aux travaux de la Commission.

Chambres de Commerce maritimes du Pas-de-Calais réclament l'exécution de travaux propres à mettre la navigation en état de soutenir la concurrence du tunnel.

La Commission d'Enquête dans le Pas-de-Calais a tenu deux séances et, après avoir entendu les demandeurs et s'être entourée des lumières des personnes compétentes, elle a conclu, par son avis du 14 Décembre, 1873, en faveur de la déclaration d'utilité publique. En même temps, elle exprimait le vœu que l'administration prit les mesures nécessaires pour rendre les ports de Boulogne et de Calais accessibles, à toute heure de marée, aux bâtiments du plus fort tonnage. Enfin, l'avis de la commission constate également qu'elle a entendu, à titre de dires à l'enquête, les observations présentées par M. Low, primitivement associé à M. Hawkshaw, mais aujourd'hui séparé du Comité Anglo-Français, et auteur d'un projet basé essentiellement sur la construction de deux galeries distinctes.

Appelée par le Ministre à émettre un avis sur ces conclusions, la Commission devait tout d'abord examiner si l'enquête satisfaisait aux prescriptions de la loi. L'Ordonnance du 18 Février, 1834, qui règle la procédure en matière d'enquête d'utilité publique, spécifie que les demandeurs doivent produire un avant projet avec plans et coupes, une notice explicative et un tarif des droits à percevoir. Or, les pièces soumises à l'enquête se composent de deux dessins sommaires auxquels il est bien difficile d'accorder le nom d'avant projet, accompagnés d'une notice ayant plutôt le caractère d'un article de journal et où les tarifs font absolument défaut. Sans doute on ne saurait se montrer exigeant, vis-à-vis d'une entreprise sans précédents connus et pour laquelle il est impossible d'arrêter, dès aujourd'hui, un plan de campagne défini. Toutefois, l'insuffisance manifeste des documents produits devait d'autant moins échapper à la Commission que plusieurs de ses membres, ayant pris part à l'examen de 1868-69, pouvaient se rappeler qu'à cette époque les pièces mises sous leurs yeux offraient un degré de précision plus élevé. Aussi, bien que le nom et la position des demandeurs fussent propres à inspirer toute confiance dans le caractère sérieux de l'entreprise, la Commission n'a pas cru possible de faire fléchir l'objection légale, et elle a été d'avis qu'en l'état et quant à présent, il n'y avait pas lieu de prononcer la déclaration d'utilité publique.

De graves motifs d'un autre ordre militaient d'ailleurs en faveur de cette solution. Lorsqu'un projet quelconque de travaux publics est soumis à l'enquête, le succès définitif de l'œuvre n'est jamais mis en question ; le travail peut s'exécuter dans des conditions plus ou moins faciles, la dépense peut excéder de beaucoup les prévisions ; mais il n'y a généralement aucun motif de douter que l'exécution puisse être poursuivie jusqu'à bonne fin. Il n'en est pas de même dans le cas présent. Depuis 1868, les demandeurs n'ont exécuté aucun travail ni fait aucune recherche qui aient pu augmenter, aux yeux de juges compétents, les chances de succès de l'entreprise. Elle demeure toujours avec ce caractère essentiellement aléatoire que lui imprime la rencontre possible d'un accident insurmontable. Dans ces conditions, à quoi pourrait s'appliquer la déclaration d'utilité publique ? Personne ne prétendra qu'il puisse être à propos de déclarer platoniquement l'utilité d'une jonction quelconque entre les chemins de fer Anglais et ceux du Continent. La déclaration doit porter sur un système de jonction défini. Or, n'est-il pas dangereux de provoquer une telle mesure à l'égard d'un projet dont la possibilité même n'est pas absolument démontrée ?

Mais ce n'est pas tout ; le travail projeté intéresse à la fois le Gouvernement Français et le Gouvernement Anglais. On ne saurait admettre que l'exécution définitive en soit abordée avant que les deux Puissances se soient mises d'accord pour investir les demandeurs de pouvoirs réguliers. Sans parler de la question de la propriété du fond de la mer, qui, du reste, n'a qu'un intérêt purement théorique, la construction d'un ouvrage reliant la France à l'Angleterre nécessite un accord diplomatique par lequel toutes les difficultés militaires, politiques, et économiques devront être résolues à l'avance. Il est vrai qu'aux termes de la lettre Ministerielle du 18 Juin, 1874, le Cabinet de Londres, consulté par le Ministre des Affaires Étrangères, a déclaré qu'en principe il ne voyait aucune raison de s'opposer aux projets présentés, tout en refusant d'admettre, en aucun cas, le monopole réclamé par la société. Mais cette adhésion a sans doute paru bien insuffisante aux demandeurs ; car ainsi qu'ils l'ont eux-mêmes déclaré devant la Commission, ils ont renoncé pour le moment à l'idée d'obtenir une concession basée sur l'entente préalable des deux Puissances. Il leur a paru convenable, dans l'intérêt de leur cause, de diviser le Comité de patronage en deux groupes, l'un Français, l'autre Anglais, constitués séparément au point de vue légal, quoique réunis sous une direction technique commune et formant deux sociétés de recherches dont chacune

conforme ses agissements à la législation de son pays. De cette façon, tandis que l'enquête du Pas de Calais visait la demande du Comité Anglo-Français, le Gouvernement n'aurait plus aujourd'hui devant lui que le groupe Français, représenté par MM. Michel Chevalier et consorts, affirmant d'ailleurs leur entente avec le groupe Anglais de Lord Richard Grosvenor, et la Convention Internationale reconnue nécessaire pour l'achèvement du tunnel n'interviendrait qu'après l'exécution des travaux préparatoires par les demandeurs déjà munis de la concession en France. Pour justifier cette procédure, on invoque l'exemple des chemins de fer internationaux, pour lesquels les Conventions n'interviennent qu'au moment de la mise en exploitation.

Telle n'est pas, sans doute, la solution que la Commission eût préférée. A ses yeux il est bien difficile qu'un travail aussi foncièrement international que le chemin de fer sous-marin puisse être autorisé par le Gouvernement Français sans une entente préalable avec l'Angleterre. Néanmoins, la Commission n'a pas cru qu'il fût de son rôle de peser sur les demandeurs pour leur faire abandonner le terrain sur lequel ils avaient cru devoir se placer; elle a donc résolu de se prêter à la discussion de cette solution provisoire, mais elle y trouve un argument de plus pour conseiller l'ajournement de la déclaration d'utilité publique.

L'utilité publique n'étant pas déclarée, il n'y a pas lieu à concession définitive. D'un autre côté, il est difficile, pour ne pas dire impossible, de demander à une société de recherches d'entreprendre des travaux pour lesquels elle prévoit une dépense d'au moins deux millions, sans lui garantir en même temps des droits propres à lui ménager le concours des capitalistes. C'est pourquoi la Commission a pensé qu'on pouvait accorder aux demandeurs une concession éventuelle, leur garantissant le droit à la concession définitive dans le cas où certains travaux d'essai convenus à l'avance auraient été exécutés, sous la condition que la Compagnie aurait à s'entendre, dans un délai fixé, avec une société Anglaise dûment autorisée pour le même objet.

Au point de vue légal, cette solution est très admissible; fréquemment on concède, à titre éventuel, à des compagnies de chemins de fer, des lignes pour lesquelles l'utilité publique n'a pas été prononcée, la déclaration devant avoir lieu ultérieurement à la suite d'une enquête. Une concession éventuelle est d'ailleurs un contrat formel qui engage les parties; elle constitue donc, au profit des concessionnaires, un droit sérieux, une garantie efficace. Armée de ce droit, la société de recherches représentée par MM. Michel Chevalier et consorts pourra exécuter librement les travaux qu'elle projette; et, plus tard, quand il y aura lieu d'imprimer à la construction un caractère définitif, un complément d'enquête permettra de déclarer l'utilité publique.

Se plaçant donc dans cet ordre d'idées, la Commission, saisie directement par MM. Michel Chevalier et Léon Say d'un projet de Convention avec le Ministre des Travaux Publics, a consenti à le prendre pour base de ses délibérations, mais en spécifiant dès le début que la concession était faite à titre éventuel, et qu'elle ne deviendrait définitive qu'après l'accomplissement des formalités préalables et lorsque la Compagnie aurait exécuté un certain ensemble de travaux préparatoires propres à démontrer la possibilité de l'entreprise.

Dès lors il pouvait paraître inutile d'entrer dans plus de détails et de définir dès à présent les conditions principales de la future concession définitive. Cependant les demandeurs ayant formulé, dans leur projet, un certain nombre de clauses qu'ils regardaient comme favorables à leurs intérêts, la Commission a cru convenable d'en tenir compte. C'est ainsi qu'elle propose de faire droit dès aujourd'hui à la demande d'un privilège dont la durée serait fixée à trente ans. Il faut prévoir, en effet, le cas où le succès démontré de l'entreprise susciterait des sociétés rivales, dans le seul but de faire échec à la Compagnie concessionnaire. La Commission a pensé qu'il convenait de décourager à l'avance toute manœuvre de ce genre, et que l'attribution d'un privilège de trente ans constituait en faveur des demandeurs une protection qui n'avait rien d'excessif.

Le projet des demandeurs stipulait, pour les concessionnaires, l'autorisation d'établir un tarif maximum quintuple de celui du Chemin de fer du Nord, acceptant, pour tout le reste, les clauses et conditions du cahier des charges de ce chemin de fer. La Commission, tenant compte des frais probables de l'entreprise, n'avait rien à objecter contre le tarif demandé, et elle en eût volontiers proposé la ratification immédiate, bien sûre que la concurrence de la navigation suffirait à maintenir la Compagnie dans des limites raisonnables. Malheureusement il n'est pas possible de viser, dans un Acte de Concession, un tarif qui n'a pas été soumis à l'enquête.

La Commission, tout en donnant, en principe, son adhésion à cette clause, s'est donc vue dans la nécessité de la réserver pour le cahier des charges de la concession définitive.

En revanche elle a accepté sans objection les clauses de renonciation stipulées au profit des concessionnaires, et contrebalancées d'ailleurs par le droit de déchéance reconnu à l'Etat sous certaines conditions. Elle a cru seulement devoir faire courir les délais à partir de la date de la signature de la convention et non à partir du jour de la concession définitive, afin qu'il fût bien entendu que cet acte décisif du Gouvernement Français n'interviendrait qu'après la solution de toutes les difficultés résultant du caractère international de l'ouvrage projeté.

Parmi ces difficultés, il en est une que la Commission ne croit pas devoir passer sous silence ; il est évident que le tunnel, une fois construit, aura une importance stratégique considérable, plus grande encore que celle qui s'attache d'ordinaire aux ouvrages construits dans la zone frontière. Le tunnel fournissant un moyen facile et rapide d'opérer entre l'Angleterre et le Continent un échange de renforts de toute nature, sa possession ne pourra manquer, en cas de guerre, d'être chaudement disputée par les belligérants. Il conviendra donc que l'Etat fasse à cet égard toutes ses réserves et prenne les mesures voulues pour pouvoir élever, au voisinage de l'orifice du tunnel, les ouvrages de fortification nécessaires. Par suite, la Commission fait observer que l'autorisation d'exécuter les travaux définitifs ne pourra être donnée qu'après des conférences entre les Administrations de la Guerre, de la Marine, et des Travaux Publics.

Il resterait à préciser les obligations contractées par les demandeurs relativement aux travaux préparatoires. Dans ce but la Commission a entendu, au nom de Sir John Hawkshaw, Ingénieur du Comité de Patronage, MM. les Ingénieurs Bergeron et Lavallay.

Ces ingénieurs ont d'abord mis sous les yeux de la Commission, avec la coupe du tunnel et celle des forages exécutés sur les deux côtes, une carte indiquant l'emplacement de nombreux sondages en mer sur la direction de l'ouvrage projeté, par les soins de M. Hawkshaw. Cette carte, déjà produite par les demandeurs en 1868, fait ressortir la continuité de la craie blanche suivant le tracé même du tunnel et donne un premier aperçu de l'affleurement de l'argile du gault à l'ouest de ce tracé.

La Commission a reconnu que ces documents, joints à une notice rédigée par les ingénieurs, pouvaient être regardés comme constituant un avant-projet suffisant.

Relativement aux travaux préparatoires, il a été convenu que ces travaux devaient être conçus en vue d'ajouter aux probabilités de succès de l'entreprise et qu'on ne devait pas se borner à les envisager comme de simples reconnaissances, destinées surtout à attirer l'attention du public incompetent sur une œuvre à laquelle un grand concours de capitaux sera bientôt nécessaire. Il faut d'abord que les puits projetés sur chaque côte et les galeries conduites à partir de ces puits dans la direction de la mer soient placés de manière à préciser exactement les conditions de nature, d'épaisseur, et d'allure de la craie grise, dans laquelle le tunnel doit se maintenir ; en même temps, ces travaux fourniront des indications précieuses sur le fonctionnement des machines perforatrices.

Mais la Commission attache un prix particulier à la question des sondages. En effet, le succès final de l'œuvre paraissant dépendre surtout de la continuité du banc de craie grise, c'est cette continuité qu'il faut chercher à mettre en évidence. Pour cela, il existe un moyen qui, pour être indirect, n'en offre pas moins d'assez sérieuses garanties. La craie grise, en vertu de son prolongement, affleure sous la mer un peu à l'ouest de la ligne du tunnel ; au delà doit affleurer l'assise, toujours facilement reconnaissable, du grès vert supérieur, formée d'une craie mouchetée d'une infinité de points verts ; cette assise elle-même repose sur l'argile bleue du gault, laquelle se distingue en général aisément des marnes argileuses situées à la base du système crayeux. Par suite, des sondages exécutés, à la lance ou par tout autre moyen, dans le voisinage de la ligne d'affleurement du grès vert supérieur permettront, s'ils sont faits avec les soins désirables, de dessiner cette ligne sur une carte. Si elle ne subit que des inflexions légères, on sera autorisé à conclure qu'aucun accident sérieux n'a dérangé la craie grise qui la surmonte. Si, au contraire, un changement brusque de direction se manifeste en un point, il faudra y voir la trace d'une cassure dont le prolongement sur la ligne du tunnel devra être surveillé plus tard avec un soin particulier. Ainsi l'allure de la ligne d'affleurement du grès vert, à son contact avec l'argile du gault, fournira un critérium à peu près certain pour juger de la continuité de la craie grise.

Du reste, les Ingénieurs du Comité ont reconnu sans peine l'importance de cet ordre d'idées et l'on ne saurait douter de leur fidélité à remplir un programme à l'accomplissement duquel ils ont eux-même le plus grand intérêt.

Sous les réserves qui viennent d'être indiquées, la Commission ne pouvait hésiter à conclure en faveur du projet. L'honorabilité des demandeurs, aussi bien dans le groupe Anglais que dans le groupe Français, la réputation éprouvée des Ingénieurs à qui doit être confiée la direction des travaux, offraient toutes les garanties désirables. La Commission n'a donc porté son attention que d'une manière très-sommaire sur le mode d'exécution des travaux définitifs et seulement pour se convaincre qu'en dehors du cas d'impossibilité qui résulterait d'une trop grande affluence des eaux, les moyens d'action seraient partout à la hauteur des difficultés à vaincre. A ce point de vue, la Commission n'a pas cru qu'elle eût à se prononcer sur les observations communiquées à la Commission d'Enquête par M. Low, relativement à l'opportunité de construire deux galeries et deux tunnels. Quant à la dépense probable de l'entreprise et à la rémunération qu'on en pourrait attendre en cas de succès, ce sont des questions qu'il est impossible de résoudre avec les éléments dont nous disposons aujourd'hui. Mais l'incertitude qui plane encore sur ces matières ne doit pas être invoquée pour entraver une œuvre dont l'utilité est dès aujourd'hui hors de doute.

Conclusions.

Conformément aux considérations qui viennent d'être exposées, la Commission a adopté l'avis motivé suivant :—

La Commission :

Après avoir pris connaissance de toutes les pièces du dossier,
Après avoir entendu les représentants et les Ingénieurs du Comité Français.

En ce qui concerne la déclaration d'utilité publique :

Considérant que les pièces produites dans l'enquête sont insuffisantes et ne satisfont pas aux prescriptions de l'ordonnance du 18 Février, 1834,

Considérant, en outre, que le caractère international de l'ouvrage projeté rend nécessaire un accord préalable entre les Gouvernements intéressés,

Est d'avis qu'il n'y a pas lieu, quant à présent, de prononcer la déclaration d'utilité publique.

En ce qui concerne la demande en concession :

Considérant qu'il convient de faciliter la tâche des demandeurs en leur accordant une concession éventuelle, subordonnée à l'exécution de travaux préparatoires propres à démontrer la possibilité de l'entreprise,

Considérant, d'autre part, que l'importance stratégique du tunnel exige l'intervention des services de la guerre et de la marine,

Est d'avis qu'il y a lieu :

1. De s'assurer, tout d'abord, de l'adhésion des Ministres de la Guerre et de la Marine, et, à défaut de cette adhésion immédiate, de procéder aux conférences mixtes exigées par le décret du 16 Août, 1873.

2. De soumettre ensuite à l'approbation de l'Assemblée Nationale le Projet de Convention ci-après :—

“Projet de Convention entre le Ministre et MM.

“ Article 1.—Le Ministre des Travaux Publics s'engage, au nom de l'Etat, à concéder à MM. dans le cas où l'utilité publique en serait reconnue, après l'accomplissement des formalités prescrites par la Loi du 3 Mai 1841, et sous la réserve des conditions stipulées à l'Article 7 de la présente Convention, un chemin de fer partant d'un point à déterminer sur la ligne de Boulogne à Calais, et pénétrant sous la mer, à la rencontre d'un chemin de fer venant de l'Angleterre.

“ Art. 2.—Cette concession est faite pour 99 ans, à partir de la mise en exploitation du chemin de fer sous-marin.

“ L'Etat s'engage à ne pas concéder pendant trente ans, à partir de la dite

mise en exploitation, d'autres chemins de fer partant de la côte Française et pénétrant sous la mer dans la direction de l'Angleterre.

" Art. 3.—La concession est faite sans subvention ni garantie d'intérêts. Les clauses et conditions du cahier des charges, ainsi que le tarif des droits à percevoir, seront réglés au moment de la concession définitive.

" Art. 4.—Les concessionnaires pourront être déchargés de l'obligation de continuer les travaux si, dans un délai de trois ans à partir de la signature de la présente Convention, ils n'ont pu s'entendre avec une Société Anglaise munie des pouvoirs nécessaires pour entreprendre un chemin de fer partant de la côte Anglaise dans la direction du chemin de fer présentement concédé.

" Art. 5.—La concession définitive ne sera accordée que si, dans un délai de cinq ans à partir de la signature de la présente Convention, la Compagnie concessionnaire a fourni la preuve de l'entente mentionnée en l'Article 4.

" Art. 6.—Lorsque la concession définitive aura été accordée, les concessionnaires s'engagent à former pour la construction et l'exploitation du chemin de fer présentement concédé, une Société anonyme ayant son siège social à Paris, société chargée de la construction et de l'exploitation ainsi que de l'entente avec les concessionnaires du prolongement sur la côte Anglaise.

" Art. 7.—La présente Convention ne sera valable que si les concessionnaires exécutent des travaux de recherches, puits, galeries, et sondages, suivant un programme préalablement approuvé par l'Administration des Travaux Publics, et jusqu'à concurrence d'une dépense d'au moins deux millions.

" Art. 8.—Les concessionnaires pourront, à toute époque des travaux, renoncer au bénéfice de la présente Convention, si l'impossibilité de continuer l'entreprise est dûment constatée.

" Dans ce cas, tous les travaux exécutés feront retour à l'Etat."

Paris, le 13 Juillet, 1874.

Le Président de la Commission,
(Signé) KLEITZ.

Les Membres de la Commission,
DROELING.
KOLB.
LALANNE.
DU SOUCH.
FISQUET.

Le Secrétaire Rapporteur,
(Signé) DE LAPPARENT.

Avis du Conseil.

Le Conseil-Général des Ponts et Chaussées, ayant entendu la lecture du Rapport qui précède, la discussion est ouverte.

Un membre se préoccupe des conséquences que peut avoir l'ajournement de la déclaration d'utilité publique.

Il n'examine pas la question d'utilité publique en elle-même, mais il observe que les concessionnaires vont être autorisés, dès-à-présent, à exécuter des travaux préparatoires, susceptibles de porter des atteintes plus ou moins graves aux propriétés particulières; et il demande quels seront la situation et les pouvoirs de la Compagnie pendant cette période transitoire où elle ne sera pas armée du droit d'expropriation.

Les membres de la Commission répondent que les concessionnaires seront exactement dans le cas d'une Compagnie ou d'un entrepreneur investis par l'autorité compétente de la permission d'occuper des terrains, à titre temporaire, et d'y pratiquer des travaux de recherches ou d'études sous la réserve des droits du propriétaire, à telles indemnités de dommage qu'il pourra réclamer et obtenir par les voies légales.

Les considérations exposées dans le rapport ne donnent lieu dans leur ensemble à aucune autre observation critique. Des quelques paroles échangées entre plusieurs membres sur la question général, il résulte que le Conseil accueille avec un assentiment unanime une entreprise dont l'utilité est manifeste, et qui mérite, à un haut degré, l'encouragement des pouvoirs publics.

Le Conseil estime, en conséquence, que les remarques particulières sur lesquelles il pourrait être utile de s'arrêter, trouveront mieux leur place dans l'examen des

détails de l'affaire, et il passe immédiatement à la discussion des conclusions du Rapport.

En ce qui concerne la déclaration d'utilité publique :

Le Conseil, adoptant les motifs exposés par la Commission, estime avec elle qu'il y a lieu de surseoir à cette déclaration.

En ce qui concerne la demande en concession :

Le Conseil admet sans débat, avec la Commission, que, eu égard à la nature particulière de l'entreprise, il y a convenance d'accorder aux demandeurs une concession éventuelle dans des conditions à déterminer.

Au sujet des départements Ministériels dont l'adhésion préalable doit être demandée, M. le Directeur-Général estime que le Ministère des Affaires Etrangères aurait dû être mentionné dans le 1^{er} paragraphe des conclusions, au même titre que les Ministères de la Guerre et de la Marine. On ne comprendrait pas en effet, dit l'orateur, que M. le Ministre des Travaux Publics pût s'engager sans l'agrément et sans l'appui du chef de la diplomatie Française dans la période d'exécution d'une entreprise qui, par son caractère éminemment international, serait de nature à soulever les incidents politiques de la nature la plus délicate.

Cette observation est appuyée par plusieurs membres.

La Commission répond qu'ayant à remplir un mandat purement technique, il lui a paru sage de s'abstenir de toute excursion dans un domaine étranger aux attributions proprement dites de l'Administration des Travaux Publics.

Dans cet ordre d'idées, la Commission était en présence de règlements qui assignent à l'intente à établir avec les Départements de la Guerre et de la Marine un caractère obligatoire. Elle n'en connaissait pas et n'en pouvait connaître qui eussent trait à des conférences d'une autre nature, dont l'opportunité dépend de considérations plutôt gouvernementales qu'administratives, et au sujet desquelles, d'ailleurs, la Commission ne se trouvait pas compétente. De là les termes réservés dans lesquels s'exprime le paragraphe 1^{er} des conclusions. Le silence gardé par cet Article sur les ouvertures qui devront être faites auprès de M. le Ministre des Affaires Etrangères ne lie, en quoi que ce soit, M. le Ministre des Travaux Publics, qui demeure entièrement libre de procéder sous ce rapport, suivant telles formes et à tel moment qu'il avisera.

Sur cette explication, et M. le Directeur-Général n'insistant pas, le paragraphe 1^{er} de l'avis de la Commission est adopté dans sa teneur.

Le paragraphe 2 est également adopté ; et le Conseil met en délibération les différents Articles du Projet de Convention qui y fait suite.

L'Article 1 (concession éventuelle) a déjà été admis en principe. On remarque qu'il se réfère par une réserve à l'Article 7 (travaux préparatoires), et que, par cela même, celui-ci occupe un rang trop éloigné à la suite de l'Article dont il forme le complément.

A l'égard du dit Article 7, M. le Directeur-Général signale la convenance d'assigner un délai pour l'extension des travaux et l'emploi de la somme de 2,000,000, que les concessionnaires sont tenus d'y consacrer. Ce délai pourrait être de trois ans au plus.

Cette proposition est adoptée. En outre, l'Article 7 sera placé sous le No. 2, immédiatement après l'Article 1, dont le texte pourra, ainsi, être débarrassé de toute disposition incidente.

L'Article 2 (durée de la concession définitive et privilège temporaire) ne soulève aucune objection, et il est adopté.

Le Conseil considère à ce sujet, que le privilège de trente ans mentionné dans le dit Article, bien que contraire au principe de la libre concurrence, se justifie amplement, ici, par le caractère exceptionnel de l'entreprise ; par l'importance des sacrifices imposés aux demandeurs dans l'Article 7, et aussi, par ce qu'il est infiniment peu probable, que le refus d'une demande en concession concurrentielle puisse recevoir, dans l'espèce, aucune application effective.

Au sujet de l'Article 3, le sursis apporté à la fixation du cahier des charges et au règlement des tarifs jusqu'à l'époque de la concession définitive, donne lieu à la discussion suivante :

Quelques membres critiquent cette disposition.

Elle est, disent-ils, en opposition avec la procédure ordinaire ; car en matière de chemins de fer, le tarif et le cahier des charges sont déjà arrêtés au moment de la concession éventuelle.

Quand on en sera venu à la concession définitive, demande l'un des opinants, si l'accord ne pouvait se faire sur ces deux bases fondamentales de l'opération, que se

passerait-il ? Est-ce que la Compagnie serait tenue d'accepter un tarif fixé de haute lutte par l'administration ? Ou bien l'Etat, au contraire, devrait-il en passer par les exigences de la Compagnie ? Enfin, dans la prévision d'une rupture possible, ne serait-il pas prudent de stipuler aujourd'hui que la Compagnie, en renonçant à l'entreprise, ne pourrait prétendre à aucune indemnité ?

Les membres de la Commission répondent :—

D'une part, qu'en présence de l'inconnu qui règne encore sur les difficultés techniques de l'entreprise et partant, sur les conditions financières susceptibles de la rendre rémunératrice, il n'était pas possible d'aborder, dès ce moment, la question du tarif. D'autre part, que l'ajournement ne paraît pas susceptible de réaliser les prévisions des préopinants. D'abord toute incertitude est déjà écartée au sujet du cahier des charges, les demandeurs ayant déclaré qu'ils accepteront celui qui régit la Compagnie du Nord. Quant au tarif, on sait que les concessionnaires ont indiqué pour limite supérieure de leurs prétentions possibles, le quintuple du tarif de la même Compagnie, et l'on est très-fondé à regarder cette proportion comme acceptable pour l'avenir ; car, en fait, elle paraît n'avoir rien d'exorbitant, en regard aux immenses difficultés de l'opération, et, en outre, l'on peut toujours compter sur la concurrence de la navigation pour obliger la Compagnie à renfermer l'application de ses tarifs dans des limites raisonnables.

En tout cas, disent les défenseurs du Rapport, l'Etat restera toujours maître de la situation. Il n'aura pas la main forcée, pas plus que la Compagnie ne pourra être opprimée. S'il y a impossibilité de s'entendre, la Compagnie se retirera et l'Etat demeurera libre de donner la concession à toute autre société qui en fera la demande. Ce sont là des éventualités qui n'ont de rigoureux que l'apparence ; et, au surplus, les demandeurs les acceptent, sachant bien que l'Etat n'est pas libre de consentir d'autres conditions.

A la suite de ces observations, le principe de l'Article 3 est adopté avec un complément qui stipulera le rejet de toute indemnité, dans le cas où la concession définitive ne pourrait avoir lieu.

Les Articles 4 et 5 (Délais pour l'entente avec une Compagnie Anglaise) font l'objet d'un examen commun, à raison de leur connexité. Ces Articles n'amènent que des remarques portant sur les détails de rédaction. Ils sont adoptés avec les modifications de forme qui apparaîtront ultérieurement.

L'Article 6 (Constitution de la Compagnie anonyme) et l'Article 8 (Abandon éventuel de l'entreprise) sont également adoptés dans les mêmes conditions ; ce dernier en y spécifiant que l'impossibilité dont il est question, doit s'entendre de l'impossibilité matérielle. En outre, l'Article 8 se complètera par l'addition expresse de la clause de non indemnité pour le cas où cette impossibilité entraînerait l'abandon de l'entreprise.

L'examen des détails de la Convention étant épuisé, M. le Directeur-Général reproche aux divers Articles dont elle se compose de ne pas se présenter dans un ordre parfaitement méthodique et conforme à la succession des faits à venir, tels qu'ils doivent se produire chronologiquement.

Déjà le Conseil a reconnu la convenance de transporter l'Article 7 au second rang.

M. le Directeur-Général explique que la Convention gagnerait en clarté si l'on y observait dans leur ordre naturel les deux séries d'idées dont se compose le programme de l'opération ; la première se rapportant à la concession éventuelle, avec son cortège de travaux préparatoires, délais stipulés à titres divers, Compagnie à former de l'autre côté du détroit, et autres préliminaires ; enfin, la réserve des tarifs, la seconde ayant pour objet la concession définitive, avec le détail des conditions essentielles qui s'y rapportent ; durée, privilège de trente ans, constitution de la Compagnie, &c.

Le Conseil reconnaît tout ce qu'il y a de fondé dans ces observations. Il admet la nécessité de remanier le projet de Convention dans son ensemble, et propose de substituer au texte dressé par la Commission la rédaction nouvelle qui sera libellée ci-dessous.

Le Conseil n'a pas clos sa délibération sans payer un tribut d'éloge à M. de Lapparent, auteur du très-intéressant Rapport dont la lecture a précédé la présente discussion.

Il a félicité M. le Secrétaire de la Commission pour le talent dont cet ingénieur a fait preuve dans une circonstance aussi difficile.

Il propose à M. le Ministre de décider que ce rapport, avec le nouveau texte du projet de Convention, seront insérés dans les Annales des Ponts et Chaussées.

Projet de Convention délibéré par le Conseil.

Concession
éventuelle.

Article 1.—Le Ministre des Travaux Publics s'engage au nom de l'Etat à concéder à MM. dans le cas où l'utilité publique en serait

reconnue après l'accomplissement des formalités prescrites par la Loi du 3 Mai, 1841, un chemin de fer partant d'un point à déterminer sur la ligne de Boulogne à Calais, pénétrant sous la mer, et se dirigeant vers l'Angleterre, à la rencontre d'un pareil chemin parti de la côte Anglaise dans la direction du littoral Français.

Travaux prépara-
toires.

Art. 2.—De leur côté MM. s'engagent à exécuter, dans un délai qui ne pourra dépasser trois ans, suivant un programme qui sera arrêté par le Ministre des Travaux Publics, les concessionnaires entendus, et jusqu'à concurrence d'une somme de 2,000,000 au moins, les travaux préparatoires de toute sorte : tels que recherches, puits, galeries, sondages, &c., qui seront jugés nécessaires pour fixer, tant l'administration que les concessionnaires, sur les conditions techniques de l'opération, la possibilité de l'entreprendre avec des chances sérieuses de succès, et les moyens à mettre en œuvre pour en surmonter les difficultés.

Entente avec
une Compagnie
Anglaise.

Art. 3.—MM. s'engagent pareillement à se mettre en rapport avec une Société Anglaise munie des pouvoirs nécessaires pour entreprendre le chemin de fer sous-marin partant du littoral Anglais pour aboutir en France, et à conclure une entente avec la dite Société, dans le but d'exécuter, d'un commun accord, l'ensemble du chemin de fer international.

Délais de déchéance
et de renonciation.

Art. 4.—Faute par MM. d'avoir établi l'accord mentionné en l'Article qui précède, au plus tard dans un délai de cinq ans à dater de ce jour, les concessionnaires seront déchus du bénéfice de la présente Convention.

Néanmoins, si, après un délai de trois ans compté également à partir de ce jour, MM. reconnaissent l'impossibilité de conclure le dit accord, ils pourront renoncer à poursuivre l'exécution de la Convention actuelle et celle-ci, sur leur déclaration conforme, sera considéré comme nulle et non avenue.

Concession non-
subventionnée.
Ajournement des
tarifs et cahier des
charges.

Art. 5.—La concession est accordée sans subvention ni garantie d'intérêt de la part de l'Etat.

Les clauses et conditions du cahier des charges, ainsi que le tarif des droits à percevoir, seront réglés après enquête, au moment de la concession définitive, les concessionnaires entendus.

Concession défini-
tive.

Art. 6.—Après l'accomplissement des conditions prévues aux Articles 1 et 2, si, d'ailleurs, MM. justifient de l'entente exigée par l'Article 3 avec une Compagnie collatérale formée en Angleterre, la présente concession éventuelle sera convertie en concession définitive.

Cette concession sera faite pour une durée de quatre-vingt-dix-neuf ans, à partir de la mise en exploitation du chemin de fer sous-marin.

L'Etat s'engage à ne concéder, pendant trente ans, comptés de la même époque, aucun autre chemin de fer partant du littoral Français et pénétrant sous la mer, en direction de l'Angleterre.

Formation de
la Compagnie
anonyme.

Art. 7.—Dès que la concession définitive aura été accordée, les concessionnaires s'obligent à former, au siège social de Paris, une Compagnie anonyme qui aura pour but d'assurer, de concert avec la Société investie de la concession Anglaise, la construction, l'exploitation, et l'entretien du chemin de fer sous-marin.

Abandon éventuel
de la concession.

Art. 8.—Les concessionnaires pourront, à toute époque de l'exécution des travaux, tant préparatoires que définitifs, renoncer au bénéfice de la concession, dans le cas où l'impossibilité matérielle de continuer les dits travaux serait dûment constatée.

Ce cas échéant, tous les ouvrages exécutés resteront la propriété de l'Etat, sans que, pour cela, les concessionnaires puissent être admis à réclamer aucune indemnité.

Il en serait de même si la concession définitive ne pouvait avoir lieu faute par la Compagnie de souscrire aux conditions de tarif qui seront arrêtées par l'administration, conformément à l'Article 5.

Inclosures 2 to 4 in No. 1.

Lithographed Plans.

TUNNEL SOUS-MARIN

ENTRE LA FRANCE ET L'ANGLETERRE.

Sous le Pas-de-Calais.

Angleterre

France.

M. J. n. Hawke
M. Brunel

M. J. n. Hawke
M. Brunel
M. J. n. Hawke
M. Brunel

TUNNEL SOUS-MARIN.
ENTRE LA FRANCE ET L'ANGLETERRE.

Sous le Pas-de-Calais

PROFIL EN LONG.

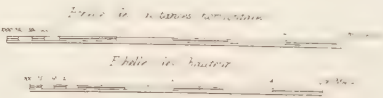
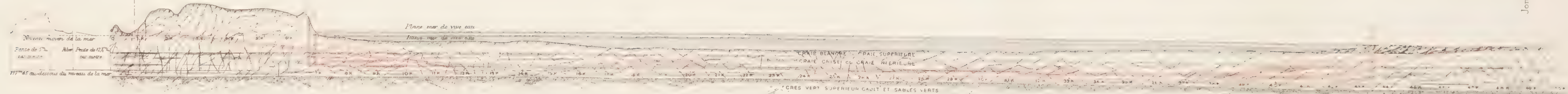
Chemin de fer South Eastern
Chemin de fer London Chatham et Dover
Jonction avec la Ligne L. Cet D

Jonction avec la Ligne S E

ANGLETERRE
DOUVRES

FRANCE

Jonction avec le Chemin de fer du Nord



ANGLÈTERRE

TUNNEL SOUS-MARIN ENTRE LA FRANCE ET L'ANGLÈTERRE.

DOUVRES

FOLKESTONE

SONDAGES EN METRES

Des sondages de 1000 à 1500 mètres

Signe John Hawkshaw
Signe Brullees

Pour copie conforme.

Paris, ce 1^{er} Juillet 1874

Signe A Lavalley

LE COLBART

Les sondages sont indiqués par les lettres
A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, et les chiffres 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Inclosure 5 in No. 1.

Memorandum respecting Preliminary Works to be executed.

LES travaux préliminaires que la Compagnie du Tunnel Sousmarin se propose s'entreprendre sur le territoire Français se composent :—

1. D'un grand puits de 130 mètres environ de profondeur et de 6 mètres de diamètre intérieur à creuser au bord de la mer entre Calais et Sangatte, dans l'axe du Tunnel projeté et à l'emplacement même du sondage qui a été fait par les Ingénieurs Anglais, Sir John Hawkshaw et James Brunlees, auteurs du projet soumis aux enquêtes.

2. D'une galerie à section circulaire, ayant en dedans de la maçonnerie 2.10 mètres de diamètre, partant du fond de ce puits et prolongée à une distance d'au moins un kilomètre sous la mer. Cette galerie devra servir ultérieurement à l'écoulement des eaux d'infiltration du Tunnel.

Le puits ayant à traverser, sur une hauteur de 25 mètres environ, des terrains d'alluvion, des couches de gravier et de sables aquifères, sera entouré d'un cuvelage en fonte ayant à sa base une couronne composée de feuilles de tôle assemblées par des rivets et dont la plaque du bas sera taillée en biseau pour faciliter sa pénétration dans le sol.

Dès que cette couronne sera arrivée à une couche calcaire douée d'une tenue suffisante dans laquelle les eaux ne seront pas trop abondantes, le puits sera creusé à travers le banc revêtu d'une maçonnerie en briques et ciment de Portland.

3. Le fonds de ce puits servira ultérieurement de réservoir aux eaux d'infiltration du Tunnel Sousmarin. Des machines d'épuisement élèveront ces eaux à la surface du sol.

La galerie sera creusée au moyen de la machine Bruton ou de tout autre. Elle sera revêtue d'une maçonnerie de briques et de ciment de Portland.

Pendant qu'on creusera le puits et la galerie, on continuera dans le Déroit l'exploration du fond, commencée par John Hawkshaw. Cette exploration a d'ailleurs constaté la continuité du banc de craie sur le tracé du Tunnel. On tachera notamment de retrouver l'affleurement du banc de grès vert supérieur qui se trouve au-dessous du banc de craie inférieur ou marne bleuâtre et au-dessus de l'argile du gault.

La continuité, la régularité de la ligne d'affleurement, si cette ligne peut être retrouvée partout, seront une preuve certaine de l'absence, déjà infiniment probable, de dislocation dans le banc de craie.

Les travaux préliminaires ci-dessus décrits ont pour but de bien préciser la nature de la craie dans laquelle sera creusé le Tunnel, son degré d'imperméabilité, sa dureté, et sa tenue.

Ils permettront d'arrêter les moyens d'exécution du Tunnel, et d'apprécier avec une plus grande approximation, les dépenses probables de son exécution et de son raccordement avec les chemins de fer de France et d'Angleterre.

Paris, ce 1 Juillet, 1874.

Le Président du Comité Français,
(Signé) MICHEL CHEVALIER.

No. 2.

Lord Tenterden to Mr. Farrer.

Sir,

Foreign Office, November 7, 1874.

WITH reference to your letter of the 15th of August last, and to previous correspondence on the subject of improved Channel communication between this country and France, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you a copy of a letter from the French Ambassador at this Court,* on the question of the proposed Submarine Tunnel, for which the Anglo-French Company, represented by Lord Richard Grosvenor and M. Michel Chevalier, have been for some time past seeking to obtain a concession from the French Government.

The consideration of this scheme, which had been suspended in consequence of the breaking out of the Franco-German war, has, as the Board of Trade will perceive, been lately resumed, and the Count de Jarnac now incloses a copy of a Report on this subject, drawn up by a Commission appointed to consider the questions of Channel communication between the two countries, and submitted to the Minister of

Public Works—the Report being further accompanied by the decision of the Conseil-Général des Ponts et Chaussées upon the various points therein referred to.

The Report embraces the consideration of the scheme in all its various aspects, but the chief points on which the Commission have been called upon to report are, first,—whether the circumstances of the case warrant an official declaration of its public utility; and secondly, whether it would be expedient to grant the applicants an eventual concession under certain specified conditions.

The Conseil-Général and the Commission, it will be seen, are unanimous in opinion that any declaration of public utility should for the present, at any rate, be deferred, for the reasons stated; and they are equally of opinion that facility should be afforded to the Company to carry out certain preliminary works which, if pronounced sufficient to establish the practicability of the scheme shall entitle them to an eventual concession, a draft Convention to secure which has been drawn up by the Commission and adopted in an amended form by the Conseil-Général, though such Convention would be subject to the approval of the Minister for Foreign Affairs, of War, and of Marine, and subsequently to that of the National Assembly.

The Board of Trade will observe that it is proposed to make the concession for ninety-nine years, to date from the time when the submarine railway is open for traffic; and further, that no concession is, for a period of thirty years from that time, to be granted for the construction of any other submarine railway between the shores of England and France, it being the opinion of the Commission, as well as of the Conseil-Général, that the amount of protection which it is thus proposed to extend to the Company in their projected undertaking against the competition of other parties is only such as may properly be accorded, whilst still keeping in view the principle of discountenancing any scheme which should assume the character of a permanent monopoly.

The French Government, as the Count de Jarnac states, are desirous, before giving effect to the views set forth in the inclosures in his letter, of being assured that Her Majesty's Government have no objection to make against the mode of proceeding recommended by the Conseil-Général; and in laying these papers before the Board of Trade, I am to request that you will move their Lordship's to favour Lord Derby with their opinion as to the answer that should be returned to the French Ambassador, and that in so doing you will state that his Lordship considers that it is very desirable to support any well considered scheme, the result of which may be to increase facility of communication between the two countries; whilst at the same time the principle should not be lost sight of that such support should be equally afforded by Her Majesty's Government to any and all such schemes as may reasonably be expected to secure such a result.

The various plans and papers which accompany Count de Jarnac's letter are herewith inclosed in original.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 2 A.

Mr. Farrer to Lord Tenterden.—(Received December 9.)

(Extract.)

Board of Trade, Whitehall Gardens, December 9, 1874.

IN reply to your letter of the 7th ultimo, on the subject of the proposed Channel Tunnel, I am directed by the Board of Trade to reply as follows:—

In England notice has been given of a Bill to enable the promoters to acquire lands at St. Margaret's Bay.

The immediate object of this Bill is to enable them to acquire land for the purpose of making their experimental shafts and draftways. But if they acquire sufficient land it is difficult to see what further powers they will require from Her Majesty's Government or from Parliament in order to make the Tunnel. On the one hand, Her Majesty's Government will be bound by no concession; on the other, the Company will be bound by no conditions, except such as Parliament may introduce into the Bill. It will therefore be expedient, if not necessary, for Her Majesty's Government to decide before the Bill in question passes, whether it is desirable to make any and what terms with the promoters. As soon as this Bill is deposited, in pursuance of standing orders, it shall be sent to the Foreign Office with any further observations that may be necessary.

The position of the promoters, with respect to the French Government, appears

to be somewhat different. It seems that it is necessary for the promoters, before commencing their experimental shafts and driftways on the French side, to obtain from the French Government a preliminary concession which will, in effect, determine the most important of the conditions on which the ultimate concession of the Tunnel is to be granted; and this, accordingly, is what is contemplated by the proposals of the French Government. It is, of course, important, since the works on either side, when completed, will necessarily form one work, that the conditions imposed by the two Governments should be the same.

Whether, therefore, the matter be looked at from the French side or from the English side, it is desirable that Her Majesty's Government should, at the present moment, make up their minds whether they will encourage the undertaking, and if so, on what terms. Under these circumstances, I am to offer the following observations on the different points which appear to be raised :—

1. The Board of Trade can have no doubt of the utility of the work, if successfully completed, and they think that it ought not to be opposed so long as the English Government is not asked to make any gift, loan, or guarantee.

2. As to the physical possibility or probability of completing it, the Board of Trade do not presume to offer an opinion.

3. As to the prospect of obtaining any income from the traffic sufficient to pay interest upon the outlay they cannot, looking to the large sum required, and to the competition by sea (which must always exist in respect of merchandize, if not of passengers) take a very sanguine view. This, however, so long as the Government is not asked for money, is a matter for the promoters rather than for them.

4. The French Government propose that the preliminary concession shall give the French promoters three years for executing the preliminary works, and five years for making a definite contract with an English Company for the completion of the undertaking. To this there seems to be no objection, and it will be necessary that the terms on the English side shall correspond, and that if the promoters fail to fulfil these conditions, the land in England occupied by them, and the works upon it, shall revert either to the Crown or to other the present owners, so that the occupation of the land by the Company which has failed may not stand in the way of any other undertaking.

5. The French Government propose that the promoters shall have a monopoly for thirty years after final completion and opening of the Tunnel; and that the concession itself shall last for ninety-nine years from the same date. To this, looking to the nature of the enterprise, and the competition by sea, there seems no objection. But it deserves consideration whether some time, after the completion of the preliminary working, should not be fixed within which the Tunnel shall be completed and opened; with a condition that if not opened by that time the powers of the promoters shall cease, and the land shall revert to the owners. Without some provision of this kind the execution of the Tunnel may be indefinitely prolonged, whilst the promise to grant a monopoly on completion will remain in force.

6. The French Government propose that the determination of the tariff of charges shall be postponed until the final concession is made. To this also, under the circumstances, there appears to be no objection, provided the freedom of the French Government on the one hand, and the British Parliament on the other, be distinctly reserved.

7. Reference is made in the papers to the military necessities of either country. This is a question for the War Office rather than for the Board of Trade. But it is clear that Her Majesty's Government must retain absolute power not only to erect and maintain such works at the English mouth of the Tunnel as they may deem expedient, but also whenever they apprehend danger of war, or of intended war, to stop traffic through the Tunnel. And it is for consideration whether they should not have the right to exercise this power without claim for compensation.

It seems to be intended that there should be two Companies, an English Company on the English side, and a French Company on the French side. But it does not appear from these papers how the two Companies are to work together, or where their respective property powers and liabilities are to end. This will have to be provided for.

Subject to the above observations the Board of Trade see no reason why Lord Derby should not approve the course proposed by the French Government.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

(Extract.)

Foreign Office, December 24, 1874.

THE views of the French Government, as expressed in the accompanying papers,* have, it appears, been formed upon a Report drawn up by a French Commission appointed to consider the question of Channel communication, supplemented by the decision of the Conseil Général des Ponts et Chaussées upon the various points under consideration.

The principal recommendations of the Commission and of the Council, which have been arrived at unanimously, are :

1. That facility should be afforded to the Company to carry out certain preliminary works which, if pronounced sufficient to establish the practicability of the scheme, shall entitle the Company to an eventual concession ;

2. That such concession should be made for ninety-nine years, to date from the time when the submarine railway is open for traffic ; and—

3. That no concession should, for a period of thirty years from that time, be granted for the construction of any other submarine railway between the shores of England and France.

The reasons assigned for the recommendations of the Commission and of the Council are fully stated in the inclosed papers.

The French Government being desirous, before giving effect to the views above set forth, of being assured that Her Majesty's Government have no objection to make to the course thus proposed, I have considered it desirable to request to be furnished with the views of the Board of Trade upon this subject ; and I have now received their reply.

The Board of Trade state that, in this country, notice has been given of a Bill to be introduced into Parliament to enable the promoters of the Tunnel scheme to acquire lands at St. Margaret's Bay.

That the immediate object of this Bill is to enable the promoters to acquire land for the purpose of making their experimental shafts and driftways ; but that supposing such land to be acquired, it is difficult to see what further powers they will require from Her Majesty's Government or from Parliament in order to make the Tunnel. Her Majesty's Government would be bound by no concessions ; and the Company would be bound by no conditions except such as might be introduced by Parliament into the Bill. Before, therefore, such Bill passes, it will be expedient for Her Majesty's Government to decide whether it is desirable that they should make any, and if so what terms, with the promoters, whilst it is at the same time evident that, although they stand in a different relation towards the two Governments in regard to the privileges to be sought from them, it is essential that as the works when completed will form one undertaking, the conditions imposed upon the promoters by the two Governments should be the same.

The time, therefore, appears to have arrived when it is desirable that Her Majesty's Government should determine whether they ought to encourage this undertaking ; and if so, upon what conditions.

Of the utility of the work in question, if successfully carried out, there appears no room for any doubt ; and Her Majesty's Government would therefore offer no opposition to it, provided they are not asked for any gift, loan, or guarantee in connection therewith.

As to the physical probability of the undertaking being completed, or as to its probable financial success, Her Majesty's Government will not offer an opinion ; but on this latter point it will be for the promoters to weigh well the consideration of the large sum that will be required for this work, and of the competition by sea as regards the carriage of merchandize, if not of passengers, which must always be expected to exist.

Her Majesty's Government see no objection to the proposal that the preliminary concession to the French promoters for executing the preliminary works shall be for a term of three years, nor for the concession of five years for making a definite contract with an English Company for the completion of the undertaking ; and they consider that the terms granted to the promoters on this side the Channel should correspond ; and, further, that if the promoters fail to fulfil these conditions, the land in England occupied by them, and the works upon it, should revert either

to the Crown, or to other the present owners, so that the occupation of the land by a Company which has failed may not stand in the way of any other undertaking.

Her Majesty's Government see no objection to the proposed grant to the promoters of a monopoly for thirty years after the final completion and opening of the Tunnel, nor to the concession itself extending to a period of ninety-nine years from the same date. They feel, however, that the question deserves consideration whether some time after the completion of the preliminary working should not be fixed within which the Tunnel shall be completed and opened, with a condition that if not opened by that time the powers of the promoters shall cease and the land revert to the owners; as without some such provision the execution of the Tunnel may be indefinitely prolonged, whilst the engagement to grant a monopoly upon completion would still remain in force.

To the proposed postponement of the determination of the tariff of charges until the final concession is made Her Majesty's Government see no objection, provided that the freedom of the French Government on the one hand, and of the British Parliament on the other, is distinctly reserved.

In regard to the reference made in the papers received from Count de Jarnac to the military necessities of either country, Her Majesty's Government will only now observe that they must retain absolute power not only to erect and maintain such works at the English mouth of the Tunnel as they may deem expedient, but also, should they apprehend danger of war, or of intended war, to stop traffic through the Tunnel; and it remains to be considered whether they should not have the right to exercise their power without claim for compensation.

It appears to be intended that there shall be two Companies, an English Company on the English side, and a French Company on the French side; but it is not evident from the papers which accompanied Count de Jarnac's letter, how the two Companies are to work together, or where their respective property, powers, and liabilities are to end, and these are matters which it appears to Her Majesty's Government will have to be provided for.

Such are the views of Her Majesty's Government upon this question as now submitted to their consideration by the French Government, so far as the papers lately communicated to them have enabled them to arrive at a conclusion upon the general question of the utility of the Tunnel scheme, and the conditions upon which it may receive the countenance and assistance of the respective Governments of England and France; and I have accordingly to authorize your Excellency to communicate these views to the French Government, and to state that, subject to the observations above expressed, Her Majesty's Government approve of the course which the French Government propose to follow in regard to the undertaking in question.

No. 3.

The Earl of Derby to Count de Jarnac.

M. l'Ambassadeur,

Foreign Office, December 24, 1874.

SINCE the receipt of your Excellency's letter of the 16th of October last, Her Majesty's Government have been engaged in the consideration of the various questions therein referred to, in connection with the projected Submarine Tunnel between this country and France, on which subject your Excellency has requested to be furnished with the views of Her Majesty's Government.

Your Excellency is probably aware that Her Majesty's Embassy at Paris has been the channel through which the questions relating to the previous stages of this subject have been discussed between the British and French Governments; and your Excellency will, no doubt, concur in the opinion that it may be the more convenient course to pursue in the further consideration of the matter in question.

With this view Her Majesty's Ambassador at Paris has been instructed to communicate to your Excellency's Government the opinions entertained, and the conclusions arrived at, by Her Majesty's Government on this subject, so far as they are at present able to form an opinion upon the various points submitted to their consideration, and upon some others which are naturally suggested by the many considerations which are involved in so novel an undertaking.

In reply to your Excellency's communication, however, I will now do myself the honour of stating briefly what is the opinion of Her Majesty's Government upon the principal points embraced in your letter and its inclosures.

Of the utility of the work in question, if successfully carried out, there appears no reason for any doubt, and Her Majesty's Government would, therefore, offer no opposition to it, provided they are not asked for any gift, or loan, or guarantee, in connection therewith.

Her Majesty's Government consider that it is for the promoters of the undertaking to weigh well the questions of the physical possibility of the undertaking, and its probable financial success; but they see no objection to the proposed preliminary concession to the French promoters, for the execution of the preliminary works, for a term of three years, nor to the concession of five years for making a definite contract with an English company for the completion of the undertaking, on the understanding that, should the promoters fail to fulfil these conditions, the land in England occupied by them, and the works upon it, should revert to the Crown, or other present owners thereof, so that the occupation of the land by a company which has failed, may not stand in the way of any other undertaking.

Her Majesty's Government have no objection to offer to the proposed grant to the promoters of a monopoly for thirty years after the final completion of and opening of the tunnel, nor to the concession itself extending to a period of ninety-nine years from the same date, the question being reserved of some limitation being imposed as to the date of the final completion.

In regard to the above, and various other points connected with the consideration of this undertaking, Her Majesty's Ambassador at Paris has been instructed, as I have already stated to your Excellency, to communicate to the French Government the views of, and the decision arrived at by, Her Majesty's Government; but I have thought it would not be without interest to your Excellency to be directly informed of the purport of those views, so far as regards the principal matters treated of in your Excellency's recent communication.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 4.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received December 30.)

My Lord, Paris, December 26, 1874.

I HAVE the honour to inform your Lordship that I have this day addressed a note to the French Government, in the terms of your Lordship's despatch of the day before yesterday, directing me to communicate to that Government the views of Her Majesty's Government respecting the projected Submarine Tunnel between England and France.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 5.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received January 20.)

(Extract.) Paris, January 19, 1875.

I HAVE the honour to inform your Lordship that yesterday the Minister of Public Works laid on the table of the National Assembly a Bill relative to the French section of the proposed Submarine Tunnel between France and England. The following is the authentic report of what he said on the occasion, published in the "Journal Officiel" this morning:—

"*M. Caillaux, Ministre des Travaux Publics.*—J'ai également l'honneur de déposer sur le bureau de l'Assemblée un projet de loi ayant pour objet la déclaration d'utilité publique et la concession d'un chemin de fer partant d'un point à déterminer sur la ligne de Boulogne à Calais, pénétrant sous la mer et se dirigeant vers l'Angleterre jusqu'à la rencontre d'un pareil chemin de fer partant de la côte Anglaise dans la direction du littoral Français ('mouvement')."

No. 6.

Mr. Farrer to Lord Tenterden.—(Received January 21.)

My Lord, Board of Trade, Whitehall Gardens, January 20, 1875.

REFERRING to their letter of the 9th ultimo, on the subject of the proposed Channel Tunnel, I am directed by the Board of Trade to transmit to you, to be laid before the Earl of Derby, two copies of the Bill deposited by the promoters of the scheme.

The Bill merely proposes to empower the Company to acquire for the purpose of preliminary experiments certain lands (including foreshore and bed of the sea within the British territorial limits) at St. Margaret's Bay, Dover. It does not therefore raise any fresh points beyond those dealt with in the letter above referred to, but it appears to offer the best, if not the sole, opportunity of imposing on the Channel Tunnel Company such statutory obligations with regard to the Tunnel itself as the Government may deem necessary for the public interest.

The near approach of the Session renders it most desirable that Her Majesty's Government should come to a decision upon the points offered for consideration in the letter above referred to; and I am to suggest that when that decision has been arrived at, the Parliamentary draftsman of the Government should be instructed to embody the views of the Government in clauses, to be inserted in the Bill at the proper stage of its progress through Parliament.

I am to add that there are some points of detail to which the Board of Trade will at a future stage address themselves.

I have, &c.
(Signed) T. H. FARRER.

Inclosure in No. 6.

A Bill to empower the Channel Tunnel Company (Limited) to acquire certain Lands in the Parish of St. Margaret at Cliffe, in the County of Kent.

WHEREAS the Channel Tunnel Company, Limited (in this Act called the Company), was incorporated on the 15th day of January, 1872, under the Companies Act, 1862, for the object, as stated in their Memorandum of Association, of constructing an underground Tunnel beneath the Straits of Dover between England and France, with all proper and necessary approaches, accessories, and conveniences, so as to afford the means of complete land communication between the two countries for any purposes to which the same may be applicable, and of acquiring and holding lands in Great Britain and France for the purposes of the undertaking, and with power to raise capital for effecting those objects: Preamble.

And whereas it is expedient that, for the purpose of carrying out preliminary experimental operations in connection with the objects aforesaid, the Company should be empowered to purchase and take certain lands, houses, and buildings at the foot of the cliff in Saint Margaret's Bay, in the parish of Saint Margaret at Cliffe, in the county of Kent, lying between Ness Point and Coney Burrow Point, and including the beach and foreshore abutting on the said lands:

And whereas plans of the lands so proposed to be taken, and a book of reference hereto, containing the names of the owners and lessees or reputed owners and lessees and of the occupiers of the said lands have been duly deposited with the Clerk of the Peace for the county of Kent at his office at Maidstone, and are hereinafter respectively referred to as the deposited plans* and Book of Reference:

And whereas the objects of this Act cannot be effected without the authority of Parliament:

May it therefore please your Majesty,

That it may be enacted, and be it enacted, by the Queen's Most Excellent Majesty by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal and Commons in this present Parliament assembled, and by the authority of the same as follows:—

1. This Act may be cited as the "Channel Tunnel Company (Limited) Act, 1875." Short Title.

2. The Lands Clauses Consolidation Acts, 1845, 1860, and 1869, so far as the same are applicable to, and not expressly varied by, this Act, are incorporated with and form part of this Act. Incorporation of Lands Clauses Acts.

3. In this Act the several words and expressions to which meanings are assigned by the Acts incorporated with this Act have the same respective meanings, unless there be something in the subject or context repugnant to such construction, and for the purposes of this Act the expression "Superior Courts," or "Court of Competent Jurisdiction" in any Act incorporated herewith shall be read and have effect as if the debt or demand with respect to which the expression is used were a simple contract debt and not a debt or demand created by Statute. Interpretation.

* These Plans will be found at page 72.

Company may
acquire lands.

Period for compul-
sory purchase of
lands.

Costs of Act.

4. Subject to the provisions of this Act, the Company, for the purpose of carrying out preliminary experimental operations in connection with their undertaking, may enter upon, purchase, and take all or any of the lands delineated on the deposited plans, and described in the deposited book of reference, and may use and apply the same to or for such purpose.

5. The powers of the Company for the compulsory purchase of the said lands shall not be exercised after the expiration of three years from the passing of this Act.

6. All the costs, charges, and expenses of and incident to the preparing for obtaining, and passing of this Act, shall be paid by the Company.

No. 7.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, January 30, 1875.

I TRANSMIT herewith to your Excellency, for your information, a copy of a letter from the Board of Trade* on the subject of the proposed Channel Tunnel together with the Bill to be laid before Parliament deposited by the promoters of the scheme.

I have informed the Board of Trade in reply that I have no objection to offer to the course proposed in their letter.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 8.

Mr. Bourke to Mr. Farrer.

Sir,

Foreign Office, January 30, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to state to you, for the information of the Lords of Trade, that his Lordship has no objection to offer to the course proposed in your letter of the 20th instant with reference to the Channel Tunnel scheme: and that he has caused a copy of your letter, together with a copy of the Bill deposited by the promoters, to be sent to Lord Lyons.

I am, &c.
(Signed) R. BOURKE.

No. 9.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received February 3)

My Lord,

Paris, January 31, 1875.

WITH reference to my despatch of the 19th instant, and to your Lordship's despatch of the 30th instant, I have the honour to inclose herewith to your Lordship, extracted from the "Journal Officiel" of yesterday and to-day, three copies of the documents laid before the National Assembly by the French Government on bringing in the Bill for sanctioning the Submarine Tunnel between France and England.

These documents consist of—

1. An "Exposé des motifs."
2. A "Projet de Loi" or draft Bill.
3. A "Convention," or agreement between the Minister of Public Works acting on behalf of the State, and M. Michel Chevalier, acting on behalf of the French Tunnel Company.
4. A "Cahier des Charges," in which the obligations and rights of the Company are set forth in detail.

The "Exposé des Motifs" is, of course, simply an explanation of the proposed Bill and its several clauses, and forms no part of the legislative enactment contemplated; but the "Convention" and "Cahier des Charges" form integral parts of those enactments.

It very much facilitates the introduction of alterations into a Bill brought in

the French Assembly, that they should be proposed to the Committee before the Report is drawn up and laid on the Table. It is possible that a careful examination of the documents by competent persons might show that they do not give full effect to the views stated in your Lordship's despatch of the 24th of December last, or might suggest the advantage of additional observations; and, in either case, it would no doubt be desirable that a further communication should be made to the French Government without any avoidable delay.

The intention of the French Government to give full satisfaction to Her Majesty's Government with regard to the observations contained in my note, is expressed in the "Exposé des Motifs," in the following passage:—

"Enfin, par une lettre adressée le 26 Décembre, 1874, à M. le Ministre des Affaires Etrangères, l'Ambassadeur de Sa Majesté Britannique à Paris fait connaître que le Gouvernement Anglais adhère, en principe, aux dispositions proposées par le Gouvernement Français en vue de l'établissement d'un Tunnel sous-marin entre la France et l'Angleterre, sous la seule réserve de quelques observations auxquelles le Gouvernement Français ne manquera pas de donner une entière satisfaction."

I have myself looked carefully into the "Projet de Loi," "Convention," and "Cahier des Charges," but I do not consider myself competent to determine whether or no they are sufficiently in accordance with the views of Her Majesty's Government.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 9.

Extract from the "Journal Officiel" of January 30, 1875.

Annexe No. 2,840.

(Séance du 18 Janvier, 1875.)

Projet de Loi ayant pour objet la déclaration d'utilité publique et la concession d'un chemin de fer partant d'un point à déterminer, sur la ligne de Boulogne à Calais, pénétrant sous la mer et se dirigeant vers l'Angleterre, jusqu'à la rencontre d'un pareil chemin parti de la côte Anglaise dans la direction du littoral Français, présenté par M. le Maréchal de MacMahon, Duc de Magenta, Président de la République Française, et par M. Caillaux, Ministre des Travaux Publics.

Exposé des Motifs.

Messieurs,

DEPUIS longtemps déjà, l'opinion publique se préoccupe en France, comme en Angleterre, de la recherche des moyens propres à mettre à l'abri de tout danger et de toute incertitude les communications entre les deux pays.

C'est en 1868 que l'Administration des Travaux Publics a été amenée à donner son avis, pour la première fois, sur la possibilité d'établir une jonction directe entre les chemins de fer Anglais et ceux du Continent.

L'Exposition Universelle de 1867 venait à peine de fermer ses portes, et l'attention publique se portait avec complaisance vers toutes les entreprises ayant pour objet le rapprochement des peuples.

Déjà le succès du percement de l'isthme de Suez était assuré, le creusement du Tunnel du Mont Cenis, dirigé par les ingénieurs de l'Italie, touchait à sa fin. Il était naturel que le Pas-de-Calais eût son tour et qu'on en vint à examiner sérieusement s'il était au-dessus des forces de l'industrie moderne de faire disparaître cette barrière maritime par laquelle l'Angleterre est séparée du Continent.

Au premier abord, une pareille tentative a pu sembler chimérique; mais l'état actuel de l'art de l'ingénieur permet d'espérer qu'il ne sera pas impossible de surmonter les difficultés que présentera l'exécution de cette grande entreprise.

Les diverses combinaisons qui ont été étudiées pour le passage à travers le Pas-de-Calais d'une voie ferrée ont consisté soit dans l'établissement d'un tube métallique étanché immergé sur le lit même du détroit, soit dans l'exécution d'un grand viaduc assez élevé pour ne pas gêner le passage des navires, soit encore dans l'emploi de bacs flottants portant les trains de chemins de fer, soit enfin dans le percement d'un tunnel sous-marin.

C'est d'après ce dernier système, dont l'idée première appartient à un ingénieur

Français, M. Thomé de Gamond, qu'a été dressé le Projet que nous venons aujourd'hui soumettre à vos délibérations.

Ce Projet a été étudiée par un des plus éminents ingénieurs de l'Angleterre, Sir John Hawkshaw, et il a été présenté par un comité international composé de notabilités prises parmi les ingénieurs et les capitalistes des deux pays, présidé pour l'Angleterre par Lord Richard Grosvenor, Membre du Parlement; pour la France, par M. Michel Chevalier, Membre de l'Institut.

Suivant ce projet, le chemin de fer à établir, se détachant des lignes de Chatham et Dover et du South Eastern, partirait de la côte Anglaise, près la baie de Sainte Marguerite et de South Foreland, à l'est de Douvres, et aboutirait sur la côte de France, à l'ouest de Calais, où il se raccorderait avec la ligne Française du chemin de fer du Nord, de Boulogne à Calais.

Le Tunnel se composerait de trois parties distinctes : une partie centrale, ayant 26 kilom. de longueur et deux rampes d'accès de 11 kilom. chacune, ayant une pente comprise entre 12 millim. 5 et 13 millim. 15 par mètre. La partie centrale serait légèrement arquée et se décomposerait en deux portions égales, inclinées chacune à 0 millim. 378 par mètre, de manière à diriger leurs eaux vers l'origine des rampes d'accès, d'où partirait de chaque côté une galerie à section réduite, ayant environ 4 kilom. 5 de longueur et faisant suite respectivement à chacune des sections de la partie centrale du Tunnel : ces galeries amèneraient les eaux de la partie centrale et celles des rampes d'accès au fond de puits creusés sur les deux côtes de l'Angleterre et de la France, et munis de machines d'épuisement.

Le capital nécessaire à l'exécution du Tunnel et de ses voies de raccordement avec les chemins de fer voisins a été évalué à 250 millions de francs. Ce chiffre paraît être un maximum qui pourra, suivant les auteurs mêmes du projet, être considérablement réduit.

Il est d'ailleurs évident que la dépense, qui doit rester entièrement à la charge des concessionnaires, ne pourra être appréciée avec quelque exactitude que lorsqu'on sera fixé, par des travaux préparatoires, sur les chances de succès de l'entreprise et sur les moyens à prendre pour surmonter les difficultés qu'elle présente.

Le projet, dont nous venons d'indiquer les bases principales, a été soumis à l'enquête d'utilité publique dans le Département du Pas-de-Calais; et, en même temps, toutes les Chambres de Commerce de France ont été appelées à se prononcer sur l'utilité de son exécution.

Il résulte de cette instruction que les avis ont partout été favorables à l'entreprise projetée. Les Chambres de Commerce qui ont exprimé leur opinion sont au nombre de 73. Elles ont toutes déclaré que l'utilité du projet est incontestable; 27 d'entre elles ont demandé seulement qu'il ne soit pas créé de monopole indéfini, que la faculté de rachat soit stipulée en faveur de l'Etat, et que les Tarifs soient assujettis à un maximum. Les Chambres de Commerce du Pas-de-Calais ont en outre réclamé l'exécution de travaux propres à mettre la navigation dans leurs ports en mesure de soutenir la concurrence de la nouvelle ligne.

La Commission d'Enquête a appuyé ce dernier vœu; elle a fait ressortir l'intérêt qui s'attache à ce que les ports de Boulogne et de Calais soient rendus accessibles, à toute heure de la marée, aux bâtiments du plus fort tonnage, et, sous cette réserve, elle a demandé que le chemin de fer dont il s'agit soit déclaré d'utilité publique.

Le dossier de cette instruction ayant été transmis à l'administration, toutes les pièces ont été placées sous les yeux d'une Commission Spéciale, nommée par arrêté en date du 18 Juin, 1874, et composée d'inspecteurs généraux des ponts-et-chaussées et des mines, auxquels ont été adjoints : M. le Contre-Amiral Fisquet, M. de La Roche-Poncié, ingénieur hydrographe en chef de la Marine, et M. de Lapparent, ingénieur des Mines, rapporteur.

Dans le remarquable rapport qu'il a présenté au nom de la Commission et qui a servi de base à la délibération du Conseil-Général des Ponts et Chaussées, M. de Lapparent expose les considérations puissantes qui militent en faveur d'une entreprise destinée à donner un nouvel essor à la circulation des voyageurs, comme au transport des marchandises, entre deux pays unis déjà par les relations commerciales les plus actives. Il rappelle que si l'idée première d'un Tunnel sous-marin est due à un Français, M. Thomé de Gamond, dont les études datent de 1838, qui a consacré une partie de sa vie à observer sur les lieux, au bord et au fond de la mer, la constitution géologique du sol, à se rendre compte des difficultés qu'on aurait à surmonter, c'est en Angleterre surtout que l'opinion publique s'y est montrée favorable. C'est là que se sont organisés les premiers comités de patronage; ce sont les ingénieurs

Anglais qui ont entrepris les études les plus complètes en vue de démontrer la possibilité de l'entreprise.

Ces études ont permis de reconnaître que la profondeur de la mer, dans le Pas-de-Calais, est inférieure à 60 mètres, la largeur du détroit étant d'ailleurs de 28 kilomètres. Si faible que soit cette dépression, elle interdit, jusqu'à nouvel ordre du moins, l'établissement de piles pour la construction d'un pont; elle permet, en revanche, de concevoir la possibilité de l'établissement d'un tunnel descendant, par des rampes modérées, au-dessous du fond de la mer pour remonter, dans les mêmes conditions, sur la rive opposée.

Mais pour que cette idée pût sortir du domaine de la théorie, il fallait prouver que la nature des roches qui forment le fond du détroit ne s'opposait pas à la réalisation d'une pareille entreprise, c'est-à-dire qu'on pouvait y ouvrir un passage à travers des terrains suffisamment tendres pour se laisser facilement percer, suffisamment consistants pour écarter le danger des éboulements, suffisamment compactes pour qu'on y soit à l'abri de l'invasion des eaux de la mer.

L'examen géologique qu'on en a fait permet de présumer qu'il en est ainsi.

L'étude comparée des falaises qui bordent les deux rives du Pas-de-Calais montre que la composition du terrain de craie compris entre Folkestone et Douvres correspond, trait pour trait, à celle du massif crayeux du Cap Blanc-Nez.

Sur l'une et l'autre rive la craie blanche à silex a pour base une assise épaisse de craie grise ou marneuse, un peu mélangée d'argile régulière dans ses allures, exempte de fissures et reposant elle-même, par l'intermédiaire de la couche si constante connue sous le nom de grès vert supérieur, sur l'argile bleue dite gault.

Jusque-là la concordance est absolue sur les deux falaises, où l'on voit les diverses assises venir s'enfoncer successivement sous la mer, en vertu du prolongement dont elles sont affectées. Mais, à partir du gault, se développe, sur la côte Anglaise, un système de sables et d'argiles dit terrain wealdien, dont il n'existe en France que des rudiments qui séparent le gault du terrain jurassique.

Dès lors il est évident que la seule formation à travers laquelle il convienne de tenter le passage est celle de la craie. Mais la craie blanche est fissurée et, par suite, peut livrer passage aux eaux: c'est donc la craie grise qu'il faut choisir. Son plongement étant bien connu, tant par l'observation des falaises que par les puits profonds creusés à Calais et à Douvres, on déterminera aisément l'alignement que doit suivre le tunnel pour qu'il se maintienne dans la couche de craie grise à une profondeur donnée tout en laissant au-dessus de la voûte du tunnel un massif protecteur d'une épaisseur suffisante, épaisseur qui paraît pouvoir être fixée à 40 mètres.

Mais la craie grise est-elle continue d'une rive à l'autre? N'est-elle pas interrompue par quelque massif de roches plus anciennes, ou par quelque grande fissure qui nous serait cachée par la mer?

D'après l'opinion des géologues, le profil si peu accentué du fond du détroit, semble exclure l'idée d'un grand bouleversement. Divers indices les portent à croire que l'ouverture, géologiquement récente du Pas-de-Calais, est due à une simple érosion résultant peut-être d'un changement dans le régime des mers voisines.

On ne saurait se dissimuler cependant que c'est là particulièrement que réside l'aléa de l'entreprise, et que le succès ne pourra être considéré comme certain que le jour où une galerie d'essai aura traversé le détroit de part en part.

Cette réserve faite, il n'est pas téméraire de dire que les détails du percement, le mode d'exécution des travaux, l'aérage et toutes les sujétions inhérentes à la longueur du tunnel et à l'impossibilité de l'attaquer autrement que par les deux bouts, constituent des problèmes dont la solution ne dépasse pas les ressources de l'industrie moderne.

Ce qu'il eût été insensé d'essayer, il y a vingt ans, peut aujourd'hui s'accomplir, et s'accomplira à moins d'obstacles matériels et insurmontables, en moins de temps peut-être que nous n'osons le prévoir, grâce à l'invention récente et au perfectionnement qui se fait chaque jour de machines perforatrices d'une grande puissance et d'un grand effet.

C'est par suite de ces considérations que la Commission, dont nous venons d'analyser sommairement le rapport, et, après elle, le Conseil Général des Ponts et Chaussées n'ont pas hésité à conclure en faveur du projet soumis à leur examen. Mais ils ont fait observer que les pièces produites à l'enquête d'utilité publique ne comprenaient pas, comme l'exige l'ordonnance du 18 Février 1834, le tarif demandé par les soumissionnaires pour le transport des voyageurs et des marchandises; que,

d'ailleurs le caractère international de l'ouvrage projeté rendait nécessaire un accord préalable entre les Gouvernements intéressés, et que, d'autre part, son importance stratégique exigeait l'intervention des services de la guerre et de la marine.

Ils ont émis, en conséquence, l'avis qu'il convenait de se borner, quant à présent, à accorder aux soumissionnaires la concession éventuelle du chemin sous-marin, sauf à rendre ultérieurement cette concession définitive dans le cas où l'utilité publique de l'entreprise serait prononcée après l'entier accomplissement des formalités prescrites par la Loi du 3 Mai, 1841.

Ces conclusions ont été portées à la connaissance des demandeurs en concession et ont soulevé de leur part les plus vives et, il faut le reconnaître, les plus sérieuses objections. Ils ont fait remarquer qu'une concession éventuelle ne donnait nullement l'assurance que la déclaration d'utilité publique dût intervenir ultérieurement; que cette déclaration et par suite la concession définitive restaient subordonnées à une nouvelle enquête, à une nouvelle instruction, et qu'en présence d'un avenir aussi incertain, une société soucieuse des intérêts qui lui sont confiés ne pouvait s'engager dans une entreprise qui exige, même pour les études définitives et les travaux préparatoires, l'emploi d'un capital important. Ils ont demandé, en conséquence, que l'utilité publique fût immédiatement déclarée, et que la concession leur fût accordée à titre définitif.

Avant d'être certain de la possibilité de l'entreprise, il faut d'abord creuser sur chaque rive du détroit des puits jusqu'à une grande profondeur, ouvrir des galeries sous la mer, afin de reconnaître, d'une manière précise, si la nature du terrain est bien réellement celle que font prévoir les études faites à la surface. Si on réussit dans cette épreuve, il faudra ensuite percer une petite galerie d'une rive à l'autre. Tous ces travaux ne sont pas estimés à moins de 20 millions à 25 millions, et si après en avoir exécuté la plus grande partie, on rencontre une faille, si la nature du terrain change brusquement, si la galerie est envahie par les eaux, toutes les dépenses faites jusqu'alors seront en pure perte. Est-il admissible qu'une compagnie se résigne à d'aussi lourds sacrifices, si elle n'est pas assurée d'avance, en cas de succès, de jouir au moins pendant un temps fixe des bénéfices de son invention en compensation des grands risques qu'elle aura courus?

Le Gouvernement a pensé, Messieurs, qu'il ne saurait trop encourager les débuts d'une entreprise, dont la réalisation serait la manifestation la plus éclatante du génie industriel de notre époque, et il a pris en sérieuse considération les observations présentées.

L'enquête ouverte dans le Département du Pas-de-Calais sur l'utilité publique du projet de chemin de fer sous-marin destiné à relier le Chemin du Nord au réseau Anglais a été régulièrement accomplie, et la Commission d'Enquête, dans ses délibérations du 30 Novembre et du 14 Décembre, 1873, a conclu à la déclaration d'utilité publique de ce chemin. Rien ne s'oppose donc à ce que cette déclaration soit prononcée par la loi.

L'objection soulevée par le Conseil Général des Ponts et Chaussées, que le tarif des droits à percevoir par la compagnie concessionnaire n'ayant pas été soumis à l'enquête, ne saurait figurer dans le cahier des charges, et que la concession ne pouvait être accordée à titre définitif avant que l'instruction n'ait été régularisée sur ce point, peut être facilement levée. Elle l'est déjà, car dès le 9 Janvier, 1875, le Préfet du Pas-de-Calais a été invité à soumettre à l'enquête la tarification proposée par les soumissionnaires, et dans un très-bref délai, avant que la Commission Spéciale qui sera chargée de l'examen du projet de loi ait arrêté son rapport, cette formalité sera accomplie.

D'un autre côté, les différents Départements Ministériels de la Guerre, de la Marine, et des Affaires Etrangères ont été consultés sur cette importante affaire.

M. le Ministre de la Guerre, par une lettre du 21 Septembre, 1874, a déclaré qu'il admettait, en ce qui concerne les intérêts militaires, l'établissement du chemin de fer projeté, et qu'il adhérerait immédiatement à l'exécution des travaux préparatoires jugés nécessaires, sous la réserve que le projet définitif serait examiné en conférence mixte par le service local du génie, qui étudiera les dispositions à prendre pour interrompre en cas de besoin la circulation dans le Tunnel sous-marin.

M. le Ministre de la Marine, dans une lettre du 27 Novembre, 1874, a fait connaître qu'après avoir examiné le projet soumis à son appréciation et pris l'avis du Conseil d'Amirauté il reconnaissait n'avoir aucun motif pour s'opposer à une entreprise dont la réalisation serait de nature à donner une activité nouvelle aux relations qui existent entre les deux pays, sous la réserve toutefois de la solution préalable et complète de toutes les questions d'ordre politique, militaire,

économique, et commercial que comporte le caractère international de cette entreprise.

Enfin, par une lettre adressée le 26 Décembre, 1874, à M. le Ministre des Affaires Etrangères, l'Ambassadeur de Sa Majesté Britannique à Paris fait connaître que le Gouvernement Anglais adhère, en principe, aux dispositions proposées par le Gouvernement Français en vue de l'établissement d'un tunnel sous-marin entre la France et l'Angleterre, sous la seule réserve de quelques observations auxquelles le Gouvernement Français ne manquera pas de donner une entière satisfaction.

C'est sous l'empire de ces diverses considérations qu'a été préparé le Projet de Convention que nous avons l'honneur de soumettre à vos délibérations.

L'Article 1 accorde, il est vrai, à la société représenté par M. Michel Chevalier, son Président, la concession définitive d'un chemin de fer sous-marin destiné à unir la France à l'Angleterre; mais on n'a pas perdu de vue le caractère aléatoire que, malgré toutes ses chances de succès, conserve encore l'entreprise projetée.

L'Article 2 oblige les concessionnaires à exécuter suivant un programme qui sera arrêté par le Ministre des Travaux Publics, la Compagnie entendue, tous les travaux préparatoires, tels que puits, galeries, sondages, etc., nécessaires pour fixer le Gouvernement, comme les concessionnaires eux-mêmes, sur les conditions techniques de l'opération et la possibilité d'en assurer le succès.

Enfin l'Article 3 stipule qu'après un délai de cinq ans, qui pourra même, sur la proposition des concessionnaires, être porté à huit ans, si le Gouvernement en reconnaît la nécessité, ceux-ci auront le droit de renoncer à la concession accordée par l'Article 1, auquel cas il sera procédé conformément aux dispositions de l'Article 39 du cahier des charges qui règlent les conséquences de la déchéance.

Il résulte de ces stipulations que, tout en donnant aux concessionnaires la garantie d'une concession définitive, la convention projetée tient un large compte de toutes les éventualités attachées à une œuvre aussi gigantesque, et réserve à la société assez hardie pour aborder une telle entreprise la faculté d'y renoncer si les travaux préparatoires dénotent des difficultés d'exécution vraiment insurmontables.

L'Article 4 prévoit le cas où la Compagnie demanderait dans le délai déterminé à l'Article précédent le maintien de la concession. Dans ce cas, un délai maximum de vingt ans est accordé pour l'achèvement des travaux. Ce délai rapproché de ceux qui ont été stipulés pour le percement des tunnels du Mont Cenis et du St. Gothard, ne paraîtra pas exagéré. Néanmoins, si les prévisions fondées sur les études géologiques faites jusqu'à ce jour se réalisent, comme on peut l'espérer, il y a tout lieu de penser que les nouveaux procédés de forage récemment inventés permettront de terminer les travaux dans un délai beaucoup moindre que celui qui a été fixé sur la demande de la Compagnie.

L'Article 5, en accordant une concession de 99 ans, à partir de la mise en exploitation du chemin de fer, dispose que le Ministre des Travaux Publics, au nom de l'Etat, s'engage à ne concéder pendant trente ans comptés à partir de la même époque, aucun autre chemin de fer partant du littoral Français et pénétrant sous la mer dans la direction de l'Angleterre.

Cette clause, qui se justifie d'elle-même, n'a soulevé aucune objection de la part du Gouvernement Anglais, ainsi que le constate la lettre précitée de l'Ambassadeur de Sa Majesté Britannique, en date du 26 Décembre, 1874.

Par l'Article 6, les concessionnaires se réservent la faculté à toute époque de l'exécution des travaux définitifs, de renoncer au bénéfice de la concession, dans le cas d'impossibilité dûment constatée de continuer l'entreprise. Dans ce cas, la déchéance sera prononcée et aura les effets prévus par l'Article 39 du cahier des charges.

En demandant l'insertion de cette disposition dans le projet de Convention, les concessionnaires ont voulu constater qu'ils entendaient n'abandonner les travaux que dans le cas d'une impossibilité réelle et dûment reconnue. Mais ils restent soumis aux mêmes clauses que tout concessionnaire qui encourt la déchéance par suite de l'inexécution de son traité.

Enfin, l'Article 7 et dernier, attribue au Gouvernement le droit de suspendre, en cas de guerre imminente, l'exploitation du chemin de fer sous-marin.

Cette clause, qui intéresse au premier chef la défense nationale, est en quelque sorte de droit naturel; mais le Gouvernement Anglais a indiqué qu'il conviendrait de l'insérer dans le Projet de Convention en stipulant en même temps que l'exercice de ce droit ne donnera ouverture à aucune réclamation d'indemnité.

Nous avons adhéré à cette disposition, mais il nous a paru juste de disposer que la durée de la concession et le délai de trente ans, pendant lequel aucune concession concurrent ne devra être accordée, seront prorogés d'un temps égal à la durée de la suspension de l'exploitation.

Telles sont, Messieurs, les dispositions du projet de Convention que nous avons l'honneur de soumettre à votre examen.

Le Projet de Loi qui doit les ratifier déclare, par son Article premier, l'utilité publique de la grande entreprise qui fait l'objet de cette Convention et nous avons l'espoir qu'aucun doute ne s'élèvera, dans votre esprit, sur l'utilité d'une telle œuvre.

L'Article 2 approuve la Convention passée entre le Ministre des Travaux Publics et M. Michel Chevalier, Président de la Société en formation pour la concession, sans subvention ni garantie d'intérêt, du chemin de fer sous-marin.

L'Article 3 reproduit les clauses financières adoptées par l'Assemblée Nationale dans la Loi du 23 Mars, 1874, et l'Article 4 stipule, suivant l'usage, que la Convention et le cahier des charges y annexé ne seront passibles que du droit fixe de 3 fr.

Ces stipulations s'expliquent d'elles-mêmes ; nous avons l'espoir, Messieurs, que vous voudrez bien y donner votre assentiment et contribuer ainsi, autant qu'il est en vous, à assurer la réalisation d'une œuvre qui intéresse le monde entier, et qui, si on parvient à l'exécuter, sera assurément un des plus utiles et un des plus grands monuments de la puissance industrielle de notre époque.

Projet de Loi.

Art. 1. Est déclaré d'utilité publique l'établissement d'un chemin de fer partant d'un point à déterminer sur la ligne de Boulogne à Calais pénétrant sous la mer et se dirigeant vers l'Angleterre, à la rencontre d'un pareil chemin parti de la côte Anglaise dans la direction du littoral Français.

Art. 2. Est approuvée la Convention passée le 16 Janvier, 1875, entre le Ministre des Travaux Publics et M. Michel Chevalier, agissant tant en son nom personnel qu'au nom d'une société en formation pour la concession, sans subvention ni garantie d'intérêts, du chemin de fer énoncé à l'Article 1 ci-dessus.

Art. 3. Aucune émission d'obligations ne pourra avoir lieu qu'en vertu d'une autorisation donnée, après avis du Ministre des Finances, par le Ministre des Travaux Publics.

En aucun cas, il ne pourra être émis d'obligations pour une somme supérieure à la moitié du capital total à réaliser par la compagnie.

Aucune émission d'obligations ne pourra d'ailleurs être autorisée avant que la moitié au moins du capital actions ait été versée et employée en achats de terrains, en travaux, ou en approvisionnement sur place.

Art. 4. Ladite Convention et le cahier des charges y annexé ne seront passibles que du droit fixe de 3 fr.

Fait à Versailles, le 18 Janvier, 1875.

Le Président de la République Française,

(Signé) M^{AL}. DE MAC MAHON, *Duc de Magenta.*

Par le Président de la République :

Le Ministre des Travaux Publics,

(Signé) E. CAILLAUX.

Chemin de Fer Sous-Marin entre la France et l'Angleterre.

Convention l'an mil huit cent soixante-quinze et le seize Janvier, entre le Ministre des Travaux Publics, agissant au nom de l'Etat, sous la réserve de l'approbation des présentes par une loi, d'une part, et M. Michel Chevalier, Membre de l'Institut, Président d'une société en formation, agissant tant en son nom personnel qu'au nom de ladite société, d'autre part, il a été dit et convenu ce qui suit :

Art. 1. Le Ministre des Travaux Publics, au nom de l'Etat, concède à M. Michel Chevalier, ès-nom qu'il agit, sans subvention ni garantie d'intérêt de la part de l'Etat, un chemin de fer partant d'un point à déterminer sur la ligne de Boulogne à Calais, pénétrant sous la mer et se dirigeant vers l'Angleterre, à la rencontre d'un pareil chemin parti de la côte Anglaise dans la direction du littoral Français.

Art. 2. De son côté, M. Michel Chevalier, ès-nom qu'il agit, s'engage à exécuter, suivant un programme qui sera arrêté par M. le Ministre des Travaux Publics, la société concessionnaire entendue, et jusqu'à concurrence de 2 millions au moins, les travaux préparatoires de toute sorte, tels que : recherches, puits, galeries, sondages, &c., qui seront jugés nécessaires pour fixer, tant l'administration que la société concessionnaire, sur les conditions techniques de l'opération, la possibilité de l'entreprendre avec des chances sérieuses de succès, et les moyens à mettre en œuvre pour en surmonter les difficultés.

Les concessionnaires s'engagent, en outre, à se mettre en rapport avec une société Anglaise, munie des pouvoirs nécessaires pour entreprendre le chemin de fer sous-marin, partant du littoral Anglais et dirigé vers la France, et à conclure une entente avec ladite société, dans le but d'exécuter et d'exploiter d'un commun accord l'ensemble du chemin de fer international.

Art. 3. Si, dans un délai de cinq ans, à dater de la loi approbative de la présente Convention, les concessionnaires n'avaient pu conclure l'accord prévu au dernier paragraphe de l'Article qui précède, ou si, par suite du résultat des sondages et autres travaux préparatoires énoncés au paragraphe 1 du même Article, ils reconnaissaient l'impossibilité de donner suite à l'entreprise, ils auraient le droit de renoncer à la concession stipulée dans l'Article 1 ci-dessus.

Les concessionnaires sont tenus de déclarer, avant l'expiration du délai de cinq ans, ci-dessus fixé, s'ils demandent le maintien de la concession. Toutefois ce délai de cinq ans pourra, sur la proposition des concessionnaires, être prorogé de trois ans et porté en totalité à huit ans, par le Gouvernement, si la nécessité en est reconnue par lui.

Faute par eux d'avoir fait cette déclaration dans ledit délai, comme aussi, dans le cas où ils déclareraient renoncer à l'entreprise, la concession sera considéré comme nulle et non avenue, et il sera procédé conformément aux dispositions de l'Article 39 du cahier des charges.

Art. 4. Dans le cas où la concession serait maintenue, conformément à l'Article précédent, les concessionnaires s'engagent à entreprendre les travaux définitifs dans le délai d'un an, à dater de la déclaration faite par eux, et à les terminer dans un délai de vingt ans, à partir de la même date.

Ils s'engagent, en outre, à se soumettre à toutes les clauses et conditions du cahier des charges annexé à la présente Convention.

Art. 5. La durée de la concession sera de quatre-vingt-dix-neuf ans, à partir de la mise en exploitation du chemin de fer sous-marin.

Le Ministre des Travaux Publics, au nom de l'Etat, s'engage à ne concéder, pendant trente ans comptés à partir de la même époque, aucun autre chemin de fer partant du littoral Français et pénétrant sous la mer, dans la direction de l'Angleterre.

Art. 6. Les concessionnaires pourront, à toute époque de l'exécution des travaux définitifs, renoncer au bénéfice de la concession, dans le cas où l'impossibilité de continuer lesdits travaux serait dûment constatée.

Dans ce cas, la déchéance sera prononcée, et il sera procédé conformément aux dispositions de l'Article 39 du cahier des charges.

Art. 7. Le Gouvernement se réserve le droit de suspendre, en cas de guerre imminente, l'exploitation du chemin de fer sous-marin.

Les concessionnaires n'auront droit, dans ce cas, à aucune indemnité. Toutefois, la durée de la concession et le délai durant lequel le Ministre des Travaux Publics s'engage à ne concéder aucun chemin de fer concurrent, tels qu'ils sont fixés par l'Article 5 ci-dessus, seront prorogés d'un temps égal à la durée de la suspension de l'exploitation.

Cahier des Charges de la Concession du Chemin de Fer Sous-Marin entre la France et l'Angleterre.

Titre I.—Tracé et Construction.

Article 1. Le chemin de fer qui forme l'objet de la présente concession se détachera de la ligne de Boulogne à Calais, en un point à déterminer par l'administration, sur la proposition de la Compagnie, pénétrera sous la mer et se dirigera vers l'Angleterre à la rencontre d'un pareil chemin parti de la côte Anglaise dans la direction du littoral Français.

Art. 2. Les travaux définitifs devront être commencés dans un délai d'un an et terminés dans un délai de vingt ans, à partir de la date de la déclaration faite par la Compagnie, conformément à l'Article 3 de la Convention à laquelle est joint le présent cahier des charges.

Art. 3. Aucun travail ne pourra être entrepris, pour l'établissement du chemin de fer et de ses dépendances, qu'avec l'autorisation de l'administration supérieure ; à cet effet, les projets de tous les travaux à exécuter seront dressés en double expédition et soumis à l'approbation du Ministre, qui prescrira, s'il y a lieu, d'y introduire telles modifications que de droit : l'une de ces expéditions sera remise à la Compagnie avec le visa du Ministre, l'autre demeurera entre les mains de l'administration.

Avant comme pendant l'exécution, la Compagnie aura la faculté de proposer aux projets approuvés les modifications qu'elle jugerait utiles ; mais ces modifications ne pourront être exécutés que moyennant l'approbation de l'administration supérieure.

Art. 4. Le tracé et le profil du chemin de fer seront arrêtés sur la production de projets d'ensemble comprenant, pour la ligne entière :—

(1.) Un plan général à l'échelle de 1-10,000 ;

(2.) Un profil en long à l'échelle de 1-10,000 pour les longueurs, et de 1-1,000 pour les hauteurs, dont les cotes seront rapportées à un plan supposé à 200 mètres au-dessous du niveau moyen de la mer et qui sera pris pour plan de comparaison. Au-dessous de ce profil on indiquera, au moyen de trois lignes horizontales disposées à cet effet, savoir :

Les distances kilométriques du chemin de fer comptées à partir de son origine ;

La longueur et l'inclinaison de chaque pente ou rampe ;

La longueur des parties droites et le développement des parties courbes du tracé, en faisant connaître le rayon correspondant à chacune de ces dernières ;

(3.) Un certain nombre de profils en travers, y compris le profil-type de la voie ;

(4.) Un mémoire dans lequel seront justifiées toutes les dispositions essentielles du projet et un devis descriptif dans lequel seront reproduites, sous forme de tableaux, les indications relatives aux déclivités et aux courbes déjà données sur le profil en long.

La position de la gare, celle des cours d'eau et des voies de communication traversées par le chemin de fer des passages, soit à niveau, soit en dessus, soit en dessous de la voie ferrée, devront être indiquées tant sur le plan que sur le profil en long ; le tout sans préjudice des projets à fournir pour chacun de ces ouvrages.

Art. 5. Les terrains seront acquis, les ouvrages d'art et les terrassements seront exécutés, et les rails seront posés pour deux voies.

Art. 6. La largeur de la voie entre les bords intérieurs des rails devra être de 1 mètre 44 à 1 mètre 45. La largeur de l'entrevoie, mesurée entre les bords extérieurs des rails, sera de 2 mètres.

La largeur des accotements, c'est-à-dire des parties comprises de chaque côté entre le bord extérieur du rail et l'arête supérieure du ballast, sera de 1 mètre au moins.

On ménagera au pied de chaque talus du ballast une banquette de 50 c. de largeur.

La Compagnie établira, soit le long du chemin de fer soit en dessous des voies, les fossés, rigoles, ou galeries, qui seront jugés nécessaires pour l'assèchement de la voie et pour l'écoulement des eaux.

Les dimensions de ces fossés, rigoles, et galeries seront déterminées par l'administration, suivant les circonstances locales, sur les propositions de la Compagnie.

Art. 7. Les alignements seront raccordés entre eux par des courbes dont le rayon ne pourra être inférieur à 500 mètres. Une partie droite de 100 mètres au moins de longueur devra être ménagée entre deux courbes consécutives, lorsqu'elles seront dirigées en sens contraire.

Le maximum de l'inclinaison des pentes et rampes est fixé à 15 millimètres par mètre.

Une partie horizontale de 100 mètres au moins devra être ménagée entre deux fortes déclivités consécutives, lorsque ces déclivités se succéderont en sens contraire et de manière à verser leurs eaux au même point.

Les déclivités correspondant aux courbes de faible rayon devront être réduites autant que faire se pourra.

La Compagnie aura la faculté de proposer aux dispositions de cet Article et à celles de l'Article précédent, les modifications qui lui paraîtraient utiles, mais ces modifications ne pourront être exécutées que moyennant l'approbation préalable de l'administration supérieure.

Art. 8. Le chemin de fer sous-marin ne comporte en France l'établissement d'aucune station autre que la station de jonction avec le Chemin de Fer du Nord, laquelle sera établie au point d'embranchement.

Le nombre des voies sera augmenté, s'il y a lieu, dans la gare et à ses abords, conformément aux décisions qui seront prises par l'administration, la Compagnie entendue.

La Compagnie sera tenue, préalablement à tout commencement d'exécution, de soumettre à l'administration le projet de ladite gare, lequel se composera :—

(1.) D'un plan à l'échelle de 1-1000, indiquant les voies, les quais, les bâtiments et leur distribution intérieure, ainsi que la disposition de leurs abords ;

(2.) D'une élévation des bâtiments à l'échelle de un centimètre par mètre ;

(3.) D'un mémoire descriptif dans lequel les dispositions essentielles du projet seront justifiées.

Art. 9. A moins d'obstacles locaux, dont l'appréciation appartiendra à l'administration, le chemin de fer, à la rencontre des routes nationales ou départementales, devra passer, soit au-dessus soit au-dessous de ces routes.

Les croisements à niveau seront tolérés pour les chemins vicinaux, ruraux, ou particuliers.

Art. 10. Lorsque le chemin de fer devra passer au-dessus d'une route nationale ou départementale, ou d'un chemin vicinal, l'ouverture du viaduc sera fixée par l'administration, en tenant compte des circonstances locales ; mais cette ouverture ne pourra, dans aucun cas, être inférieure à 8 mètres pour la route nationale, à 7 mètres pour la route départementale, à 5 mètres pour un chemin vicinal de grande communication, et à 4 mètres pour un simple chemin vicinal.

Pour les viaducs de forme cintrée, la hauteur sous clef, à partir du sol de la route, sera de 5 mètres au moins. Pour ceux qui seront formés de poutres horizontales en bois ou en fer, la hauteur sous poutres sera de 4 mètres 30 au moins.

La largeur entre les parapets sera au moins de 8 mètres. La hauteur de ces parapets sera fixée par l'administration et ne pourra, dans aucun cas, être inférieure à 80 centim.

Art. 11. Lorsque le chemin de fer devra passer au-dessous d'une route nationale ou départementale, ou d'un chemin vicinal, la largeur entre les parapets du pont qui supportera la route ou le chemin, sera fixée par l'administration, en tenant compte des circonstances locales ; mais cette largeur ne pourra, dans aucun cas, être inférieure à 8 mètres pour la route nationale, à 7 mètres pour la route départementale, à 5 mètres pour un chemin vicinal de grande communication, et à 4 mètres pour un simple chemin vicinal.

L'ouverture du pont entre les culées sera au moins de 8 mètres, et la distance verticale ménagée au-dessus des rails extérieurs de chaque voie pour le passage des trains ne sera pas inférieure à 4 mètres 80 centim. au moins.

Art. 12. Dans le cas où des routes nationales ou départementales, ou des chemins vicinaux, ruraux ou particuliers seraient traversés à leur niveau par le chemin de fer, les rails devront être posés sans aucune saillie ni dépression sur la surface de ces routes et de telle sorte qu'il n'en résulte aucun gêne pour la circulation des voitures.

Le croisement à niveau du chemin de fer et des routes ne pourra s'effectuer sous un angle moindre de 45°.

Chaque passage à niveau sera muni de barrières ; il y sera, en outre, établi une maison de garde toutes les fois que l'utilité en sera reconnue par l'administration.

La Compagnie devra soumettre à l'approbation de l'administration les projets types de ces barrières.

Art. 13. Lorsqu'il y aura lieu de modifier l'emplacement ou le profil des routes existantes, l'inclinaison des pentes et rampes sur les routes modifiées ne pourra excéder 3 c. par mètre pour les routes nationales ou départementales et 5 c. pour les chemins vicinaux. L'administration restera libre toutefois d'apprécier les circonstances qui pourraient motiver une dérogation à cette clause, comme à celle qui est relative à l'angle du croisement des passages à niveau.

Art. 14. La Compagnie sera tenue de rétablir et d'assurer à ses frais l'écoule-

ment de toutes les eaux dont le cours serait arrêté, suspendu ou modifié par ses travaux, et de prendre les mesures nécessaires pour prévenir l'insalubrité pouvant résulter des chambres d'emprunt.

Les viaducs à construire à la rencontre des rivières, des canaux et des cours d'eau quelconques, auront au moins 8 mètres de largeur entre les parapets. La hauteur de ces parapets sera fixée par l'administration et ne pourra être inférieure à 80 centim.

La hauteur et le débouché du viaduc seront déterminés, dans chaque cas particulier, par l'administration, suivant les circonstances locales.

Art. 15. Les souterrains à établir pour le passage du chemin de fer auront au moins 8 mètres de largeur entre les pieds-droits au niveau des rails et 6 mètres de hauteur sous clef au-dessus de la surface des rails. La distance verticale entre l'intrados et le dessus des rails extérieurs de chaque voie ne sera pas inférieure à 4 mètres 80.

Art. 16. Dans le cas où il serait reconnu utile de faire passer les deux voies sous deux galeries distinctes, la largeur de chaque galerie entre les pieds droits au niveau des rails aura au moins 4 mètres 20, et la hauteur sous clef au-dessus de la surface des rails aura au moins 5 mètres 20.

La distance verticale entre l'intrados et le dessus de chaque rail ne sera pas inférieure à 4 mètres 80.

Art. 17. A la rencontre des cours d'eau flottables ou navigables, la compagnie sera tenue de prendre toutes les mesures et de payer tous les frais nécessaires pour que le service de la navigation ou du flottage n'éprouve ni interruption ni entrave pendant l'exécution des travaux.

A la rencontre des routes nationales ou départementales et des autres chemins publics, il sera construit des chemins et ponts provisoires, par les soins et aux frais de la Compagnie, partout où cela sera jugé nécessaire pour que la circulation n'éprouve ni interruption ni gêne.

Avant que les communications existantes puissent être interceptées, une reconnaissance sera faite par les ingénieurs de la localité, à l'effet de constater si les ouvrages provisoires présentent une solidité suffisante et s'ils peuvent assurer le service de la circulation.

Un délai sera fixé par l'administration pour l'exécution des travaux définitifs destinés à rétablir les communications interceptées.

Art. 18. La Compagnie n'emploiera, dans l'exécution des ouvrages, que des matériaux de bonne qualité; elle sera tenue de se conformer à toutes les règles de l'art, de manière à obtenir une construction parfaitement solide.

Tous les aqueducs, ponceaux, ponts, et viaducs à construire à la rencontre des divers cours d'eau et des chemins publics ou particuliers, seront en maçonnerie ou en fer, sauf les cas d'exception qui pourront être admis par l'administration.

Art. 19. Les voies seront établies d'une manière solide et avec des matériaux de bonne qualité.

Le poids des rails sera au moins de 35 kilog. par mètre courant si ces rails sont en fer, et de 30 kilog. s'ils sont en acier.

Art. 20. Le chemin de fer sera, dans les parties à ciel ouvert, séparés des propriétés riveraines par des murs, haies ou toute autre clôture dont le mode et la disposition seront autorisés par l'administration, sur la proposition de la Compagnie.

Art. 21. Tous les terrains nécessaires pour l'établissement du chemin de fer et de ses dépendances, pour la déviation des voies de communication et des cours d'eau déplacés, et, en général, pour l'exécution des travaux, quels qu'ils soient, auxquels cet établissement pourra donner lieu, seront achetés et payés par la Compagnie concessionnaire.

Les indemnités pour occupation temporaire ou pour détérioration de terrains, pour chômage, modification, ou destruction d'usines, et pour tous dommages quelconques résultant des travaux, seront supportés et payés par la Compagnie.

Art. 22. L'entreprise étant d'utilité publique, la Compagnie est investie, pour l'exécution des travaux dépendant de sa concession, de tous les droits que les lois et règlements confèrent à l'administration en matière de travaux publics, soit pour l'acquisition des terrains par voie d'expropriation, soit pour l'extraction, le transport, et le dépôt des terres, matériaux, &c., et elle demeure en même temps soumise à toutes les obligations qui dérivent, pour l'administration, de ces lois et règlements.

Art. 23. Dans les limites de la zone frontière et dans le rayon de servitude des enceintes fortifiées, la Compagnie sera tenue, pour l'étude et l'exécution de ses

projets, de se soumettre à l'accomplissement de toutes les formalités et de toutes les conditions exigées par les lois, décrets, et règlements concernant les travaux mixtes.

Art. 24. Si la ligne du chemin de fer traverse un sol déjà concédé pour l'exploitation d'une mine, l'administration déterminera les mesures à prendre pour que l'établissement du chemin de fer ne nuise pas à l'exploitation de la mine, et réciproquement, pour que le cas échéant, l'exploitation de la mine ne compromette pas l'existence du chemin de fer.

Les travaux de consolidation à faire dans l'intérieur de la mine, à raison de la traversée du chemin de fer et tous les dommages résultant de cette traversée pour les concessionnaires de la mine seront à la charge de la Compagnie.

Art. 25. Si le chemin de fer doit s'étendre sur des terrains renfermant des carrières ou les traverser souterrainement, il ne pourra être livré à la circulation avant que les excavations qui pourraient en compromettre la solidité n'aient été remblayées ou consolidées. L'administration déterminera la nature et l'étendue des travaux qu'il conviendra d'entreprendre à cet effet, et qui seront d'ailleurs exécutés par les soins et aux frais de la Compagnie.

Art. 26. Pour l'exécution des travaux la Compagnie se soumettra aux décisions Ministérielles concernant l'interdiction du travail les Dimanches et jours fériés.

Art. 27. Les travaux seront exécutés sous le contrôle et la surveillance de l'administration.

Le contrôle et la surveillance de l'administration auront pour objet d'empêcher la Compagnie de s'écarter des dispositions prescrites par le présent cahier des charges et de celles qui résulteront des projets approuvés.

Art. 28. Quand les travaux seront terminés et le chemin de fer susceptible d'être livré utilement à la circulation, il sera procédé, sur la demande de la Compagnie, à la reconnaissance et, s'il y a lieu, à la réception des travaux par un ou plusieurs commissaires que l'administration désignera.

Sur le vu du procès-verbal de cette reconnaissance, l'administration autorisera, s'il y a lieu, la mise en exploitation du chemin de fer; après cette autorisation, la Compagnie pourra mettre la ligne en service et y percevoir les taxes ci-après déterminées.

Art. 29. Après l'achèvement total des travaux et dans un délai qui sera fixé par l'administration, la Compagnie fera faire à ses frais un bornage contradictoire et un plan cadastral du chemin de fer et de ses dépendances. Elle fera dresser également à ses frais et contradictoirement avec l'administration un état descriptif de tous les ouvrages d'art qui auront été exécutés, le dit état accompagné d'un atlas contenant les dessins cotés de tous les dits ouvrages.

Une expédition dûment certifiée des procès-verbaux de bornage, du plan cadastral, de l'état descriptif, et de l'atlas, sera dressée aux frais de la Compagnie et déposée dans les archives du Ministère.

Les terrains acquis par la Compagnie postérieurement au bornage général, en vue de satisfaire aux besoins de l'exploitation et qui par cela même deviendront partie intégrante du chemin de fer, donneront lieu, au fur et à mesure de leur acquisition, à des bornages supplémentaires, et seront ajoutés sur le plan cadastral; addition sera également faite sur l'atlas de tous les ouvrages d'art exécutés postérieurement à sa rédaction.

Titre II.—*Entretien et Exploitation.*

Art. 30. Le chemin de fer et toutes ses dépendances seront constamment entretenus en bon état, de manière que la circulation y soit toujours facile et sûre.

Les frais d'entretien et ceux auxquels donneront lieu les réparations ordinaires et extraordinaires seront entièrement à la charge de la Compagnie.

Si le chemin de fer, une fois achevé, n'est pas constamment entretenu en bon état, il y sera pourvu d'office à la diligence de l'administration et aux frais de la Compagnie, sans préjudice, s'il y a lieu, de l'application des dispositions indiquées ci-après dans l'Article 40.

Le montant des avances faites sera recouvré au moyen de rôles que le Préfet rendra exécutoires.

Art. 31. La Compagnie sera tenue d'établir à ses frais, partout où besoin sera, des gardiens en nombre suffisant pour assurer la sécurité du passage des trains sur

la voie et celle de la circulation ordinaire sur les points où le chemin de fer sera traversé à niveau par des routes ou chemins.

Art. 32. Les machines locomotives seront construites sur les meilleurs modèles ; elles devront consumer leur fumée et satisfaire d'ailleurs à toutes les conditions prescrites ou à prescrire par l'administration pour la mise en service de ce genre de machines.

Les voitures de voyageurs devront également être faites d'après les meilleurs modèles et satisfaire à toutes les conditions réglées ou à régler pour les voitures servant au transport des voyageurs sur les chemins de fer. Elles seront suspendues sur ressorts et garnies de banquettes.

Il y en aura de trois classes au moins :—

(1.) Les voitures de première classe seront couvertes, garnies, fermées à glaces munies de rideaux ;

(2.) Celles de deuxième classe seront couvertes, fermées à glaces, munies de rideaux, et auront des banquettes rembourrées ;

(3.) Celles de troisième classe seront couvertes, fermées à vitres, munies soit de rideaux, soit de persiennes, et auront des banquettes à dossier. Les dossiers et les banquettes devront être inclinés, et les dossiers seront élevés à la hauteur de la tête des voyageurs.

L'intérieur de chacun des compartiments de toute classe contiendra l'indication du nombre des places de ce compartiment.

L'administration pourra exiger qu'un compartiment de chaque classe soit réservé, dans les trains de voyageurs, aux femmes voyageant seules.

Les voitures de voyageurs, les wagons destinés au transport des marchandises, des chaises de poste, des chevaux ou des bestiaux, des platesformes, et en général toutes les parties du matériel roulant seront de bonne et solide construction.

La Compagnie sera tenue, pour la mise en service de ce matériel, de se soumettre à tous les règlements sur la matière.

Les machines, locomotives tenders, voitures, wagons de toute espèce, platesformes composant le matériel roulant, seront constamment entretenus en bon état.

Art. 33. Des règlements d'administration publique, rendus après que la Compagnie aura été entendue, détermineront les mesures et les dispositions nécessaires pour assurer la police et l'exploitation du chemin de fer, ainsi que la conservation des ouvrages qui en dépendent.

Toutes les dépenses qu'entraînera l'exécution des mesures prescrites en vertu de ces règlements seront à la charge de la Compagnie.

La Compagnie sera tenue de soumettre à l'approbation de l'administration les règlements relatifs au service et à l'exploitation du chemin de fer.

Le Ministre déterminera, sur la proposition de la Compagnie, le minimum et le maximum de vitesse des convois de voyageurs et de marchandises, et des convois spéciaux des postes, ainsi que la durée du trajet.

Art. 34. Pour tout ce qui concerne l'entretien et les réparations du chemin de fer et de ses dépendances, l'entretien du matériel et le service de l'exploitation, la Compagnie sera soumise au contrôle et à la surveillance de l'administration.

Outre la surveillance ordinaire, l'administration déléguera, aussi souvent qu'elle le jugera utile, un ou plusieurs commissaires pour reconnaître et constater l'état du chemin de fer, de ses dépendances et du matériel.

Titre III.—*Durée, Rachat, et Déchéance de la Concession.*

Art. 35. La durée de la concession pour le chemin de fer sous-marin mentionné à l'Article 1 du présent cahier des charges sera de quatre-vingt-dix-neuf ans. Elle commencera à courir à partir de la date fixée pour l'achèvement des travaux par l'Article 2 ci-dessus.

Art. 36. A l'époque fixée pour l'expiration de la concession, et par le seul fait de cette expiration, le Gouvernement sera subrogé à tous les droits de la Compagnie sur le chemin de fer et ses dépendances, et il entrera immédiatement en jouissance de tous ses produits.

La Compagnie sera tenue de lui remettre en bon état d'entretien le chemin de fer et tous les immeubles qui en dépendent, qu'elle qu'en soit l'origine, tels que les bâtiments de la gare, les remises, ateliers et dépôts, les maisons de garde, &c. Il en sera de même de tous les objets immobiliers dépendant également dudit chemin, tels que les barrières et clôtures, les voies, changements de voies, plaques tournantes, réservoirs d'eau, grues hydrauliques, machines fixes, &c.

Dans les cinq dernières années qui précéderont le terme de la concession, le Gouvernement aura le droit de saisir les revenus du chemin de fer et de les employer à rétablir en bon état le chemin de fer et ses dépendances, si la Compagnie ne se mettait pas en mesure de satisfaire pleinement et entièrement à cette obligation.

En ce qui concerne les objets mobiliers, tels que le matériel roulant, les matériaux combustibles et approvisionnements de tout genre, le mobilier et l'outillage des ateliers et de la gare, l'état sera tenu, si la Compagnie le requiert, de reprendre tous ces objets, sur l'estimation qui en sera faite à dire d'experts, et réciproquement, si l'Etat le requiert, la Compagnie sera tenue de les céder de la même manière.

Toutefois l'Etat ne pourra être tenu de reprendre que les approvisionnements nécessaires à l'exploitation du chemin pendant six mois.

Art. 37. A toute époque après l'expiration des trente premières années de la concession, le Gouvernement aura la faculté de racheter la concession entière du chemin de fer.

Pour régler le prix du rachat, on relèvera les produits nets annuels obtenus par la Compagnie pendant les sept années qui auront précédé celle où le rachat sera effectué; on en déduira les produits nets des deux plus faibles années, et l'on établira le produit net moyen des cinq autres années.

Ce produit net moyen formera le montant d'une annuité qui sera due et payée à la Compagnie pendant chacune des années restant à courir sur la durée de la concession.

Dans aucun cas, le montant de l'annuité ne sera inférieur au produit net de la dernière des sept années prises pour termes de comparaison.

La Compagnie recevra, en outre, dans les trois mois qui suivront le rachat, les remboursements auxquels elle aurait droit à l'expiration de la concession, suivant l'Article 36 ci-dessus.

Art. 38. Si la Compagnie n'a pas commencé les travaux dans le délai fixé par l'Article 2, elle sera déchue de plein droit, sans qu'il y ait lieu à aucune notification ou mise en demeure préalable.

Dans ce cas, il serait fait application à la Compagnie de l'Article 39 ci-dessous.

Art. 39. Faute par la Compagnie d'avoir terminé les travaux dans le délai fixé par l'Article 2, faute aussi par elle d'avoir rempli les diverses obligations qui lui sont imposées par le présent cahier des charges, elle encourra la déchéance et il sera pourvu tant à la continuation et à l'achèvement des travaux qu'à l'exécution des autres engagements contractés par la Compagnie, au moyen d'une adjudication que l'on ouvrira sur une mise à prix des ouvrages exécutés, des matériaux approvisionnés.

Les soumissions pourront être inférieures à la mise à prix.

La nouvelle Compagnie sera soumise aux clauses du présent cahier des charges, et la Compagnie évincée recevra d'elle le prix que la nouvelle adjudication aura fixé.

Si l'adjudication ouverte n'amène aucun résultat, une seconde adjudication sera tentée sur les mêmes bases après un délai de trois mois; si cette seconde tentative reste également sans résultat, la Compagnie sera définitivement déchue de tous droits, et alors les ouvrages exécutés, les matériaux approvisionnés appartiendront à l'Etat.

Art. 40. Si l'exploitation du chemin de fer vient à être interrompue, l'administration prendra immédiatement, aux frais et risques de la Compagnie, les mesures nécessaires pour assurer provisoirement le service.

Si, dans les trois mois de l'organisation du service provisoire, la Compagnie n'a pas valablement justifié qu'elle est en état de reprendre et de continuer l'exploitation, et si elle ne l'a pas effectivement reprise, la déchéance pourra être prononcée par le Ministre. Cette déchéance prononcée, le chemin de fer et toutes ses dépendances seront mis en adjudication, et il sera procédé ainsi qu'il est dit à l'Article précédent.

Art. 41. Les dispositions des trois Articles qui précèdent cesseraient d'être applicables et la déchéance ne serait pas encourue, dans le cas où le concessionnaire n'aurait pu remplir ses obligations par suite de circonstances de force majeure dûment constatées.

Titre IV.—*Taxes et Conditions Relatives au Transport des Voyageurs et des Marchandises.*

Art. 42. Pour indemniser la Compagnie des travaux et dépenses qu'elle s'engage à faire par le présent cahier des charges, et sous la condition expresse qu'elle en remplira exactement toutes les obligations, le Gouvernement lui accorde l'autorisation de percevoir, pendant toute la durée de la concession, les prix de transport ci-après déterminés :—

TARIF.		Prix de Transport.
1.—PAR TÊTE ET PAR KILOMÈTRE.		
<i>Grande Vitesse.</i>		Fr. c.
Voyageurs—		
Voitures couvertes, garnies et fermées à glaces (1 ^{re} classe)	0	50
Voitures couvertes, fermées à glaces, et à banquettes rembourrées (2 ^e classe)	0	375
Voitures couvertes et fermées à vitres (3 ^e classe)	0	275
Enfants—		
Au-dessous de trois ans, les enfants ne payent rien, à la condition d'être portés sur les genoux des personnes qui les accompagnent.		
De trois à sept ans, ils payent demi-place et ont droit à une place distincte; toutefois, dans un même compartiment, deux enfants ne pourront occuper que la place d'un voyageur.		
Au-dessus de sept ans, ils payent place entière.		
Chiens transportés dans les trains de voyageurs	0	075
<i>Petite Vitesse.</i>		
Bœufs, vaches, taureaux, chevaux, mulets, bêtes de trait	0	50
Veaux et porcs	0	20
Moutons, brebis, agneaux, chèvres	0	10
Lorsque les animaux ci-dessus dénommés seront, sur la demande des expéditeurs, transportés à la vitesse des trains de voyageurs, les prix seront doublés.		
2.—PAR TONNE ET PAR KILOMÈTRE.		
<i>Marchandises Transportées à Grande Vitesse.</i>		
Huitres, poissons frais, denrées, excédents de bagage et marchandises de toute classe transportées à la vitesse des trains de voyageurs	1	80
<i>Marchandises Transportées à Petite Vitesse.</i>		
1 ^{re} Classe—		
Spiritueux, huiles, bois de menuiserie, de teinture et autres bois exotiques, produits chimiques non dénommés, œufs, viande fraîche, gibier, sucre, café, drogues, épicerie, tissus, denrées coloniales, objets manufacturés, armes	0	80
2 ^e Classe—		
Blés, grains, farines, légumes farineux, riz, maïs, châtaignes et autres denrées alimentaires non dénommées, chaux et plâtre, charbon de bois, bois à brûler dit <i>de corde</i> , perches, chevrons, planches, madriers, bois de charpente, marbre en bloc, albâtre, bitume, cotons, laines, vins, vinaigres, boissons, bières, levûre sèche, coke, fers, cuivres, plomb et autres métaux ouvrés ou non, fontes moulées	0	70
3 ^e Classe—		
Pierres de taille et produits de carrières, minerais autres que les minerais de fer, fonte brute, sel, moellons, meulières, argiles, briques, ardoises	0	50
4 ^e Classe—		
Houille, marne, cendres, fumiers, engrais, pierres à chaux et à plâtre, pavés et matériaux pour la construction et la réparation des routes, minerais de fer, cailloux et sables	0	40
3.—VOITURES ET MATÉRIEL ROULANT TRANSPORTÉES À PETITE VITESSE.		
<i>Par Pièce et par Kilomètre.</i>		
Wagon ou chariot pouvant—		
Porter de 3 à 6 tonnes	0	75
Porter plus de 6 tonnes	1	00
Locomotives—		
Pesant de 12 à 18 tonnes	15	00
Pesant plus de 18 tonnes	18	75
Tender—		
De 7 à 10 tonnes	7	50
De plus de 10 tonnes	11	25
Le prix à payer pour un wagon chargé ne pourra jamais être inférieur à celui qui serait dû pour un wagon marchant à vide.		
Voitures—		
A deux ou à quatre roues, à un fond et à une seule banquette dans l'intérieur	1	25
A quatre roues, à deux fonds et à deux banquettes dans l'intérieur, omnibus, diligences, &c..	1	60
Lorsque, sur la demande des expéditeurs, les transports auront lieu à la vitesse des trains de voyageurs, les prix ci-dessus seront doublés.		
Dans ce cas, deux personnes pourront, sans supplément de prix, voyager dans les voitures à une banquette, et trois dans les voitures à deux banquettes, omnibus, diligences, &c.; les voyageurs excédant ce nombre payeront le prix des places de 2 ^e classe.		

Tarif.	Prix de Transport.
	Fr. c.
Voitures de déménagement à deux ou quatre roues, à vide	1 00
Ces voitures, lorsqu'elles seront chargées, payeront en sus des prix ci-dessus, par tonne de chargement et par kilomètre	0 70
4.—SERVICE DES POMPES FUNÈBRES ET TRANSPORT DES CERCUEILS.	
<i>Grande Vitesse.</i>	
Une voiture des pompes funèbres, renfermant un ou plusieurs cercueils, sera transportée aux mêmes prix et conditions qu'une voiture à quatre roues, à deux fonds et à deux banquettes .	3 20
Chaque cercueil confié à l'administration du chemin de fer sera transporté, dans un compartiment isolé, au prix de	1 50

Les prix déterminés ci-dessus ne comprennent pas l'impôt dû à l'Etat.

La perception aura lieu d'après le nombre de kilomètres parcourus. Tout kilomètre entamé sera payé comme s'il avait été parcouru en entier.

Le poids de la tonne est de 1,000 kilog.

Les fractions de poids ne seront comptées, tant pour la grande que pour la petite vitesse, que par centième de tonne ou par 10 kilog.

Ainsi, tout poids compris entre 0 et 10 kilogrammes payera comme 10 kilogrammes; entre 10 et 20 kilogrammes, comme 20 kilogrammes, &c.

Toutefois, pour les excédants de bagages et marchandises à grande vitesse, les coupures seront établies: 1, de 0 à 5 kilogrammes; 2, au-dessus de 5 jusqu'à 10 kilogrammes; 3, au-dessus de 10 kilogrammes, par fraction indivisible de 10 kilogrammes.

Quelle que soit la distance parcourue, le prix d'une expédition quelconque, soit en grande, soit en petite vitesse, ne pourra être moindre de 2 fr.

Art. 43. A moins d'une autorisation spéciale et révocable de l'administration, tout train régulier de voyageurs devra contenir des voitures de toutes classes, en nombre suffisante pour toutes les personnes qui se présenteraient dans les bureaux du chemin de fer.

Dans chaque train de voyageurs, la Compagnie aura la faculté de placer des voitures à compartiments spéciaux, pour lesquels il sera établi des prix particuliers que l'Administration fixera sur la proposition de la Compagnie; mais le nombre des places à donner dans ces compartiments ne pourra dépasser le cinquième du nombre total des places du train.

Art. 44. Tout voyageur dont le bagage ne pèsera pas plus de 30 kilog. n'aura à payer, pour le port de ce bagage, aucun supplément du prix de sa place.

Cette franchise ne s'appliquera pas aux enfants transportés gratuitement, et elle sera réduite à 20 kilog. pour les enfants transportés à moitié prix.

Art. 45. Les animaux, denrées, marchandises, effets, et autres objets non désignés dans le tarif seront rangés, pour les droits à percevoir, dans les classes avec lesquelles ils auront le plus d'analogie, sans que jamais, sauf les exceptions formulées aux Articles 46 et 47 ci-après, aucune marchandise non dénommée puisse être soumise à une taxe supérieure à celle de la 1^{re} classe du tarif ci-dessus.

Les assimilations de classes pourront être provisoirement réglées par la Compagnie; mais elles seront soumises immédiatement à l'Administration, qui prononcera définitivement.

Art. 46. Les prix de transport déterminés au tarif ne sont point applicables à toute masse indivisible pesant plus de 3,000 kilog.

Néanmoins, la Compagnie ne pourra se refuser à transporter les masses indivisibles pesant de 3,000 à 5,000 kilog.; mais le prix de transport seront augmentés de moitié.

La Compagnie ne pourra être contrainte à transporter les masses pesant plus de 5,000 kilog.

Si, nonobstant la disposition qui précède, la Compagnie transporte des masses indivisibles pesant plus de 5,000 kilogrammes, elle devra, pendant trois mois au moins, accorder les mêmes facilités à tous ceux qui en feraient la demande.

Dans ce cas, les prix de transport seront fixé par l'administration, sur la proposition de la Compagnie.

Art. 47. Les prix de transport déterminés au tarif ne sont point applicables :—

(1.) Aux denrées et objets qui ne sont pas nommément énoncés dans le tarif, et qui ne pèseraient pas 200 kilogrammes sous le volume d'un mètre cube ;

(2.) Aux matières inflammables ou explosibles, aux animaux et objets dangereux pour lesquels des règlements de police prescriraient des précautions spéciales ;

(3.) Aux animaux dont la valeur déclarée excéderait 5,000 francs ;

(4.) A l'or et à l'argent, soit en lingots, soit monnayés ou travaillés, au plaqué d'or ou d'argent, au mercure et au platine, ainsi qu'aux bijoux, dentelles, pierres précieuses, objets d'art et autres valeurs ;

(5.) Et, en général, à tous paquets, colis ou excédants de bagages, pesant isolément 40 kilogrammes et au-dessous.

Toutefois, les prix de transport déterminés au tarif sont applicables à tous paquets ou colis, quoique emballés à part, s'ils font partie d'envois pesant ensemble plus de 40 kilogrammes d'objets envoyés par une même personne à une même personne. Il en sera de même pour les excédants de bagages qui pèseraient ensemble ou isolément plus de 40 kilogrammes.

Le bénéfice de la disposition énoncée dans le paragraphe précédent, en ce qui concerne les paquets ou colis, ne peut être invoqué par les entrepreneurs de messageries et de roulage et autres intermédiaires de transport, à moins que les articles par eux envoyés ne soient réunis en un seul colis.

Dans les cinq cas ci-dessus spécifiés, les prix de transport seront arrêtés annuellement par l'administration, tant pour la grande que pour la petite vitesse, sur la proposition de la Compagnie.

En ce qui concerne les paquets ou colis mentionnés au paragraphe 5 ci-dessus, les prix de transport devront être calculés de telle manière qu'en aucun cas un de ces paquets ou colis ne puisse payer un prix plus élevé qu'un article de même nature pesant plus de 40 kilogrammes.

Art. 48. Dans le cas où la Compagnie jugerait convenable d'abaisser, avec ou sans conditions, au-dessous des limites déterminées par le tarif, les taxes qu'elle est autorisée à percevoir, les taxes abaissées ne pourront être relevées qu'après un délai de trois mois au moins pour les voyageurs, et d'un an pour les marchandises.

Toute modification du tarif proposée par la Compagnie sera annoncée un mois d'avance par des affiches.

La perception des tarifs modifiés ne pourra avoir lieu qu'avec l'homologation de l'administration supérieure, conformément aux dispositions de l'Ordonnance du 15 Novembre, 1846.

La perception des taxes devra se faire indistinctement et sans aucune faveur.

Tout Traité particulier qui aurait pour effet d'accorder à un ou plusieurs expéditeurs une réduction sur les tarifs approuvés demeure formellement interdit.

Toutefois, cette disposition n'est pas applicable aux Traités qui pourraient intervenir entre le Gouvernement et la Compagnie dans l'intérêt des services publics ni aux réductions ou remises qui seraient accordées par la Compagnie aux indigents.

Art. 49. La Compagnie sera tenue d'effectuer constamment avec soin, exactitude, et célérité, et sans tour de faveur, le transport des voyageurs, bestiaux, denrées, marchandises, et objets quelconques qui lui seront confiés.

Les colis, bestiaux, et objets quelconques seront inscrits à la gare, tant au départ qu'à l'arrivée, sur des registres spéciaux au fur et à mesure de leur réception ; au départ, mention sera faite, sur le registre, du prix total dû pour leur transport.

Pour les marchandises ayant une même destination, les expéditions auront lieu suivant l'ordre de leur inscription.

Toute expédition de marchandises sera constatée, si l'expéditeur le demande, par une lettre de voiture, dont un exemplaire restera aux mains de la Compagnie et l'autre aux mains de l'expéditeur. Dans le cas où l'expéditeur ne demanderait pas de lettre de voiture la Compagnie sera tenue de lui délivrer un récépissé qui énoncera la nature et le poids du colis, le prix total du transport, et le délai dans lequel ce transport devra être effectué.

Art. 50. Les animaux, denrées, marchandises et objets quelconques seront expédiés et livrés dans les délais résultant des conditions ci-après exprimées :—

(1.) Les animaux, denrées, marchandises et objets quelconques, à grande vitesse, seront expédiés par le premier train de voyageurs comprenant des voitures

de toutes classes et correspondant avec leur destination, pourvu qu'ils aient été présentés à l'enregistrement trois heures avant le départ de ce train.

Ils seront mis à la disposition des destinataires, à la gare, dans le délai de deux heures après l'arrivée du même train.

(2.) Les animaux, denrées, marchandises, et objets quelconques, à petite vitesse, seront expédiés dans le jour qui suivra celui de la remise ; toutefois, l'administration supérieure pourra étendre ce délai à deux jours.

Le maximum de durée du trajet sera fixé par l'administration, sur la proposition de la Compagnie, sans que ce maximum puisse excéder vingt-quatre heures.

Les colis seront mis à la disposition des destinataires dans le jour qui suivra celui de leur arrivée en gare.

Le délai total résultant des trois paragraphes ci-dessus sera seul obligatoire pour la Compagnie.

Il pourra être établi un tarif réduit, approuvé par le Ministre, pour tout expéditeur qui acceptera des délais plus longs que ceux déterminés ci-dessus pour la petite vitesse.

Pour le transport des marchandises, il pourra être établi, sur la proposition de la Compagnie, un délai moyen entre ceux de la grande et de la petite vitesse. Le prix correspondant à ce délai sera un prix intermédiaire entre ceux de la grande et de la petite vitesse.

L'administration supérieure déterminera, par des règlements spéciaux, les heures d'ouverture et de fermeture de la gare tant en hiver qu'en été, ainsi que les dispositions relatives aux denrées apportées par les trains de nuit et destinées à l'approvisionnement des marchés des villes.

Lorsque la marchandise devra passer d'une ligne sur une autre sans solution de continuité, les délais de livraison et d'expédition au point de jonction seront fixés par l'administration, sur la proposition de la Compagnie.

Art. 51. Les frais accessoires non mentionnés dans les tarifs, tels que ceux d'enregistrement, de chargement, de déchargement, et de magasinage dans la gare et les magasins du chemin de fer, seront fixés annuellement par l'administration, sur la proposition de la Compagnie.

Art. 52. La Compagnie sera tenue de faire, soit par elle-même, soit par un intermédiaire dont elle répondra, le factage et le camionnage pour la remise au domicile des destinataires de toutes les marchandises qui lui sont confiées.

Le factage et le camionnage ne seront point obligatoire en dehors du rayon de l'octroi de la ville dans laquelle la gare sera placée, ou, si cette ville ne comprend pas une population agglomérée d'au moins 5,000 habitants, ils cesseront également d'être obligatoires, si la gare est située à plus de 5 kilomètres d'une ville.

Les tarifs à percevoir seront fixés par l'administration, sur la proposition de la Compagnie. Ils seront applicables à tout le monde sans distinction.

Toutefois les expéditeurs et destinataires resteront libres de faire eux-mêmes et à leurs frais le factage et le camionnage des marchandises.

Art. 53. A moins d'une autorisation spéciale de l'administration, il est interdit à la Compagnie, conformément à l'Article 14 de la Loi du 15 Juillet, 1845, de faire directement ou indirectement avec des entreprises de transport de voyageurs ou de marchandises par terre ou par eau, sous quelque dénomination ou forme que ce puisse être, des arrangements qui ne seraient pas consentis en faveur de toutes les entreprises desservant les mêmes voies de communication.

L'administration, agissant en vertu de l'Article 33 ci-dessus, prescrira les mesures à prendre pour assurer la plus complète égalité entre les diverses entreprises de transport dans leurs rapports avec le chemin de fer.

Titre V.—*Stipulations relatives à divers Services Publics.*

Art. 54. Les fonctionnaires ou agents chargés de l'inspection, du contrôle, et de la surveillance du chemin de fer, seront transportés gratuitement dans les voitures de la Compagnie.

La même faculté est accordée aux agents des contributions indirectes et des Douanes chargés de la surveillance des chemins de fer dans l'intérêt de la perception de l'impôt.

Art. 55. Le Gouvernement se réserve la faculté de faire, le long des voies, toutes les constructions, de poser tous les appareils nécessaires à l'établissement d'une ligne télégraphique, sans nuire au service du chemin de fer.

Sur la demande de l'administration des lignes télégraphiques, il sera réservé,

dans la gare, le terrain nécessaire à l'établissement des maisonnettes destinées à recevoir le bureau télégraphique et son matériel.

La Compagnie Concessionnaire sera tenue de faire garder par ses agents les fils et appareils des lignes électriques, de donner aux employés télégraphiques connaissance de tous les accidents qui pourraient survenir et de leur en faire connaître les causes. En cas de rupture du fil télégraphique, les employés de la Compagnie auront à raccrocher provisoirement les bouts séparés, d'après les instructions qui leur seront donnés à cet effet.

Les agents de la télégraphie voyageant pour le service de la ligne électrique auront le droit de circuler gratuitement dans les voitures du chemin de fer.

En cas de rupture du fil télégraphique ou d'accidents graves, une locomotive sera mise immédiatement à la disposition de l'inspecteur télégraphique de la ligne, pour le transporter sur le lieu de l'accident avec les hommes et les matériaux nécessaires à la réparation. Ce transport sera gratuit et il devra être effectué dans des conditions telles qu'il ne puisse entraver en rien la circulation publique.

Dans le cas où des déplacements de fils, appareils ou poteaux deviendraient nécessaires par suite de travaux exécutés sur le chemin, ces déplacements auront lieu, aux frais de la Compagnie, par les soins de l'administration des lignes télégraphiques.

La Compagnie pourra obtenir l'autorisation et au besoin être requise par le Ministre des Travaux Publics, agissant de concert avec le Ministre de l'Intérieur, d'établir à ses frais les fils et appareils télégraphiques destinés à transmettre les signaux nécessaires pour la sûreté et la régularité de son exploitation.

Elle pourra, avec l'autorisation du Ministre de l'Intérieur, se servir des poteaux et supports de la ligne télégraphique de l'Etat, lorsqu'une semblable ligne existera le long de la voie.

La Compagnie sera tenue de se soumettre à tous les règlements d'administration publique concernant l'établissement et l'emploi de ces appareils, ainsi que l'organisation, aux frais de la Compagnie, du contrôle de ce service par les agents de l'Etat.

Titre VI.—*Clauses Diverses.*

Art. 56. Dans le cas où le Gouvernement ordonnerait ou autoriserait la construction de routes nationales, départementales, ou vicinales, de chemins de fer ou de canaux qui traverseraient la ligne objet de la présente concession, la Compagnie ne pourra s'opposer à ces travaux ; mais toutes les dispositions nécessaires seront prises pour qu'il n'en résulte aucun obstacle à la construction ou au service du chemin de fer, ni aucun frais pour la Compagnie.

Art. 57. Toute exécution ou autorisation ultérieure de route, de canal, de chemin de fer, de travaux de navigation dans la contrée où est situé le chemin de fer objet de la présente concession, ou dans toute autre contrée voisine ou éloignée, ne pourra donner ouverture à aucune demande d'indemnité de la part de la Compagnie.

Toutefois, le Gouvernement s'engage à ne concéder pendant trente ans à partir de la date fixée pour l'achèvement des travaux, aucun autre chemin de fer partant de littoral Français et pénétrant sous la mer, dans la direction de l'Angleterre.

Art. 58. La Compagnie ne pourra être tenue de recevoir aucun embranchement public ou particulier.

Toute jonction avec une ligne appartenant à une autre Compagnie Française devra se faire à la gare formant la tête de ligne.

La Compagnie ne sera pas tenue de laisser circuler sur sa ligne des trains autres que ceux formés par elle.

Art. 59. La contribution foncière sera établie en raison de la surface des terrains occupés par le chemin de fer et ses dépendances ; la cote en sera calculée, comme pour les canaux, conformément à la Loi du 25 Avril, 1803.

Les bâtiments et magasins dépendant de l'exploitation du chemin de fer seront assimilés aux propriétés bâties de la localité. Toutes les contributions auxquelles ces édifices pourront être soumis seront, aussi bien que la contribution foncière, à la charge de la Compagnie.

Art. 60. Les agents et gardes que la Compagnie établira, soit pour la perception des droits, soit pour la surveillance et la police du chemin de fer et de ses dépendances, pourront être assermentés et seront, dans ce cas, assimilés aux gardes champêtres.

Art. 61. Un règlement d'administration publique désignera, la Compagnie entendue, les emplois dont la moitié devra être réservée aux anciens militaires de l'armée de terre et de mer libérés du service.

Art. 62. Il sera institué près de la Compagnie un ou plusieurs inspecteurs ou commissaires spécialement chargés de surveiller les opérations de la Compagnie, pour tout ce qui ne rentre pas dans les attributions des ingénieurs de l'Etat.

Art. 63. Les frais de visite, de surveillance et de réception des travaux et les frais de contrôle de l'exploitation seront supportés par la Compagnie. Ces frais comprendront le traitement des inspecteurs ou commissaires dont il a été question dans l'Article précédent.

Afin de pourvoir à ces frais, la Compagnie sera tenue de verser chaque année à la caisse centrale du Trésor Public une somme de 120 fr. par chaque kilomètre de chemin de fer concédé. Toutefois, cette somme sera réduite à 50 fr. par kilomètre pour la période antérieure à la mise en exploitation.

Dans lesdites sommes n'est pas comprise celle qui sera déterminée, en exécution de l'Article 58 ci-dessus, pour frais de contrôle du service télégraphique de la Compagnie par les agents de l'Etat.

Si la Compagnie ne verse pas les sommes ci-dessus réglées aux époques qui auront été fixées, le préfet tendra un rôle exécutoire, et le montant en sera recouvré comme en matière de contributions publiques.

Art. 64. La Compagnie est dispensée de tout cautionnement.

Art. 65. La Compagnie devra faire élection de domicile à Paris.

Dans le cas où elle ne l'aurait pas fait, toute notification ou signification à elle adressée sera valable lorsqu'elle sera faite au secrétariat général de la préfecture de la Seine.

Art. 66. Les contestations qui s'élèveraient entre la Compagnie et l'administration au sujet de l'exécution et de l'interprétation des clauses du présent cahier des charges, seront jugées administrativement par le Conseil de Préfecture du Département de la Seine, sauf recours au Conseil d'Etat.

Arrêté à Versailles, le 16 Janvier, 1875.

Le Ministre des Travaux Publics,
(Signé) E. CAILLAUX.

No. 10.

Mr. Bourke to Mr. Farrer.

Sir,

Foreign Office, February 4, 1875.

WITH reference to my letter of the 30th ultimo respecting the projected Submarine Tunnel between this country and France, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you, to be laid before the Lords of Trade, a copy of a despatch from Her Majesty's Ambassador at Paris, inclosing, extracted from the "Journal Officiel," copies of the documents laid before the National Assembly by the French Government on bringing in the Bill for sanctioning this undertaking.*

Lord Lyons calls attention to the desirableness, in the present stage of this business, of a careful examination of the documents in question by competent persons, who might determine whether or not they give full effect to the views of Her Majesty's Government, as communicated to Lord Lyons in the despatch from this Office of the 24th of December last; as, in the latter case, it might be advisable to make some further representation on the subject to that Government without any unavoidable delay.

I am accordingly to request that you will move the Board of Trade to cause Lord Derby to be informed, at their earliest convenience, whether they have any observations to make on this subject which they would wish communicated to the French Government.

I am, &c.
(Signed) ROBERT BOURKE.

No. 11.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received February 6.)

My Lord,

Paris, February 5, 1875.

WITH reference to my despatch of the 31st ultimo, I have the honour to inclose herewith to your Lordship, extracted from the "Journal Officiel" of this day, the list of the members elected yesterday by the Bureaux of the Assembly to serve on the Committee on the Bill to sanction the Submarine Tunnel between France and England.

The fifteen members who will thus compose the Committee are said to be all favourable to the Tunnel.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 11.

Extract from the "Journal Officiel" of February 5, 1875.

COMMISSION pour l'examen du Projet le Loi relatif à la déclaration d'utilité publique et à la concession d'un chemin de fer sous-marin entre la France et l'Angleterre. (2,840.)

1^{er} bureau, M. le Marquis de Partz. 2^e bureau, M. Marc-Dufraisse. 3^e bureau, M. le Comte de Diesbach. 4^e bureau, M. Paris. 5^e bureau, M. le Colonel Denfert-Rochéreau. 6^e bureau, M. Martel (Pas-de-Calais). 7^e bureau, M. Raudot. 8^e bureau, M. Adam (Pas-de-Calais). 9^e bureau, M. Lefèvre (Henri). 10^e bureau, M. le Comte Benoist-d'Azy. 11^e bureau, M. de Clercq. 12^e bureau, M. Krantz. 13^e bureau, M. Picard (Ernest). 14^e bureau, M. de Rémusat (Paul). 15^e bureau, M. Rousseau.

No. 12.

Lord Tenterden to Mr. Farrer.

Sir,

Foreign Office, February 8, 1875.

WITH reference to Mr. Bourke's letter of the 4th instant, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you, for the information of the Lords of Trade, extracted from the "Journal Officiel," a list of the members of the French Assembly who have been chosen to serve on the Committee on the Bill to sanction the construction of the Submarine Tunnel. Lord Lyons, who has furnished this information, states that the members of the Committee are said to be all favourable to the Tunnel scheme.*

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 13.

The Secretary to the Treasury to Lord Tenterden.—(Received February 11.)

My Lord,

Treasury Chambers, February 10, 1875.

I AM directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to request that you will state to Lord Derby, that my Lords have received from the Board of Trade communications informing them that a Bill is about to be introduced into Parliament to authorize the Channel Tunnel Company to acquire lands, &c., for the preliminary arrangements necessary for the construction of a Tunnel between the coasts of England and France, and requesting the directions of this Board as to clauses to be introduced into the Bill for the protection of public interests.

It becomes necessary, therefore, to decide on the steps which the Government

ought to take with reference to the Bill now being introduced into Parliament, and my Lords think it desirable to place Lord Derby in possession of their views on the subject.

I am, accordingly to request that you will state to his Lordship that they consider it necessary to impose some preliminary conditions upon the promoters, in order to protect the interests of the public; but that they do not feel able to settle these conditions without first ascertaining clearly what conditions are to be imposed by the Government of France.

My Lords think it important not merely to ascertain what the French conditions are to be, but also to come to an understanding with the French Government upon the relative positions of the two countries with reference both to the inception and the conduct of the enterprise. A very little consideration will suffice to show on how many points difficulties might arise, not only between one or the other Government and the promoters of the undertaking, but also between the two Governments themselves, if no agreement were entered into, and no means of solving questions were provided beforehand.

Amongst others, the question suggests itself of the limits of jurisdiction between the two countries, and this question involves numerous others. Thus, if a crime were committed in the Tunnel, by what authority would it be cognizable? Or, again, if one country were to adopt a different code of law with regard to the management of railways from that adopted by the other, by which of them would the Company be bound?

Numerous other questions might be suggested, but my Lords abstain from entering upon them, as it is not their object, nor should they feel themselves competent to make an exhaustive list of the matters to be attended to. They would rather suggest, for the consideration of Lord Derby, whether it might not be expedient to propose the establishment of a small joint Committee, composed of representatives of both nations, to draw up a provisional code of regulations, which might be submitted to the two Governments for approval, and which, when approved, might be presented to the promoters for their acceptance.

The progress of the Bill might in the meantime be suspended, with an undertaking on the part of the Government that there should be no unnecessary delay, and a promise that they would use their influence to procure the suspension in its favour of the Parliamentary Standing Orders.

I am, &c.
(Signed) W. H. SMITH.

No. 14.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, February 13, 1875.

WITH reference to your Lordship's despatch of the 31st ultimo, and to previous correspondence respecting the proposed Channel Tunnel, I transmit to your Excellency a copy of a letter from the Treasury* stating what are the views of that Department in regard to the steps which Her Majesty's Government ought to take, with reference to the Bill to be introduced into Parliament to authorize the Channel Tunnel Company to acquire lands for their preliminary operations, for the protection of public interests in regard to this undertaking.

The Board of Treasury state, generally, that they consider it necessary that some preliminary conditions should be imposed upon the promoters of the scheme, but that before determining what these should be, it will be necessary to ascertain clearly what conditions are to be imposed by the Government of France; and that, furthermore, it is important to come to an understanding with that Government, not only as to the relative positions of the two countries towards each other in regard to this enterprise, but also towards its promoters, in default of which serious difficulties may be expected to arise.

Without attempting to specify in detail what are the questions which will have to be considered, although that of the limits of jurisdiction between the two countries, and the question of the code of laws which shall regulate the management of the railways, obviously present themselves, the Board of Treasury suggests whether it might not be expedient to propose the establishment of a small joint

* No. 13.

committee composed of representatives of both nations, to draw up a provisional code of regulations, to be submitted to the two Governments for approval, and which, when approved, might be presented to the promoters for their acceptance, the progress of the Bill being in the meantime suspended, though without any unnecessary delay being interposed.

I have now to request that your Excellency will lose no time in communicating with the French Government on this subject, to whom you will recommend the adoption of the course proposed by the Treasury; and you will request to be favoured with as early a decision on this subject as may be possible.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 15.

Mr. Bourke to the Secretary to the Treasury.

Sir,

Foreign Office, February 13, 1875.

I HAVE laid before the Earl of Derby your letter of the 10th instant, explaining the views of the Board of Treasury as to the steps which, with reference to the Bill to be introduced into Parliament on the subject of the Channel Tunnel Scheme, Her Majesty's Government ought to take for the protection of public interests in regard to this undertaking.

The Board of Treasury will perceive, from the inclosed copy of a despatch to Lord Lyons,* that Lord Derby has lost no time in requesting his Excellency to recommend to the French Government the appointment of a Joint Committee to draw up a provisional code of regulations, to be accepted by the Tunnel Company, as suggested in your letter above referred to, and that his Excellency has been told to request to be favoured with the decision of the French Government on this subject with as little delay as possible.

Lord Derby concludes that the Lords of the Treasury will keep the Board of Trade informed of the communications which pass on this subject between the Foreign Office and the Treasury.

I am, &c.
(Signed) ROBERT BOURKE.

No. 16.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received February 15.)

My Lord,

Paris, February 14, 1875.

I HAVE the honour to inclose a copy of a note in which, in execution of the instruction contained in your Lordship's despatch of yesterday, I have proposed to the French Government the appointment of a Joint Commission to draw up regulations with regard to the intended Submarine Tunnel between England and France.

Detailed information, respecting the conditions which the French Government at present intends to impose upon the French promoters of the undertaking, is contained in the "Exposé des Motifs," "Projet de Loi," "Convention" and "Cahier des Charges," which were laid on the table of the National Assembly by the Minister of Public Works, on the 18th ultimo, and of which copies were transmitted to your Lordship with my despatch of the 31st ultimo.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 16.

Lord Lyons to the Duc Decazes.

M. le Ministre,

Paris, February 14, 1875.

WITH reference to my note of the 26th of December last, I have the honour to inform your Excellency that Her Majesty's Government have under their considera-

* No. 14.

tion the course to be taken by them with regard to a Bill which is being introduced into Parliament by the promoters of the scheme for constructing a Submarine Tunnel between England and France.

Her Majesty's Government deem it to be necessary to impose some preliminary conditions upon the promoters, in order to protect the interests of the public, but they do not feel able to settle those conditions without previous communication with the Government of France.

Her Majesty's Government think it important not only to ascertain distinctly what conditions are to be imposed upon the French promoters of the enterprise by the French Government, but also to come to an understanding with that Government upon the relative position of the two countries with regard to the inception and conduct of the undertaking.

It is, indeed, obvious that numerous difficult questions might arise, not only between one or the other Government and the promoters of the enterprise, but also between the two Governments themselves, if no agreement were entered into, and no means of solving such questions provided beforehand. Her Majesty's Government have therefore directed me to propose to the French Government the establishment of a small Joint Commission, composed of representatives of both nations, to draw up a provisional code of regulations, which might be submitted to the two Governments for approval, and which, when approved, might be presented to the promoters for their acceptance.

The progress of the Bill before Parliament might in the meantime be suspended, though without any unnecessary delay being interposed.

I am instructed to recommend the proposal of Her Majesty's Government to speedy and favourable consideration, and, at the same time, to express their desire to be made acquainted with the decision of the French Government on the subject as soon as may be possible.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 17.

Mr. Trevor to Mr. Bourke.—(Received February 15.)

Sir, *Board of Trade, Whitehall Gardens, February 15, 1875.*
REFERRING to your letter of the 4th instant further on the subject of the proposed Submarine Tunnel between this country and France, transmitting copy of a despatch from Her Majesty's Ambassador at Paris and its inclosures, I am directed by the Board of Trade to state, for the information of the Earl of Derby, that, pending the consideration of the proposals which they understand have been recently made to his Lordship by the Lords Commissioners of the Treasury in Mr. W. H. Smith's letter of the 10th instant, they propose to defer offering any observations upon the despatch in question.

I have, &c.
(Signed) C. CECIL TREVOR.

No. 18.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord, *Foreign Office, February 16, 1875.*
I HAVE communicated to the Lords of the Committee of Privy Council for Trade a copy of your despatch of the 31st ultimo, inclosing copies of the documents laid before the National Assembly by the French Government, on bringing in the Bill for sanctioning the projected scheme for the Submarine Tunnel, and in reply to my request to be informed whether they had any observations to make on these documents which they would wish to communicate to the French Government, they have replied that, pending the consideration of the proposal for the appointment of a Joint Commission on the subject of this under-

taking, they propose to defer offering any observations upon your Excellency's despatch and its inclosures.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 19.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, February 16, 1875.

I HAVE to state to your Excellency that I approve of the note which you have addressed to the French Government, a copy of which is inclosed in your despatch of the 14th instant, proposing the appointment of a Joint Commission on the subject of the projected Submarine Tunnel.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 20.

Mr. Bourke to the Secretary to the Treasury.

Sir,

Foreign Office, February 16, 1875.

WITH reference to my letter of the 13th instant, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you, for the information of the Lords of the Treasury, a copy of a despatch from Her Majesty's Ambassador at Paris, inclosing a copy of a note which he has addressed to the French Government, proposing the appointment of a Joint Commission to draw up a provisional code of regulations on the subject of the projected Submarine Tunnel.*

I am to add that Lord Derby has approved Lord Lyons' note.

I am, &c.
(Signed) ROBERT BOURKE.

No. 21.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received February 17.)

My Lord,

Paris, February 16, 1875.

WITH reference to my despatch of the day before yesterday, I have the honour to inform your Lordship that the Duc Decazes told me this morning that he had conferred with the Minister of Public Works on the proposal of Her Majesty's Government that a Joint Commission should be appointed to draw up regulations with regard to the contemplated Submarine Tunnel between France and England.

He said that both he and his colleague highly approved of the idea, and that he should send me without delay an official acceptance of it. He was, however, very anxious that no time should be lost in passing the Bills authorizing the undertaking through the respective Legislatures, and he suggested, therefore, that, instead of waiting for the recommendations of the Commission, and inserting them in detail in the Bills, a general clause should be introduced, obliging the Companies beforehand to conform to such regulations as might be prescribed thereafter by the two Governments.

I answered that the procedure with regard to Bills of this kind was so entirely different in the two countries that, although this might be feasible in France, I was not sure that it would be equally so in England.

The Duke begged me to mention his suggestion to your Lordship, in order that it might be considered at once, and that thus the answer of Her Majesty's Government might be given immediately upon the receipt of the official communication, which he should send to me as soon as possible.

* No. 16 and inclosure.

He asked me whether it was wished that the Commission should sit in Paris or in London, and he said that he himself had no strong preference on the subject.

I suggested that, as it appeared from the documents laid before the Assembly that much more progress in settling details had been made in France than in England, it might, perhaps, save time for the Commission to sit in London, within the immediate reach of the English Public Offices.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 22.

Mr. Bourke to the Secretary to the Treasury.

Sir,

Foreign Office, February 18, 1875.

WITH reference to my letter of the 16th instant, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you, for the information and consideration of the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury, a copy of a despatch from Her Majesty's Ambassador at Paris,* reporting that the French Minister for Foreign Affairs had intimated to him, unofficially, his own approval, as well as that of the Minister of Public Works, of the proposal of the Treasury for the appointment of a Joint Commission, to draw up certain regulations on the subject of the projected Channel Tunnel, but had expressed, at the same time, his desire that the passing of the Bills, by the Legislatures of the two countries, for authorizing this undertaking, should not be delayed until the recommendations of the Commission could be inserted in detail therein.

The question whether the Commission should sit in Paris or in London is also adverted to in Lord Lyon's despatch; but, although the French Government request the immediate attention of Her Majesty's Government to these two matters, it does not appear that they desire to be made acquainted with the decision of Her Majesty's Government upon them until they receive a more formal communication on the subject from the French Government.

I am, &c.
(Signed) ROBERT BOURKE.

No. 23.

Mr. Stronge to Mr. Bourke.—(Received March 3.)

Sir,

Treasury Chambers, March 1, 1875.

I AM directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to send you herewith, for the information of the Secretary of State, with reference to previous correspondence, copy of a letter from the Board of Trade, respecting the proceedings relative to the proposed Channel Tunnel, together with copy of the reply of my Lords thereto.

I am, &c.
(Signed) CHARLES W. STRONGE.

Inclosure 1 in No. 23.

Mr. Trevor to the Secretary to the Treasury.

Sir,

Board of Trade, Whitehall Gardens, February 24, 1875.

I AM directed by the Board of Trade to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd instant, transmitting for their information copies of two letters from the Foreign Office, with their inclosures, respecting the appointment of a Joint Committee by the English and French Governments to draw up regulations for the proposed Channel Tunnel.

The Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury request to be favoured with any observations which the Board of Trade may wish to make as to the

instructions to be given to the Commissioners, who will be appointed in concurrence with the French Government.

There appears, however, to this Board to be a preliminary explanation necessary.

The Foreign Office, in their letter of the 8th to the Treasury, refer to the desire expressed by the French Minister for Foreign Affairs, which is more fully expressed in Lord Lyons' despatch accompanying that letter, to the effect that the passing of the Bills of the Legislatures of the two countries for authorizing the undertaking, should not be delayed until the recommendations of the Commission could be inserted in detail therein.

Upon this proposal the Board would observe that it appears to them not possible that the Legislature in either country should proceed before the sitting of the Joint Commission since the essential terms of the concession, *e.g.*, the duration, and the constitution of the Companies, will form an important part of what the Commission will have to consider.

The Board, for the present, postpone offering any suggestions as to instructing the English Commissioners, but they concur with Lord Lyons in thinking that London will be the more convenient place for the Commissioners to meet.

I have, &c.

(Signed) C. CECIL TREVOR.

Inclosure 2 in No. 23.

Mr. Stronge to Mr. Trevor.

Sir,

Treasury Chambers, March 1, 1875.

WITH reference to your letter of the 24th ultimo, respecting the proposed Channel Tunnel, I am directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to state that my Lords agree with the Board of Trade that the Bill should not proceed until the Commission shall have reported and Her Majesty's Government shall have agreed to the regulations proposed.

I am to add that my Lords have expressed their willingness to use their influence to obtain the suspension of Standing Orders to assist the promoters to pass the Bill at a late period of the Session, if the delay now required renders it necessary.

I am, &c.

(Signed) CHARLES W. STRONGE, *pro Sec.*

No. 24.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received March 3.)

My Lord,

Paris, March 2, 1875.

IN my despatch of the 16th instant, I had the honour to report to your Lordship that the Duc Decazes had told me on that day that the proposal of Her Majesty's Government for a Joint Commission respecting the Submarine Tunnel, was highly approved by the Ministers of Public Works and himself; and that a written official acceptance of it would be sent to me without delay.

I have now the honour to transmit to your Lordship a copy of a note which I received last night from the Duke, and in which he informs me that the Minister of Commerce agrees completely to the proposal, and has appointed three gentlemen, MM. Kleitz, Droeling, and de Lapparent, to represent his Department in the intended Commission.

Your Lordship may remember that on the occasion to which I have referred above, the Duc Decazes expressed a great desire to avoid delay in passing through the Legislatures of the two countries the Bills authorizing the Tunnel; and that he suggested that instead of waiting for the recommendations of the Commission and inserting them in detail in the Bills, a general clause should be introduced obliging the Companies beforehand to conform to such regulations as might be prescribed thereafter by the two Governments.

Your Lordship will, perhaps, also recollect that the Duc Decazes had some

conversation with me on the question whether the Commission should sit in Paris or in London.

I have, &c.
(Signed) LYONS

Inclosure in No. 24.

The Duc Decazes to Lord Lyons.

M. l'Ambassadeur,

Paris, le 1 Mars, 1875.

J'AI fait part à M. le Ministre des Travaux Publics du désir que votre Excellence m'avait exprimé au nom de son Gouvernement de confier à une Commission Mixte, composée d'un nombre restreint de représentants des deux nations, le soin de régler, au mieux des intérêts du public, et sous réserve de l'approbation des Gouvernements, les conditions à imposer aux concessionnaires du Tunnel sousmarin projeté entre la France et l'Angleterre.

En répondant à cette communication, M. Caillaux me fait savoir qu'il adhère entièrement à la proposition du Gouvernement Britannique et qu'il a désigné, pour représenter l'administration des Travaux Publics dans la Commission, MM. les Inspecteurs-Généraux des Ponts et Chaussées Kleitz et Droeling, et M. l'Ingénieur des Mines de Lapparent, qui ont déjà fait partie de la Commission dont le rapport a servi de base à l'examen de l'affaire par le Conseil-Général des Ponts et Chaussées.

Je m'empresse, M. l'Ambassadeur, de vous donner avis de cette décision.

Agréez, &c.
(Signé) DECAZES.

No. 25.

Mr. Bourke to Mr. Stronge.

Sir,

Foreign Office, March 4, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to transmit to you, for the information of the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury, a copy of a despatch from Her Majesty's Ambassador at Paris,* inclosing a copy of a note from the French Minister for Foreign Affairs, expressing the formal concurrence of the French Government in the proposed appointment of a Joint Commission to draw up regulations on the subject of the proposed Channel Tunnel, and notifying the appointment of MM. Kleitz, Droeling, and de Lapparent as the French Commissioners.

I am, &c.
(Signed) ROBERT BOURKE.

No. 26.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, March 4, 1875.

WITH reference to your Excellency's despatch of the 2nd instant, a copy of which has been communicated to the Board of Treasury, and to previous correspondence respecting the proposed Channel Tunnel, I transmit to your Excellency, for your information, copies of a letter and its inclosures, received from that Department,† from which your Excellency will perceive that both the Lords of the Treasury and the Lords of the Committee of Privy Council for Trade are of opinion that it will not be expedient to proceed with the Bill for granting privileges to the promoters of this undertaking until the Commission to be appointed to draw up certain regulations connected therewith shall have reported, and Her Majesty's Government shall have agreed upon the regulations to be adopted.

Your Excellency will have the goodness to communicate to the French Government the purport of the correspondence above referred to.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 27.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received March 8.)

My Lord,

Paris, March 7, 1875.

I HAVE this morning had the honour to receive your Lordship's despatch of the 4th instant, and, in obedience to the instructions contained in it, I have addressed to the French Government a note, in which I have represented that the Bills for sanctioning the Submarine Tunnel should not be proceeded with in either country until the intended Joint Commission shall have made its report, and the two Governments shall have come to an understanding on the regulations and conditions to be adopted.

I inclose a copy of the note. Your Lordship will see that I have, moreover, suggested in it that the Commission should sit in London.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 27.

Lord Lyons to the Duc Decazes.

M. le Ministre,

Paris, March 7, 1875.

I HAD great satisfaction in communicating to Her Majesty's Government the note dated the 1st instant, in which your Excellency did me the honour to inform me that the French Government fully accepted the proposal of Her Majesty's Government for the establishment of a Joint Commission respecting the proposed Submarine Tunnel between England and France.

It appears to the Lords Commissioners of the Treasury, and to the Lords of the Committee of Privy Council for Trade, that it would not be advisable that the Legislatures in either country should proceed with the laws for sanctioning the undertaking before the Joint Commission shall have made its report, and the two Governments shall have come to an understanding on the regulations and conditions to be adopted. The Treasury and the Board of Trade consider indeed that delay is unavoidable, inasmuch as the essential terms of the Concession to be made (for example, the constitution and duration of the Companies) will form an important part of what the Commission will have to consider. The Lords of the Treasury would, however, be willing to use their influence to obtain a relaxation of the Parliamentary regulations in England in order to assist the promoters to pass the Bill at a late period of the Session if the delay now required should render it necessary.

With a view to speed and convenience, Her Majesty's Government would suggest, for the consideration of the French Government, that it would be desirable that the Commission should sit in London.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 28.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, March 9, 1875.

I HAVE received your Excellency's despatch of the 7th instant, inclosing a copy of the note which you had addressed to the French Government, representing that, in the opinion of the Treasury and the Board of Trade, the Bills for sanctioning the Submarine Tunnel should not be proceeded with in either country until the Joint Commission shall have made its report, and the two Governments shall have come to an understanding as to the rules and regulations to be adopted, and I have to inform your Excellency that I approve the terms of this communication.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

Mr. Stronge to Lord Tenterden.—(Received March 16.)

My Lord,

Treasury Chambers, March 15, 1875.

THE Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury have had before them Mr. Bourke's letter of the 4th instant, announcing the formal concurrence of the French Government in the proposed appointment of a Joint Commission to draw up regulations on the subject of the projected Channel Tunnel, and the nomination of three gentlemen to act as the French Commissioners, and, in reply, they desire me to state, for the information of the Earl of Derby, that they consider it desirable that the Commissioners to act on behalf of this country should be appointed without delay. They would suggest that the three following gentlemen should be named as the British Representatives, viz. :—

Captain Tyler, of the Board of Trade.

Mr. Horace Watson, Solicitor to the Department of Woods, &c.

Mr. Kennedy, of the Foreign Office.

And, if Lord Derby concurs, their Lordships recommend that instructions should be at once given to these gentlemen, with a view to an early meeting of the Commission.

I am, &c.
(Signed) CHARLES W. STRONGE.

No. 30.

Lord Tenterden to Mr. Stronge.

Sir,

Foreign Office, March 18, 1875.

I HAVE laid before the Earl of Derby your letter of the 15th instant, and, in reply, I am to request that you will inform the Lords of the Treasury that his Lordship concurs in the nomination of Commissioners on the part of this country on the Channel Tunnel question, as proposed in that letter, and that he will acquaint Lord Lyons with it.

I am, at the same time, to suggest that it would be advisable that the English Commissioners should meet as soon as possible, in order to consider preliminary points in the question, and to ascertain what date could, with reference to their other duties, be proposed for the meeting of the Mixed Commission. In the meanwhile Lord Derby would further suggest that the Lords of the Treasury might cause their formal instructions to be prepared.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN

No. 31.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, March 18, 1875.

WITH reference to your despatch of the 7th instant, and to previous correspondence on the Channel Tunnel question, I have to acquaint your Excellency that Her Majesty's Government have decided to name Captain Tyler, of the Board of Trade; Mr. Horace Watson, Solicitor to the Department of Woods, &c.; and Mr. Kennedy, of this Office, as the British Representatives in the Joint Commission which the British and French Governments have determined to appoint, and I have to request that you will inform the Duc Decazes of their nomination.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 32.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received March 20.)

My Lord,

Paris, March 19, 1875.

I HAVE the honour to transmit to your Lordship a copy of a note, in which, in obedience to the instructions contained in your Lordship's despatch of yesterday, I have informed the French Government of the appointment of Captain Tyler, Mr. Horace Watson, and Mr. Charles Malcolm Kennedy, as British Representatives in the Joint Channel Tunnel Commission.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 32.

Lord Lyons to the Duc Decazes.

M. le Ministre,

Paris, March 19, 1875.

WITH reference to the note which your Excellency was so good as to address to me on the 1st instant, and to the answer which I had the honour to make to it on the 7th instant, I hasten to inform you that Her Majesty's Government have decided to appoint Captain Tyler, of the Board of Trade, Mr. Horace Watson, Solicitor to the Department of Woods and Forests, and Mr. Charles Malcom Kennedy, of the Foreign Office, as the British Representatives in the Joint Commission which the British and French Governments have determined to appoint with regard to the proposed Tunnel between England and France.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 33.

Mr. W. H. Smith to Mr. Kennedy.—(Received March 23.)*

Sir,

Treasury Chambers, March 22, 1875.

I AM commanded by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to inform you that the attention of Her Majesty's Government has recently been directed to the scheme for the construction of a Tunnel beneath the Channel, the promoters of which have introduced a Bill into Parliament in order to obtain the necessary powers to enable them to commence operations in connection with the project.

It appeared to the Government very desirable that, before any powers were conferred on the Company, an understanding should be arrived at, not merely with the Company itself, but also, and primarily, with the French Government, on those points which are of international importance; such, for instance, as the question of the limits of the jurisdiction of each country within the Tunnel, and the question of closing or otherwise neutralizing it in time of war or apprehended war. It was accordingly suggested to the French Government that a small Joint Committee, composed of representatives of both nations, should be appointed to draw up a provisional Code of Regulations, which might be submitted to the two Governments for approval, and which, when approved, might be presented to the promoters for their acceptance.

In this suggestion the French Government have very cordially acquiesced, and have appointed as their Representatives MM. Kleitz, Droeling, and de Lapparent.

The appointment of English Representatives has been entrusted to my Lords, and they accordingly desire me to inform you that they have been pleased to select you, Captain Tyler, of the Board of Trade, and Mr. Watson, of the Office of Woods, &c., to act on behalf of Her Majesty's Government. They trust you will be able and willing to undertake this duty, and, in that case, they request that you will at once proceed to put yourself in communication with the above-named gentlemen, with a view to an early meeting to settle preliminary points, and to

* Similar letters were addressed to Captain Tyler and Mr. Watson.

ascertain what date could conveniently be fixed for the meeting of the Mixed Commission.

Copies of any papers in the possession of this Department on the subject will be furnished to you, and you will be at liberty to make any suggestions that may occur to you with regard to the more formal instructions which it is probable you will be furnished with before the meeting of the Mixed Commission.

I am, &c.
(Signed) W. H. SMITH.

No. 34.

Mr. Cole to Mr. Lee.—(Received April 5.)

Sir, *Treasury Chambers, April 5, 1875.*
I AM directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to acquaint you that, with the permission of the Secretary of State for Foreign Affairs, my Lords have selected you for the appointment of Secretary to the Channel Tunnel Commission.

I am, &c.
(Signed) JAMES H. COLE,
For Secretary.

No. 35.

Mr. Adams to the Earl of Derby.—(Received April 14.)

(Extract.)

Paris, April 13, 1875.

WITH reference to Lord Lyons' despatches of the 2nd, 7th, and 19th of March, and to previous correspondence respecting the Submarine Tunnel, I have the honour to transmit to your Lordship herewith a copy of a note which I have this afternoon received from the Duc Decazes.

Your Lordship will perceive that the French Government have no objection to the sittings of the Mixed Commission being held in London, and that M. Droeling, one of the Commissioners, having died, is to be replaced by M. Gavard, Minister Plenipotentiary.

Inclosure in No. 35.

The Duc Decazes to Lord Lyons.

(Extract.)

Paris, le 12 Avril, 1875.

J'AI reçu la lettre, en date du 7 du mois dernier, par laquelle votre Excellence m'a fait l'honneur de m'exprimer, au nom de son Gouvernement, le désir que la Commission Mixte, qui doit déterminer les conditions à imposer aux Concessionnaires du Tunnel Sousmarin entre la France et l'Angleterre, tienne ses séances à Londres. Votre Excellence me signalait, en même temps, les inconvénients qui pourraient résulter de ce que la Législature de l'un des deux pays serait saisie des projets de loi sanctionnant la Concession, avant que la Commission eût présenté son rapport et qu'une entente fût intervenue entre les deux Gouvernements; elle a bien voulu ajouter que les Lords de la Trésorerie seraient disposés à user de leur influence pour abrégier, au besoin, la procédure Parlementaire devant les Chambres Anglaises, à l'effet de faire passer le Bill de Concession avant la fin de la Session de cette année.

Après m'être concerté avec mon collègue, M. le Ministre des Travaux Publics, j'ai l'honneur d'informer votre Excellence que le Gouvernement Français n'a pas d'objection à élever contre le choix de la ville de Londres comme siège de la Commission Mixte.

En ce qui concerne, d'autre part, la question d'ajournement du projet de loi relatif à la déclaration d'utilité publique et à la Concession du Tunnel Sousmarin, M. Caillaux fait observer que ce projet a été soumis par le Gouvernement, dès le 18 Janvier, à l'Assemblée Nationale, après avoir reçu la communication de votre Excellence, en date du 26 Décembre, de laquelle il résultait que le Gouvernement

de Sa Majesté Britannique donnait son adhésion aux points principaux du projet; M. le Ministre des Travaux Publics ne pense pas qu'il soit possible d'en ajourner l'examen, après la reprise des séances de l'Assemblée; mais il se propose de faire insérer dans le projet de loi un Article Supplémentaire aux termes duquel la Compagnie concessionnaire serait tenue de se conformer aux conditions d'exploitations qui seront fixées par la Convention Internationale à intervenir entre les deux Gouvernements. Cette disposition me paraît devoir donner satisfaction à la demande du Gouvernement de Sa Majesté Britannique.

Votre Excellence a bien voulu me faire connaître, le 19 du mois dernier, les noms des Commissionnaires que son Gouvernement avait choisis pour le représenter dans la Commission Mixte; je vous remercie, M. l'Ambassadeur, de cette notification.

Depuis la lettre, en date du 1^{er} Mars, par laquelle j'avais donné avis à votre Excellence de la désignation des Délégués Français, M. Caillaux m'a annoncé le décès de l'un d'entre eux, M. Droeling, Inspecteur-Général des Ponts et Chaussées; en vue des questions de droit International que soulève l'entreprise projetée, il a été décidé que M. Droeling serait remplacé par un Délégué choisi en dehors des ingénieurs spécialement compétents pour la partie technique du projet; M. Gavard, Ministre Plénipotentiaire, Chargé de l'Ambassade de France à Londres, a été désigné, en conséquence, pour prendre part avec MM. Kleitz, Inspecteur-Général des Ponts et Chaussées, et de Lapparent, Ingénieur des Mines, aux travaux de la Commission Mixte.

No. 36.

M. Gavard to the Earl of Derby.—(Received April 15.)

M. le Comte,

Londres, le 14 Avril, 1875.

JE suis chargé par mon Gouvernement de porter à la connaissance de votre Excellence, qu'il m'a désigné pour le représenter dans la Commission Internationale du Tunnel Sousmarin, par suite du décès de M. Droeling, Inspecteur-Général des Ponts et Chaussées, dont il avait d'abord fait choix. Votre Excellence avait été informé de ce choix par l'intermédiaire de l'Ambassadeur de Sa Majesté à Paris, en même temps que de la désignation de MM. Kleitz, Inspecteur-Général des Ponts et Chaussées, et Lapparent, Ingénieur des Mines. En confirmant au Gouvernement de Sa Majesté l'avis déjà parvenu, relativement à ces deux Messieurs, j'ai d'ailleurs l'honneur d'informer votre Excellence que mon Gouvernement n'a pas d'objection à ce que la Commission se réunisse à Londres, conformément au désir qui a été exprimé à M. le Duc Decazes par Lord Lyons, et aussitôt qu'il conviendra à votre Excellence.

Veuillez agréer, &c.
(Signé) CH. GAVARD.

No. 37.

Mr. Lister to Mr. Lingen.

Sir,

Foreign Office, April 15, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to transmit to you, to be laid before the Lords of the Treasury, a copy of a note from the Duc Decazes to Lord Lyons,* from which their Lordships will perceive that the French Government agree to the proposal that the Joint Commission for the Channel Tunnel shall meet in London; that M. Gavard is appointed to be one of the French Commissioners in place of M. Droeling, who has lately died; and that the French Government are not willing to suspend legislation in France.

Under these circumstances I am to request that you will state to their Lordships that Lord Derby would suggest for their consideration whether it is not advisable to return an answer to this communication to the following effect: To express satisfaction that the French Government agree to London as the place of meeting; to state that the English Commissioners are engaged in a preliminary investigation, in somewhat the same manner as an inquiry of this nature has taken

* Inclosure in No. 35.

place in France; that in view of this investigation Her Majesty's Government desire that the whole question, including the matters dealt with in notes between this Office and the French Embassy in London, and between Her Majesty's Embassy in Paris and the French Government, shall be considered an open one as regards any expressions of opinion on their part on any particular points under discussion; that Her Majesty's Government will communicate to the French Government as soon as possible the heads of what appear to them to be the chief matters to be settled, and that they think that the labours of the Joint Commission will be much facilitated if the two Governments cause all matters of this nature to be fully considered before its meeting; and that they, on their part, will be glad to receive for early consideration any matters which the French Government may desire to bring forward beyond those comprised in the papers already communicated in Count Jarnac's note of the 16th of October last, and in the papers connected with the Bill before the National Assembly.

And that under all circumstances, and, pending a joint report, to be agreed upon by the Anglo-French Commission, Her Majesty's Government trust that the French Government will reconsider their opinion on the subject of the suspension of legislation, so as to avoid all chance of future misunderstanding with the promoters, or of embarrassment to the two Governments in dealing with the Channel Tunnel question.

I am, &c.
(Signed) T. V. LISTER.

No. 38.

Mr. Lingen to Lord Tenterden.—(Received April 19.)

My Lord,

Treasury Chambers, April 17, 1875.

WITH reference to Mr. Lister's letter of the 15th instant, I am directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to request you will inform the Secretary of State for Foreign Affairs that my Lords concur in the terms of the communication which Lord Derby proposes to return to the French Government, in reply to a letter addressed by the Duc Decazes to Lord Lyons, with respect to certain arrangements preliminary to the meeting of the Joint Commission about to inquire into the Channel Tunnel scheme.

I am, &c.
(Signed) R. R. W. LINGEN.

No. 39.

The Earl of Derby to M. Gavard.

M. le Ministre,

Foreign Office, April 20, 1875.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your note of the 4th instant, in which you inform me that the French Government have appointed yourself, M. Kleitz, and M. de Lapparent to be the French Members of the Joint Commission for the proposed Channel Tunnel; and in reply I beg to acquaint you that I have received with much pleasure this information as to the nomination of the French Commissioners, as well as the further announcement that the French Government agree to the meeting of the Joint Commission in London.

Her Majesty's Minister in Paris is in communication with the Duc Decazes with respect to certain steps which Her Majesty's Government think advisable to be taken before the meeting of the Commission; and, as soon as I am in a position to do so, I will address a further note to you on the subject.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

The Earl of Derby to Mr. Adams.

Sir,

Foreign Office, April 20, 1875.

I HAVE to acknowledge the receipt of your despatch of the 13th instant, inclosing a copy of a note from the Duc Decazes on the Channel Tunnel question; and I have to inform you that I have considered the view of the French Government as therein expressed in communication with the Lords of the Treasury.

I have now to request that you will convey to his Excellency the satisfaction with which Her Majesty's Government have learnt that the French Government agree to their proposal that the Joint Commission should meet in London, as well as the nomination of the Commissioners on the part of the French Government.

I have at the same time to request that you will acquaint the Duc Decazes that the British Commissioners are now engaged in a preliminary investigation of the principal matters to be considered in connection with the action of the two Governments relative to the Channel Tunnel, in somewhat the same manner as an inquiry of this nature has already taken place in France. Her Majesty's Government desire that, in view of this investigation, the whole question, including the matters already dealt with in notes between this Office and the French Embassy in London, and between Her Majesty's Embassy in Paris and the French Government, shall be considered an open one as regards any expression of opinion on their part upon particular points under discussion. They will communicate to the French Government as soon as possible the heads of what appear to them to be the chief matters to be settled, and they think that the labours of the Joint Commission will be much facilitated if the two Governments cause all such matters to be fully considered before its formal meeting; they will be glad to receive for early consideration on their part any matters which the French Government may desire to bring forward, beyond those comprised in the papers already communicated in Count Jarnac's note of the 16th of October last, and in those connected with the Bill before the National Assembly.

The Duc Decazes recognizes in his note that certain questions of international law will have to be dealt with and determined; and under all the circumstances Her Majesty's Government trust that the French Government will reconsider their opinion on the subject of the suspension of legislation in France, pending the joint report to be agreed upon by the Anglo-French Commission.

It appears to Her Majesty's Government that suspension of legislation in both countries is almost essential in order to avoid all chance of future misunderstanding with the promoters, as well as of embarrassment to the two Governments in dealing with the Channel Tunnel question.

I inclose for your information copies of correspondence with M. Gavard on this subject.*

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 41.

Mr. Adams to the Earl of Derby.—(Received April 24.)

My Lord,

Paris, April 22, 1875.

I HAVE the honour to inform your Lordship that I have this day addressed a note to the French Government in the terms of your Lordship's despatch of the 20th instant, respecting the proposed Channel Tunnel, and I beg to inclose herewith to your Lordship a copy of that note.

I have, &c.
(Signed) F. O. ADAMS.

Inclosure in No. 41.

Mr. Adams to the Duc Decazes

M. le Ministre,

Paris, April 22, 1875.

I DULY transmitted to Her Majesty's Government a copy of the note which your Excellency addressed to Lord Lyons on the 12th instant, on matters relating to the Submarine Tunnel across the Channel.

I have now the honour, in obedience to instructions which I have received from the Earl of Derby, to convey to your Excellency the satisfaction with which Her Majesty's Government have learnt the agreement of the French Government to their proposal that the Joint Commission should meet in London, as well as the nomination of the Commissioners on the part of the French Government.

I am also to acquaint your Excellency that the British Commissioners are now engaged in a preliminary investigation of the principal matters to be considered in connection with the action of the two Governments relative to the Channel Tunnel, in somewhat the same manner as an inquiry of this nature has already taken place in France. Her Majesty's Government desire that, in view of this investigation, the whole question, including the matters already dealt with in notes between the Foreign Office and the French Embassy in London, and between Her Majesty's Embassy in Paris and the French Government, shall be considered an open one as regards any expression of opinion on their part upon particular points under discussion. They will, I am instructed to state, communicate to the French Government as soon as possible the heads of what appear to them to be the chief matters to be settled; and they think that the labours of the Joint Commission will be much facilitated if the two Governments cause all such matters to be fully considered before its formal meeting. They will be glad to receive, for early consideration on their part, any matters which the French Government may desire to bring forward, beyond those comprised in the papers already communicated in Comte de Jarnac's note of the 16th of October last, and in those connected with the Bill before the National Assembly.

Your Excellency recognized in your note that certain questions of international law will have to be dealt with and determined; and, under all the circumstances, Her Majesty's Government trust that the French Government will reconsider their opinion on the subject of the suspension of legislation in France, pending the Joint Report to be agreed upon by the Anglo-French Commission.

I am to add that it appears to Her Majesty's Government that suspension of legislation in both countries is almost essential in order to avoid all chance of future misunderstanding with the promoters, as well as of embarrassment to the two Governments in dealing with the Channel Tunnel question.

I have, &c.

(Signed) F. O. ADAMS.

No. 42.

The Earl of Derby to Mr. Adams.

Sir,

Foreign Office, April 28, 1875.

I APPROVE the note respecting the proposed Channel Tunnel which you addressed to the French Government on the 20th instant, and of which a copy is inclosed in your despatch of the 22nd instant.

I am, &c.

(Signed) DERBY.

No. 43.

The Duc Decazes to M. Gavard.—(Communicated to the Earl of Derby by M. Gavard, May 25.)

Monsieur,

Paris, le 24 Mai, 1875.

PAR la lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire le 17 du mois dernier vous m'avez informé des études préparatoires auxquelles se livrait la Commission

Anglaise chargée de l'examen des questions relatives au Tunnel Sousmarin entre la France et l'Angleterre.

Quelques jours après j'ai reçu du Gouvernement Britannique, par l'entremise de M. Adams, une communication sur le même sujet. En m'annonçant que son Gouvernement devrait nous donner prochainement avis des questions qu'il se proposait de déférer à l'examen de la Commission Mixte Anglo-Française, le Ministre d'Angleterre à Paris exprimait le désir que nous fissions également connaître à l'avance les points sur lesquels nous avions l'intention de faire porter les délibérations; il insistait, en outre, sur la convenance d'ajourner la discussion du projet de loi soumis à l'Assemblée Nationale jusqu'après la clôture des travaux de la Commission Mixte.

M. le Ministre des Travaux Publics, à qui j'avais fait part de cette communication, vient de me répondre qu'en ce qui concerne les points à examiner par la Commission Mixte, son administration n'a pas, quant à présent, de questions nouvelles à joindre à celles qui ont été signalées dans la correspondance antérieurement échangée sur ce sujet entre les deux Gouvernements. Actuellement, il ne s'agit encore, fait observer M. Caillaux, que d'études et de recherches préliminaires; ce n'est que lorsqu'elles seront assez avancées pour permettre d'en prévoir exactement les résultats qu'il sera possible de préciser la plupart des questions à régler entre les deux Gouvernements. Jusque là, M. le Ministre des Travaux Publics pense que nous n'avons qu'à laisser au Gouvernement Britannique l'initiative des questions à soumettre à la Commission Internationale instituée sur la proposition même du Cabinet de Londres.

Quant à la demande d'ajournement de la discussion du projet de loi déposé à l'Assemblée Nationale, M. le Ministre des Travaux Publics fait remarquer que la Compagnie Concessionnaire en France déclare à l'avance qu'elle se soumettra, pour l'exploitation, aux conditions qui seront fixées par la Commission Mixte; rien ne paraît donc s'opposer à ce qu'il soit donné suite au projet de loi dont l'Assemblée est saisie, et qui n'a, en définitive, pour objet que de garantir à la Compagnie formée par Lord Grosvenor et M. Chevalier la concession de l'entreprise, dans le cas où les études qu'elle va commencer à ses risques et périls donneraient des résultats favorables.

Je vous prie, Monsieur, de vouloir bien porter ces observations à la connaissance du Gouvernement de Sa Majesté Britannique.

Recevez, &c.
(Signé) DECAZES.

No. 44.

Mr. Law to Lord Tenterden.—(Received July .)

My Lord,

Treasury Chambers, July 2, 1875.

WITH reference to previous correspondence on the subject of the Channel Tunnel scheme, I am directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit to you herewith, for the information of the Earl of Derby, copy of a letter from the Board of Trade, with its inclosure, recommending that the Promoters of the scheme should now be allowed, upon certain conditions, to proceed with their Bill in Parliament, and I am to suggest that these papers, together with the letter of this Board agreeing to the proposal of the Board of Trade, a copy of which I also inclose, should be added to the correspondence which has been presented to Parliament.

I am, &c.
(Signed) WILLIAM LAW.

Inclosure 1 in No. 44.

Mr. Calcraft to Mr. Law.

Sir,

Board of Trade, Whitehall Gardens, July 1, 1875.

REFERRING to the letter from this Department of the 27th May last on the subject of the Channel Tunnel Bill, I am directed by the Board of Trade to acquaint you, for the information of the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury,

that strong representations have been made to them by the Promoters of the Channel Tunnel Bill of the hardship of further delaying the progress through Parliament of that measure at the present period of the Session, and that after careful consideration of those representations, and after consultation between the President of the Board of Trade and other Members of the Government, the Board are of opinion that the Bill may be allowed to proceed without further opposition, provided the Channel Tunnel Company agree to accept the amendments marked in the accompanying copy of the Bill.

I have, &c.
(Signed) HENRY G. CALCRAFT.

Inclosure 2 in No. 44.

Mr. Law to the Secretary to the Board of Trade.

Sir,

Treasury Chambers, July 2, 1875.

THE Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury have had before them Mr. Calcraft's letter of the 1st June, recommending that the Promoters of the Channel Tunnel scheme should now be allowed to proceed with the Bill which they brought into Parliament at the beginning of the Session, upon their agreeing to introduce into it certain clauses limiting the powers to be conferred upon the Company and reserving all the rights of the Crown. In reply their Lordships desire me to acquaint you, for the information of the Board of Trade, that they are of opinion that the clauses proposed to be added to the Bill will sufficiently remove the objections which there were to allowing it to proceed, and that provided the Company are willing to accept them, their Lordships agree to withdraw their opposition to the further progress of the measure.

I am, &c.
(Signed) WILLIAM LAW.

No. 45.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 22.)

(Extract.)

Paris, July 21, 1875.

I HAVE already had the honour to inform your Lordship by a telegram *en clair*, dispatched at a quarter before 10 o'clock this morning, that the National Assembly resolved yesterday that the Bill for sanctioning the Submarine Tunnel and Railway between France and England should be treated as urgent, and placed on the order of the day immediately after the Budget.

In consequence of this resolution, the Bill will in all probability be definitively passed in a day or two.

I have the honour to transmit herewith to your Lordship the authentic account of the proceedings on the subject in the National Assembly yesterday, as given in the "Journal Officiel" of this morning.

M. Krantz, in moving the declaration of urgency, stated that he did so in concert with the Government and the Committee, and observed that the Bill and the Convention annexed to it had been agreed to unanimously by the Committee.

He affirmed that it was urgent that the Bill should be passed immediately, in order that soundings might be taken in the Channel during the summer season; and he added, that as it had encountered no opposition, either in the Committee or elsewhere, it would probably be passed in a single sitting.

Inclosure in No. 45.

Extract from the "Journal Officiel" of July 21, 1875.

M. Krantz.—J'ai l'honneur de déposer sur le bureau de l'Assemblée un Rapport Supplémentaire au nom de la Commission chargée d'examiner le Projet de Loi ayant pour objet la déclaration d'utilité publique de la concession d'un Chemin de Fer Sous-marin entre la France et l'Angleterre.

Ce Rapport est destiné à modifier deux ou trois erreurs qui se trouvaient dans la Convention.

Je profite de cette occasion pour vous demander, Messieurs, la mise à l'ordre du jour, après la discussion du Budget, de ce Projet de Loi et de la Convention qui y est annexée. (Appuyé! appuyé!)

Ce projet a reçu l'assentiment unanime de la Commission. D'accord avec le Ministre, la Commission me charge également de vous demander l'urgence.

En voici le motif:—La Compagnie qui sera chargée des travaux préparatoires a, dans cette campagne, des études très-considérables à faire. Celles qui concernent les sondages sur la terre ferme peuvent évidemment être faites à l'automne et en hiver; mais il y en a d'autres bien plus délicates que ne peuvent se faire que pendant la belle saison; ce sont celles qui concernent les sondages méthodiques à exécuter dans le détroit, qui sont non-seulement difficiles, laborieux, et dangereux, mais qui ne donneraient pas de résultats certains s'ils étaient faits pendant l'arrière-saison. Ce serait donc une campagne perdue.

Comme, d'autre part, le projet n'a soulevé aucune difficulté dans le sein de la Commission ni ailleurs, nous pensons qu'il pourra être discuté et voté en une seule séance. En conséquence, je demande l'urgence. (Marques générales d'assentiment.)

M. le Président.—M. Krantz demande l'urgence sur le Projet de Loi relatif au Tunnel Sous-marin entre la France et l'Angleterre.

Je la mets aux voix.

(L'urgence, mise aux voix, est déclarée)

M. le Président.—En outre, M. Krantz demande, au nom de la Commission, que le Projet de Lois soit mis à l'ordre du jour à la suite de la discussion sur le Budget.

Il n'y a pas d'opposition?—(Non! non!)

Le Projet de Loi sera mis à l'ordre du jour à la suite du Budget.

No. 46.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 28.)

My Lord,

Paris, July 27, 1875.

WITH reference to my despatch of the 21st instant, I have the honour to forward your Lordship two copies of the Supplementary Report of the Committee on the Channel Tunnel Bill which was laid on the table of the Assembly on the 20th instant.

I have not time to read them before the departure of the messenger.

I have, &c

(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 46.

Deuxième Rapport fait au nom de la Commission chargé d'examiner le Projet de Loi ayant pour objet la déclaration d'utilité publique et la Concession d'un Chemin de Fer Sous-Marin entre la France et l'Angleterre (urgence déclarée) par M. Krantz, Membre de l'Assemblée Nationale.*

Messieurs,

LA Société en formation avec laquelle M. les Ministre des Travaux Publics avait préparé la Convention annexée au Projet de Loi a été, à la date du 1^{er} Février, 1875, remplacée par un Société constituée et représentée par MM. Michel Chevalier, Fernand-Raoul Duval, et Lavalley.

La Commission a dû tenir compte de cette modification; mais le libellé de l'Article 2 du Projet de Loi annexé au rapport No. 3,156 présentait une discordance de dates et l'énoncé, ainsi que l'Article 1^{er} de la Convention renfermait quelques incorrections qui ont dû être rectifiées.

Ces diverses rectifications font l'objet du présent rapport.

* Cette Commission est composée de MM. Martel (Pas-de-Calais), Président; de Clercq, Secrétaire; le Marquis de Partz, Marc-Dufraisse, le Comte de Diesbach, le Colonel Denfert-Rochereau, Raudot Adam (Pas-de-Calais), Henri Lefèvre, le Comte Benoist-d'Azy, Krantz, Ernest Picard, Paul de Rémusat, Rousseau, Paris.

Projet de Loi.

Article 1. Est déclaré d'utilité publique, l'établissement d'un chemin de fer partant d'un point à déterminer sur la ligne de Boulogne à Calais, pénétrant sous la mer, et se dirigeant vers l'Angleterre, à la rencontre d'un pareil chemin parti de la côte Anglaise, dans la direction du littoral Français.

Art. 2. Est approuvée la Convention passée le _____ entre le Ministre des Travaux Publics et MM. Michel Chevalier, Membre de l'Institut, Fernand-Raoul Duval, Alexandre Lavelly, Président et Membres d'une Société, constituée à la date du 1^{er} Février, 1875, suivant acte enregistré le 9 du même mois et agissant au nom de la dite Société pour la concession sans subvention ni garantie d'intérêt du chemin de fer énoncé à l'Article I^{er} ci-dessus.

Art. 3. Aucune émission d'obligations ne pourra avoir lieu qu'en vertu d'une autorisation donnée, après avis du Ministre des Finances, par le Ministre des Travaux Publics.

En aucun cas, il ne pourra être émis d'obligation pour une somme supérieure à la moitié du capital total à réaliser par la Compagnie.

Aucune émission d'obligations ne pourra d'ailleurs être autorisée avant que la moitié au moins du capital-actions ait été versée et employée en achats de terrains, en travaux, ou en approvisionnement sur place.

Art. 4. Ladite Convention et le cahier des charges y annexé ne seront passibles que du droit fixe de trois francs.

Convention.

L'an mil huit cent soixante-quinze et le _____, entre le Ministre des Travaux Publics, agissant au nom de l'Etat, et sous la réserve de l'approbation des présentes par une loi, d'une part, et MM. Michel Chevalier, Membre de l'Institut, Fernand-Raoul Duval, Alexandre Lavelly, Président et Membres d'une Société constituée à la date du 1^{er} Février, 1875, suivant acte enregistré le 9 du même mois et agissant au nom de ladite Société, d'autre part, il a été dit et convenu ce qui suit :—

ARTICLE I.

Le Ministre des Travaux Publics, au nom de l'Etat, concède à MM. Michel Chevalier, Fernand-Raoul Duval, Alexandre Lavalley, Président et Membres d'une Société constituée à la date du 1^{er} Février, 1875, suivant acte enregistré le 9 du même mois et agissant au nom de ladite Société, sans subvention ni garantie d'intérêt de la part de l'Etat, un chemin de fer partant d'un point à déterminer sur la ligne de Boulogne à Calais pénétrant sous la mer et se dirigeant vers l'Angleterre, à la rencontre d'un pareil chemin parti de la côte Anglaise dans la direction du littoral Français.

ARTICLE II.

De leur côté, MM. Michel Chevalier, Fernand-Raoul Duval et Lavalley s'engagent à exécuter, suivant un programme qui sera arrêté par le Ministre des Travaux Publics, la Société concessionnaire entendue, et jusqu'à concurrence de deux millions au moins, les travaux préparatoires de toute sorte, tels que : recherches, puits, galeries, sondages, &c., qui seront jugés nécessaires pour fixer, tant l'Administration que la Société concessionnaire, sur les conditions techniques de l'opération, la possibilité de l'entreprendre avec des chances sérieuses de succès, et les moyens à mettre en œuvre pour en surmonter les difficultés.

Les concessionnaires s'engagent, en outre, à se mettre en rapport avec une Société Anglaise, munie des pouvoirs nécessaires pour entreprendre le chemin de fer sous-marin, partant du littoral Anglais et dirigé vers la France, et à conclure une entente avec ladite Société, dans le but d'exécuter et d'exploiter, d'un commun accord, l'ensemble du chemin de fer international.

ARTICLE III.

Si, dans un délai de cinq ans, à dater de la loi approbative de la présente Convention, les concessionnaires n'avaient pu conclure l'accord prévu au dernier

paragraphe de l'Article qui précède, ou si, par suite du résultat des sondages et autres travaux préparatoires énoncés au paragraphe 1^{er} du même Article, ils reconnaissent l'impossibilité de donner suite à l'entreprise, ils auront le droit de renoncer à la concession stipulée dans l'Article 1^{er} ci-dessus.

Les concessionnaires sont tenus de déclarer, avant l'expiration du délai de cinq ans, ci-dessus fixé, s'ils entendent conserver la concession. Toutefois, ce délai de cinq ans pourra, sur la proposition des concessionnaires, être prorogé de trois ans et porté, en totalité, à huit ans, par le Gouvernement, si la nécessité en est reconnue par lui.

Faute par eux d'avoir fait cette déclaration dans ledit délai, comme aussi dans le cas où ils déclareraient renoncer à l'entreprise, la concession sera considérée comme nulle et non avenue, et il sera procédé conformément aux dispositions de l'Article 39 du cahier des charges.

ARTICLE IV.

Dans le cas où la concession serait maintenue, conformément à l'Article précédent, les concessionnaires s'engagent à entreprendre les travaux définitifs dans le délai d'un an, à dater de la déclaration faite par eux, et à les terminer dans un délai de vingt ans, à partir de la même date.

Ils s'engagent, en outre, à se soumettre à toutes les clauses et conditions du cahier des charges annexé à la présente Convention.

ARTICLE V.

La durée de la concession sera de quatre-vingt-dix-neuf ans (99), à partir de la mise en exploitation du chemin de fer sous-marin.

Le Ministre des Travaux Publics, au nom de l'Etat, s'engage à ne concéder, pendant trente ans comptés, à partir de la même époque, aucun autre chemin de fer partant du littoral Français et pénétrant sous la mer, dans la direction de l'Angleterre.

ARTICLE VI.

Les concessionnaires pourront, à toute époque de l'exécution des travaux définitifs, renoncer au bénéfice de la concession, dans le cas où l'impossibilité de continuer lesdits travaux serait dûment constatée.

Dans ce cas, la déchéance sera prononcée, et il sera procédé conformément aux dispositions de l'Article 39 du cahier des charges.

ARTICLE VII.

Le Gouvernement se réserve le droit de suspendre, en cas de guerre imminente, l'exploitation du chemin de fer sous-marin.

Les concessionnaires n'auront droit, dans ce cas, à aucune indemnité. Toutefois, la durée de la concession et le délai durant lequel le Ministre des Travaux Publics s'engage à ne concéder aucun chemin de fer concurrent, tels qu'ils sont fixés par l'Article V ci-dessus, seront prorogés d'un temps égal à la durée de la suspension de l'exploitation.

ARTICLE VIII.

Les concessionnaires se soumettront aux règles qui résulteront de la Convention Internationale à intervenir entre les Gouvernements Français et Anglais, en ce qui concerne la juridiction, la police, et l'exploitation.

No. 47.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 29.)

My Lord,

Paris, July 28, 1875.

I HAVE the honour to transmit herewith to your Lordship a copy of the Report of the Committee of the National Assembly on the Channel Tunnel Bill, and two maps which are annexed to it.

In my despatch of yesterday I inclosed a second or supplementary Report of this same Committee.

In my despatch of the 31st January last I inclosed copies of the documents laid by the Government before the National Assembly on bringing in the Bill.

I believe that I have thus put your Lordship in possession of a complete set of the French Parliamentary papers relative to this matter.

I will endeavour to obtain, for transmission to your Lordship, additional copies of the inclosures in the present despatch.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 47.

Rapport au nom de la Commission chargée d'examiner le Projet de Loi ayant pour objet la déclaration d'utilité publique et la Concession d'un Chemin de Fer Sous-Marin entre la France et l'Angleterre, par M. Krantz, Membre de l'Assemblée Nationale.*

Messieurs,

LE Projet de Loi dont vous avez été saisis par M. le Ministre des Travaux Publics à la séance du 18 Janvier dernier, préoccupe vivement l'opinion et vous arrive entouré des sympathies les plus générales. La Commission, interprète en cela de vos sentiments, ne pouvait l'examiner qu'avec la plus bienveillante attention. Il s'agit, vous le savez, de l'une de ces grandes œuvres qui honorent une époque, illustrent ceux qui en ont assuré le succès et témoignent de la puissance financière et industrielle des pays qui ont osé l'entreprendre. Il faut, en effet, que l'on mette en œuvre toutes les forces vives d'une civilisation avancée pour engager, avec quelque chance de succès, un pareil effort contre la nature. La victoire qui le couronnera, nous devons l'espérer, sera une de ces victoires heureuses où il n'y a pas de vaincus, un de ces triomphes dont sont fiers ceux-là même qui n'ont pris aucune part à la lutte.

L'idée de faciliter le passage de la Manche et de mettre les voyageurs à l'abri des accidents de mer et des désagréments de la traversée ne date évidemment pas d'aujourd'hui. Il n'est personne qui, en jetant les yeux sur la carte, n'ait été frappé du peu de largeur du détroit qui nous sépare de l'Angleterre. D'un côté à l'autre on se voit presque et cependant, pour la masse des populations de l'Europe, l'Angleterre reste encore séparée du continent. Le vers du grand poète Latin est vrai aujourd'hui comme il y a dix-huit siècles : "Et penitus toto divisos orbe Britannos."

La navigation assurément a fait bien des progrès depuis l'antiquité et la récente invention de la vapeur a rendu les voyages sur mer plus sûres et plus rapides qu'autrefois ; mais ces progrès ne sont pas comparables à ceux qui se sont accomplis sur terre et la moindre traversée impose encore des fatigues et des privations qui contrastent singulièrement avec le confort et les facilités auxquels les chemins de fer nous ont habitués. On comprend aisément que ceux qui ont subi les désagréables incidents d'un passage en Angleterre et ceux qui n'ont pas osé les affronter désirent également en être affranchis.

Au commencement de ce siècle apparaît, pour la première fois, l'idée d'un tunnel sous la Manche. Elle fait l'objet de nombreux entretiens entre Napoléon et l'un des hommes d'Etat Anglais les plus sympathiques à la France. Ce ne fut qu'un éclair ; d'autres luttes, hélas ! devaient bientôt absorber toutes les pensées du conquérant et, sans aucun profit pour nous, épuiser toutes les ressources de notre pays. Mais si, d'une part, l'on veut bien se rappeler les longs efforts qu'a exigés, vers la même époque, le percement du souterrain de Saint Quentin ; si, d'un autre côté, on veut bien remarquer que l'Angleterre alors, loin de souffrir de son isolement, en était heureuse et jouissait, sous la protection de sa flotte, d'une sécurité que les autres peuples lui enviaient, on reconnaîtra que la situation politique, pas plus que l'Etat industriel de l'Europe, ne comportait encore pareille entreprise.

Un instant entrevue, la solution de la traversée de la Manche par un tunnel sous-marin fut forcément laissée de côté pendant longues années et ne préoccupait, ni l'opinion, ni les pouvoirs publics ; mais en 1838, un Ingénieur Français, M. Thomé de Gamond, la reprit et en aborda l'étude avec cette foi ardente et

* Cette Commission est composée de MM. Martel (Pas-le-Calais), Président ; de Clercq, Secrétaire ; le Marquis de Partz, Marc-Dufraisse, le Comte de Diesbach, le Colonel Denfert-Rochereau, Raudot, Adam (Pas-de-Calais), Henri Lefèvre, le Comte Benoist-d'Azy, Krantz, Ernest Picard, Paul de Rémusat, Rousseau, Paris.

ce dévouement absolu qui commandent le succès. Soins, démarches, travaux, recherches, rien ne lui coûta et enfin, après de nombreuses publications, il fit paraître à l'exposition de 1867 un projet de tunnel sous-marin qui attira grandement l'attention des Ingénieurs. Le moment, du reste, était heureusement choisi ; on se préoccupait beaucoup de tout ce qui pouvait faciliter le rapprochement des peuples ; les travaux de l'Isthme de Suez tiraient à leur fin ; ceux du Mont-Cenis également, et le succès de ces deux grandes entreprises avait donné une entière confiance dans les ressources financières et industrielles de notre époque.

Nos voisins d'Angleterre, intéressés autant et plus que nous à la réussite du projet de tunnel ne tardèrent pas à l'étudier avec ardeur. Appuyés par de puissants comités, leurs ingénieurs les plus distingués se mirent à l'œuvre ; MM. Low, Bruneles, Hawkshaw, notamment, firent de nombreuses observations, multiplièrent les sondages en vue de reconnaître la profondeur de la mer dans le détroit et la nature du lit sur lequel elle repose. Ces travaux sérieux formèrent l'utile complément des belles recherches de M. Thomé de Gamond.

On pouvait, dès lors, considérer les études préliminaires comme terminées. L'initiative privée avait donné tout ce que l'on pouvait en attendre, et, pour entrer dans la période d'exécution, il devenait nécessaire d'avoir recours à l'intervention des pouvoirs publics. Dans ce but, Lord Richard Grosvenor se mit en communication avec le Gouvernement Français. Nous dirons plus loin pourquoi ces premières démarches ne purent aboutir.

Reprises en 1873, avec le concours d'un Comité Français présidé par M. Michel Chevalier, elles provoquèrent la présentation du Projet de Loi qui vous est soumis. C'est maintenant à vous, Messieurs, qu'il appartient de dire, au moins dans notre pays, le dernier mot sur cette grande entreprise.

§ II. *Description du Projet.*

La zone dans laquelle on peut raisonnablement tenter, à l'aide d'un tunnel, la traversée du détroit s'étend en France, de Calais jusqu'au Cap Grisnez, et, en Angleterre, de South Foreland à Folkestone.

Parmi les directions qui se présentent dans cet espace, la Compagnie a fait choix de celle qui, partant de la côte Anglaise près de la Baie de Sainte Marguerite, aboutit à la côte Française entre Sangatte et Calais. Le tunnel, naturellement tracé en ligne directe, présente dans sa partie sous-marine une longueur de 28 kilom.

La plus grande profondeur des eaux, au droit du tunnel, sera de 54 mètres ; d'où résulte qu'en conservant au-dessus de la voûte une épaisseur largement suffisante pour éviter les effondrements on n'aura besoin de descendre, nulle part, à plus de 127 mètres au-dessous du niveau de la mer, ce qui permettra l'emploi de pentes acceptables.

Les couches qui constituent le sous-sol des rives et la cuvette de la mer appartiennent à la formation secondaire. Elles sont composées d'abord d'un banc épais de craie blanche qui surmonte la couche dite craie grise. Celle-ci, généralement moins fissurée et plus étanche que l'autre, a paru parfaitement propre à recevoir le souterrain.

Ainsi, par un heureux concours de circonstances, on rencontre dans la direction adoptée, une largeur réduite, une profondeur de mer très-faible, et un terrain assez tendre pour être facilement attaqué et cependant suffisamment consistant pour abriter les ouvrages. Les rives elles-mêmes sont assez basses pour que le raccordement des voies terrestres avec la partie sous-marine n'exige pas de trop longues pentes d'accès.

Tout paraît donc concourir à rendre l'exécution des travaux, sinon facile au moins possible avec les ressources dont nous disposons. Sans doute, la longueur de la partie sous-marine, les difficultés d'accès, d'aérage, d'approche des matériaux imposeront plus d'un rude problème à l'expérience et à l'esprit inventif de nos ingénieurs ; mais ces problèmes ne dépassent pas leurs forces et seront résolus.

Un seul point laisse des doutes malheureusement fort graves. La couche de craie grise dans laquelle on devra cheminer est-elle compacte et homogène ? Ne présente-t-elle pas des érosions profondes provenant du violent passage des mers, lors de la rupture des anciens équilibres ? N'est-elle pas craquelée par des fissures provenant des soulèvements voisins, et que le défaut de plasticité de la craie aura empêché de se ressouder complètement ?

Enfin n'est-on pas exposé à rencontrer au travers de cette couche, en apparence

si régulière, quelques sommets des montagnes antérieures à la craie et noyées depuis dans sa masse ?

A ces graves interrogations la géologie a seule qualité pour répondre ; malheureusement elle ne peut le faire d'une manière complètement rassurante, et elle doit reconnaître que tous ces accidents de terrains sont, en effet, possibles.

L'étude attentive du sol sur les deux rives de la Manche, les sondages qui ont permis de constater la régularité d'allures des bancs de craie, la mesure exactement prise de la plongée des couches, par suite des soulèvements voisins, ont fourni de précieux renseignements qui, discutés avec sagacité, établissent des probabilités favorables ; mais des probabilités seulement et rien de plus.

C'est là, nous devons le reconnaître, un formidable aléa avec lequel il faut compter et qui influe sur l'économie même des travaux. On doit évidemment commencer par faire des recherches et des sondages profonds sur les deux rives de la Manche ; si les indications recueillies sont favorables, ouvrir une galerie d'essai d'un côté à l'autre du détroit et, enfin, n'aborder l'exécution du souterrain lui-même que quand tous les renseignements recueillis auront démontré qu'il est réellement possible. Jusqu'à cette preuve faite, l'entreprise ne pourra être considérée comme définitivement engagée. La loi doit également tenir compte de cette situation ; le Législateur, en effet, ne saurait accepter pour irrévocables et traiter comme tels des engagements qu'un accident de terrain peut frapper de nullité ; la Compagnie elle-même ne pourrait, sans imprudence, les consentir.

Quoi qu'il en soit et en se plaçant dans l'hypothèse si désirable d'une réussite possible, la Compagnie a constitué son projet de la manière suivante :—

Au centre et sur 26 kilom. le Tunnel présentera une partie légèrement arquée, ayant son point culminant vers le milieu du détroit à 100 mètres en contre-bas du niveau de la mer et descendant vers les rives par des pentes inclinées à 0.038 par mètre.

Des deux extrémités de la partie centrale, on regagnera les rives Anglaise et Française par deux rampes de onze kilom. de longueur, ayant respectivement 0.0125 et 0.0135 d'inclinaison par mètre.

Emergé du sol le chemin de fer sous-marin se raccordera, sur la côte Anglaise, avec les chemins du South Eastern et de Chatham and Dover et, sur la côte Française, avec les rails de la Compagnie du Nord.

Enfin, en prolongement de la partie centrale, deux galerie^s à petite section, ayant chacune 4.50 kil. de longueur, viendront conduire les eaux aux puisards établis sur les rives où de fortes machines les prendront pour les remonter au jour.

Tel est, dans ses traits essentiels, le dispositif de ce grand projet. S'il se réalise, comme il est permis de le croire, et comme nous devons le désirer, il offrira une très-bonne solution du problème de la traversée de la Manche. Avec quelques mesures spéciales pour l'aérage et l'absorption du gaz de la combustion, il permettra de franchir commodément le détroit.

La dépense en travaux est évaluée, pour l'ensemble, au chiffre de 250 millions, sur lequel la Compagnie espère réaliser d'importantes économies. Mais, comme l'Etat n'est appelé à participer à la dépense ni par voie de subventions, ni par voie de garantie d'intérêts, nous n'avons pas à discuter les détails de cet estimatif. Nous devons nous borner à faire des vœux pour qu'il ne soit pas dépassé.

§ III. *Instruction Administrative.*

Dès 1868, Lord Richard Grosvenor, Président du Comité Anglais de patronage du Tunnel Sous-marin se mit en relation avec le Gouvernement Français. Il lui soumit ses projets et sollicita, en même temps que les autorisations nécessaires pour exécuter les travaux, une subvention de 25 millions, sous forme de garantie. La Commission, instituée pour examiner cette demande, l'étudia avec le plus vif intérêt, reconnut la haute utilité et la grandeur de l'œuvre projetée, le mérite réel des recherches déjà faites et les chances de succès que l'on pouvait raisonnablement assigner aux travaux ; mais elle se divisa sur ce point de savoir s'il était vraiment bien prudent d'engager l'Etat dans une entreprise aussi aléatoire.

Les Conseils des Ponts-et-Chaussées et des Mines, dans leurs avis des 25 Mars et 30 Avril, 1869, se divisèrent également ; les uns opinant pour une prudente réserve, les autres manifestant une confiance plus entreprenante. Les événements qui survinrent bientôt après ne laissèrent pas au Gouvernement le temps de prendre un parti et les choses en restèrent là jusqu'en 1872.

A cette époque une nouvelle Commission technique fut instituée pour examiner

divers projets de jonction de l'Angleterre au Continent. Elle écarta résolument les systèmes de ponts, de tubes, de jetées, etc., qui lui furent soumis. Quant au projet de tunnel sous-marin présenté par M. Austin, elle dut constater avec regret qu'il était, à tous égards, inférieur, à celui qu'avait dressé M. Hawkshaw et qui avait été présenté en 1868 par Lord Richard Grosvenor.

Celui-ci, du reste, de concert avec M. Michel Chevalier, constitua un Comité Anglo-Français et soumit au Gouvernement le projet qui a été précédemment décrit. Le Ministre (M. Deseilligny), désireux de faire faire à la question un pas décisif, consulta les Chambres de Commerce, soumit le projet aux enquêtes, et enfin reconstitua la Commission technique d'examen.

Soixante-treize Chambres de Commerce, répondant à l'appel qui leur était adressé, émisrent des avis favorables au projet, sous la réserve, seulement fait par vingt-sept d'entre elles, que l'Etat conserverait le droit de rachat de l'entreprise, qu'un Tarif spécial de péage serait établi, et qu'enfin, l'amélioration des ports de la Manche ne serait pas ajournée.

La Commission d'Enquête du Pas-de-Calais reconnut l'utilité publique du projet, mais en même temps exprima le vœu que les ports de Calais et de Boulogne fussent, à toute heure de marée, rendus accessibles aux navires du plus fort tonnage.

La Commission Spéciale, appelée à son tour à émettre un avis, remarqua d'abord que l'on n'avait pas suivi les prescriptions de l'Ordonnance du 18 Février, 1834, et que le Tarif des droits à percevoir ne figurait pas aux dossiers de l'enquête. Cette infraction aux règles administratives constituait, au point de vue légal, une objection grave à l'encontre de la déclaration d'utilité publique; mais cette objection n'était pas la seule et voici, à ce sujet, comment s'exprimait la Commission :—

“ Les pièces soumises à l'enquête se composent de deux dessins sommaires, auxquels il est bien difficile d'accorder le nom d'Avant Projet, accompagnés d'une notice ayant plutôt le caractère d'un article de journal et où les Tarifs font absolument défaut. Sans doute, on ne saurait se montrer exigeant vis-à-vis d'une entreprise sans précédents connus et pour laquelle il est impossible d'arrêter, dès aujourd'hui, un plan de campagne défini. Toutefois l'insuffisance manifeste des documents produits devait d'autant moins échapper à la Commission, que plusieurs de ses membres, ayant pris part à l'examen de 1868-1869, pouvaient se rappeler qu'à cette époque, les pièces mises sous leurs yeux offraient un degré de précision plus élevé. Aussi, bien que le nom et la position des demandeurs fussent propres à inspirer toute confiance dans le caractère sérieux de l'entreprise, la Commission n'a pas cru possible de faire fléchir l'objection légale, et elle a été d'avis qu'en l'état et quant à présent, il n'y avait pas lieu de prononcer la déclaration d'utilité publique.

“ De graves motifs d'un autre ordre militaient d'ailleurs en faveur de cette solution. Lorsqu'un projet quelconque de travaux publics est soumis à l'enquête, le succès définitif de l'œuvre n'est jamais mis en question. Le travail peut s'exécuter dans des conditions plus ou moins faciles; la dépense peut excéder beaucoup les prévisions; mais il n'y a généralement aucun motif de douter que l'exécution puisse être poursuivie jusqu'à bonne fin.

“ Il n'en est pas de même dans le cas présent. Depuis 1868, les demandeurs n'ont exécuté aucun travail ni fait aucune recherche qui ait pu augmenter, aux yeux des juges compétents, les chances des succès de l'entreprise. Elle demeure toujours avec ce caractère essentiellement aléatoire qui lui imprime la rencontre possible d'un accident insurmontable. Dans ces conditions, à quoi pourrait s'appliquer la déclaration d'utilité publique? Personne ne prétendra qu'il puisse être à propos de déclarer platoniquement l'utilité d'une jonction quelconque, entre les chemins de fer Anglais et ceux du Continent. La déclaration doit porter sur un système de jonction défini. Or, n'est-il pas dangereux de provoquer une telle mesure à l'égard d'un projet dont la possibilité même n'est pas absolument démontrée?”

Suivant la Commission, l'ajournement de la déclaration d'utilité publique est désirable encore à un autre point de vue. Le travail dont il s'agit présente un caractère essentiellement international; l'accord explicite des deux Gouvernements intéressés paraît donc la première condition à remplir, pour que le projet puisse être investi des autorisations que lui donneraient une existence légale. Cet accord n'est pas douteux en principe;* mais il ne peut devenir un fait accompli qu'après le règlement de certain nombre de questions importantes.

* Les déclarations du Cabinet Anglais sont formelles à cet égard.

Il est bien vrai que, pour les nombreux chemins de fer qui franchissent la frontière, la Convention Internationale n'est, en général, conclue qu'au moment de la mise en exploitation. Dans chaque pays les travaux s'exécutent par les soins des Compagnies autorisées. L'entente commune des Gouvernements existe bien en fait, mais elle ne revêt la forme précise d'un Traité que lorsque, par la jonction des derniers rails, les tronçons de chemins de fer exécutés séparément se soudent en une ligne internationale. Ce précédent a fait penser à la Compagnie qu'elle pouvait se scinder en deux groupes, l'un Anglais, l'autre Français, opérant sous une direction technique commune et conformant chacune leurs agissements à la législation de leur pays. Dans ce système, la Convention Internationale nécessaire pour l'achèvement du Tunnel n'interviendrait que lorsque les travaux préparatoires auraient été exécutées par les demandeurs, déjà munis de la Concession en France.

Ce mode de procéder n'est pas celui que la Commission technique eût préféré, et elle doute que le Gouvernement Français consente à autoriser les travaux, sans une entente préalable avec l'Angleterre.

Par la force des choses et le redoutable aléa qui pèse sur le projet, la concession, quoi qu'on fasse, ne saurait aujourd'hui avoir de définitif que le nom. Les accidents de terrain peuvent mettre un obstacle absolu à sa réalisation ; la volonté de l'un des Gouvernements ou leur défaut d'entente peut également mettre la Compagnie dans l'impossibilité de poursuivre son œuvre. Quoi qu'on fasse et tant que l'on n'aura pas réglé les questions internationales que le projet soulève, et acquis la certitude de triompher des difficultés naturelles, la concession ne saurait être définitive. Pourquoi ne pas lui reconnaître ce caractère que la nécessité lui impose et ne pas la rendre éventuelle de droit, comme elle l'est de fait ?

Cela paraîtrait d'autant plus sage à la Commission technique qu'en réalité une concession éventuelle est un contrat qui engage pleinement les parties, donne aux concessionnaires un droit sérieux, une garantie efficace et, dans le cas actuel, la pleine liberté de procéder à tous les travaux de recherches.

Enfin, la Commission fait observer que le chemin de fer sous-marin aura, parmi les lignes internationales, une importance exceptionnelle ; que l'on devra très-probablement en protéger l'entrée par des ouvrages de défense, et qu'à ce point de vue encore, l'exécution des travaux ne pourra être engagée qu'après des conférences entre les services de la Marine, de la Guerre, et des Travaux Publics.

Appelée à examiner, dans l'intérêt des concessionnaires, un avant-projet de Convention sur lequel ils désiraient être fixés, la Commission n'a fait aucune objection au privilège accordé pendant trente ans à la Compagnie, au tarif réclamé pour le transport, aux clauses de renonciation et de déchéance ; mais elle a cru devoir définir le programme des travaux de recherches qu'il conviendrait d'exécuter avant que la concession pût être rendue définitive.

Ce remarquable rapport, si ferme et si sage en ses conclusions, a été soumis au Conseil Général des Ponts-et-Chaussées, lequel, adoptant les motifs exposés par la Commission, a été d'avis :

1. Qu'il y avait lieu de surseoir à la déclaration d'utilité publique et, par suite, de n'accorder actuellement qu'une concession éventuelle ;

2. De rendre ultérieurement cette concession définitive, quand les travaux de recherches exécutés suivant le programme arrêté par l'Administration et les négociations poursuivies entre les deux Gouvernements auraient levé les obstacles politiques et donné la mesure des obstacles matériels qui paraissent s'opposer aujourd'hui à l'exécution du projet.

En somme, l'avis du Conseil Général des Ponts-et-Chaussées, en date du 23 Juillet, 1874, a été conforme à celui de la Commission, sauf quelques détails secondaires de rédaction.

Le tarif des droits à percevoir n'avait pas été soumis à l'examen des premières Commissions d'Enquête ; de là une lacune qui, au point de vue légal, avait son importance. En suite des observations auxquelles elle a donné lieu, une seconde enquête a dû être ouverte dans le Département du Pas-de-Calais, spécialement pour examiner le tarif préparé par la Compagnie.

L'élévation inusitée des droits de péage n'a soulevé, en principe, aucune objection. On comprend, en effet, que l'on ne saurait appliquer ici les prix de transport ordinaires et que, en l'absence de toute donnée sur la dépense probable des travaux et sur les frais d'exploitation, il est absolument impossible de fixer les bases d'un tarif spécial convenable.

Les chiffres proposés ne sauraient d'ailleurs être qu'un maximum. En réalité, c'est la concurrence des voies maritimes qui règlera les prix d'application et qui

qu'on fasse, la Compagnie ne percevra d'autres péages que ceux que le commerce aura intérêt à lui consentir.

Mais la Commission d'Enquête, en acceptant ce tarif, demande qu'il soit stipulé au cahier des charges que les prix, une fois abaissés au-dessous du maximum, ne pourront être relevés qu'après une période de cinq années. De son côté, la Compagnie voudrait s'en tenir aux dispositions habituelles des cahiers des charges et avoir la même liberté que les autres chemins de fer, d'expérimenter graduellement l'application des tarifs.

Enfin, pour clore la série des formalités d'instructions administratives, nous devons mentionner l'avis du Conseil d'Etat, en date du 22 Mai dernier.

Le Conseil d'Etat, tout en signalant les dispositions favorables du Gouvernement Anglais, reconnaît cependant qu'elles ne sauraient actuellement équivaloir à un accord formel et définitif.

La question de propriété du sol du détroit, bien qu'en apparence absolument théorique, ne paraît pas sans importance aux yeux du Gouvernement Anglaise. Elle devra donc aussi, dans la pensée du Conseil, faire entre les deux Gouvernements l'objet d'un accord auquel devront se conformer les Conventions à intervenir avec la Compagnie.

Enfin, les attributions de juridiction en dehors des limites actuelles de deux Etats, ainsi que les limites respectives de l'action et de la responsabilité de chaque Compagnie, devront également être fixées par un règlement.

Le Conseil, après avoir montré les points qu'il est absolument nécessaire de régler, s'exprime ainsi :

"Le Gouvernement aura à apprécier s'il convient de donner suite au Projet de Loi présenté à l'Assemblée Nationale, sans attendre la conclusion des négociations à intervenir.

"Dans tous les cas, il serait utile de modifier, de la manière suivante, la disposition additionnelle introduite récemment dans la Convention et qui formerait l'Article VIII de cette Convention."

Article VIII.—Les Concessionnaires se soumettront aux règles qui résulteront de la Convention Internationale à intervenir entre les Gouvernements Français et Anglais, en ce qui concerne la juridiction, la police, et l'exploitation.

M. le Ministre, en transmettant à la Commission cet avis du Conseil d'Etat, déclare adhérer à la nouvelle rédaction de l'Article VIII et donne l'assurance que les Concessionnaires y souscriront également.

Dans cette longue et laborieuse instruction, on voit apparaître un instant, pour être sommairement écartés par la deuxième Commission Technique, de nombreux projets de jonction de l'Angleterre au Continent : digues pleines prolongées d'une rive à l'autre du détroit ; ponts aux arches démesurées ; tunnels métalliques reposant sur le fond de la mer ; bateau immergé se mouvant sur un chemin de fer sous-marin. L'imagination des inventeurs s'est donnée, sur ce point, libre carrière et a tout osé ; mais les projets dont il s'agit ne sont heureusement pas en cause, et la Commission n'a pas à s'abriter derrière son incompétence pour refuser de les examiner. Elle se borne seulement à faire observer qu'ils supposent tous une occupation plus ou moins complète de cette partie du domaine des peuples qui s'étend entre les eaux Françaises et les eaux Anglaises. Une pareille occupation, qui ne serait pas sans dangers pour la navigation, soulèverait de fort graves difficultés de la part des tiers. A ce point de vue encore, le tunnel sous-marin présente une incontestable supériorité sur tous les ouvrages concurrents-car il serait difficile de dire au nom de quel intérêt lésé on pourrait y faire opposition.

Le projet de la Compagnie est vraiment le seul duquel on puisse actuellement espérer de sérieux résultats. Il comporte de lourds aléas, nous l'avons déjà dit ; mais enfin il ne paraît pas excéder nos forces et, dès l'instant qu'on peut le croire possible, il est bon qu'il soit entrepris.

On doit donc savoir le meilleur gré aux hommes d'initiative qui peuvent et osent consacrer à la réalisation de ce grand projet les forces financières et industrielles dont ils disposent. Quant à l'Etat, d'autres travaux plus modestes, mais plus immédiatement utiles, réclament l'emploi de toutes ses ressources. Sans parler de notre réseau de chemins de fer encore très-incomplet, de nos voies navigables si imparfaites aujourd'hui, ils nous reste à améliorer nos ports de mer, notamment ceux de Calais et Boulogne, pour lesquels on réclame avec raison l'énergique intervention de l'Etat. Il faut que ces ports deviennent accessibles à toutes les heures de marée et puissent recevoir les bâtiments du plus fort tonnage. Il faut enfin

qu'ils soient mis en mesure de desservir convenablement le courant de voyageurs qui, chaque année, traverse le détroit.

La construction du tunnel, en activant les relations, augmentera encore, dans une proportion notable, les échanges de voyageurs, et de marchandises qui se font des deux côtés du détroit et, loin de nuire à la clientèle des ports de Calais et de Boulogne, la transformera peut-être, mais l'augmentera certainement.

Les améliorations que l'on réclame aujourd'hui auront donc, quoi qu'il arrive, leur utilité et nous sommes d'autant plus autorisés à nous y intéresser que ce sont les seules dont, pour la plupart, nous soyons appelés à profiter.

§ IV. *Discussion du Projet de Loi.*

L'examen qui vient d'être fait des divers actes de l'instruction administrative, nous permet de préciser nos observations et d'en restreindre le champ.

Ce qui ressort tout d'abord des enquêtes et avis des Commissions, c'est une sympathie très-générale et très-prononcée en faveur du projet, et le vif désir de mettre la Compagnie en mesure de commencer promptement ses travaux; mais, d'autre part, on voit aussi apparaître, et spécialement dans les avis des Conseils les plus autorisés, cette opinion que la déclaration d'utilité publique peut actuellement paraître prématurée, et cette crainte qu'en faisant intervenir le Gouvernement avant l'heure opportune, on ne se prépare pour la suite des embarras et des causes de retards.

Ces opinions et ces sentiments ont trouvé leur écho dans la Commission. Elle est assurément sympathique à l'entreprise; elle désire venir en aide à la Compagnie; mais elle est un peu préoccupée par les avis du Conseil Général des Ponts-et-Chaussées et du Conseil d'Etat. On ne sera donc pas étonné de saisir la trace de cette situation d'esprit dans la discussion qui va suivre:

En ce qui concerne la déclaration d'utilité publique (Art. I de la Loi), l'objection légale qui avait été soulevée, n'existe plus depuis que le tarif des droits à percevoir a été mis aux enquêtes; mais les observations si judicieuses de la deuxième Commission technique, n'ont rien perdu de leur valeur. Avec elle, on peut se demander s'il est bien utile, dans l'espèce, de déroger aux règles habituelles et d'investir de la déclaration d'utilité publique un concessionnaire éventuel qui, d'ici à plusieurs années, ne pourra se livrer qu'à des compléments d'étude. On le comprendrait, à la rigueur, si l'exécution des sondages et autres travaux de recherches ne pouvait se faire qu'en vertu de la Loi d'Expropriation; mais, de l'avis même du Conseil des Ponts-et-Chaussées, les Lois des 16 Septembre, 1807, et 21 Avril, 1810, peuvent permettre l'occupation des terrains nécessaires. On le comprendrait encore si la déclaration d'utilité publique était indispensable pour constituer, d'une manière absolument ferme, les droits de la Compagnie; mais la concession éventuelle lui donne de suffisantes garanties et, avec ou sans la déclaration d'utilité publique, l'investit d'une concession qu'elle pourra rendre définitive à son gré.

Cependant, on doit reconnaître qu'en raison de l'importance inusitée des travaux de recherches et de sondages, l'acquisition des terrains est préférable pour les tiers à une occupation temporaire qui pourra durer cinq ou six ans.

On ne peut pas davantage méconnaître qu'aux yeux du public, la déclaration dont il s'agit n'affermisse la situation de la Compagnie, et n'éloigne toute velléité de compétition ultérieure. Enfin, cette déclaration aura tout au moins l'avantage d'exonérer la Compagnie de toute nouvelle instance devant les pouvoirs publics, lorsque le moment sera venu de rendre définitive la concession actuelle.

Tenant compte de ces observations et, estimant qu'après tout la déclaration d'utilité publique ne présente, dans le cas actuel, rien qui soit positivement contraire aux lois et à l'ordre public, la Commission pense qu'il y a lieu de l'accorder.

En ce qui concerne la constitution du capital, la Commission fait observer que la proportion, jugée suffisante dans les cas ordinaires pour gager les obligations, peut, dans le cas actuel, être en défaut. Il suffit d'un accident survenu à la fin des travaux pour compromettre les ouvrages exécutés, rendre leur poursuite très-difficile et anéantir, en grande partie, le gage des obligataires. Aussi serait-elle disposée à regarder, comme un acte de prudente administration, la réduction relative du capital obligations, si la haute situation financière des promoteurs de l'entreprise ne lui paraissait offrir, à tout événement, de suffisantes garanties. Mais elle croit devoir insister pour que le capital-obligations ne soit engagé que quand la réussite de l'entreprise sera devenue, sinon certaine, au moins extrêmement probable.

Si l'on ne peut, actuellement, préciser la limite du territoire ressortissant de la

Compagnie Française, fixer les attributions de cette Compagnie, l'étendue de la juridiction de notre pays et régler enfin, d'un commun accord, tous les points qui, dans le projet, intéressent les deux pays, tout au moins convient-il, dès à présent, d'imposer à la Compagnie la pleine acceptation des Conventions à intervenir entre les deux Gouvernements. C'est ce qu'a pensé le Conseil d'Etat, c'est aussi ce que, dès le début de son examen, la Commission avait proposé. Aussi, se rallie-t-elle sans hésiter aux dispositions du nouvel Article VIII de la Convention.

Le premier paragraphe de l'Article 8 du Cahier des Charges spécifie que le Chemin Sous-Marin n'aura, en France, qu'une seule station, établie au point d'embranchement avec la Compagnie du Nord et le deuxième paragraphe de l'Article 58 indique que tout raccordement, avec une ligne appartenant à une autre Compagnie, devra également se faire à cette gare unique.

Ces dispositions exceptionnelles ne paraissent motivées par aucune nécessité spéciale, et elles présentent le grave inconvénient de placer dans une certaine dépendance vis-à-vis de la Compagnie du Nord, non-seulement le Chemin Sous-Marin lui-même, mais encore les chemins de fer qui devront plus tard s'y rattacher.

La tête continentale du chemin de fer sous-marin devra être fortifiée, pour être mise à l'abri des coups de l'ennemi. Cette nécessité peut forcer à établir la gare dans un emplacement spécial tout autre que celui que l'on indique à l'avance.

Pour ces causes, la Commission pense qu'il y a lieu de spécifier que la tête du chemin de fer sous-marin sera établie dans l'emplacement que l'Administration déterminera ultérieurement, la Compagnie entendue.

Est-il bien nécessaire également de déclarer, dès à présent, qu'il n'y aura qu'une seule gare? Il est très possible que le tracé de la partie continentale du chemin en comporte plusieurs et qu'il y ait réellement utilité à les établir. Pourquoi, dans l'état actuel, alors que les études sérieuses sont à peine commencées, se lier par des prescriptions de cette nature, dont on ne saisit pas bien l'utilité, mais dont on peut pressentir les inconvénients?

Dans le même ordre d'idées, on ne voit pas clairement pourquoi la Compagnie serait libre de refuser tout embranchement, et pourquoi l'Administration n'aurait pas le droit de lui en imposer, si le service public l'exige.

Frappée par ces considérations la Commission a pensé qu'il y avait lieu de modifier les Articles 8 et 58 du Cahier des Charges proposé. D'accord avec M. le Ministre et les représentants de la Compagnie demanderesse, elle a adopté pour ces Articles la rédaction que l'on trouvera ci-après dans le Cahier des Charges annexé au rapport.

Que les travaux préparatoires, destinés à justifier de la possibilité ou des chances de réussite du tunnel, soient exécutés suivant un programme arrêté à l'avance par l'Administration, on le comprend aisément; mais on ne voit pas pourquoi il en serait de même des travaux définitifs. Il semble à la Commission qu'il conviendrait, au moins pour la partie sous-marine, de laisser à la Compagnie toute liberté d'action. Il ne faut pas qu'en cas d'insuccès, elle puisse récriminer contre la dépendance dans laquelle elle aurait été tenue et essaye d'engager ainsi, par voie indirecte, la responsabilité de l'Etat.

Les tarifs soumis aux enquêtes sont assurément très-élevés, presque prohibitifs; mais personne ne peut affirmer qu'ils soient excessifs et même qu'ils puissent assurer une rémunération suffisante.

Toute critique de ces tarifs serait donc aujourd'hui prématurée; mais ce qui peut et doit rassurer à leur endroit, c'est qu'ils ne constituent, en réalité, que des maxima. La perception réelle se fera sur d'autres bases et sera forcément réglée et contenue par la concurrence des voies maritimes.

La Commission d'Enquête du Pas-de-Calais avait demandé que les tarifs, abaissés par la Compagnie, ne pussent être relevés avant cinq ans. Votre Commission, Messieurs, ne trouve pas, à cette dérogation aux règles habituelles, des motifs suffisants. La mobilité actuelle des tarifs ne paraît avoir rien d'excessif, et si elle constitue un avantage, il n'y a pas lieu d'en priver une Compagnie qui a devant elle tant d'aléas redoutables.

Des autres dispositions du Cahier des Charges, nous n'avons rien à dire; elles sont empruntées aux cahiers des charges des chemins de fer ordinaires, et la plupart de leurs dispositions paraissent sans application dans le cas actuel; mais comme le tracé de la partie continentale du chemin sous-marin n'est pas arrêté, personne ne saurait dire au juste lesquels des Articles seront inutiles, et dès lors le plus sage, malgré leur apparente singularité, est de les maintenir tous.

§ V. *Résumé.*

Nous avons exposé, au début de ce rapport, les origines du projet qui vous est soumis, sa lente élaboration et son état actuel. Nous n'avons dissimulé ni les difficultés qu'en exécution il rencontrera, ni les redoutables aléas qu'il comporte; mais, nous vous l'avons dit aussi, les hommes les plus autorisés s'accordant à reconnaître qu'il n'excède pas les forces scientifiques, industrielles et financières de notre époque.

La jonction de l'Angleterre au Continent ne paraît aujourd'hui pouvoir s'effectuer qu'à l'aide d'un tunnel. Aucun autre projet n'a su mériter l'appui des hommes sérieux et des capitalistes; aucun n'est en cause. La Compagnie a donc pris la seule voie qui puisse la conduire au but que nous désirons tous. Cette voie sera rude à parcourir, mais les vœux du monde civilisé accompagnent les hardis pionniers qui s'y engagent.

Dans une entreprise où les causes d'insuccès sont si apparentes et la rémunération si incertaine, nul ne pouvait songer à faire intervenir les finances de l'Etat; aussi la Compagnie ne l'a-t-elle pas demandé. Elle a parfaitement compris que cette intervention, jugée inopportune en 1868, serait difficilement admise aujourd'hui. Pleine de confiance en ses propres forces elle sait que, si le succès est possible, elle peut l'obtenir toute seule et que les obstacles à redouter défient aussi bien la puissance de l'Etat que la sienne propre. Elle comprend également que l'intervention de l'Etat équivaldrait, aux yeux de bien des gens, à une affirmation trop absolue d'un succès, dont personne aujourd'hui ne peut répondre avec certitude.

Mais si les pouvoirs publics sont tenus à une prudente réserve, tout au moins, dans le cas actuel, peuvent-ils témoigner de leur réelle sympathie pour la grande entreprise dont il s'agit et la faciliter par toutes les mesures législatives en leur pouvoir. C'est ce qu'a pensé votre Commission et, malgré les objections fondées que l'on pouvait tirer du caractère essentiellement aléatoire de l'entreprise, elle n'a pas hésité à l'investir de la déclaration d'utilité publique. La loi, dans toutes ses dispositions, est empreinte de cette haute bienveillance qui sera, nous en sommes convaincus, le meilleur encouragement de la Compagnie.

Partant de la rive Française pour aller rejoindre le sol Anglais le tunnel traversera sous les mers un terrain qui est du domaine général. Les pouvoirs que les deux peuples tiendront de cette première occupation ne paraissent devoir soulever, ni en droit public, ni en fait, aucune objection sérieuse. Jamais, en effet, le droit du premier occupant ne se sera exercé d'une manière plus utile et moins blessante.

L'exécution du travail exige évidemment l'assentiment des deux Gouvernements et les concours des deux pays. C'est à la fois, pour la Compagnie, un élément de succès, mais aussi une source de difficultés. L'entente n'est pas douteuse, l'intérêt étant commun, peut-être même plus grand pour l'Angleterre que pour la France; mais la législation n'est pas la même en matière de travaux publics. D'un côté, la loi Anglaise autorise des concessions perpétuelles, auxquelles la nôtre se refuse et, par contre, la loi Anglaise n'admet pas un monopole, même temporaire.

A ce point de vue, se justifie complètement la division de la Compagnie primitive en deux groupes distincts, l'un Anglais, l'autre Français, opérant chacun de son côté avec le personnel et le matériel de son pays et sous l'empire de la législation à laquelle il est habitué; tous deux, du reste, animés des mêmes vues et relevant de la même direction technique. Mais si, pour la commodité des relations habituelles, cette division est légitime, elle ne saurait cependant nous exonérer de la nécessité d'une entente commune avec l'Angleterre et d'une Convention internationale fixant tous les points essentiels. Il convient notamment de préciser la limite de la juridiction de chaque pays sur le nouveau territoire que l'on va conquérir. Cette entente est, avec raison, expressément spécifiée comme une des conditions à remplir, avant qu'il puisse être procédé à la constitution définitive de l'entreprise.

Ainsi se justifie, dans ses traits essentiels, le Projet de Loi qui vous est soumis et que la Commission vous propose d'approuver. Il ne dépend pas de vous, Messieurs, de donner à l'entreprise dont il s'agit un caractère absolument définitif; la force des choses y met obstacle encore pour plusieurs années; mais, en adoptant ce Projet de Loi vous aurez donné à la Compagnie toute la consistance qu'elle comporte aujourd'hui. Vous ne pourriez, sans imprudence, faire un pas de plus dans cette voie.

Autorisée et encouragée par vous, la Compagnie va se mettre résolûment l'œuvre. Espérons que ses efforts seront couronnés de succès, et qu'elle pourr agrandir le champ si étroit où l'homme est appelé à se mouvoir ici-bas.

Quand, au milieu du détroit, sous ces mers ensanglantées par tant de combats, les ingénieurs des deux pays se rencontreront pour la première fois, la cordiale poignée de mains qu'ils échangeront fera plus que tous les instruments diplomatiques pour sceller une alliance sincère entre les deux peuples. Un même intérêt les aura conduits à la même conquête et cette fois, sans songer à se nuire, ils auront rivalisé de puissance, d'audace, et de génie industriel.

Projet de Loi.

Article 1. Est déclaré d'utilité publique, l'établissement d'un chemin de fer partant d'un point à déterminer sur la ligne de Boulogne à Calais, pénétrant sous la mer, et se dirigeant vers l'Angleterre, à la rencontre d'un pareil chemin parti de la côte Anglaise, dans la direction du littoral Français.

Art. 2. Est approuvée la Convention passée le 16 Janvier, 1875, entre le Ministre des Travaux Publics et MM. Michel Chevalier, membre de l'Institut, Fernand Raoul-Duval, Alexandre Lavalley, président et membres d'une société constituée à la date du 1 Février, 1875, suivant acte enregistré le 9 du même mois, pour la concession sans subvention ni garantie d'intérêt du chemin de fer énoncé à l'Article 1 ci-dessus.

Art 3. Aucune émission d'obligations ne pourra avoir lieu qu'en vertu d'une autorisation donnée, après avis du Ministre des Finances, par le Ministre des Travaux Publics.

En aucun cas, il ne pourra être émis d'obligations pour une somme supérieure à la moitié du capital total à réaliser par la Compagnie.

Aucune émission d'obligations ne pourra d'ailleurs être autorisée avant que la moitié au moins du capital-actions ait été versée et employée en achats de terrains, en travaux ou en approvisionnement sur place.

Art. 4. La dite Convention et le cahier des charges y annexé ne seront passibles que du droit fixe de 3 fr.

Convention.

L'an mil huit cent soixante-quinze et le seize Janvier. Entre le Ministre des Travaux Publics, agissant au nom de l'Etat, sous la réserve de l'approbation des présentes par une loi, d'une part; et M. Michel Chevalier, Membre de l'Institut, Président d'une Société en formation, agissant tant en son nom personnel qu'au nom de la dite Société, d'autre part; il a été dit et convenu ce qui suit:—

ARTICLE I.

Le Ministre des Travaux Publics, au nom de l'Etat, concède à MM. Michel Chevalier, Membre de l'Institut, Fernand Raoul Duval, Alexandre Lavalley, Président et membres d'une Société constituée à la date du 1 Février, 1875, suivant acte enregistré le 9 du même mois, sans subvention ni garantie d'intérêt de la part de l'Etat, un chemin de fer partant d'un point à déterminer sur la ligne de Boulogne à Calais, pénétrant sous la mer et se dirigeant vers l'Angleterre, à la rencontre d'un pareil chemin parti de la côte Anglaise dans la direction du littoral Français.

ARTICLE II.

De leur côté, MM. Michel Chevalier, Raoul Duval et Lavalley s'engagent à exécuter, suivant un programme qui sera arrêté par M. le Ministre des Travaux Publics, la Société concessionnaire entendue, et jusqu'à concurrence de deux millions au moins, les travaux préparatoires de toute sorte, tels que : recherches, puits, galeries, sondages, &c., qui seront jugés nécessaires pour fixer, tant l'Administration que la Société concessionnaire, sur les conditions techniques de l'opération, la possibilité de l'entreprendre avec des chances sérieuses de succès, et les moyens à mettre en œuvre pour en surmonter les difficultés.

Les concessionnaires s'engagent, en outre, à se mettre en rapport avec une Société Anglaise, munie des pouvoirs nécessaires pour entreprendre le chemin de fer sous-marin, partant du littoral Anglais et dirigé vers la France, et à conclure une entente avec la dite Société, dans le but d'exécuter et d'exploiter d'un commun accord, l'ensemble du chemin de fer international.

ARTICLE III.

Si, dans un délai de cinq ans, à dater de la loi approbative de la présente Convention, les concessionnaires n'avaient pu conclure l'accord prévu au dernier paragraphe de l'Article qui précède, ou si, par suite du résultat des sondages et autres travaux préparatoires énoncés au paragraphe 1 du même Article, ils reconnaissaient l'impossibilité de donner suite à l'entreprise, ils auraient le droit de renoncer à la Concession stipulée dans l'Article 1 ci-dessus.

Les concessionnaires sont tenus de déclarer, avant l'expiration du délai de cinq ans, ci-dessus fixé, s'ils entendent conserver la concession. Toutefois, ce délai de cinq ans pourra, sur la proposition des concessionnaires, être prorogé de trois ans et porté en totalité à huit ans, par le Gouvernement, si la nécessité en est reconnue par lui.

Faute par eux d'avoir fait cette déclaration dans le dit délai, comme aussi, dans le cas où ils déclareraient renoncer à l'entreprise, la concession sera considérée comme nulle et non avenue, et il sera procédé conformément aux dispositions de l'Article 39 du Cahier des Charges.

ARTICLE IV.

Dans le cas où la concession serait maintenue, conformément à l'Article précédent, les concessionnaires s'engagent à entreprendre les travaux définitifs dans le délai d'un an, à dater de la déclaration fait par eux, et à les terminer dans un délai de vingt ans, à partir de la même date.

Ils s'engagent, en outre, à se soumettre à toutes les clauses et conditions du Cahier des Charges annexé à la présente Convention.

ARTICLE V.

La durée de la concession sera de quatre-vingt-dix-neuf ans (99), à partir de la mise en exploitation du chemin de fer sous-marin.

Le Ministre des Travaux Publics, au nom de l'Etat, s'engage à ne concéder, pendant trente ans comptés, à partir de la même époque, aucun autre chemin de fer partant du littoral Français et pénétrant sous la mer, dans la direction de l'Angleterre.

ARTICLE VI.

Les concessionnaires pourront, à toute époque de l'exécution des travaux définitifs, renoncer au bénéfice de la concession, dans le cas où l'impossibilité de continuer lesdits travaux serait dûment constatée.

Dans ce cas, la déchéance sera prononcée, et il sera procédé conformément aux dispositions de l'Article 39 du Cahier des Charges.

ARTICLE VII.

Le Gouvernement se réserve le droit de suspendre, en cas de guerre imminente, l'exploitation du chemin de fer sous-marin.

Les concessionnaires n'auront droit, dans ce cas, à aucune indemnité. Toutefois, la durée de la concession et le délai durant lequel le Ministre de Travaux Publics s'engage à ne concéder aucun chemin de fer concurrent, tels qu'ils sont fixées par l'Article 5 ci-dessus, seront prorogés d'un temps égal à la durée de la suspension de l'exploitation.

ARTICLE VIII.

Les concessionnaires se soumettront aux règles qui résulteront de la Convention Internationale à intervenir entre les Gouvernements Français et Anglais, en ce qui concerne la juridiction, la police, et l'exploitation.

Cahier des Charges de la Concession du Chemin de Fer Sous-Marin entre la France et l'Angleterre.

[See page 27.]

No. 48.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, July 30, 1875.

WITH reference to your Excellency's despatch of the 28th instant, I transmit to you herewith, for your information, a copy of a letter from the Board of Treasury,* which incloses a letter from the Board of Trade, recommending that the English promoters of the scheme should now be allowed, upon certain conditions, to proceed with their Bill in Parliament.

I am, &c.
(For the Earl of Derby),
(Signed) TENTERDEN.

No. 49.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, August 2, 1875.

I TRANSMIT herewith, for your information, copies of the "Channel Tunnel Company Limited Act, 1875."

I am, &c.
(For the Earl of Derby),
(Signed) TENTERDEN.

Inclosure in No. 49.

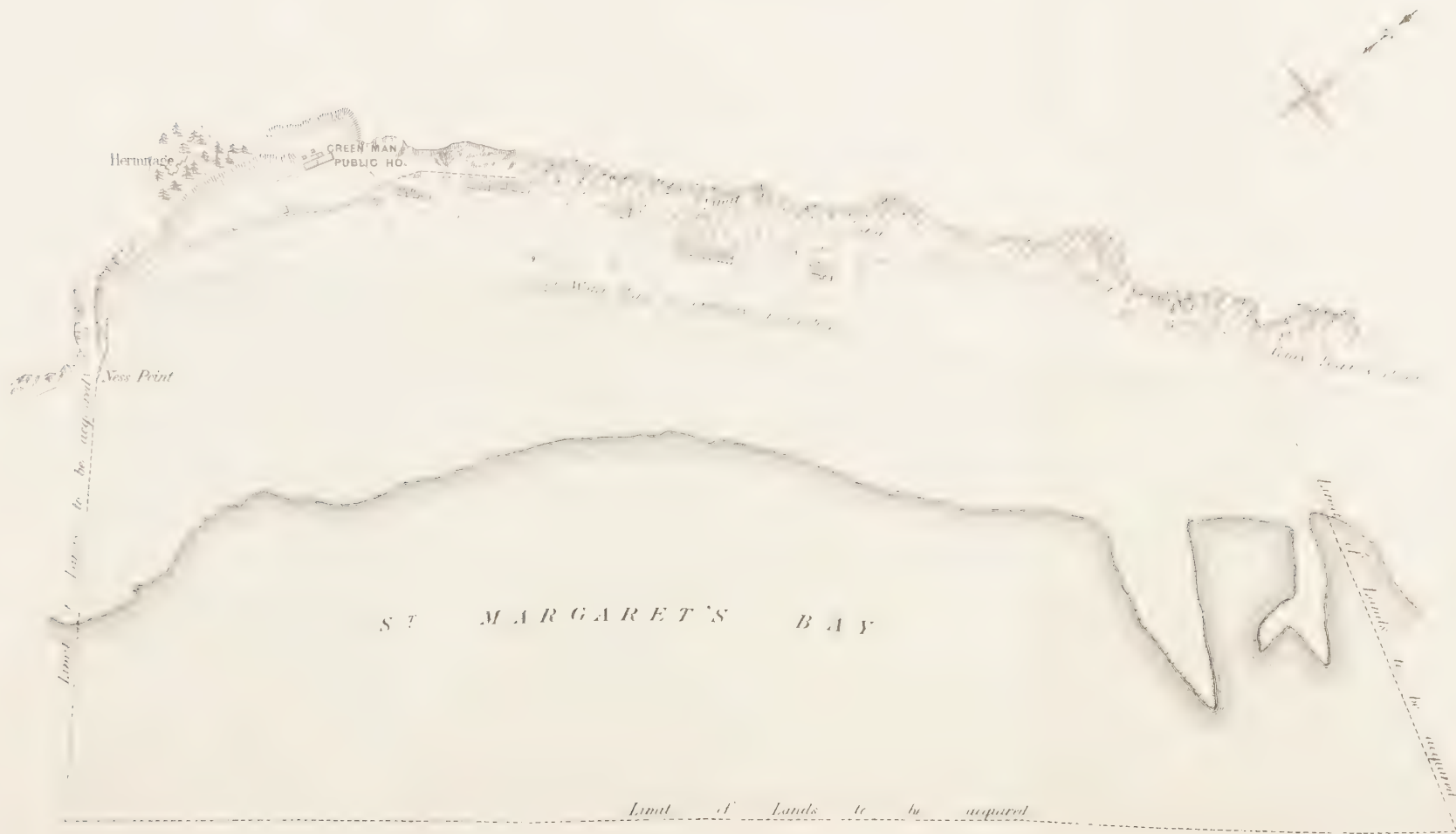
An Act to empower the Channel Tunnel Company (Limited) to acquire certain Lands in the Parish of Saint Margaret at Cliffe, in the County of Kent.

[Royal Assent, 2nd August, 1875.]

WHEREAS the Channel Tunnel Company, Limited (in this Act called the Company); was incorporated on the 15th day of January, 1872, under the Companies Act, 1862, for the object, as stated in their Memorandum of Association, of constructing an underground tunnel beneath the Straits of Dover between England and France, with all proper and necessary approaches, accessories, and conveniences, so as to afford the means of complete land communication between the two countries for any purposes to which the same may be applicable, and of acquiring and holding lands in Great Britain and France for the purposes of the undertaking, and with power to raise capital for effecting those objects:

And whereas it is expedient that for the purpose of carrying out preliminary experimental operations in connection with the objects aforesaid the Company should be empowered to purchase and take certain lands, houses, and buildings at the foot of the Cliff in St. Margaret's Bay, in the Parish of St. Margaret, at Cliffe, in the County of Kent, lying between Ness Point and Coney Burrow Point, and including the beach and foreshore abutting on the said lands, and also certain other lands situate on the top of the said cliff, and shown on the amended plans, and described in the amended book of reference hereinafter referred to:

C O U N T Y O F M E N T
 P A R I S H O F S T M A R G A R E T ' S A T C L I F F E .





Lands proposed to be acquired by the Company colored red

And whereas amended plans showing the lands so proposed to be taken at the foot of, and also the lands proposed to be taken on the top of the said cliff, and an amended book of reference thereto, containing the names of the owners and lessees, or reputed owners and lessees, and of the occupiers of the said lands, have been deposited with the Clerk of the Peace for the County of Kent at his office at Maidstone, and are hereinafter respectively referred to as the deposited plans and book of reference:

And whereas the objects of this Act cannot be effected without the authority of Parliament:

May it therefore please your Majesty,

That it may be enacted, and be it enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal and Commons in this present Parliament assembled, and by the authority of the same as follows:—

1. This Act may be cited as the "Channel Tunnel Company (Limited) Act, 1875." Short title.

2. The Lands Clauses Consolidation Acts 1845, 1860, and 1869, so far as the same are applicable to and not expressly varied by this Act, are incorporated with and form part of this Act. Incorporation of Lands Clauses Acts.

3. In this Act, the several words and expressions to which meanings are assigned by the Acts incorporated with this Act have the same respective meanings unless there be something in the subject or context repugnant to such construction; and for the purposes of this Act, the expression "Superior Courts," or "Court of Competent Jurisdiction," in any Act incorporated herewith, shall be read and have effect as if the debt or demand with respect to which the expression is used were a simple contract debt, and not a debt or demand created by statute. Interpretation.

4. Subject to the provisions of this Act, the Company, for the purpose of carrying out preliminary experimental operations in connection with their undertaking, may enter upon, purchase, and take all or any of the lands delineated on the deposited plans and described in the deposited book of reference, and may use and apply the same to or for such purpose. Provided always, that the Company shall not commence any such preliminary operations in or upon the said lands without the previous consent in writing of the Board of Trade, and such operations shall thereupon be carried on only to the extent authorized by the Board of Trade, and subject to and in accordance with such conditions and restrictions as the Board of Trade may prescribe. Company may acquire lands.

5. The Company shall accept any conditions which Her Majesty by Order in Council may (in pursuance of any arrangements made or to be made between the Governments of this country and of France) hereafter impose in connection with the undertaking of the Company, and the passing of this Act shall not be deemed to give to the Company any right or claim other than the title to the lands shown on the deposited plans which they would not have had if this Act had not been passed. Company to accept conditions imposed by Her Majesty in Council.

6. The following provisions shall have effect for the protection of the Submarine Telegraph Company between Great Britain and the Continent of Europe (hereinafter called "the Telegraph Company"), that is to say:— For protection of the Submarine Telegraph Company.

(1.) The Company shall not exercise any of the powers of this Act with reference to any land, building, or property of the Telegraph Company, without the consent in writing of that Company first had and obtained for that purpose:

(2.) If, under the powers of this Act, the Company purchase or acquire, or enter upon or use, any part of the land or foreshore lying between the telegraph house or hut belonging to the Telegraph Company, situated at the easternmost corner of the "Green Man" public-house, Saint Margaret's Bay, and the sea, the Company shall at all times, and from time to time, permit the Telegraph Company and their officers and servants freely to enter into and upon such land and foreshore for the purpose of laying down, testing, examining, maintaining, relaying, repairing, renewing, or removing, one or more telegraph cable or cables between the said telegraph house or hut and the sea, and the Telegraph Company may lay down and maintain, and from time to time relay, renew, or remove, one or more cable or cables accordingly; and any works or buildings to be constructed or placed upon the said land or foreshore by the Company shall be constructed and placed so as not

to prevent or interfere with the exercise by the Telegraph Company of their rights and powers under this section.

7. The powers of the Company for the compulsory purchase of the said lands shall not be exercised after the expiration of one year from the passing of this Act.

8. Nothing contained in this Act shall authorize the Company to take, use, or in any manner interfere with any stone or any metallic or other mineral substances belonging to the Queen's Most Excellent Majesty in right of Her Crown, without the previous consent in writing of the Commissioners for the time being of Her Majesty's Woods, Forests, and Land Revenues, or one of them, on behalf of Her Majesty, first had and obtained for that purpose (which consent such Commissioners are hereby respectively authorized to give); and as incidental to any such consent as aforesaid, the Company may enter into any agreement with the Commissioners of Her Majesty's Woods, Forests, and Land Revenues, or either of them, who respectively may, with the approval of the Commissioners of Her Majesty's Treasury, join in every such agreement; and the said Commissioners of Her Majesty's Woods, Forests, and Land Revenues, with the like approval, and the Company, may respectively execute all necessary conveyances, leases, licences, or other deeds, of or relating to any land, hereditaments, or rights belonging to Her Majesty in right of Her Crown, and under the management of the same Commissioners; and every agreement so entered into as aforesaid shall be performed by the same Commissioners and the Company respectively. And nothing in this Act contained shall divest, take away, prejudice, diminish, or alter any estate, right, privilege, power, or authority, now or from time to time vested in or enjoyed, or exerciseable, by the Queen's Majesty, her heirs or successors.

9. Nothing contained in this Act shall authorize the Company to take, use, tunnel under, or in any manner interfere with any portion of the shore or bed of the sea, or of any river, channel, creek, bay, or estuary, or any right in respect thereof, belonging to the Queen's Most Excellent Majesty in right of Her Crown, and under the management of the Board of Trade, without the previous consent in writing of the Board of Trade, on behalf of Her Majesty (which consent the Board of Trade may give), neither shall anything in this Act contained extend to take away, prejudice, diminish, or alter any of the estates, rights, privileges, powers, or authorities vested in, or enjoyed or exerciseable by, the Queen's Majesty, her heirs or successors.

10. All the costs, charges, and expenses of and incident to the preparing for obtaining and passing of this Act shall be paid by the Company.

No. 50.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received August 4.)

My Lord,

Paris, August 3, 1875.

WITH reference to my despatches of the 21st, 27th, and 28th ultimo, respectively, I have the honour to inclose herewith to your Lordship, extracted from the "Journal Officiel" of this day, the authentic report of the proceedings in the National Assembly, yesterday, relative to the Channel Tunnel Bill.

Your Lordship will see that the several Articles of the Bill were adopted, and the whole Bill definitely passed, without opposition or debate.

I have, &c.

(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 50.

Extract from the "Journal Officiel" of August 3, 1875.

M. le Président.—L'ordre du jour appelle la discussion du Projet de Loi ayant pour l'objet la déclaration d'utilité publique et la concession d'un chemin de fer sous-marin entre la France et l'Angleterre.

(L'Assemblée, consultée, décide qu'elle passe à la discussion des Articles de ce Projet de Loi.)

Period for compulsory purchase of lands.

Saving rights of the Crown under the management of the Commissioners of Woods, &c.

Saving rights of the Crown under the management of Board of Trade.

Costs of Act.

“ Article 1. Est déclaré d'utilité publique l'établissement d'un chemin de fer partant d'un point à déterminer sur la ligne de Boulogne à Calais, pénétrant sous la mer, et se dirigeant vers l'Angleterre, à la rencontre d'un pareil chemin parti de la côte Anglaise, dans la direction du littoral Français.

“ Art. 2. Est approuvée la Convention passée le _____ entre le Ministre des Travaux Publics et MM. Michel Chevalier, Membre de l'Institut, Fernand-Raoul Duval, Alexandre Lavalley, Président and membres d'une Société constituée à la date du 1^{er} Février, 1875, suivant acte enregistré le 9 du même mois, et agissant au nom de la dite Société pour la concession, sans subvention ni garantie d'intérêt, du chemin de fer énoncé à l'Article 1^{er} ci-dessus.

“ Art. 3. Aucune émission d'obligations ne pourra avoir lieu qu'en vertu d'une autorisation donnée, après avis du Ministre des Finances, par le Ministre des Travaux Publics.

“ En aucun cas il ne pourra être émis d'obligations pour une somme supérieure à la moitié du capital total à réaliser par la Compagnie.

“ Aucune émission d'obligations ne pourra d'ailleurs être autorisée avant que la moitié au moins du capital actions ait été versée et employée en achats de terrains, en travaux, ou en approvisionnements sur place.

“ Art. 4. La dite Convention et le Cahier des Charges annexé à la présente Loi ne seront passibles que du droit fixe de trois francs.”

(L'Assemblée adopte successivement et sans discussion les divers Articles et l'ensemble du Projet de Loi ci-dessus.)

No. 51.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received August 7.)

My Lord,

Paris, August 6, 1875.

WITH reference to my despatch of the 3rd instant, I have the honour to inclose herewith to your Lordship, extracted from the “Journal Officiel” of this day, the Proclamation by the President of the Republic of the law sanctioning the Submarine Railway between France and England.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 51.

Extract from the “Journal Officiel” of August 6, 1875.

Loi ayant pour objet la déclaration d'utilité publique et la Concession d'un Chemin de Fer Sous-Marin entre la France et l'Angleterre.

L'ASSEMBLEE Nationale a adopté la Loi dont la teneur suit :

Article 1. Est déclaré d'utilité publique l'établissement d'un chemin de fer partant d'un point à déterminer sur la ligne de Boulogne à Calais, pénétrant sous la mer, et se dirigeant vers l'Angleterre, à la rencontre d'un pareil chemin parti de la côte Anglaise, dans la direction du littoral Français.

Art. 2. Est approuvée la Convention passée le 2 Août, 1875, entre le Ministre des Travaux Publics et MM. Michel Chevalier, Membre de l'Institut, Fernand-Raoul Duval, Alexandre Lavalley, Président et membres d'une société constituée à la date du 1^{er} Février, 1875, suivant acte enregistré le 9 du même mois, et agissant au nom de la dite société, pour la concession sans subvention ni garantie d'intérêt du chemin de fer énoncé à l'Article 1 ci-dessus.

Art. 3. Aucune émission d'obligations ne pourra avoir lieu qu'en vertu d'une autorisation donnée, après avis du Ministre des Finances, par le Ministre des Travaux Publics.

En aucun cas, il ne pourra être émis d'obligations pour une somme supérieure à la moitié du capital total à réaliser par la Compagnie.

Aucune émission d'obligations ne pourra, d'ailleurs, être autorisée avant que la moitié au moins du capital-actions ait été versée et employée en achats de terrains, en travaux, ou en approvisionnements sur place.

Art. 4. La dite Convention et le Cahier des Charges l'annexé à la présente Loi ne seront passibles que du droit fixe de 3 fr.

Délibéré en séance publique, à Versailles, le 2 Août, 1875.

Le Président,

(Signé) Duc D'AUDIFFRET-PASQUIER.

Les Secrétaires,

(Signé) FÉLIX VOISIN.

ETIENNE LAMY.

Le Président de la République promulgue la présente Loi.

(Signé) M^{al} DE MAC MAHON, *Duc de Magenta*.

Le Ministre des Travaux Publics,

(Signé) E. CALLAUX.

78
COMMERCIAL. No. 14 (1875).

(COPYRIGHT.)

CORRESPONDENCE

BETWEEN THE

FOREIGN OFFICE

AND

HER MAJESTY'S REPRESENTATIVES ABROAD,

AND

FOREIGN REPRESENTATIVES IN ENGLAND,

ON THE SUBJECT OF

COPYRIGHT:

1872-75.

Presented to the House of Lords by Command of Her Majesty.

1875.

LONDON:

PRINTED BY HARRISON AND SONS.

[C.—1285.] Price 5½d.

LIST OF PAPERS.

FRANCE.

No.								Page
1.	Mr. Kennedy to Earl Granville .	..	..	..	..	..	March 12, 1873	1
2.	Mr. Kennedy to Earl Granville .	..	..	..	..	..	March 17, —	1
	One Inclosure.							
3.	Mr. Kennedy to Earl Granville .	..	..	..	..	..	May 10, —	4
	One Inclosure.							
4.	Earl Granville to Mr. Kennedy .	..	..	..	..	..	November 6, —	8
5.	Mr. Kennedy to Earl Granville .	..	..	..	..	..	December 5, —	8
	One Inclosure.							
6.	Mr. Kennedy to Earl Granville .	..	..	..	..	..	January 6, 1874	12
	Two Inclosures.							
7.	Lord Lyons to Earl Granville ..	..	..	..	..	..	February 13, —	17
	One Inclosure.							
8.	The Earl of Derby to Lord Lyons	..	..	..	..	..	April 1, —	18
9.	Lord Lyons to the Earl of Derby	..	..	..	..	..	April 14, —	18
10.	The Earl of Derby to Mr. Kennedy	..	..	..	..	..	June 5, —	19
11.	Mr. Kennedy to the Earl of Derby	..	..	..	..	..	June 13, —	19
	Two Inclosures.							
12.	The Duc de la Rochefoucauld-Bisaccia to the Earl of Derby ..	..	..	..	..	..	June 27, —	22
13.	The Earl of Derby to Count Jarnac	..	..	..	..	..	December 26, —	22
14.	Draft Declaration.—(Communicated by M. Gavard to the Earl of Derby, June 6, 1875)	..	..	..	..	..	.. ..	23
15.	The Earl of Derby to Lord Lyons	..	..	..	..	..	August 16, 1875	24
	Three Inclosures.							

UNITED STATES.

16.	Mr. Thomas Longman to Earl Granville ..	..	..	..	..	..	February 12, 1872	27
17.	Earl Granville to Sir E. Thornton	..	..	..	..	..	March 2, —	28
18.	Mr. Gilbert to Earl Granville ..	..	..	..	..	..	April 19, —	29
	One Inclosure.							
19.	Earl Granville to Sir E. Thornton	..	..	..	..	..	May 4, —	30
20.	Sir E. Thornton to Earl Granville	..	..	..	..	..	May 12, —	30
	One Inclosure.							
21.	Sir E. Thornton to Earl Granville	..	..	..	..	..	May 20, —	37
22.	Mr. Watson to the Earl of Derby	..	..	..	..	..	July 7, 1874	37
	One Inclosure.							

Correspondence between the Foreign Office and Her Majesty's
Representatives abroad, and Foreign Representatives in
England, on the subject of Copyright: 1872-75.

France.

No. 1.

Mr. Kennedy to Earl Granville.—(Received March 13.)

(Extract.)

Paris, March 12, 1873.

M. GAVARD then proceeded, referring to the VIth Article of the Protocol of the 5th of November, 1872, to state the wishes of the French Government with respect to the amendment of the Literary Convention of the 3rd of November, 1851:

The French Government (1) would like to simplify the requirements in Articles III and VIII as to registration of literary works; and (2) ask for the suppression of paragraphs 3 and 4 of Article IV, the provision respecting imitations.

I said that I should be glad to receive a copy of the *procès-verbal* embodying this statement when it had been revised at the next meeting of the Commission, and that I would at once forward it to your Lordship.

No. 2.

Mr. Kennedy to Earl Granville.—(Received March 19.)

My Lord,

Paris, March 17, 1873.

I HAVE the honour to transmit to your Lordship herewith the statement of M. Gavard, referred to in the last paragraph of my despatch of the 12th instant, on points in the Literary Convention of 1851, respecting which the French Government wish to have alteration made.

I confined myself at the sitting of the Commission to-day to stating that pending your Lordship's instructions I could not discuss nor take any steps in the matter.

I have, &c.

(Signed) C. M. KENNEDY.

Inclosure in No. 2.

*Extract from the Procès-Verbal of the Thirty-seventh Sitting of the Mixed Commission
(March 11, 1873).*

M. le Commissaire Français rappelle que, sur la demande de son Gouvernement, l'Article VI du Protocol signé à Londres le 5 Novembre dernier, a déféré à la Commission Mixte l'examen des modifications à introduire dans la Convention Littéraire conclue entre les deux pays le 3 Novembre 1851.

Il expose, en premier lieu, qu'aux termes des Articles III et VIII de cet Acte international, les auteurs qui veulent profiter des garanties stipulées contre la reproduction illicite ou la contrefaçon de leurs œuvres sont tenus non seulement de se conformer aux lois de leur pays d'origine pour établir leur droit de propriété, mais d'effectuer le dépôt et l'enregistrement de leurs ouvrages en Angleterre, si la première publication a eu lieu en

France, et réciproquement. Or, ces deux formalités occasionnent, pour le commerce de librairie, des frais et des embarras ; elles entraînent, en outre, pour les auteurs ou éditeurs qui ont négligé de les remplir dans un délai de trois mois, la déchéance de leurs droits ; elles apportent donc au libre exercice du droit de propriété des restrictions ou des entraves qui soulèvent les réclamations des intéressés. Aussi le Gouvernement Français s'est-il constamment attaché à faire prévaloir le principe que du moment où un auteur est en mesure de justifier de son droit de propriété dans son propre pays, il peut, *ipso facto*, revendiquer le bénéfice des dispositions conventionnelles qui lui permettent de poursuivre à l'étranger les contrefacteurs de ses œuvres. Aujourd'hui, ce principe est admis dans un grand nombre de pays, et donne à la propriété intellectuelle un caractère plus absolu que le régime de la garantie facultative et conditionnelle qui lui est affecté par la Convention de 1851 ; la plupart des Traités Littéraires conclus par la France depuis cette époque ont, en effet, substitué à la double formalité du dépôt et de l'enregistrement la production d'un simple certificat délivré dans le pays d'origine et attestant " que l'ouvrage en question est une œuvre originale qui, dans le pays où elle a été publiée, jouit de la protection légale contre la contrefaçon ou la reproduction illicite.

M. Gavard est donc chargé de recommander à l'examen du Gouvernement Anglais les observations qu'il vient de présenter.

En ce qui concerne, d'autre part, l'Article IV de la Convention, M. Gavard est chargé de soumettre à M. le Commissaire Britannique les observations suivantes :—

Cet Article stipule que les garanties accordées aux auteurs pour la protection de leur droit de propriété quant à la publication, à la reproduction et à la traduction de leurs œuvres " s'appliqueront également à la représentation des ouvrages dramatiques et à l'exécution des compositions musicales, en tant que les lois de chacun des deux pays sont ou seront applicables, sous ce rapport, aux ouvrages dramatiques et de musique représentés ou exécutés publiquement dans ces pays pour la première fois. Toutefois, pour avoir droit à la protection légale en ce qui concerne la traduction d'un ouvrage dramatique, l'auteur devra faire paraître sa traduction trois mois après l'enregistrement et le dépôt de l'ouvrage original." Le même Article contient, en outre, les paragraphes suivantes : " Il est bien entendu que la protection stipulée par le présent Article n'a point pour objet de prohiber les imitations faites de bonne foi, ou les appropriations des ouvrages dramatiques aux scènes respectives de France et d'Angleterre, mais seulement d'empêcher les traductions en contrefaçon.

" La question d'imitation ou de contrefaçon sera déterminée dans tous les cas par les Tribunaux des pays respectifs, d'après la législation en vigueur dans chacun des deux Etats."

Quelque simples qu'elles paraissent, les dispositions insérées dans ces deux paragraphes, fait observer M. Gavard, ont eu pour résultat d'annuler à l'égard des auteurs dramatiques Français tout le bénéfice des garanties stipulées en leur faveur : il n'est pas à la connaissance du Gouvernement Français que jusqu'à présent aucun d'eux ait obtenu en Angleterre la reconnaissance de ses droits d'auteur sur le produit de la représentation de ses œuvres. Il suffit, en effet, de modifier le titre de la pièce, de changer un nom propre, de transporter la scène d'un lieu dans un autre, pour que, d'après la jurisprudence constamment adoptée par les Tribunaux Anglais, l'ouvrage représenté soit considéré non plus comme une reproduction prévue par l'Article IV, mais comme une simple imitation ou appropriation.

Cette interprétation est, dans l'opinion du Gouvernement Français, tout-à-fait contraire à l'esprit des stipulations consenties de part et d'autre, et, en réalité, elle assure l'impunité à de véritables contrefaçons.

Ainsi, tandis qu'en France les auteurs dramatiques Anglais (M. Boucicault, dans ces derniers temps) perçoivent des droits sur la représentation de leurs ouvrages dramatiques, les auteurs Français en sont privés en Angleterre, et ne peuvent même tenter avec quelque chance de succès de les réclamer devant les Tribunaux compétents. Cet état de choses n'a cessé de provoquer de leur part des plaintes très-vives dont la légitimité ne paraît pas contestable.

A la suite de démarches faites par le Gouvernement Français et appuyées par la société elle-même des auteurs dramatiques Anglais, le Gouvernement Britannique a déjà fait préparer, au mois de Février 1868, un bill destiné à donner satisfaction à ces plaintes ; ce projet de loi consistait à rapporter la section 6 de l'Acte du Parlement, 15 Vict. c. 12, et à supprimer, par suite, pour les Tribunaux, la faculté d'autoriser les imitations de bonne foi et les appropriations.

M. le Commissaire Français demande donc, au nom de son Gouvernement, que le Cabinet de Londres veuille bien donner suite aux intentions qu'il a précédemment manifestées, et prendre, en conséquence, les dispositions nécessaires pour faire consacrer ce bill par le Parlement Britannique.

M. Gavard se réserve de compléter cet exposé par quelques observations qui porteront, du reste, sur des points moins importants que les précédents.

Il propose, pour le moment, d'appeler devant la Commission une délégation de la société des auteurs dramatiques qui pourra donner de plus amples explications sur l'objet de la communication qu'il vient de faire à M. le Commissaire Britannique.

(Translation.)

THE French Commissioner observes that, at the desire of his Government, the VIth Article of the Protocol signed at London on the 5th of November last submitted to the Mixed Commission the examination of the modifications to be introduced into the Literary Convention concluded between the two countries on the 3rd of November, 1851.

He shows, in the first place, that, according to the terms of the IIIrd and VIIIth Articles of that international agreement, the authors who wish to profit by the guarantee provided against the illegal reproduction or piracy of their works, are not only bound to conform to the laws of their own country in order to establish their rights of ownership, but also to deposit and register their works in England if first published in France, and reciprocally. Now these two formalities are an expense and a burden to the book trade; they moreover involve the loss of their rights to all authors or editors who fail to comply with them within a period of three months. The restrictions and impediments thus placed in the way of the free exercise of their rights of ownership give rise to complaints on the part of persons interested. The French Government, therefore, has always striven to establish the principle that as soon as an author is able to prove his copyright in his own country, he can, *ipso facto*, claim the benefit of the Treaty stipulations which allow him to proceed in foreign countries against those who pirate his works. At the present time this principle is admitted in a great number of countries, and lends to all literary property a more absolute character than that which it possesses under the system of an optional and conditional guarantee as afforded by the Convention of 1851. The greater part of the Literary Conventions concluded by France since that date have, therefore, substituted for the double formality of deposit and registration the presentation of a simple certificate delivered in the country of origin, and attesting that the work in question is an original work, which is entitled, in the country where it was published, to the protection of the law against piracy or illegal reproduction.

M. Gavard is therefore instructed to recommend the preceding observations to the consideration of the British Government.

With respect, on the other hand, to the IVth Article of the Convention, M. Gavard is instructed to submit to the British Commissioner the following observations:—

This Article stipulates that the guarantees granted to authors for the protection of their rights in regard to the publication, reproduction, and translation of their works, “shall also be applicable to the representation of dramatic works, and to the performance of musical compositions in so far as the laws of each of the two countries are or shall be applicable in this respect to dramatic and musical works first publicly represented or performed therein. In order, however, to entitle the author to legal protection in regard to the translation of a dramatic work, such translation must appear within three months after the registration and deposit of the original.” The same Article contains, moreover, the following paragraphs:—

“It is understood that the protection stipulated by the present Article is not intended to prohibit fair imitations or adaptations of dramatic works to the stage in England and France respectively, but is only meant to prevent piratical translations.”

“The question whether a work is an imitation or a piracy shall in all cases be decided by the Courts of Justice of the respective countries, according to the laws in force in each.”

Simple as they may appear, the provisions inserted in these two paragraphs have, M. Gavard observes, resulted in cancelling, as far as French dramatic authors are concerned, all the advantages to be derived from the guarantees stipulated for in their favour. The French Government is not aware that up to the present time a single one of them has ever obtained in England the recognition of his rights as author over the receipts accruing from the representation of his works, for it is sufficient to alter the title of the piece, to change a name, or to carry the scene of action to some other place, for the work thus represented to be considered, according to the legal principles constantly laid down by the English Courts, no longer as a reproduction falling under the terms of Article IV, but as a simple imitation or adaptation.

This interpretation is, in the opinion of the French Government, entirely at variance

with the spirit of the stipulations agreed upon by both Parties, and, in reality, ensures impunity to real piracies.

So, whilst in France English dramatic authors (for instance, M. Boucicault, of late years) obtain a premium on the representation of their dramatic works, French authors are deprived of them in England, and cannot even attempt, with any chance of success, to vindicate their rights before the competent Tribunals. This state of things has not failed to provoke on their part violent complaints of which it seems impossible to dispute the legitimacy.

In consequence of representations addressed to them by the French Government, and supported even by the Society of British Dramatic Authors, the British Government caused a Bill to be drawn up, in the month of February, 1868, with a view to removing such grievances; the object of this Bill was to repeal section 6 of the Act of Parliament 15 Vict., cap. 12, and consequently to withdraw from the Tribunals the power of authorizing *bond fide* imitations and adaptations.

The French Commissioner requests, therefore, in the name of his Government, that the British Government should give effect to the intentions already expressed by them, and take the necessary steps for obtaining for the Bill in question the sanction of Parliament.

M. Gavard reserves the right of completing this statement by certain observations relating, however, to points of minor importance.

For the present he proposes calling before the Commission a deputation of the Society of Dramatic Authors, who will be able to give fuller explanations as to the object of the communication made by him to the British Commissioner.

No. 3.

Mr. Kennedy to Earl Granville.—(Received May 12.)

(Extract.)

Paris, May 10, 1873.

M. OZENNE then communicated to me the note which I have the honour to inclose relative to the modifications which the French Government wish to introduce into the "Convention Littéraire" of 1851. This document specifies formally the points to which M. Gavard called attention, as reported in my despatch of the 17th of March last.

The French Government ask—

1. That the Bill on this subject which the Board of Trade was prepared in 1869 to introduce into Parliament, may be proceeded with;
2. That the formalities to be fulfilled in order that authors may be enabled to defend their right shall be simplified.
3. That an extension shall be given to the time during which protection is given to translations; and,
4. That the provisions of English legislation relative to literary "imitations" may be improved.

Inclosure in No. 3.

Memorandum respecting the Literary Convention of 1851.—(Communicated to Mr. Kennedy by the French Commissioner, May 9, 1873.)

1. LE paragraphe 3 de l'Article IV de la Convention conclue le 3 Novembre 1851, entre la France et l'Angleterre, pour la garantie réciproque de la propriété des œuvres de littérature et d'art, est ainsi conçu :

"Il est bien entendu que la protection stipulée par le présent Article n'a point pour objet de prohiber les imitations faites de bonne foi ou les appropriations des ouvrages dramatiques aux scènes respectives de France et d'Angleterre, mais seulement d'empêcher les traductions en contrefaçon."

Cette disposition a donné lieu, dans la pratique, à de nombreuses difficultés, et l'application qui en a été faite depuis la conclusion du Traité a démontré qu'elle rendait illusoire la garantie des droits que les négociateurs avaient entendu consacrer en faveur des auteurs et compositeurs contre la traduction et la représentation illicites de leurs pièces sur la scène Anglaise.

Comment déterminer, en effet, la limite entre l'imitation et la traduction, et que doit-on entendre par l'appropriation d'une œuvre dramatique à la scène d'un pays étranger?

La prétendue imitation peut consister en un simple changement de titre, en des

modifications insignifiantes dans le style et la marche de l'action. Approprier un drame à la scène Anglaise, par exemple, c'est se borner peut-être à donner aux personnages des noms Anglais, et, sans changer le fond, à faire mouvoir les personnages dans un cadre adapté aux mœurs Anglaises.

Il est donc certain que l'Article IV de la Convention, en ne prohibant pas les imitations et les appropriations, laisse le champ libre aux plagiats les plus complets et permet aux tribunaux chargés de réprimer la contrefaçon de ne point faire justice; le moindre changement pouvant suffire en interprétant la Convention dans sa lettre et non dans son esprit, à faire passer la traduction d'une œuvre dramatique dans la catégorie des imitations de bonne foi ou des appropriations.

A la suite des réclamations du Gouvernement Français, appuyées par la société elle-même des auteurs dramatiques Anglais, un Bill avait été préparé, le 17 Février 1868; il consistait à rapporter la Section 6 de l'Acte du Parlement, 15 Vict., cap. 12, et à supprimer, par suite, pour les tribunaux, la faculté d'autoriser les imitations de bonne foi et les appropriations.

Le Gouvernement Français demande que le Gouvernement Anglais veuille bien donner suite aux intentions manifestées à cette époque, en prenant les dispositions nécessaires pour faire consacrer ce Bill par le Parlement Britannique.

2. L'Article VIII de la Convention, relatif aux formalités à remplir par les auteurs ou éditeurs pour pouvoir revendiquer leurs droits en justice, appelle également d'utiles modifications.

Aux termes de cet Article, la protection de la propriété littéraire n'est acquise que sous la condition d'effectuer, à Londres même, dans les trois mois de la publication, le dépôt et l'enregistrement des ouvrages Français. En général cette obligation du dépôt et de l'enregistrement entraîne, pour le commerce de librairie, des inconvénients qui soulèvent, de sa part, de vives réclamations; aussi tend-elle à disparaître de la plupart des Conventions Littéraires, dans lesquelles on substitue à l'accomplissement de ces formalités onéreuses et gênantes la production d'un simple certificat délivré dans le pays d'origine.

L'Article III de la Convention passée entre la France et la Bavière a consacré ce système dans les termes suivants :—

“Pour assurer à tous les ouvrages d'esprit ou d'art la protection stipulée dans l'Article I, et pour que les auteurs ou éditeurs de ces ouvrages soient admis, en conséquence, devant les tribunaux des deux pays, à exercer des poursuites contre les contrefaçons, il suffira que les dits auteurs ou éditeurs justifient de leurs droits de propriété en établissant, par un certificat émanant de l'autorité publique compétente en chaque pays, que l'ouvrage en question est une œuvre originale qui, dans le pays où elle a été publiée, jouit de la protection légale contre la contrefaçon ou la reproduction illicite.

“Pour les ouvrages publiés en France, ce certificat sera délivré par le Bureau de la Librairie au Ministère de l'Intérieur, et légalisé par la Mission de Bavière à Paris; pour les ouvrages publiés en Bavière, il sera délivré par le Ministère des Cultes et de l'Instruction Publique à Munich, et légalisé par la Mission de France à Munich.”

Ce système a été, comme on l'a dit, adopté par la plupart des Etats étrangers; la formalité du dépôt et de l'enregistrement n'est plus maintenue aujourd'hui qu'en Angleterre et en Espagne; celle de l'enregistrement, sans dépôt, en Prusse, en Saxe, et en Suisse; et encore la suppression de l'enregistrement a-t-elle été décidée en principe par la Prusse et la Saxe.

Le Gouvernement Français est donc fondé à espérer que le Gouvernement Britannique voudra bien consentir, de son côté, à modifier dans ce sens l'Article VIII de la Convention de 1851, en le remplaçant par une disposition analogue à celle qui figure à l'Article III du Traité Franco-Bavarois.

Cette demande ne paraissant pas pouvoir être écartée, il devient inutile de faire, d'autre part, ressortir les inconvénients qui résultent des dispositions de ce même Article VIII relatives aux déclarations d'enregistrement. Aux termes des paragraphes 2, 3, et 9, les intéressés sont tenus de faire leur déclaration, non pas dans les Ambassades respectives à Paris et à Londres, mais au siège même des administrations centrales des deux pays; ils sont soumis, en outre, au paiement de taxes assez élevées. Or, de tous les pays dans lesquels subsiste encore l'obligation de l'enregistrement, l'Angleterre est le seul où l'accomplissement de cette formalité donne lieu à une perception et à des frais onéreux pour le commerce de librairie.

3. La Société des Gens de Lettres réclame encore avec instance, au nom de tous les auteurs ou éditeurs de livres et d'ouvrages dramatiques, contre l'obligation imposée par la Convention de 1851, pour établir le droit à la protection légale, de faire paraître la traduction littérale de ces œuvres dans un délai déterminé que l'Article III fixe à un an pour les ouvrages de librairie, et l'Article IV à trois mois pour les ouvrages dramatiques.

Elle demande, en outre, que la jouissance du privilège de protection accordé aux traductions soit étendue de cinq à dix années, qui courraient alors non plus à partir du jour de la publication de la traduction, mais à partir du jour de la publication de l'ouvrage original.

Indépendamment donc du remplacement de l'Article VIII de la Convention de 1851, par une disposition analogue à celles de l'Article III du Traité Franco-Bavarois, les Articles III et IV de cette Convention seraient modifiés ainsi qu'il suit :—

"Article III. L'auteur de tout ouvrage publié dans l'un des deux pays jouira, pendant dix années, à partir du jour de la première publication du dit ouvrage, du privilège de protection contre la publication, dans l'autre pays, de toute traduction du même ouvrage non autorisé par le même auteur.

"Article IV. Les stipulations des Articles précédents s'appliqueront également à la représentation des ouvrages dramatiques et à l'exécution des œuvres musicales."

4. Enfin, on croit devoir appeler l'attention du Gouvernement Britannique sur l'état actuel de la législation Anglaise en matière de répression des contrefaçons. La poursuite des délits de cette nature rencontre tant de lenteurs et entraîne tant de dépenses que les sujets Anglais eux-mêmes s'abstiennent souvent d'exercer leurs droits en justice; à différentes reprises, ils ont élevé des plaintes contre cet état de choses et réclamé une simplification des lois existantes, notamment l'adoption d'une procédure sommaire.

Le Gouvernement Français s'associe d'autant plus à ces vœux qu'en fait, sous l'empire de la législation actuelle, la Convention de 1851 profite à l'Angleterre seul et demeure presque sans application pour les auteurs ou éditeurs Français.

(Translation.)

THE 3rd paragraph of Article IV of the Convention concluded on the 3rd of November, 1851, between France and England for the reciprocal protection of copyright in literary and artistic works, runs as follows :—

"It is understood that the protection stipulated by the present Article is not intended to prohibit fair imitations or adaptations of dramatic works to the stage in England and France respectively, but is only meant to prevent piratical translations."

This provision has given rise in practice to numerous difficulties, and the way in which it has been applied since the conclusion of the Convention has shown that it rendered illusory that protection of the rights of authors and composers against the fraudulent translation and representation of their works on the English stage, which the negotiators had intended to reserve for them.

For where is the limit between imitation and translation to be drawn? or what is meant by the adaptation of a dramatic work to the foreign stage?

The so-called imitation may consist in a simple change of title, or in trifling modifications in the styles and in the details of the plot. To adapt a drama to the English stage, for instance, may be to give English names to the *dramatis personæ*, and, without changing the plot, to set it in a framework suited to English habits.

It is, therefore, certain that Article IV of the Convention, by not prohibiting imitations and adaptations, leaves the field open to the most extensive plagiarisms, and allows the Tribunals entrusted with the suppression of such piracies to fail in doing justice. The least change will suffice, if the Convention is interpreted according to its letter and not to its spirit, to transfer the translation of a dramatic work into the class of *bonâ fide* imitations or adaptations.

In consequence of the representations of the French Government, supported by the Society of British Dramatic Authors themselves, a Bill had been drawn up on the 17th of February, 1868, to repeal section 6 of the Act of Parliament 15 Vict., cap. 12, and thereby to withdraw from the Tribunals the power of authorizing *bonâ fide* imitations and adaptations.

The French Government asks that the British Government should fulfil the intentions already expressed by them by taking the necessary steps in order to obtain for the Bill in question the sanction of Parliament.

Article VIII of the Convention, relative to the formalities to be fulfilled by authors or publishers in order to establish their rights, also calls for some useful modifications.

According to the terms of that Article the protection of literary property is only obtained by depositing and registering French works in London itself within three months of their publication. In general this obligation of deposit and registration involves vexations and difficulties against which loud complaints are raised by the book trade. The result is that in most Literary Conventions compliance with those obnoxious and harassing

formalities is omitted and replaced by the production of a simple certificate delivered in the country of origin.

Article III of the Convention concluded between France and Bavaria provides for this system as follows:—

“In order to ensure to literary or artistic works the protection stipulated for in Article I, and thereupon to entitle the authors or publishers of such works to proceed against piracies before the Tribunals of the two countries respectively, it will be sufficient for the said authors or publishers to establish their copyright by showing a certificate granted by the competent authorities in either country to the effect that the work in question is an original one, enjoying in the country in which it was published the protection of the law against piracy or fraudulent reproduction.

“For works published in France this certificate shall be delivered by the Library Department of the Ministry of the Interior and attested by the Bavarian Legation at Paris; for works published in Bavaria it shall be delivered by the Ministry of Public Worship and Instruction at Munich, and attested by the French Legation.”

This system has been adopted by most foreign States; the formality of deposit and registration is only maintained in England and in Spain; that of registration without deposit in Prussia, Saxony, and Switzerland; and even the abolition of registration has been established in principle by Prussia and Saxony.

The French Government has, therefore, grounds to hope that the British Government will also consent to the modification in that sense of Article VIII of the Convention of 1851, by the substitution for it of provisions akin to those in Article III of the Franco-Bavarian Treaty.

As this request can hardly be rejected, it becomes unnecessary to expatiate upon the inconvenience arising from the provisions of Article VIII relative to declarations of registry. According to the terms of paragraphs 2, 3, and 9, the parties interested are bound to make their declaration, not at the respective embassies at Paris and London, but at the seat of the Central Administration of the two countries; moreover, the fees to be paid are somewhat heavy. Now, amongst all the countries where registration is still enforced, England is the only one where compliance with that formality involves the payment of a fee and heavy expenses for the book trade.

The Literary Society also protests strongly in the name of all authors or publishers of books or dramatic works against the obligation imposed upon them by the Convention of 1851, in order to establish their right to legal protection, to bring out the literal translation of their works within a specified period, fixed by Article III at one year for books, and by Article IV at three months for dramatic works.

They also ask that the enjoyment of the privilege of protection afforded to translations should be extended from five to ten years, dating not from the publication of the translation, but from that of the original work.

Independently, therefore, of the substitution for Article VIII of the Convention of 1851 of provisions akin to those of Article III of the Franco-Bavarian Treaty, Articles III and IV of that Convention would be modified as follows:—

Article III. The author of any work published in one of the two countries shall enjoy, during ten years dating from the first appearance of the said work, the privilege of protection against the publication in the other country of any translation of the same work without authorization from the said author.

Article IV. The stipulations of the preceding Articles will apply also to the representation of dramatic works, and to the performance of musical works.

Lastly, it seems necessary to call the attention of the British Government to the actual state of the British legislation with respect to the suppression of piracies. The prosecution of offenders in such matters is so lengthy and expensive a proceeding that English subjects themselves often abstain from vindicating their legal rights; on several occasions they have raised complaints against this state of things and demanded the simplification of existing laws, more especially the adoption of a summary procedure.

The French Government shares these wishes all the more cordially that, under existing laws, the Convention of 1851 is in fact only profitable to England, while it remains almost a dead letter as far as French authors and publishers are concerned.

Earl Granville to Mr. Kennedy.

(Extract.)

Foreign Office, November 6, 1873.

IN regard to the questions connected with the Literary Convention between this country and France, which it has been decided specifically to remit to the Commission, it appears, as to the former, that some further communication is to be made on the part of the French Government. The representations already made have two principal objects in view: first, the simplification of the proceedings by which the foreign author establishes his title in this country; and, secondly, to remedy complaints in regard to imitations of dramatic works. The former of these propositions would, perhaps, open out the question of literary property generally; the latter has already been considered by Her Majesty's Government; and, in 1868, the Draft of a Bill, prepared with the view to meet their wishes in the matter, was communicated to the French Government. You will not commit Her Majesty's Government to any definite course of action, but you may express an opinion that there will probably be no objection to proceed with this Bill in the ensuing Session of Parliament; and, as regards the first point, while calling attention to the difficulties of the subject, you may state that Her Majesty's Government will carefully consider the representation made, that the requirements of English Law press with hardship on foreign authors.

No. 5.

Mr. Kennedy to Earl Granville.—(Received December 6.)

My Lord,

Paris, December 5, 1873.

I HAVE the honour to report to your Lordship, that at the meeting of the Commission to-day, the question of the Literary Convention was discussed. A deputation attended on behalf of the Société des Auteurs Dramatiques, and of the Société des Gens de Lettres. After their statements had been made, I requested them to furnish the Commission with a Memorandum in which these representations should be fully set forth.

When they had withdrawn, I stated to M. Gavard, who acted on behalf of the French Government, in the terms of your Lordship's despatch of the 6th ultimo, that I was not authorized to pledge Her Majesty's Government to take any definite course of action in this matter; but I expressed an opinion that there will probably be no objection to proceed in the coming Session of Parliament with the Bill which Her Majesty's Government stated in 1868 their readiness to introduce into Parliament; and, I added, that Her Majesty's Government would give their attention to the representations submitted to the effect that the requirements of English Law press with hardship on foreign authors.

As soon as I receive the Memorandum above referred to, I shall have the honour to forward it to your Lordship.

I have, &c.

(Signed) C. M. KENNEDY.

Inclosure in No. 5.

Procès-Verbal of the Sitting of the Mixed Commission, held at Paris, December 5, 1873.

Etaient présents :

Pour la France—

M. Ch. Gavard, Commissaire-adjoint ;
M. Clavery, Secrétaire.

Pour la Grande Bretagne—

Mr. Kennedy, Commissaire du Gouvernement Britannique ;
Mr. H. Austin Lee, Secrétaire.

LA séance est ouverte à 1 heure.

Sont introduits :—M. Paul Féval, Vice-Président de la Commission des Auteurs et Compositeurs Dramatiques, MM. Eugène Muller, Président, Paul Saunière, Vice-Président, et Pierre Zaccane, Membre du Comité de la Société des Gens de Lettres.

Sur l'invitation de MM. les Commissaires M. Paul Féval prend la parole, au nom de la Commission des Auteurs Dramatiques, dont il exprime, tout d'abord, les remerciements pour la note que M. le Commissaire Français a été chargé de remettre à M. le Commissaire Britannique au sujet de la Convention Littéraire du 3 Novembre, 1851, dans la séance du 9 Mai, 1873. Il déclare que cette note, qui vient d'être communiquée à la Commission des Auteurs Dramatiques par M. le Ministre des Affaires Etrangères, contient l'expression exacte des vœux des auteurs Français; il ne saurait aujourd'hui que reproduire les demandes qui s'y trouvent formulées.

MM. les Membres du Comité de la Société des Gens de Lettres donnent la même approbation aux termes de ce document, dont ils ont également reçu communication.

M. Ch. Gavard témoigne le désir que les représentants des littérateurs veuillent bien développer devant la Commission les considérations diverses qui leur paraissent de nature à motiver les changements qu'ils voudraient voir introduire dans la Convention de 1851.

I. Sur le premier point, relative aux traductions en contrefaçon (Article IV, § 3 de la Convention), M. Paul Féval fait reporter les abus dont les termes trop vagues de la Convention et l'état de la législation Anglaise ne permettent pas de poursuivre la répression avec quelque chance de succès. Rendant un entier hommage aux grands écrivains de l'Angleterre, il insiste notamment sur les plaintes auxquelles donne lieu, de leur part, l'extrême difficulté qu'ils ont eux-même à protéger leurs droits; il cite à ce sujet le mot caractéristique du célèbre et regretté Charles Dickens: "J'ai peur de traverser Londres quand je porte une idée sur moi."

M. Paul Féval a eu lui-même une perte considérable à subir par suite de l'état des choses qu'il signale: Un de ses drames, "Le Bossu," devait être représenté à Londres, mais en définitive le contrat ne fut pas conclu, le directeur n'ayant pas obtenu la garantie que cette pièce ne serait pas jouée simultanément sur un autre théâtre.

M. Muller fait observer que ce qui a lieu pour les œuvres dramatiques a lieu de même pour les livres: il suffit de changer le titre et les derniers mots d'un ouvrage pour se soustraire aux effets de la Convention Littéraire de 1851. Les exemples sont nombreux; il citera un roman de M. Paul Féval, "Le Fils du Diable," qui a paru tout entier en Angleterre sous un autre titre.

MM. Zaccane et Saunière confirment les observations déjà présentées. La littérature secondaire, en Angleterre, vit à peu près complètement de romans appropriés. Si les éditeurs Anglais ne consentent pas à passer des traités avec les auteurs Français, c'est qu'ils ne trouvent pas dans le texte de la Convention de garantie suffisante contre une reproduction du même ouvrage.

II. En ce qui concerne les formalités gênantes de dépôt et de l'enregistrement, M. Muller ne peut que réclamer l'adoption des dispositions de la Convention existant entre la France et la Bavière (Article III), d'après lesquelles les auteurs ou éditeurs, pour être admis à poursuivre les contrefacteurs devant les Tribunaux, n'ont à produire qu'un certificat dûment légalisé émanant de l'autorité compétente dans leur propre pays et attestant leur droit de propriété.

Ce que nous demandons, en définitive, ajoute M. Muller, c'est d'appliquer aux livres ce qui est admis pour les personnes. On justifie de son état civil par la production de son acte de naissance; le certificat spécifié dans la Convention avec la Bavière est, en quelque sorte, l'acte de naissance du livre.

M. Paul Féval fait observer qu'en insistant pour les suppressions des formalités de dépôt et d'enregistrement, les auteurs Français ne défendent pas un intérêt qui leur soit propre; ils défendent, sur ce point comme sur les autres, l'intérêt des gens de lettres, dignes de ce nom dans tous les pays.

III. M. Zaccane présente diverses observations au sujet des délais fixés par la Convention de 1851, pour se garantir la protection légale en matière de traduction.

Ces délais, qui sont d'un an pour les ouvrages de librairie et de trois mois pour les ouvrages dramatiques, sont insuffisants: le succès d'un livre, notamment pour les auteurs dont la réputation n'est pas encore établie, ne s'affirme souvent qu'après un temps assez long; or, c'est le succès de l'œuvre originale qui donne sa valeur aux droits de traduction.

M. Paul Féval rappelle qu'en principe l'auteur est véritablement le propriétaire de ses œuvres, et aurait, par conséquent, en tout état de cause, le droit de se refuser à les laisser reproduire. Il n'est pas sans exemple que des écrivains aient voulu supprimer certains de leurs ouvrages dont ils regrettaient la publication.

Sur une observation de M. le Commissaire Français, qui fait remarquer qu'il y a lieu de tenir compte également de l'intérêt général, M. Paul Féval déclare qu'il n'a voulu que rappeler le principe, mais qu'il ne prétend pas en réclamer l'application rigoureuse.

Il demande au nom des auteurs dramatiques, comme M. Muller au nom de la Société des Gens de Lettres, que les deux délais inscrits dans les Articles III et IV de la Convention de 1851 soient remplacés par un seul délai, de trois ans, pour les livres et pour les pièces de théâtre.

Quant à la durée du privilège de protection accordée aux traductions, il serait bon de l'étendre, comme l'indique la note remise à M. le Commissaire Britannique, de cinq à dix années, en comptant ce délai à partir du jour de la promulgation de l'œuvre originale.

IV. MM. les Représentants de la Commission des Auteurs Dramatiques et du Comité de la Société des Gens de Lettres insistent particulièrement sur les obstacles que l'état de la législation en Angleterre permet d'opposer à la répression de contrefaçons et sur les charges pécuniaires qui imposent les poursuites devant la justice Anglaise.

En fait, les auteurs Français se sont vus obligés d'abandonner la revendication de leurs droits. Pendant plusieurs mois, la Commission des Auteurs Dramatiques a poursuivi un procès pour une imitation du drame intitulé "Les Pauvres de Paris;" mais les provisions réclamées furent tellement élevées qu'il a paru préférable de renoncer à l'instance engagée.

Il n'en est pas de même en France : la législation, comme la Convention de 1851, garantissant dans ce pays les droits des auteurs Anglais, qui y trouvent pour les faire valoir, des facilités n'existant pas dans leur propre pays.

Sur la demande de MM. les Commissaires, MM. Paul Féval et Muller veulent bien se charger (1°) de faire dresser à l'appui de leurs réclamations la liste d'un certain nombre d'appropriations faites en Angleterre, au préjudice des auteurs Français, soit pour des œuvres dramatiques, soit pour des ouvrages de librairie; (2°) de fournir également des renseignements sur les principaux procès que des auteurs Français auraient soutenus à l'étranger en s'appuyant sur les Conventions Littéraires actuellement en vigueur; (3°) d'exposer également dans une note spéciale les dispositions de la loi Française en matière de propriété littéraire et la procédure qui doit être suivie en cas de litige devant les Tribunaux.

Il est, de plus, convenu que M. Oscar Commettant, qui devait être entendu pour les compositions d'œuvres musicales, n'ayant pu se rendre à la présente invitation, adressera une note spéciale, sur ce sujet, à MM. les Commissaires.

Ces divers documents devront être joints au procès-verbal de la séance.

M. le Commissaire Britannique donne à MM. les Délégués des auteurs Français l'assurance qu'il transmettra leurs observations à son Gouvernement, qui les examinera avec un bienveillant intérêt.

Ces messieurs s'étant retirés, Mr. Kennedy fait savoir à M. le Commissaire Français qu'il n'est pas autorisé, quant à présent, à faire une déclaration qui engage son Gouvernement d'une manière précise relativement à la marche à suivre, dans la question de la Convention Littéraire; mais il ajoute qu'il peut exprimer l'opinion que probablement il n'y aura pas d'objection à présenter à nouveau, dans la prochaine session Parlementaire, le projet de loi que le Gouvernement de Sa Majesté s'était montré disposé, en 1868, à présenter au Parlement.

Il déclare en outre que le Gouvernement de Sa Majesté examinera avec attention les représentations qui ont été faites sur ce que les exigences de la loi Anglaise pèsent rigoureusement sur les auteurs étrangers.

M. Charles Gavard remercie M. le Commissaire Britannique de cette communication, et accueille avec satisfaction les assurances qu'elle contient sur les dispositions favorables du Gouvernement Anglais.

(Translation.)

Present :

For France—

M. Ch. Gavard, Deputy Commissioner.
M. Clavery, Secretary.

For Great Britain—

Mr. Kennedy, British Commissioner.
Mr. H. Austin Lee, Secretary.

The sitting was opened at one o'clock.

M. Paul Féval, Vice-President of the Committee of Dramatic Authors; M. Eugène Muller, President, M. Paul Saunière, Vice-President, and M. Pierre Zaccane, Member of the Committee of the Literary Society, are introduced.

On the invitation of the Commissioners, M. Paul Féval, speaking in the name of the Committee of Dramatic Authors, expresses his thanks for the Memorandum which the French Commissioner was instructed to communicate to the British Commissioner during the sitting of the 9th of May, 1873, on the subject of the Literary Convention of November 3, 1851. He states that this Memorandum, which had just been communicated to the Committee of Dramatic Authors by the Minister for Foreign Affairs, embodies the precise wishes of French authors; he can only to-day repeat the requests therein addressed to the British Government.

The Members of the Committee of the Literary Society bestow the same approval on the terms of the Memorandum, which had also been communicated to them.

M. Gavard expresses himself anxious that the representatives of the literary societies should state before the Commission the various considerations which may seem to them of a nature to justify the changes which they desire to see introduced into the Literary Convention.

1. On the first point, relating to piratical translations (Art. IV. Section 3 of the Convention) M. Paul Féval enumerates the abuses, the repression of which, owing to the vagueness of the terms of the Convention and the state of English legislation, there is such a slight chance of attempting with any success. While rendering unreserved homage to England's great writers, he insists especially on the complaints raised by them as to the extreme difficulty which they themselves experience in protecting their rights; he quotes to this purpose the characteristic words uttered by the famous and lamented Charles Dickens, "I am afraid of crossing London when I have an idea about me."

M. Paul Féval himself suffered a considerable loss through the state of things he has described. One of his dramas, "*Le Bossu*," was to have been produced in London, but the contract finally fell through because the director could not obtain a guarantee against the piece being played at the same time at another theatre.

M. Muller observes that what happens to dramatic works happens also to books; it suffices to change the title and the last words of a book in order to escape the effects of the Literary Convention of 1851. Instances are numerous; he will only quote that of a novel by M. Paul Féval, "*Le Fils du Diable*," which appeared in its entire form in England under another name.

Messrs. Zaccane and Saunière corroborate the observations already made. Second-rate literature in England supports itself entirely on pirated novels. If English publishers will not enter into contracts with French authors, it is because the text of the Convention does not afford them a sufficient guarantee against a reproduction of the same work.

2. With respect to the vexatious formalities of deposit and registration, M. Muller can only recommend the adoption of the provisions of the Convention in force between France and Bavaria (Art. III.) according to which authors or publishers to be entitled to take proceedings before the Tribunals against persons who pirate their works, have only to produce a certificate of copyright duly attested and delivered by the competent authorities in their own country.

What we ask for, adds M. Muller, is, after all, only to apply to books the regulations applicable to persons. A register of birth testifies to one's civil rights; the certificate specified in the Convention with Bavaria is, so to speak, the register of birth of the book.

M. Paul Féval remarks that in insisting on the suppression of the formality of deposit and registration, French authors are not fighting for interests exclusively their own; on this point, as on all others, they are defending the interests of the literary men, who are worthy of the name, in all countries.

3. M. Zaccane makes various observations relating to the periods fixed by the Convention of 1851 for obtaining the guarantee of legal protection in matters of translation.

These periods, viz., a year for books, and three months for dramatic works, are not sufficient. The success of a work—more especially for authors whose reputations are not yet made—is often not established for a considerable time, and yet it is upon the success of the original work that the value of the right of translation depends.

M. Paul Féval calls to mind that, in principle, the author is really the owner of his works, and would, therefore, have, under any circumstances, the right of refusing to allow them to be reproduced. Instances have occurred of authors wishing to suppress certain works of which they regretted the publication.

The French Commissioner observing that the general interest must also be taken into account, M. P. Féval states that he only wished to remind the Commission of the general principle, and disclaims all idea of demanding its rigorous application.

He requests, in the name of the dramatic authors, as M. Muller has done in the name of the Literary Society, that the two periods specified in Articles III and IV of the

Convention of 1851 may be replaced by one single period, viz., of three years, both for books and dramatic works.

As to the duration of the privilege of protection granted to translations it would be well to extend it, as indicated in the Memorandum communicated to the British Commissioner, from five to ten years; this period commencing on the date of publication of the work.

4. The Representatives of the Committee of Dramatic Authors and of the Committee of the Literary Society insist especially on the impediments which the state of English legislation allows to be placed in the way of the suppression of piracies, and on the expenses involved in proceedings before English Courts of Law.

As a matter of fact French authors have been obliged to give up the vindication of their rights. During several months the Committee of Dramatic Authors carried on a suit against an imitation of the drama entitled "*Les Pauvres de Paris*," but the expenses which it entailed were so heavy that it was deemed advisable to abandon the prosecution.

Such is not the case in France; French legislation, as well as the Convention of 1851, guarantees the rights of English authors, who find greater facilities for establishing them there than in their own country.

At the request of the Commissioners Messrs. P. Féval and Muller express themselves willing to undertake (1) to draw up in support of their representations a list of a certain number of adaptations made in England to the prejudice of French authors, both in books and in dramatic works; (2) to furnish particulars as to the principal lawsuits which French authors have carried on abroad on the strength of Literary Conventions actually in force; (3) and to set forth in a special Memorandum the provisions of French law relating to literary property, and the procedure to be adopted in lawsuits before French Tribunals.

It is, moreover, arranged that M. Oscar Commettant, who was to have been heard on the subject of musical compositions, not having been able to comply with the present invitation, will draw up a special Memorandum for the information of the Commissioners.

These various documents shall be added to the Minutes of this sitting.*

The British Commissioner assures the delegates of the French authors that he will lay their representations before his Government, who will take them into careful consideration.

Those gentlemen having retired, Mr. Kennedy informs the French Commissioner that he is not at present authorized to make a statement which should bind his Government in a definite manner as to the course to be pursued with regard to the Literary Convention; but he may express the opinion that there will probably be no objection to reintroducing into Parliament next Session the draft Bill which Her Majesty's Government had shown themselves inclined to introduce in 1868.

Mr. Kennedy declares, moreover, that Her Majesty's Government will give their most careful attention to the representations which had been made that the requirements of English law weigh heavily on foreign authors.

M. C. Gavard thanks the British Commissioner for the statement he has made, and greets with satisfaction the assurances therein given of the favourable dispositions of the British Government.

No. 6.

Mr. Kennedy to Earl Granville.—(Received January 7.)

My Lord,

Paris, January 6, 1874.

WITH reference to my despatch of the 5th ultimo, I have the honour to transmit to your Lordship herewith copies of the written statements addressed to the Mixed Commission by the Representatives of the Societies of Dramatic and of Musical Authors, respecting the proposal for a revision of the Anglo-French Literary Convention of 1851.

The statement of the former Society contains a record of the various instances of alleged illegal imitations of French dramatic works on the English stage, and of the result of the legal proceedings which have taken place in England.

A summary of the French Law as regards literary property is embodied in this paper, which contains, however, no direct proposals for the revision of the existing Convention.

* See Inclosures in No. 6.

The statement made by the French Society of Musical Authors, while drawing attention to the burthensome nature of the formalities required for the deposit and registration of musical works, and by the terms of Article VIII of the Convention, points out that France has concluded similar Conventions with thirty-seven States, and that only in those concluded with England and Spain are such stringent formalities required.

In five Conventions, viz., those with Prussia, Saxony, Switzerland, Portugal, and Austria, the simple registration of the works at the respective Embassies or Legations is sufficient to preserve all literary rights.

In the remaining Conventions the deposit of the work at the Ministry of the Interior at Paris is alone required, and the performance of this formality insures equally the preservation of all rights in France.

The Society conclude by expressing a hope that Her Majesty's Government will see fit to dispense with the formality of the deposit at Stationers' Hall, and provide some similar system of registration.

I have, &c.
(Signed) C. M. KENNEDY.

Inclosure 1 in No. 6.

M. Rimbault to the British and French Commissioners.

Messieurs,

Paris, le 29 Décembre, 1873.

LA Convention Littéraire du 3 Novembre, 1851, intervenue entre la France et l'Angleterre, a suscité de la part de la Commission des Auteurs et Compositeurs Dramatiques des réclamations dont M. Paul Féval était l'interprète auprès de la Commission Mixte dans la séance du 5 Décembre, 1873.

Je suis aujourd'hui chargé pour M. Paul Féval de vous adresser à l'appui de ces réclamations la liste d'un certain nombre d'appropriations faites en Angleterre au préjudice des auteurs Français, pour des œuvres dramatiques.

M. Paul Féval a signalé verbalement les entraves qu'a rencontrées la représentation à Londres de l'un de ses drames, "Le Bossu."

Il vous a parlé du drame de MM. Brisbarre et Nus, intitulé "Les Pauvres de Paris." Un procès devant la justice Anglaise s'engagea relativement à une imitation de cet ouvrage, et les auteurs durent abandonner l'instance, en raison de l'énormité des provisions exigées pour la poursuivre.

Les auteurs de "Faust," MM. Barbier et Gounod, ont aussi échoué dans la revendication de leurs droits, et voici dans quelles circonstances.

"Faust" ayant été joué à Paris le 19 Mars, 1859, publié le 16 Juin, et déposé à Londres le 22 du même mois, il s'agissait de savoir si le délai de trois mois stipulé pour le dépôt par la Convention de 1851 à partir de la publication, devait s'appliquer également à la date de la représentation.

Les juges Anglais résolurent la question en assimilant la représentation à la publication, bien que, dans le Traité International, il ne soit parlé que de publication, sans que le mot "représentation" s'y rencontre; et, suivant eux, l'opéra de "Faust" était tombé dans le domaine public, par la raison que le dépôt, dont le but est d'assurer et de conserver le droit de propriété des auteurs Français sur leur œuvre, aurait dû être effectué au plus tard le 19 Juin, puisque la première représentation de l'ouvrage avait eu lieu le 19 Mars, 1859.

La pièce de MM. Meilhac et Halévy, intitulée "Froufrou," a encore donné lieu à un procès que leur ayant-droit, M. Wood, a perdu.

MM. Meilhac et Halévy, après avoir fait le dépôt régulier de cet ouvrage à l'Hôtel de la Corporation des Libraires à Londres, avaient cédé leur droit de publication en Angleterre à ce M. Wood, éditeur Anglais.

La veille de l'expiration du délai de trois mois fixé pour la jouissance de ce droit, M. Wood commença dans un journal hebdomadaire Anglais la publication d'une comédie en cinq actes intitulée "Like to Like," qui n'était qu'une traduction Anglaise de la pièce de "Froufrou," traduction écrite par M. Sutherland Edwards avec l'autorisation de MM. Meilhac et Halévy; seulement, M. Sutherland Edwards avait fait quelques modifications pour transporter l'action en Angleterre.

M. Wood apprit alors qu'une nouvelle traduction de "Froufrou" avait été donnée sur un théâtre de Londres et qu'elle allait être publiée.

Il introduisit une instance devant la Cour de Chancellerie pour faire interdire cette publication et la continuation des représentations.

Mais le Vice-Chancelier, Sir W. M. James, décida que le demandeur ne pouvait se prévaloir des avantages du statut du 18 Janvier, 1852, publié en Angleterre pour l'exécution de la Convention sur le droit international des auteurs, attendu que la version de M. Sutherland Edwards, à cause des changements apportés à l'œuvre des auteurs, même avec leur autorisation, n'était pas une traduction dans le sens du dit statut, et la traduction nouvelle peut se publier, comme la représentation n'était pas interdite, contrairement à la revendication de M. Wood, ayant droit des auteurs Français, MM. Meilhac et Halévy.

Quant aux dispositions de la loi Française en matière de propriété littéraire, et sur la procédure à suivre, en cas de litige, devant les Tribunaux, le Conseil Judiciaire de la Commission que j'ai dû consulter à cet égard, répond :—

1. Que vu l'Article 3 de la Loi du 19 Janvier 1791, "les ouvrages des auteurs vivants ne peuvent être représentés sur aucun théâtre public dans toute l'étendue de la France, sans le consentement formel et par écrit des auteurs, sous peine de confiscation du produit total des représentations au profit des auteurs."

2. Que vu la Loi du 19 Juillet 1793, "les ouvrages des auteurs vivants ne peuvent être représentés sur aucun théâtre public dans toute l'étendue du territoire Français, sans le consentement formel et par écrit des auteurs, ou sans celui de leurs héritiers ou cessionnaires, pour les ouvrages des auteurs morts depuis moins de cinq ans, sous peine de confiscation du produit total des représentations au profit de l'auteur ou de ses héritiers ou cessionnaires."

3. Que la propriété littéraire se conserve par des procédés et à des conditions déterminées d'une façon rigoureuse par la Loi précitée du 19 Juillet 1793, par l'Ordonnance Royale du 24 Octobre 1814, par celle du 9 Janvier 1828, et par d'autres Lois et Ordonnances ou Décrets subséquents.

4. Que la sanction des dispositions légales varie selon la nature du litige, et qu'elle consiste, soit dans la saisie de la recette, soit dans une action en Police Correctionnelle (Article 428 du Code Pénal), soit enfin dans une action civile en dommages et intérêts.

Agréé, &c.

(Signé) HIP. RIMBAULT, le Secrétaire rédacteur de la Commission des Auteurs et Compositeurs Dramatiques.

(Translation.)

Gentlemen,

Paris, December 29, 1873.

THE Literary Convention of November 3, 1851, concluded between France and England, has given rise, on the part of the Committee of Dramatic Authors and Composers, to representations of which M. Paul Féval was the interpreter at the sitting of the Mixed Commission on the 5th of December, 1873.

I am to-day instructed by M. Paul Féval to transmit to you, in support of these representations, the list of a certain number of adaptations of dramatic works made in England to the prejudice of French authors.

M. Paul Féval pointed out verbally the obstacles placed in the way of the production in London of one of his dramas called "Le Bossu."

He also mentioned the drama by Messrs. Brisbarre and Nus, entitled "Les Pauvres de Paris." Proceedings before an English tribunal were instituted on account of an imitation of that work, but the authors had to abandon the suit in consequence of the enormous expenses which it involved.

The authors of "Faust," Messrs. Barbier and Gounod, also failed to vindicate their rights, under the following circumstances :—

"Faust" having been played in Paris on the 19th of March, 1859, published on the 16th of June, and deposited in London on the 22nd of the same month, the question to be decided was whether the period of three months, dating from the publication, stipulated for the deposit by the Convention of 1851, applied also to the date of representation.

The English Court decided the question by assimilating the representation to the publication, although in the Convention the publication is alone mentioned, and the word "representation" does not appear; according to them, the opera of "Faust" had become public property, because the deposit, which is intended to insure and preserve for French authors the copyright of their works, ought to have been effected at latest on the 19th of June, since the first representation of the work had taken place on the 19th of March, 1859.

Messrs. Meilhac and Halévy's piece, entitled "Froufrou," also gave rise to a suit which was lost by their representative Mr. Wood.

Messrs. Meilhac and Halévy, after having effected the due deposit of their work at Stationers' Hall, ceded their right of publication in England to Mr. Wood, an English publisher.

The day before the period of three months, fixed for the enjoyment of that right, expired, Mr. Wood began, in an English weekly paper, the publication of a comedy in five acts called "Like to Like," which was but an English translation of "Froufrou," written by Mr. Sutherland Edwards, with the authority of Messrs. Meilhac and Halévy, only Mr. Sutherland Edwards had introduced certain alterations in order to place the scene of action in England.

Mr. Wood then learnt that another translation of "Froufrou" had been given at a London theatre, and was about to be published.

He filed a petition to the Court of Chancery to prohibit the publication and the continuation of the representations in question.

But the Vice Chancellor, Sir W. M. James, decided, in direct opposition to the claims set up by Mr. Wood, the representative of the French authors, Messrs. Meilhac and Halévy, that the plaintiff could not take advantage of the statute of January 18, 1852,* passed in England for the purpose of carrying into execution the International Copyright Convention, since the version of Mr. Sutherland Edwards, owing to the alterations introduced with the consent of the authors of the original work, was not a translation within its meaning, and that the new translation might be published, the representation not being prohibited.

As for the provisions of French law in matters of copyright, and the procedure to be followed in lawsuits before French tribunals, the counsel of the Committee whom I consulted on the subject, says:—

1. That, in virtue of Article III of the Law of January 19, 1791, "works of living authors are not to be produced on any public stage whatsoever, throughout France, without the formal and written consent of the authors, under pain of confiscation of the total receipts of the representations, for the benefit of the said authors."

2. That, in virtue of the Law of July 19, 1793, "the works of living authors are not to be produced on any public stage whatsoever throughout France, without the formal and written consent of the authors, or of their heirs or assignees, in the case of authors having died within a period of less than five years, under pain of confiscation of the total receipts of the representations, for the benefit of the authors or of their heirs or assignees."

3. That copyright is ensured by proceedings, and on conditions strictly specified in the above-mentioned Law of July 19, 1793, in the Royal Ordinance of October 24, 1814, in that of January 9, 1828, and in other subsequent laws, ordinances, and decrees.

4. That the penalties resulting from these legal provisions vary according to the nature of the suit, and consist either in the confiscation of the receipts, or in an action before the Correctional Police Courts (Article 428 of the Penal Code), or, lastly, in a civil action for damages.

(Signed)

H. RIMBAULT, *Secretary of the Committee
of Dramatic Authors and Composers.*

Inclosure 2 in No. 6.

Memorandum by M. Oscar Commettant.

TRENTE-SEPT Etats ont conclu avec la France des Conventions pour la garantie de la propriété intellectuelle, œuvres littéraires et d'art. Ce sont l'Angleterre, l'Auhalt, Bade, Bavière, la Belgique, Brême, Brunswick, l'Espagne, Francfort, Hambourg, le Hanôvre, Hesse-Cassel, Hesse-Darmstadt, Hesse-Hombourg, l'Italie, Lippe-Detmold, Lubeck, le Luxembourg, le Mecklenbourg-Schwerin, le Mecklenbourg-Strelitz, Nassau, Oldenbourg, les Pays-Bas, la Prusse, Reuss-Greiz, Reuss-Gera, la Russie, la Saxe Royale, la Saxe-Altenbourg, la Saxe-Cobourg, la Saxe-Meiningen, la Saxe-Weimar, le Schwartzembourg-Rudolstadt, le Schwartzembourg-Sondershausen, la Suisse, Waldeck et Pyrimont, le Wurtemberg.

Sur ces trente-sept Etats, tous, à l'exception de deux, ont reconnu l'inutilité des dépôts d'exemplaires pour garantir aux auteurs Français le droit de propriété de leurs ouvrages à l'étranger: ces deux exceptions sont l'Angleterre et l'Espagne.

* Query, Order in Council of January 10, 1852.

Cinq nations exigent encore des enregistrements aux Légations établies à Paris; ce sont, la Prusse, la Saxe, la Suisse, le Portugal, et l'Autriche.

Pour tous les autres Etats, les auteurs Français d'œuvres de littérature et d'art n'ont d'autres formalités à remplir, afin d'assurer leur propriété à l'étranger, que le dépôt au Ministère de l'Intérieur à Paris, lequel assure, en même temps, leur droit de propriété pour la France.

L'enregistrement aux Légations à Paris est une formalité qui peut être gênante et dont l'utilité n'apparaît pas clairement. En tous cas, ce n'est qu'une formalité toujours possible à remplir. Le dépôt exigé en Angleterre à l'Hotel de la Corporation des Libraires est une formalité beaucoup plus gênante, une menace permanente pour les auteurs de voir leur propriété confisquée au profit de tous, eux seuls exceptés.

En effet, il est un certain nombre d'éditeurs de musique à Paris qui publient jusqu'à 300 œuvres de musique par an. Il peut arriver (il arrive journellement) que toutes ces œuvres ne peuvent être déposées dans l'espace si court de trois mois après leur apparition en France, assigné par la Convention Anglaise; l'œuvre tombe alors dans le domaine public en Angleterre. Si l'ouvrage n'a pas de succès, aucun éditeur Anglais ne l'édite et il n'y a point de dommage pour l'auteur; mais s'il est accueilli par la faveur publique, chacun s'empresse d'user de la loi et de faire à son profit des éditions nombreuses qui enrichissent le marchand de musique sans aucun bénéfice pour l'auteur. Le public lui-même ne trouve aucun bénéfice à cette expropriation sans dédommagement pour le propriétaire, car les prix de la musique sont invariables, qu'elle appartienne au domaine public ou qu'elle soit propriété d'auteur ou d'éditeur.

Un des membres de cette Commission ayant négligé, il y a vingt-neuf ans environ, de faire déposer en temps utile, en Angleterre, un morceau de piano de sa composition, dont il ne pouvait prévoir les destinées, ce morceau est tombé dans le domaine public sous le titre de "Raphaël," étude par O. Commettant. Cette petite pièce de musique, de quatre pages seulement, a été éditée par un vingtaine de marchands de musique dans les trois Royaumes Unis et représenterait aujourd'hui encore, pour son auteur, une propriété d'un rendement de 10,000 francs par an. Le calcul en a été fait approximativement par un des premiers éditeurs de Londres.

Le succès à ses caprices, il en a beaucoup, et les exemples du genre de celui que nous venons de citer sont nombreux. En général, dans la pratique, les éditeurs de musique Français et les compositeurs négligent souvent forcément de déposer les petits ouvrages; or, ce sont ceux-là, quelquefois, qui deviennent les plus productifs.

La Commission, fidèle interprète des compositeurs Français et de leurs éditeurs, émet le vœu que le Royaume de la Grande Bretagne renonce à la formalité du dépôt au "Stationers' Hall," pour rentrer dans une voie plus libérale, plus conforme à l'esprit même de la Convention, et plus en harmonie avec le grand caractère de probité qui distingue cette loyale et généreuse nation.

(Signé)

OSCAR COMMETTANT, *Membre de la Commission des Gens de Lettres, Représentant de la Société des Auteurs, Compositeurs et Editeurs de Musique.*

Paris, le 10 Décembre 1873.

(Translation.)

THIRTY-SEVEN States have concluded with France Conventions for the protection of copyright in literary and artistic works; viz., England, Anhalt, Baden, Bavaria, Belgium, Bremen, Brunswick, Spain, Frankfort, Hamburg, Hanover, Hesse-Cassel, Hesse-Darmstadt, Hesse-Homburg, Italy, Lippe-Detmold, Lübeck, Luxemburg, Mecklenburg-Schwerin, Mecklenburg-Strelitz, Nassau, Oldenburg, the Netherlands, Prussia, Reuss-Greiz, Reuss-Gera, Russia, Saxony, Saxe-Altenburg, Saxe-Coburg, Saxe-Meiningen, Saxe-Weimar, Schwarzburg-Rudolstadt, Schwarzburg-Sondershausen, Switzerland, Waldeck and Pyrimont, and Wurtemberg.

All these thirty-seven States, with only two exceptions, have recognized the futility of depositing copies of the work in order to secure to French authors protection for their rights of ownership abroad; the two exceptions are England and Spain.

Five countries still enforce registration at their Legations in Paris; viz., Prussia, Saxony, Switzerland, Portugal, and Austria.

With regard to all other States, French authors of literary and artistic works have no other formality to fulfil, in order to ensure their rights abroad, than to deposit a copy of their works at the Ministry of Interior in Paris, by which they at the same time establish their title of ownership in France.

The registration at the Legations in Paris is a formality which might be vexatious and the utility of which is not quite clear. At any rate it is a formality which can always be complied with. The deposit enforced in England at the Hall of the Stationers Company is a much more vexatious formality, threatening our authors continually with the confiscation of their works in favour of everybody except themselves.

There are in Paris a certain number of musical publishers who publish as many as 300 musical works per annum. It may happen (it happens every day) that the deposit of all these works cannot be effected within the short space of three months after their appearance in France, stipulated for by the Anglo-French Convention; the work then becomes public property in England. If the work does not succeed, no English publisher publishes it and the author does not suffer any loss; but if it meets with a favourable reception, every one takes advantage of the law to publish numberless editions which enrich the music seller without any profit to the author. The public themselves do not derive any benefit from this confiscation of the author's property, as the price of the music remains the same whether it be public property or that of the author or publisher.

A member of this Committee having neglected some nine and twenty years ago to deposit in London, within the given time, a piece that he had composed for the piano, and of which it was impossible to foretell the fate, it became public property, and was published under the title of "Raphaël," study by O. Commettant. This small piece, of only four pages, has been published by twenty music sellers in the United Kingdom, and would represent even now an income of 10,000 fr. (400*l.*) for the author. This calculation was made approximately by one of the first publishers of London.

Success is very capricious, and there are many instances such as the one we have just quoted. Practically it is often impossible for French composers and publishers to effect the deposit of minor works, and those are sometimes the most remunerative.

The Committee, interpreting the wishes of French composers and publishers, trusts that the Government of Her Britannic Majesty will abolish the formality of deposit at the Stationers' Hall, and pursue a course more liberal, more in conformity with the spirit of the Convention, and more in harmony with the character of probity which distinguishes that true and generous nation.

(Signed)

O. COMMETTANT, *Member of the Committee of the Literary Society, Representative of the Society of Musical Authors, Composers, and Publishers.*

Paris, December 10, 1873.

No. 7.

Lord Lyons to Earl Granville.—(Received February 14.)

My Lord,

Paris, February 13, 1874.

THE Duc Decazes read to me this afternoon a *note verbale*, apparently reciting a question put to your Lordship by M. Gavard respecting the modification of the Literary Convention of the 3rd of November, 1851. The Duke asked me whether I thought Her Majesty's Government would agree to the modification suggested by this paper. This, he said, was the most important change required.

I answered that it had been settled that the question of the Literary Convention should be treated by the Mixed Commission, and that I was really not competent to give an opinion. I added, however, that I would, if he pleased, put the paper into the hands of Mr. Kennedy, the English Commissioner.

The Duke gave me the paper, and asked me to give it to Mr. Kennedy as I proposed, and I have accordingly done so.

Mr. Kennedy tells me that he will be ready to take further steps in the Commission in the matter as soon as he receives the instructions of Her Majesty's Government on reports he has made in regard to it.

I have, &c.

(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 7.

Note Verbale.

DANS une conversation avec le Comte Granville, M. Gavard, Chargé d'Affaires de l'Ambassade de France à Londres, a fait observer au Principal Secrétaire d'Etat que, parmi les modifications demandées par la France à la Convention Littéraire du 3 Novembre 1851, les unes étaient, dès à présent, admises par les deux Gouvernements, tandis que l'examen des autres n'était pas encore achevé. Au nombre des premières M. Gavard a cité, notamment, la suppression de la réserve insérée au 3^e paragraphe de l'Article IV de la Convention relativement aux imitations dites de bonne foi: cette réserve, à l'abri de laquelle se produisent les contrefaçons les moins déguisées, est condamnée depuis longtemps en France comme en Angleterre, et pourrait disparaître à la satisfaction des auteurs dramatiques Français ainsi que des auteurs de romans de la Grande Bretagne, dès que la sanction Parlementaire aurait été donnée au Bill présenté le 17 Février 1868.

Février 1874.

(Translation.)

IN the course of conversation with Lord Granville, M. Gavard, the French Chargé d'Affaires in London, observed to Her Majesty's Principal Secretary of State that amongst the modifications proposed by France to be introduced into the Literary Convention of November 3, 1851, some were already accepted by both Governments, while others were still under consideration. Among the former, M. Gavard drew especial attention to the exception made in the 3rd paragraph of Article IV of the Convention in favour of so-called fair imitations; this exception, which allows the most undisguised piracies to be carried out, has long since been condemned both in France and in England, and might be done away with to the satisfaction of French dramatic authors, as well as of English novel writers, as soon as the Bill laid before Parliament on 17th February, 1868, shall have been passed.

February 1874.

No. 8.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, April 1, 1874.

HER Majesty's Government have had under their consideration the question of the alteration which the French Government are desirous should be made in the Literary Convention of 1851 between this country and France, referred to in your Excellency's despatch of the 13th ultimo; and I shall be shortly in a position to inform you as to the steps which Her Majesty's Government may decide to take in this matter.

In the meantime, with regard to the wish of the French Government that the obligation at present laid on French authors of protecting their copyright in this country by registration at Stationers' Hall might be dispensed with, I should be glad to learn your Excellency's opinion as to whether it is possible that an arrangement should be made whereby such registration could be effected in the first instance at the British Consulate at Paris, and the papers (with the requisite fee) transmitted by the Consul to Stationers' Hall, to be there registered.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 9.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received April 15.)

My Lord,

Paris, April 14, 1874.

IN your Lordship's despatch of the 1st instant, you ask my opinion as to whether it would be possible that an arrangement should be made whereby French authors might, in

he first instance, register their works in the British Consulate at Paris, and the papers (with the requisite fee) be transmitted by the Consul to Stationers' Hall to be there registered.

I am not sufficiently well acquainted with the details of the formalities which would be required, with the amount of work which they would entail, or with the degree of responsibility which the performance of them by a British Consul would entail upon Her Majesty's Government, to be able to express a decided opinion.

For instance, I do not know whether a part of the arrangement would be that the works themselves should be deposited at the Consulate, and be forwarded by the Consul to Stationers' Hall. This might be held to make Her Majesty's Government responsible for the safe custody of these works as well as for their safe conveyance to Stationers' Hall. It would also be necessary to make provision for the expense of forwarding them, and they might vary in bulk and weight, from a sheet of music to large and ponderous volumes. I may add, too, that it would probably be found necessary to procure more room and a safer warehouse for the deposit of these articles than could be found in the present office of the Consulate, which is included in the Embassy buildings.

Supposing, however, that all that would be required would be that the Consul should take a simple declaration, which could be forwarded by post or messenger, I do not at first sight perceive any great difficulty in this duty being undertaken by the Consul. I must observe, however, that the office room at the Consulate at Paris is small; that it cannot be increased while the Consulate remains in the Embassy; and that the removal of the Consulate from the Embassy building would be inconvenient to the public, and would necessitate a change in the transaction of business which would, in my opinion, be disadvantageous to the Diplomatic as well as the Consular branch of the Service at Paris.

I have, &c,
(Signed) LYONS.

No. 10.

The Earl of Derby to Mr. Kennedy.

Sir,

Foreign Office, June 5, 1874.

I TRANSMIT to you herewith the draft of a Bill, which has been prepared under the direction of the Lords of Trade, for introduction into Parliament during the present Session, having for its object the amendment of the Act 15 & 16 Vict., c. 12, relating to International Copyright; and I have to inform you that you are authorized to make an announcement to the above effect on the part of Her Majesty's Government in the Mixed Commission.

In announcing the intentions of Her Majesty's Government as above stated, with regard to the "fair imitation" clause of the present Act, you will explain that the other points which have been brought forward on the part of the French Government affect general provisions of English law; that they require much consideration; and that it will not be possible to deal with them in the present Session of Parliament, but that the Board of Trade will be happy to consider those points with M. Gavard or any other Representative of the French Government who may be named for the purpose, the further discussion of this question henceforward belonging more properly to the Department of Her Majesty's Government which deals with questions of copyright than to the Mixed Commission.

You will at the same time state the hope of Her Majesty's Government that, in the steps now taken, the French Government will recognize a desire to meet their wishes in regard to this question.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 11.

Mr. Kennedy to the Earl of Derby.—(Received June 14.)

My Lord,

Paris, June 13, 1874.

I HAVE the honour to report to your Lordship that, at the meeting of the Mixed Commission held on the 6th instant, I made a communication on the subject of the

Literary Convention of 1851 in the terms of your Lordship's despatch of the 5th instant, and that, at the meeting held to-day, M. Meurand expressed the assent of the French Government to the mode of dealing with this question proposed in that despatch.

I have the honour to inclose extracts from the minutes of the two meetings referred to, which record the statements made by me, and the reply of M. Meurand.

The labours of the Mixed Commission in regard to the Literary Convention have accordingly terminated.

I have, &c.
(Signed) C. M. KENNEDY.

Inclosure 1 in No. 11.

Commission Mixte.

24^e Séance.—6 Juin 1874.

M. LE COMMISSAIRE Britannique se réfère aux procès-verbaux des précédentes séances de la Commission Mixte consacrées à la Convention Littéraire de 1871, notamment les 9 Mai et 7 Décembre 1873 ; il fait, à ce sujet, la communication suivante :—

M. Kennedy a l'honneur de déclarer, de la part du Gouvernement de Sa Majesté, que le Board of Trade (le Département qui est chargé, en Angleterre, des questions de propriété littéraire) a préparé un projet de loi qui doit être soumis durant la présente Session au Parlement, dans le but de modifier l'Acte 15 et 16 Vict., cap. 12, qui se rapporte aux droits internationaux de propriété littéraire, en supprimant la 6^e section de cet Acte relative aux imitations de bonne foi ("fair imitations").

Les autres points de la question qui ont été mis en avant par le Gouvernement Français touchent à des dispositions générales de la législation Anglaise, et exigent un examen très approfondi. Ils ne pourront, par conséquent, être traités dans la session actuelle du Parlement.

Dans cet état de choses, le Gouvernement de Sa Majesté est d'avis que la question devrait être discutée à Londres, entre le Board of Trade et un Délégué du Gouvernement Français, plutôt qu'à Paris devant la Commission Mixte.

M. Kennedy est, en conséquence, autorisé à proposer que la tâche de la Commission Mixte soit considérée comme terminée, en ce qui concerne cette question, et à déclarer que le Board of Trade est tout disposé à examiner les autres points relatifs à cette même question avec M. Gavard ou avec tout autre Délégué du Gouvernement Français, nommé à cet effet.

M. Kennedy exprime en même temps, au nom du Gouvernement de Sa Majesté Britannique, l'espoir que le Gouvernement Français reconnaîtra, dans la présente communication, un témoignage du désir de répondre aux vœux qu'il a exprimés en ce qui concerne la question de la propriété littéraire.

M. le Commissaire Français remercie M. Kennedy de cette communication, dont il prend acte et qu'il s'empressera de porter à la connaissance de son Gouvernement. Il espère qu'il pourra bientôt faire connaître la réponse du Gouvernement Français pour la suite de la négociation.

(Translation.)

Mixed Commission.

24th Sitting.—June 6, 1874.

THE British Commissioner, referring to the Minutes of the preceding meetings of the Commission devoted to the Literary Convention of 1851, especially of the 9th of May and 7th of December, 1873, makes the following communication :—

Mr. Kennedy has the honour to declare, on the part of Her Majesty's Government, that the Board of Trade (the Department entrusted in England with questions of copyright), has drawn up a Bill, which will be laid before Parliament during the present Session, for the modification of Act 15 & 16 Vict., cap. 12, relative to international copyright, by the suppression of the 6th Section of that Act with regard to fair imitations.

The other points of the question which have been urged by the French Government, touch upon general provisions of British Legislation, and require serious consideration. It will, therefore, be impossible to do anything during the present Session of Parliament.

Under the circumstances, Her Majesty's Government are of opinion that the question should be discussed in London, between the Board of Trade and a Delegate of the French Government, rather than before the Mixed Commission in Paris.

Mr. Kennedy is, therefore, authorized to propose that the task of the Mixed Commission should be looked upon as concluded, as far as the literary question is concerned, and to declare that the Board of Trade is quite ready to discuss the other matters relating to that question, either with M. Gavard, or with any other Delegate of the French Government named for that purpose.

Mr. Kennedy at the same time expresses, in the name of Her Majesty's Government, the hope that the French Government will recognize, in this communication, a proof of their desire to meet the wishes of the French Government with respect to the question of copyright.

The French Commissioner thanks Mr. Kennedy for that declaration, of which he takes note, and will hasten to submit it to the French Government. He trusts before long to be able to inform him of the answer of the French Government respecting further negotiations.

Inclosure 2 in No. 11.

Commission Mixte.

25^e Séance.—13 Juin, 1874.

L'ORDRE du jour appelle l'examen des questions qui se rattachent à la révision de la Convention Littéraire.

M. le Commissaire Français, se référant à la communication que M. Kennedy lui a faite dans la dernière Conférence, exprime la satisfaction avec laquelle son Gouvernement a appris que le Bill destiné à protéger la propriété des œuvres littéraires contre les imitations de bonne foi allait être présenté au Parlement avant la clôture de la présente Session ; il déclare, ensuite, que le Gouvernement Français adhère aux propositions formulées dans la communication de M. Kennedy en ce qui concerne les autres points qui restent encore à examiner au sujet de la Convention Littéraire ; en conséquence, la tâche de la Commission Mixte, relativement à cette question, se trouve aujourd'hui terminée, et le Gouvernement Français se propose de désigner M. Gavard, Ministre Plénipotentiaire, faisant fonctions de Premier Secrétaire à l'Ambassade de France à Londres, pour préparer, en qualité de Délégué Spécial, avec le Board of Trade, le règlement des points sur lesquels une entente doit encore s'établir entre les deux Gouvernements et qui ont été indiqués notamment dans les séances de la Commission Mixte en date des 9 Mai et 5 Décembre, 1873. Le Gouvernement Français a la confiance que ces différents points recevront une solution favorable, grâce à l'esprit conciliant et libéral que le Gouvernement de Sa Majesté Britannique se montre disposé à apporter à l'examen de cette affaire.

(Translation.)

Mixed Commission.

25th Sitting.—June 13, 1874.

THE order of the day calls for the consideration of the questions relating to the revision of the Literary Convention.

The French Commissioner, referring to the communication made by Mr. Kennedy at the last meeting, expresses the satisfaction with which the French Government have learnt that the Bill intended to protect literary copyright against so-called fair imitations is to be laid before Parliament before the close of the present Session ; he declares, moreover, that the French Government concur in the proposals contained in Mr. Kennedy's communication respecting the points still to be discussed on the subject of the Literary Convention ;

in consequence, the task of the Mixed Commission, as far as that question is concerned, is henceforth concluded, and the French Government propose to appoint M. Gavard, Minister Plenipotentiary, acting as First Secretary of the French Embassy in London, as Special Delegate to prepare, in conjunction with the Board of Trade, an arrangement with regard to the points upon which an agreement is to be come to between the two Governments, and which were dwelt upon in the meetings of the Commission of May 9 and December 5, 1873. The French Government are confident that these various points will be favourably settled, thanks to the liberal and conciliatory spirit in which Her Britannic Majesty's Government are disposed to undertake the examination of the question.

No. 12.

The Duc de la Rochefoucauld-Bisaccia to the Earl of Derby.—(Received June 30.)

M. le Comte,

Londres, le 27 Juin, 1874.

J'AI reçu de mon Gouvernement l'avis de la communication que M. Kennedy a faite dans la séance du 6 Juin, à la Commission Internationale, dans laquelle il représente le Gouvernement Britannique, au sujet de la révision de notre Convention Littéraire de 1851.

Votre Excellence a déjà été informée par M. le Commissaire Britannique de l'agrément donné par le Gouvernement Français à ses propositions et de la satisfaction avec laquelle il a appris que le Cabinet de Londres se proposait de soumettre au Parlement, durant la présente Session, un Bill pour la suppression de la 6^e section de l'Acte 15 et 16 Victoria, chap. 12, relatif aux droits internationaux de propriété littéraire.

Il me reste, M. le Comte, à vous annoncer que le Gouvernement Français a désigné M. Gavard, Ministre Plénipotentiaire, qui remplit les fonctions de Premier Secrétaire à l'Ambassade de France, pour préparer, avec le délégué que vous voudrez bien choisir, une entente sur les questions encore pendantes.

Veuillez, &c.

(Signé) LA ROCHEFOUCAULD-BISACCIA.

(Translation.)

M. le Comte,

London, June 27, 1874.

I HAVE received from my Government notice of the communication which Mr. Kennedy addressed, in its sitting of June 6, to the Mixed Commission, in which he represents Her Britannic Majesty's Government, on the subject of the revision of the Literary Convention of 1851.

Your Excellency has already been informed by the British Commissioner of the concurrence of the French Government in the proposals made by him, and of the satisfaction with which they have learnt that a Bill would be presented to Parliament during the present Session, for the suppression of the 6th Section of Act 15 and 16 Vict. cap. 12, relative to international copyright.

It remains for me to inform you, M. le Comte, that the French Government have appointed M. Gavard, Minister Plenipotentiary, acting as First Secretary of the French Embassy, to prepare, in conjunction with the delegate whom you will be pleased to appoint, an agreement on the questions still pending.

I have, &c.

(Signed) LA ROCHEFOUCAULD-BISACCIA.

No. 13.

The Earl of Derby to Count Jarnac.

M. l'Ambassadeur,

Foreign Office, December 26, 1874.

WITH referencé to the note, dated the 27th of June last, which I had the honour to receive from your Excellency's predecessor, I now beg to state to you that I have been informed by the Board of Trade that that Department will be prepared at any time that

may be arranged to meet M. Gavard, with a view to the discussion of points remaining unsettled in respect to the proposed modifications in the Literary Convention of 1851.

I have accordingly the honour to suggest that M. Gavard should, at his convenience, be so good as to place himself in communication with Mr. Farrer, the Secretary to the Board of Trade, on the subject.

I beg to add that Her Majesty's Government are prepared to introduce into Parliament early next year the International Copyright Bill of last Session, to amend the Act 15 and 16 Vict., cap. 12, which, I regret, owing to the close of the session, failed to obtain the sanction of Parliament this year.

I have, &c.
(Signed) DERBY.

No. 14.

Draft Declaration.—(Communicated by M. Gavard to the Earl of Derby, June 6, 1875.)

Abrogation de la Section 3 de l'Article IV de la Convention Littéraire de 1851, avec l'Angleterre.

LE Gouvernement de la République Française et le Gouvernement de Sa Majesté la Reine du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, désirant assurer plus complètement dans chacun des deux pays la protection légale de la propriété des ouvrages dramatiques, et prévenir les difficultés d'interprétation auxquelles peut donner lieu la poursuite des contrefaçons qualifiées d'imitations de bonne foi ou appropriations, sont convenus des dispositions suivantes :—

Est abrogé le paragraphe 3 de l'Article IV de la Convention du 3 Novembre, 1851, pour la garantie réciproque de la propriété des œuvres de littérature ou d'art, ainsi conçu :—

“Il est bien entendu que la protection stipulée par le présent Article n'a point pour objet de prohiber les imitations faites de bonne foi ou les appropriations des ouvrages dramatiques aux scènes respectives de France et d'Angleterre, mais seulement d'empêcher les traductions en contrefaçon.”

En conséquence, dans l'appréciation des questions de contrefaçon des ouvrages dramatiques, les Tribunaux des pays respectifs appliqueront l'Article IV de la dite Convention du 3 Novembre, 1851, comme si le paragraphe 3 précité n'y avait point été inséré.

La présente Déclaration aura même force et durée que la Convention du 3 Novembre, 1851, à laquelle elle demeure annexée.

En foi de quoi, les Soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé la présente Déclaration et y ont apposé le cachet de leurs armes.

(Translation.)

Draft Declaration.

Repeal of Section 3 of Article IV of the Copyright Convention between Great Britain and France of November 3, 1851.

THE Government of the French Republic and the Government of Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, being desirous to secure more completely in each of the two countries the legal protection of the property in dramatic works, and to prevent the difficulties of interpretation to which proceedings against piracy of works passing for fair imitations or adaptations may give rise, have agreed upon the following provisions :—

Paragraph 3 of Article IV of the Convention of November 3, 1851, for the reciprocal guarantee of the property of literary or artistic works, which is in the following terms, is cancelled :—

“It is understood that the protection stipulated by the present Article is not intended to prohibit fair imitations or adaptations of dramatic works to the stage in England and France respectively, but is only meant to prevent piratical translations.”

Consequently, in deciding questions of piracy of dramatic works, the Courts of Justice of the respective countries will apply Article IV of the said Convention of November 3, 1851, as if the above-recited paragraph 3 had not been inserted therein.

The present Declaration shall have the same force and duration as the Convention of November 3, 1851, to which it is annexed.

In witness whereof the Undersigned duly authorized for this purpose have signed the present Declaration, and have affixed thereto the seals of their arms.

No. 15.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, August 16, 1875.

YOUR Excellency is aware that negotiations have for some time past been taking place between Her Majesty's Government and the Government of France, on the subject of copyright, with the more especial object to amend the 6th Section of the Act, 15 Vict., cap. 12, and the IVth Article of the Copyright Convention of the 3rd November, 1851.

I have now to inform your Excellency, that in pursuance of an Act passed in the present Session of Parliament, which altered and amended the Section above referred to in the Act of 1852, and of an Order in Council recently issued, a Declaration to cancel a portion of the IVth Article of the Copyright Convention between this country and France was signed by the French Ambassador at this Court and myself on the 11th instant.

I transmit herewith copies of these several documents.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

Inclosure 1 in No. 15.

An Act to amend the Law relating to International Copyright.—May 13, 1875.

15 Vict., c. 12.

WHEREAS by an Act passed in the fifteenth year of the reign of Her present Majesty, chapter 12, intituled "An Act to enable Her Majesty to carry into effect a Convention with France on the subject of copyright; to extend and explain the International Copyright Acts; and to explain the Acts relating to copyright in engravings," it is enacted, that "Her Majesty may, by Order in Council, direct that authors of dramatic pieces which are, after a future time, to be specified in such order first publicly represented in any foreign country to be named in such order, their executors, administrators, and assigns, shall, subject to the provisions therein-after mentioned or referred to, be empowered to prevent the representation in the British dominions of any translation of such dramatic pieces, not authorised by them, for such time as may be specified in such order, not extending beyond the expiration of five years from the time at which the authorized translations of such dramatic pieces are first published and publicly represented:"

And whereas by the same Act it is further enacted, "that, subject to any provisions or qualifications contained in such order, and to the provisions in the said Act contained or referred to, the laws and enactments for the time being in force for ensuring to the author of any dramatic piece first publicly represented in the British dominions the sole liberty of representing the same shall be applied for the purpose of preventing the representation of any translation of the dramatic pieces to which such order extends which are not sanctioned by the authors thereof:"

And whereas by the sixth section of the said Act it is provided, that "nothing in the said Act contained shall be so construed as to prevent fair imitations or adaptations to the English stage of any dramatic piece or musical composition published in any foreign country:"

And whereas it is expedient to alter or amend the last-mentioned provision under certain circumstances:-

Be it therefore enacted by the Queen's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows, viz.:—

1. In any case in which, by virtue of the enactments hereinbefore recited, any Order in Council has been or may hereafter be made for the purpose of extending protection to the translations of dramatic pieces first publicly represented in any foreign country, it shall be lawful for Her Majesty by Order in Council to direct that the sixth section of the said Act shall not apply to the dramatic pieces to which protection is so extended; and thereupon the said recited Act shall take effect with respect to such dramatic pieces and to the translations thereof as if the said sixth section of the said Act were hereby repealed.

Section 6 of recited Act not to apply to dramatic pieces in certain cases.

Inclosure 2 in No. 15.

Extract from the "London Gazette" of August 10, 1875.

At the Court at Osborne House, Isle of Wight, the 5th day of August, 1875.

Present:

The Queen's Most Excellent Majesty in Council.

WHEREAS a Convention between Great Britain and France, for the establishment of International Copyright, was concluded at Paris on the 3rd of November, 1851; and

Whereas an Order in Council was passed on the 10th day of January, 1852, to give effect to that Convention; and

Whereas an Act was passed in the 15th year of the reign of Her present Majesty, chap. 12, intituled "An Act to enable Her Majesty to carry into effect a Convention with France on the subject of Copyright; to extend and explain the International Copyright Acts: and to explain the Acts relating to Copyright in Engravings;" and

Whereas it has been considered expedient to alter and amend the 6th Section of the above-recited Act, which Section is as follows:—"Nothing in the said Act contained shall be so construed as to prevent fair imitations or adaptations to the English stage of any dramatic piece or musical composition published in any foreign country;" and

Whereas such Section has been altered and amended by an Act passed during the present year of the reign of Her Majesty, chap. 12, intituled "An Act to amend the Law relating to International Copyright:"

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice of Her Privy Council, and by virtue of the authority committed to her by the last-recited Act, doth order, and it is hereby ordered, that from and after the day next after the day of the publication hereof in the "London Gazette," the 6th Section of the above-recited Act shall not apply to the dramatic pieces to which protection is extended by the Order in Council of the 10th of January, 1852; and the said recited Act shall take effect with respect to such dramatic pieces, and to the translations thereof as if the said 6th Section of the said Act were repealed.

And the Right Honourable the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury are to give the necessary directions herein accordingly.

(Signed) C. L. PEEL.

Inclosure 3 in No. 15.

Declaration cancelling Section 3 of Article IV of the Copyright Convention between Great Britain and France of November 3, 1851.—Signed at London, August 11, 1875.

THE Government of Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and the Government of the French Republic, being desirous to secure more completely in each of the two countries the legal protection of the property in dramatic works, and to prevent the difficulties of interpretation to which proceedings against piracy of works passing for fair imitations or adaptations may give rise, have agreed upon the following provisions:—

Paragraph 3 of Article IV of the Convention of November 3, 1851, for the reciprocal guarantee of the property of literary or artistic works, which is in the following terms, is cancelled:—

"It is understood that the protection stipulated by the present Article is not intended to prohibit fair imitations or adaptations of dramatic works to the stage

LE Gouvernement de Sa Majesté la Reine du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, et le Gouvernement de la République Française, désirant assurer plus complètement dans chacun des deux pays la protection légale de la propriété des ouvrages dramatiques, et prévenir les difficultés d'interprétation auxquelles peut donner lieu la poursuite des contrefaçons qualifiées d'imitations de bonne foi, ou appropriations, sont convenues des dispositions suivantes:—

Est abrogé le paragraphe 3 de l'Article IV de la Convention du 3 Novembre, 1851, pour la garantie réciproque de la propriété des œuvres de littérature ou d'art, ainsi conçu:—

"Il est bien entendu que la protection stipulée par le présent Article n'a point pour objet de prohiber les imitations faites de bonne foi ou les appropriations des

in England and France respectively, but is only meant to prevent piratical translations."

Consequently, in deciding questions of piracy of dramatic works, the Courts of Justice of the respective countries will apply Article IV of the said Convention of November 3, 1851, as if the above-recited paragraph 3 had not been inserted therein.

The present Declaration shall have the same force and duration as the Convention of November 3, 1851, to which it is annexed.

In witness whereof, the Undersigned, duly authorized for this purpose, have signed the present Declaration, and have affixed thereto the seals of their arms.

Done in duplicate, at London, the eleventh day of August, 1875.

(L.S.) DERBY.
(L.S.) D'HARCOURT.

ouvrages dramatiques aux scènes respectives de France et d'Angleterre, mais seulement d'empêcher les traductions en contrefaçons."

En conséquence, dans l'appréciation des questions de contrefaçon des ouvrages dramatiques, les Tribunaux des pays respectifs appliqueront l'Article IV de la dite Convention du 3 Novembre, 1851, comme si le paragraphe 3 précité n'y avait point été inséré.

La présente Déclaration aura même force et durée que la Convention du 3 Novembre, 1851, à laquelle elle demeure annexée.

En foi de quoi, les Soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé la présente Déclaration, et y ont apposé le cachet de leurs armes.

Fait en double expédition, à Londres, le onzième jour du mois d'Août, 1875.

(L.S.) DERBY.
(L.S.) D'HARCOURT.

United States.

No. 16.

Mr. Thomas Longman to Earl Granville.—(Received February 14.)

My Lord,

Paternoster Row, February 12, 1872.

BY your Lordship's permission I have been allowed to see certain papers connected with the negotiations for a Treaty with the United States for international copyright with this country.

The document to which my attention has been more particularly directed is a letter dated January 15, 1870, from Messrs. Harper, publishers in New York, to the Honourable Hamilton Fish, Secretary of State to the Government of the United States.

On this letter I trouble your Lordship with a few remarks, more particularly because I see that the Messrs. Harper state that their letter is the result of their "experience and reflection," and, therefore, must be considered a mature exposition of deliberate judgment.

These gentlemen commence by stating that it is not necessary to discuss the rights of property in literary works, and immediately plunge into the discussion of that subject.

They state that no one will claim that such rights are absolute, that no such rights (meaning absolute rights) have ever been recognized by any Government, that the protection given by law is limited, and that such rights (meaning limited rights) have nothing in common with the protection the law extends to property as that term is generally understood, and that it does not create a "right of property" in any sense known to common or legal speech.

It would appear, however, unnecessary to enter upon an argument as to what are termed the "common law rights" of authors. In the words of Lord Macaulay, all property is the creature of law, and whether or not the diction of that distinguished Statesman may be considered as fatal to all arguments of able lawyers who differ from that view as regards the property of authors in their works, it is sufficient for the present purpose, and especially as the Government of the United States has accepted and acted on that view, and has, accordingly, passed Acts of Congress substantiating the rights of their own authors, and granting them the full protection of their Courts of Law.

It would thus appear that whatever meaning the Messrs. Harper may have intended to convey by their previous statement as to a "right of property" of an author in his works, that right does, *de facto*, exist in the United States, and does not seem in any way to be affected by their subsequent statement that the mercantile or money worth of some works conveying an extraordinary and incalculable amount of knowledge is frequently very insignificant.

But they state that the question to be decided is whether international copyright should be granted on reciprocal terms between the United States and Great Britain.

And here it is observed by the Messrs. Harper that this question is one that must be decided upon the ground of expediency, and not upon any supposed right of property. This seems to be a very remarkable statement, more particularly as they proceed to say that, apart from the question of right and justice, considerate men would wish to secure to authors the largest advantages consistent with public good. But they state the English author would have the chief benefit, and they consider they would be sacrificing the valuable interests of their own country and people, who might have to pay a higher price for books than under the present state of the law by which the right of property of English authors is entirely ignored, and that the injury to the American reading public can be hardly over-estimated, in fact that the social and moral conditions of the people would be injured.

The Messrs. Harper state that the people of the United States are by far more intelligent than the masses of the English people, and this is owing, they say, to the cheap rate at which they can afford to sell (at a profit to themselves, it is to be presumed) the works of English authors, whose rights of authorship they find it inexpedient to place in the same category as those of their own authors.

They further state that the valuable works of English authors, thus available at the cheapest possible rate, are as 10 to 1 of such books by American authors. The same, they say, applies to school books, text books of science, and classical books, many of

which works have been written, edited, or compiled by learned men, who have, as they observe, devoted a life to their composition.

So that it would seem that the Messrs. Harper are well aware of the great value and utility of these works, and the great labour required for their production, and find it to their advantage to make their mercantile profit by them, though they do not desire that the right of property in them should be recognized in a manner that would disturb the facility with which their trade in those works is carried on.

Then, not without some evident feeling of patriotism, they call the attention of the Secretary of State to the moral and social degeneration that would fall on a people by far more intelligent (as they say) than the masses of the English people, and whose superiority they confess is owing to the nurture they have derived from the free use of the labours of English authors, whose rights, however, they repudiate.

It is to be hoped that opinions such as these are not the result of any study of English literature.

It really seems that, apart from the question of justice and right, the Messrs. Harper propose that this matter should be considered on the ground of expediency only. But even from that point of view, it may be well for American Legislators to consider whether the very cheap rate at which our books are sold in the United States does not prevent that competition with American writers, which might raise and secure the production of valuable works by their own nation.

But as to the question of its being expedient, or otherwise, to repudiate a right of property in America for English authors, while a property in the works of American writers is recognized, that is a question I do not undertake to argue.

This, however, I would venture to remark, that I am unable to reconcile with any view of equity, justice, or honour, a distinction between one property thus legally recognized and any other. The mere desire to possess what is better produced in one country than in another, or to take what is better than our own, appears to be a motive that could be entertained and encouraged only by those who are deficient in civilization, and who act under such influences as would stimulate savage nations with whom might and right are synonymous.

The Messrs. Harper endeavour to make a distinction between works and productions that are the result of mechanical labour and skill, and the writings of authors, which are the result of intellectual study and labour. In this country and in America, such results are the subject of protection by law, and it is not the present question whether such protection should be granted or not granted. The question is, may I take possession, without permission of the legal owner, of one description of property without dishonour to myself, and not of the other without disgrace and penal consequences. May I take the author's book, and may I not take the author's raiment? May I, an American citizen, educated in my own country, with intellectual advantages, admitted to have been derived freely from English authors, without due acknowledgment, and taken on the ground of expediency, appear with honour in English society, when, if I appeared clad in his garments, which I had obtained on terms as easy and advantageous, I should be scouted and probably sent to prison. I trow not. But it would seem I should distrust my own conclusions, as Messrs. Harper, from their own experience and reflection, think otherwise.

With regard to the quotation of Mr. McCulloch's opinion adverse to international copyright, on the ground that the author is sufficiently remunerated in his own country, that opinion it is evident is not held by the large body of authors in England.

The effect, in my own opinion, would be ultimately to lower the price of books in England and in some measure, of course, to raise them in America, for it is obvious a watch or a book obtained without any payment to the maker or the writer must be raised in price when those persons have to be paid for their commodity.

I have, &c.

(Signed) THOMAS LONGMAN.

No. 17.

Earl Granville to Sir E. Thornton.

(Extract.)

Foreign Office, March 2, 1872.

I TRANSMIT to you a copy of a letter which has been addressed to me by Mr. Longman,* the eminent publisher, after having perused the letter from Messrs. Harper,

* No. 16.

of New York, to Mr. Fish of the 15th of January, 1870, on the subject of international copyright.

No. 18.

Mr. Gilbert to Earl Granville.—(Received April 22.)

My Lord,

Reform Club, April 19, 1872.

ACTING on behalf of a Committee of Authors formed to obtain international copyright, and representing all branches of our literature, I forward to you the inclosed Memorial in which their views are concisely set forth.

The Committee intended to have asked your Lordship to receive a deputation in order that their opinions and wishes might be more fully explained to you. Under existing circumstances, however, it is deemed better merely to place the Memorial itself in your hands, requesting you to give it your most favourable consideration.

Your, &c.

(Signed) WM. GILBERT.

Inclosure in No. 18.

Memorial of British Authors to the Right Hon. Earl Granville, Secretary of State for Foreign Affairs, on the subject of Copyright in the United States.

LOOKING forward with satisfaction to the prospect of harmonious relations being happily established between the United States and the United Kingdom, we, the undersigned, hope for a reconsideration of the policy in virtue of which British authors, as authors, enjoy no rights which American citizens are bound to respect.

Letters from influential Americans—one of them a leading New York publisher—which have recently appeared here, joined with the approval of them expressed in the journals of the United States, show the desire of the Americans for the conclusion of a Copyright Convention between their country and ours.

We understand that the demands of publishers in this country have hitherto been the most formidable obstacles to the negotiation of a Copyright Convention. We are of opinion that the interests of our publishers in American copyrights are quite independent of the just claims of British authors; and that the latter may be fully admitted without recognition of the former. We think it would be a grave error if the settlement of this matter were retarded, or rendered impossible, in consequence of two classes of claims, which, in essence, are wholly distinct, if not antagonistic, being regarded by negotiators representing this country as identical and inseparable.

Americans distinguish between the author, as producing the ideas, and the publisher, as producing the material vehicle by which these ideas are conveyed to readers. They admit the claim of the British author to be paid by them for his brain-work. The claim of the British book-manufacturer, to a monopoly of their book-market, they do not admit. To give the British author a copyright is simply to agree that the American publisher shall pay him for work done. To give the British publisher a copyright is to open the American market to him on terms which prevent the American publisher from competing.

Without dwelling on the argument of the Americans that such an arrangement would not be free trade, but the negation of free trade, and merely noticing that further argument that, while their protective system raises the prices of all the raw materials, free competition with the British book-manufacturer would be fatal to the American book-manufacturer, it is clear that the Americans have strong reasons for refusing to permit the British publisher to share in the copyright which they are willing to grant to the British author.

We venture to suggest, therefore, that, responding to the cordial feeling recently expressed by Americans on the subject, and duly appreciating the force of their reasons for making the above distinction, future negotiations should be conducted with a view to secure a copyright on the conditions they specify.

Without making it the foundation of a formal claim for reciprocity of treatment, we

mention the fact, that American authors may, if they please, secure all the advantages of copyright in the United Kingdom which are enjoyed by native authors.

(Signed) HERBERT SPENCER.
(And 51 others.)

No. 19.

Earl Granville to Sir E. Thornton.

Sir,

Foreign Office, May 4, 1872.

I TRANSMIT to you copies of some papers on the subject of copyright in the United States and the British Colonies, which have been sent to me by Mr. Longman, who may be considered as the representative of the publishing interest in this country.*

I also send you a copy of a letter which I have received from Mr. Gilbert,† with a Memorial from a number of British authors, among whom are many of great eminence, and who are in favour of an arrangement with the United States which should protect the interests of British authors, as a matter independent of the interests of publishers.

I also send you a copy of a pamphlet‡ containing three letters addressed by Sir Charles Trevelyan to Mr. Longman, advocating the arrangement with Canada, described in Mr. Longman's "observations on copyright and our Colonies," as the "Canadian Proposal."

I should be glad to learn from you whether there is any prospect of either of the four Bills which appear to have been brought before Congress during the present session passing into a law. The mere fact of these Bills being brought forward seems to indicate that the question of international copyright is making some progress in the United States, and that the old ground of opposition on any terms can no longer be maintained.

I am, &c.
(Signed) GRANVILLE

No. 20.

Sir E. Thornton to Earl Granville.—(Received May 25.)

My Lord,

Washington, May 12, 1873.

I HAVE the honour to inclose three printed copies of a Report which was submitted to the Senate of the United States on the 7th of February last by the Chairman of the Joint Committee on the Library on the practicability of securing to authors the benefit of International Copyright.

The Committee thinks that neither equity nor constitutional law gives any such rights to authors; that the adoption of International Copyright would be of doubtful advantage to American authors; and that it would not only injure manufacturers of books, but would be an obstacle to the diffusion of knowledge amongst the people. The Committee finally expresses the opinion that any project for an International Copyright will be found, upon mature deliberation, to be inexpedient.

With such views upon the subject, it would be difficult to contend if they are really held by the majority of the people. I am, however, of opinion that the opposition to International Copyright in this country arises much more from the manufacturers of books than from the authors, and that if Her Majesty's Government could agree that English authors should be obliged to have the works, for which they may obtain a copyright, manufactured in this country so far as they are intended for circulation in it, one great difficulty would be removed.

As I understand the Law of July 8, 1870, an alien, residing in the United States, may now obtain a copyright on the same terms as an American citizen.

I have, &c.
(Signed) EDWD. THORNTON.

* "Some Observations on Copyright and our Colonies," by Thomas Longman, 1872: (Longman and Co., 8vo, p. 15), "Memoranda on International Copyright:" March 1872. (Spottiswoode and Co., p. 19.)

† No. 16 and Inclosure.

‡ "The Compromise offered by Canada," &c. (Bell and Daldy), March 1872, 8vo, p. 9.

Inclosure in No. 20.

SENATE.

42nd Congress, 3rd Session,—Report No. 409.

In the Senate of the United States.

(February 7, 1873.—Ordered to be printed.)

MR. MORRILL, of Maine, from the Joint Committee on the Library, submitted the following—

Report:

The Joint Committee on the Library, to whom was referred the resolution directing them to inquire into the practicability of securing to authors the benefit of International Copyright, report:—

That, after attentive consideration of the subject-matter, they have found the question of International Copyright attended with grave practical difficulties and of doubtful expediency, not to say of questionable authority.

At the outset of the examination much embarrassing contrariety of opinion between those who demand the measure as a just recognition of the rights of authors to their works and those representing the manifold interests, occupations, and domestic industries involved in the contemplated legislation became conspicuous; in the prominence and fervour of which the primary motive of any and all contemplated constitutional action, namely, the promotion of the progress of science and the useful arts, seemed—unconsciously, of course—likely to be overcast.

On behalf of authors and artists it is insisted that Congress owes it to universal authorship to grant protection to literary and scientific productions, irrespective of nationality, as a matter of justice and right; that the Constitution in this respect, as in the case of domestic authors, is mandatory in its character; that the mode and manner of such protection are prescribed, in terms, in its provisions; and that none other than the mode prescribed is at all allowable, leaving Congress no discretion in the premises; and that not to legislate in this behalf is to refuse the performance of an obvious duty; and that, having by the law of copyright secured to domestic authors exclusive rights to their works, thereby recognising the obligation of protection to authorship, Congress stands derelict in the performance of its whole duty, in that it has not provided equal protection to universal authorship.

Upon the soundness and cogency of this proposition both American and foreign authors are understood generally to be agreed.

A portion of the American publishers (and they are among the most important) are willing to accede to the demand of the authors, upon the condition of satisfactory stipulations as to the medium of communication with the American public through their publishing houses; while the authors divide on the question of publication, a portion, not illogically, insisting upon the supposed duty of absolute protection without stint, limit, or condition, and a part are disposed to yield to the terms of the publishers; and this adjustment of the matter, it is supposed, would redound to the progress of science and the arts.

A portion, and much the larger number of domestic publishers, are understood to be either hostile to the whole subject of international copyright, or consider all action in regard to it at least of questionable utility to the world of letters, and especially to the progress of science and the arts in this country and among our own people.

The printers, type-founders, binders, paper-makers, and others engaged in the manufacture of books, in large numbers remonstrate against the measure as calculated to diminish the popular sale and circulation of books, by raising the price thereof, and thus prejudicial to this branch of industry.

These classes, interests, and industries have been ably represented before the Committee, and it may be observed that from these the measure is invested with its special interest, as we are not aware of any popular representation or demand, by memorial or remonstrance, or otherwise, on behalf of either book buyers or readers or the mass of the people.

The protection in his works that the author demands, it will be noticed, is an absolute and exclusive right of property therein. To all such appeals to Congress (without entering into the consideration of such a pretension as an abstract proposition), it is deemed suffi-

cient to reply that the framers of the Constitution did not seem to have apprehended the justice of a claim so extensive on the part of authors, nor to have contemplated the promotion of the progress of science by legislation so partial and engrossing as that proposed; but, on the contrary, in the interests of science, and altogether subservient to its ends, and as an incentive to authorship to enter into its service, did provide for the enjoyment in their works of an especial privilege for a limited period.

The nature of the prerogative conferred, its use and limitation, are, each and all, alike inconsistent with the assumed rights; and, whatever abstract rights of property the author may be supposed to have in his production, it is clear that his appeal to Congress for protection can be recognized only within the express limitations of the Constitution.

It became important, in the outset, to bring to the examination of the subject a just appreciation of the provision of the Constitution in relation to it; that provision is as follows: Congress shall have power "to promote the progress of science and the useful arts, by securing for limited times to authors and inventors the exclusive right to their respective writings and discoveries."

All opinions, interests, policies, and economies must be brought to the test of this clause of the Constitution, in which the objects and manner of legislation are clearly expressed, and must constitute the rule of action upon the subject.

It may be proper to remark that the policy of national copyright does not necessarily enter into the discussion. It may be assumed that the Constitution not only contemplated such legislation, but that such action is supposed to be consistent with and in the interest of science, and tends to its progress. Nor is it supposed that a question properly arises as to the abstract rights of the author in his writings; neither is it important to consider whether any such rights had been recognized in England or in the American States anterior to the Constitution, as these rights do not constitute the object nor form the basis of that legislative action contemplated in the Constitution.

The constitutional provision is primarily in the interest of science, to which the rights and interests of authors are subordinated, and with which they are not necessarily, in all respects, identical. The very terms of the instrument are a limitation on the power of Congress against the recognition of such absolute right; thus, "by securing for limited times to authors exclusive right to their writings."

The precise question is, are the terms of the Constitution equally applicable to international copyright, and would their application "promote the progress of science?"

The language is sufficiently comprehensive, doubtless, to include all authorship. But in construing the Constitution reference should be had to the condition of affairs at the period of its adoption, the obvious intent of the framers, as gathered from contemporaneous history, and must receive such construction as will carry out the object in view.

It was, it should be observed, to constitute, in a qualified sense, a Government in the interests of the people of the United States. Its framers would not, therefore, be expected to be solicitous for the protection of individual rights of those alien to its jurisdiction, nor were the circumstances of their national position such as were calculated to invite the consideration of topics so eminently international in their operations and relations.

Besides, it must be borne in mind that the Constitution of the United States antedates all legislation upon international copyright in any country; that no thought of such a law was suggested to the Convention that framed that instrument. Nor are there to be found in the history of the times such sentiments and opinions upon the subject as to justify a reasonable supposition that such a proposition could have been present in the minds of those who proposed the particular provision. It may be safe, therefore, to assume that international copyright was not within the contemplation of the Constitution, whatever interpretation the language may be thought to be susceptible of. To the argument as to the mandatory character of the provision in the interests of universal authorship, it may be replied that none but citizens could properly lay claim to protection of individual rights, and that, under the Constitution, these were all subordinated to the interests of science, and that whoever invokes the protection of the one must show that his demand is, at least, compatible with the other.

Whether the Constitution, in what it provides, is to be regarded as mandatory or permissive, confined to American or domestic authors, or extended to foreign or alien, in spirit and intent, it demands, as a primary, essential, and paramount consideration, that whatever is done in its name shall be in the interest of, and for the promotion of, the progress of science. In the presence of this paramount object all rights of authors, publishers, booksellers, and book-makers must needs take a secondary place in legislative consideration. Nor is it less certain that herein lies the true interest of all genuine authorship. A demand for copyright, national or international, as a measure of protection

to a property right simply, necessarily tends to sink the question of science to the level of a commercial transaction, and subjects it to the odium of an indefensible monopoly. It is only when considered as a tribute to genius, the quality and beneficence of whose productions are of universal recognition in the world of letters, that science and authorship become identical. It cannot be doubted that if, under undue stimulus of national copyright, the quality of literary productions should become inferior, commonplace, and baneful, Congress, in the interest of science, could apply the remedy, by limiting the privilege or denying it altogether.

It has even been said that a tendency in this direction already exists; that authors who write for fame are growing fewer, and that writers who write merely for money are multiplying; that, in short, the relations between writers, on one side, and publishers and the public, on the other, are growing more mercenary; but this may be said to arise from the fact that the men of true genius, who are really entitled to the honourable name of American authors, are confounded with men who have no just claim to such a distinction. A question fairly arises and presents itself at the threshold of any proposition of copyright, whether this commercial spirit is identical with, and friendly to, the progress of science? Considering the undeniable fact that a larger portion of authors are now writing for gain than formerly, and that publishers have come to estimate their writings by the profits likely to accrue from their publications, can it be inferred that from such a union of literature and commerce the highest interests of science are likely to be promoted? Under the influence of this union, can it be denied that a class of books are put upon the market which, in literary quality, bears slight resemblance to the productions of genius, and others, where the attribute of authorship could not well be discovered? and yet these all seek shelter under the law of copyright, and enjoy that exclusive privilege designed alone for genius and the votaries of science.

While, doubtless, the constitutional provision has its origin in the belief in the identity of the interests of authorship and science, it is true that the law of copyright, as it lies in the Constitution, is not the protection of authors as an object—not as the reward of genius independent of science, but as an incentive to the former in the interests of the latter.

Is the question of authorship, in its relations to science, so simple and of such universal application as to be productive of equally beneficial results when subjected to the method of the Constitution as a rule for the different nations and differing conditions of letters therein?

Authorship, standing by itself, although the essential element, still, is not all the world of letters, and cannot in any measure, having at heart the interests of literature, be considered as standing independent and by itself. If it be conceded to be the soul of science, it is essential that its productions should be embodied in books, and these involve the varied skill, industries, and cunning workmanship of many hands, and at last, and not the least important agency, the enterprise, capital, and address of the publisher through whom these books are to be introduced to the reading public.

These interests press upon the legislator at the very threshold of any measure of international copyright demanding consideration and protection. The right conferred upon the foreign author, a variety of questions of labour, art, skill, and the like, enter into the practical question, and force upon consideration the chances of ruinous monopolies at the world's great book-centers, when competition and a provident share in opportunities would seem to be our necessity.

The question before us is not national copyright, but whether the monopoly of the foreigner in his work, enjoyed in his land, can, in the interests of science, fairly be claimed for him in every land where his work may be printed. The English author has the exclusive privilege secured to him as an incentive to his genius. Does it need the further stimulus of privilege in other lands? and, if so, can such privilege be considered as demanded in the interests of literature, or would the fruits of such encouragement compensate for the natural repression of the diffusion of knowledge? Assuming now that the measure cannot be commended or rightfully demanded in the interests of authors alone, nor in that of authors and publishers combined, it remains to be seen whether the facts justify the conclusion that the measure can be granted in the interests of science.

It will doubtless be conceded that international copyright would have the effect to enhance the price of books of foreign authorship in the American market, and a tendency and the probable effect to increase the price of the American copyrighted book in our own market.

While it may be conceded that the tendency of the law of copyright is to stimulate the production of literary and scientific works, it is believed to be equally true that one of

its effects is to repress the popular circulation of such works. Such, it is apparent, must be its natural tendency, and such is understood to be the fact in this country and in England, especially the latter. As a general proposition, during the existence of copyright, the interests of both publisher and author are best consulted by a small edition and consequent limited circulation, as a larger profit may be realized from a small edition at high rates than the reverse. Notable instances may be given in proof of this general proposition in England and our own country. The average price of seventy-five English books, as given below, is 5 dol. 60 c., and the average price of the American reprints of the same books is only 2 dol. 40 c.

The lowest prices of some English books reprinted in America. (The American prices are generally taken from "Bibliotheca Americana," 1820 to 1866, or "American Catalogue," Kelly, 1866 to 1871.)—

Name of Author and Title of Work.	English Price—		Price of American Reprint.
	In Sterling.	In Gold.	
	s. d.	Dol. c.	Dol. c.
Alison, Life of Marlboro	30 0	7 50	1 75
Aytoun, Scottish Cavaliers	7 6	1 87	1 50
" Ballads and Fermilian	13 6	3 37	1 50
Browning, Mrs., Poems	30 0	7 50	1 50
Belcher's Mutineers of the Bounty	12 0	3 00	1 50
Burton's Lake Regions of Africa	31 6	8 00	3 50
Bulwer, Athens—its Rise and Fall	31 6	8 00	1 50
" Caxtoniana	21 0	5 25	1 75
" Novels	2 6	0 62	0 50
" Lady Budget, &c.	31 6	8 00	2 50
Braddon, Miss, Girl's Book	4 6	1 25	0 90
" Lovers of Arden	31 6	8 00	0 75
Conybeare and Howson, Life of St. Paul (complete)	48 0	12 00	3 00
Collins, Poor Miss Finch	31 6	8 00	50 c. to 1 dol.
Darwin, Variation of Plants, &c.	28 0	7 00	6 00
Dixon, Free Russia	32 0	8 00	2 00
" Fair France	16 0	4 00	1 50
Dickens' Works	132 0	33 00	10 50
Dilke's Greater Britain	28 0	7 00	1 00
Desert of the Exodus	28 0	7 00	3 00
Foster's Life of Landon	28 0	7 00	3 50
" Life of Dickens	12 0	3 00	2 00
Guizot's Meditations	10 0	2 50	1 75
Grotz's Greece, per volume	8 0	2 00	2 00
Gould's Origin of Religious Belief	15 0	3 75	2 00
Goulburn's Sermons	6 6	1 62	1 00
Huxley's Lay Sermons	7 6	1 88	1 75
Holland's Recollections	10 6	2 62	2 00
Hemans' Poems	12 6	3 12	0 75
Hughes, Tom Brown at Oxford .. .. .	..	1 75	0 50
" Tom Brown's School Days at Rugby .. .. .	..	1 75	0 75
Haweis, Music and Morals	12 0	3 00	1 75
Jowett's Plato	120 0	30 00	12 00
Kinglake's Crimea	32 0	8 00	2 00
Kingsley's At Last	20 0	5 00	1 50
" Ravenshoe	31 6	8 00	1 75
" G. Hamlyn	6 0	1 50	1 25
Layard's Nineveh	36 0	9 00	1 75
Lever, Lord Kilgobbin	31 6	8 00	0 75
Lockhart, Fair to See	31 6	8 00	0 75
Mulock, Hannah	21 0	5 25	0 50
" Girls' Book	4 6	1 25	0 90
Morley's Voltaire	14 0	3 50	..
Macgregor, Rob Roy on the Jordan	12 0	3 00	2 50
Oliphant's China	21 0	5 25	3 50
Pressense, Early Years of Christianity	12 0	3 00	1 75
Russell's American Diary	21 0	5 25	1 00
Robinson's Diary	36 0	9 00	4 00
Reclus, The Earth	24 0	6 50	5 00
Schelleris, Spectrum Analysis	28 0	7 00	6 00
Speke's Africa	21 0	5 25	4 00
Sacristan's Household	6 0	1 50	0 75
Stanley's Jewish Church	24 0	6 00	5 00
" Eastern Church	12 0	3 00	2 50
" Sinai and Palestine	14 0	3 50	2 50
Trollope, Harry Hotspur	9 0	2 25	0 50

Name of Author and Title of Work.	English Price—		Price of American Reprint.
	In Sterling.	In Gold.	
	<i>s. d.</i>	<i>Dol. c.</i>	<i>Dol. c.</i>
Trollope, Can you Forgive Her?.. ..	12 0	3 00	1 50
" Orley Farm	12 0	3 00	1 50
Thackeray's Novels	7 0	1 75	50 c. to 75 c.
Tyndall, Heat	10 6	2 62	2 00
" Sound	9 0	2 25	2 00
Tennyson's Works, incomplete	9 0	2 25	0 75*
The Speaker's Commentary	30 0	7 50	5 00
Vambery's Asia	21 0	5 25	4 50
White's St. Bartholomew	16 0	4 00	2 50
Wilfréd Cumbermede (George Macdonald)	31 6	8 00	1 75
Wood's Homes without Hands	21 0	5 25	4 50
" Bible Animals.. ..	21 0	5 25	4 50
Whymper's Alaska	16 0	4 00	..
Wallace's Malay Archipelago	24 0	6 00	3 00
Warren's Ten Thousand a Year	9 0	2 25	1 50
Spencer's Psychology	18 0	4 50	1 50
" Essays	16 0	4 00	2 50
" Biology	34 0	8 50	5 50
Total .. ..	..	421 22	184 80

The same general fact may be further illustrated by comparing the prices of English books reprinted here with the prices here of American copyrighted books of a similar character :—

ENGLISH REPRINTED.			AMERICAN COPYRIGHTED.		
	<i>Dol. c.</i>			<i>Dol. c.</i>	
Dixon's Free Russia	2 00	Bush Reindeer Dogs, &c.	3 50		
Kingsley's At Last	1 50	Cox's Winter Sunbeams.. ..	3 00		
Kinglake's Crimea	2 00	Motley's Histories	3 50		
Macaulay's Histories	1 50	Bancroft	3 00		
Hallam	2 00	Kirke's Charles the Bold	3 00		
Dilke's Greater Britain	1 00	Prime's Around the World	3 00		
Dickens's Novels	50 c. to 75	Hawthorne	2 00		
George Eliot's Novels	0 75	Mrs. Stowe	2 00		
Charles Reade's Novels	25 c. to 75	Bayard Taylor	1 50		
Robertson's Sermons	1 50	Beecher's Sermons	2 50		
Tennyson's Poems	0 75	Longfellow	1 50		
Grote's Greece	1 50	Draper's Civil War	3 50		
Hume's England	1 50	Hildreth's United States	3 00		
Muller's Science of Religion	2 00	Hodges's Anthropology.. ..	4 50		
Palmeir's Desert of the Exodus	3 00	Thomson's Land and the Book	5 00		
Wallace's Malay Archipelago	3 50	Agassiz's Brazil	5 00		
Froude's Short Studies	1 50	Bancroft's Miscellanies	3 00		
Barrow's Arctic Voyage	1 00	Hayes's Arctic Boat Journey	2 50		
Layard's Nineveh	1 75	Stephens's Egypt	3 00		
Burton's Regions of Central Africa	3 50	" Central America	6 00		
English Common Law Reports	4 00	Wallace's Reports	6 00		
Exchequer Reports	4 00	Blatchford's Reports	7 50		
Bulwer's Queen's Bench	6 00	Abbott's Reports	7 50		
" Common Pleas	6 00	Lansing's United States.. ..	8 00		
Equity Cases, M. Rolls	6 00	Chancery, 8 c't, of New York	7 50		
Daniel's Chancery Practice, 3 vols.	15 00	Fisher's Patent Cases, 3 vols.	75 00		
De Witt's Surgery	4 00	Ashurst's Surgery	6 50		
Total	78 70	Total	181 00		

And a similar effect will be observed by comparing the home prices of American copyrighted books with their prices when reprinted in England.

The English prices are generally taken from the English catalogue by Sampson Low, 1835-62 :—

Name of Author and Title of Work.	American Price.	English Price.	
		In Sterling.	In Gold.
	Dol. c.	s. d.	Dol. c.
Abbott, Franconia Stories	0 90	1 0	0 25
" Learning to Read	0 90	1 6	0 37
" Young Christian	1 75	1 0	0 25
" Child at Home	1 00	1 0	0 25
Barnes, Four Gospels	3 00	5 0	1 25
" Acts.	1 50	2 6	0 62
Beecher, H. W., Eyes and Ears	1 75	3 6	0 87
" " Lectures to Young Men	1 50	1 6	0 37
" " Royal Truths	1 75	3 6	0 87
Cooper, novels, per copy	0 75	1 0	0 25
Curtis, G. W., Lotus Eating	1 50	3 6	0 87
" " Nile Notes	1 50	1 0	0 25
Du Chaillu, Country of Dwarfs	1 75	1 6	0 37
Greenwood, Grace, Forest Tragedy	1 25	1 0	0 25
" " History of my Pets	1 00	1 0	0 25
Hawthorne, House of Seven Gables	2 00	1 0	0 25
" Twice-Told Tales	4 00	2 0	0 50
" Scarlet Letter	2 00	1 0	0 25
Holmes, O. W., Autocrat of Breakfast Table	1 50	2 6	0 62
" " Professor at Breakfast Table	1 75	3 6	0 87
" " Elsie Venner	3 00	2 0	0 50
Irving, W., Life of Goldsmith	1 50	1 0	0 25
" Life of Columbus	1 75	2 6	0 62
" Knickerbocker	1 75	1 0	0 25
Jarves, J. J., Parisian Sights	1 50	1 0	0 25
Longfellow, Miles Standish	1 25	1 0	0 25
" Outre Mer.. .. .	1 50	2 0	0 50
" Hiawatha	1 50	1 0	0 25
" Poems, complete	1 50	2 0	0 50
Lowell, Bigelow Papers	1 50	2 6	0 62
" Vision of Sir Launfal	0 75	2 0	0 50
Melville, Omoo	1 50	1 0	0 25
" Typee	1 50	1 0	0 25
Parton, Life of Greely.. .. .	2 50	7 6	1 87
Phelps, Rev. A., Still Hours	1 00	1 0	0 25
Prescott, Philip II	4 50	5 0	1 25
" Mexico	6 00	5 0	1 25
" Ferdinand and Isabella.. .. .	6 00	5 0	1 25
Robinson, Greek Lexicon	6 00	8 6	2 12
Stowe, Mrs., Pearl of Orr's Island	2 00	5 0	1 25
" Uncle Tom	2 00	2 6	0 62
" Minister's Wooing	2 00	2 6	0 62
Sedgwick, Miss, Hope Lesley	3 00	1 0	0 25
" " Linwoods	3 00	2 8	0 66
" " Married or Single	3 00	2 0	0 50
Sigourney, Mrs., Letters to Mothers	1 50	2 0	0 50
" " Letters to Young Ladies	1 50	1 6	0 37
Squiers, Wackna	1 50	1 0	0 25
Thomson, Land and the Book	5 00	7 6	1 87
Taylor, B., El Dorado	2 25	2 0	0 50
" At Home and Abroad	2 25	3 6	0 87
Thoreau, Walden	2 00	6 0	1 50
Upham, Professor, Madame Guyon	3 00	7 6	1 87
" " Interior Life	1 50	3 6	0 87
Emerson, R. W., Conduct of Life	2 00	1 0	0 25
" " Representative Men	2 00	1 0	0 25
" " English Traits.. .. .	2 00	1 0	0 25
	121 05		36 06

From the above exhibits it would seem clear that the law of copyright, as existing in England and this country, in its practical operations in the two countries, tends unmistakably to check the popular diffusion of literary production by largely increasing the price. This fact could be further illustrated by recurrence to the vast disproportion in the sale of the cheaper reprints and the copyrighted editions in both countries.

England is the great book-making and producing nation with which this country has to do, and, consequently, our interests would be most affected by the proposed measure; and that such measure would not promote the progress of science and the useful arts among the American people is believed to be obvious and to admit of little doubt.

The policy of the different States of Europe as to the protection of literary property varies as to the period of time for which it is granted. In England and in this country the protection is ample. The prevailing policy among the nations seems to be to grant such protection to literary property as is deemed a proper incentive to production.

It is questionable whether any system of international copyright could be proposed which would be equally beneficial or just, owing to the different languages prevailing among them.

In view of the whole case, your Committee are satisfied that no form of international copyright can fairly be urged upon Congress upon reasons of general equity or of constitutional law; that the adoption of any plan for the purpose which has been laid before us would be of very doubtful advantage to American authors as a class, and would be not only an unquestionable and permanent injury to the manufacturing interests concerned in producing books, but a hinderance to the diffusion of knowledge among the people and to the cause of universal education; that no plan for the protection of foreign authors has yet been devised which can unite the support of all or nearly all who profess to be favourable to the general object in view; and that, in the opinion of your Committee, any project for an international copyright will be found upon mature deliberation to be inexpedient.

No. 21.

Sir E. Thornton to Earl Granville.—(Received June 2.)

(Extract.)

Washington, May 20, 1872.

WITH reference to your Lordship's despatch of the 4th instant, I have the honour to state that, in my opinion, there is no likelihood whatever of any of the Bills upon International Copyright being passed during the present Session of Congress. As is generally the case during the period immediately preceding a Presidential election, a great part of the time and attention of Congress has been occupied by speeches and measures having in view the success of one or other of the candidates. At this moment it is supposed that Congress will finally adjourn on the 29th instant, or the 3rd of next month, and as there is still a great deal of necessary business to be got through, there is almost no chance of any of the Bills on Copyright being brought forward again during this Session.

There is no doubt that during the last few months a good disposition has been shown amongst authors and disinterested persons in this country to do justice to the rights of property of foreign authors, and to guarantee those rights; but the publishers are a very powerful body in this country, and will, as I believe, exert all their influence to prevent any Bill being passed unless it should contain a provision that the works for which copyright is granted, should be wholly manufactured in the United States.

If Her Majesty's Government should deem it expedient to make concessions on this point, it might be possible at some future time to negotiate a Treaty on the subject; but the period which precedes a Presidential election is unpropitious for any negotiation.

No. 22.

Mr. Watson to the Earl of Derby.—(Received July 19.)

My Lord,

Washington, July 7, 1874.

I HAVE the honour to transmit to your Lordship herewith three copies of an Act which has recently passed the United States' Legislature, and which has received the President's approval, with reference to the United States' Law relating to Patents, Trade Marks, and Copyrights.

I have, &c.
(Signed) R. G. WATSON.

Inclosure in No. 22.

[General Nature.—No. 51.]

An Act to amend the Law relating to Patents, Trade Marks, and Copyrights.

BE it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That no person shall maintain an action for the infringement of his copyright unless he shall give notice thereof by inserting in the several copies of every edition published, on the title page or the page immediately following, if it be a book; or if a map, chart, musical composition, print, cut, engraving, photograph, painting, drawing, chromo, statue, statuary, or model or design intended to be perfected and completed as a work of the fine arts, by inscribing upon some visible portion thereof, or of the substance on which the same shall be mounted, the following words, viz.:—"Entered according to Act of Congress, in the year —, by A. B., in the office of the Librarian of Congress, at Washington;" or, at his option, the word "Copyright," together with the year the copyright was entered, and the name of the party by whom it was taken out; thus: "Copyright, 18—, by A. B."

Sec. 2. That for recording and certifying any instrument of writing for the assignment of a copyright, the Librarian of Congress shall receive from the persons to whom the service is rendered, one dollar; and for every copy of an assignment, one dollar; said fee to cover, in either case, a certificate of the record, under seal of the Librarian of Congress; and all fees so received shall be paid into the Treasury of the United States.

Sec. 3. That in the construction of this Act, the words "engraving," "cut," and "print" shall be applied only to pictorial illustrations or works connected with the fine arts, and no prints or labels designed to be used for any other articles of manufacture shall be entered under the Copyright Law, but may be registered in the Patent Office. And the Commissioner of Patents is hereby charged with the supervision and control of the entry or registry of such prints or labels, in conformity with the regulations provided by law as to copyright of prints, except that there shall be paid for recording the title of any print or label not a trade mark, six dollars, which shall cover the expense of furnishing a copy of the record under the seal of the Commissioners of Patents, to the party entering the same.

Sec. 4. That all laws and parts of laws inconsistent with the foregoing provisions be and the same are hereby repealed.

Sec. 5. That this Act shall take effect on and after the first day of August, eighteen hundred and seventy-four.

Approved June 18, 1874.

CORRESPONDENCE between the Foreign Office and
Her Majesty's Representatives Abroad and
Foreign Representatives in England, on the sub-
ject of Copyright: 1872-75.

*Presented to the House of Lords by Command of
Her Majesty. 1875.*

78
COMMERCIAL. No. 19 (1875).

245

(SUGAR CONFERENCES.)

MINUTES

OF THE

INTERNATIONAL CONFERENCES HELD AT
BRUSSELS, MAY 1875 ;

TOGETHER WITH

REPORTS OF THE BRITISH DELEGATES,

AND OTHER PAPERS.

Presented to both Houses of Parliament by Command of Her Majesty.
1875.

LONDON :

PRINTED BY HARRISON AND SONS.

[C.—1356.] Price 9½d.

TABLE OF CONTENTS.

MINUTES of International Conferences held at Brussels in the year 1875	Page 1—55
PROTOCOL signed 2nd June, 1875, by Delegates of countries represented at the Conference	55
DRAFT OF CONVENTION annexed to Protocol of 2nd June, 1875	56

No.		Date.	SUBJECT.	Page
1	Messrs. Walpole and Le Feuvre	May 26, 1875	Reporting that the question was raised at the first Conference as to the position of Great Britain with regard to the proposed Convention ..	58
2	" " ..	29,	Requesting instructions in regard to clauses of proposed Convention binding Great Britain ..	58
3	To Messrs. Walpole and Le Feuvre	31,	Approval of proceedings of British Delegates at Conference, referred to in No. 1 ..	61
4	" " ..	31,	Principle of refining in bond accepted for Great Britain	61
5	Messrs. Walpole and Le Feuvre	June 2,	Forwarding copy of proposed Convention ..	62
6	To Treasury	14,	That Mr. Walpole (one of the British Delegates) may attend at the Foreign Office to assist in the negotiations in regard to the Sugar Convention ..	63
"	Treasury	24,	Authorizing attendance of Mr. Walpole at the Foreign Office	63
8	To Treasury	Aug. 23,	Approval of services rendered by Mr. Walpole, and requesting his further attendance to prepare papers for Parliament	64
9	Treasury	Sept. 7,	Authorizing further attendance of Mr. Walpole at Foreign Office	64
10	Mr. Walpole	9,	Inclosing letters from the British Sugar Refiners' Committee, the Lancashire Sugar Refiners' Association, and the Scottish Sugar Refiners' Association, in regard to his services in connection with the Sugar Convention	65
11	To Mr. Walpole	21,	Reply to No. 10	66

APPENDIX.

(Correspondence with Chancellor of the Exchequer, &c.)

1	West India Committee to Chancellor of Exchequer	Feb. 17, 1875	Requesting that he will receive a deputation of Sugar Importers, &c.	67
2	To West India Committee .	20,	Reply to No. 1	67
3	West India Committee to Chancellor of Exchequer	Mar. 2,	Relative to bounties granted by Foreign Governments on exportation of sugar, and requesting that the Chancellor of the Exchequer and Lord Derby will receive a deputation on the subject ..	67
4	To West India Committee .	6	That Lord Derby and the Chancellor of the Exchequer will receive a deputation	69
5	Memorandum presented on 10th April to the Earl of Derby and Sir Stafford Northcote by a deputation of Importers and Refiners of Sugar			69

Minutes of the International Conferences held at Brussels in
May 1875 ; together with Reports of the British Delegates,
and other papers.

Sir H. Barron to the Earl of Derby.—(Received June 21.)

My Lord,

Brussels, June 19, 1875.

I HAVE the honour to transmit herewith copies of the *procès-verbaux* of the Conference on Sugar Duties held in Brussels this year.

I have, &c.
(Signed) H. BARRON.

Inclosure.

Procès-Verbaux of Conferences respecting the Fiscal System relating to Sugar, held at Brussels, between the Delegates of Belgium, France, Great Britain, and the Netherlands.

Première Séance.

LA Conférence s'est réunie à Bruxelles, le Lundi, 24 Mai, 1875, à 1 heure.

Etaient présents, en qualité de Délégués des Puissances signataires de la Convention du 8 Novembre, 1864 :

Pour la Belgique—

M. le Baron Lambermont, Ministre Plénipotentiaire, Secrétaire-Général du Ministère des Affaires Etrangères ;

M. Fisco, Premier Inspecteur-Général au Ministère des Finances ;

M. Guillaume, Inspecteur-Général au Ministère des Finances.

Pour la France—

M. Grivart, Ancien Ministre de l'Agriculture et du Commerce, Député à l'Assemblée Nationale ;

M. Alfred Dupont, Député à l'Assemblée Nationale ;

M. Audibert, Conseiller d'Etat, Directeur-Général des Contributions Indirectes.

Pour la Grande Bretagne—

M. F. Goulburn Walpole, Chef de Département à la Douane ;

M. E. P. Le Feuvre, Surveyor à la Douane.

Pour les Pays-Bas—

M. Uyttenhooven, Administrateur-en-chef des Contributions Directes, Douanes et Accises ;

M. Toe Water, Inspecteur Provincial des Contributions Directes, Douanes et Accises dans la Hollande Méridionale.

La présidence est offerte à M. le Baron Lambermont.

M. le Baron Lambermont répond qu'il n'aspire pas à cet honneur, et qu'il ne l'accepte qu'en le considérant comme un devoir attaché à l'hospitalité que le Gouvernement du Roi est heureux d'offrir à la Conférence.

Il n'a pas la prétention d'apporter des lumières nouvelles à une assemblée comptant

des membres habitués à diriger les affaires de leur pays, et des spécialités qui ont pris part à toutes les négociations antérieures ; mais il sera guidé par un sincère esprit de concorde et par le désir de voir les travaux de la Conférence aboutir à une commune entente, quelle que doive être d'ailleurs la forme dans laquelle celle-ci pourra s'établir.

Le Président présente à la Conférence M. Dujardin, Directeur au Département des Finances de Belgique, chargé de remplir les fonctions de Secrétaire.

La discussion étant ouverte, le Président rappelle qu'à l'époque où fut conclue la Convention de 1864, il était dans la pensée des Parties Contractantes d'arriver, par la suppression des droits protecteurs et des primes, à placer l'industrie et le commerce des sucres dans des conditions d'égale concurrence et à sauvegarder en même temps les intérêts du Trésor.

Ces résultats ont-ils été obtenus ?

L'expérience semble avoir prouvé que le problème, compliqué par la différence des intérêts et des institutions fiscales, était plus difficile à résoudre qu'on ne l'avait prévu.

Quoi qu'il en soit, si les moyens sont à discuter, le but reste le même au moment où va expirer la Convention de 1864.

La convocation de la Conférence étant due à l'initiative de la France, MM. les Délégués Français jugeront peut-être à propos de faire connaître les vues de leur Gouvernement. Cela semblerait d'autant plus opportun que les communications diplomatiques n'ont jeté qu'un jour insuffisant sur la situation qui va s'établir en France, en ce qui concerne la législation des sucres.

M. Grivart déclare que le Gouvernement Français désire voir renouveler la Convention de 1864, qui, bien que traversée par quelques difficultés, a produit de bons résultats.

Nous pensons tout d'abord, dit-il, qu'il est désirable que la concurrence ne soit pas artificiellement troublée. Nous souhaitons que les primes disparaissent partout et notamment dans l'industrie du sucre, qui n'a pas besoin de protection pour subsister. Les nécessités financières du pays concordent sur ce point avec les vues économiques du Gouvernement.

Telle était d'ailleurs la pensée qui a guidé les auteurs de la Convention de 1864. Toutefois, les progrès et l'ingéniosité de l'industrie ont pu déjouer leurs prévisions.

L'Assemblée Nationale a adopté en 1874, pour les raffineries libres, le principe de l'exercice, qui n'existe jusqu'ici que pour les fabriques de sucre et pour les raffineries annexées à ces fabriques.

Le Gouvernement a décidé que l'exercice fonctionnerait, pour les unes et pour les autres, à partir du 1 Juillet prochain. Un Projet de Règlement pour mettre l'exercice à exécution a été préparé par notre collègue M. Audibert. Un exemplaire de ce Projet, approuvé par le Conseil d'Etat, sera déposé demain entre les mains de MM. les Délégués.

En résumé, il n'y a pas de primes dans les fabriques de sucre. Il est possible qu'il y en ait dans les raffineries. Ce fait, s'il existe, va bientôt disparaître.

Nous désirons savoir quelles sont les intentions des autres pays pour établir une parfaite égalité dans la concurrence.

M. le Baron Lambermont.—Si je suis bien informé, un nouveau Tarif des droits aurait été préparé en France ?

M. Grivart.—Oui. Il sera soumis aux Délégués en même temps que le règlement d'administration publique sur l'exercice.

Une conversation s'engage entre MM. Uyttenhooven, Grivart, Audibert, et Walpole relativement à la participation de l'Angleterre à une Conférence sur le régime des sucres, alors que cette Puissance a supprimé tout droit sur cette denrée.

M. Walpole fait remarquer que l'Angleterre, qui a supprimé toute surtaxe sans réciprocité, doit toujours trouver sa place dans une Conférence ayant pour but de supprimer des primes, qui ont d'ailleurs été si prejudiciables à son industrie du raffinage.

M. le Baron Lambermont.—Si les délibérations de la Conférence aboutissent à une entente, l'Angleterre verrait-elle des difficultés à signer une nouvelle Convention ?

M. Walpole.—Nous ne pouvons nous prononcer à l'avance.

M. le Baron Lambermont.—Il va de soi que nous ne lions pas les Gouvernements.

MM. Grivart et Uyttenhooven sont dans les mêmes dispositions.

M. le Baron Lambermont dit que, ce point entendu, il doit rester hors de doute que le Gouvernement Français introduira l'exercice des raffineries à la date du 1 Juillet.

L'exercice étant adopté en France, ce pays entend-il que les autres Etats introduisent chez eux le même régime ?

M. Grivart.—L'exercice par lui-même est une chose qui effraye un peu au premier abord. Mais dans le Projet qui vous sera soumis, les rigueurs de l'exercice sont fort adoucies.

La France adopte l'exercice en vue de supprimer toute prime, parce qu'elle reconnaît que c'est le moyen le plus efficace pour atteindre ce but ; mais elle entend introduire un mode d'exercice conciliable avec la liberté du travail.

Si quelques membres pensaient que l'exercice n'est pas le seul moyen pour supprimer les primes, nous sommes prêts à entrer en conversation, sinon en discussion, à ce sujet.

M. le Baron Lamhermont propose de fixer à après-demain la prochaine séance, afin de donner aux Délégués le temps d'examiner les Projets de Loi et de Règlement et d'en apprécier la portée.

M. Audibert entre dans quelques explications pour faciliter l'étude de ces Projets :

Le Conseil Supérieur, eu égard à la grande importance de la raffinerie en France et dans les Pays-Bas, avait demandé que l'exercice des raffineries pût se faire en constatant seulement les unités saccharines à l'entrée et à la sortie des raffineries, et en établissant la balance du compte au moyen d'un inventaire général.

L'Administration des Contributions Indirectes avait pensé que l'inventaire général n'aurait pas suffi, et qu'il était nécessaire d'avoir des points de repère intermédiaires.

Le Ministre des Finances actuel, *M. Say*, a repris le système présenté en 1851 par *M. Dumas*, et qui consiste à constater les rendements à l'entrée des raffineries d'après les indications fournies par la science, à constater les sorties par l'exercice, et à faire payer les droits sur les excédants reconnus.

M. Uyttenhoooven.—Il me semble que le système indiqué atteindra, mais plus sûrement, le but qu'on avait en vue lors des expériences de Cologne. Après un temps plus ou moins long, l'application de ce système aura fait connaître dans quelle mesure les rendements constatés à l'entrée des raffineries correspondent aux sorties constatées par l'exercice. Ces expériences pratiques pourront peut-être avoir pour résultat de supprimer à la fin l'exercice.

M. Audibert.—On a le projet d'établir dix à quinze bureaux d'essai, composés de fonctionnaires et de chimistes.

Les expériences qui seront faites dans les bureaux d'essai permettront de simplifier les formalités de l'exercice, de même que l'exercice contrôlera le rendement déterminé d'après les données de la science.

On constatera la richesse absolue du sucre ; les cendres seront multipliées par le coefficient 4 après déduction de $\frac{2}{10}$ pour les matières étrangères introduites lors de incinération par l'acide sulfurique. On accordera en outre un déchet de $1\frac{1}{2}$ pour cent, et le rendement présumé ne sera, en aucun cas, porté au-dessus de 97 pour cent.

Les droits seront payés immédiatement à l'entrée dans la raffinerie ; si les produits sortants sont supérieurs à l'évaluation faite à l'entrée, il y aura payement sur les excédants ; les manquants reconnus ne donneront pas lieu à remboursement.

M. Toe Water.—Et les glucoses ?

M. Audibert.—On déduit une fois le poids quand il est supérieur à $\frac{1}{2}$ pour cent, et inférieur à 1 pour cent, et deux fois quand il est de 1 pour cent et plus.

Toutes les fois que la proportion des cendres paraîtra anormale, les experts pourront rechercher s'il n'existe pas des sels ne nuisant pas au rendement, et n'appliquer éventuellement la déduction qu'aux sels qui s'opposent à la cristallisation.

M. Walpole.—Les sorties seront constatées, donc les primes disparaissent.

M. Audibert.—On ne se bornera pas à constater la sortie, nous suivrons les pains au magasin.

M. Guillaume.—Comment balancera-t-on le compte de sortie des raffineurs avec celui d'entrée ?

M. Audibert.—Indépendamment du compte des droits, il y aura un compte général de raffinage tenu, tant à l'entrée qu'à la sortie, d'après la richesse absolue des sucres bruts et des divers produits.

M. Guillaume.—Chaque sucre aura donc deux prises en charge : l'une calculée d'après le rendement et l'autre d'après la richesse absolue.

M. Audibert.—Il n'y a en réalité qu'une prise en charge, d'après la richesse absolue, mais on suivra parallèlement un compte des droits acquittés d'avance, d'après le rendement présumé, et de ceux qui seront liquidés à la sortie de l'usine.

M. Uyttenhoooven.—J'avais toujours cru que l'avantage de l'exercice était de rendre inutile le concours de la science. Dans le système expliqué par MM. les Délégués Français, la saccharimétrie complétera l'exercice.

M. Grivart.—Ce sera un surcroît de garantie.

M. Alfred Dupont.—La raison qui a fait adopter le parti mixte a été la résistance de la raffinerie à l'exercice dans toute sa rigueur. La saccharimétrie permet de diminuer les rigueurs de l'exercice.

M. Uyttenhoooven.—Les excédants ne peuvent se révéler que par un inventaire.

M. Audibert.—Il y aura un inventaire annuel des sucres de toute nature, des sirops et des mélasses, dont la richesse absolue sera évaluée d'après la saccharimétrie.

M. Guillaume.—La richesse absolue, telle que vous l'entendez, comprend-elle, indépendamment du sucre cristallisable et de ce que M. Gunning appelle du sucre de sirop, le sucre de glucose ?

M. Audibert.—C'est la somme de tous ces sucres qui forme la prise en charge des unités saccharines.

M. Guillaume.—N'y aura-t-il aucune déduction sur le minimum ?

M. Alfred Dupont.— $1\frac{1}{2}$ pour cent.

M. Guillaume.—Dans les fabriques Françaises n'accorde-t-on pas des décharges sur les manquants ? En Belgique nous n'accordons aucune décharge, si ce n'est pour du jus perdu en cours de défécation.

M. Audibert.—L'Administration peut accorder décharge sur les manquants, mais en somme notre rendement est supérieur à 1,500 grammes.

M. le Baron Lambermont.—M. le Directeur-Général ne voudrait-il pas donner à la Conférence quelques éclaircissements en ce qui concerne les nouveaux taux de droits, comme il a eu la bonté de le faire pour le règlement.

M. Audibert.—Les sucres raffinés sous toutes les formes payeront 74 fr. par 100 kilog. Les sucres bruts et les poudres blanches pouvant être livrées directement à la consommation, payeront 72 c. par degré de richesse absolue.

Les mélasses payeront 15 fr. par 100 kilog.

M. Guillaume.—Ces droits sont applicables aux sucres étrangers comme aux sucres indigènes.

Une conversation s'engage entre MM. Uyttenhoooven, Grivart, et Audibert, sur ce qu'il faut entendre par sucre raffiné.

M. Grivart dit que le terme "sucre raffiné" ne doit jamais s'entendre d'un sucre produit directement. Au Conseil Supérieur, on a affirmé qu'il est possible de différencier un sucre raffiné en poudre d'une poudre blanche de premier jet.

M. Guillaume.—Même si la richesse est 100 degrés ?

M. Grivart.—Il est facile par l'aspect du grain et par le goût de reconnaître un sucre raffiné.

M. Audibert.—Les poudres blanches étant taxées à 72 c. par degré, cela équivaut à un rendement de 97 quand elles tirent 100, de sorte que si, par exception, il arrivait que l'on imposât comme poudres blanches un sucre réellement raffiné, ce sucre payerait encore un droit assez élevé.

M. Toe Water.—Les poudres blanches qui nous arrivent d'Egypte sont très-belles.

M. le Feuvre.—Les poudres blanches d'Egypte sont ordinairement égales aux raffinés.

M. Walpole.—Est-ce que ce seront des experts qui détermineront si ce sont des sucres bruts ou des raffinés, ou bien fera-t-on usage à cet effet de la saccharimétrie ?

M. Grivart.—C'est là un point de fait à laisser juger par des hommes du métier.

M. le Baron Lambermont.—Le Projet de Tarif primitif contenait un Article d'après lequel "les sucres des pays hors d'Europe importés d'ailleurs que des lieux de production seront soumis à une surtaxe de 3 fr. par 100 kilog." Cette surtaxe est-elle maintenue dans le nouveau projet ?

M. Audibert.—Si l'on déclare pour la consommation, la surtaxe est maintenue.

M. Grivart.—Nous avons supprimé la surtaxe de pavillon, mais non celle d'entrepôt.

M. Alfred Dupont.—Les certificats de sortie peuvent servir à acquitter les droits dus à l'importation des sucres. Or, comme il sort deux fois plus de sucre qu'il n'entre de cette denrée, les droits d'entrée pourront toujours être acquittés à l'aide de certificats de sortie.

M. le Baron Lambermont.—Quel est alors l'effet utile de la surtaxe d'entrepôt ?

M. Grivart.—Le Conseil Supérieur s'est prononcé pour la surtaxe sans remboursement en cas de réexpédition après raffinage. Le Gouvernement, d'accord avec le Conseil d'Etat, propose le remboursement pour les sucres réexportés. Il est probable qu'il y aura un amendement demandant la surtaxe sans remboursement.

M. Uyttenhoooven.—Vous n'accordez pas de crédit pour les droits ?

M. Audibert.—Nous prenons en charge ou nous constatons la perception, et l'on

paye en traites à deux mois sans intérêt ou à quatre mois avec intérêt de deux mois, ce qui équivaut au rétablissement de l'admission temporaire.

M. le Baron Lambermont rappelle qu'il a été entendu qu'il n'y aura pas de séance demain, afin de permettre aux Délégués d'examiner les documents Français. Il demande comment MM. les Délégués entendent que l'ordre du jour soit fixé.

M. Alfred Dupont désire que les séances soient le plus rapprochées possible.

M. le Baron Lambermont, dans le but de satisfaire au désir de MM. les Délégués Français, propose d'avoir après-demain deux séances, l'une le matin, l'autre l'après-midi.

Cette proposition est adoptée.

La prochaine séance est fixée à Mercredi, à 10 heures du matin.

La séance est levée à 3 heures.

Le Président,
(Signé) B^{ON}. LAMBERMONT.

Le Secrétaire,
(Signé) DUJARDIN.

Deuxième Séance.—26 Mai, 1875.

Etaient présents :

MM. les Délégués de la Belgique,
de la France,
de la Grande Bretagne, et
des Pays Bas.

LA séance est ouverte à 10 heures.

Le procès-verbal de la première séance est lu et sera distribué en épreuve aux Délégués.

M. le Baron Lambermont.—Le Projet de Loi et le Projet de Règlement sur l'exercice, préparés à Paris, ont été remis dans la journée d'hier aux membres de la Conférence. Avant que nous nous prononcions sur leur contenu, MM. les Délégués Français n'auraient-ils pas de nouvelles explications à donner ?

M. Grivart.—Si quelques-uns de MM. les Délégués voulaient bien nous indiquer des points qui seraient restés obscurs à la suite de leur examen, M. le Directeur-Général Audibert se chargerait volontiers de leur donner des explications.

M. le Baron Lambermont dit qu'en ce qui concerne la Belgique, il est en mesure de donner son appréciation et celle de ses collègues sur les Projets de Loi et de Règlement qui leur ont été communiqués. Il croit pouvoir déclarer d'une manière générale que, dans l'hypothèse d'une entente qui interviendrait entre les différents pays représentés à la Conférence, ses collègues et lui n'auraient pas d'objection à formuler. Toutefois, faisant la part de l'inconnu et des résultats que l'expérience seule pourra révéler, les Délégués Belges considèrent les mesures projetées comme une sorte d'essai, acceptable, mais susceptible de modifications et d'améliorations. Telle est sans doute aussi la pensée de MM. les Délégués Français. Nous ne connaissons pas l'opinion des Représentants des autres pays. Peut-être conviendra-t-il à M. Uyttenhooven de nous faire connaître l'avis de MM. les Délégués des Pays-Bas :

M. Uyttenhooven.—Nous avons lu avec attention le Projet de Loi et le Projet de Décret. L'impression qui nous est restée est que, si l'on tombe d'accord sur le principe de l'exercice, ce dernier projet donne assez, je dirai même trop de garanties ; mais il y a des détails qui demandent des explications. Il nous semble toutefois que l'ordre de discussion qu'il y a lieu d'adopter, est de se prononcer d'abord sur le principe de l'exercice, sauf à en discuter l'application ultérieurement.

M. le Baron Lambermont croit que la Conférence avait en premier lieu à exprimer son opinion sur le régime projeté en France.

M. Grivart.—La France fait connaître ses vues : elle désire arriver à supprimer toute prime, et elle croit que l'exercice est le système le plus convenable pour atteindre ce but. Nous écouterons les observations qui nous seront présentées. Si une autre système peut remplir cet office au même degré, ou même plus efficacement, nous pourrions entrer en conversation lorsqu'il nous aura été exposé.

M. le Baron Lambermont dit qu'il lui semble que l'on doit se prononcer d'abord sur la question de savoir si les autres parties intéressées considèrent le Projet Français comme ne soulevant pas d'objection de leur part, dans son application en France.

Nous aurions ensuite à faire connaître si nous acceptons le même système pour être appliqué chez nous, et, dans la négative, nous indiquerions les motifs de notre opinion. Viendrait enfin une troisième question : qu'avons-nous à présenter en remplacement de ce régime ?

M. Grivart.—Nous ne nous opposons pas à ce que l'on suive cette marche.

M. Uyttenhooven.—On part donc du principe qu'on pourra faire une Convention : la France adoptant un système, la Belgique un autre, et nous un troisième. Je crois que cela ne serait pas accepté par mon Gouvernement.

M. Grivart.—Nous aurions les mêmes objections à faire.

M. Uyttenhooven.—On va peut-être perdre beaucoup de temps à discuter le régime de l'exercice proposé par la France, si, en fin de compte, on vient déclarer qu'on ne peut pas adopter les équivalents offerts.

M. Walpole.—MM. les Délégués Français nous ont manifesté l'intention bien arrêtée de leur Gouvernement de supprimer les primes, à partir du 1 Juillet, et ils nous ont dit que l'on avait choisi l'exercice comme étant le moyen le plus efficace d'atteindre ce but. Nous espérons qu'il existe d'autres moyens d'arriver au même résultat. Si donc les Belges et les Hollandais nous offraient les mêmes garanties en suivant des voies différentes, quelles raisons aurions-nous pour refuser notre adhésion aux idées de chaque Gouvernement ?

M. Uyttenhooven fait remarquer qu'il n'a pas dit qu'il n'y aura pas de possibilité d'arrangement si l'un des pays contractants refuse d'accepter l'exercice. Mais, si l'on n'accepte pas l'exercice, on devrait indiquer ce que l'on propose en remplacement. Sous l'empire de la Convention de 1864, nous avons eu différents régimes. C'est ainsi que, jusqu'en 1869, la France avait parfaitement le droit de ne pas faire la corrélation, obligatoire pour les trois autres pays. Mais je crois que l'on n'accepterait pas en Hollande trois systèmes différents, sans qu'il ait été prouvé qu'ils offrent des garanties équivalentes.

M. le Baron Lambermont.—Nous allons exposer franchement notre pensée sur l'exercice considéré au point de vue de son application en Belgique. Le Gouvernement Belge n'a pas fait mystère de ses vues à cet égard ; il les a clairement manifestées dans les Conférences de Londres et de Paris, dans les débats parlementaires, dans les communications diplomatiques. Sa résolution de ne pas accepter l'exercice se basait sur les motifs les plus sérieux. Néanmoins il a recherché si les dispositions projetées en France lui permettraient de revenir sur ses intentions, mais il a eu le regret de ne pouvoir se rallier au nouveau système. Plusieurs des Délégués actuels n'ayant pas assisté aux précédentes Conférences, M. le Baron Lambermont croit leur être agréable en priant M. Fisco de résumer les considérations déjà exposées à Londres et à Paris.

M. Fisco.—Ainsi que M. le Baron Lambermont vient de le dire, nous avons pris connaissance des documents qui ont été communiqués à la Conférence par MM. les Délégués Français. L'un de ces documents est un projet de loi sur les sucres, l'autre est un projet de décret réglementant l'exercice dans les raffineries.

Nous avons examiné ces projets consciencieusement. Nous reconnaissons volontiers qu'ils adoucissent sur certains points le régime de l'exercice tel qu'on l'applique aux fabriques de sucre en France, mais nous devons néanmoins persister à repousser l'exercice pour la Belgique. Tandis que pour la France il s'agit seulement d'étendre aux raffineries un régime de surveillance qui existe déjà pour les fabriques et les fabriques-raffineries, il faudrait, pour la Belgique, l'introduire à la fois et dans les fabriques qui sont abonnées et dans les raffineries. Or, chez nous, l'Administration n'est ni organisée ni outillée de manière à pouvoir satisfaire aux nécessités d'une si grande innovation.

L'impossibilité où nous sommes d'adopter l'exercice résulte d'ailleurs d'un ensemble de faits que nous avons déjà indiqués dans les Conférences internationales tenues à Londres en 1872 et à Paris en 1873.

L'exercice est inconciliable avec le régime économique qui prévaut en Belgique, et qui tend à développer la liberté du travail, des échanges et des transports. Lorsqu'on nous demande d'établir l'exercice, on nous convie à aller à l'encontre d'un régime auquel nous devons une grande prospérité, pour y substituer sans nécessité un système tout opposé.

Ainsi la liberté légitime du travail recevrait une première atteinte, en ce que la surveillance dans les fabriques de sucre, qui ne porte maintenant que sur la défécation du jus de betterave, s'étendrait à toutes les phases de la fabrication ; et les raffineries, qui sont aujourd'hui libres de toute surveillance, de toute entrave administrative, seraient assujetties à un exercice permanent.

L'exercice des fabriques et des raffineries aurait pour auxiliaire obligé la surveil-

lance de la circulation des sucres—surveillance qui ne pourrait s'exercer sans gêner en même temps le transport des autres marchandises.

Pour prévenir efficacement l'enlèvement clandestin du sucre des fabriques et des raffineries, il faudrait, tout le monde le reconnaît, isoler ces usines des habitations voisines, garnir les fenêtres de grillages de fer, réduire autant que possible le nombre de portes et fenêtres, et faire garder toutes les issues, nuit et jour, par des employés. La plupart de ces conditions de sécurité seraient irréalisables en Belgique, car beaucoup de raffineries sont situées dans des villes, sont composées de plusieurs habitations avec jardins et ont un grand nombre de portes. A Anvers, par exemple, il y a une vingtaine de raffineries de sucre candi, très-petites et enchevêtrées entre l'habitation du raffineur et d'autres bâtiments. Il serait impossible d'isoler ces raffineries, et comme chacune d'elles a plusieurs issues sur la voie publique et se trouve divisée en plusieurs petits réduits, la surveillance exigerait un nombreux personnel, très-coûteux et aussi difficile à diriger qu'à contrôler. Il est d'autres faits particuliers à la Belgique; plus des cinquantièmes de la production en sucre brut indigène sont exportés et ne procurent par conséquent aucun revenu au trésor public. La somme des frais de surveillance par usine serait à peu près la même en Belgique qu'en France; mais tandis que chez nous la moyenne du produit de l'impôt par usine est annuellement de 32,000 francs, elle est en France de 297,000 francs. Proportionnellement à la recette, la dépense serait donc à peu près neuf fois plus élevée chez nous qu'en France. Si l'on tient compte de l'ensemble de ces faits, on voit que la dépense pour exercer nos 223 fabriques et raffineries serait hors de toute proportion raisonnable avec la somme de l'impôt à percevoir.

L'exercice, pour être efficace, doit être renforcé, complété et sanctionné par un inventaire périodique; mais comme il serait difficile, sinon impossible, de faire un inventaire exact sans suspendre pendant un certain temps le travail de la raffinerie, cette suspension occasionnerait au raffineur une perte notable.

L'Administration Belge a d'ailleurs expérimenté sérieusement l'exercice des fabriques de sucre, et les résultats n'ont point été de nature à l'encourager à faire de nouveaux essais. En 1846, il existait dans le royaume vingt-cinq petites fabriques; elles étaient abonnées, et comme la base de l'abonnement était fort discutée, le Gouvernement, afin de constater la quantité réelle de sucre obtenue et faire en même temps l'essai de l'exercice, adopta, pour les fabriques de sucre brut, un règlement analogue à celui qui fonctionne en France; des fonctionnaires Français expérimentés furent engagés pour en diriger l'application. Eh bien! malgré toutes les précautions prises, malgré tous les soins qu'on apporta à la sévère exécution du service, les fraudes furent tellement considérables et les plaintes des fabricants tellement vives que le Gouvernement se vit forcé, après une seule campagne, d'abandonner l'exercice et de revenir au système d'abonnement qu'on applique encore aujourd'hui, sauf l'augmentation qu'a subie la prise en charge. Or, si l'exercice de 25 petites fabriques, produisant de 3,000,000 à 4,000,000 de kilog. de sucre brut, soit en moyenne de 120,000 à 160,000 kilog. par usine, a été reconnu impraticable chez nous, on ne peut vouloir appliquer ce régime à 175 fabriques produisant 76,000,000 de kilog. de sucre, ou 400,000 kilog. par fabrique, et à 48 raffineries établies en général dans des conditions qui rendent la surveillance extrêmement difficile, si pas impossible.

On a objecté qu'en dernier lieu un certain nombre de fabricants se sont prononcés en faveur de l'établissement de l'exercice, mais on a omis de rappeler qu'ils ont déclaré en même temps qu'il leur serait impossible, cependant, de se soumettre au règlement de 1846, qu'ils trouvent trop sévère! L'expérience ayant démontré que ce règlement est insuffisant pour prévenir la fraude, il serait indispensable de le renforcer au lieu de l'adoucir.

On a dit aussi que l'exercice des fabriques étant adopté en France, il est difficile d'admettre qu'on ne puisse utilement l'établir en Belgique. A cela on peut opposer les résultats de l'expérience faite en 1846; de plus, on peut répondre qu'en admettant que l'exercice fonctionne bien dans les fabriques en France, on peut conserver quelques doutes sur son degré d'efficacité s'il y était appliqué aux raffineries.

Mais alors même que l'exercice donnerait en France des résultats satisfaisants, aussi bien dans les raffineries que dans les fabriques, on ne pourrait inférer de là qu'il en serait nécessairement de même en Belgique: voici pourquoi:—En France, à part les monopoles des tabacs, des poudres à feu, des allumettes, &c., l'exercice est d'application générale pour la perception des impôts de consommation. Non-seulement les usines sont exercées, mais les magasins sont recensés et la circulation est soumise à des restrictions. Ce régime compliqué, auquel la population et les employés sont habitués de longue date, diffère essentiellement de celui qui est établi en Belgique, où tous les

droits d'accise sur la distillation des grains, des mélasses, et des jus sucrés et sur la fabrication des bières, des vinaigres, des sucres de betterave, de glucose, d'inuline, &c., se perçoivent d'après une sorte d'abonnement ayant pour base la capacité des vaisseaux qui servent à la préparation des matières. On ne peut donc argumenter logiquement de ce qui se passe en France pour prédire ce qui se passerait en Belgique.

Pour résumer cet exposé, il nous suffira de reproduire la déclaration faite en ces termes par le Gouvernement Belge, dans sa réponse à la proposition du Gouvernement Français d'ouvrir les Conférences actuelles :—“Le Gouvernement Belge a fait connaître aux Conférences de 1872 et de 1873, ainsi qu'aux Chambres, son intention arrêtée de ne pas adopter l'exercice. Les vues développées dans les rapports de M. Teisserenc de Bort et de M. Chesnelong n'ont pas modifié ses résolutions à cet égard. Il a des doutes sérieux sur l'efficacité du système d'exercice indiqué par le Conseil Supérieur, et il en considère la mise en pratique comme devant être fort difficile, même en France, où l'on est cependant parfaitement outillé pour ce mode de surveillance. En Belgique, il s'agirait d'introduire l'exercice, non-seulement dans les raffineries, mais encore dans toutes les fabriques aujourd'hui abonnées, et les difficultés d'exécution seraient telles, à raison surtout des habitudes des contribuables et des pouvoirs limités de l'Administration, qu'elles engendreraient les abus les plus graves, au grand préjudice des finances de l'Etat et des intérêts des Puissances associées.”

Malgré son vif et sincère désir d'arriver à une entente, le Gouvernement Belge ne pourrait souscrire à un engagement qu'il lui serait impossible d'exécuter loyalement.

M. Grivart.—La première observation qui se présente est celle-ci :—Si le Gouvernement Belge persiste dans l'expression d'une répugnance absolue pour l'exercice, ce n'est pas parce qu'il nie l'efficacité du système Français, mais bien plutôt parce qu'il redoute pour l'industrie Belge les sujétions de l'exercice. Cela posé, il reste à nous faire connaître ce que le Gouvernement Belge propose en remplacement, pour arriver à une nouvelle entente.

M. le Baron Lambermont dit qu'il se permettra de faire une petite réserve. Il a approuvé d'une manière générale le système destiné à être appliqué en France, mais en faisant remarquer que l'expérience seule en révélerait tous les effets.

M. Alfred Dupont.—Le moment n'est-il pas venu de déclarer ce que le Gouvernement Belge entend faire pour remplacer l'exercice ? A ce sujet nous n'avons qu'une question à poser : quels sont les équivalents ? Il y en a un qui pourrait nous donner satisfaction : la suppression des droits dans un délai plus ou moins rapproché. Si la Belgique avait en vue cette suppression, cela pourrait faire avancer la question.

M. le Baron Lambermont.—Avant que nous répondions à la question que MM. Grivart et Dupont viennent de nous adresser, il conviendra peut-être à MM. les Délégués Néerlandais de se prononcer sur l'exercice.

M. Uyttenhooven rappelle les déclarations faites précédemment à Londres et à Paris au sujet de l'exercice, dont les Pays-Bas acceptent le principe, sauf à discuter les règlements nécessaires pour la mise en pratique de ce système. Notre Gouvernement croit qu'il existe des fissures par suite des procédés de l'industrie et de l'élévation du taux des droits. Néanmoins il ne conclura que sur une base de réglementation qui coupe court à toute prime.

M. le Feuvre.—Il est inutile de dire que la question du sucre a une grande importance pour l'Angleterre. Depuis quelques années nos raffineurs n'ont pas cessé d'adresser au Gouvernement des réclamations à cause des primes importantes qu'ils prétendent être accordées à l'exportation des sucres des autres pays.

On ne peut nier que la classification de 1864 laisse à désirer.

Avec des droits calculés sur un rendement moyen, il y a toujours un avantage quand les sucres employés sont plus riches que la moyenne.

Nous avons constaté par la saccharimétrie les rendements de tous les sucres qui ont été raffinés à Cologne.

Dans la 1^{re} classe les rendements ont varié de 90½ à 98, ou 4 pour cent de plus que le rendement moyen.

Dans la 2^e classe les rendements ont varié de 83 à 95, ou 7 pour cent de plus que le rendement moyen.

Dans la 3^e classe les rendements ont varié de 68 à 89, ou 9 pour cent de plus que le rendement moyen.

Dans la 4^e classe les rendements ont varié de 55 à 74, ou 7 pour cent de plus que le rendement moyen.

Ainsi, il y a toujours de grands avantages pour ceux qui se servent de sucres supérieurs à la moyenne d'une classe.

Avec les droits élevés de la France, ces avantages étaient très-grands.

De plus, la couleur est une indication trompeuse, et cette cause d'erreur nous a été plus préjudiciable encore que la classification même. Actuellement, on importe de grandes quantités de sucres cristallisés de Cuba, ayant une richesse effective de 94 à 97, qui sont admis en France comme sucres de la 3^e classe au rendement de 80 seulement.

Pour ces causes diverses, les primes obtenues en France sont considérables. A Londres on les évalue à 25,000,000 fr., et d'après les calculs faits en France même, à 20,000,000 fr.

En Hollande aussi, il y a des primes à cause de la classification.

Pour nous, nous sommes persuadés que c'est l'exercice qui donne les meilleures garanties pour la suppression des primes.

La France vient de nous proposer l'exercice comme moyen de supprimer les primes. Nous espérons que la Hollande et la Belgique trouveront le moyen de donner des garanties qui seront acceptables par les autres Puissances.

M. le Baron Lambermont dit que s'il a bien compris *M. Uyttenhooven*, c'est par la mise en pratique de l'exercice que la Hollande compte arriver à supprimer toute prime.

M. Uyttenhooven.—La Hollande est disposée à accepter l'exercice, si nous pouvons avoir tous nos apaisements sur l'efficacité de ce système.

M. Grivart.—Il y a donc entente entre la Hollande et la France; raison de plus pour que nous désirions savoir ce que veut faire la Belgique.

M. le Baron Lambermont.—Notre intention est bien de satisfaire à votre désir, mais nous avons pensé que la question de l'exercice absorberait toute la séance du matin, et nous ne serons en mesure de communiquer nos propositions que dans la séance de l'après-midi. Nous vous demanderons en même temps, pour faciliter la discussion, d'en confier l'examen préalable à un Sous-Comité.

La prochaine séance est fixée à 3 heures de l'après-midi.

La séance est levée à midi.

Le Président,
(Signé) *B^{on} LAMBERMONT.*

Le Secrétaire,
(Signé) *DUJARDIN.*

Troisième Séance.—26 Mai, 1875.

Etaient présents :

MM. les Délégués de la Belgique,
de la France,
de la Grande Bretagne, et
des Pays Bas.

LA séance est ouverte à 3 heures.

M. le Baron Lambermont.—Les différents points que je vais faire connaître à la Conférence sont destinés, si l'on tombe d'accord, à entrer dans un nouvel arrangement :—

1. Elévation à 1,550 grammes du minimum de la prise en charge dans les fabriques de sucre abonnées, à partir de la campagne 1876-77, et à 1,600 grammes à partir de la campagne suivante;

2. Application de la saccharimétrie au sucre de betterave;

3. Relèvement du rendement de la 3^e et de la 4^e classé;

4. Assimilation des vergeoises aux sucres bruts de canne;

5. Egalité entre les droits de consommation intérieurs, les droits d'importation et les drawbacks pour les sucres bruts et raffinés, c'est-à-dire suppression de toute prime ou surtaxe;

6. Admission à l'exportation avec drawback des sucres mélis sciés en morceaux de forme rectangulaire;

7. En France et dans les autres pays où l'on applique l'exercice, les sucres bruts destinés au raffinage seront préalablement imposés au minimum d'après leurs rendements;

Ces rendements seront conformes à ceux qui sont établis par la Convention ou seront déterminés par la saccharimétrie;

8. Faculté réciproque de mettre un terme à la Convention à des époques à déterminer.

Après la lecture de ces Articles, *M. Guillaume* donne quelques courtes explications sur les points 1 à 7.

M. le Baron Lambermont exprime l'opinion qu'il n'y a pas lieu de discuter les Articles en ce moment. Il a déjà parlé de la formation d'un Sous-Comité à l'examen duquel on pourrait les renvoyer. Il est difficile de prévoir le temps que nécessitera cet examen préalable; mais s'il était terminé demain, les membres de la Conférence recevraient Vendredi matin une convocation.

M. Grivart.—Je ne vois rien qui s'oppose à la formation de ce Sous-Comité.

Sont désignés pour faire partie du Sous-Comité, MM. Guillaume, Audibert, Le Feuvre et Uyttenhooven.

M. Grivart.—En vue de ne pas perdre de temps, ne conviendrait-il pas à MM. les Délégués Néerlandais de nous faire connaître immédiatement les observations que l'examen du règlement Français leur a suggérées?

M. Uyttenhooven, se rendant au désir de *M. Grivart*, formule des observations au sujet de certaines dispositions du règlement Français dont il ne croit pas l'application possible dans les Pays-Bas, si l'exercice y était introduit.

Il pose ensuite, sur des points qui sont restés douteux, quelques questions auxquelles il est répondu par MM. les Délégués Français.

Il termine en esquisant en quelques mots le projet qui serait probablement adopté par les Pays-Bas dans l'éventualité de l'introduction dans ce pays du système de l'exercice des raffineries.

Il indique, entre autres points, les crédits qui devraient être maintenus pour les droits dus sur les sucres entrant dans les raffineries, ce régime étant suivi pour les autres marchandises d'accise importées ou fabriquées dans les Pays-Bas.

Des explications sont ensuite échangées entre MM. les Délégués au sujet de la prise des échantillons des sucres entrant en raffineries, et enfin en ce qui concerne la circulation des sucres sortant de ces établissements.

M. Toe Water demande si la date du 1^{er} Juillet inscrite dans le Projet de Loi Français n'est pas le résultat d'une erreur, la Convention prenant fin au 1^{er} Août seulement.

M. Grivart.—C'est en effet une erreur matérielle. L'Assemblée Nationale, par l'Article 8 de la Loi du 21 Mars, 1874, a fixé la date du 1^{er} Juillet pour la mise en vigueur de l'exercice des raffineries, mais elle sera sans doute amenée à modifier sa résolution sur ce point.

La séance est levée à 5 heures.

Le Président,
(Signé) B^{ON}. LAMBERMONT.

Le Secrétaire,
(Signé) DUJARDIN.

Quatrième Séance.—29 Mai, 1875.

Etaient présents :

MM. les Délégués de la Belgique,
de la France,
de la Grande Bretagne, et
des Pays Bas.

LA séance est ouverte à 1 heure.

Les procès-verbaux de la deuxième et de la troisième séances sont lus et seront distribués en épreuve aux Délégués.

M. le Baron Lambermont fait connaître que le Sous-Comité a terminé la mission qui lui avait été confiée et qui avait pour objet d'examiner et de coordonner, s'il y avait lieu, les systèmes dont la Conférence a été saisie.

M. le Délégué Français ayant offert de faire un rapport verbal sur les travaux du Sous-Comité, *M. le Président* l'invite à vouloir bien s'acquitter de ce soin.

M. Audibert.—Le Sous-Comité m'a chargé d'exposer à la Conférence le résultat de l'examen des propositions qui ont été faites par les Délégués des différentes Puissances. Ces propositions sont dues à l'initiative des Puissances qui auraient à les appliquer, ou leur ont été suggérées par les Représentants des autres pays. La mission du Sous-Comité était, non de délibérer sur ces propositions, mais de les examiner et de les coordonner.

En ce qui concerne l'exercice, les Pays-Bas et la France ont indiqué des conditions qui ont paru offrir des garanties suffisantes contre la fraude.

Le projet d'arrangement énumère deux modes d'exercice des raffineries, qui pourront être suivis dans ces pays.

L'Angleterre, n'ayant plus aujourd'hui de droits sur les sucres, croyait n'avoir rien à proposer. Mais, dans l'éventualité du rétablissement de ces droits, il conviendrait, nous a-t-il paru, que le Gouvernement Anglais consentit à faire exercer les raffineries d'après un règlement qui serait approuvé par les pays contractants.

Nous avons, enfin, les premières propositions du Gouvernement Belge, dont voici les principaux points :—

1. Augmentation de la prise en charge.
2. Relèvement du rendement des deux dernières classes.
3. Application de la saccharimétrie au sucre de betterave.

Nous avons besoin des explications de M. Guillaume pour comprendre comment serait appliquée la saccharimétrie. Or, il est résulté de ces explications que la Belgique voulait maintenir les types, et qu'elle n'emploierait la saccharimétrie que pour contrôler les nuances, en ce qui concerne les sucres de betterave. La saccharimétrie devait être écartée pour le sucre de canne.

Ces concessions nous ont paru insuffisantes ; le maintien des classes laisse subsister des primes qui constituent une inégalité dans la concurrence internationale.

Le relèvement des types indiqué dans les Conférences précédentes ne serait pas une satisfaction suffisante pour les autres pays. L'abonnement étant la base de la prise en charge en Belgique, plus on élèvera le rendement, plus les primes des fabricants sur les sucres bruts exportés seront considérables, et plus les sucres étrangers importés dans ce pays seront frappés.

Eu égard à l'importance de l'exportation des sucres fabriqués en Belgique, comparativement au raffinage, la seconde proposition serait donc tout à l'avantage de ce pays.

M. Dupont avait indiqué comme moyen d'entente la suppression des droits en Belgique. M. Uyttenhooven a demandé si, sans supprimer les droits, le Gouvernement Belge ne pourrait pas les réduire sensiblement, ce qui amènerait parallèlement la réduction des primes. C'est sur ce terrain qu'on a porté la discussion. Les propositions faites ou acceptées par la Belgique sont résumées dans l'Article 3 du Projet.

La Belgique conserverait la Convention de 1864 avec ses modifications successives. De plus, on créerait une classe extraordinaire au rendement de 98. Les poudres blanches, y compris celles dont parle l'Article IX de la Convention, rentreraient dans cette classe à l'entrée, et recevraient un drawback correspondant à la sortie. Le rendement de la 3^e classe serait porté de 80 à 81, et celui de la 4^e classe de 67 à 72. Cela procurerait un avantage à l'industrie Belge, mais nous indiquerons plus loin ce qui peut être considéré comme un correctif du maintien des types à l'exportation.

Par modification à l'Article VIII de la Convention, les sucres sciés en morceaux de forme rectangulaire, en dehors de la présence des employés, pourront être exportés avec drawback. Cette disposition ne présente pas d'inconvénient, puisqu'il sera toujours possible de s'assurer si les morceaux proviennent de sucre raffiné en pains.

La prise en charge dans les fabriques de sucre serait portée à 1,550 grammes à partir de la campagne 1876-77, et à 1,600 grammes à partir de la campagne suivante seulement. On voit qu'il s'agit là d'une concession qui ne serait pas immédiate, tandis que la France et les Pays-Bas s'engagent à supprimer immédiatement toute prime, tant à la fabrication qu'au raffinage.

Cette prise en charge de 1,600 grammes, qui serait établie pour la campagne 1877-78, serait encore inférieure à celle qui existe aujourd'hui dans les Pays-Bas, où elle est de 1,450 grammes à partir du commencement de chaque campagne jusqu'à la fin de Décembre, et de 1,400 grammes du 1^{er} Janvier jusqu'à la fin de la campagne, le tout exprimé en sucre raffiné, et donnant une moyenne de 1,440 grammes, équivalent à 1,636 grammes de sucre de la seconde classe au rendement de 88.

C'était surtout sur la réduction de l'impôt que nous comptons pour obtenir une compensation aux garanties que nous offrons par l'exercice. La prime augmente évidemment avec l'élévation du taux des droits.

En France les droits ont été relevés de 56 pour cent depuis 1871. Les raffinés payent aujourd'hui 73 fr. 32 c. C'est à la suite de cette élévation qu'on a pensé, à l'étranger surtout, que la prime avait considérablement augmenté. On a même prétendu que la prime n'est pas proportionnelle à l'impôt, mais qu'elle croît dans une proportion plus forte que l'augmentation du taux des droits.

Si l'on réduit les droits, la prime diminuera donc en Belgique, et peut-être dans une proportion plus forte que l'impôt. Mais nous vous demanderons si la réduction d'un tiers est suffisante. M. Uyttenhoooven nous a dit, dans le Sous-Comité, que, même avec la prise en charge de 1,600 grammes, il subsisterait un excédant d'environ 5 pour cent dans certaines fabriques. La prime sera donc encore assez sensible avec le droit réduit à 30 fr., de sorte que, si le Gouvernement pouvait faire un pas de plus, la chance d'une entente en serait augmentée.

La suppression des Articles II, III, V, VI, IX, X (seconde alinéa), XIII (premier et seconde alinéas), et XIV, de la Convention de 1864, se rapporte à des dispositions implicitement abrogées ou devenues inutiles.

J'arrive enfin à une concession importante du Gouvernement Belge : c'est la détermination de types choisis, non au bas de l'échelle, mais dans une position intermédiaire pour les sucres exportés.

La classe extraordinaire se composant des numéros 19 et 20, le type adopté serait 20.

Dans la première classe de la Convention de 1864, comprenant les numéros 18 à 15, ce serait le numéro 17 qui serait choisi comme terme de comparaison.

Dans la seconde classe, numéros 14 à 10, ce serait le numéro 12.

Dans la troisième classe, numéros 9 à 7, ce serait le numéro 8.

Enfin, il n'y aurait pas de drawback au-dessous du numéro 8.

Tel est le résumé des propositions soumises au nom du Gouvernement Belge.

L'Article I détermine les propositions de la France et des Pays-Bas.

L'Article II n'est pas une proposition des Délégués Anglais, mais nous avons cru utile de demander l'adhésion de l'Angleterre à la formule que cet Article consacre.

Les autres dispositions s'expliquent d'elles-mêmes. Cependant il est bon d'ajouter que la Convention aurait une durée de dix ans, mais qu'elle pourrait être révisée ou dénoncée dans un délai assez rapproché. En la dénonçant douze mois à l'avance, elle cesserait ses effets à l'expiration de la deuxième, de la cinquième, et de la huitième année.

La Belgique ne supprimant pas immédiatement toutes les primes, il pourrait arriver que sa raffinerie prit un développement anormal ; la dénonciation du Traité mettrait un terme à cette situation.

Nous n'avons pas pu stipuler dans quel délai la Convention devra être ratifiée, par la raison que les Pays-Bas, qui doivent avoir des élections pour les Chambres prochainement, ne se trouveront pas en mesure de faire approuver cet acte international avant le mois d'Octobre au plus tôt. La Conférence fixera ce délai.

M. le Baron Lambermont.—Nous aurons à revenir sur ce point, lorsque nous devrons régler le régime qui sera applicable entre la date de l'expiration de la Convention de 1864 et celle de la ratification de la nouvelle Convention. Si vous le trouvez bon, nous allons passer à l'examen des Articles du Projet préparé par le Sous-Comité.

Voici le préambule :—

“ Les Délégués de la Belgique, de la France, de la Grande Bretagne, et des Pays-Bas, réunis à Bruxelles pour examiner les mesures à prendre dans le but de supprimer toute prime directe ou indirecte à la fabrication, au raffinage, à l'importation et à l'exportation des sucres, proposent d'adopter à cette fin les stipulations suivantes :—”

MM. les Délégués ne font pas d'observations sur cette rédaction, et M. le Président, en constatant que l'on est d'accord sur le but à atteindre, continue la lecture du Projet.

“ Article I.—En France et dans le Pays-Bas, les fabriques de sucre de betterave et les raffineries seront exercées.

“ L'exercice des fabriques aura lieu suivant l'un ou l'autre des règlements aujourd'hui en vigueur dans les deux pays.

“ Dans les raffineries, l'exercice reposera sur la surveillance générale de toutes les opérations et sur l'un des modes de contrôle suivants (A) ou (B) :—

“(A.) Il sera tenu deux comptes : le premier, chargé des sucres bruts introduits dans l'usine, et déchargé des sucres fondus, d'après les déclarations du raffineur ; le second, chargé des sucres raffinés, suivant les déclarations faites par le raffineur depuis l'empli des formes ou le turbinage jusqu'à l'entrée en magasin, et déchargé des produits expédiés de l'usine. Ces deux comptes seront contrôlés par l'inventaire du magasin.

“(B.) Il sera établi un compte général de raffinage, chargé, à l'entrée, des sucres bruts d'après leur richesse absolue, et déchargé, à la sortie, de la quantité et de la

richesse absolue des produits expédiés de l'usine. Il sera tenu, en outre, d'après les déclarations faites par le raffineur, tant à l'entrée qu'à la sortie du magasin, un compte des sucres raffinés. Ces comptes seront contrôlés, le premier par un inventaire général de la raffinerie, le second par un inventaire du magasin."

M. Walpole.—Nous avons quelques observations à faire relativement aux Articles 5 et 8 du Projet de Loi et au 1^o de l'Article 8 du Projet de Règlement Français, bien que nous les acceptons.

Le raffinage en entrepôt sans paiement d'un droit provisoire et minimum à l'entrée en raffinerie, et par conséquent sans une remise de droit à l'exportation, ne peut jamais donner lieu à une prime. Dans ce cas, que le système soit aussi imparfait que possible sur tout autre point, le raffineur n'aura aucun avantage indirect en exportant ; car n'ayant rien payé, il n'aura pas de drawback à recevoir. Mais avec un droit sur le sucre brut, et par suite avec un drawback sur les raffinés exportés, il pourrait y avoir une prime à l'exportation, si le système n'était pas de tout point absolument parfait.

Dans ce dernier cas, tout dépend d'une surveillance efficace, tandis que dans le premier, le résultat au point de vue de l'exportation en est indépendant.

M. Audibert dit qu'il ne comprend pas l'objection. Puisque nous faisons remise à la sortie du pays d'un droit liquidé sur la même base qu'à l'entrée du sucre brut en raffinerie, nous ne restituons jamais une somme plus forte que celle qui a été perçue.

M. Grivart.—Il faut ajouter que, dans tous les systèmes, le Trésor sera frustré si le raffineur trouve le moyen de faire sortir du sucre sans qu'on le constate. Le système adopté par la France offre autant de garantie que le raffinage en entrepôt.

M. Walpole.—Avec le système du paiement des droits à l'entrée en raffinerie et de la délivrance des certificats de sortie, il me paraît qu'il peut y avoir prime à l'exportation.

M. Audibert.—Si *M. Walpole* nous avait indiqué une fissure dans notre système d'exercice, nous aurions pris l'engagement de la boucher ; mais il n'en a rien fait, et nous avons la conviction que notre surveillance sera parfaitement exercée, et que toute prime sera supprimée.

M. Walpole.—Même s'il n'y pas une fissure, il serait préférable, à notre point de vue, d'établir le raffinage en entrepôt sans paiement d'un droit provisoire et minimum à l'entrée en raffinerie et sans remise de droit à l'exportation. Mais puisqu'on me dit que je me trompe sur l'effet qui pourrait résulter des Articles 5 et 8, je désire seulement que l'objection soit constatée dans le procès-verbal ; nous acceptons toutefois les Articles 5 et 8, comme je l'ai dit.

M. le Baron Lambert donne lecture de l'Article II, ainsi conçu :

"Dans le cas où l'on rétablirait des taxes sur le sucre en Angleterre, on y appliquerait aux fabriques et aux raffineries un mode d'exercice qui serait soumis à l'approbation des Hautes Puissances Contractantes."

M. Walpole.—Nous n'avons pas de droits actuellement sur les sucres. S'ils venaient à être rétablis, ce pourrait être dans une éventualité de guerre et pour une courte période. Dans cette hypothèse, l'établissement de l'exercice ne serait pas possible ; il occasionnerait aux raffineurs des frais trop considérables.

L'Article IV du Projet nous paraît suffire pour ce qui concerne l'Angleterre.

M. Audibert dit que *M. Walpole* a démontré qu'il ne suffisait pas d'établir une égalité parfaite entre les droits de consommation et les drawbacks. S'il y a un excédant consommé dans le pays, il constitue une prime en faveur du raffineur. L'Article IV est donc insuffisant pour éviter les primes à l'exportation, et il est absolument indispensable de recevoir de l'Angleterre des garanties équivalentes à celles qu'offrent la France et les Pays-Bas.

Si l'Angleterre venait à rétablir des droits sur les sucres pour un ou deux ans, nous ne lui demanderons certes pas un exercice imposant à ses raffineurs des installations coûteuses.

M. Walpole.—Si on établissait l'exercice en Angleterre, on le ferait convenablement pour quelque durée que ce fût.

Mais les raffineurs ne pourraient pas supporter les frais qui résulteraient de l'installation de l'exercice s'il n'était établi que pour une courte période.

M. Uyttenhooven.—L'Article IV ne peut pas remplacer l'Article II. En ce qui concerne le drawback, l'Article IV n'a d'effet que pour la Belgique, et il ne recevra d'application dans les autres pays que relativement à l'égalité des droits de consommation et des droits d'entrée.

M. Grivart.—Le Gouvernement Anglais n'a jamais témoigné de répugnance pour

l'exercice ; c'est lui qui a préconisé ce système. Si l'Angleterre n'avait pas abrogé ses droits, elle eût certainement appliqué l'exercice. Aujourd'hui nous acceptons les charges qui imposent ce régime, et nous ne demandons qu'une chose à l'Angleterre, c'est qu'elle nous donne la garantie que, si elle venait à imposer de nouveau le sucre, elle établirait l'exercice comme nous le faisons nous-mêmes.

Je ne crois pas que ce soit là un engagement qui puisse effrayer l'Angleterre. Il va de soi que si les droits n'étaient rétablis que pour quelques mois, les Puissances Contractantes sauraient faire la part des circonstances et apporter tous les ménagements dans l'application de l'Article II.

M. Audibert.—Notre projet fait une différence entre les raffineries existantes et celles qui seraient créées. Par la même raison, on accepterait des mesures transitoires de la part de l'Angleterre, en cas de rétablissement de droits temporaires sur les sucres.

M. le Baron Lambermont.—De même que nous contrôlons réciproquement le régime qu'il s'agit d'établir ou de maintenir en Belgique, en France et dans les Pays-Bas, les Délégués ont qualité, semble-t-il, pour s'enquérir de ce qui arriverait du côté de l'Angleterre si cette Puissance rétablissait des droits sur les sucres.

M. Walpole.—On dit qu'on ne nous demande rien pour le moment, mais c'est parce que nous avons tout donné.

Il serait impossible de rétablir l'exercice pour un an. Ne suffirait-il pas aujourd'hui que l'Angleterre s'engageât à ne laisser aucune prime à l'industrie, dans l'éventualité peu probable du rétablissement des droits sur les sucres ?

M. le Baron Lambermont.—Ne suffirait-il pas de stipuler que l'Angleterre s'engage, le cas échéant, à adopter des mesures répondant aux conditions indiquées dans le préambule du projet ?

M. Uyttenhooven dit qu'il comprend l'idée de *M. le Président* en se plaçant au point de vue Belge, mais il croit que, pour les Pays-Bas et pour la France, une disposition de l'espèce ne pourrait pas suffire.

M. Audibert aurait attaché une grande importance à ce que l'Angleterre donnât son adhésion au Projet de Convention. Quand, à la fin de la séance d'hier du Sous-Comité, *M. Uyttenhooven* nous a fait connaître qu'il y aurait impossibilité de la part des Pays-Bas de ratifier de suite la Convention, *M. Le Feuvre* nous a dit qu'il regretterait que l'application de l'exercice en France fût retardée. Nous craignons de notre côté que si l'Angleterre refusait d'adopter la formule renfermée dans l'Article II, nos raffineurs ne fissent la remarque que l'Angleterre veut bien de l'exercice pour nous, mais pas pour elle.

M. Grivart croit que l'on pourrait donner à l'Angleterre un délai moral pour faire fonctionner chez elle l'exercice, six mois, voire même un an, après le rétablissement des droits.

M. Walpole donne lecture d'un projet de rédaction de l'Article II.

M. Uyttenhooven pense que l'on doit insister pour que l'Angleterre admette le principe de l'exercice.

M. Grivart dit que la France s'est convertie au principe de l'exercice sur les recommandations de l'Angleterre. Nous nous engageons à faire immédiatement l'exercice, et nous ne demandons en retour de ce pays qu'un engagement hypothétique qu'il ne doit pas lui répugner de signer.

M. le Baron Lambermont propose, au point de vue de la forme, de remplacer les mots "serait soumis à l'approbation" par ceux-ci : "ferait l'objet d'un accord."

M. Alfred Dupont.—Si l'Angleterre se refuse à déclarer qu'elle admet l'exercice en principe, alors que déjà la Belgique ne l'admet pas en fait, ne pourrait-il pas arriver que l'Assemblée Nationale revint à son tour sur la déclaration qu'elle a votée en 1874, et, comme conséquence, que la Convention de 1864 ne fût pas renouvelée.

M. Walpole dit qu'il écrira à son Gouvernement pour obtenir des instructions positives au sujet de l'adhésion éventuelle à donner au projet de Convention par les Délégués Anglais.

M. le Baron Lambermont.—L'Article II est, en attendant, ainsi formulé :—

"Dans le cas où des taxes seraient rétablies sur le sucre en Angleterre, l'exercice serait appliqué aux fabriques et aux raffineries, d'après un mode qui ferait l'objet d'un accord entre les Hautes Parties Contractantes."

M. le Baron Lambermont lit l'Article III, qui est ainsi conçu :—

"En Belgique, on se conformera aux règles résultant de la Convention de 1864, sauf les modifications suivantes :—

"Création d'une classe supérieure de sucre brut (y compris les poudres blanches) au rendement de 98.

“ Relèvement du rendement de la 3^e classe à 81 et du rendement de la 4^e classe à 72.

“ Admission à l'exportation avec drawback des sucres mélis sciés en morceaux de forme rectangulaire.

“ Elévation à 1,550 grammes du minimum de la prise en charge dans les fabriques de sucre abonnées, à partir de la campagne 1876-77, et à 1,600 grammes à partir de la campagne suivante.

“ Réduction d'un tiers du taux de l'impôt, appliquée à partir du 1^{er} Juillet, 1876, au plus tard.

“ Suppression des Articles II, III, V, VI, IX, X, 2^e alinéa, XIII, 1^{er} et 2^e alinéa, et XIV de la Convention du 8 Novembre, 1864.

“ Le Gouvernement Belge déterminera, pour l'exportation du sucre brut de betterave, des types équivalents aux Nos. 20, 17, 12, et 8 de la série Hollandaise, auxquels ne pourront être inférieurs les sucres de la classe extraordinaire et des trois classes suivantes.”

M. Grivart.—D'après l'Article I du Projet, la France et les Pays-Bas prennent des engagements actuels; ils s'obligent à établir l'exercice; de plus, ils s'interdisent par l'Article IV d'imposer aucune surtaxe sur le sucre importé des autres pays contractants.

En ce qui concerne la Belgique, elle fait une opposition péremptoire à l'exercice. Nous espérons donc qu'elle se soumettrait d'une manière absolue à la saccharimétrie, qu'elle avait admise dans les Conférences précédentes, c'est-à-dire, qu'elle l'emploierait pour le sucre de canne comme pour le sucre de betterave, et à l'importation aussi bien qu'à l'exportation. Or, si nous avons bien compris l'Article III, elle écarte complètement la saccharimétrie, et elle maintient les types qui ont produits de si mauvais résultats en France et ont été attaqués avec tant d'énergie au sein de l'Assemblée Nationale.

La Belgique ne nous offre que le relèvement de sa prise en charge et une diminution de droit, non immédiatement, mais à partir du 1^{er} Juillet, 1876.

Nous espérons qu'on nous offrirait une réduction considérable des droits, mais elle n'est que d'un tiers. D'un autre côté, le Gouvernement, qui a jadis proposé aux Chambres d'élever la prise en charge à 1,600 grammes dans ses fabriques, recule maintenant de deux ans le moment où la prise en charge atteindra ce taux.

Nous demanderons si le Gouvernement Belge ne pourrait pas abaisser dans une plus forte proportion le taux de ses droits sur le sucre, élever immédiatement sa prise en charge à 1,600 grammes, et adopter la saccharimétrie pour les deux sucres, la perception des droits sur les nuances étant faussée par les habiletés de l'industrie, aussi bien à l'importation qu'à l'exportation.

M. Guillaume.—Il est exact que dans les Conférences précédentes les Délégués Belges se sont montrés partisans de la saccharimétrie; mais depuis lors il a paru sur cette question des travaux importants, et, en particulier, celui de M. le Professeur Gunning, qui ont modifié leur opinion. MM. les Délégués Français ont reconnu que la saccharimétrie était insuffisante, si non pour un indice de rendement et à titre de contrôle, du moins pour servir de base de perception. Si nous avons accepté la diminution des droits, c'est principalement pour échapper à la saccharimétrie, que nous considérons comme étant d'une application très-difficile. Nous préférons donc consentir à cette diminution d'impôt, qui réduit dans la même proportion les primes qui pourraient encore subsister, après le relèvement des deux dernières classes de sucre brut et de la prise en charge.

Les types n'ont d'importance en Belgique que pour l'exportation du sucre de betterave. On a fait remarquer que les fabricants ont une tendance à exporter des sucres descendant jusqu'à la limite inférieure d'une classe. Or, pour faire droit à une objection de M. Uyttenhooven, nous avons proposé une disposition qui, non-seulement atténue l'inconvénient signalé, mais le fait disparaître entièrement.

M. Grivart.—Le système actuel sera certainement amélioré, mais y aura-t-il des garanties suffisantes d'exactitude dans les vérifications à l'aide des types? On sait qu'on est parvenu à dissimuler par une coloration factice la richesse du sucre.

M. Guillaume.—Cet inconvénient que M. Grivart vient de signaler existait en France, mais il n'existe pas en Belgique. Toutes les fraudes dans le sens de la coloration du sucre tourneraient au préjudice de nos fabricants exportateurs. Ils ont, en effet, intérêt à ce que le sucre présenté à l'exportation paraisse le plus clair possible, et l'on n'est pas encore parvenu jusqu'ici à blanchir le sucre sans élever en même temps sa richesse.

M. Grivart.—Le jour où la France et les Pays-Bas auront appliqué le régime de

l'exercice, les raffineurs Belges pourront traiter des sucres de betterave de ces deux pays ; on parviendra à frauder sur les droits à l'entrée en Belgique, et on pourra, de la sorte, faire une concurrence ruineuse aux raffineurs Français et Néerlandais.

M. Toe Water.—On est parvenu à mélanger les sucres exotiques et à donner, surtout en Bohême, le tour de main au sucre de betterave, de façon à en abaisser la richesse apparente. Si on n'applique pas la saccharimétrie en Belgique, les raffineurs de ce pays pourront avoir des primes, quand les nôtres n'en auront plus, et il leur sera facile de s'installer sur une grande échelle.

M. Uyttenhooven.—Accepter le No. 12 pour l'exportation, c'est une concession que fait la Belgique, mais elle demande en même temps à pouvoir exporter avec décharge les classes supérieures, ce qui n'avait pas lieu auparavant.

M. Guillaume.—Sous le régime de la Convention de 1864, nous avons cru qu'il y avait un doute sur l'interprétation de l'Article XVII de cet acte international ; mais néanmoins, bien que les Pays-Bas aient cru pouvoir accorder une décharge proportionnelle pour la première classe, nous n'avons, à raison même de ce doute, formulé aucune réclamation diplomatique. Aujourd'hui que nous arrivons au terme de la Convention, nous croyons qu'il est équitable de permettre que nos fabricants obtiennent décharge pour les sucres bruts des classes supérieures.

M. Uyttenhooven.—Je ne conteste nullement ce que dit M. Guillaume, mais j'ai voulu constater seulement que la permission dont il parle diminue un peu la concession qui est faite à présent.

M. Guillaume.—Non, puisque nous mettons le type au milieu de chaque classe.

M. Alfred Dupont.—Cela est vrai pour l'exportation, mais pour l'importation les raffineurs Belges pourront faire entrer dans le pays des sucres colorés artificiellement.

M. Guillaume.—Le danger signalé par M. Dupont n'existe que pour le sucre de betterave. Or, nous n'importons pour ainsi dire pas de sucre brut de l'espèce en Belgique.

Pour le sucre de canne, on n'a pas eu jusqu'ici à se prémunir contre les fraudes de coloration artificielle.

M. Audibert.—Le procès-verbal de la deuxième séance, qui vient d'être lu, rapporte que du sucre de Cuba que l'on importe au rendement de 80 donne un rendement de 94 à 97 pour cent.

M. Grivart.—On assure que par des mélanges de sucre brut on parvient à augmenter les rendements sans élever la nuance. La fraude existe et elle prendrait des proportions fort considérables si l'on ne supprimait pas le système des types.

M. Guillaume.—L'augmentation de rendement des deux dernières classes compense les inconvénients que l'on appréhende. Du reste, si le danger se présentait, la faculté pour chaque pays de dénoncer la Convention suffirait pour le faire disparaître à bref délai.

La saccharimétrie n'est applicable au sucre de canne que par des chimistes très-expérimentés.

M. Uyttenhooven.—Ce que vient d'indiquer M. Guillaume ne me paraît pas facile à réaliser. Nous avons, il est vrai, la faculté de dénoncer la Convention à certaines périodes de sa durée, mais quand nous aurons introduit en France et dans les Pays-Bas le régime de l'exercice, il sera difficile de revenir à un moment donné sur ce qui existera.

M. le Baron Lambert.—Le déplacement de l'industrie du raffinage que l'on semble redouter est une affaire de longue haleine ; il suppose des migrations de capitaux qui ne se produisent que quand on peut compter sur un avenir assuré, ou au moins sur des bénéfices réalisables pendant un certain temps. Avec la clause résolutoire inscrite dans le Projet de Convention, cette éventualité ne semble pas à craindre.

M. Audibert.—M. Guillaume nous a dit qu'il y a des motifs très-sérieux pour écarter la saccharimétrie appliquée au sucre de canne ; je n'en suis pas bien convaincu.

M. Guillaume.—Les rendements de M. Gunning sont des rendements théoriques. Il a été tellement frappé de l'incorrection de la saccharimétrie pour le sucre de canne, qu'il a indiqué qu'avant de l'appliquer à ce sucre il fallait attendre que des expériences eussent été faites.

M. Grivart.—La saccharimétrie pour le sucre de betterave ne présente pas de difficultés, puisqu'elle est éprouvée par la pratique commerciale. Pour ce qui regarde le sucre de canne, mon impression est que la saccharimétrie est plus exacte que le système des types.

M. Guillaume.—Je ne puis partager cette manière de voir dans l'état actuel des procédés que fournit la science. Les opérations sont fort délicates, et les inexactitudes

qui résulteraient d'une exécution défectueuse seraient bien plus grandes que celles que peuvent produire les types.

M. Grivart — Pourquoi ne pas appliquer au moins la saccharimétrie au sucre de betterave, puisqu'on reconnaît qu'elle est bonne pour cette espèce de sucre ?

M. Guillaume croit qu'avec les types placés au milieu de l'échelle, la Belgique donne toute garantie pour l'exportation du sucre de betterave.

M. Grivart nous a demandé pourquoi nous refusons aujourd'hui d'élever la prise en charge à 1,600 grammes, ainsi que nous y avons consenti en 1873. Le Gouvernement a pensé que la crise que traverse en ce moment la fabrication du sucre de betterave ne permettait pas d'introduire brusquement une mesure qui pouvait aggraver encore sa situation.

M. Audibert. — Ne pourrait-on pas réduire le droit à une date plus rapprochée que celle du 1^{er} Juillet, 1876, et élever en même temps la prise en charge ?

M. le Baron Lambermont croit devoir intervenir dans le débat. Il est d'avis qu'on ne tient pas assez compte de la situation qui existe en Belgique.

Le Gouvernement va aussi loin qu'on peut l'attendre de lui, mais il est des limites qu'il ne pourrait ni ne voudrait franchir. *M. Grivart* a dit que la Belgique offrait deux avantages : le rehaussement de la prise en charge et la réduction des droits. L'énumération aurait dû comprendre aussi le relèvement des types, fait qui a déjà été reconnu, et sur lequel il est inutile d'insister de nouveau.

On voudrait que le rehaussement de la prise en charge coïncidât avec le moment où la France établira l'exercice. On perd de vue que la Convention de 1864 est, en Belgique comme en France, une loi de l'Etat, qu'elle doit produire ses effets jusqu'au 1^{er} Août prochain, et qu'à moins de faire rétroagir la future Convention, celle-ci ne pouvait atteindre les marchés déjà passés entre les producteurs et les acheteurs de betteraves. En France, où les fabriques sont exercées, la question ne se présente pas sous le même jour. En Belgique, l'augmentation de la prise en charge ne pouvait donc s'appliquer qu'à la campagne de l'année prochaine, et quant à l'avoir répartie en deux ans la situation de l'industrie Belge en fait une nécessité.

Enfin on regrette que la réduction des droits n'aille pas au delà du tiers. Les premières propositions des Délégués de la Belgique ne touchaient pas au taux des droits. Le Gouvernement Belge n'a consenti à une réduction que lorsque la demande en a été faite au sein du Sous-Comité, et comme un moyen de faciliter l'entente sur les questions des primes et de la saccharimétrie. La réduction des droits, à la différence de ce qui a été proposé pour le rehaussement de la prise en charge, s'opérera en une fois et au plus tard le 1^{er} Juillet, 1876.

M. le Baron Lambermont ajoute qu'il a été chargé par *M. le Ministre des Finances* de déclarer que la réduction pourra ne pas s'arrêter au tiers. Le Gouvernement a jugé nécessaire de connaître l'effet que produira cette première et importante mesure, et si le résultat répond à ses vues il se réserve d'aller au delà, sans que, toutefois, il contracte aucun engagement à cet égard.

M. Audibert demande quelques éclaircissements sur la perception du minimum de recette, conséquence de l'abonnement. Sera-t-il réduit dans la même proportion que l'impôt ?

M. Guillaume. — Le minimum n'est pas la conséquence de l'abonnement, puisque en Hollande on l'a supprimé tout en conservant l'abonnement. Quant au montant de ce minimum, il sera fixé en tenant compte, d'une part, de la réduction du droit, et, d'autre part, de l'augmentation de la prise en charge.

M. Audibert. — Le minimum n'est-il pas pour vous un moyen de forcer les fabricants à mettre une certaine quantité de sucre en consommation ?

M. Guillaume. — Le minimum a deux buts : régulariser le recouvrement de l'impôt en prévenant de trop grands écarts d'un trimestre à l'autre ; abaisser le montant du drawback lorsque le minimum de recette ne peut plus être atteint par un prélèvement fait sur le débit des comptes des exportateurs.

L'effet régulateur est le seul qui se soit produit depuis la mise en vigueur de la Convention de 1864, et il est à remarquer que le dernier trimestre écoulé ayant donné un excédant sur le minimum de 1,500,000 fr., cette circonstance prouve que s'il n'y avait pas eu de minimum, nous aurions encaissé exactement la même somme que celle qui a été perçue. En effet, non-seulement toutes les quantités de sucre, qui ont dû souvent être acquittées à l'expiration des trimestres, sont entrées dans la consommation effective, mais celle-ci a exigé en plus les quantités sur lesquelles ont été perçus les excédants de recette.

M. Walpole. — Le minimum ne sera-t-il pas diminué plus que l'impôt ?

M. Guillaume. — Non certes ; dans la proportion d'un tiers tout au plus.

M. Audibert.—Jusqu'aujourd'hui le minimum n'a été qu'un régulateur de la perception, et si vous l'abaissez dans la même proportion que le taux de l'impôt, la prime résultant des excédants diminuera d'autant. Mais si vous élevez le minimum, n'atteindriez-vous pas davantage tous les excédants ?

M. Guillaume.—Il se produirait alors une situation qui provoquerait le second effet du minimum, c'est-à-dire la réduction de la décharge. Or, le montant du minimum doit être combiné avec le taux du droit, pour que cet effet ne se produise que s'il y a augmentation des quantités de sucre livrées indemnes de droits à la consommation. Jusque-là il serait souverainement injuste d'imposer gratuitement ce préjudice à nos fabricants, en aggravant encore les charges qui résulteront de l'arrangement.

Le minimum est un mode de perception complètement indépendant et de l'abonnement et des points réglés par la Convention, et s'il peut dans certains cas provoquer une augmentation du rendement au delà de ce qui nous est imposé par nos arrangements, il ne pourrait par sa nature même agir dans un sens opposé.

Le Gouvernement Belge désire donc rester parfaitement libre quant à la fixation du chiffre du minimum. Son intérêt de trésorerie et, plus que cela, la loyauté qu'il a toujours apportée dans l'exécution de la Convention, sont des garanties suffisantes contre toutes tentatives d'éluder directement ou indirectement ses obligations internationales.

M. Grivart.—Le minimum n'est-il pas un forfait ?

M. Guillaume.—Comme son nom l'indique, c'est un chiffre de recette qui doit toujours être atteint, mais qui peut être et qui est souvent dépassé, puisqu'avec un minimum de 6,000,000 fr. notre recette a été en moyenne d'environ 7,000,000 fr. depuis quelques années.

M. Alfred Dupont.—Si les propositions de la Belgique sont accueillies, la France et les Pays-Bas se soumettront immédiatement au régime de l'exercice, tandis que la Belgique pourra différer jusqu'à deux ans l'entière exécution de ses obligations. Ce dernier pays ne pourrait-il pas être écarté du bénéfice de la nouvelle Convention, jusqu'à ce qu'il ait accompli ce qu'il promet.

M. le Baron Lambert.—Cette observation s'expliquerait mieux s'il s'agissait d'un contrat entre particuliers. Dans les transactions internationales, les cas ne sont pas rares où, pourvu que le résultat soit assuré, l'on tient compte, dans le mode ou les délais d'exécution, de l'empire des circonstances. Quant à séparer les deux Conventions par une solution de continuité, cela amènerait des complications auxquelles il est désirable, semble-t-il, de ne pas exposer les relations entre les parties contractantes.

M. Grivart.—Les conclusions du Conseil Supérieur en ce qui concerne la saccharimétrie étaient les suivantes : en cas de non-acceptation de l'exercice par les parties contractantes de la Convention de 1864, établir la saccharimétrie comme base d'impôt. Rien n'était donc prévu en dehors de la saccharimétrie et de l'exercice. Les difficultés du Gouvernement Français seront grandes, si la France et les Pays-Bas adoptant l'exercice, la Belgique ne veut adopter ni ce régime ni la saccharimétrie.

M. Guillaume dit qu'il a déjà démontré que, pour l'exportation du sucre de betterave, qui forme les trois quarts de notre mouvement commercial, la saccharimétrie était absolument inutile. Elle l'est à peu près autant pour le sucre de canne importé, qui forme le quatrième quart et qui ne donne pas lieu aux fraudes de coloration. D'ailleurs l'inefficacité des procédés saccharimétriques pour la vérification du sucre de canne est généralement admise. Nous croyons donc qu'il n'est utile de recourir à la saccharimétrie qu'en cas d'absolue nécessité.

M. Grivart.—Est-ce que la raffinerie Belge ne va pas se développer au détriment de la raffinerie Française et de la raffinerie Néerlandaise ?

M. Guillaume.—Les faibles excédants qui pourraient encore subsister après le relèvement du rendement de la troisième et de la quatrième classe, ne produiront en définitive qu'une prime absolument insignifiante par suite de l'abaissement des droits.

M. le Baron Lambert donne lecture de l'Article IV, qui est ainsi conçu :

“Les sucres importés d'un des pays contractants dans l'autre ne pourront être assujettis à des droits de douane ou d'accise supérieurs aux droits sur les sucres similaires de production nationale. Les drawbacks établis à l'exportation des sucres des pays contractants ne pourront être que la représentation exacte des droits de douane ou d'accise grevant les dits produits.”

M. Walpole.—Les pays contractants se réservent-ils le droit d'établir une surtaxe applicable à ceux d'entre eux qui n'exécuteraient pas la Convention ?

M. Grivart.—Il faudrait pour cela un tribunal international.

M. le Baron Lambermont.—Une semblable disposition ne pourrait être introduite dans un Traité. La sanction est dans notre loyauté commune.

M. le Baron Lambermont donne lecture de l'Article V, qui est conçu en ces termes :—
 “Les Hautes Parties Contractantes se remettront réciproquement un exemplaire des dispositions législatives et réglementaires intervenues ou à intervenir dans leur état respectif, sur les matières qui font l'objet de la présente Convention.”

M. Walpole fait remarquer que la France ne s'engage pas par cet Article à exécuter le règlement qui a été soumis à la Conférence.

Les principes ne suffisent pas dans une Convention ; il n'y a aucune garantie quand on ne prévoit pas les détails.

M. Audibert.—L'Article I fait autre chose que poser des principes : il indique que l'exercice ne pourra être appliqué qu'en suivant un des deux modes (A) ou (B) stipulés dans le dit Article.

Une conversation sur ce point s'engage entre *MM. Grivart et Walpole*.

M. Grivart.—Des stipulations du genre de celles dont parle *M. Walpole* ne seraient pas à leur place dans une Convention.

En France nous trouvons même qu'elles ne doivent pas faire partie de la loi.

M. Audibert.—L'échange des règlements entre les pays contractants a été introduit dans l'Article V pour permettre les observations réciproques qui pourront être échangées par la voie diplomatique.

M. Guillaume fait remarquer que, d'après la rédaction de l'Article II amendé, et dans l'éventualité prévue par cet Article, l'Angleterre ne serait pas tenue de communiquer les détails de ses règlements, mais seulement de faire de son mode d'exercice l'objet d'un accord entre les Hautes Parties Contractantes.

M. Alfred Dupont.—Nous entendons par le mot “mode,” dont parle l'Article concernant l'Angleterre, non pas l'expression précise des détails réglementaires, mais l'indication des caractères généraux de l'exercice tels qu'ils sont énoncés sous les lettres (A) et (B) de l'Article I du Projet.

M. le Baron Lambermont.—Le système préconisé par *M. Walpole* aboutirait à annexer à la Convention même les règlements de tous les pays contractants, ce qui n'est pas conforme aux précédents. Il ne serait d'ailleurs pas exact de dire qu'on n'a stipulé que le principe de l'exercice. L'Article I en détermine l'application dans les parties essentielles. Il est manifeste, et ceci rentre dans l'observation de *M. Walpole*, que l'une des Puissances ne pourrait, par des dispositions réglementaires nouvelles, altérer les résultats sur lesquels les autres ont pu légitimement compter ; il y aurait lieu, dans ce cas, à une entente préalable, ou, sinon, à des réclamations fondées.

M. Walpole dit qu'il n'objecte rien contre l'Article I, mais bien contre l'Article V, si l'on ne donne pas les détails des règlements.

M. Audibert.—En proposant la rédaction de l'Article II, j'ai pensé laisser l'option au Gouvernement Français entre l'un des deux modes (A) ou (B).

M. le Baron Lambermont exprime le désir qu'en soumettant au Cabinet de Londres le projet de rédaction de l'Article II, *MM. les Délégués Anglais* veuillent bien prendre soin de faire remarquer qu'il ne s'agit pas de créer pour l'Angleterre une situation anormale. Les obligations seraient réciproques, et tandis que celles des autres pays seraient immédiates et certaines, l'obligation de la Grande Bretagne ne serait qu'éventuelle.

M. Uyttenhooven.—Nous n'avons pas l'autorisation de signer autre chose que ce qui est notre opinion.

M. le Baron Lambermont.—Si nous parvenons à nous entendre, nous ne signerons pas une Convention ; nous nous bornerons à soumettre un Projet à l'approbation de nos Gouvernements.

M. Grivart.—Nous-mêmes n'avons pas d'autres pouvoirs.

M. le Baron Lambermont.—Quand nos Gouvernements seront saisis d'un Projet de Convention, la période diplomatique s'ouvrira. Si l'on ne croit pas pouvoir aller jusque-là, il ne resterait qu'à communiquer les procès-verbaux des séances aux quatre Gouvernements. Ces procès-verbaux comprendraient le Projet tel qu'il a été discuté.

M. Alfred Dupont.—Si nous pouvons nous mettre d'accord, il serait préférable d'adopter une formule que nous pourrions emporter pour la recommander à nos Gouvernements respectifs.

M. le Baron Lambermont donne lecture de l'Article VI, qui est ainsi conçu :—

“La présente Convention sera ratifiée, et les ratifications en seront échangées dans un délai de

“Le présent Traité entrera en vigueur le dixième jour après l'échange des ratifications.

“ Il est conclu pour un terme de dix années à partir de ce même jour.

“ Toutefois chacune des Hautes Parties Contractantes pourra, en le dénonçant douze mois à l'avance, y mettre un terme à l'expiration de la deuxième, de la cinquième, et de la huitième année.”

M. le Baron Lambergmont.—Si la Convention pouvait être signée la semaine prochaine, nous croyons être encore en mesure de la soumettre aux Chambres avant la clôture de la Session.

Il n'en est pas de même dans les Pays-Bas, d'après ce que nous a dit M. Uyttenhooven.

Il s'agirait donc de fixer le délai à peu près nécessaire, d'après les situations respectives.

M. Uyttenhooven.—On pourrait indiquer six mois, et plus tôt si faire se peut.

M. Walpole.—Il y aura aussi un délai de six mois pour l'exercice des raffineries en France ?

M. Grivart.—Je crois que l'exercice pourra être mis en vigueur en France au 1^{er} Juillet.

M. le Baron Lambergmont.—Enfin il est indispensable de s'occuper de l'inter-règne entre les deux Conventions. Quant à nous, nous présenterons un projet de Loi qui maintiendra provisoirement le *statu quo*, sans quoi le Gouvernement serait sans titre légal pour la perception des droits sur les sucres. Il serait bon d'examiner ce que les autres Gouvernements feront de leur côté pendant la même période.

M. Grivart.—Il va de soi que le Gouvernement Français appellera l'attention de l'Assemblée Nationale sur la nécessité d'assurer aux pays contractants la continuation du régime conventionnel actuel, pendant le temps qui s'écoulera entre les deux Conventions.

M. Uyttenhooven.—Si la Convention est mise en vigueur au mois d'Octobre, nous ne pourrons pas exercer les fabriques pendant la campagne prochaine.

M. le Baron Lambergmont.—Afin de laisser à M. Walpole le temps de recevoir une réponse de son Gouvernement, je propose de fixer la prochaine séance à Mardi prochain, à 1 heure.

La séance est levée à 5½ heures.

Le Président,
(Signé) B^{ON}. LAMBERMONT.

Le Secrétaire,
(Signé) DUJARDIN.

Cinquième Séance.—1^{er} Juin, 1875.

Etaient présents :

MM. les Délégués de la Belgique,
de la France,
de la Grande Bretagne, et
des Pays Bas.

LA séance est ouverte à 1 heure.

Le procès-verbal de la quatrième séance est lu et sera distribué en épreuve aux Délégués.

M. le Baron Lambergmont demande à M. Walpole s'il a reçu une réponse du Cabinet de Londres.

M. Walpole.—Le Gouvernement Anglais accepte le principe de l'exercice, j'en ai reçu l'avis par télégramme. J'attends une dépêche contenant des indications plus précises.

M. le Baron Lambergmont.—Quelle que soit l'issue de nos délibérations, il y a lieu, me paraît-il, de décider la forme dans laquelle nous constaterons le résultat de nos travaux. J'ai préparé un projet de Protocole qui me paraît acceptable par les Délégués de tous les pays associés.

En vous donnant lecture de ce projet, je n'entends nullement empêcher de se produire les observations que MM. les Délégués auraient encore à présenter sur les questions déjà discutées par la Conférence.

M. le Baron Lambergmont lit le projet de Protocole.

Il fait remarquer que ce projet laisse une entière liberté aux divers Gouvernements qui auront à prendre les résolutions définitives. Il aurait bien voulu être plus

explicite, mais il lui a semblé que si l'on voulait mettre tous les Délégués en mesure de signer le Protocole, un certain vague dans la rédaction était nécessaire.

M. Griart.—La rédaction proposée par M. le Président est très-réservé, très-prudente, et semble de nature à écarter toutes les objections.

Si nous allons au fond des choses, nous avons des observations à présenter.

Le sentiment du Gouvernement Français, en ce qui concerne les concessions de la Belgique, a été exprimé lors de l'examen des travaux du Sous-Comité. Il se résume en quelques mots : abaissement insuffisant du taux des droits ; regret de ce que la saccharimétrie rencontre de la part des Délégués Belges moins de confiance qu'il y a deux ans, soit comme base de l'impôt, soit comme moyen de contrôle.

Nous désirerions connaître le sentiment de MM. les Délégués des Pays-Bas sur le projet d'arrangement.

M. Uyttenhooven.—Les concessions consenties par la Belgique et qui font l'objet de l'Article III ne nous paraissent pas suffisantes, au point de vue des intérêts Néerlandais, pour nous engager à recommander à notre Gouvernement d'adopter le projet de Convention.

M. le Baron Lambermont.—Est-ce surtout en ce qui concerne l'abaissement des droits ?

M. Uyttenhooven.—C'est sur l'ensemble des concessions.

M. Alfred Dupont.—La France a précisé dans quelle mesure les concessions consenties par la Belgique lui paraissent insuffisantes : nous demandons la réduction du taux des droits à la moitié au lieu de tiers, et le relèvement de la prise en charge à 1.600 grammes à une date plus rapprochée. Si la Belgique acquiesçait à cette demande, l'ensemble des garanties offertes par ce pays sembleraient-elles encore insuffisantes à MM. les Délégués des Pays-Bas ?

M. Uyttenhooven.—Il ne servirait à rien que nous fissions connaître quelle sera notre attitude dans certaines éventualités. Que compte faire la Belgique, peut-elle aller plus loin ? qu'on veuille bien nous le dire, nous trouverons peut-être alors des équivalents.

M. Walpole.—Il y a toujours beaucoup de force dans les observations présentées par M. Uyttenhooven, mais il me paraît qu'il y a une considération qui doit frapper MM. les Délégués Néerlandais. Par le projet de Convention que nous discutons, la France et les Pays-Bas s'engagent à faire l'exercice. Si l'on se montre trop difficile sur les équivalents offerts par la Belgique, ne craint-on pas de tout perdre, pour avoir voulu trop obtenir ?

M. Uyttenhooven.—La question que pose M. Walpole peut se poser toujours quand on discute un Traité de Commerce, et qu'on croit ne pas recevoir de compensations suffisantes pour les concessions que l'on offre ; en cas de non-accord la situation peut devenir plus mauvaise. Nous ne repoussons pas le projet ; notre Gouvernement l'examinera et en appréciera les conséquences.

M. le Baron Lambermont.—Vous connaissez les offres de la Belgique. Ainsi que j'ai déjà eu l'occasion de le dire, on ne paraît tenir assez compte ni de leur valeur, ni des circonstances au milieu desquelles elles se produisent.

Dans la balance des concessions réciproques, la France et les Pays-Bas apportent l'exercice. J'ai pris soin, dès le début, de faire remarquer que la mise en pratique de ce régime, appliqué aux raffineries, laissera une certaine part à l'inconnu. Il peut toujours se rencontrer des fissures dans un système qui n'a pas encore subi l'épreuve de l'expérience.

Nous augmentons la prise en charge, et parce que cette mesure ne se réaliserait pas dès cette année, on semble en contester la portée. J'ai démontré, quant à la campagne actuelle, que le relèvement ne serait pas même légalement possible, et, quant à l'avoir divisé en deux exercices, que la situation de nos établissements rendait indispensable de ménager la transition. L'essentiel, dans les négociations internationales, est d'assurer le résultat, et le résultat est ici assuré dans un court délai. Nous croyons qu'en fait et en équité on ne peut nous demander plus, et la franchise m'oblige à déclarer que sur ce point nous ne pouvons aller au delà de notre proposition.

Nous réduisons d'un tiers les droits sur le sucre. J'ai indiqué les vues ultérieures du Gouvernement à cet égard, sans toutefois engager sa liberté. M. le Ministre des Finances, à qui nous avons rendu compte des débats de la Conférence, nous a autorisés à vous dire qu'au lieu de reporter la réduction du tiers au 1^{er} Juillet, 1876, il consent à la faire courir du 1^{er} Janvier prochain. Il ne vous échappera pas que, vu le délai nécessaire pour obtenir l'approbation législative dans les divers pays, la nouvelle Convention ne pourra guère entrer en vigueur que vers la fin de l'année. Nous ne serons donc pas en demeure en ce qui concerne la réduction des droits, et, dans les conditions

où elle est présentée, on ne peut méconnaître que cette mesure constituera une modification sérieuse de notre situation économique.

Reste la saccharimétrie. J'ai peine, je l'avoue, à comprendre l'insistance dont elle est l'objet de la part de MM. les Délégués Français. On l'eût comprise peut-être lorsque notre Tarif demeurait entier; mais si, les droits réduits d'un tiers, nous organisons néanmoins l'outillage et le personnel nécessaires au fonctionnement de la saccharimétrie, ne risque-t-on point par là d'éloigner les réductions ultérieures? Sur ce point encore, cependant, nous ferons preuve d'un sincère esprit de conciliation, et M. Guillaume voudra bien vous donner à cet égard quelques explications nouvelles.

M. Guillaume.—Je crois inutile de rouvrir le débat sur l'emploi obligatoire de la saccharimétrie. J'ai indiqué Samedi les motifs de la résolution de notre Gouvernement à cet égard, et les considérations que l'on a fait valoir en sens inverse ne nous ont pas convaincus. Il est un point toutefois sur lequel une certaine satisfaction pourrait être donnée. Il nous a paru que si M. Grivart insistait pour l'introduction de la saccharimétrie, ce n'était pas en vue d'atteindre des fraudes actuelles, mais plutôt pour prévenir celles qui pourraient se produire dans l'avenir et qui consisteraient à altérer la nuance des sucres importés. Je comprends que l'on désire que, tout au moins, nous soyons armés pour parer au danger que l'on redoute, et c'est dans ce but que nous vous proposons d'introduire dans l'Article III la stipulation suivante :—

“ La Belgique, si l'utilité en est démontrée par les faits qu'elle aurait constatés, se réserve de contrôler ou de remplacer les types de nuances par la saccharimétrie, pour la vérification des sucres à l'importation et à l'exportation.”

C'est une nouvelle garantie pour vos intérêts comme pour ceux de nos finances.

M. Grivart.—J'admets qu'il y ait une part d'inconnu dans la mise en application de l'exercice, mais il ne paraît douteux pour personne que l'exercice aura pour conséquence de rendre toute évasion d'une partie de l'impôt impossible.

Les règlements que nous vous avons soumis pour l'exercice des raffineries donnent, à ce sujet, les mêmes garanties que celles qui existent pour la fabrication du sucre de betterave. Tout le monde est rassuré sur ce point.

L'industrie de la raffinerie se dit menacée par suite des entraves qui seront apportées à la liberté du travail, par des sujétions étroites et gênantes.

En résumé, le régime que nous apportons dans le contrat est un régime offrant les garanties les plus complètes.

Or, le Gouvernement Belge, qui oppose à l'exercice un refus péremptoire, ne nous offre que des équivalents qui restent bien en deçà de ce qu'il offrait en 1873.

En 1873, la Belgique proposait aux autres pays contractants l'élévation immédiate à 1,600 grammes de la prise en charge et la saccharimétrie. Aujourd'hui elle ne nous présente plus que l'augmentation de la prise en charge à 1,600 grammes, répartie sur deux campagnes, et la saccharimétrie facultative au lieu de la saccharimétrie obligatoire.

La saccharimétrie facultative vaut certes mieux que pas de saccharimétrie du tout, mais la réserve étant tout en faveur du Gouvernement Belge, elle n'offre pas de garantie aux autres pays.

Si la Belgique suivait l'exemple de l'Angleterre, nous n'aurions rien à lui demander; si, même sans aller aussi loin, elle consentait à un abaissement considérable de ses droits, les appréhensions de l'industrie sucrière seraient calmées; mais le dégrèvement proposé ne nous semble pas un équivalent suffisant.

Nous serions donc heureux que le Gouvernement Belge consentît à s'engager plus avant dans la voie libérale où il va entrer.

Si la situation du Trésor le permettait, le Gouvernement Français serait également heureux de pouvoir soumettre à l'Assemblée Nationale une réduction de droits sur les sucres.

M. Uyttenhooven.—La nouvelle disposition proposée est une amélioration qui donne au Gouvernement Belge le moyen de constater les fraudes par coloration, s'il venait à s'en produire.

En 1873, nous avons accepté la saccharimétrie sans conditions et en laissant à chaque pays la faculté de suivre la méthode qu'il préférerait. Aujourd'hui, nous hésitons à adopter la saccharimétrie comme base d'une Convention internationale.

Beaucoup de chimistes ont des doutes sur l'efficacité de la saccharimétrie, comme base d'impôt. La saccharimétrie peut rendre des services, mais je suis loin d'y attacher autant de prix que M. Grivart, et je considère comme impossible actuellement ce qui avait été admis en 1873.

M. Guillaume.—Il importe de constater pour quel motif nous avons abandonné la saccharimétrie. Voici comment les choses se sont passées dans le Sous-Comité, où

la question de la saccharimétrie a été examinée à fond. Le Gouvernement Belge avait offert de l'employer pour le sucre de betterave. Mais on fit observer qu'elle augmenterait le rendement, et que, dès lors, elle créerait une prime à l'exportation des sucres bruts. On proposa de substituer à la condition de la saccharimétrie celle de la réduction des droits, que nous avons acceptée comme plus efficace que la première. Nous ne pouvons donc revenir à celle-ci.

Mais à l'importation, nous dit-on, elle est nécessaire pour prévenir la fraude. Or, nous n'importons pas de sucre de betterave, et quant au sucre de canne, les méthodes de saccharimétrie mises en avant en 1873 par les Gouvernements Belge, Français et Néerlandais donnent des résultats notablement trop hauts.

J'ai fait former, d'après les relevés de M. Gunning, des tableaux donnant, pour chaque classe de sucre, les rendements moyens d'après les trois méthodes, et les résultats concordent à quelques fractions de degré près. Comme nous savons d'ailleurs que la méthode de M. Gunning ne donne que des rendements théoriques, impossibles à atteindre dans l'industrie, il en résulte que si l'on employait une des trois méthodes à l'importation, on chargerait les comptes des raffineurs au delà du rendement qu'ils peuvent obtenir. Je ne parle pas du nouveau procédé Français, qui ne peut évidemment servir que pour une prise en charge de contrôle.

C'est donc après un examen très-attentif de l'application possible de la saccharimétrie en Belgique, que le Sous-Comité a proposé de l'écarter si le Gouvernement Belge consentait à réduire les droits.

M. Audibert.—Nous ne pouvons pas demander que l'on adopte une base de saccharimétrie internationale, puisque nous-mêmes nous n'avons pas l'intention de faire consacrer, par un vote de l'Assemblée Nationale, la méthode de saccharimétrie que nous aurons à suivre. Mais ce que nous demandons à la Belgique, c'est qu'elle apporte plus de précision dans la forme de la proposition qu'elle nous a soumise, afin qu'elle offre plus de garantie à la fois pour elle-même et pour les autres pays associés.

M. Toe Water.—Dans la pensée du Gouvernement Belge, y aurait-il abus, si, par exemple, on déclarait comme appartenant à la classe Nos. 10 à 14, au rendement de 88, un sucre qu'on reconnaîtrait avoir un rendement de 97 ?

M. Guillaume.—La mesure législative qui nous permettrait de recourir à la saccharimétrie ne serait évidemment pas prise pour un fait isolé. Il faudrait que nous eussions reconnu que les altérations de nuance sont de nature à vicier réellement le système.

Au surplus, je ne comprends pas le surcroît de garantie que l'on trouve dans l'obligation d'employer la saccharimétrie, alors que le procédé à suivre n'est pas défini dans la Convention, et il ne peut pas l'être, puisque, jusqu'aujourd'hui, il n'existe pas de procédé satisfaisant pour le sucre de canne. Il faut donc, sur ce point, s'en rapporter à l'intérêt que nous avons à prévenir les abus.

M. le Baron Lambermont.—M. le Ministre des Finances nous a déclaré que si l'utilité lui en était démontrée par des faits, il n'hésiterait pas à proposer la mesure aux Chambres. Vous connaissez l'esprit qui anime le Gouvernement Belge ; pas plus que vous tous, il ne désire le maintien des abus.

C'est dans cet esprit qu'il faut interpréter la proposition que nous venons de vous soumettre.

M. Grivart.—En attendant, le Gouvernement Belge contrôlera-t-il les sucres par la saccharimétrie ?

M. Guillaume.—Notre intention serait de la faire, mais à titre de renseignement. Nous serons ainsi toujours à même de prendre la mesure, quand nous en aurons reconnu la nécessité.

M. Grivart.—En cas de fraude, ce devrait être le droit et le devoir du Gouvernement Belge de la constater, et, sous ce rapport, la saccharimétrie, à titre de contrôle, serait fort utile.

M. Guillaume.—Les choses se passent déjà un peu ainsi : dans le cas douteux, nous faisons usage de la saccharimétrie pour nous éclairer. Mais nous ne pouvons inscrire dans la loi qu'elle servira toujours de contrôle aux types. Une enquête sur la question des sucres a été faite en Belgique, et, sur ce point, les fabricants comme les raffineurs ont été unanimes pour protester contre l'emploi de la saccharimétrie à titre de contrôle.

M. Grivart.—Dans ces conditions, il pourrait arriver que l'habitude commerciale dont nous a parlé M. Toe Water se pratiquât en Belgique, au préjudice de la France et des Pays-Bas.

M. Guillaume.—Nous n'avons pas à tenir compte, dans la rédaction de nos lois, de faits exceptionnels qui, jusqu'ici, ne se sont pas présentés dans le pays.

M. Grivart.—Les appréhensions que j'ai signalées se produiront, à moins que la réduction des droits ne soit considérable.

M. Toe Water.—Aujourd'hui nos raffineurs reçoivent beaucoup de sucre des numéros les plus hauts de chaque classe. Les raffineurs Belges pourront continuer à jouir de cet avantage, qui échappera aux nôtres du moment où ils seront exercés.

M. Guillaume dit que, lorsque les abus se produiront, le Gouvernement Belge présentera un Projet de Loi pour y couper court; mais l'espèce de menace que renferme la proposition que l'on examine suffira sans doute pour prévenir les manœuvres frauduleuses dont on a parlé.

M. Alfred Dupont.—Voici la situation qui va se présenter. Avec l'exercice, qui sera adopté pour les raffineries de la France et des Pays-Bas, il n'y aura plus, dans ces pays, d'importation de sucre dont la richesse sera déguisée par la coloration artificielle; ces sucres afflueront en Belgique.

C'est en 1871 qu'a commencé la coloration artificielle; jusque-là, la production des sucres 7-9 était limitée: en 1871, elle ne dépassait pas, en France, 43,000,000 de kilog.

Elle s'éleva successivement:—

En 1872, à 88,000,000; en 1873, à 106,000,000; en 1874, à 125,000,000.

Et l'importation des sucres 7-9 coloniaux et étrangers, qui était, en 1871, de 24,000,000 de kilog., s'éleva successivement:—

En 1872, à 54,000,000; en 1873, à 55,000,000; en 1874, à 70,000,000.

M. Guillaume.—Le Gouvernement sera très-attentif, mais il ne peut consentir à compliquer dès à présent sa législation de formalités inutiles, en vue d'éventualités qu'il ne croit pas devoir se produire en Belgique.

M. Alfred Dupont.—Il y aura en jeu un double intérêt: celui du Trésor et celui de l'industrie.

On pourra se demander si l'intention du Gouvernement Belge ne sera pas de faire céder l'intérêt de trésorerie à l'intérêt industriel, qui a bien aussi son importance.

M. le Baron Lambermont.—La première chose qui frappera le public, c'est que ce n'est pas une Convention dans la forme ordinaire que nous aurons conclue, c'est-à-dire une Convention ayant une durée ferme et certaine, de dix ans par exemple, mais une série de Conventions échelonnées, puisque chacune des Parties Contractantes aura la faculté de dénoncer à des intervalles très-rapprochés. Chacun des Etats intéressés pourra donc toujours se dégager si les faits ne répondaient pas à son attente, et si l'on ne s'entendait pour y mettre un terme d'une autre manière.

M. le Baron Lambermont croit devoir ajouter que si certaines mesures pouvaient prendre place dans un arrangement entre les quatre pays, il est loin d'être en état de garantir qu'à défaut d'entente, elles se réaliseraient en Belgique par des dispositions d'ordre intérieur.

Il demande si MM. les Délégués Français insistent d'une manière absolue sur les deux conditions: élévation immédiate de la prise en charge; réduction plus forte du taux des droits?

M. Grivart.—La conversation qui s'échange doit avoir pour conséquence d'éclairer les Gouvernements respectifs.

Je ne crois pas que nous devions arriver aujourd'hui à une résolution formelle.

M. Alfred Dupont.—Il n'est pas indifférent de laisser pressentir quelles seraient nos intentions au sujet des garanties offertes réciproquement.

Pour ce qui me concerne, je ne crois pas que la France puisse accéder à l'arrangement, tel qu'il est conçu. La situation serait tout autre si la Belgique allait plus loin dans la voie des concessions.

Il n'est pas sans importance de savoir si les Gouvernements que nous représentons seront incités par nous à accepter le projet en discussion, ou bien si nous leur dirons simplement: on a causé et voici ce que l'on s'est dit, sans conclure en faveur de ce projet.

Je crois donc que nous avons tous intérêt à nous mettre d'accord sur une formule.

M. le Baron Lambermont.—Nous ne demandons pas mieux que d'avoir à recommander à notre Gouvernement un projet sur lequel on se serait mis d'accord.

Nous avons indiqué ce que nous pouvons concéder et nous pensons avoir été aussi loin qu'on peut l'attendre de nous.

M. Alfred Dupont.—Quoi qu'il arrive, la Conférence ne sera pas sans utilité.

Si la réduction des droits consentie par la Belgique est insuffisante, nous avons cependant obtenu: une concession sur la date à laquelle cette réduction serait appliquée, puis le relèvement des types d'exportation, et enfin l'augmentation de la prise en charge, mais en deux fois au lieu d'être immédiate.

M. Grivart constate que les Pays-Bas et la Belgique éprouvent aujourd'hui, contre la saccharimétrie, des préventions qui n'existaient pas en 1873.

La Belgique nous offre quelques améliorations de détail sur l'exportation de ses sucres bruts, mais elle conserve la Convention de 1861, qui a été considérée généralement comme défectueuse. Nous vous signalons une incorection : la fraude qui consiste à pouvoir importer dans ce pays des sucres ayant une richesse réelle plus élevée que la richesse apparente.

Nous voudrions au moins que le Gouvernement Belge fût armé contre la fraude de coloration artificielle et de mélange des sucres.

M. Guillaume.—Le système de 1861 n'était pas aussi défectueux qu'on semble le supposer, et s'il l'est devenu, c'est parce qu'il s'est produit, dans ces derniers temps, des faits de grande importance, les seuls qui, selon moi, soient à considérer dans les arrangements internationaux. Au nombre de ces faits, je citerai l'altération de la nuance des sucres de betterave par la teinture ou le tour de main, et les circonstances qui n'ont pas permis à la France d'établir la corrélation. Si ces faits ne s'étaient pas produits, la Convention de 1861 aurait encore aujourd'hui de très-bons effets, et, avec l'augmentation de notre prise en charge que nous offrons loyalement il y a trois ans déjà, on aurait probablement pu se borner à renouveler la Convention, purement et simplement. Eh bien, le système de 1861 qui n'a laissé à désirer qu'à raison de faits qui nous étaient étrangers, nous consentons aujourd'hui à l'améliorer notablement. Tel qu'il sera, avec les concessions contenues dans nos propositions, je le considère comme donnant tout autant, si pas plus de garantie contre les primes, que le système tout nouveau de l'exercice, avec tous les inconvénients de l'inconnu. Je crois donc très-sincèrement que nous allons plus loin que vous.

M. Grivart.—L'abus signalé portait principalement sur le sucre de betterave, mais il s'étendra bientôt au sucre de canne. On formera des chargements de sucre déguisé qui se vendront en Belgique.

M. Guillaume ne croit pas qu'on forme des chargements de sucre exotique déguisé tout exprès pour la Belgique.

M. Alfred Dupont.—La Belgique achètera les sucres dont la richesse sera déguisée, lorsqu'ils ne trouveront plus d'acheteurs en France.

En France, où l'on achète aujourd'hui le sucre aux 88 degrés, on voit coter les 88 degrés en 7-9 à 63 francs, tandis que les mêmes degrés en 10-13 ne se vendent que 58 à 59 francs. Cela veut dire que le raffineur achète le sucre plus cher pour les nuances rousses que pour les nuances claires.

M. Toe Water.—Avant la Convention de 1861, les sucres de Java qui s'importaient le plus communément étaient les Nos. 16, 17, et 18 ; aujourd'hui ce sont les Nos. 13 et 14, mais d'une richesse égale aux numéros ci-dessus, tant il est vrai que les fabricants se conforment au désir des raffineurs.

M. Guillaume.—M. Dupont nous a indiqué ce qui se passe en France, mais cela concerne exclusivement le sucre de betterave et non le sucre de canne, puisque celui-ci se vend à la nuance et non au degré.

Un long débat s'engage sur ce point entre *MM. Grivart, Dupont, et Guillaume.*

M. Le Feuvre.—Nous avons constaté en Angleterre qu'il y avait de très-fortes primes résultant de la couleur de nos sucres exportés.

Pour les sucres exportés de Belgique la saccharimétrie est très-importante.

On a des sucres lavés, de couleur très-belle, mais d'une faible richesse. Ces sucres étaient exportés avec prime ; c'est la saccharimétrie qui nous a révélé la fraude.

Nous croyons qu'après l'exercice le meilleur système est la saccharimétrie.

Lors des expériences de Cologne, les sucres de canne et de betterave mis en raffinage ont été préalablement tirés, et nous avons évalué les rendements par classe.

A la fin des expériences nous n'avions pas atteint les rendements évalués, mais la différence n'était pas très-grande.

Si l'on appliquait la saccharimétrie, on pourrait établir un coefficient différent par classe.

M. Guillaume.—A Cologne vous avez constaté le rendement par classe, mais vous ne savez pas dans quelle limite la richesse polarimétrique de tel ou tel sucre diffère de son rendement.

M. Grivart.—Il arrive donc en Angleterre des sucres très-blancs et qui ne sont pas riches ?

M. Guillaume.—Cela ne peut être évidemment qu'un cas isolé. Je connais parfaitement les sucres dont vient de parler M. Le Feuvre, il me les a montrés à Londres en 1865. Ce sont des sucres très-humides, qui d'après notre législation ne sont pas admissibles à l'exportation. Nous n'accordons de drawback que pour le sucre non humide.

M. Uyttenhooven.—Notre loi est le même.

M. Le Feuvre.—Je reconnais que si le sucre est blanc et sec il est pur.

M. Uyttenhooven.—Dans la proposition soumise par la Belgique ne pourrait-on substituer les mots “s’engage” aux mots “se réserve?”

M. le Baron Lambermont.—Je ne pourrais pas prendre sur moi d’accepter cette rédaction, je dois en référer aux Ministres.

M. Grivart lit un autre projet de rédaction.

M. Guillaume.—Il faut bien s’entendre. Le projet de *M. Grivart* aurait une autre portée que celle que nous avons voulu donner à notre proposition.

M. Audibert.—J’avais indiqué à *M. Guillaume* une modification à apporter à l’Article III.

M. Guillaume.—Elle a été introduite dans le projet.

M. le Baron Lambermont.—Il me paraît impossible que les fraudes puissent se présenter dans des conditions en quelque sorte foudroyantes.

Le Gouvernement Belge observera les faits et il déclare que, s’il reconnaît l’utilité d’aviser, il avisera. Mais faut-il que l’arme soit chargée dès la mise en vigueur de la Convention, et n’est-on pas d’ailleurs toujours garanti par la faculté de dénoncer?

M. le Baron Lambermont termine en disant qu’il fera remettre une copie du Protocole aux Représentants de chaque pays. Quant à modifier encore le projet de Convention, les Délégués Belges prendront les ordres du Gouvernement.

M. Le Feuvre.—Ne serait-il pas bon de déterminer explicitement la distinction entre les sucres bruts et les raffinés? Je vois une petite difficulté à cet égard. La loi frappe comme raffinés les sucres cristallisés, mais les poudres blanches, qui sont aussi des sucres cristallisés, sont admis comme sucres bruts.

Il est vrai que la différence de droits n’est pas bien importante, mais ne serait-il pas mieux qu’on se servit d’un type pour déterminer la distinction à faire entre ces deux sucres?

Une conversation s’engage entre *MM. Grivart, Dupont, et Guillaume*, sur la différence qui existe entre le sucre raffiné cristallisé et le sucre en poudre blanche.

La séance est levée à 4½ heures.

La prochaine séance est fixée à demain à 1 heure.

Le Président,
(Signé) B^{ON}. LAMBERMONT.

Le Secrétaire,
(Signé) DUJARDIN.

Sixième Séance.—2 Juin, 1875.

Etaient présents :

MM. les Délégués de la Belgique,
de la France,
de la Grande Bretagne, et
des Pays Bas.

LA séance est ouverte à 11 heures.

M. le Baron Lambermont.—Hier un point est resté douteux touchant la rédaction de l’Article relatif à l’éventualité où la Belgique serait amenée à contrôler ou à remplacer les types par la saccharimétrie. Après avoir consulté le Gouvernement, voici la rédaction que je viens vous proposer :—

“La Belgique, si l’utilité en est démontrée par les faits qu’elle aurait constatés, s’engage à contrôler ou à remplacer les types de nuances par la saccharimétrie, pour la vérification des sucres à l’importation et à l’exportation.”

La question débattue dans la dernière séance peut trouver une solution équitable par cette formule, qui sera insérée dans le projet de Convention à soumettre aux divers Gouvernements.

M. le Baron Lambermont dit qu’il a rendu compte aux Ministres de l’ensemble des débats, et qu’à leur jugement on ne peut légitimement demander à la Belgique plus qu’elle n’a offert.

Il ajoute que, d’après lui, le projet d’arrangement ne doit pas s’envisager d’un point de vue absolu et en ne considérant que la lettre des stipulations. La France, quand elle se décide à appliquer l’exercice aux raffineries, ne cède pas à des motifs tirés exclusivement de ses relations avec la Belgique, l’Angleterre ou les Pays-Bas. Il en est un peu de même de ces Etats quant aux dispositions qu’ils adoptent. La situation sera, à plusieurs égards, nouvelle pour trois au moins des pays ici représentés.

L'expérience seule viendra montrer la portée exacte de certaines clauses, et c'est dans cet ordre d'idées qu'on s'est trouvé d'accord pour ne se lier qu'à court terme.

Enfin, il paraîtra naturel, en jugeant le projet, de le mettre en rapport avec la situation qui se produirait à défaut d'entente.

Un échange d'observations a lieu entre *M. le Président, M. Guillaume, M. Grivart, et M. Audibert* sur la place à attribuer, dans le projet de Convention, à certaines de ses dispositions.

M. le Baron Lambermont.—Nous nous réunirons, si vous le voulez bien, à 3 heures pour signer le Protocole qui a été lu à la séance d'hier et que vous avez approuvé.

Nous pourrions ensuite nous séparer. Il est probable que les Gouvernements se communiqueront, par la voie diplomatique, leurs résolutions sur le projet d'arrangement qui va leur être soumis ; il est toutefois entendu que nous resterons à leur disposition pour le cas où une nouvelle réunion serait jugée nécessaire.

M. Grivart.—Je serai, je n'en doute pas, l'organe de tous les membres de la Conférence en témoignant à notre honorable Président les sentiments dont nous sommes tous animés à son égard, pour la façon si distinguée et si courtoise avec laquelle il a dirigé nos débats.

M. le Baron Lambermont exprime, à son tour, une vive gratitude pour l'honneur que la Conférence lui a fait et pour l'inaltérable bienveillance qui a facilité sa tâche. Nous étions, dit-il, en présence d'intérêts très-importants qui demandent à être à la fois sauvegardés et conciliés. Il appartiendra aux Gouvernements de juger le travail de la Conférence ; mais, quoi qu'il arrive, je m'estimerai heureux de conserver les excellentes relations qui se sont établies entre nous.

La séance est levée à midi.

Le Président,
(Signé) B^{ON}. LAMBERMONT.

Le Secrétaire,
(Signé) DUJARDIN.

Septième Séance.—2 Juin, 1875.

Etaient présents :

MM. les Délégués de la Belgique,
de la France,
de la Grande Bretagne, et
des Pays Bas.

LA séance est ouverte à 3 heures.

Le projet de Protocole, lu et adopté dans l'avant-dernière séance, est signé en quadruple expédition par tous les Délégués.

M. Fisco, souffrant depuis quelques jours, a signé à son domicile, avec l'assentiment de la Conférence.

Une expédition de ce Protocole, avec le projet de Convention y annexé, est remis à MM. les Délégués de la Belgique, de la France, de la Grande Bretagne et des Pays-Bas.

La séance est levée à 3½ heures.

Le Président,
(Signé) B^{ON}. LAMBERMONT.

Le Secrétaire,
(Signé) DUJARDIN.

Séance du 2 Juin, 1875, à 3 heures après midi.

Annexe au Procès-Verbal.

PROTOCOLE DE CLÔTURE.

LES Soussignés, Délégués de la Belgique, de la France, de la Grande Bretagne, et des Pays-Bas, se sont réunis dans le but d'arriver à une entente sur la situation qui succédera à la Convention du 8 Novembre, 1864, concernant le régime des sucres.

La proposition d'appliquer l'exercice à la fabrication et au raffinage des sucres n'ayant point rencontré une adhésion unanime, la Conférence a été amenée à rechercher si, du côté de l'un des Etats représentés, ce système ne pourrait être remplacé par d'autres garanties.

Un projet d'arrangement international, prévoyant le cas où l'exercice fonctionnerait en France, dans les Pays-Bas, et, éventuellement, dans la Grande Bretagne, et stipulant les conditions offertes par la Belgique, a fait l'objet de discussions ou d'observations qui sont consignées dans les procès-verbaux des séances.

Ce projet est annexé au présent Protocole.

Les Soussignés, sans contracter d'engagements, ont résolu de le soumettre à l'examen de leurs Gouvernements respectifs.

Fait à Bruxelles, en quadruple original, le 2 Juin, 1875.

(Signé)

B^{ON}. LAMBERMONT.

FISCO.

J. GUILLAUME.

L. GRIVART.

ALFRED DUPONT.

P. AUDIBERT.

F. GOULBURN WALPOLE.

E. P. LE FEUVRE.

UYTTENHOVEN.

TOE WATER.

Projet de Convention annexé au Protocole du 2 Juin, 1875

ARTICLE I.

En France et dans les Pays-Bas, les fabriques de sucre de betterave et les raffineries seront exercées.

L'exercice des fabriques aura lieu suivant l'un ou l'autre des règlements aujourd'hui en vigueur dans les deux pays; il prendra cours, en ce qui concerne les Pays-Bas, au 1^{er} Septembre, 1876.

Dans les raffineries, l'exercice reposera sur la surveillance générale de toutes les opérations et sur l'un des modes de contrôle suivants :—

(A.) Il sera tenu deux comptes; le premier, chargé des sucres bruts introduits dans l'usine, et déchargé des sucres fondus, d'après les déclarations du raffineur; le second, chargé des raffinés, suivant les déclarations faites par le raffineur depuis l'empli des formes ou le turbinage jusqu'à l'entrée en magasin, et déchargé des produits expédiés de l'usine. Ces deux comptes seront contrôlés par l'inventaire du magasin. Ou

(B.) Il sera établi un compte général de raffinage chargé, à l'entrée, des sucres bruts d'après leur richesse absolue, et déchargé à la sortie de la quantité et de la richesse absolue des produits expédiés de l'usine. Il sera tenu, en outre, d'après les déclarations faites par le raffineur, tant à l'entrée qu'à la sortie du magasin, un compte du sucre raffiné. Ces comptes seront contrôlés; le premier, par un inventaire général de la raffinerie; le second, par un inventaire du magasin.

ARTICLE II.

Dans le cas où des taxes seraient rétablies sur le sucre en Angleterre, l'exercice serait appliqué aux fabriques et aux raffineries d'après un mode qui ferait l'objet d'un accord entre les Hautes Parties Contractantes.

ARTICLE III.

En Belgique, les règles résultant de la Convention de 1864 continueront d'être appliquées avec les modifications suivantes :—

Création d'une classe supérieure de sucre brut (y compris les poudres blanches) au rendement de 98;

Relèvement du rendement de la troisième classe à 81, et du rendement de la quatrième classe à 72;

Admission à l'exportation avec drawback des sucres mélés sciés en morceaux de forme rectangulaire;

Fixation des drawbacks pour les sucres bruts de betterave d'après des types

équivalant aux numéros 20, 17, 12, et 8 de la série Hollandaise, auxquels ne pourront être inférieurs les sucres de la classe extraordinaire et des trois classes suivantes ;

Elévation à 1,550 grammes du minimum de la prise en charge dans les fabriques de sucre abonnées, à partir de la campagne 1876-77, et à 1,600 grammes à partir de la campagne suivante ;

Réduction d'un tiers du taux de l'impôt, appliquée à partir du 1^{er} Janvier, 1876 ;

Engagement, si l'utilité en est démontrée à la Belgique par les faits qu'elle aura constatés, de contrôler ou de remplacer les types de nuances par la saccharimétrie, pour la vérification des sucres à l'importation et à l'exportation ;

Suppression des Articles II, III, V, VI, IX, X (deuxième alinéa), XIII (premier et deuxième alinéas), et XIV, de la Convention du 8 Novembre, 1864.

ARTICLE IV.

Les sucres importés d'un des pays contractants dans l'autre ne pourront être assujettis à des droits de douane ou d'accise supérieurs aux droits sur les sucres similaires de production nationale. Les drawbacks établis à l'exportation des sucres des pays contractants ne pourront être que la représentation exacte des droits de douane ou d'accise grevant les dits produits.

ARTICLE V.

Les Hautes Parties Contractantes se remettront réciproquement un exemplaire des dispositions législatives et réglementaires qui sont ou seront adoptées chez elles sur les matières qui font l'objet de la présente Convention.

ARTICLE VI.

La présente Convention sera ratifiée, et les ratifications en seront échangées dans le délai de six mois, ou plus tôt si faire se peut.

Elle entrera en vigueur le dixième jour après l'échange des ratifications.

Elle est conclue pour un terme de dix années à partir de ce même jour.

Toutefois chacune des Hautes Parties Contractantes pourra, en la dénonçant douze mois à l'avance, y mettre un terme à l'expiration de la deuxième, de la cinquième, et de la huitième année.

(Translation.)

First Conference.

THE Conference assembled at Brussels on Monday, the 24th May, 1875, at 1 o'clock.

There were present as Delegates from the Powers who were parties to the Convention of 1864 :

For Belgium—

M. le Baron Lambertmont, Minister Plenipotentiary, Secretary-General at the Ministry for Foreign Affairs ;

M. Fisco, First Inspector-General at the Ministry of Finance ;

M. Guillaume, Inspector-General at the Ministry of Finance.

For France—

M. Grivart, formerly Minister of Agriculture and Commerce, Deputy of the National Assembly ;

M. Alfred Dupont, Deputy to the National Assembly ;

M. Audibert, Councillor of State, Director-General of Indirect Taxes.

For Great Britain—

Mr. F. Goulburn Walpole, a Principal Clerk in the Department of Customs ;

Mr. E. P. Le Feuvre, Surveyor of Customs.

For the Netherlands—

M. Uyttenhoeven, Administrator-in-chief of Direct Taxes, Customs, and Excise Duties ;

M. Toe Water, Provincial Inspector of Direct Taxes, Customs, and Excise Duties in South Holland.

The Presidency is offered to M. le Baron Lambertmont.

M. le Baron Lambertmont states that he did not aspire to that honour, and that he

only accepts it considering it a duty attached to hospitality which the Government of the King is happy to offer to the Conference.

He has no pretension to throw fresh light into an Assembly including members accustomed to direct the affairs of their countries, some of whom have special knowledge in consequence of having taken part in all the previous negotiations; but he will be guided by a sincere spirit of concord and a desire to see the labours of the Conference result in a common understanding, whatever may be the form in which it may be arrived at.

The President presents to the Conference M. Dujardin, Director in the Department of Finance in Belgium, entrusted with the duties of Secretary.

The discussions being opened, the President states that at the time when the Convention of 1864 was entered into it was the wish of the Contracting Parties, by the suppression of protective duties and bounties, to place the industry and commerce of sugars under conditions of equality as regards competition, and, at the same time, to protect the interests of the Treasury.

Have these results been obtained? Experience appears to have proved that this problem, complicated by the difference of the interests concerned and of the fiscal systems, was more difficult to solve than had been foreseen. However this may be, if the means have to be discussed, the end remains the same, now that the Convention of 1864 is about to expire.

The Conference having been convoked at the instigation of France, the French Delegates may perhaps think it expedient to make known the views of their Government. This course, moreover, would appear to be all the more desirable, inasmuch as the diplomatic communications have not thrown sufficient light upon the position of France with reference to the legislation in regard to sugar.

M. *Grivart* declares that the French Government desires the renewal of the Convention of 1864, which, notwithstanding that its effect was marred by certain difficulties, has produced good results.

We think in the first place that it is desirable that competition should not be artificially disturbed. We wish that bounties should completely disappear, especially with regard to sugar, which industry can be maintained without protection. The financial requirements of the country coincide on this point with the economic views of the Government.

These, moreover, were the views of those who framed the Convention of 1864; progress and the ingenuity exercised in carrying on this industry have disappointed their expectations.

The National Assembly has adopted in 1874 for the free refineries the principle of supervision, which, up to the present time, has only been applied to the manufactories of sugar and to the refineries attached to the manufactories.

The Government has decided that supervision shall be applied to all from the 1st July next. A draft of regulations under which it is proposed to apply this system has been prepared by our colleague, M. Audibert. A copy of these regulations, approved by the Council of State, will be placed in the hands of the delegates.

To conclude, there are no bounties in the sugar manufactories. It is possible that there are in the refineries. This fact, if it exists, will soon disappear.

We wish to be informed of the intentions of the other countries for establishing perfect equality of competition.

Le Baron Lambermont.—If I am rightly informed, a new tariff of sugars has been prepared in France.

M. *Grivart*.—Yes. It will be submitted to the delegates at the same time as the regulations for establishing the system of supervision.

A conversation follows in which MM. Uyttenhooven, Grivart, Audibert, and Mr. Walpole took part, relative to the participation of England in a Conference on the sugar question, now that that Power has abolished the duty on sugar.

Mr. *Walpole* states that England, which has abolished all differential duties without obtaining reciprocal advantages, should always find a place at a Conference, the object of which is to suppress bounties, which, moreover, have had such a prejudicial effect upon her refining industry.

M. *Le Baron Lambermont*.—If the deliberation of the Conference result in an understanding, will England see any difficulty in signing a new Convention?

Mr. *Walpole*.—We cannot bind ourselves by anticipation.

M. *le Baron Lambermont*.—It is understood that we do not bind our Governments.

MM. *Grivart* and *Uyttenhooven* concur.

M. *le Baron Lambermont* said that this point being understood, it remains beyond

doubt that the French Government will establish supervision over the refineries on the 1st July. Supervision being established in France, does that country expect that the other states will introduce the same system?

M. Grivart.—The system of supervision by itself is at first sight a little alarming; but in the regulations which will be submitted to you the severity of that system is much mitigated.

France adopts the system of supervision with the view of suppressing all bounty, because she considers that it is the most efficacious means of attaining the end in view, but she proposes to introduce a system of supervision reconcilable with freedom of work.

If some of the members think that the system of supervision is not the only means by which bounties can be suppressed we are ready to exchange views upon the subject, or to discuss the matter.

M. le Baron Lambermont proposes that the next Conference should be fixed for the day after to-morrow, in order that the delegates may have time to consider the proposed law and regulations.

M. Audibert gives some explanations in order to assist the delegates in their examination of these documents.

The "Conseil Supérieur" having regard to the great importance of the refining business in France and the Netherlands had asked that the supervision over the refineries should consist in taking an account only of the saccharine units on their entry into, and on their delivery from, the refineries, the account being controlled by a general inventory.

The administration of indirect taxes did not consider that a general inventory would suffice, and that it would be necessary to have recourse to intermediate checks.

The present Minister of Finance, *M. Say*, has fallen back upon the system proposed in 1851 by *M. Dumas*, which consists in ascertaining, by scientific process, the yields of the sugars on their entry into the refineries, and in ascertaining by supervision the quantities delivered, and in causing duty to be paid on any excess.

M. Uyttenhoooven.—It appears to me that the system referred to will attain, but with greater certainty, the end we had in view at the time we undertook the experiments at Cologne.

After a time, more or less extended, the application of this system will shew how far the yields with which the raw sugars are debited on their entry into the refineries correspond with the deliveries ascertained by supervision. These practical experiments may finally result in the suppression of supervision.

M. Audibert.—It is proposed to establish from ten to fifteen testing offices with officers and chemists.

The experiments made in the testing offices will allow of the formalities of supervision being simplified in the same manner that the supervision will be a check upon the yield arrived at by scientific process.

We shall determine the absolute richness of the sugar; the cinders will be multiplied by the co-efficient 4 after the deduction of $\frac{2}{10}$ for foreign matter introduced at the time of incineration by the sulphuric acid. In addition $1\frac{1}{2}$ per cent. will be allowed for waste, and the presumed yield will in no case exceed 97 per cent.

The duties will be paid immediately on the entry into the refinery. If the products delivered are greater than the estimate made on entry payment will have to be made on the excess. The duty will not be returned on deficiencies.

M. Toe Water.—And glucose.

M. Audibert.—We deduct the weight once when it exceeds $\frac{1}{2}$ per cent. and is below 1 per cent., and twice when it is 1 per cent. and more.

Whenever the proportion of cinders shall appear to be abnormal experts will endeavour to ascertain whether there are not salts which affect the yield, and will eventually allow a deduction for the salts only which prevent crystallization.

Mr. Walpole.—An account will be taken of all sugar delivered, and bounties will therefore disappear.

M. Audibert.—An account will not only be taken on delivery but the loaves will be followed to the warehouse.

M. Guillaume.—How is it proposed to balance the account of the deliveries from the refineries with that of the entries.

M. Audibert.—Independently of the account of the duties, there will be kept a general refining account, both on entry and on delivery, according to the absolute richness of the raw sugars and the various products.

M. Guillaume.—Two accounts will, therefore, be taken of the sugar, one calculated according to the yield and the other according to the absolute richness.

M. Audibert.—There is in reality only one account, according to absolute richness, but side by side with it will be kept an account of the duties discharged in advance according to the presumed yield, and of those which shall be paid on delivery from the refinery.

M. Uyttenhooven.—I had always thought that the advantage of the system of supervision was to render useless the assistance of science. In the method explained by the French Delegates saccharimetry will complete the system of supervision.

M. Grivart.—It will be an additional guarantee.

M. Alfred Dupont.—The reason for the adoption of this mixed system has been the resistance of the refiners to the system of supervision in all its rigour. Saccharimetry will allow us to diminish the restrictions.

M. Uyttenhooven.—The surplus yields ("excédants") can only be discovered by an inventory.

M. Audibert.—There will be an annual inventory of sugars of every description of sirups and molasses, the absolute richness of which will be estimated by saccharimetry.

M. Guillaume.—Does the absolute richness, as you understand it, comprise, independently of the crystallizable sugar and of what Mr. Gunning calls the sugar of sirup, the sugar of glucose?

M. Audibert.—It is upon the whole of these sugars collectively that the account of saccharine units will be taken.

M. Guillaume.—Will the minimum be subjected to any deduction.

M. Alfred Dupont.— $1\frac{1}{2}$ per cent.

M. Guillaume.—Is no allowance made for losses in the French manufactories? In Belgium no allowance is made except for the juice lost in the process of defecation.

M. Audibert.—The administration may make allowance for losses, but as a rule our yield exceeds 1,500 grammes.

M. le Baron Lambergmont.—Will the Director-General give some explanation to the Conference with regard to the new rate of duties as he has had the goodness to do on the subject of the regulations.

M. Audibert.—Refined sugars of every description will pay 74 francs the 100 kilog. Raw sugars and white crystals ("poudres blanches"), which can be delivered direct for consumption, will pay 72 c. for each degree of absolute richness.

Molasses will pay 15 francs the 100 kilog.

M. Guillaume.—These duties are applicable to foreign as well as home grown sugars.

MM. Uyttenhooven, Grivart, and Audibert enter into conversation as to what is to be understood by refined sugar.

M. Grivart says that the term refined sugar should never be understood to apply to the direct product. At the "Conseil Supérieur" it was affirmed that it was possible to distinguish a refined sugar in powder from white crystals ("poudres blanches") of the first quality.

M. Guillaume.—Even if the richness were 100 degrees.

M. Grivart.—It is easy to know a refined sugar by the appearance of the grain and by the taste.

M. Audibert.—The white crystals ("poudres blanches") being assessed at 72 c. per degree, which is equivalent to a yield of 97 when the test gives 100, so that if it happened in an exceptional case that really refined sugar were only charged with duty as white crystals ("poudres blanches"), the sugar would still pay a sufficiently high duty.

M. Toe Water.—The white crystals ("poudres blanches") coming from Egypt are very fine.

Mr. Le Feuvre.—The white crystals ("poudres blanches") from Egypt are generally equal to refined.

Mr. Walpole.—Will experts decide whether the sugars are raw or refined, or will the process of saccharimetry be used for the purpose?

M. Grivart.—It is a matter which must be decided by persons in the trade.

M. le Baron Lambergmont.—The tariff as first proposed contained an Article by which the sugars from countries out of Europe imported from places other than the places of their production shall be subjected to a surtax of 3 francs the 100 kilog. Is this surtax maintained in the new tariff?

M. Audibert.—If they are entered for consumption the surtax is maintained.

M. Grivart.—We have suppressed the "surtaxe de pavillon," but not the "surtaxe d'entrepôt."

M. Alfred Dupont.—The certificates of exportation may be used to discharge duties

due on the importation of sugars. Now as twice as much goes out as comes in, the import duties can always be discharged by these certificates.

M. le Baron Lambertmont.—What will then be the use of the “surtaxe d’entrepôt?”

M. Grivart.—The “Conseil Supérieur” declared itself in favour of a surtax without re-imbursement on re-exportation after refining. The Government agreeing with the Council of State propose re-imbursement for sugars re-exported. It is probable that there will be an amendment demanding the surtax without re-imbursement.

M. Uyttenhooven.—You do not give credit for the duties.

M. Audibert.—We raise a charge for duty, and duty is paid by bills at two months without interest or at four months with interest for two months, which is equivalent to the re-establishment of temporary admission.

M. le Baron Lambertmont reminds the Delegates that there will not be any Conference to-morrow, in order to give them time to examine the French documents. He asks the Delegates to fix the order of the proceedings.

M. Alfred Dupont desires that the Conferences may follow one another as quickly as possible.

M. le Baron Lambertmont, with the view of meeting the wishes of the French Delegates, proposes that there should be two Conferences on the day after to-morrow, one in the morning and one in the afternoon.

This proposition is agreed to.

The next Conference is fixed for Wednesday at 10 o’clock A.M.

The Conference rose at 3 o’clock.

The President,
(Signed) B^{ON}. LAMBERMONT.

The Secretary,
(Signed) DUJARDIN.

Second Conference.—May 26, 1875.

Present :

The Delegates of Belgium,
France,
Great Britain,
The Netherlands.

THE Conference is opened at 10 o’clock.

The Minutes of the first Conference are read, and will be furnished to the Delegates in proof.

M. le Baron Lambertmont.—The drafts of law and regulations on the system of supervision prepared at Paris were yesterday furnished to the members of the Conference. Before we express our opinion on them, have the French Delegates any further explanations to offer?

M. Grivart.—If any of the Delegates will call attention to such points as may appear to them not sufficiently clear *M. Audibert* is ready to give further explanations.

M. le Baron Lambertmont says that so far as Belgium is concerned he is in a position to express the views of himself and of his colleagues on the proposed law and regulations which have been communicated to them. He thinks he may state generally that in the event of an understanding being arrived at between the different countries represented at the Conference they would have no objections to raise. Experience, however, will alone prove the results, and the Belgian Delegates look upon the proposed measures as experimental to some extent, and as acceptable, but susceptible of modification and improvement. Such is no doubt also the view of the French Delegates. We do not know the opinion of the representatives of the other countries. Perhaps *M. Uyttenhooven* would inform us of the views of the Netherlands Delegates.

M. Uyttenhooven.—We have read with attention the draft of Law and Decree. Our impression is that if we come to an agreement upon the principle of supervision the latter document provides sufficient, I may even say too many, guarantees; but there are details which call for explanation. It appears, however, to us that the order of discussion to be adopted is, in the first instance, to decide upon the principle of supervision, and then to discuss the application of the system.

M. le Baron Lambermont thinks that the Conference should, in the first instance, express its opinion upon the system proposed for France.

M. Grivart.—France makes known her views. She desires to effect the abolition of all bounties, and she believes that the system of supervision is the most suitable for attaining that end. We will listen to the observations which may be addressed to us. If another system can equally well attain the object in view, or even more efficaciously, we can discuss it on its being brought forward.

M. le Baron Lambermont says that it appears to him that we must first ascertain whether the other parties interested consider the French system is not open to objection on their part in its application to France. We shall then have to make known whether we accept the same system for ourselves, and, if not, give our reasons. A third question will then arise; what do we propose to substitute for it?

M. Grivart.—We do not object to the course proposed.

M. Uyttenhoooven.—We start then upon the principle that we shall be able to conclude a Convention. France adopting one system, Belgium another, and we a third. I do not think that this would be agreed to by my Government.

M. Grivart.—We should have to make the same objections.

M. Uyttenhoooven.—We shall perhaps lose a great deal of time in a discussion on the system of supervision proposed by France if it should be finally followed by a declaration that the equivalents offered cannot be accepted.

Mr. Walpole.—The French Delegates have stated that it is the fixed determination of their Government to suppress bounties from the 1st July, and they have told us that supervision has been chosen as being the most efficacious system for attaining the end in view. We hope that there exist other methods by which the same result may be obtained. If, then, Belgium and Holland in adopting other means offer us equal guarantees, what reason should we have for refusing our adhesion to the views of each Government.

M. Uyttenhoooven observes that he did not say that there was no possibility of an arrangement if one of the contracting countries refused to accept the system of supervision. But if that system were not accepted, the system which it is proposed to substitute for it should be pointed out. Under the Convention of 1864 we have had different systems. It is thus, that until 1869, France was perfectly justified in not introducing the correlation, which was obligatory for the three other countries. But I think that three different systems will not be accepted by Holland, unless it is proved that they offer equal guarantees.

M. le Baron Lambermont. We will explain frankly our views with regard to the application of the system of supervision in Belgium. The Belgian Government has not concealed its views in this respect; it has clearly stated them at the Conferences of London and Paris, in the Parliamentary debates and diplomatic correspondence. Its resolution not to adopt the system of supervision is based upon solid reasons. Nevertheless, it has examined whether the proposals put forward by France might not induce it to reconsider its intentions, but it regrets that it is not able to adopt the new system.

Several of the present Delegates not having attended the previous Conferences, *M. le Baron Lambermont* thinks it may be agreeable to them that *M. Fisco* should recapitulate the explanations already stated at London and Paris.

M. Fisco. As *M. le Baron Lambermont* has just said, we have taken into our consideration the documents which have been communicated to the Conference by the French Delegates. One of these documents is a draft of Law on Sugars, the other a draft of Decree, for regulating the supervision in the refineries.

We have examined these proposals most carefully; we readily acknowledge that in certain respects the system is less severe than that applied to the manufactories of sugar in France; but we must, nevertheless, persist in rejecting the system for Belgium. While in France it is only necessary to extend to the refineries a system of supervision already in force in the manufactories, and the refineries attached to the manufactories, in Belgium it would be necessary to introduce it, at the same time, into the manufactories which are under the contract system and the refineries. Now, with us, the administration does not possess an organization nor the means necessary for so great an innovation. We find it impossible to adopt the system of supervision, from a combination of circumstances which we have already pointed out at the International Conferences held in London in 1872, and in Paris in 1873.

Supervision is irreconcilable with the economic system which obtains in Belgium, and which tends to develop freedom of work, exchange, and transport. By requesting us to establish supervision, we are asked to run counter to a system to which we owe

great prosperity, and to substitute for it, without necessity, a system entirely opposed to it.

Thus, legitimate freedom of work will receive a first blow, inasmuch as the supervision in the sugar factories, which now is applied only to the defecation of the juice from the beet-root, will be extended to each step in the manufacture; and the refineries, which are now free from all supervision and all Government interference, would be subjected to permanent supervision.

Supervision over the manufactories and refineries would have, for its necessary complement, supervision over the circulation of the sugars—a supervision which could not be exercised without causing inconvenience in the circulation of other goods.

In order effectively to prevent the clandestine removal of sugar from the manufactories and refineries, it would be necessary, as we all know, to isolate them from the neighbouring dwellings, to place iron gratings to the windows, to reduce as much as possible the number of doors and windows, and have every exit watched night and day by officials. The greater part of these guarantees of security could not be enforced in Belgium, as many of the refineries are situated in towns, are composed of several buildings, with gardens, and have a great many doors. At Antwerp, for instance, there are twenty refineries of candy, very small, and inclosed between the dwelling of the refiner and other buildings. It would be impossible to isolate these refineries; and as each of them has several openings on the public road, and are divided into several small tenements, their supervision would require a very expensive and numerous staff of officers as difficult to organize as to supervise.

There are facts peculiar to Belgium; more than five-sixths of the home-grown raw sugar are exported, and consequently yield no revenue to the Treasury. The expense of supervision for each building would be about the same in Belgium as in France; but while in Belgium the average duty derived annually from each building is 32,000 francs, in France it is 297,000 francs. Proportionately to the receipts, the expense then would be about nine times greater with us than in France.

If account is taken of all these facts, it will be seen that the expense of supervising our 223 manufactories and refineries would be out of all reasonable proportion to the duties received.

The system of supervision, to be effective, must be supplemented and controlled by a periodical inventory; but as it would be difficult, if not impossible, to take a correct inventory without suspending for a certain time the work of the refinery, this suspension would cause a serious loss to the refiner.

The Belgian Administration has, moreover, made careful trial of the system of supervision over the sugar manufactories, and the results have not been such as induce it to make further experiments.

In 1846, there were twenty-five small manufactories in the kingdom; they were under the contract system, and as the bases of the contract were much disputed, the Government, in order to ascertain the actual quantity of sugar produced, and at the same time to try the system of supervision, adopted for the manufactories of raw sugar regulations analogous to those in force in France; experienced French officials were engaged to carry them out. Well, notwithstanding all the precautions taken, notwithstanding the provisions for the rigid execution of their duties by the officials, the frauds were so considerable, and the complaints of the manufacturers so loud, that the Government was obliged, after a single harvest, to abandon the system of supervision, and to return to the contract system, as still in force, excepting that the charge for duty ("prise en charge") has been raised. Now, if the supervision of twenty-five small factories, producing from 3,000,000 to 4,000,000 kilog. of raw sugar, or an average of 120,000 to 160,000 kilog. for each factory, has been found impracticable, it could not be desirable to apply this system to 175 factories, producing 76,000,000 of kilog., or 400,000 kilog. for each factory, and to forty-three refineries, so circumstanced, in general, as to render supervision extremely difficult, if not impossible.

It has been objected, that of late a certain number of manufacturers have declared themselves in favour of the establishment of supervision; but we have not been reminded of the fact that, at the same time, they declared that it would be impossible for them to submit to the regulations of 1846, which they found too severe.

Experience having shown that these regulations were insufficient to prevent fraud, it would be indispensable that they should be rendered more stringent instead of rendered less severe.

It has also been said that supervision over the manufactories being adopted in France, it is difficult to admit that it could not with advantage be established in Belgium.

In answer to this, we point to the result of the experiments made in 1846.

Moreover, admitting that supervision works well in the manufactories in France, we may still have some doubt as to the extent of its efficacy if it were applied to the refineries.

But even supposing that the system of supervision should produce satisfactory results in France, both as regards the refineries and the manufactories, we could not necessarily count upon the same results in Belgium, for the following reasons: in France, putting aside the monopolies for tobacco, gunpowder, and matches, &c., the system of supervision is generally applied to the collection of duties on articles of consumption. Not only are the manufactories supervised but the warehouses are controlled, and the transport of the goods is subjected to restrictions. This complicated system, to which the population and the officials have long been accustomed, differs essentially from that which is established in Belgium, where all the duties of excise on the distillation of grain, of molasses, of the sugar juices, and on the manufacture of beer, vinegar, beet-root sugar, glucose, inuline, &c., are collected under a species of contract, based upon the content of the vessels used in the preparation of the articles. It cannot, therefore, be logically argued that from what has taken place in France, can be foreseen what would happen in Belgium.

In conclusion, it will suffice to quote the following statement made by the Belgian Government in its reply to the proposals of the French Government to hold the present Conferences:—

“The Belgian Government has made known at the Conferences of 1872 and 1873, as well as in the Chambers, its fixed determination not to adopt the system of supervision. The views expressed in the Reports of M. Teisserenc de Bort and M. de Chesnelong have not modified its views in this respect. It has grave doubts as to the efficacy of the system of supervision recommended by the ‘Conseil Supérieur,’ and it regards its execution as very difficult, even in France, notwithstanding that in that country they are perfectly accustomed to this method of supervision. In Belgium it would be necessary to introduce supervision not only in the refineries but also in the manufactories now under contract; and the difficulties of execution would be such, particularly on account of the habits of the taxpayers and the restricted powers of the administration, that they would give rise to grave abuses to the great detriment of the finances of the State and of the interests of the associated Powers.”

Notwithstanding its great and sincere desire to come to an understanding, the Belgian Government could not become a party to an agreement which it would be impossible to carry out loyally.

M. Grivart.—The first observation which suggests itself is that if the Belgian Government persists in its irrevocable dislike to the principle of supervision it is not because it denies the efficacy of the French system, but rather because it fears the restrictions of supervision in their application to Belgian industry. That being granted it remains for us to be informed what substitute the Belgian Government propose, in order to come to a new arrangement.

M. le Baron Lambermont says that he must be allowed to make a slight reservation. He has approved in a general manner of the system about to be adopted in France, but has at the same time observed that its effect can only be ascertained by experience.

M. Alfred Dupont.—Has not the time arrived for the Belgian Government to state what course it will adopt in substitution for the system of supervision? We have only one question to ask; what equivalent is offered?

There is one which would satisfy us; the abolition of the duties at a more or less early date. If Belgium contemplated the adoption of this course it would advance the question.

M. le Baron Lambermont.—Before we reply to the question of MM. Grivart and Dupont it will perhaps be advisable that the Netherlands Delegates should give their views with regard to the system of supervision.

M. Uyttenhoeven adverts to the declaration already made at London and Paris with regard to the system of supervision, the principle of which system is accepted by the Netherlands; the regulations necessary for putting this system in force remain to be discussed. Our Government is of opinion that evils exist caused by the proceedings of the trade and by the increased rate of the duties. Nevertheless it will only enter into an arrangement upon the basis of regulations suppressing all bounties.

Mr. Le Feuvre.—It is unnecessary to say that the sugar question is one of great importance to England. For many years our refiners have not ceased to make complaints to the Government on account of the large bounties which they assert to be granted on the exportation of sugars from the other countries.

It cannot be denied that the classified system of 1864 is not effective.

The duties being calculated on an average yield a bounty can always be obtained when the sugars used are richer than the average. We ascertained by the process of saccharimetry the yields of all the sugars which were refined at Cologne.

In the 1st class the yields varied from 90½ to 98, or 4 per cent. more than the average yield.

In the 2nd class the yields varied from 83 to 95, or 7 per cent. more than the average yield.

In the 3rd class the yields varied from 68 to 89, or 9 per cent. more than the average yield.

In the 4th class the yields varied from 55 to 74, or 7 per cent. more than the average yield.

Thus there is always a great advantage to be obtained by those persons who use sugars of greater strength than the average of the class.

With the high duties in France these advantages are very great.

Moreover, colour is deceptive, and our refiners have sustained greater injury from this cause than by the classification. Large quantities of crystallized sugars are at the present time imported from Cuba with an effective yield of 94 to 97 per cent., and are admitted in France as sugars of the 3rd class with a yield of 80 per cent. only.

For these various reasons the bounties obtained in France are considerable.

In London they have been estimated at 25,000,000 fr., and even in France they have been calculated at 20,000,000 fr.

In Holland also the system of classification gives rise to bounties.

In England we are convinced that the system of supervision offers the best guarantees for the abolition of bounties.

France now proposes to adopt that system for the purpose of suppressing bounties. We hope that Holland and Belgium will be able to find means of giving guarantees which will be acceptable to the other Powers.

M. le Baron Lambermont says, if he has rightly understood *M. Uyttenhooven*, it is by adopting the system of supervision that Holland expects to suppress bounties.

M. Uyttenhooven.—Holland is disposed to accept supervision if we can be fully convinced of its efficacy.

M. Grivart.—There is then a common understanding between Holland and France; the greater the reason for our wishing to know what course Belgium will pursue.

M. le Baron Lambermont.—It is our wish to satisfy your desires; but we thought that the question of the system of supervision would occupy the whole time of the Conference this morning, and we shall only be able to make known our proposals at this afternoon's Conference. We ask, at the same time, with the view of facilitating the discussion, that they should be in the first instance taken into consideration by a Sub-Committee.

The next Conference is fixed for 3 o'clock P.M.

The Conference rose at noon.

The President,
(Signed) *B^{ON}. LAMBERMONT.*

The Secretary,
(Signed) *DUJARDIN.*

Third Conference.—May 26, 1875.

Present:

The Delegates of Belgium,
France,
Great Britain,
The Netherlands.

THE Conference is opened at 3 o'clock.

M. le Baron Lambermont.—The different points that I am going to submit to the Conference are intended, if we come to an understanding, to be inserted in a new arrangement:—

1. Increase of the minimum charge for duty in the contract factories to 1,550 grammes from the commencement of the crop of 1876–77, and to 1,600 grammes from the commencement of the following crop.

2. Application of saccharimetry to beet-root sugar.

3. Increase of the yield of the third and fourth classes.
 4. Assimilation of "pieces" to raw cane sugar.
 5. Equality between the internal duties, the duties of importation, and the drawbacks on raw and refined sugars, that is to say, suppression of all bounty or surtax.
 6. Admission of loaf sugar, cut into rectangular pieces, to drawback on exportation.
 7. In France and in other countries where supervision is applied the raw sugars intended for refining will be in the first instance charged with the minimum duty according to their yields. These yields will be in accordance with those established by the Convention or will be determined by saccharimetry.
 8. Reciprocal power to put an end to the Convention at stated periods.
- After reading these Articles, M. Guillaume gives some short explanations with regard to those numbered 1 to 7.

M. le Baron Lambert expresses himself to the effect that it is not necessary to discuss the Articles at the present time. He has already spoken of the appointment of a Sub-Committee, to whose examination the Articles should be referred. It is difficult to foresee what time will be required for this preliminary examination; but if it is terminated to-morrow the members of the Conference would be asked to re-assemble on Friday.

M. Grivart.—I see no objection to the appointment of a Sub-Committee.

It is arranged that MM. Guillaume, Audibert, Le Feuvre, and Uyttenhooven shall form the Sub-Committee.

M. Grivart.—Not to lose time would it not be advisable for the Delegates of the Netherlands at once to make any observations which the examination of the French regulations may have suggested to them.

M. Uyttenhooven, conforming to the wish of *M. Grivart*, makes some observations on the subject of certain provisions in the French Regulations, the application of which he does not think possible in the Netherlands if supervision be introduced.

He then asks some questions on points which have remained doubtful, to which the French Delegates reply.

He concludes in drawing a brief outline of the project which will be probably adopted by the Netherlands in the event of the introduction of the system of supervision in the refineries. He points out, among other things, the credit accounts which must be kept for the taxes due on sugar entering the refineries, this system being enforced for all other merchandize subject to Excise imported or manufactured in the Netherlands.

Explanations are exchanged between the Delegates on the subject of the selection of samples of sugars entering the refineries, and afterwards on the subject of the circulation of the sugars going out of these establishments.

M. Toe Water asks if the date of July 1 has not been inserted in the French draft of Law by mistake, the Convention ending on August 1st only.

M. Grivart.—Yes. It is a mistake; the National Assembly, by Article 8 of the Law of March 1, 1874, has fixed the date of July 1 for the introduction of supervision in the refineries, but it will no doubt be brought to modify its decision on this point.

The Conference rose at 5 o'clock.

The President,
(Signed) B^{ON}. LAMBERMONT.

The Secretary,
(Signed) DUJARDIN.

Fourth Conference.—May 29, 1875.

Present :

The Delegates of Belgium,
France,
Great Britain,
The Netherlands.

THE Conference is opened at 1 o'clock.

The Minutes of the Second and Third Conference are read, and will be furnished to the Delegates in proof.

M. le Baron Lambert states that the Sub-Committee has terminated the mission

with which it has been entrusted, viz., to examine and reconcile, if possible, the systems which have been submitted to the Conference.

The French Delegate having offered to make a verbal report on the labours of the Sub-Committee, is asked by the President to do so.

M. Audibert.—The Sub-Committee has commissioned me to explain to the Conference the result of our examination of the propositions which have been made by the Delegates of the different countries. The propositions are due to the initiative of the powers which will have to apply them, or have been suggested to them by the Representatives of the other countries. The duty of the Sub-Committee was, not to deliberate on the propositions, but to examine them and reconcile them.

As regards the system of supervision, the Netherlands and France have pointed out the manner of its execution, which would appear to offer sufficient guarantees against fraud.

The proposed arrangement contains two methods of supervision in the refineries which may be followed in these countries.

England not having at present any duty on sugar did not consider it necessary to make any proposal; but in the event of duties being re-imposed, it appeared to us expedient that the English Government should consent to the system of supervision being applied to the refineries according to a method which shall be approved by the contracting countries.

Lastly, we have the propositions of the Belgian Government, the principal points of which are as follows:—

1. The augmentation of the charge for duty.
2. Increase of the yield of the two last classes.
3. Application of saccharimetry to beet-root sugar.

It was necessary to ask for explanations from M. Guillaume, in order to enable us to understand in what manner saccharimetry would be applied. Now, it appears from the explanations given that Belgium wishes to retain the standards, and that she will only avail herself of saccharimetry to check the colours, so far as regards beet-root sugars. Saccharimetry will be dispensed with for cane sugars.

These concessions appeared to us insufficient; the retention of the classes will allow of the continuance of bounties, which will constitute inequality in international competition.

The raising of the standards referred to in the preceding Conferences will not be a sufficient guarantee to the other countries. Contract being the basis for the charge for duty in Belgium, the more the yield is raised, the greater will be the bounties obtained by the manufacturers on the exportation of raw sugars, and the greater also will be the disadvantage under which foreign sugars can be imported.

Looking at the importance of the export trade in sugars manufactured in Belgium, compared with the trade in refined sugar, the second proposition will be entirely in favour of that country.

M. Dupont has referred to the abolition of the duties in Belgium as a means of coming to an agreement. M. Uyttenhooven asked if, without their total abolition, they might not be sensibly reduced, which would cause a proportionate reduction in the bounties. It is on this basis that the discussions have been carried on.

The propositions made or accepted by Belgium are contained in Article III of the proposed arrangement.

Belgium will retain the Convention of 1864 with the successive modifications. In addition, a special class will be created with a yield of 98. The white crystals ("poudres blanches"), including those referred to in Article IX of the Convention, will be assessed under this class on entry, and will receive corresponding drawback on exportation.

The yield of the 3rd class will be raised from 80 to 81, and that of the fourth class from 67 to 72. This will give an advantage to Belgian industry, but we will hereafter point out what may be considered as a corrective to the continuance of the standard on exportation.

By a modification of Article VIII of the Convention, sugar cut into rectangular pieces, without the presence of the officers, may be exported with drawback. This regulation is not open to objection, inasmuch as it will always be possible to ascertain if the pieces are made of loaf sugar.

The charge for duty in the factories of sugar will be raised to 1,550 grammes from the commencement of the crop of 1876-77, and to 1,600 grammes from the commencement of the following crop. It will be noticed that this is a concession which will not take effect immediately, while France and the Netherlands bind themselves to suppress all bounties at once, both in the manufacture and the refining of sugar.

This charge for duty of 1,600 grammes, which will be established for the crop of 1877-78, will still be below that which exists in the Netherlands, where it is at 1,450 grammes from the commencement of each crop till the end of December, and at 1,400 grammes from the 1st of January till the end of the harvest, all denoted in refined sugar, and giving an average of 1,440 grammes, equal to 1,623 grammes of sugar of the second class at the yield of 88.

It is especially by the reduction of the duty that we expect to obtain compensation for the guarantees which we offer by the system of supervision. The bounty, it is evident, increases with the elevation of the rate of duties.

In France the duties have been raised by 56 per cent. since 1871. Refined sugar now pays 73 fr. 32 c. It is considered, particularly abroad, that it is owing to this increase of duty that the bounties have considerably increased. It has even been asserted that the bounty is not in proportion to the duty, but that it increases in a greater proportion than the augmentation of the rate of duty.

If the duties are reduced the bounty will diminish, and perhaps in a greater proportion than the duties. But we have to ask you whether the reduction of duty to the extent of one-third is sufficient. M. Uyttenhooven has stated to the Sub-Committee that even with a charge for duty of 1,600 grammes, there will still exist an surplus yield ("excédant") of about 5 per cent. in certain factories. An appreciable bounty will thus still exist with the duty reduced to 30 fr.; if the Government can therefore go a step further, the probability of our coming to an agreement will be increased.

The suppression of Articles II, III, V, VI, IX, X, second paragraph; XIII, first and second paragraphs; and XIV, of the Convention of 1864, relates to stipulations which become obsolete or useless.

I now come to a very important concession on the part of the Belgian Government, viz., that the standards chosen for determining the drawback on sugars exported shall be fixed, not at the bottom of the class, but at an intermediate position.

For the extra class, which is composed of Nos. 19 and 20, the standard adopted will be No. 20.

For the 1st class of the Convention of 1864, comprising Nos. 18 to 15, No. 17 will be chosen for comparison.

For the 2nd class, Nos. 14 to 10, it will be No. 12.

For the 3rd class, Nos. 9 to 7, it will be No. 8.

Lastly, there will be no drawback for sugars under No. 8.

The foregoing are the proposals which are submitted to us in the name of the Belgian Government.

Article I sets forth the propositions of France and the Netherlands.

Article II is not a proposition of the English Delegates; but we have considered it expedient to ask the adhesion of England to the provisions of that Article.

The other stipulations explain themselves. Nevertheless, it is as well to add that the Convention will be concluded for a period of ten years, but that it may be revised and determined within a very limited term. By giving twelve months' notice the Convention may be determined at the expiration of the second, fifth, or eighth year.

As Belgium will not immediately suppress all bounty, it might so happen that refining in that country may take abnormal proportions; notice to terminate the Treaty would put an end to this state of things.

We have not been able to stipulate within what time the Convention should be ratified, for the reason that in the Netherlands, where the elections for the Chambers will soon be held, will not be in a position to sanction the international arrangements before the month of October at soonest. The Conference will fix the time.

M. le Baron Lambert.—We shall have to revert to this point when we take into consideration the regulations which shall be in force between the date of the expiration of the Convention of 1864 and that of the ratification of the new Convention.

The following is the preamble:—

"The Delegates of Belgium, France, Great Britain, and the Netherlands, assembled at Brussels to inquire into the measures to be adopted with the view of suppressing all bounty, direct or indirect, in the manufacture, in the refining, on the importation and on the exportation of sugars, propose to adopt, with this object, the following stipulations:—"

The Delegates do not make any observations on this preamble, and the President, after stating that the Conference is agreed as to the end to be attained, continues to read the proposed arrangement.

“Article I. In France and in the Netherlands, the manufactories of beet-root sugar and refineries shall be under supervision.

“The supervision of the manufactories shall be made according to one or other of the regulations now in force in the two countries.

“In the refineries the supervision shall be based on the general supervision of all operations and be subjected to one of the following modes of control (A) or (B) :—

“(A.) Two accounts shall be kept; the first debited with the raw sugars brought into the refinery, and credited with the melted sugars, according to the declarations of the refiner. The second debited with the refined sugars, according to the declarations made by the refiner, from the filling of the moulds or centrifugal machines until the entry into the warehouse, and credited with the products forwarded from the refinery. These two accounts shall be controlled by the warehouse inventory; or

“(B.) A general account of refining shall be established, debited at the entry with the raw sugars, according to their absolute richness, and credited at the delivery with the quantity and the absolute richness of the products forwarded from the refinery. An account of the refined sugar shall also be kept according to the declarations made by the refiner, both at the entry into and also at the delivery from the warehouse. These accounts shall be controlled, the first by a general inventory of the refinery, the second by a warehouse inventory.”

Mr. Walpole.—Although we accept them we have some observations to make with respect to Articles 5 and 8 of the proposed French Law, and Article 8 of the Regulations.

Refining in bond without payment of a provisional minimum duty on entry into the refinery, and consequently without a return of duty on exportation, can in no case give rise to a bounty. In that case, notwithstanding that the system may be as imperfect as possible in every other respect, the refiner would have no indirect advantage by exporting, for he will not have paid anything, and he would have no drawback to receive. But with a duty on raw sugar, and consequently with a drawback on refined sugar exported, there may be a bounty on exportation, if the system is not in all respects perfect. In the latter case everything depends upon an efficient supervision; while in the former the result is, as regards exportation, independent of it.

M. Audibert says that he does not understand the objection. Inasmuch as we return on exportation a duty liquidated upon the same basis as on entry of the sugars into the refinery, we do not return a greater sum than has been received.

M. Grivart.—It must be added that in all systems the Treasury may be defrauded, if the refiner finds means of sending out sugar clandestinely. The system adopted by France offers all the guarantees of refining in bond.

Mr. Walpole.—With the system of paying duties on entry into the refinery, and of delivering certificates of exportation, it appears to me that there may be bounties on exportation.

M. Audibert.—If Mr. Walpole will point out a flaw in our system of supervision we would undertake to correct it; but he has not done so, and we have the conviction that our supervision will be perfectly carried out, and that all bounty will be suppressed.

Mr. Walpole.—Even if there be no flaw, it would be preferable, from our point of view, to establish refining in bond, without payment of a provisional minimum duty on entry into the refinery, and without a return of duty on exportation. But as I am informed that I am mistaken as to the possible effect of Articles 5 and 8, I only desire that the objection raised should be recorded on the Minutes. We accept the Articles 5 and 8, as I have already stated.

M. le Baron Lambermont reads the IInd Article, as follows :—

“In the event of duties on sugar being re-established in England, supervision shall be applied to the manufactories and the refineries according to a method which shall be submitted to the approbation of the High Contracting Powers.”

Mr. Walpole.—We have now no duties on sugar. If they should be re-imposed, it might be in case of war or for a short period. In that hypothesis it would not be possible to establish the system of supervision; it would be attended with great expense to the refiners.

Article IV of the Project would appear to us to be sufficient so far as England is concerned.

M. Audibert says that Mr. Walpole has pointed out that it would not suffice to establish a perfect equality between the duties and the drawbacks. If there was any surplus consumed in the country, it would constitute a bounty in favour of the refiner. Article 4 is then insufficient to prevent bounties on exportation, and it is quite

indispensable that England should give guarantees equal to those offered by France and the Netherlands.

If England should re-impose the sugar duties for one or two years, we should certainly not ask for a system of supervision, involving arrangements of a costly nature to the refiners.

Mr. Walpole.—If supervision be established in England it would be carried out properly, whatever the period might be. But the refiners could not support the expense necessary to bring into operation the system of supervision if it were for a short time only.

M. Uyttenhooven.—Article IV cannot replace Article II. So far as relates to drawbacks, Article IV only affects Belgium, and will receive no application in the other countries except as regards the equality of the Customs and Excise duties.

M. Grivart.—The English Government has never shown any objection to the system of supervision. It is England who has advocated this system.

If she had not abolished her duties, she would certainly have adopted supervision. We are now ready to accept the burdens which this system entails, and we only ask one thing of England, that she should pledge herself to establish supervision as we do in the event of her re-imposing the sugar duties.

I do not think there is anything in this stipulation to alarm England. It is understood that if the duties were re-imposed for some months only, the foreign Powers would take the circumstances into consideration, with a view of making the regulations as little burdensome as possible, under Article II.

M. Audibert.—There is a difference in the application of our regulations to the existing refineries and those which may hereafter be established. For the same reason temporary regulations would be accepted on the part of England in the event of the temporary revival of duties.

M. le Baron Lambermont.—In the same manner as we reciprocally bind ourselves with respect to the system which it is proposed to establish or maintain in Belgium, France, and the Netherlands, the Delegates have the right, it would appear, to inquire what would happen in England if that Power re-imposed the sugar duties.

Mr. Walpole.—We are told that we are asked for nothing for the present; but it is because we have already given everything. It would be impossible to establish supervision for a year. Would it not be sufficient for the present if England undertook not to allow of any bounty in the very improbable contingency of the sugar duties being re-imposed?

M. le Baron Lambermont.—Would it not be sufficient to stipulate that England undertakes, should the necessity arise, to adopt measures in conformity with the conditions set forth in the preamble of the Project?

M. Uyttenhooven says that this course is comprehensible looking at it from the Belgian point of view, but he thinks that for the Netherlands and for France a stipulation of that description would not suffice.

M. Audibert attaches great importance to the adhesion of England to the proposed Convention.

When *M. Uyttenhooven*, at the close of yesterday's sitting of the Sub-Committee, stated that it would be impossible for the Netherlands to ratify the Convention immediately, *Mr. Le Feuvre* said that he would regret if the introduction of supervision were delayed in France. We, on the other hand, fear that if England refuses to adopt Article II in its present form, our refiners would say that England accepts that supervision for France but not for herself.

M. Grivart thinks that a delay of six months or even a year after the duties were re-imposed might be allowed to England to put into execution the system of supervision.

Mr. Walpole proposes another formula of Article II.

M. Uyttenhooven thinks that they must insist upon England admitting the principle of supervision.

M. Grivart says that France has been converted to the principle of supervision on the recommendation of England. We undertake to introduce supervision at once, and we only ask in return from that country an hypothetical engagement, which she ought not object to sign.

M. le Baron Lambermont proposes that, as regards the formula, the words "shall be submitted to the approval" may be replaced by the words "shall form the subject of an agreement."

M. Alfred Dupont.—If England refuses to admit the principle of supervision, seeing also that Belgium already declines it, might it not happen that the National

Assembly in their turn may rescind the vote of 1874, and as a consequence the Convention of 1864 might not be renewed.

Mr. Walpole says that he will write to his Government to obtain definite instructions as to the form in which the British Delegates may give their adhesion to the proposed Convention.

M. le Baron Lambertmont.—In the meantime Article II stands as follows:—

“In the event of duties on sugar being re-established in England, supervision will be applied to the manufactories and to the refineries, according to a method which will be the subject of an agreement between the High Contracting Parties.”

M. le Baron Lambertmont reads Article III as follows:—

“In Belgium the stipulations resulting from the Convention of 1864 shall continue to be applied, subject to the following modifications:—

“Creation of a higher class of raw sugars including the white crystals (*‘poudres blanches’*) with a yield of 98.

“Increase of the yield of the third class to 81, and of the fourth to 72.

“Admission of loaf sugar, cut into rectangular pieces, to drawback on exportation.

“Increase of the minimum charge for duty in the contract factories to 1,550 grammes from the commencement of the crop of 1876-77, and to 1,600 grammes from the commencement of the following crop.

“Reduction of the sugar duty by one-third from the 1st of July, 1876, at the latest.

“The suppression of Articles II, III, V, VI, IX, X (2nd paragraph), XIII (1st and 2nd paragraphs), and XIV of the Convention of 8th November, 1864.

“The Belgian Government shall fix for the exportation of raw beet-root sugar standards equivalent to Nos. 20, 17, 12, and 18 of the Dutch series, to which sugars of the extra class and of the three following classes must not be inferior.”

M. Grivart.—According to the 1st Article of the proposed arrangement, France and the Netherlands undertake specific engagements, and they bind themselves to establish supervision; moreover, they debar themselves by Article IV from imposing any surtax on sugar imported from the other contracting countries.

With regard to Belgium, that country peremptorily opposes supervision. We hope then that she will adopt saccharimetry in an absolute manner, as she was prepared to do at the previous Conferences, that is to say, that she will employ it for cane sugar as well as for beet-root sugar, on importation and on exportation. Now, if we have correctly understood Article III, it discards saccharimetry, and retains the standards which have produced such bad results in France, and which have been attacked with so much energy in the National Assembly.

Belgium only offers to raise the charge for duty, and to reduce the duty, not immediately, but from the 1st July, 1876.

We hoped that a considerable reduction of duty would have been offered, but it is only one-third; on the other hand, the Government which has already proposed to the Chambers to raise the charge for duty in the factories to 1,600 grammes, now delays raising the charge for duty to that figure for two years.

We ask if the Belgian Government cannot make a larger reduction of duties, immediately raise the charge for duty to 1,600 grammes, and adopt saccharimetry for the two sugars both on importation and exportation, the assessment of duties by colour being rendered deceptive by manoeuvres of the trade.

M. Guillaume.—It is true that, at the preceding Conferences, the Belgian Delegates were partizans of the system of saccharimetry, but since then some important works have been published on this question, especially one by Professor Gunning, which have modified their opinion; the French delegates have acknowledged that saccharimetry was insufficient, if not as an index to the yield and a means of check, at all events to serve as the basis for collecting the duties. If we have accepted the reduction of duties it is principally to avoid saccharimetry, which we consider very difficult of application. We prefer, therefore, to consent to this reduction of duty, which diminishes in the same proportion the bounties that may still exist after the raising the two last classes of raw sugar and the charge for duty.

The standards are only of importance in Belgium for the exportation of beet-root sugar. It has been remarked that the manufacturers have a tendency to export sugars of the extreme limit of a class. Now, to meet an objection made by *M. Uyttenhooven* we have proposed a stipulation which not only lessens the evil pointed out, but causes it to disappear entirely.

M. Grivart.—The existing system will certainly be improved, but will there be

sufficient guarantee of the exactness of the verifications by means of standards? We know that persons have succeeded in concealing the richness of sugars by artificial colouring.

M. Guillaume.—The evil which M. Grivart has pointed out existed in France, but not in Belgium. All fraud in colouring sugar would be to the disadvantage of the exporting manufacturers. It is, in fact, their interest that sugar presented for exportation should appear as light as possible, and, up to the present time, it has not been possible to lighten the colour of sugar without at the same time increasing its richness.

M. Grivart.—So soon as France and the Netherlands shall have established the system of supervision, the Belgian refiners will be able to trade in beet-root sugars of those two countries; they will succeed in defrauding the revenue on the entry of the sugars into Belgium, and by this means they may establish a competition ruinous to the French and Netherlands refiners.

M. Toe Water.—Foreign sugars have been mixed. Beet-root sugars, especially in Bohemia, have been handled in such a manner as to decrease their apparent richness. If saccharimetry be not applied in Belgium, the refiners of that country may have bounties, while ours will no longer have them, and this may be easily carried out on a large scale.

M. Uyttenhooven.—In accepting No. 12 for exportation Belgium makes a concession, but she asks at the same time to export, in discharge of the account, sugar of the higher classes, which was not the case before.

M. Guillaume.—Under the Convention of 1864 we thought that there was a doubt as to the interpretation of Article XVII, but nevertheless, although the Netherlands considered that it could allow a proportionate discharge for the first class, we did not, on account of this doubt, make any diplomatic remonstrance on the subject. Now that the Convention is about to expire, we think that it is just to allow our manufacturers to obtain a discharge for raw sugars of the higher classes.

M. Uyttenhooven.—I in no way dispute what M. Guillaume says, but I wished only to state that the permission to which he refers diminishes a little the concession now made.

M. Guillaume.—No; since we fix the standard in the middle of each class.

M. Alfred Dupont.—That is true for exportation, but, as regards importation, the Belgian refiners may introduce sugars artificially coloured.

M. Guillaume.—The danger pointed out by M. Dupont exists only for beet-root sugars. Now, we do not import, so to speak, raw sugar of that kind in Belgium. As regards cane sugar, it has not been necessary, up to the present time, to provide against artificial colouring.

M. Audibert.—The Minutes of the second Conference, which have just been read, state that sugar from Cuba, which is admitted at a yield of 80, yields from 94 to 97 per cent.

M. Grivart.—It is asserted that by mixing raw sugars, yields have been increased without raising the colour. The fraud exists, and it will assume very large proportions if the system of standards be not suppressed.

M. Guillaume.—The increase of the yield of the two last classes meets this difficulty. Moreover, if this danger arose, the power which each country has of denouncing the Convention would cause it to disappear in a short time. Saccharimetry can only be applied to cane sugar by experienced chemists.

M. Uyttenhooven.—It does not appear to me easy to proceed in the manner pointed out by M. Guillaume. We have, it is true, the power of denouncing the Convention at specified periods, but once we shall have introduced the system of supervision in France and the Netherlands, it will be difficult to retrace our steps at a given moment.

M. le Baron Lambermont.—To alter the channels of the refining industry, which appears to be apprehended, is a matter of great difficulty; capital must be transferred, which is only done in cases where future success can be secured, or at least realizable profits obtained for a certain time. With the terminating clause inserted in the proposed Convention, this contingency need not be feared.

M. Audibert.—M. Guillaume has told us that there are grave reasons for not applying saccharimetry to cane sugar. I am not quite convinced of this.

M. Guillaume.—The yields of M. Gunning are theoretical yields. He was so much struck at the incorrectness of saccharimetry, as applied to cane sugar, that he stated that before it was applied to that sugar it would be necessary to wait until further experiments had been made.

M. Grivart.—Saccharimetry for beet-root sugar presents no difficulties, inasmuch as it has been tested by commercial experience. With regard to cane sugar, my impression is that it is more exact than the system of standards.

M. Guillaume.—Looking at the present results furnished by science, I cannot look at the matter in that light. The operations are very delicate, and the inexactitude which would result from a defective execution would be greater than that produced by the standards.

M. Grivart.—Why not at least apply saccharimetry to beet-root sugar, since it is acknowledged that is good for that description of sugar?

M. Guillaume thinks that with the standards placed in the middle of the scale, Belgium gives every guarantee on the exportation of beet-root sugar. *M. Grivart* has asked us why we refuse to raise the charge for duty at once to 1,600 grammes, as we consented to do in 1873. The Government thinks that the present crisis through which the manufacture of beet-root sugar is passing would not allow of the sudden introduction of a measure which would additionally aggravate it.

M. Audibert.—Cannot the duty be reduced at an earlier date than the 1st July, 1876, and the charges for duty raised at the same time?

M. le Baron Lambermont thinks he should intervene in the discussion. He is of opinion that the situation as regards Belgium has not been sufficiently taken into account. The Government goes as far as can be expected, but there are limits beyond which it could not and would not go. *M. Grivart* has said that Belgium offers two advantages—the raising of the charge for duty and the reduction of duties. The enumeration should also have included the raising of the standards, a fact which has already been acknowledged, and upon which it is useless further to dwell.

It is wished that the period at which the charge for duty is raised shall coincide with that fixed for the introduction of supervision in France. It is lost sight of that the Convention of 1864 is in Belgium, as in France, a law of the State, which must be in force until the 1st August next, and that unless the new Convention had a retrospective force, it would not affect the sales which have already been arranged between the producers and buyers of beet-roots. In France, where the factories are supervised, the question does not assume the same aspect. In Belgium, the raising of the charge for duty can only be applied to the crop of next year, and with regard to its being divided between two years, the condition of the Belgian industry has made that course necessary.

Lastly, it is made a matter of regret that the reduction of duties should not exceed one-third. The original propositions of the Belgian Delegates did not include any revision of the Tariff. The Belgian Government only consented to a reduction on the demand being made in Sub-Committee, and as a means of facilitating the understanding on the questions of bounties and of saccharimetry. As regards the reduction of duty, it is different to what has been proposed for the raising of the charge for duty. It will take effect all at once, and at latest on 1st July, 1876.

M. le Baron Lambermont adds that he was authorized by the Minister of Finance to state that the reduction of duty might not be limited to one-third. The Government has considered it necessary to ascertain the effect which will be produced by this first and important measure, and if the result answers their expectations, they reserve the power of going further, without, however, contracting any engagement to this effect.

M. Audibert asks for some information with regard to the collection of the minimum of receipts—a consequence of the contract system. Will it be reduced in the same proportion as the duty?

M. Guillaume.—The minimum is not a consequence of the contract system, since in Holland it has been suppressed, notwithstanding that the contract system is retained. With respect to the minimum the amount will be fixed with due regard, on the one side, to the reduction of duty, and on the other to the raising of the charge for duty.

M. Audibert.—Is not the minimum a means of forcing the manufacturers to clear a certain quantity of sugar for home consumption?

M. Guillaume.—The minimum has two objects: to regulate the receipt of duties, by preventing too great a difference between one quarter of the year and another; to reduce the amount of drawback when the minimum of receipt can no longer be attained with reference to the quantity already written off in the debit account of exporters.

This regulating effect is the only one produced since the Convention of 1864 has been in operation, and it must be observed that in the past three months the receipts exceeded the minimum by 1,500,000 fr., and this circumstance proves that if there had been no minimum, we should have received exactly the same amount as that which has been collected. In short, not only the whole quantities of sugar which are often

required to be discharged as the expiration of each quarter have gone into consumption, but additional quantities have been required for consumption, upon which duty in excess of the minimum has been paid.

Mr. Walpole.—The minimum will not be reduced more than the duty?

M. Guillaume.—Certainly not—in proportion of one-third at most.

M. Audibert.—Up to the present time the minimum has only been a regulator of the duties collected, and if you lower it in the same proportion as the duties, the bounty resulting from the surplus yields will be diminished in the same proportion; but if you raise the minimum, would you not more certainly catch the surplus yields?

M. Guillaume.—This would give rise to the second effect of the minimum—that is to say, the reduction of the discharge. Now the amount of the minimum must be in unison with the rate of duty, in order that this effect may only be produced in the event of an increase in the quantities of sugar delivered for consumption free of duty. Until then it would be in the highest degree unjust gratuitously to inflict this injury on our manufacturers, and still further aggravate the burdens which will result from the new arrangement.

The minimum is a method of collection quite independent of the contract system, and of the stipulations of the Convention; and if, under certain circumstances, it gives rise to an increase in the yield beyond what is required by our engagements, it cannot, from its very nature, act in an opposite manner.

The Belgian Government desires to remain perfectly free with regard to the amount fixed for the minimum.

The interests of the Treasury, and more so, the loyalty with which the Government has always executed the Convention, are sufficient guarantees against any attempt to elude directly or indirectly their international obligations.

M. Grivart.—Is not the minimum a forfeit?

M. Guillaume.—As the word indicates, it represents the sum which must always be received, but which can be and often is exceeded, inasmuch as with a minimum of 6,000,000 fr., our receipt has been, on an average, about 7,000,000 fr. for some years.

M. Alfred Dupont.—If the propositions of Belgium are accepted, France and the Netherlands will immediately subject themselves to the system of supervision; whilst Belgium may defer for two years the complete execution of her obligations. Could not the last named country be prevented from benefitting by this new Convention until she has accomplished what she promises?

M. le Baron Lambermont.—This observation would have more force if it were a question of contract between private individuals. In international transactions it is not unusual, provided that the result is assured that allowance be made in regard to the manner and time of execution, for the force of circumstances. As to separating the two Conventions by a solution of continuity, it would bring about complications to which it would appear to be undesirable to expose the relations existing between the contracting parties.

M. Grivart.—The conclusions of the “Conseil Supérieur” with regard to saccharimetry were as follows:—In the event of the non-acceptance of supervision by the contracting parties of the Convention of 1864, to establish saccharimetry as a basis for the collection of duties. Nothing was considered except saccharimetry and supervision. The difficulties of the French Government will be great, if France and the Netherlands adopting supervision, Belgium will adopt neither that system nor saccharimetry.

M. Guillaume says that he has already explained that for the exportation of beet-root sugar, which forms three parts of their trade, saccharimetry is absolutely useless; it is nearly the same for cane sugar imported, which forms the fourth quarter, and which does not give rise to fraud by colouring. Moreover, the inefficacy of the results ascertained by saccharimetry for the verification of cane sugar is generally admitted. We think, therefore, that it is only expedient to have recourse to saccharimetry in case of absolute necessity.

M. Grivart.—Will not refining in Belgium be developed, to the detriment of refining in France and the Netherlands?

M. Guillaume.—Any small surplus which may be still obtained after the increase of the yield of the third and fourth classes would, in consequence of the reduction of the duties, afford an absolutely insignificant bounty.

M. le Baron Lambermont reads Article IV, as follows:—

“The sugars imported from one of the contracting countries into another shall not be subjected to Customs or Excise duties higher than the taxes on similar sugars of national production. The drawbacks established upon the exportation of the sugars

of the contracting countries shall only be the exact representation of the Customs or Excise duties levied on the same products."

Mr. Walpole.—Do the contracting countries reserve the right to impose a surtax upon sugars of those countries which may fail to carry out the provisions of the Convention?

M. Grivart.—It would be necessary to appoint an international tribunal.

M. le Baron Lambermont.—A stipulation of that nature could not be inserted in a Treaty. We must trust to our common loyalty.

M. le Baron Lambermont reads Article V, as follows:—

"The High Contracting Parties shall reciprocally forward a copy of the legislative arrangements and regulations which are or shall be introduced in their respective countries, relative to the matters which form the object of the present Convention."

Mr. Walpole observes that France, by this Article, does not bind herself to carry out the regulations which have been submitted to the Conference. Principles do not suffice in a Convention; there is no guarantee without the details.

M. Audibert.—The Ist Article does more than set forth principles, it provides that supervision can only be applied according to one of two methods, as stipulated in the said Article.

A conversation ensues on this point between *M. Grivart* and *Mr. Walpole*.

M. Grivart.—Stipulations of the nature referred to by *Mr. Walpole* could not properly be inserted in a Convention. In France we consider that they ought not even to be embodied in the law.

M. Audibert.—The exchange of regulations between the contracting countries has been introduced into Article V to allow of reciprocal communications being exchanged through diplomatic channels.

M. Guillaume remarks that, according to the amended formula for Article II, and in the contingency contemplated by that Article, England will not be required to communicate the details of her regulations, but only to make her method of supervision the object of an agreement between the High Contracting Parties.

M. Alfred Dupont.—We understand by the word "mode," inserted in the Article concerning England, not to apply to the precise regulations in detail, but to the general character of the system of supervision as set forth under the letters (A) and (B) of the Ist Article of the Project.

M. le Baron Lambermont.—To carry out the course advocated by *Mr. Walpole*, it would be necessary to annex to the Convention the regulations of all the contracting countries, which would not be conformable to precedents. It is, moreover, not correct to say that only the principle of supervision is stipulated for. Article I regulates its application in essential points. It is manifest—and this bears upon the observations made by *Mr. Walpole*—that one of the Powers could not, by new regulations, alter the results upon which the others could legitimately reckon; in that case, it would give rise to a preliminary understanding, or, if not, to well founded representations.

Mr. Walpole says he makes no objection to Article I, but to Article V, if the details of the regulations are not given.

M. Audibert.—In proposing the formula of Article II, I wished to leave the French Government the option between the two methods (A) or (B).

M. le Baron Lambermont requests that, in submitting to the British Government the proposed rendering of Article II, the English Delegates will point out that there is no question of creating an abnormal position for England. The obligations will be reciprocal, and while those of the other countries will be immediate and certain, the obligation of Great Britain will only be conditional.

M. Uyttenhooven.—We are not authorized to sign anything but an expression of our opinion.

M. le Baron Lambermont.—If we succeed in coming to an understanding, we shall not sign a Convention. We will limit ourselves to submitting the project to the approval of our Governments.

M. Grivart.—We have no other powers.

M. le Baron Lambermont.—When our Governments shall have before them a draft of Convention, the time for diplomatic action will arrive. If you think we cannot go so far, the only course will be to communicate the Minutes of the Conferences to the four Governments. These Minutes will contain the project in the form in which it has been discussed.

M. Alfred Dupont.—If we could agree, it would be preferable to adopt a formula that we could recommend to our respective Governments.

M. le Baron Lambermont reads Article VI as follows :—

“ The present Convention shall be ratified and the ratifications shall be exchanged in a delay of

“ The present Treaty shall come into force the tenth day after the exchange of the ratifications.

“ It is concluded for a term of ten years from the same day.

“ Nevertheless, each of the Contracting Parties may, by twelve months’ notice in advance, put an end to it at the expiration of the second, fifth, or eighth year.”

M. le Baron Lambermont.—If the Convention could be signed next week, we think we might still be in time to submit it to the Chambers before the closing of the session.

It is not the same in the Netherlands, from what *M. Uyttenhooven* has told us.

It would be advisable to fix the delay which is necessary in consequence of the situations of the respective countries.

M. Uyttenhooven.—We might fix six months, or sooner, if possible.

Mr. Walpole.—Will there also be a delay of six months for the supervision of the refineries in France?

M. Grivart.—I think that supervision may be enforced in France on the 1st of July.

M. le Baron Lambermont.—In fact, it is indispensable to consider the time that would elapse between the two Conventions. With regard to ourselves, we shall present a Bill maintaining provisionally the *status quo*, without which the Government would be without legal powers to collect the duties on sugar. It will be advisable to consider what the other Governments will do during the same period.

M. Grivart.—It is understood that the French Government will call the attention of the National Assembly to the necessity of insuring to the contracting countries the continuation of the existing conventional system during the time that will elapse between the two Conventions.

M. Uyttenhooven.—If the Convention is put in force in the month of October, we shall not be able to place the manufactories under supervision during the next harvest.

M. le Baron Lambermont.—In order to give *Mr. Walpole* time to receive an answer from his Government, I propose to fix the next Conference for Monday next, at one o’clock.

The Conference rose at half-past five o’clock.

The President,
(Signed) *BON. LAMBERMONT.*

The Secretary,
(Signed) *DUJARDIN.*

Fifth Conference.—June 1, 1875.

Present :

The Delegates of Belgium,
France,
Great Britain,
The Netherlands.

THE Conference is opened at one o’clock. The Minutes of the fourth Conference are read, and will be furnished to the Delegates in proof.

M. le Baron Lambermont asks *Mr. Walpole* if he has received a reply from the English Government.

Mr. Walpole.—The English Government accepts the principle of supervision ; I have received a telegram to that effect. I await a despatch containing full particulars.

M. le Baron Lambermont.—Whatever may be the issue of our deliberations, it appears to me necessary to decide on a form in which we can record the result of our labours. I have prepared a draft of Protocol that seems to me would be acceptable to the Delegates of the associated countries. In presenting to you this project, I do not in the least wish to prevent any further observations that the Delegates may have to make on the questions already discussed by the Conference.

M. le Baron Lambermont reads the draft of Protocol.

He points out that this project leaves entire liberty to the several Governments who will have to come to definite conclusions. He would have wished to be more explicit, but it appeared to him, that if the object is to place all the Delegates in a

position to sign the Protocol, that the terms in which it should be drawn up should be to a certain extent indefinite.

M. Griart.—The formula proposed by the President is very circumspect, very prudent, and seems calculated to remove all objections. If we are to consider the matter fundamentally, we have some observations to make. The views of the French Government, so far as relate to the concessions made by Belgium, have been expressed while the labours of the Sub-Committee were under examination. They may be summed up in a few words—insufficient reduction of the duties, regret that the system of saccharimetry finds less favour with the Belgian Delegates than it did two years ago, either as a basis for levying duty or as a means of control. We wish to know the opinion of the Delegates of the Netherlands with regard to the proposed arrangement.

M. Uyttenhooven.—The concessions agreed to by Belgium, which are contained in Article III, do not appear to us sufficient, viewing them in the interest of the Netherlands, to induce us to recommend to our Government to adopt the proposed draft of Convention.

M. le Baron Lambermont.—Is it principally with regard to the reduction of the duties?

M. Uyttenhooven.—It is with respect to all the concessions taken together.

M. Alfred Dupont.—France has pointed out to what extent the concessions consented to by Belgium appeared to her insufficient. We ask for the reduction of the duties to the extent of one-half, instead of one-third, and that the charge for duty be raised to 1,600 grammes at an earlier date. If Belgium acquiesces to this demand, would the whole of the guarantees offered by her still appear insufficient to the Delegates of the Netherlands?

M. Uyttenhooven.—It would serve to no purpose if we made known what we should do in certain eventualities. What does Belgium intend doing—can she go further? If she would tell us, we might perhaps find some means of agreement.

Mr. Walpole.—There is always much force in the observations made by *M. Uyttenhooven*; but it appears to me there is a consideration which ought to strike the Delegates of the Netherlands. By the draft of Convention that we are discussing, France and the Netherlands undertake to adopt the system of supervision. If we are too exacting with regard to the offers made by Belgium, is there not danger of losing all, in endeavouring to obtain too much?

M. Uyttenhooven.—The question put by *Mr. Walpole* is one that can always be asked when a Treaty of Commerce is under discussion, and when it is considered that sufficient compensation is not offered for the concessions made, in case of disagreement, the situation may become worse. We do not reject the project; our Government will examine it and consider its effect.

M. le Baron Lambermont.—You are aware of the offers made by Belgium. As I have already had occasion to tell you, you do not appear to attach sufficient importance to their value nor to the circumstances under which they are put forward.

In the balance of reciprocal concessions France and the Netherlands put forward the system of supervision. I have taken care from the first to bring under your notice that the working of this system as applied to refineries is to a certain extent unknown. Defects may always manifest themselves in a system which has not yet been subjected to the test of trial.

We increase the charge for duty, and because this measure will not take effect this year its value would seem to be contested. I have shown that, as regards the present harvest, that the increase will not be legally possible; and with regard to having divided it into two periods, that the situation of our establishments renders that course indispensable to facilitate the change. The one thing essential in international engagements is to make certain of the result, and the result is here insured within a short period. We think that in fact and in justice more cannot be asked, and to be frank I am obliged to state that in this we cannot go beyond our propositions.

We reduce by one-third the duties on sugar. I have pointed out the ulterior views of the Government in this respect without, however, compromising its liberty of action. The Minister of Finances, to whom we have given an account of the debates of the Conferences, has authorized us to tell you that, instead of putting off the reduction to the 1st of July, 1876, it shall take effect from the 1st of January next. You will not fail to notice that, taking into consideration the delay necessary for obtaining legislative sanction in the different countries, the new Convention can hardly take effect before the end of the year. We shall not be behindhand so far as regards the reduction of duties, and taking into consideration the other conditions

with which it is offered, it must be acknowledged that this measure will constitute an important modification in our economic situation.

With regard to saccharimetry, I confess I have difficulty in understanding the persistency with which the French Delegates adhere to this point. It was perhaps intelligible so long as our Tariff remained entire, but if, the duties being reduced by a third, we nevertheless organize the staff necessary for saccharimetry, will it not be at the risk of delaying the ulterior reductions? Nevertheless we are willing, as regards this point, to prove that we are actuated by a spirit of conciliation, and M. Guillaume will give further explanations on the matter.

M. Guillaume.—I think it useless to re-open the debate as to the obligatory employment of saccharimetry. I pointed out on Saturday the reasons upon which the Government have based their decision on this matter, and the arguments which have been urged on the opposite side have not convinced us. Nevertheless we may be able to give satisfaction to a certain extent. It has appeared to us that, if M. Grivart insists on the introduction of saccharimetry, it was not to correct existing frauds, but rather to prevent a possible future fraud, which might occur by altering the colour of imported sugars. I understand that it is desired that we should at least be forearmed against the danger which is feared, and with this object we propose to introduce in Article III the following stipulation:—

“Belgium, if the utility of it be demonstrated by facts which she shall have ascertained, reserves the power to regulate or replace the standards of colour by saccharimetry for the verification of sugar on importation and exportation.”

This is an additional guarantee for your interests as well as for those for our Treasury.

M. Grivart.—I admit that the whole results of the application of the supervision are not known, but no one can doubt but that that system will have the effect of rendering any evasion of duty impossible.

The regulations which we submitted to you for the supervision of the refineries afford the same guarantees as those in force for the manufacture of beet-root sugar. Every one is satisfied on this point.

The refining industry states that it fears that freedom of work will be curtailed and that it will be subjected to embarrassing restrictions.

In short, the system by which we bind ourselves is one which offers the most complete guarantees.

Now the Belgian Government, which peremptorily rejects supervision, only offers us equivalents, which are much inferior to those offered in 1873.

In 1873 Belgium proposed to the other contracting countries to increase immediately the charge for duty to 1,600 grammes, and saccharimetry; now she only consents to increase the charge for duty to 1,600 grammes, extending it over two seasons, and conditional instead of obligatory saccharimetry.

Conditional saccharimetry is certainly better than no saccharimetry at all, but the reservation being all in favour of the Belgian Government does not afford guarantees to the other countries.

If Belgium followed the example of England, we should have nothing to ask of her. If even, without going so far, she consented to a considerable reduction of duties, the apprehensions of the sugar industry would be allayed, but the reduction offered does not appear to us to be an equivalent which will suffice.

We shall, therefore, be glad if the Belgian Government would consent to advance further in the liberal course upon which it is about to enter.

If the condition of the Treasury would allow of it, the French Government would, in like manner, be happy to have it in its power to submit to the National Assembly a reduction of duty on sugars.

M. Uyttenhooven.—The new proposal is an improvement which gives the Belgian Government the means of discovering fraud by colouration if it were resorted to.

In 1873 we accepted saccharimetry without conditions, and in leaving each country free to follow the method it preferred. At the present time we should hesitate to accept saccharimetry as the basis of an international Convention.

Many chemists have doubts as to the efficacy of saccharimetry as a basis for assessing duty. Saccharimetry may be useful, but I am far from attaching the same importance to it as M. Grivart, and I now consider as impossible what was admitted in 1873.

M. Guillaume.—The reasons which have induced us to abandon saccharimetry should be stated. The following is what took place in the Sub-Committee where the question of saccharimetry was thoroughly considered. The Belgian Government had

offered to employ it for beet-root sugar. But it was alleged that it increased the yield, and that the effect of this would be to create a bounty on the exportation of raw sugars. It was proposed to substitute for saccharimetry a reduction of the duties, which we have accepted as more efficacious than the former. We cannot, therefore, revert to saccharimetry.

But we are told it was necessary to prevent fraud on importation. Now we do not import beet-root sugar, and as regards cane-sugar, the method of saccharimetry brought forward in 1873 by the Belgian, French, and Netherlands Governments show results evidently too high.

I have, following M. Gunning, caused tables to be prepared, showing for each class of sugar the average yield according to the three methods, and the results agree within a few fractions of a degree. Moreover, the method of M. Gunning, as we know, only gives theoretical yields, impossible to obtain in working. It follows that, if we employed one of the three methods on importation, we should debit the accounts of the refiners with a yield which they cannot obtain. I do not speak of the new French process, which evidently can only be used in making a charge for duty which is subject to control.

It was, therefore, after a careful examination as to the possibility of applying saccharimetry in Belgium that the Sub-Committee proposed to set it aside, provided the Belgian Government would consent to reduce the duty.

M. Audibert.—We cannot ask that a basis of international saccharimetry be adopted since we have no intention of causing the system of saccharimetry which we shall have to follow to be confirmed by a vote of the National Assembly. But what we ask of Belgium is, that she should make the form of the proposition which has been submitted to us more precise, in order that she may give additional guarantees both to herself and the other contracting countries.

M. Toe Water.—Would it not be an abuse, according to the view of the Belgian Government, if, for example, sugar were entered as coming within the class Nos. 10 to 14, with the yield of 88, the actual yield of which was 97?

M. Guillaume.—The law which will allow us to have recourse to saccharimetry will not be enacted to meet an isolated case. It will be necessary that we should have evidence that the alterations of colour are such as to really vitiate the system.

At the best, I do not understand the additional guarantee which obligatory saccharimetry will give, inasmuch as the process to be followed is not defined in the Convention, and cannot be, since up to the present time there does not exist any satisfactory process for cane sugar. It is necessary, therefore, on this point to rely upon the interest which we have in preventing abuse.

M. le Baron Lambermont.—The Minister of Finance has informed us that, if the utility of such a measure were demonstrated by facts, he would not hesitate to propose it to the Chambers. You know the spirit which animates the Belgian Government; it has no more desire than you have to maintain abuses. It is in this spirit that you must interpret the proposition which we have submitted to you.

M. Grivart.—In the meantime, will the Belgian Government control the sugars by saccharimetry?

M. Guillaume.—It will be our intention to do so, but as a means of obtaining information. We shall thus be always ready to adopt the measure so soon as the necessity for it shall be ascertained.

M. Grivart.—In case of fraud, it should be the right and the duty of the Belgian Government to discover it, and for this purpose saccharimetry, as a means of control, would be very useful.

M. Guillaume.—That is very much in accordance with the existing practice; in doubtful cases we avail ourselves of saccharimetry. But we cannot insert in the law a provision to the effect that saccharimetry shall always be used to control the standards. An inquiry on the subject of sugars has been made in Belgium, and on this point the manufacturers, like the refiners, have been unanimous in protesting against the employment of saccharimetry as a means of control.

M. Grivart.—Under these circumstances, the commercial manoeuvres mentioned by M. Toe Water might be carried on in Belgium to the prejudice of France and the Netherlands.

M. Guillaume.—We cannot, in making our laws, take into account exceptional cases which, up to the present time, have not occurred in the country.

M. Grivart.—The apprehensions which I have pointed out will exist unless the reduction of duty is considerable.

M. Toe Water.—Our refiners at present obtain a great quantity of sugar of the

highest numbers of each class. The Belgian refiners might continue to enjoy this advantage, from which ours would be debarred from the moment they are placed under supervision.

M. Guillaume.—As soon as abuse arises, the Government would prepare a Bill putting a stop to it; but the threat implied in the proposition which we have had under consideration will no doubt suffice to prevent the fraudulent practices alluded to.

M. Alfred Dupont.—The situation will be as follows: With supervision in force in France and the Netherlands, sugars—the richness of which are disguised by artificial colouring—will no longer be imported; these sugars will flow into Belgium.

Artificial colouring commenced in 1871; until then the production of sugars 7-9 was limited; in 1871 it did not exceed 43,000,000 kilog. in France.

It rose progressively—

In 1872, to 88,000,000; in 1873, to 106,000,000; in 1874, to 125,000,000. And the importation of foreign and colonial sugars 7-9, which in 1871 was 24,000,000 kilog., rose progressively, in 1872, to 54,000,000; in 1873, to 55,000,000; in 1874, to 70,000,000.

M. Guillaume.—The Government will be on the alert, but it cannot consent to complicate existing legislation with useless formalities, in order to provide for contingencies which it thinks will not occur in Belgium.

M. Alfred Dupont.—There will be two interests at stake, that of the Treasury and that of the Industry.

It might be asked whether it is not the intention of the Belgian Government to sacrifice the interest of the Treasury to that of the industry, which is also of importance.

M. le Baron Lambermont.—The first thing which will strike the public is that we have not concluded a Convention in the usual form, that is to say, a Convention for a fixed and certain period—of ten years, for example—but a series of terminable Conventions, since each of the Contracting Parties will be able to terminate it at short intervals. Each of the interested States can always release itself if the results do not answer its expectations, and, if some agreement were not come to, put an end to it in another manner.

M. le Baron Lambermont thinks that he should add that, although certain measures can be inserted in an arrangement between the four countries, he is far from being able to guarantee that, in default of such understanding, they could be carried out in Belgium by internal legislation.

He asks if the French Delegates insist absolutely upon the two conditions: the immediate increase of the charge for duty, and a greater reduction of the duties?

M. Grivart.—The discussion will have the effect of enlightening the respective Governments. I do not think that we should come to a formal decision to-day.

M. Alfred Dupont.—It is not indifferent that we should give some indication as to what are our intentions with regard to the guarantees reciprocally offered. So far as I am concerned, I do not think that France can accede to the arrangement in its present form. The situation would be different if Belgium went further in her concessions.

It is important to know if the Governments which we represent shall be urged by us to accept the Project under discussion, or if we shall simply tell them we have discussed the matter—and these are the terms in which the discussion has been carried on—without our concluding in favour of the Project.

I think we are all interested in coming to an agreement as to a formula.

M. le Baron Lambermont.—We desire nothing better than to be able to recommend to our Government a Project upon which we are agreed. We have pointed out what we can concede, and we think we have gone as far as can be expected.

M. Alfred Dupont.—Whatever the result, the Conference will not have been useless. If this reduction of duties consented to by Belgium is insufficient we have, nevertheless obtained a concession as to the date upon which this reduction will take effect, the raising of the standards for exportation, and, lastly, the increase of the charge for duty, but in two periods instead of immediately.

M. Grivart refers to the fact that the Netherlands and Belgium have objections to saccharimetry, which did not exist in 1873. Belgium offers us some improvements in detail on the exportation of raw sugars, but she retains the Convention of 1864, which has been generally considered to be defective. We have pointed out one defect, the fraud which consists in the power of importing into that country sugars of a richness greater than the apparent richness.

We would wish that at least the Belgian Government was protected against artificial colouring and the mixing of sugars.

M. Guillaume.—The system of 1864 was not as defective as appears to be supposed, and, if it has become so, it is owing to recent circumstances which alone, in my opinion, have to be considered in an international arrangement. Among other things, I would point to the alteration of the colour of beet-root sugars by staining, &c., and the circumstances which have not allowed France to establish the correlation. If these facts had not occurred the Convention of 1864 would still be productive of good results, and with the increase of our charge for duty, which we loyally offered three years since, it might probably have been possible to renew the Convention pure and simple. Well, the system of 1864, which was only faulty owing to circumstances of which we were strangers, we now consent to improve sensibly. In its present form, with the concessions contained in our propositions, I consider that it will afford as much, if not greater, guarantees against bounties, as the new system of supervision, with all its unknown difficulties. I think, therefore, very sincerely that we go further than you.

M. Grivart.—The abuse pointed out affected beet-root sugars principally, but it will soon extend to cane sugars. Sugars disguised in colour will be made up for sale in Belgium.

M. Guillaume does not think that foreign sugars disguised in colour will be made up expressly for Belgium.

M. Alfred Dupont.—Belgium will buy sugars, the richness of which is disguised, so soon as there are no longer any purchasers in France. In France, where sugar is now bought of the yield of 88 per cent., 88 per cent. in 7 to 9 is quoted at 63 fr., while the same degree in 10 to 13 is sold at 58 to 59 fr. only, that is to say, the refiner buys at a dearer price sugar of dark colour than sugar of light colour.

M. Toe Water.—Before the Convention of 1864 the Java sugars, which were most commonly imported, were Nos. 16, 17, and 18, now they are Nos. 13 and 14, but of a richness equal to the above-mentioned numbers, to such extent have the manufacturers conformed to the desire of the refiners.

M. Guillaume.—M. Dupont has pointed out what happens in France, but it relates exclusively to beet-root sugar and not to cane sugar, since the latter is sold by colour and not by degree.

A long discussion ensues on this point between MM. Grivart, Dupont, and Guillaume.

Mr. Le Feuvre.—We have ascertained in England that there were very large bounties resulting from the colour of our exported sugars. Saccharimetry is, therefore, very important as regards sugars exported from Belgium.

The sugars were washed, of a very fine colour, but poor in quality. These sugars were exported with bounties, and it was by saccharimetry that the fraud was detected.

We think that, after supervision, the best system is saccharimetry.

At the Cologne experiments the cane and beet-root sugars operated on in the refineries were in the first instance tested, and the yields were estimated by class.

In the result of the experiments we did not obtain the estimated yields, but the difference was not very great.

In saccharimetry a different co-efficient might be established for each class.

M. Guillaume.—At Cologne you ascertained the yield by class; but you do not know to what extent the richness indicated by the polariscope of each sugar differed from its yield.

M. Grivart.—Then it appears that very white sugars are imported into England, which are not rich in quality.

M. Guillaume.—That can evidently only be an isolated case. I am well acquainted with the sugars of which Mr. Le Feuvre has been speaking; he showed them to me in London in 1865. They are very moist sugars, which according to our legislation are not admissible for exportation; we only allow drawback on sugars that are dry.

M. Uyttenhooven.—Our law is the same.

Mr. Le Feuvre.—I admit that if the sugar is white and dry it is pure.

M. Uyttenhooven.—Could not the words "engage themselves" be substituted for the words "reserve to themselves."

M. le Baron Lambermont.—I would not take upon myself to accept this rendering. I must refer it to the Ministers.

M. Grivart reads another formula.

M. Guillaume.—It must be well understood. The formula of M. Grivart will have a different signification from that which we wished to give to our proposition.

M. Audibert.—I have pointed out to M. Guillaume a modification to be introduced in the Article 3.

M. Guillaume.—It has been introduced in the project.

M. le Baron Lambert.—It appears to me that frauds could not be carried on to any overwhelming extent. The Belgian Government will be on the alert, and declares that if it recognizes the utility it will act. But is it necessary that we should be already armed at the time of the Convention coming into operation, and, moreover, is there not always security in the power of denouncing?

M. le Baron Lambert concludes by saying that he will cause a copy of the Protocol to be furnished to the Representatives of each country. With regard to any further modification of the proposed Convention, the Belgian Delegates will take the orders of the Government.

Mr. Le Feuvre.—Would it not be advisable to designate explicitly the distinction between raw and refined sugar. I see a little difficulty in this respect: by the law crystallized sugars are rated as refined, but white crystals ("poudres blanches"), which are also crystallized sugars, are admitted as raw sugar. It is true that the difference of duty is not very great; but would it not be better that a standard should be used as a means of distinguishing between the two sugars?

A conversation takes place between MM. Grivart, Dupont, and Guillaume as to the difference between refined sugar crystallized and sugar in white crystals ("poudres blanches").

The Conference rose at half-past 4 o'clock.

The next Conference is fixed for 1 o'clock to-morrow.

	The President,
The Secretary,	(Signed) B ^{ON} . LAMBERMONT.
(Signed) DUJARDIN.	

Sixth Conference.—June 2, 1875.

Present:

The Delegates of Belgium,
France,
Great Britain,
The Netherlands.

THE Conference is opened at 11 o'clock.

M. le Baron Lambert.—Yesterday a point remained doubtful touching the rendering of the Article relative to the contingency under which Belgium should undertake to regulate or replace the standards by saccharimetry. After having consulted the Government, I have to propose that the Article should be worded as follows:—"Belgium, if the utility of it be demonstrated by facts which she shall have ascertained, undertakes to regulate or to replace the standards of colour by saccharimetry for the verification of sugars on importation and on exportation." This formula may furnish a satisfactory solution to the question debated in the last Conference, and will be inserted in the draft of Convention to be submitted to the several Governments.

M. le Baron Lambert says he has reported to the Ministers the whole of the debates, and that, according to their judgment, more cannot be legitimately asked from Belgium than she has offered. He adds that, according to him, the proposed arrangement must not be looked upon as absolute, and to be considered only according to the letter of its stipulations. France, in deciding to apply supervision to the refineries, does not yield to motives arising exclusively from her relations with Belgium, Great Britain, or the Netherlands. It is to a certain extent the same with regard to these States in the course which they adopt. The situation in many respects will be new for at least three of the countries represented. Experience will alone show the exact bearing of certain clauses, and it is for this reason that we have reciprocally agreed to bind ourselves for a short term only. Moreover, it would appear natural to consider the proposed arrangement in connection with the situation, which will result in default of an understanding.

Some observations were exchanged between the President, M. Guillaume, M. Grivart, and M. Audibert as to the order in which certain of the stipulations in the proposed Convention shall appear.

M. le Baron Lambert.—We will re-assemble, if it suits your convenience, at 3 o'clock to sign the Protocol which was read at the Conference yesterday, and which

you have approved, after which we may separate. It is probable that the respective Governments will communicate to one another by diplomatic means their views on the proposed arrangement which will be submitted to them. It is nevertheless understood that we shall remain at their disposal, in the event of its being necessary that we should re-assemble.

M. Grivart.—I shall, I have no doubt, express the wishes of all the members of the Conference in testifying to our honourable President the sentiments by which we are all animated with respect to him, for the distinguished and courteous manner with which he has presided over our debates.

M. le Baron Lambert expresses on his part a lively gratitude for the honour the Conference has done him, and for the unvaried good feeling which has facilitated his task. We were considering very important interests, which required at the same time to be watched and conciliated; it will be for the Governments to judge of the labours of the Conference, but whatever may be the result I shall consider myself happy to preserve the excellent relations which have subsisted between us.

The Conference rose at noon.

	The President,
	(Signed) B ^{ON} . LAMBERMONT.
The Secretary,	
(Signed) DUJARDIN.	

Seventh Conference.—June 2, 1875.

Present:

The Delegates of Belgium,
France,
Great Britain,
The Netherlands.

The Conference is opened at 3 o'clock.

The draft of Protocol read and adopted at the Conference before last is signed in quadruple by all the delegates.

M. Fisco, who has been ill for some days, has signed at his domicile, with the approbation of the Conference.

A copy of the Protocol, enclosing the Project of Convention, is handed to the Delegates of Belgium, France, Great Britain, and the Netherlands.

The Conference rose at half-past three o'clock.

	The President,
	(Signed) B ^{ON} . LAMBERMONT.
The Secretary,	
(Signed) DUJARDIN.	

Conference of June 2, 1875, at 3 o'clock P.M.

Annex to the Minutes.

PROTOCOL FINALLY AGREED TO.

The undersigned Delegates of Belgium, France, Great Britain and the Netherlands have met together with the object of coming to an arrangement which shall take the place of the Convention of 1864 with respect to the fiscal system relating to sugar.

The proposition to apply the system of supervision to the manufacture and to the refining of sugars not having been unanimously accepted, the Conference has been led to inquire if, as regards one of the States represented, that system could not be replaced by other guarantees.

An international Project of Agreement, providing for the establishment of the system of supervision in France, in the Netherlands, and eventually in Great Britain, and setting forth the conditions offered by Belgium, has been the object of the discussions or observations which are contained in the Minutes of the Conference. This Project is annexed to the present Protocol.

The undersigned, without contracting any obligations, have resolved to submit it to the examination of their respective Governments.

Done at Brussels, in quadruple, the 2nd of June, 1875.

(Signed)

BON. LAMBERMONT.
FISCO.

J. GUILLAUME.

L. GRIVART.

ALFRED DUPONT.

P. AUDIBERT.

F. GOULBURN WALPOLE.

E. P. LE FEUVRE.

UYTTENHOVEN.

TOE WATER.

Draft of Convention annexed to Protocol of June 2, 1875.

ARTICLE I.

In France and in the Netherlands the manufactories of beet-root sugar and the refineries shall be under supervision. The supervision of the manufactories shall be made according to one or the other of the regulations now in force in the two countries; it will take effect as regards Holland on the 1st September, 1876. In the refineries the supervision shall be based on the general supervision of all operations, and be subjected to one of the following modes of control:—

(a.) Two accounts shall be kept; the first debited with the raw sugars brought into the refinery and credited with the melted sugars, according to the declarations of the refiner. The second debited with the refined sugars according to the declarations made by the refiner from the filling of the moulds or centrifugal machines until the entry into the warehouse, and credited with the products forwarded from the refinery. These two accounts shall be controlled by the warehouse inventory; or,

(b.) A general account of refining shall be established, debited at the entry with the raw sugars according to their absolute richness, and credited at the delivery with the quantity and the absolute richness of the products forwarded from the refinery. An account of the refined sugar shall also be kept according to the declarations made by the refiner, both at the entry into and also at the delivery from the warehouse. These accounts shall be controlled, the first by a general inventory of the refinery, the second by a warehouse inventory.

ARTICLE II.

In the event of duties on sugar being re-established in England, supervision shall be applied to the manufactories and the refineries according to a method which shall be the object of an agreement between the High Contracting Powers.

ARTICLE III.

In Belgium the stipulations resulting from the Convention of 1864 shall continue to be applied with the following modifications:—

Creation of a higher class of raw sugar, including the white crystals ("poudres blanches"), with a yield of 98.

Increase of the yield of the third class to 81, and of the fourth class to 72.

Admission of loaf sugar cut into rectangular pieces to drawback on exportation.

Fixing of the drawbacks on raw beet-root sugar according to standards equivalent to the Dutch numbers 20, 17, 12, and 8, to which the sugars of the extra class and of the three following classes must not be inferior.

Increase of the minimum charge for duty in the contract factories to 1,550 grammes from the commencement of the crop of 1876-77, and to 1,600 grammes from the commencement of the following crop.

Reduction of the sugar duty by one-third from the 1st January, 1876.

An undertaking, if the utility of it be demonstrated to Belgium by facts which she shall have ascertained, to regulate or to replace the standards of colour by saccharimetry for the verification of sugar on importation and exportation.

The suppression of Articles II, III, IV, V, VI, IX, X (second paragraph), XIII (first and second paragraphs), and XIV of the Convention of the 8th November, 1864.

ARTICLE IV.

The sugars imported from one of the Contracting Countries to another shall not be subjected to Customs or Excise duties higher than the taxes on similar sugars of national production. The drawbacks established upon the exportation of the sugars of the Contracting Countries shall only be the exact representation of the Customs or Excise duties levied on the same products.

ARTICLE V.

The High Contracting Parties shall reciprocally forward a copy of the legislative arrangements and regulations, which are or shall be introduced in their countries, relative to the matters which form the object of the present Convention.

ARTICLE VI.

The present Convention shall be ratified, and the ratifications shall be exchanged within a delay of six months, or earlier if possible.

It shall come into force the tenth day after the exchange of the ratifications. It is concluded for a term of ten years from the same day.

Nevertheless each one of the High Contracting Parties may, by twelve months notice in advance, put an end to it at the expiration of the second, fifth, or eight year.

Reports from British Delegates.

No. 1.

Messrs. Walpole and Le Feuvre to the Earl of Derby.—(Received May 27.)

(Extract.)

Hotel de Belle Vue, Brussels, May 26, 1875.

WE take leave to state, for the information of your Lordship, that shortly after the opening of the first Conference held on the 24th instant, the Dutch Delegates stated that they wished to be enlightened, for the information of their Government, of the position which England held in regard to the Conference, and as to the guarantees which she would be able to give in taking part in the proposed Convention.

In consequence of these observations, and the discussions which ensued, the President of the Conference (M. le Baron Lambermont, Under-Secretary of State for Foreign Affairs) asked us whether we would sign any undertaking not to give bounties in England in the event of the sugar duties being re-imposed, to which we answered that we could not at present pledge ourselves to sign any Protocol, and the discussion then closed.

We do not apprehend that the Delegates of the other Powers, in the event of an arrangement being arrived at, will ask the British Delegates to give any undertaking as regards England, but we have considered it expedient to bring under your Lordship's notice what transpired at the first Conference, and should it hereafter appear that England is expected to give some undertaking of the nature above referred to, we will take leave to ask for such further instructions as your Lordship may be pleased to give.

No. 2.

Messrs. Walpole and Le Feuvre to the Earl of Derby.—(Received May 31.)

My Lord,

Hotel de Belle Vue, Brussels, May 29, 1875.

IN our letter to your Lordship dated the 26th instant we stated, for the information of your Lordship, that shortly after the opening of the first Conference in regard to the Sugar question a discussion took place with respect to the exceptional position in which England was placed with reference to a new Convention now that her sugar duties have been abolished, and that, following the directions contained in your Lordship's letter dated the 21st instant, we had stated, in reply to a definite question put to us on the subject, that we were not then in a position to sign any undertaking pledging England to give guarantees against bounties on the exportation of refined sugar in the event of the sugar duties being reimposed.

We further stated that we did not apprehend that we should be asked for any undertaking as regards England, an opinion which we had founded upon the fact that, although the subject had given rise to some discussion, in which the Delegates of all the foreign Powers took part, the matter was not further pressed after the declaration we had made. We at the same time stated that, should it hereafter appear that England was expected to give some undertaking of the nature referred to, it might be necessary to ask for further instructions.

We have now to state that, at the first and second Conferences France expressed herself as most desirous of carrying out the Law of March 1874 establishing refining in bond, having for its object the suppression of bounties on the exportation of refined sugar, and that the Dutch Delegates have stated their Government would also adopt refining in bond provided that Belgium (which country has always rejected, and continues to reject, that system) would give equivalent guarantees for attaining the end in view.

At a Conference held this day a draft of a proposed Convention embodying a mode of establishing refining in bond for France and Holland, and a separate system for Belgium (the principal feature of which depends upon a reduction of her sugar duties) was considered, and the Belgian proposals were accepted by the French Delegates for recommendation to their Government, the Dutch Delegates reserving any expression of their

views pending the receipt of further instructions which they expected from home; there is, however, ground for hoping that Holland will not reject the Belgian proposals.

The position of England with regard to the Treaty then came under discussion, and the following Article was proposed for that country:—

“ Dans le cas où des taxes seraient rétablis sur le sucre en Angleterre, l'exercice serait appliqué aux fabriques et aux raffineries d'après un mode qui ferait l'objet d'un accord entre les Parties Contractantes.”

We pointed out that, although England had advocated the system of refining in bond at the Conferences of 1872 and 1873, as at the present time there were no sugar duties Her Majesty's Government did not expect that it would be required to subscribe to the conditions inserted in the Article proposed, the effect of which would be to tie down the Government to a definite line of action in the event of an unforeseen contingency, and we suggested that the Article should be eliminated and that the concluding paragraph of Article IV, which is as follows, “ Les drawbacks établis à l'exportation des sucres des Pays Contractants ne pourront être que la représentation exacte des droits de douane ou d'accise grevant les dits produits,” might be accepted as a sufficient guarantee that England would not, during the term of the Treaty, grant bounties.

This paragraph was considered totally insufficient, inasmuch as it merely expressed a determination arrived at, without specifying, as was the case with the other Powers, the manner of its execution, upon which alone its efficacy must depend.

The Article was recast by us in a variety of ways with a view to meet the wishes of the other Delegates, and, at the same time, to reduce the undertakings on the part of Her Majesty's Government within the narrowest limits.

Our efforts were unsuccessful. The French Delegates urged most strenuously the importance of the acceptance by England of the Article as drafted, on the ground that unless England distinctly bound herself to adopt the system of refining in bond without any other alternative, it would be thrown in the teeth of the Government by the opponents of the measure in the Assembly, that England had relinquished her views as to the advisability of that system; and that if two (Belgium and England) out of four countries refused to pledge themselves to that system, the execution of the Law of March 1874 would be placed in jeopardy.

It was eventually elicited from Baron Lambermont, the President of the Conference, with the concurrence of the French and Dutch Delegates, that the non-acceptance of the Article by England must involve her exclusion from the Convention, and would almost as certainly lead to the abandonment of the Convention altogether; results either of which, it is unnecessary for us to state to your Lordship, would be most warmly resented by the sugar interests in Great Britain and her Colonies.

The Delegates of the several Powers earnestly begged us to use our best endeavours to obtain your Lordship's assent to the Article in question, and in so doing to point out that by the concluding Article of the Convention (the duration of which comprises a term of ten years) the respective Governments may terminate it at the expiration of two, five, and eight years by giving a twelve months' notice; and, moreover, that the document which it is proposed that the Delegates of the respective countries should now be empowered to sign, will take the form of a recommendation by them to their respective Governments, but that it will have no binding force unless subsequently ratified, for which a period of six months will be allowed, in order that the Dutch Assembly may pass the necessary laws. This will not necessarily delay the adoption of refining in bond in France.

As regards the adoption of refining in bond by England in the contingency of her reimposing her sugar duties, we take leave to state that this system was strenuously urged by Her Majesty's Government for acceptance by all the Powers parties to the Convention of 1864 at the Conferences of London, 1872, and Paris, 1873 (see Reports of Sir L. Mallet, Mr. Ogilvie, and Mr. Kennedy, September 11, 1872, and May 5, 1873, printed in the Blue Book, Miscellaneous, Commercial, No. 2, 1873, pages 98 and 101); and that we are not aware of any objection at the present time which would not apply equally at the time when the Conferences above referred to were held, except that it would be difficult to apply this system at once if the duties were suddenly reimposed to meet a special emergency, but we propose to meet this difficulty by the addition of the words, “à un délai de six mois,” which will be readily conceded; but this is a matter upon which, previously to the ratification of the Convention, your Lordship may be pleased to obtain the opinion of the Commissioners of Her Majesty's Customs.

The only other point in the present Convention in respect to which we take leave to direct your Lordship's attention is the first paragraph of Article IV, which is as follows:—

“Les sucres importés d'un des Pays Contractants dans l'autre ne pourront être assujettis à des droits de Douane ou d'Accise supérieurs aux droits sur les sucres similaires de production nationale.” The effect of this will be that England will not, so long as she remains in the Convention, have the power of putting a surtax on sugar from countries granting bounties.

We beg to add that the Conference stands adjourned till Tuesday the 1st proximo at 1 o'clock, and take leave to submit whether your Lordship may not be pleased, either by return of post or by telegraph, to instruct us as to the course we are to pursue in regard to the signature of the clauses binding England, having to observe that the French Delegates, whose presence is required in the Assembly, are detained at Brussels pending the receipt of your Lordship's answer.

We inclose copy of the proposed Convention, as drafted for the signature of the respective Delegates.

We have, &c.
(Signed) F. G. WALPOLE.
E. P. LE FEUVRE.

Inclosure in No. 2.

Draft Convention.

LES Délégués de la Belgique, de la France, de la Grande Bretagne, et des Pays-Bas, réunies à Bruxelles pour examiner les mesures à prendre dans le but de supprimer toute prime, directe ou indirecte, à la fabrication, au raffinage, à l'importation, et à l'exportation des sucres, proposent d'adopter à cette fin les stipulations suivantes :—

ARTICLE I.

En France et dans les Pays-Bas, les fabriques de sucres de betterave et les raffineries seront exercées. L'exercice des fabriques aura lieu suivant l'un ou l'autre des règlements aujourd'hui en vigueur dans les deux pays.

Dans les raffineries l'exercice reposera sur la surveillance générale de toutes les opérations et sur l'un des modes de contrôle suivants :—

(A.) Il sera tenu deux comptes : le premier, chargé des sucres bruts introduits dans l'usine et déchargé des sucres fondus, d'après les déclarations des raffineurs ; le second chargé des raffinés suivant les déclarations faites par le raffineur depuis l'empli des formes ou le turbinage, jusqu'à l'entrée en magasin et déchargé des produits expédiés de l'usine. Ces deux comptes seront contrôlés par l'inventaire du magasin ; ou

(B.) Il sera établi un compte général de raffinage chargé, à l'entrée, des sucres bruts d'après leur richesse absolue, et déchargé à la sortie de la quantité et de la richesse absolue des produits expédiés de l'usine. Il sera tenu en outre d'après les déclarations faites par le raffineur, tant à l'entrée qu'à la sortie du magasin, un compte du sucre raffiné. Ces comptes seront contrôlés, le premier par un inventaire général de la raffinerie, le second par un inventaire du magasin.

ARTICLE II.

Dans le cas où des taxes seraient rétablis sur le sucre en Angleterre, l'exercice serait appliquée aux fabriques et aux raffineries d'après un mode qui ferait l'objet d'un accord entre les Parties Contractantes.

ARTICLE III.

En Belgique on se conformera aux règles résultant de la Convention de 1864, sauf les modifications suivantes :—

Création d'une classe supérieure de sucre brut (y compris les sucres blanches) au rendement de 98.

Relèvement du rendement de la 3^{me} classe à 81, et du rendement de la 4^{me} classe à 72.

Admission à l'exportation avec drawback des sucres mélis sciés en morceaux de formes rectangulaire.

Élévation à 1,550 grammes du minimum de la prise en charge dans les fabriques de sucre abonnées à partir de la campagne 1876-77, et à 1,600 grammes à partir de la campagne suivante.

Réduction d'un tiers du taux de l'impôt, appliquée à partir du 1^{er} Juillet, 1876, au plus tard.

Suppression des Articles II, III, V, VI, IX, X, 2^e alinéa, XIII, 1^{er} et 2^e alinéas, et XIV de la Convention du 8 Novembre, 1864.

Le Gouvernement Belge déterminera pour l'exportation du sucre brut de betterave des types équivalents aux Nos. 20, 17, 12, et 8 de la série Hollandaise, auxquels ne pourront être inférieurs les sucres de la classe extraordinaire et des trois classes suivantes.

ARTICLE IV.

Les sucres importés d'un des Pays Contractants dans l'autre ne pourront être assujettis à des droits de Douane ou d'Accise supérieurs aux droits sur les sucres similaires de production nationale. Les drawbacks établis à l'exportation des sucres des Pays Contractants ne pourront être que la représentation exacte des droits de Douane ou d'Accise grevant les dits produits.

ARTICLE V.

Les Hautes Parties Contractantes se remettront réciproquement un exemplaire des dispositions législatives et réglementaires intervenus ou à intervenir dans leurs Etats respectifs sur les matières qui font l'objet de la présente Convention.

ARTICLE VI.

La présente Convention sera ratifiée, et les ratifications en seront échangées dans le délai de

Le présent Traité entrera en vigueur le dixième jour après l'échange des ratifications.

Il est conclu pour un terme de dix années à partir de ce même jour.

Toutefois chacune des Hautes Parties Contractantes pourra, en le dénonçant douze mois à l'avance, y mettre un terme à l'expiration de la deuxième, de la cinquième, et de la huitième année.

No. 3.

The Earl of Derby to Messrs. Walpole and Le Feuvre.

Gentlemen,

Foreign Office, May 31, 1875.

HER Majesty's Government approve the language held by you as reported in your despatch of the 26th instant, at the meeting on the 24th instant of the Conference on the Sugar question.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 4.

The Earl of Derby to Messrs. Walpole and Le Feuvre.

Gentlemen,

Foreign Office, May 31, 1875.

WITH reference to your despatch of the 29th instant, I have to inform you that while Her Majesty's Government agree in principle to the 2nd Article of the Draft Protocol respecting refining in bond, they cannot authorize the Protocol to be formally signed until they have had time to consider its bearings.

I have at the same time to add that instructions will be sent to you as to this matter as soon as possible.

I am, &c.
(Signed) DERBY

Messrs. Walpole and Le Feuvre to the Earl of Derby.—(Received June 4.)

My Lord,

Brussels, June 2, 1875.

WITH reference to our letter dated the 29th ultimo, we have now the honour to forward to your Lordship copy of a proposed Convention* between Great Britain, Belgium, France, and Holland, on the subject of the laws affecting sugars, which it is suggested should take the place of the Convention entered into between those Powers in 1864. The Protocol* annexed thereto differs from the usual form of such documents, inasmuch as it contains no pledge that the respective Delegates will recommend the proposed Convention for acceptance by their Governments, but only that they will submit it for examination.

This course has been adopted in consequence of the French and Dutch Delegates requiring further instructions from their Governments before committing themselves to recommend the acceptance of the terms offered by Belgium, and it was not expedient to delay the matter pending the receipt of such instructions, seeing that the Law establishing refining in bond in France is to take effect from the 1st of July next, and that a *Projet de Loi* for this purpose must first be submitted to the Assembly.

We were much in the same position as France and Holland, inasmuch as we have not yet received definite instructions from Her Majesty's Government on certain points which we had submitted for their consideration, and we therefore gladly accepted a Protocol which obviated any delay, and which we could sign without binding Her Majesty's Government in the smallest degree.

With regard to Articles II and IV, which relate to England, we have to observe that the principle contained in the Article, No. 2, viz., the adoption of refining in bond by England in the eventuality of her reimposing her sugar duties, has already been approved by your Lordship, in a telegram communicated to us through the British Legation here; and that by that Article it is not contemplated that her internal regulations should form a matter of negotiation with the parties to the Convention, but only that the mode or principle upon which she will base her regulations should be submitted for the approbation of the Contracting Powers. The word "mode" is used as regards England in exactly the same sense as it is applied in the Article relating to the other two countries adopting refining in bond, and will only bind England to pursue the same course as they have adopted by the present Convention towards her. Indeed, to a certain extent, England will be more free than France and Holland in this respect, inasmuch as those countries are bound to adopt one of two modes specified in the Convention (A or B), while England cannot be asked to adopt a mode which will be more difficult to execute than those accepted for the other Powers, and will be at liberty to submit for approval any method which she thinks proper.

With regard to Article IV, we have to state that, as it will debar England from imposing a surtax on sugars from the contracting countries, it is a matter which will require the consideration of Her Majesty's Government.

We beg, however, to submit for your Lordship's information, an extract from the printed Minutes of the Conference of the 29th May on this Article, viz.:—

"*M. Walpole.*—Les pays contractants se réservent-ils le droit d'établir une surtaxe applicable à ceux d'entre eux qui n'exécuteraient pas la Convention ?

"*M. Grivart.*—Il faudrait pour cela un tribunal international.

"*M. le Baron Lambert.*—Une semblable disposition ne pourrait être introduite dans un Traité. La sanction est dans notre loyauté commun."

The system of refining in bond which is proposed for France and Holland is no doubt the best that can be devised for the suppression of bounties on the exportation of refined sugar; and we have no objections to offer in regard to the methods proposed for carrying the same into effect. We are not in a position to offer an opinion as to the course France will finally adopt as regards the introduction of this system; but, as regards Holland, the adoption of that system will depend upon her Government accepting the Belgian proposals, and upon France carrying out the Law of March 1874, establishing the system in France.

The acceptance or non-acceptance of the Belgian proposals is, therefore, a most important element in the matter.

We are not at present in a position to state with any degree of exactitude what effect the concessions made by Belgium, if carried out, would have upon French and Dutch industry; but it is quite certain that neither of those countries considers they offer guarantees equivalent to the system which they propose for themselves. There is no doubt that the reduction of duty proposed by Belgium will reduce proportionately the bounties, but that the other concessions still leave much to be desired in order to secure the

* See Minutes of Conferences, pages 55 and 56.

total suppression of bounties; but, provided France and Holland accept them, it will be, of course, impolitic for England to raise any objections to them, as, in the event of the Belgian proposals being rejected, Holland certainly, and France possibly (when she finds she cannot bind the other Powers), will not adopt refining in bond. From a trade point of view, therefore, it would no doubt be desired that Her Majesty's Government should not only not raise any difficulty as regards Belgium, but induce France and Holland to accept the concessions made.

In submitting for the examination of Her Majesty's Government the annexed proposed Draft of Convention, we take leave to express a hope that our conduct of the business which has been entrusted to us will meet with your Lordship's approval.

We have, &c.

(Signed) F. G. WALPOLE.
E. P. LE FEUVRE.

No. 6.

Lord Tenterden to the Secretary to the Treasury.

Sir,

Foreign Office, July 14, 1875.

WITH reference to previous correspondence on the Sugar Question, I am directed by the Earl of Derby to request that you will submit to the Lords of Her Majesty's Treasury that, having regard to the present state of the negotiations between the Governments concerned in the proposed Convention, and with a view to avoid unnecessary delay in taking action thereupon, it would, in his Lordship's opinion, be of great advantage if Mr. Walpole, of the Board of Customs, who represented this country as a Delegate at the Brussels Conference, were authorized to attend at this Office from time to time, as occasion might arise during the progress of the negotiations, in order to afford on the spot advice and assistance in the preparation of such instructions as it may be deemed necessary from time to time to address on this subject to Her Majesty's Representatives abroad.

I am, &c.

(Signed) TENTERDEN.

No. 7.

Mr. Stronge to Lord Tenterden.—(Received July 26.)

My Lord,

Treasury Chambers, July 24, 1875.

I AM directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit to you herewith, for the information of the Earl of Derby, with reference to the proposal conveyed in your Lordship's letter of the 14th instant, that Mr. Walpole should attend from time to time at the Foreign Office to afford assistance in the preparation of instructions to be issued to Her Majesty's Representatives abroad on the subject of the Sugar Question, copy of report they have received from the Commissioners of Customs.

I am, &c.

(Signed) CHARLES L. STRONGE, *pro Sec.*

Inclosure in No. 7.

Report.

To the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury.

YOUR Lordships having referred to us the annexed letter from the Foreign Office, stating that, having regard to the present state of the negotiations between the Governments concerned in the proposed Sugar Convention, and with a view to avoid unnecessary delay in taking action thereupon, it would, in the opinion of the Secretary of State for Foreign Affairs, be of great advantage if Mr. Walpole, of our Secretary's office, who represented this country as a Delegate at the Brussels Conference, were authorized to attend at the Foreign Office, from time to time, as occasion might require, during the progress of the negotiations.

We report—

That Mr. Walpole has already, with our sanction, attended at the Foreign Office

since the 14th instant, and will continue to attend there so long as his services may be required in connection with the proposed Sugar Convention.

(Signed)

J. GOULBURN.

GRENVILLE L. BERKELEY.

Custom-House, July 20, 1875.

No. 8.

Lord Tenterden to the Secretary to the Treasury.

Sir,

Foreign Office, August 23, 1875.

WITH reference to your letter of the 24th ultimo, inclosing a copy of a Report from the Board of Customs sanctioning the temporary attendance of Mr. Walpole at the Foreign Office so long as his services may be required in connection with the Sugar Convention, I am directed by the Earl of Derby to request that you will state to the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury that the Sugar Convention having now been signed, his Lordship desires to express his thanks, through their Lordships, to the Board of Customs, for the assistance which this Department has received from Mr. Walpole during the negotiations, and his high opinion of the ability and knowledge of the subject displayed by that gentleman.

I am to add that Lord Derby would be glad to be allowed the advantage of Mr. Walpole's services for some time longer, for the preparation of the translations and revise of the printing of the papers presented and about to be distributed to Parliament.

I am, &c.

(Signed)

TENTERDEN.

No. 9.

Mr. Law to Lord Tenterden.—(Received September 8.)

My Lord,

Treasury Chambers, September 7, 1875.

I AM directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit to you herewith, for the information of the Earl of Derby, with reference to your Lordship's letter of the 23rd ultimo, a copy of a letter from the Board of Customs dated the 31st ultimo, respecting the services rendered by Mr. Walpole at the Foreign Office in connection with the Sugar Convention.

I am, &c.

(Signed)

WILLIAM LAW.

Inclosure in No. 9.

Mr. J. Smith to the Secretary to the Treasury.

Sir,

Custom-House, August 31, 1875.

I AM desired by the Commissioners of Customs to acknowledge the receipt of Mr. Law's letter of the 28th instant, transmitting copy of a letter from the Foreign Office, dated 23rd instant, expressing the thanks of the Secretary of State for the assistance which his Department has received from Mr. Walpole during the negotiations of the recent Sugar Convention, and his high opinion of the ability and knowledge of the subject displayed by that gentleman, and requesting the advantage of Mr. Walpole's services for some time longer for the preparation of the translations and revise of the printing of the papers presented and about to be distributed to Parliament.

I am further to acquaint you, for the information of their Lordships, that the Board have caused a copy of the letter from the Foreign Office to be handed to Mr. Walpole, with an expression of their satisfaction at receiving so favourable a report of the manner in which he has discharged the important duty entrusted to him; and they have authorized Mr. Walpole to continue his services at the Foreign Office, as requested by Lord Derby, so long as may be necessary to prepare the translation and revise the printing of the papers presented and about to be distributed to Parliament.

I am, &c.

(Signed)

JNO. SMITH.

Mr. Walpole to the Earl of Derby.—(Received September 10.)

My Lord,

September 9, 1875.

I WAS much gratified to learn by a letter I have received from the Board of Customs that your Lordship has, by Lord Tenterden's letter dated the 23rd ultimo, been pleased to signify your appreciation of my services in connection with the Sugar Convention recently signed at Brussels.

At the time when the recent Conferences were held the Sugar question was no longer of importance in a revenue point of view, in consequence of the sugar duties having been abolished, and the negotiations were therefore conducted purely in the interests of the trade. I therefore take leave to inclose copies of letters which I have received from three of the great centres of the sugar-refining industry in the United Kingdom, which, while they are gratifying to myself, may be satisfactory to Her Majesty's Government, inasmuch as they afford evidence that the industry has appreciated the diplomatic negotiations by which Her Majesty's Government succeeded in obtaining mutual concessions from Belgium and Holland, and thereby secured the adhesion of those countries to the Convention, which, if loyally executed, will no doubt have the effect of reviving a highly useful industry, which was in course of extinction had the existing system of granting bounties abroad been indefinitely prolonged.

I have, &c.
(Signed) F. G. WALPOLE.

Inclosure 1 in No. 10.

Mr. Gadesden to Mr. Walpole.

My dear Sir,

92, Chamber Street, E., August 18, 1875.

I SHOULD not be doing justice to my own feelings, and certainly not to those of the trade I represent, if I failed to express to you the high sense we entertain of the valuable services you have rendered us in the late Conference and negotiations. The great ability you have shown in mastering all the details of so technical a subject has been most thoroughly appreciated by us, and I beg on behalf of my brethren to tender you our warmest thanks.

In the sincere hope that you may shortly reach the position in the service which your talents justly entitle you to aspire to, I remain, &c.

(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

Inclosure 2 in No. 10.

Mr. Barrow to Mr. Walpole.

My dear Mr. Walpole,

323, Vauxhall Road, Liverpool, August 23, 1875.

AS an officer of the Lancashire Sugar Refiners' Association, I write in their name to thank you very much for your excellent services in the matter of the Sugar Convention just signed.

The trade here are very sensible of the great ability and zeal with which you mastered the subject and conducted the difficult and tiresome negotiations at Brussels, not forgetting the exertion used and tact displayed in the important and delicate work which devolved upon you in the arrangements and correspondence required subsequent to the signing of the Protocol.

Permit me to assure you that I feel personally very grateful, and shall esteem it a piece of good fortune to have any future opportunity of renewing our acquaintanceship, of which I have very pleasing recollections.

I am, &c.
(Signed) JAMES BARROW.

Inclosure 3 in No. 10.

Mr. Neill to Mr. Walpole.

Sir,

Greenock, August 25, 1875.

I AM directed by the Scottish Sugar Refiners' Association to express to you their sense of the deep obligation the trade is under to you for the energetic and painstaking manner in which you have represented the British interests at the recent Conferences in Brussels and negotiations connected therewith on sugar duties and drawbacks.

The subject is an exceedingly tiresome and intricate one, and it was fortunate for our trade that our Government found in you a gentleman able and willing to master all its details.

I trust that the Convention now signed will be fairly carried out by all the parties. If that is done, you will have the satisfaction of knowing that your exertions have largely contributed to save an important British industry from extinction.

I am, &c.

(Signed) JOHN NEILL, Jun., *Secretary.*

No. 11.

Mr. Lister to Mr. Walpole.

Sir,

Foreign Office, September 21, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 9th instant, and to state to you, in reply, that his Lordship is glad to learn that your services in connection with the Sugar Convention recently signed at Brussels have been appreciated as they deserved by the sugar-refining trade of Great Britain.

I am, &c.

(Signed) T. V. LISTER.

APPENDIX.

Correspondence with the Chancellor of the Exchequer, &c.

No. 1.

*Mr. Hill to Sir S. Northcote.**West India Committee, 9, Billiter Square, London,
February 17, 1875.*

Sir,

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of Mr. W. S. Northcote's letter of the 12th instant, in which he states that you would have no objection to receive a deputation from the importers and others interested in the sugar trade, as proposed, but that you are unable to perceive that any advantage could arise from your doing so, and that an application to Lord Derby would be more appropriate.

Will you kindly allow me to explain the reason which induced the Committee to request the favour of an interview with you. From the correspondence published in a recent Parliamentary Paper (No. 20, Commercial, 1874, correspondence relative to the Sugar Convention of 1864), and especially from Mr. Smith's despatch to Lord Tenterden, printed at page 34 of this paper, the Committee gathered that the whole question was under the consideration of the Treasury. As there is, at present, no assurance that the system of bounties will be shortly brought to an end, the Committee wish to lay before you certain proposals by which they think that relief might be afforded to the British sugar trade, and the inequality which is now a source of so much injury to the British Colonies, be redressed.

The Committee will, therefore, esteem it a great favour if you will be good enough to receive the Deputation at any time that may be convenient during the second week in next month.

I have, &c.

(Signed) THOS. DANIEL HILL, *Chairman.*

No. 2.

*Mr. W. S. Northcote to Mr. Hill.**11, Downing Street, Whitehall, February 20, 1875.*

Sir,

WITH reference to your letter of 17th instant, further respecting the Deputation who wish to have an interview with the Chancellor of the Exchequer on behalf of the sugar trade, Sir Stafford Northcote desires me to say that he thinks it would be better that you should send in your proposals in writing first to Lord Derby and himself, and they can then consider which should receive the Deputation. They might, perhaps, both be present.

I am, &c.

(Signed) W. S. NORTHCOTE.

No. 3.

*Mr. Hill to Sir S. Northcote.**West India Committee, 9, Billiter Square, London,
March 2, 1875.*

Sir,

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of Mr. W. S. Northcote's letter of the 20th ultimo, suggesting that the proposals of the Importers of Colonial Sugar should be laid before Her Majesty's Government in writing, preliminary to any interview that may be granted by you, Sir, and Lord Derby, upon the question of the bounty now given upon the export of sugar from France and Belgium to this country.

In accordance with this invitation, I have to state that the existence of the bounty is fully admitted by the French and Belgian Governments, and it has been repeatedly referred to by Her Majesty's Government in the numerous communications which have been made to France in the endeavour to obtain the fulfilment by that country of the provisions of the Convention of 1864.

At the expiration of the Convention of July next, the system of refining in bond should be established in France, in accordance with a vote of the National Assembly, passed in March of last year. If this system were carried out in its entirety, it would be a satisfactory solution of the question; but to estimate properly the adequacy of the proposals of the French Government, it is essential to ascertain the regulations under which refining in bond is to be established. These regulations were under the consideration of the Council of State in October last, and a promise was made that they should be communicated to Her Majesty's Government as soon as they had been settled. But the Committee are informed that no such communication has yet been made, and a Report has just been issued by the Commission of the Superior Council of Commerce, to whom the question had been referred by the French Government, announcing that refining in bond could only be established in France upon the condition, which is obviously an impossible one, that all the European Powers, including Germany, Austria, and Italy, should adopt the same course; and proposing further that, in case this agreement cannot be obtained, the Assembly should be asked to revise the vote of March, 1874, and substitute for refining in bond a system of analysis in assessing the duty on sugar, which, besides being most incomplete and unsatisfactory, would fall very far short of the measure of justice the sugar trade of this country claims, and has a right by Treaty to claim from France.

It seems quite clear, therefore, that, so far as France is concerned, a proper settlement of the question is to be indefinitely postponed. In the meantime, the sugar trade of this country continues in a state of depression, caused by this artificial system of bounties, adopted and persisted in by France and Belgium—great injury is inflicted upon the producers of British Colonial sugar by the unfair competition in which they are compelled to engage, and if the inequality complained of is allowed by Her Majesty's Government to continue, the value of property in our Colonies will be depreciated, the flow of capital to develop their resources will be restricted, and in those Colonies where the population is large, severe distress will be occasioned by the want of remunerative employment.

While this will be the effect upon the British Colonies, the maintenance of protective bounties is openly advocated in France as essential to the beet-root industry of that country. With a production of 430,000 tons, and a home consumption (apparently yearly decreasing) of less than 250,000 tons, it no doubt becomes a vital matter for that industry to keep open by any means every outlet for the distribution of its produce; but this, the Committee submit, should not be allowed to operate to the manifest injury of the British sugar trade, or to add to the already sufficiently onerous difficulties of our Colonies in their unequal competition with the slave-labour countries of the world.

Calculations have been made of the actual value of the bounty which is given in France to the exporters of sugar, and it is estimated that in 1872 it amounted to 465,833*l.*; in 1873, to 528,791*l.*; and in 1874, to 714,092*l.* Nor does this represent the whole of the advantage which is obtained. M. Pouyer-Quertier, in a debate in the National Assembly two years ago, estimated the bounty at 800,000*l.*, and it has been asserted that it probably reaches to 1,000,000*l.* sterling. While, with regard to Belgium, it is sufficient to say that the Government are compelled to fix a minimum of revenue to be derived from the manufacturers of sugar, to avoid the risk of the whole of the produce of the tax being swallowed up by bounties obtained in the shape of excessive drawbacks on exportation.

Of the reality of the grievance, therefore, there can be no doubt. It is one that calls for the earnest attention of Her Majesty's Government; and the Committee think that they are perfectly justified in submitting to the Chancellor of the Exchequer, that a duty should be levied upon sugar imported into the United Kingdom from those countries where the bounty system prevails. In a despatch of Mr. W. H. Smith, the Secretary to the Treasury, to Lord Tenterden, the Under-Secretary of State for Foreign Affairs, dated 31st July, 1874,* it is admitted that this country would have been entitled, in view of the failure of the French Government to execute the Convention, to meet the system of virtual bounties, maintained in favour of French refiners, by a countervailing duty. The opinion is also entertained in some official quarters in France, that the remedy for the grievance is in the hands of Her Majesty's Government, as will be seen from the following remarks made by M. Deseilligny, the French Minister of Commerce, in April 1874, to Mr. Kennedy, the British Representative, upon this subject, in Paris. M. Deseilligny said: "Bounties, avowed or disguised, granted by Foreign Powers, might be checked by a general provision of English law, to impose a duty upon refined sugar imported from foreign countries, which are held to give bounties on exportation."† Sir H. Barron, in reporting to the British Ambassador at Brussels, in December 1873, upon the commerce and industry of Belgium, after explaining the manner in which bounties upon the export of sugar are derived in that country, says: "If it is thought desirable to protect our Colonial and refining interests, against a fraudulent, fatal competition, we must trust for redress to our own, not to our neighbours' Custom-houses; in other words, we must impose compensatory duties on foreign raw and refined sugars."

The Committee further submit that the imposition of a duty of this character would not be inconsistent with the commercial policy of this country. It could be justified upon true principles of political economy. Free trade policy consists in removing all artificial restrictions from the operations of commerce, in allowing each industry to utilize to the utmost its natural advantages, and in

* Commercial. No. 20, 1874; Correspondence on Sugar Convention of 1864, page 34.

† Ibid., page 26.

‡ Commercial. No. 21, 1874; "Reports of Her Majesty's Secretaries of Embassies and Legation," page 996.

maintaining a perfectly fair and healthy competition. The imposition, therefore, of such a duty would be essentially a free trade measure. The British consumer may, under present circumstances, obtain a temporary advantage; but when the British refining trade is destroyed, and production effectively crippled, in the Colonies, and in other countries where no bounties exist, the consumer here will be entirely at the mercy of a foreign monopoly, and will have to pay more dearly for his sugar in the end. Nor does it legitimately follow that the ruin of British industries (for bounties could be given on other articles than sugar) would be a national advantage.

Besides, the principle of a countervailing duty is still applied in the Fiscal legislation of this country, by the maintenance of a heavy excise duty upon sugar used in brewing. One object, no doubt, of this tax was to protect the revenue; but it was also intended to redress the artificial disadvantage at which malt would be placed by being taxed while sugar was used for the same purposes free of duty. By means of this tax, the competition between these two articles is rendered equal, and if a countervailing duty is justifiable when applied to preserve proper relations between two of our home industries, there can be no possible objection to extend it for the purpose of restoring those fair limits of competition, which foreign Governments have persistently ignored in order to protect an industry supposed to be nationally of great importance.

I have to point out that the imposition of a countervailing duty is distinctly contemplated in Article XIX of the Convention of 1864, in the event of bounties being granted in any of the said countries upon the exportation of refined sugar, and Her Majesty's Government would, therefore, in taking such a course, be acting, not only in accordance with the spirit, but with the exact terms of the Treaty.

The Committee would earnestly pray, that Her Majesty's Government would again communicate with the Governments of France and Belgium, with a view to the immediate suppression of bounties, by the adoption of refining in bond, and at the same time, would inform them that as the importers of British Colonial sugar, and the sugar refiners of this country, have proposed the imposition of a countervailing duty, Her Majesty's Government would, in the event of any further delay, take into their serious consideration, the measures to be adopted to prevent the continuance of the present grievous injury to colonial and home industries connected with the production, manufacture, and distribution of sugar.

I have, in conclusion, to express the hope that you, Sir, and Lord Derby, will consent to receive the deputation as proposed, in which case, the above remarks and proposals would comprise the substance and prayer of a Memorial to be then presented.

I have, &c.

(Signed) THOS. DANIEL HILL, *Chairman.*

No. 4.

Mr. W. S. Northcote to Mr. Hill.

Sir, 11, Downing Street, Whitehall, March 6, 1875.

I AM desired by Sir Stafford Northcote to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd of this month, repeating your request for an interview with him and with Lord Derby. In reply, I am to inform you that Sir Stafford is much obliged for the written proposals which you have been good enough to lay before him, and upon which he has conferred with Lord Derby. They will be happy to receive a deputation as you desire, though they cannot conveniently do so at the present moment.

They trust that you will not object to a postponement accordingly; and at a later period they will invite you to a meeting with them.

I am, &c.

(Signed) W. S. NORTHCOTE.

No. 5.

Memorandum presented on the 10th April, 1875, to the Earl of Derby and Sir Stafford Northcote by a Deputation of Importers and Refiners of Sugar.

THE existence of a considerable bounty on the export of sugar is fully admitted by the French, Belgian, and Dutch Governments, and it has been made the subject of many remonstrances addressed to those Powers by Her Majesty's Government. It has been shown that the actual value of this bounty to the exporters of sugar from France amounted in 1872 to 465,000*l.*; in 1873, to 528,000*l.*; and in 1874, to 714,000; nor does this represent the whole of the advantage which is obtained. M. Pouyer-Quertier, in a debate in the National Assembly two years ago, estimated the bounty at that time at 800,000*l.*, and, with indirect advantages that are obtained, it probably reaches now to 1,000,000*l.* sterling; while, with regard to Belgium, it is sufficient to say that the Government is compelled to fix a minimum of revenue to be derived from the manufacturers of sugar to avoid the risk of the whole of the produce of the sugar tax being swallowed up by bounties obtained in the shape of excessive drawbacks on exportation. It is admitted by all the Governments that the most effectual means of suppressing bounties on export would be refining in bond. The French National Assembly passed a law in March of last year, enacting that this system should come into operation in July 1875, and, in response to repeated requests from Her Majesty's Government, an assurance was given by the French Government that the regulations upon which depended the effective character of this system should be

communicated to them, and also that the French Government were determined in any case to carry out the law at the appointed time. Notwithstanding these assurances, unexpected obstacles have been interposed. The question of the means to be adopted to carry out the law for refining in bond having been referred by the French Government to the Superior Council of Commerce, that body has reported adversely to the policy of the law itself, recommending that refining in bond should be only established in France upon the condition—which is obviously an impossible one—that all the European Powers, including Germany, Austria, and Italy, should adopt the same course, and proposing, further, that, in case this agreement cannot be obtained, the National Assembly should be asked to reconsider and set aside the law referred to. This report has been officially communicated to Her Majesty's Government by the Duc Decazes, and there is no reason to doubt that the French Government will proceed to act upon it. It is evident, therefore, that, so far as France is concerned, a proper settlement of the question is probably to be indefinitely postponed, and the British sugar producers, importers, and refiners now look to Her Majesty's Government to take practical measures to restore freedom of trade and neutralize the injury that is caused to British industry by a system of bounties maintained upon the Continent, and which unnaturally stimulates the production of beet-root sugar in France. Before asking Her Majesty's Government to take any further steps in this matter, it is necessary to explain in what way the bounties affect injuriously the produce of British Colonial sugar. The injury which they directly inflict upon the British refining industry is too obvious to need any detailed statement. In consequence of the refiners being constantly undersold by the importers of foreign sugar under bounty, the British market for raw sugar is artificially depressed, and becomes most unfavourably restricted in regard to the produce of our Colonies. Those Colonies, already over-weighted in the severe competition with the slave-labour countries, have now to compete directly with a highly protected industry on the Continent. The position of the Colonies is sufficiently shown by the fact that, while the increased sugar production of the world during the last sixteen years has been about 1,200,000 tons,—beet-root has furnished 775,000 tons of this increase, and the slave-labour of Cuba 330,000; and the rest of the world, including our free labour Colonies, has made comparatively little advance. The growing consumption of the world is, therefore, supplied by slave-grown and bounty-fed beet sugars, and so great has been the artificial stimulus to production in France, that it is now enormously beyond the requirements of the consumption of that country. The market for Colonial sugar is also restricted by the impossibility of any export trade from Great Britain to the extent that might fairly be expected, and that was evidently contemplated by the Chancellor of the Exchequer in removing all taxation from sugar, a measure which it was anticipated would render Great Britain the sugar "entrepôt" of the world. But at present the produce of our Colonies is excluded partly from America and wholly from the Continent of Europe. In France the bounty is naturally shared with the producer, and there is no possibility of cane-sugar competing with beet in the refineries of France. The French refiner has his raw material ready to his hand, and adapted by special means to his purpose. British sugar could, therefore, unless under very exceptional circumstances, find no market in France, even if prohibitory Customs duties did not in themselves render such a market impossible. With regard to the question as it affects the consumer in this country, it is evident that foreign bounties were not considered an advantage, or a Treaty would not have been made with the express object of suppressing them. It cannot be supposed for a moment that Mr. Gladstone, in entering into the Convention, and Mr. Disraeli, in carrying out its provisions, were acting contrary to the interests of the consumers by endeavouring to obtain an abolition of these bounties. It is true that the artificial cheapening of an article below its free trade value may afford a temporary benefit to the English consumer, but as the interest of the consumer depends upon a maintenance of competition, and as competition under a continuance of the present conditions can neither be maintained nor resumed when destroyed, it follows that the production of sugar will be lessened, that a foreign monopoly will be created, and that the consumer will have eventually to pay a great deal more for his sugar than he now gains in obtaining it below its natural free trade value. It is submitted that the Colonial and home interests involved are of such importance and magnitude as to justify Her Majesty's Government in taking up this question in a manner to secure its prompt and satisfactory settlement; and the object of this deputation is to pray Her Majesty's Government to communicate again with the Governments of France, Belgium, and Holland, with a view to the immediate suppression of bounties, and to inform the foreign Governments that, in the event of any further delay, Her Majesty's Government would take into their serious consideration the measures to be adopted to prevent the continuance of the present grievous injury to colonial and home industries connected with the production, manufacture, and distribution of sugar, and to avert the inevitable results of such a check to the natural sources of production, viz., reduced supplies and high prices.

COMMERCIAL. No. 19 (1875).
(SUGAR CONFERENCES.)

MINUTES of the International Conferences held at
Brussels, May 1875; together with Reports of
the British Delegates, and other Papers.

*Presented to both Houses of Parliament by Com-
mand of Her Majesty. 1875.*

319
COMMERCIAL. No. 20 (1875).

(SUGAR CONFERENCES.)

CORRESPONDENCE

RESPECTING THE

SUGAR CONVENTION OF 1864,

AND THE

CONFERENCES HELD AT BRUSSELS

IN

MAY 1875.

Presented to both Houses of Parliament by Command of Her Majesty.
1875.

LONDON:
PRINTED BY HARRISON AND SONS.

[C. 1357]

TABLE OF CONTENTS.

No.		Date.	SUBJECT.	Page
1	West India Committee	May 21, 1874	To inform French Government that Great Britain does not object to immediate establishment of refining in bond	1
2	To West India Committee	25,	Representations have been made to French Government and will be repeated. . .	1
3	West India Committee	June 11,	Press for establishment of refining in bond in France or strict execution of Convention of 1864	2
4	To West India Committee	15,	Receipt of No. 3	2
5	To Lord Lyons ..	15,	Copy of No. 3	2
6	Treasury	Aug. 10,	Transmitting letter from West India Committee and Memorial from British Guiana respecting bounties on sugar	3
7	To Treasury ..	12,	Receipt of No. 6	4
8	To Lord Lyons ..	13,	Copy of No. 6	4
9	To Treasury ..	Sept. 25,	Sugar Refiners' Committee urge that representations be made for revision of sugar standards	4
10	Treasury	Oct. 21,	Transmitting Report of Board of Customs on renewal of sugar standards	5
11	To Lord Lytton ..	30,	Copy of No. 10, and to ask French Government to prepare fresh standards	6
12	To Mr. Lumley (and Sir E. Harris)	30,	Copy of No. 10, and to obtain co-operation of Belgian and Netherlands Governments ..	6
13	Lord Lytton ..	Nov. 6,	Has complied with instructions in No. 11 ..	6
14	British Sugar Refiners' Committee	10,	Again press for revision of standards ..	6
15	"	10,	Inquire as to steps taken by French Government for establishing refining in bond ..	7
16	To British Sugar Refiners' Committee	12,	Receipt of No. 14	8
17	"	12,	Receipt of No. 15	8
18	To Lord Lytton ..	17,	Transmitting No. 15 for communication to French Government	8
19	British Sugar Refiners' Committee	16,	Extract from trade newspaper on subject of standards	8
20	West India Committee	17,	That steps be taken to expedite establishment of refining in bond in France	9
21	To West India Committee	19,	Inquiries will be made by Her Majesty's Minister at Paris on subject of No. 20 ..	9
22	To Lord Lytton ..	19,	Transmitting No. 19	9
23	To British Sugar Refiners' Committee	19,	Receipt of No. 19	9
24	Lord Lytton ..	23,	Copy of note to French Government respecting No. 18	10
25	To Lord Lytton ..	26,	Approval of No. 24	11
26	To British Sugar Refiners' Committee	27,	French Government will introduce Bill for enacting regulations for refining in bond ..	11
27	Mr. Lumley ..	28,	Belgian Government has co-operated (No. 12) ..	11
28	To Mr. Lumley ..	Dec. 2,	Receipt of No. 27	12
29	To Lord Lyons ..	2,	Copy of No. 27	12
30	Mr. Fenton ..	1,	Netherlands Government do not consider it expedient to introduce new standards, as suggested in No. 12	12
31	British Sugar Refiners' Committee	4,	Complaining of delay in introducing refining in bond in France, &c., and that further representations be made to French Government ..	13
32	To Treasury ..	7,	Transmitting No. 30 and giving information contained in No. 27	16
33	Lord Lyons ..	8,	French Government consider fresh standard asked for in No. 11 should be postponed ..	16

No.		Date.	SUBJECT.	Page
34	West India Committee	Dec. 9, 1874	That copy of French regulations for refining in bond be obtained, and that a new Convention be entered into for securing abolition of bounties	17
35	Lord Lyons ..	9,	Report of speech made by Minister of Agriculture, &c., relative to establishment of refining in bond and to negotiations with other Powers	18
36	To British Sugar Refiners' Committee	12,	Receipt of No. 31	20
37	To Treasury ..	12,	Transmitting No. 33	20
38	Lord Lyons ..	14,	Measures for refining in bond under consideration of Government. France intends to propose Conference at Brussels for concluding new Convention. Also forwarding Draft Bill modifying sugar duties	21
39	To Lord Lyons ..	15,	Transmitting copies of Nos. 31 and 34	22
40	To West India Committee	15,	Receipt of No. 34	23
41	To Treasury ..	15,	Transmitting Nos. 31, 34, and 39	23
42	British Sugar Refiners' Committee	16,	That representations be made to French Government that proposed law for refining in bond will not prevent bounties	23
43	Lord Lyons. ..	18,	Has asked for promised information respecting differential duty on British refined sugar ("poudres blanches") and frauds in certain classes of sugars	25
44	British Sugar Refiners' Committee	19,	Further relative to No. 42	26
45	To Lord Lyons ..	22,	Approval of note to French Government, No. 43	26
46	" " ..	26,	Transmitting Nos. 42 and 44 and authorizing representations to French Government thereon; also referring to proposed Sugar Conference	27
47	To West India Committee	26,	Reply to No. 34	27
48	To British Sugar Refiners' Committee	26,	Receipt of Nos. 42 and 44, and further relative to law and regulations for refining in bond in France	27
49	To Treasury ..	26,	Transmitting Nos. 35, 38, 42, 44, and 48	28
50	West India Committee	23,	Apprehend that refining in bond will not be carried out effectively in France, and that British Government will enter into a Convention to suppress bounties	28
51	To Treasury ..	30,	Transmitting No. 50	29
52	To West India Committee	30,	Receipt of No. 50	29
53	Lord Lyons ..	30,	Copy of note to Duc Decazes, as instructed in No. 46	29
54	To Treasury ..	Jan. 4, 1875	Transmitting papers	30
55	To Lord Lyons ..	4,	Approving of note to French Government, No. 53	30
56	Treasury ..	6,	Report from Board of Customs relative to renewal of standards	30
57	" " ..	6,	Report from Customs relative to renewal of standards	31
58	To Lord Lyons ..	14,	Copies of Nos. 56 and 57, and further representations to be made to French Government for renewal of standards	33
59	To Sir H. Barron ..	14,	Copies of Nos. 56 and 57.	33
60	To Mr. Fenton ..	14,	Copies of Nos. 56 and 57, and further representations to be made to Netherlands Government on subject of renewal of standards.	34
61	Lord Lyons ..	16,	Transmitting copy of note to French Government on renewal of standards	34
62	British Sugar Refiners' Committee	18,	That it is reported refining in bond will be delayed for two years in France, and transmitting extract from a Belgian newspaper showing amount of bounties in France	35
63	To Sir H. Barron ..	21,	Copy of No. 61	36
64	Mr. Fenton ..	22,	Note addressed to Netherlands Government relative to renewal of standards	26
65	Treasury ..	25,	Transmitting Report of Board of Customs, relative to renewal of negotiations on expiration of Sugar Convention of 1864.	38
66	Mr. Fenton ..	25,	Report of debate in Dutch Chambers on the Sugar question	39

No.		Date.	SUBJECT.	Page
67	To Mr. Fenton ..	Jan. 28, 1875	Approval of note to Netherlands Government, No. 64 ..	43
68	To Lord Lyons ..	28,	Requesting information on subject of No. 62 ..	43
69	To Sir H. Barron ..	28,	Ditto ..	43
70	To Treasury ..	28,	Transmitting No. 62 ..	43
71	To British Sugar Refiners' Committee ..	28,	Receipt of No. 62, and that inquiry will be made ..	44
72	To Lord Lyons ..	30,	Copy of No. 66 ..	44
73	" ..	30,	Relative to the course proposed to be pursued by French Government ..	44
74	Sir H. Barron ..	21,	Has again asked Belgian Government to co-operate with Her Majesty's Government for renewal of fresh standards ..	44
75	Mr. Lumley ..	31,	Belgian Government has no knowledge of delay in refining in bond, referred to in Nos. 62 and 69 ..	45
76	To Lord Lyons ..	Feb. 3,	Copies of Nos. 74 and 75 ..	46
77	Treasury ..	5,	Receipt of No. 70 ..	46
77*	To Treasury ..	6,	Transmitting No. 66 ..	46
78	Lord Lyons ..	5,	Receipt of Nos. 68 and 73; and that he has no knowledge of the reported delay in introducing refining in bond in France ..	46
79	" ..	6,	Copy of note from Duc Decazes in reply to Nos. 46 and 53 ..	47
80	" ..	6,	Has received assurances that French Government will expedite measures for establishing refining in bond ..	49
81	To British Sugar Refiners' Committee ..	10,	That French Government do not propose to delay refining in bond, as reported in No. 62, and transmitting extract of No. 79 ..	49
82	To Lord Lyons ..	10,	Receipt of Nos. 78, 79, 80, and transmitting 81 ..	50
83	Treasury ..	12,	Returning Inclosure in No. 66 ..	50
84	Mr. Fenton ..	16,	Reply of Netherlands Government relative to renewal of standards ..	50
85	To Lord Lyons ..	19,	Copy of No. 84 ..	51
86	To Mr. Fenton ..	20,	To inquire what course Netherlands Government intends to pursue with regard to the renewal of the Convention of 1864 ..	51
87	Lord Lyons ..	21,	Conseil Supérieur recommends negotiations be undertaken with other Powers, for establishment of refining in bond; and failing this, that saccharimetry be made basis of arrangement ..	52
88	" ..	24,	Proceedings of Conseil Supérieur relative to refining in bond ..	52
89	" ..	26,	Further on subject of No. 88 ..	53
90	Mr. Fenton ..	26,	Copy of note to Netherlands Government respecting the renewal of standards ..	53
91	Lord Lyons ..	27,	Note from Duc Decazes relative to frauds in colouring sugars ..	54
92	To Lord Lyons ..	Mar. 2,	Further relative to Nos. 79 and 80, on the subject of establishment of refining in bond in France ..	55
93	Lord Lyons ..	1,	Proceedings of Conseil Supérieur, with regard to the "surtaxe d'entrepôt" ..	55
94	" ..	1,	Reply of French Government to No. 61, reserving renewal of standards for international Conference ..	56
95	To British Sugar Refiners' Committee ..	4,	Transmitting copy of note of Duc Decazes, referred to in No. 91 ..	57
96	To Mr. Fenton ..	4,	Approval of No. 90 ..	58
97	Lord Lyons ..	4,	Further proceedings of Conseil Supérieur on refining in bond, saccharimetry, &c. ..	58
98	" ..	5,	Further on subject of No. 97 ..	58
99	Mr. Lumley ..	5,	There is no foundation for report that Sugar Convention of 1864 will be prolonged for two years ..	59
100	" ..	7,	Copy of communication made by Belgian Government to sugar manufacturers as to steps to be taken on expiration of Convention of 1864 ..	59
101	To Treasury ..	9,	Transmitting Nos. 92, 97, 98, 99, and 100 ..	62
102	To Mr. Lumley ..	10,	Receipt of No. 100 ..	62
103	To Lord Lyons ..	10,	Transmitting Nos. 99 and 100 ..	62

No.		Date.	SUBJECT.	Page
104	Lord Lyons ..	Mar. 8, 1875	Conseil Supérieur propose saccharimetry if other nations refuse to adopt refining in bond	63
105	Treasury	10,	Returning No. 84	63
106	Lord Lyons ..	11,	Communication to French Government pressing for refining in bond, and urging withdrawal of "surtaxe d'entrepôt"	63
107	To Lord Lyons ..	16,	Approval of No. 106	64
108	To Mr. Lumley and Mr. Fenton	17,	Copy of inclosure in No. 106	64
109	Duc Decazes to Count Jarnac	17,	Directing Count Jarnac to propose that a Conference on the Sugar question be held at Brussels, and inclosing copies of drafts of Laws and Regulations for refining in bond in France	64
110	Lord Lyons ..	19,	Reporting observations in Assembly on subject of refining in bond	66
111	Mr. Lumley ..	18,	Has communicated No. 108 to Belgian Government, and reports conversation with the Minister of Finance	36
112	" "	20,	Belgian Government has received proposal from French Government for a Conference on Sugar question to be held at Brussels ..	67
113	To Treasury ..	25,	Transmitting No. 109 for report of Board of Customs; communicating with the Sugar Refiners' Committee	67
114	To Mr. Fenton ..	25,	Requesting to be informed of opinion of Netherlands Government on No. 109 ..	68
115	To Mr. Lumley ..	25,	Requesting to be informed of opinion of Belgian Government on No. 109	69
116	To Lord Lyons ..	25,	Transmitting No. 109	69
117	To Lord Odo Russell	25,	To be informed whether German Government has been asked to attend Conference referred to in No. 109.	69
118	Mr. Lumley ..	28,	Transmitting copy of reply of Belgian Government in regard to proposed Conference ..	70
119	To M. Gavard ..	29,	Receipt of No. 109	71
120	Lord Lyons ..	29,	Considers that establishment of refining in bond in France depends upon result of Conference proposed in No. 109	71
121	Mr. Fenton ..	31,	Stating reply of Netherlands Government to proposal of French Government for a Conference on the Sugar question	72
122	" "	31,	Netherlands Government cannot give a positive answer as to course they will pursue on expiration of Convention of 1864	73
123	Lord Odo Russell ..	31,	German Government has not been invited to attend proposed Conference on the Sugar question	74
124	Sir A. Paget ..	30,	Italian Government has not been invited to attend proposed Conference on the Sugar question	74
125	To Treasury ..	Apr. 5,	Transmitting No. 120, and stating that Austrian Government has not been invited to attend the Sugar Conference	74
126	British Sugar Refiners' Committee	5,	That they gather from resolutions of Conseil Supérieur that the French Government do not intend to establish refining in bond	75
127	" "	7,	Forwarding copy of correspondence between Belgian Government and raw sugar manufacturers	75
128	Sugar Importers, &c., Liverpool	8,	Complaining of bounties on sugar exported from France and requesting relief	79
129	Sugar Importers, &c., Glasgow-Greenock	9,	Ditto	79
130	To British Sugar Refiners' Committee	10,	Receipt of No. 127	80
131	" "	10,	Receipt of No. 126	80
132	To Mr. Adams ..	12,	Transmitting copies of Nos. 126 and 131 ..	80
133	Mr. Adams ..	12,	Conference held by Ministers of Commerce and Finance on subject of refining in bond ..	80
134	To Treasury ..	14,	For reply to No. 113	81
135	To Sugar Importers, Liverpool	14,	Receipt of No. 128	81
136	To Sugar Importers, Glasgow and Greenock	16,	Receipt of No. 129	81
137	Mr. Lumley ..	18,	Further relative to No. 100	81

No.		Date.	SUBJECT.	Page
138	Mr. Lumley ..	Apr. 21, 1875	Belgian Government will take part in Sugar Conference	82
139	To Treasury ..	24,	For reply to No. 113	83
140	Mr. Adams ..	24,	French Government request reply to No. 109 proposing Sugar Conference	83
141	M. Gavard ..	26,	Belgium and Holland have consented to be represented at the proposed Sugar Conference, and giving names of French Representatives	83
142	Treasury	26,	Views with reference to proposed Sugar Conference, and transmitting Report of Board of Customs on the subject, with letters from British Sugar Refiners and West India Committees	83
143	To M. Gavard ..	30,	Receipt of No. 141	90
144	To Treasury ..	30,	That Lord Derby considers Great Britain should be represented at the proposed Sugar Conference	91
145	Mr. Adams ..	May 1,	Copy of No. 143	91
146	British Sugar Refiners' Committee ..	6,	Urging rectification of standard for sugar of the third class	91
147	Treasury ..	8,	Receipt of No. 144	92
148	M. Gavard ..	11,	That 17th May is proposed for assembly of the Sugar Conference, and giving names of the Belgian Delegates	92
149	To M. Gavard ..	13,	Her Majesty's Government will nominate a Delegate to proposed Sugar Conference	92
150	To Treasury ..	13,	Suggesting that Board of Customs should recommend a Delegate to attend the Conference	93
151	Treasury	13,	Transmitting letter from British Sugar Refiners' Committee on subject of proposed Sugar Conference	93
152	M. Gavard ..	14,	Conference postponed to the 20th May	94
153	To British Sugar Refiners' Committee ..	15,	Receipt of No. 146	94
154	To Treasury ..	15,	Transmitting No. 146	94
155	To Mr. Adams ..	15,	Transmitting Inclosure in No. 151	95
156	Treasury	15,	Transmitting letter from British Sugar Refiners' Committee, on subject of proposed Conference	95
157	"	17,	Transmitting Report from Board of Customs, recommending Mr. F. G. Walpole and Mr. E. P. Le Feuvre as Delegates to Sugar Conference; also, Memorandum of instructions for Delegates	96
158	M. Gavard ..	16,	Postponing Conference to the 24th of May	99
159	To Treasury ..	17,	Transmitting No. 158	99
160	"	18,	Approving appointment of Messrs. Walpole and Le Feuvre	99
161	To M. Gavard ..	18	That Mr. F. G. Walpole and Mr. E. P. Le Feuvre will represent Great Britain at Sugar Conference	100
162	British Sugar Refiners' Committee ..	19,	That no proposal, except refining in bond, be entertained by British Delegates at Conference	100
163	Treasury	19,	Report of Board of Customs, recommending that instructions be given to British Delegates	102
164	To M. Gavard ..	20,	Receipt of No. 158	102
165	To Lord Lyons ..	21,	That Great Britain will be represented at Sugar Conference, and giving names of Delegates	103
166	To Messrs. Walpole and Le Feuvre ..	21,	Relative to instructions in No. 157	103
167	M. Gavard ..	20,	Further relative to No. 158	103
168	West India Committee ..	21,	That refining in bond for France be adhered to at proposed Conference, by British Delegates	103
169	Treasury	22,	Transmitting letter from West India Committee that refining in bond be adhered to for France by British Delegates	104
170	M. Gavard ..	22,	Further relative to No. 158	105
171	Mr. Denys ..	23,	Sugar Conference will meet on 24th May	105
172	To British Sugar Refiners' Committee ..	24,	Receipt of No. 162, and British Delegates will use best efforts to secure refining in bond in France	105

No.		Date.	SUBJECT.	Page
173	To Mr. Lumley ..	May 24, 1875	Notifying appointment of Messrs. Walpole and Le Feuvre as British Delegates at the Conference ..	106
174	M. Gavard ..	25,	That M. Gavard will replace M. Leurant at Conference ..	106
175	British Sugar Refiners' Committee	25,	Relative to instructions to British Delegates ..	106
176	To M. Gavard ..	27,	Receipt of No. 170 ..	106
177	To West India Committee	27,	Receipt of No. 168, which will be forwarded to British Delegates ..	107
178	To Treasury ..	31,	Transmitting papers relative to proceedings of Conference at Brussels ..	107
179	To M. Gavard ..	31,	Receipt of No. 174 ..	107
180	To British Sugar Refiners' Committee	31,	Receipt of No. 175 ..	107
181	Treasury ..	31,	Transmitting Report of Board of Customs relative to No. 146, on subject of standards ..	108
182	„ ..	31,	That principle of refining in bond may be accepted for Great Britain ..	109
183	Sir E. Harris ..	31,	Reporting names of Netherlands Delegates who will attend Sugar Conference ..	109
184	West India Committee	June 4,	To be informed of proceeding of the Sugar Conference ..	110
185	Lord Lyons ..	4,	Reporting conversation with Duc Decazes on Sugar Conference, and as to course to be pursued by France ..	110
186	To British Sugar Refiners' Committee	5,	Reply to No. 146 on subject of rectification of standards ..	110
187	Baron Solvyns ..	6,	Transmitting copy of Minutes of Proceedings at the Sugar Conferences, and stating that if Convention be not entered into, Belgium will maintain the <i>status quo</i> ..	111
188	West India Committee	8,	To be informed of result of Sugar Conference..	112
189	To Treasury ..	9,	Transmitting proposed Draft of Convention, with Report of British Delegates ..	112
190	To West India Committee	9,	Reply to 188 ..	112
191	Lord Lyons ..	11,	Reporting withdrawal of Sugar Bill of 15th September, 1871 ..	113
192	To Treasury ..	12,	Transmitting No. 187 ..	113
193	To Baron Solvyns ..	12,	Receipt of No. 187 ..	113
194	West India Committee	11,	Desire that the Draft Convention be accepted by Great Britain, but remonstrate against delay in ratification ..	113
195	Mr. Denys ..	11,	Transmitting Belgian Project of Law maintaining existing system for collecting sugar duties, &c. ..	114
196	Lord Lyons ..	12,	Bill on Sugar has been laid before the Assembly ..	115
197	To West India Committee	16,	Receipt of No. 194 ..	116
198	To Treasury ..	16,	To be favoured with early report on proposed Convention, &c. ..	116
199	„ „ ..	16,	Transmitting Nos. 194, 195, and 196 ..	116
200	Treasury ..	17,	Transmitting Report from Board of Customs with Report of British Delegates on proposed Convention, and referring to the manner in which the British Delegates have conducted the negotiations ..	117
201	To Sir E. Harris ..	7,	To urge the Netherlands Government to accept Convention ..	122
202	To Lord Lyons ..	17,	To urge French Government to accept Convention, and transmitting copies of Nos. 201 and 203 ..	122
203	To Mr. Denys ..	17,	To urge Belgian Government to make further reduction of duty to satisfy desires of France and Holland ..	123
204	Lord Lyons ..	18,	Reporting conversation with Duc Decazes with reference to No. 202, on subject of terms offered by Belgium ..	124
205	British Sugar Refiners' Committee	18,	Further relative to rectification of standards, and forwarding Statement showing amount of French bounties on sugars ..	124
206	Sir H. Barron ..	20,	Belgian Government consent to make a further reduction of duty ..	126

No.		Date.	SUBJECT.	Page
207	Count Bylandt ..	June 21, 1875	Transmitting Draft of Convention, and stating that the Netherlands can only accept the same if Belgium makes further reduction of duty ..	126
208	Baron Solvyns ..	21,	Transmitting additional copies of Minutes of Sugar Conference ..	129
209	Lord Lyons ..	23,	Transmitting copy of Exposé des Motifs, and text of Bill on Sugar, presented to French Assembly ..	129
210	To British Sugar Refiners' Committee ..	24,	Receipt of No. 205 ..	134
211	Sir E. Harris ..	23,	Netherlands Government demand the reduction of Belgian sugar duty to 20 fr. the 100 kilog. ..	134
212	British Sugar Refiners' Committee ..	24,	Objecting to regulations of French Government for carrying out refining in bond ..	135
213	To Count Bylandt ..	26,	Copy of No. 201 ..	137
214	To Treasury ..	26,	Transmitting Nos. 207, 213 ..	137
215	Sir E. Harris ..	25,	Netherlands Government still require reduction of Belgian sugar duty to 20 fr. the 100 kilog. ..	137
216	" ..	26,	Further relative to No. 215 ..	138
217	To Treasury ..	28,	Transmitting No. 205 on subject of standards.	138
218	" ..	29,	Copy of No. 211 ..	139
219	Sir E. Harris ..	28,	Netherlands Government reserves its decision in regard to Convention ..	139
220	To Treasury ..	30,	Transmitting No. 212 ..	141
221	To British Sugar Refiners' Committee ..	July 1,	Receipt of No. 212 ..	141
222	To Treasury ..	2,	Transmitting copies of Nos. 201, 202, 203 ..	141
223	" ..	3,	Transmitting copies of Nos. 215, 216, and 219, explaining views of Netherlands Government ..	141
224	Sir E. Harris ..	3,	Explaining views of Netherlands Government ..	142
225	Mr. Lumley ..	4,	Belgium will not reduce duties more than 50 per cent ..	142
226	British Sugar Refiners' Committee ..	7,	Remonstrating against delay in introducing refining in bond in France ..	142
227	To Lord Lyons ..	8,	Transmitting No. 226 relative to delay in introducing refining in bond ..	143
228	Sir E. Harris ..	8,	Netherlands Government adhere to reduction of Belgian sugar duties to 20 fr. ..	143
229	Lord Lyons ..	9,	Has remonstrated with French Government with reference to delay in establishing refining in bond ..	143
230	To British Sugar Refiners' Committee ..	10,	Receipt of No. 226 ..	144
231	Sir E. Harris ..	9,	Transmitting note of Minister of Foreign Affairs relative to proposed Convention ..	144
232	Lord Lyons ..	10,	Remonstrances of French refiners against refining in bond ..	145
233	Treasury ..	10,	Report of Board of Customs relative to rectification of standards, and to statement of losses sustained by French Treasury referred to in No. 205 ..	146
234	To Treasury ..	12,	Further relative to concessions offered by Belgium ..	147
235	Treasury ..	12,	Report of Board of Customs relative to negotiations on subject of Sugar Convention ..	148
236	" ..	12,	Further ditto ..	149
237	" ..	12,	Further ditto ..	151
238	The Duc Decazes to Marquis d'Harcourt ..	9,	Views of Belgian and Netherlands Governments as to reduction of Belgian duty by 50 per cent.	153
239	To Mr. Lumley ..	13,	Further as to concessions required by Holland from Belgium ..	153
240	To Lord Lyons ..	13,	Requesting that further remonstrances be made to French Government against delay in introducing refining in bond ..	154
241	" ..	14,	Approval of No. 229 ..	154
242	" ..	14,	Transmitting statement of French bounties referred to in No. 205 ..	154
243	Mr. Lumley ..	14,	Transmitting amended Project of Convention prepared by French Government ..	155
244	British Sugar Refiners' Committee ..	15,	Urging that refining in bond in France should come into force on August 1 ..	155
245	To Lord Lyons ..	15,	Her Majesty's Government have authorized Mr. Lumley to sign Convention ..	156

No.		Date.	SUBJECT.	Page
246	To Lord Lyons ..	July 16, 1875	To urge French Government to introduce refining in bond on August 1 ..	156
247	To British Sugar Refiners' Committee	16,	Instructions issued as requested in No. 244 ..	156
248	Mr. Lumley ..	16,	Signature of Convention waits authority of King of the Netherlands ..	157
249	Lord Lyons . ..	15,	Further relative to negotiations on Sugar Convention and establishment of refining in bond in France ..	157
250	" " . ..	15,	Copy of note to French Government relative to No. 242, and inclosing statement of bounties granted by French Government ..	158
251	" " . ..	16,	Committee of French Assembly informed that Convention has been agreed to ..	158
252	Marquis d'Harcourt .	17,	France accepts Convention ..	159
253	To British Sugar Refiners' Committee	17,	Her Majesty's Government have suspended signature to Convention .	160
254	To Lord Lyons ..	17,	To remonstrate against delay in introducing refining in bond, and stating that signature to Convention has been suspended in consequence thereof ..	160
255	" " ..	19,	Approval of No. 249 ..	160
256	" " ..	19,	Approval of No. 250 ..	161
257	" " ..	19,	Approval of No. 251 ..	161
258	Mr. Lumley ..	17,	That a misunderstanding has arisen between the Belgian and Netherlands Governments in regard to reduction of Belgian sugar duties ..	161
259	Lord Lyons . ..	17,	Transmitting copy of note remonstrating against delay in introducing refining in bond, and stating that Her Majesty's Government have deferred signature to Convention ..	162
260	" " ..	18,	Bill on sugar laid before French Assembly ..	163
261	Sir E. Harris ..	16,	That Netherlands Government withdrew demand of reduction of Belgian duty to 20 fr. in deference to Her Majesty's Government..	163
262	Mr. Lumley ..	19,	Further relative to reduction of duties in Belgium ..	164
263	Wholesale Grocers, Manchester	19,	Protest against postponement of refining in bond in France ..	164
264	Sugar Refiners, Lancashire	19,	Ditto ..	165
265	Lord Lyons . ..	19,	Explanation of French Government as to postponement of refining in bond ..	165
266	" " ..	20,	Advising that Convention be accepted, notwithstanding delay in refining in bond in France ..	167
267	To Lord Lyons ..	21,	Explanation of French Government (No. 265) not satisfactory, and further remonstrance to be made ..	168
268	Scottish Sugar Refiners' Association	20,	Protesting against postponement of refining in bond in France ..	170
269	Sugar Refiners, London	19,	Protest against postponement of refining in bond in France, and that Her Majesty's Government will decline to ratify Convention..	171
270	Lord Lyons . ..	21,	Text of Bill maintaining present system in France with regard to sugar duties ..	172
271	Sugar Refiners, Bristol	21,	Protest against postponement of refining in bond in France ..	173
272	Lord Lyons . ..	22,	Transmitting copy of note to French Government with reference to the postponement of refining in bond ..	173
273	To British Sugar Refiners' Committee	23,	Transmitting copy of No. 270 ..	174
274	To Sugar Refiners, London and Bristol	23,	Receipt of No. 249 ..	174
275	To Wholesale Grocers, Manchester and Lancashire and Scottish Sugar Refiners ..	23,	Receipt of Nos. 263, 264, and 268 ..	175
276	Wholesale Grocers, London	20,	Protest against postponement of refining in bond in France ..	175
277	Sir E. Harris ..	23,	Further relative to reduction of Belgian sugar duties ..	175
278	Mr Lumley . ..	24,	Ditto ..	176

No.		Date.	SUBJECT	Page
279	Lord Lyons .	July 26, 1875	Text of Bill maintaining present system of sugar duties to March 1, and "Exposé des Motifs" ..	177
280	To Mr. Lumley ..	27,	Further relative to reduction of Belgian sugar duties ..	178
281	To Lord Lyons ..	27,	Approval of No. 272 ..	178
282	" ..	27,	Asking for reply to No. 267, in regard to delay in introducing refining in bond ..	179
283	Lord Lyons ..	27,	That France will not introduce refining in bond before March 1, and it is hoped Assembly will pass Law and Regulations before close of the Session ..	179
284	" ..	27,	Further relative to No. 283 ..	180
285	To Wholesale Grocers, London	28,	Receipt of No. 276 ..	180
286	To Sir E. Harris ..	28,	Transmitting Draft of Sugar Convention as modified by Belgium ..	181
287	Sir E. Harris ..	26,	Relative to Netherlands amended draft of Convention ..	181
288	Lord Lyons ..	28,	French Government will not introduce refining in bond till March 1, 1876 ..	181
289	" ..	28,	Bill prolonging present system of levying sugar duties laid before Assembly ..	182
290	" ..	28,	Further relative to No. 289 ..	183
291	West India Committee	29,	Requesting that Her Majesty's Government will not ratify Convention, and will propose abolition of the "surtaxe d'entrepôt" ..	183
292	Lord Lyons ..	29,	Further relative to postponement of refining in bond in France ..	184
293	" ..	29,	Bill maintaining present system of sugar duties in France till March, 1876 ..	185
294	To Lord Lyons ..	30,	Transmitting copies of Nos. 291 and 295 ..	185
295	To West India Committee	30,	That new Project of Convention is expected from Dutch Government, and relative to the "surtaxe d'entrepôt" ..	185
296	Count Bylandt	31,	Transmitting Project of Convention prepared by Netherlands Government ..	186
297	Sir E. Harris ..	29,	Ditto ..	191
298	Lord Lyons ..	30,	Text of French Sugar Bill ..	192
299	" ..	30,	Relative to misunderstanding between Belgian and Netherlands Governments on subject of Belgian sugar duties ..	192
300	To West India Committee and British Sugar Refiners' Committee	31,	Transmitting the Netherlands Project of Convention ..	193
301	Lord Lyons ..	Aug. 1,	Relative to No. 298 ..	193
302	To Count de Bylandt ..	5,	Receipt of No. 296 ..	194
303	British Sugar Refiners' Committee	6,	Desire that the Sugar Convention be accepted, and trust that precaution will be taken that in event of France not establishing refining in bond on 1st March, 1876, Great Britain will be free ..	194
304	Sir E. Harris	6,	Relative to introduction of refining in bond in Holland ..	195
305	West India Committee	7,	That Her Majesty's Government will withhold signature to Convention, and impose countervailing duty, or exclude French sugar so long as bounties continue, also referring to "surtaxe d'entrepôt" ..	195
306	Mr. Lumley ..	7,	Belgian Government will acquiesce in Netherlands demands, and will sign Convention ..	196
307	To Mr. Lumley ..	9	To use efforts to induce Belgium to accept Netherlands project of Convention, and to sign Convention ..	197
308	To Lord Lyons	9,	To inform French Government that Her Majesty's Government have signed Convention in confident expectation that its provisions will be faithfully carried out ..	197
309	To British Sugar Refiners' Committee and West India Committee	9,	Her Majesty's Government have signed Convention, and should same not be executed, they will then consider position ..	197

No.		Date.	SUBJECT.	Page
310	British Sugar Refiners' Committee	Aug. 1, 1875	Thanking Her Majesty's Government for the manner in which they have protested against postponement of refining in bond, and requesting that attention of French Government may be called to the evil effects of the provisional law on sugars ..	198
311	Lord Lyons ..	10,	Copy of note to French Government in accordance with No. 308 ..	200
312	Mr. Lumley ..	11,	Sugar Convention signed ..	201
313	To Lord Lyons ..	12,	Approval of No. 311 ..	202
314	To British Sugar Refiners' Committee	13,	Receipt of No. 310 ..	202
315	Sir E. Harris ..	13,	Copy of note to Netherlands Government that Her Majesty's Government have authorized signature to Convention ..	202
316	Mr. Lumley ..	14,	Transmitting copy of Sugar Convention, duly signed ..	203
317	To Sir E. Harris ..	17,	Approval of No. 315 ..	207
318	To Mr. Lumley ..	17,	To express satisfaction of Her Majesty's Government at concessions made by Belgian Government ..	207
319	To Lord Lyons ..	19,	Copy of No. 212, and requesting modification of proposed French law and regulations for carrying out refining in bond ..	208
320	" "	19,	Transmitting copy of No. 310 on subject of Provisional Bill for collecting duties on sugar in France ..	209
321	Lord Lyons ..	22,	Report of Committee of National Assembly on law postponing refining in bond ..	210
322	" "	23,	Copy of note to French Government requesting modification of the law and regulations for carrying out refining in bond ..	212
323	" "	27,	Establishment of laboratories for carrying out provisional Law for collecting duty on sugar in France ..	214
324	Mr. Adams .	Sept. 1,	Transmitting note from Duc Decazes stating that proposed modification in the French law and regulations will be considered ..	217
325	To Mr. Adams ..	4,	Approval of No. 322 ..	217
326	Sir E. Harris ..	17,	Address from Association of Sugar Refiners in Holland urging rejection of Convention by Chambers ..	217
327	Mr. Adams .	Oct. 5,	Extract from "Moniteur Universel," containing copy of letter of Minister of Finance relative to temporary law in France ..	218
328	Sir E. Harris ..	15,	Sugar Convention presented to Netherlands Chamber, with explanatory statement ..	218
329	To British Sugar Refiners' Committee	20,	Transmitting copy of No. 327 ..	221

Correspondence respecting the Sugar Convention of 1864, and
the Conferences held at Brussels in May 1875.

No. 1.

Mr. Hill to the Earl of Derby.—(Received May 22.)

*West India Committee, 9, Billiter Square, London,
May 21, 1874.*

My Lord,

I HAVE the honour to express to your Lordship the interest which is felt by the importers of sugar from the British Colonies in a speedy abolition of the bounty enjoyed by continental manufacturers upon the exportation of their sugar to this country.

Your Lordship is aware that the French Government have determined, at the expiration of the Sugar Duties and Drawbacks Convention, to establish refining in bond, a system under which it does not appear possible for any bounty to arise.

That Convention has still another year to remain in force, and the French Government consider that under its provisions they are precluded from altering the present mode of assessing the duties, which gives to the exporter of sugar from France the unfair advantage of an excessive drawback.

It is therefore probable, unless Her Majesty's Government would be pleased to take steps to prevent it, that for another year French refined sugar exported to this country will continue to enjoy those artificial advantages by which alone it is able to enter into such injurious competition with the produce of the British Colonies.

I beg on behalf of the Committee respectfully to express the hope that Her Majesty's Government will inform the French Government that so far as this country is concerned there is no objection to the immediate establishment of refining in bond in France; and further, that your Lordship would endeavour to obtain a similar declaration from the other parties to the Convention, viz., Belgium and Holland, and otherwise promote the speedy accomplishment of that relief which is so urgently required by the British Colonies and the sugar trade in this country connected therewith.

I have, &c.

(Signed) THOS. DANIEL HILL, *Chairman.*

No. 2.

Mr. Lister to Mr. Hill.

Sir,

Foreign Office, May 25, 1874.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 21st instant, respecting the desire felt by the importers of sugar from the British Colonies for the immediate adoption by the French Government of the system of refining in bond and the abolition of drawbacks on exportation; and I am in reply to state to you, for the information of the West India Committee, that representations in the sense requested in your letter have already been made to the French Government by that of Her Majesty, and will be repeated as opportunity offers.

I am, &c.

(Signed) T. V. LISTER.

No. 3.

*Mr. Hill to Mr. Bourke.—(Received June 12.)**West India Committee, 9, Billiter Square, London,
June 11, 1874.*

Sir,

WITH reference to the interview with which you favoured me a few days ago, upon the subject of the bounty on French refined sugar, I have now to express the great disappointment which has been felt by the importers of British Colonial sugar at the delay in establishing refining in bond in France.

When the question was before the House of Assembly, there was every indication that, but for the interposition of the French Government, this system would have been established and would be in force now. But the French Government, upon the purely technical plea that the Convention would not admit of the alteration, induced the Assembly to postpone the date for introducing refining in bond until July 1875. For another year therefore, the interests of British Colonies are to be sacrificed in consequence of France using the Convention as a means of delaying an act of justice; while that country has never observed its provisions, either in letter or spirit, since the Treaty was made.

Since the consent of the other Contracting Powers is all that is necessary to enable France to adopt the most effectual means of abolishing the bounty, I would respectfully venture to request that Her Majesty's Government would be pleased to obtain the concurrence of Belgium and Holland, and use every endeavour to secure the immediate establishment of refining in bond in France; or, failing this, to place before the Government of that country the absolute necessity of carrying out exactly the provisions of the existing Convention.

I have, &c.

(Signed) THOS. DANIEL HILL, *Chairman*,

No. 4.

Mr. Lister to Mr. Hill.

Sir,

Foreign Office, June 15, 1874.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 11th instant, urging the adoption by Her Majesty's Government of measures to induce the French Government either to establish the system of refining in bond, or to carry out the provisions of the Convention of 1864; and I am, in reply, to state to you, for the information of the West India Committee, that this question is receiving the attention of Her Majesty's Government.

I am, &c.

(Signed) T. V. LISTER.

No. 5.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, June 15, 1874.

WITH reference to previous correspondence, I inclose, for your Excellency's information, a copy of a letter from the West India Committee* urging the adoption by Her Majesty's Government of measures to induce the French Government either to establish the system of refining in bond, or to carry out the provisions of the Convention of 1864.

I am, &c.

(For the Earl of Derby),
(Signed) TENTERDEN,

Mr. Stronge to Lord Tenterden.—(Received August 11.)

My Lord,

Treasury Chambers, August 10, 1874.

I AM directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit to you herewith, for the information of the Earl of Derby, with reference to previous correspondence on the Sugar question, a copy of a letter from the Chairman of the West India Committee, dated 5th instant, and of a Memorial which accompanied it, from the Planters' Association of British Guiana, praying for the intervention of Her Majesty's Government with a view to the removal of the grievance which the planters in that Colony consider themselves to suffer from the system of bounties on sugar exported from the continent.

I am, &c.

(Signed) CHARLES W. STRONGE.

Inclosure 1 in No. 6.

Mr. Hill to Sir S. Northcote.

West India Committee, 9, Billiter Square, London,

August 5, 1874.

Sir,

I HAVE the honour to inclose a Memorial from the Planters' Association of British Guiana, praying for the intervention of Her Majesty's Government with a view to the removal of the grievance under which the planters in that Colony suffer from the unjust system of bounties on sugar exported from the Continent.

I beg respectfully to recommend this Memorial to your consideration, embodying, as it does, the views of the whole of the planting body in the important Colony of British Guiana, and showing also the great interest which the sugar-producing Colonies of Great Britain have in a speedy and satisfactory settlement of the question relating to bounties on foreign sugar.

I am, &c.

(Signed) THOS. DANIEL HILL, *Chairman.*

Inclosure 2 in No. 6.

Mr. Booker to Sir S. Northcote.

Sir,

Georgetown, British Guiana, July 6, 1874.

ON behalf of the British Guiana Planters' Association, I have the honour respectfully to submit, for your consideration, the very grave disadvantage under which this Colony labours in common with other British Possessions sending their sugars to Great Britain, consequent on the system of bounties allowed by the Governments of France, Belgium, and Holland on refined sugar exported from those countries.

These goods reduced in cost to the exporters by the bounties paid by the respective Governments, and thus placed at an entirely fictitious value, are brought into competition in the markets of Great Britain with British refiners' produce, and with the fine grocery sugars so largely produced by this Colony, the consequence of which is an unhealthy depression of prices, injurious alike to the refiners of Great Britain and to the planters of these Colonies.

It would be superfluous for me here to do more than point your attention to the various facts and arguments which have been already from so many sources and so clearly and forcibly laid before you in support of the claim made by the sugar producers of the British Colonies for relief from the unfair competition which is the result of the bounty system of France, Belgium, and Holland. But apart from the general question, I claim for British Guiana in particular a large measure of consideration, on the ground of the many years of persevering industry and enterprise by which the planters have been enabled to maintain their position in the face of vast difficulty and discouragement, of the immense outlay for machinery tending to improved manufacture and the production of sugar fit at once for the British consumer, and of the large increase of population and exports within a given number of years.

I have, then, in the name of the Association represented by me, respectfully to pray

for your intervention with a view to the speedy removal of the grievance under which we suffer from the present unjust system of bounty on sugar exported from the Continent.

I have, &c.

(Signed) JOSIAS BOOKER, *Chairman.*

No. 7.

Lord Tenterden to Mr. Stronge.

Sir,

Foreign Office, August 12, 1874.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant, inclosing copies of one from the Chairman of the West India Committee, and of a Memorial from the Planters' Association of British Guiana, relative to the question of bounties on sugar exported from the Continent, and I am, in reply, to state to you, for the information of the Lords of Her Majesty's Treasury, that Lord Derby will forward copies of the above communications to Her Majesty's Ambassador at Paris.

I am, &c.

(Signed) TENTERDEN.

No. 8.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, August 13, 1874.

WITH reference to previous correspondence, I inclose, for your Excellency's information, copies of a letter and of a Memorial which have been addressed to the Board of Treasury on behalf of the West India Committee and the British Guiana Planters' Association, relative to the system of bounties on sugar exported from the Continent.*

I am, &c.

(For the Earl of Derby),

(Signed) TENTERDEN.

No. 9.

Mr. Lister to Mr. Lingen.

Sir,

Foreign Office, September 25, 1874.

I AM directed by the Earl of Derby to request that you will state to the Lords of the Treasury that Mr. Gadesden and Mr. Martineau came recently to this office to make enquiries relative to the sugar question, and to ask specifically that steps may be taken to obtain, under the provisions of Article XVIII of the Convention of 1864, a revision of the existing sugar standards with the view to check as far as possible bounties to foreign refiners during the ensuing beet-root season, which will commence about the 15th of next month.

The papers on the sugar question presented to Parliament last session (Memorial, &c., relating to the Sugar Duties) contain the various representations which Mr. Gadesden and Mr. Martineau desired to refer to in support of their present application; and I am to request that you will move the Lords of the Treasury to consider this matter, and to inform Lord Derby of their opinion in regard to it, and as to the steps, if any, which they think should be taken.

I am, &c.

(Signed) T. V. LISTER.

* Inclosure in No. 6.

Mr. Law to Lord Tenterden.—(Received October 22.)

My Lord,

Treasury Chambers, October 21, 1874.

I AM directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit to you herewith, with reference to Mr. Lister's letter of the 25th ultimo, a copy of a Report of the Commissioners of Customs, dated the 9th instant, respecting the application of Messrs. Gadesden and Martineau for a revision of the existing sugar standards, and I am to request that you will move the Earl of Derby to cause a communication to be addressed to the French Government, and also communications to the respective Governments of Belgium and Holland, in accordance with the recommendations of the Commissioners of Customs contained therein.

I am, &c.
(Signed) WILLIAM LAW.

Inclosure in No. 10.

Report.

To the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury.

YOUR Lordships having referred to us the accompanying letter from the Foreign Office, dated the 25th ultimo, in which it is stated that Messrs. Gadesden and Martineau have attended lately at that Department, and have asked that steps might be taken to obtain, under the provisions of Article XVIII of the Sugar Convention of 1864, a revision of the existing sugar standards, with a view of checking, as far as possible, the grant of bounties to foreign refiners during the ensuing beet-root season,

We report,—

That by the XVIIIth Article of the Convention of 1864, above referred to, it is stipulated that "The High Contracting Parties shall confer together in order to fix by common agreement the standards necessary for the execution of the present arrangement, and for revising them periodically."

The Representatives of the four countries did accordingly confer together, and fix standards in the year 1865; and at the Conference held at the Hague in October, 1869, it was arranged "that the French Government should cause fresh samples of the beet-root sugar to be prepared and submitted to the Government of each of the co-contracting countries."

This arrangement was carried out by the French Government in 1870, when certain samples were prepared by that Government and agreed to by the Governments of the three other countries.

From the time which has since elapsed, these samples have altered in colour; and with reference to the high duties now levied on sugar in France, and the large quantities of beet-root sugar grown in that country, and assessed by these samples for the purpose of being exported, it is of the highest importance to the other countries concerned in the Convention that the standards should be exact.

Under these circumstances, we would submit for your Lordships' consideration whether the French Government should not be requested to prepare fresh samples of beet-root sugar, as they did in the year 1870, and to submit them to the other contracting countries for approval.

We would further suggest whether communications might not also be made to the Governments of Belgium and Holland, stating that Her Majesty's Government have made application to the French Government to prepare fresh beet-root sugar samples, and requesting these Governments respectively to co-operate with Her Majesty's Government by making a similar request.

(Signed) FRED^K. ROMILLY.
FRANCIS DOYLE.

Custom-House, October 9, 1874.

No. 11.

The Earl of Derby to Lord Lytton.

My Lord,

Foreign Office, October 30, 1874.

WITH reference to previous correspondence on the subject of the sugar duties in France, I transmit to your Lordship herewith a copy of a Report which has been furnished to the Lords of Her Majesty's Treasury by the Commissioners of Customs* suggesting the expediency of the preparation, by the French Government, of fresh samples of beet-root sugar, in substitution of those prepared by them in 1870, for submission to the other countries parties to the Convention of 1864, for their approval; and I have to request that you will make an application in the above sense to the French Government.

I have also communicated copies of the Commissioners of Customs' Report to Mr. Lumley and Sir E. Harris, with instructions to invite the co-operation of the Belgian and Netherlands Governments with that of Her Majesty in recommending to the French Government the preparation of the fresh samples.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 12.

The Earl of Derby to Mr. Lumley.†

Sir,

Foreign Office, October 30, 1874.

WITH reference to previous correspondence on the subject of the sugar duties in France, I transmit to you herewith a copy of a Report which has been furnished to the Lords of Her Majesty's Treasury by the Commissioners of Customs,* suggesting the expediency of the preparation, by the French Government, of fresh samples of beet-root sugar, in substitution of those prepared by them in 1870, for submission to the other countries parties to the Convention of 1864, for their approval; and I have to request that you will invite the co-operation of the Belgian and Netherlands Governments with that of Her Majesty in recommending to the French Government the preparation of the samples in question.

I have also communicated a copy of the Commissioners of Customs' Report to Lord Lytton, with instructions to make an application to the French Government in the sense indicated by the Commissioners.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 13.

Lord Lytton to the Earl of Derby.—(Received November 7.)

My Lord,

Paris, November 6, 1874.

I HAVE the honour to inform your Lordship that I have this day addressed a note to the French Government in the terms of your Lordship's despatch of the 30th ultimo, concerning the expediency of preparation by the French Government of French samples of beet-root sugar.

I have, &c.
(Signed) LYTTON.

No. 14.

Mr. Gadesden to the Earl of Derby.—(Received November 11.)

Sir,

92, Chamber Street, E., November 10, 1874.

AT an interview with which Mr. Kennedy favoured me in September last, I took the opportunity of pointing out to him, in the name of the Committee of British Sugar Refiners, the importance of obtaining an immediate rectification of one of the standards

* Inclosure in No. 10.

† A similar despatch was addressed to Sir E. Harris.

adopted, under the Convention of 1864, for the assessment of sugar in France, Holland, Belgium, and this country.

I explained that as the beet-root sugar crop was just about to commence it was very desirable that no further time should be lost in making this rectification, which has so often been asked for by our Committee and has recently been brought by Her Majesty's Government to the notice of the French Government.

Mr. Kennedy kindly undertook to put the matter forward, and I now therefore take the liberty of writing to enquire whether any arrangement has been or is about to be made for rectifying at once and by common consent the standard to which attention has been so frequently drawn.

I may add that provision is made in the terms of the Convention for a periodical revision of the standards.

I am, &c.

(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

No. 15.

Mr. Gadesden to the Earl of Derby.—(Received November 11.)

My Lord,

92, Chamber Street, E., November 10, 1874.

THE correspondence relative to the Sugar Convention of 1864, recently published in the form of a Parliamentary Return, informs us that Her Majesty's Government were assured by the Duc Decazes on the 28th of August that "it is the desire and determination of the French Government to establish refining in bond as soon as possible," that "the Government had already quite completed a code of regulations on the subject, and had sent it, as was necessary, to the Council of State," that that body "might be expected to report upon the regulations towards the end of next month (September)," and that "it was his intention to communicate the regulations to Her Majesty's Government as soon as they were thus definitely settled, and he hoped to be able to do this early in October."

We are further informed that, at a meeting of the Mixed Commission on September 5, M. Ozenne, in reply to Mr. Kennedy, "repeated the substance of the Duc Decazes' communication to Lord Lyons, and added that these regulations would be taken into consideration by the Council of State as soon as it met after the present vacation, namely, after the 15th of October."

I, therefore, take the liberty of now writing respectfully to enquire whether your Lordship can favour me with any information as to what has taken place with regard to this matter since the 15th of October.

If no communication has, since that date, been received from the French Government, I take the further liberty of respectfully requesting, in the name of the British Sugar Refiners' Committee, that your Lordship will direct enquiry to be made as to the probable time when the regulations will be communicated to Her Majesty's Government, according to the promise made by the Duc Decazes in August last.

The great importance of this subject to the trade which I have the honour to represent must be one excuse for my thus troubling your Lordship; another may be found in the fact that, as shown by the correspondence, the French Government had promised, as early as April last, "that the Commission to settle the system which it would be proposed to apply to French refiners, should commence its labours at once," that the Duc Decazes would "communicate the draft of the proposed excise regulations before the end of next month (May), and that he hoped that an agreement would be arrived at between the four Powers concerned in the course of July, in which event the system of refining in bond could come into operation at the end of September or the beginning of October next."

I cannot conclude without expressing the great pleasure with which I and my colleagues have read the correspondence, and thanking your Lordship for the very distinct way in which Her Majesty's Government have put before the French Government a matter which is at the present moment of such vital importance to the considerable and widely-spread trade of sugar refining in this country, and which also so seriously affects the interests connected with the production and importation of colonial sugar.

I am, &c.

(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

No. 16.

Lord Tenterden to Mr Gadesden.

Sir,

Foreign Office, November 12, 1874.

I HAVE laid before the Earl of Derby your letter of the 10th instant, containing inquiries as to the steps which may have been taken with respect to obtaining a rectification of one of the standards adopted under the Convention of 1864, for the assessment of sugar in the respective contracting countries; and I am directed by his Lordship to inform you in reply that a further communication will be shortly addressed to you upon this subject.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 17.

Lord Tenterden to Mr. Gadesden.

Sir,

Foreign Office, November 12, 1874.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant, containing inquiries as to the steps which the French Government may have taken with respect to establishing the system of refining in bond; and I am, in reply, to inform you that a further communication will shortly be addressed to you upon this subject.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 18.

The Earl of Derby to Lord Lytton.

My Lord,

Foreign Office, November 17, 1874.

WITH reference to Lord Lyons' despatch dated the 28th August last,* I transmit to your Lordship herewith a copy of a letter from Mr. Gadesden,† inquiring on the part of the British Sugar Refiners' Committee what steps, if any, have been taken by the French Government in fulfilment of the promised preparation of Excise regulations providing for the establishment of sugar refining in bond; and I have to request that your Lordship will address an inquiry in the above sense to the French Government.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 19.

Mr. Gadesden to Lord Tenterden.—(Received November 18.)

My Lord,

92, Chamber Street, November 16, 1874.

I BEG to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant, in which you inform me that further communications will be shortly addressed to me on the subject of the establishment of refining in bond in France, and in reference to a rectification of the standards adopted under the Convention of 1864.

As these subjects are now receiving the attention of Her Majesty's Government, I take the liberty of bringing to your notice the inclosed extract from a trade newspaper, which contains a statement bearing very importantly on them.

I have ascertained that this statement is founded on the reliable testimony of an eye-witness, and that samples taken by himself can be produced.‡

I have, &c.
(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

* See "Commercial No. 20 (1874)," No. 51.

† No. 15.

‡ See No. 91.

No. 20.

*Mr. Hill to Mr. Bourke.—(Received November 18.)**West India Committee, 9, Billiter Square, London,
November 17, 1874.*

Sir,

IN the Parliamentary papers recently issued upon the subject of the Sugar Duties and Drawbacks Convention it is stated that the regulations for establishing refining in bond in France would be taken into consideration by the Council of State at its meeting on the 15th October.

A month having elapsed since that date, and the injury inflicted upon British sugar interests becoming every day more serious, I am respectfully to inquire whether Her Majesty's Government have received any information with regard to these regulations, and if not, the Committee would earnestly pray the Earl of Derby to take such steps as his Lordship may deem best to secure a settlement of the regulations as soon as possible, so that before the Convention expires in July next the system of refining in bond may be satisfactorily established.

I have, &c.
(Signed) THOS. DANIEL HILL, *Chairman.*

No. 21.

Lord Tenterden to Mr. Hill.

Sir,

Foreign Office, November 19, 1874.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 17th instant, containing inquiries as to the steps which have been taken in France with regard to establishing the system of sugar refining in bond; and I am, in reply, to state to you, for the information of the West India Committee, that Lord Derby has instructed Her Majesty's Minister at Paris to ascertain from the French Government what action they are now taking in regard to this matter.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 22.

The Earl of Derby to Lord Lytton.

My Lord,

Foreign Office, November 19, 1874.

WITH reference to my despatch dated the 17th instant, I transmit to you herewith, for your Lordship's information, a copy of a further letter from Mr. Gadesden inclosing a newspaper extract relative to the classification of sugar standards in France.*

I am, &c.
(For the Earl of Derby),
(Signed) TENTERDEN.

No. 23.

Lord Tenterden to Mr. Gadesden.

Sir,

Foreign Office, November 19, 1874.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 16th instant, inclosing a newspaper extract relative to the classification of sugar standards in France.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 24.

Lord Lytton to the Earl of Derby.—(Received November 24.)

My Lord,

Paris, November 23, 1874.

I HAVE the honour to inclose herewith copy of a note which I have addressed to the Duc Decazes in conformity with your Lordship's instruction of the 17th instant, relative to the preparation promised by the French Government of Excise Regulations for the establishment of sugar refining in bond.

I have also had some conversation with the Duc Decazes upon this subject.

His Excellency repeated to me the statement made by him to Her Majesty's Ambassador last August, and reported by Lord Lyons in his despatch of the 28th of that month,* namely, that a question had arisen whether the regulations prepared by the French Government could be enforced without express enactment by the National Assembly. He was himself of opinion that no such Act of Parliament was required. His colleagues, however, were of a different opinion; and therefore it had been decided by the Cabinet to introduce a Bill authorizing the enactment of the regulations for refining in bond. This Bill had already been drawn up, and would be submitted to the Assembly as soon as possible.

I have, &c.

(Signed) LYTTON.

 Inclosure in No. 24.
Lord Lytton to the Duc Decazes.

M. le Ministre,

Paris, November 21, 1874.

ON the 27th of August last, Lord Lyons had the honour of having a conversation with your Excellency relative to the sugar question, when Her Majesty's Ambassador, in accordance with the instructions of the Earl of Derby, expressed the earnest hope of Her Majesty's Government that an announcement would be made by the French Government either that the Convention of 1864 would be at once fully executed or that refining in bond would be forthwith carried into effect. Your Excellency stated to Lord Lyons that the French Government had completed a Code of Regulations on the subject of refining in bond, and had sent it to the Council of State.

M. Ozenne, at the meeting of the Mixed Commission on the 5th of September, in reply to Mr. Kennedy, repeated the substance of your Excellency's communication to Lord Lyons, and added that the Council of State would take the regulations in question into consideration as soon as it met after the 15th of October last.

Her Majesty's Government have received a letter from Mr. Gadesden enquiring on the part of the British Sugar Refiners' Committee what steps if any have been taken by the French Government in fulfilment of the promised preparation of Excise regulations providing for the establishment of sugar refining in bond, and begging to be informed when the regulations will be communicated to Her Majesty's Government, and recalling to mind that the French Government had expressed as early as April last, a hope that an agreement would be arrived at on the sugar question between the four Powers concerned in the course of July last, in which event the system of refining in bond could come into operation at the end of September or the beginning of October last.

Considering the great importance of this subject to the body whom Mr. Gadesden represents and the interest Her Majesty's Government take in the question, I am instructed by Lord Derby to inquire of your Excellency when the promised regulations providing for the establishment of sugar refining in bond will be presented to Her Majesty's Government and to beg your Excellency to give your earliest attention to the matter.

I have, &c.

(Signed) LYTTON.

P.S.—In illustration of the disadvantages of prolonged uncertainty on the subject of this note, I beg to solicit your Excellency's attention to the inclosed copy of a statement recently published in the "Produce Markets Review" of November 14.

L.

No. 25.

The Earl of Derby to Lord Lytton.

My Lord,

Foreign Office, November 26, 1874.

I APPROVE the note which your Lordship addressed to the Duc Decazes on the 21st of this month relative to the question of the establishment of the system of refining in bond in French sugar refineries, of which a copy is inclosed in your despatch of the 23rd instant.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 26.

Lord Tenterden to Mr. Gadesden.

Sir,

Foreign Office, November 27, 1874.

WITH reference to the letter from this Office of the 12th instant, I am directed by the Earl of Derby to acquaint you that his Lordship has received a despatch from Her Majesty's Minister at Paris, reporting that the French Government have decided to introduce a Bill into the National Assembly authorising the enactment of the regulations for refining sugar in bond.

Her Majesty's Minister has received assurances that the Bill in question has already been drawn up, and will be submitted to the Assembly as soon as possible.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 27.

Mr. Lumley to the Earl of Derby.---(Received November 30.)

My Lord,

Brussels, November 28, 1874.

ON receipt of your Lordship's despatch of October 30, I made an application to Count d'Aspremont-Lynden in accordance with your instructions. I have now the honour to inclose a copy of his Excellency's answer, informing me that the King's Envoy in Paris has been instructed to urge on the Duc Decazes the expediency of providing fresh samples of beet-root sugar.

I have, &c.
(Signed) J. SAVILE LUMLEY.

Inclosure in No. 27.

Count d'Aspremont-Lynden to Mr. Lumley.

M. le Ministre,

Bruxelles, le 25 Novembre, 1874.

J'AI l'honneur de faire savoir à votre Excellence, en réponse à la lettre du 6 Novembre courant, que le Gouvernement du Roi ne voit aucun inconvénient à s'associer au Gouvernement de Sa Majesté Britannique pour demander à la France de fixer de nouveaux types de sucres de betteraves.

En conséquence, M. le Ministre du Roi à Paris a été chargé de dire à M. le Duc Decazes que "le Gouvernement de Sa Majesté Britannique ayant signalé l'altération de la couleur des types de sucre de betteraves, le Gouvernement du Roi estime qu'il est désirable que ces types soient renouvelés le plutôt possible; qu'il prie dès lors le Gouvernement Français de soumettre les nouveaux échantillons aux autres Gouvernements Contractants."

Je saisis, &c.
(Signé) C^{te}. D'ASPREMONT-LYNDEN.

No. 28.

The Earl of Derby to Mr. Lumley.

Sir,

Foreign Office, December 2, 1874.

I HAVE learnt with satisfaction, from your despatch of the 28th ultimo, that the Belgian Minister at Paris has been instructed to request the French Government to prepare fresh samples of beet-root sugar.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 29.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, December 2, 1874.

WITH reference to my despatch of the 19th ultimo, I transmit herewith, for your Excellency's information, a copy of a note from the Belgian Minister for Foreign Affairs to Mr. Lumley,* stating that the Belgian Minister at Paris has been instructed to urge the French Government to provide fresh samples of beet-root sugar.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 30.

Mr. Fenton to the Earl of Derby.—(Received December 3.)

My Lord,

The Hague, December 1, 1874.

I HAVE the honour to inclose herewith to your Lordship the copy of a note which the Netherlands Minister for Foreign Affairs has addressed to me in reply to a note of the 10th instant, in which Sir Edward Harris, under the instructions contained in your Lordship's despatch of the 30th of October last, invited the co-operation of the Netherlands Government, with that of Her Majesty, in recommending to the French Government the preparation of fresh samples of beet-root sugar, in substitution of those prepared by them in 1870, for submission to the other countries, parties to the Convention of 1864, for their approval.

The Netherlands Minister for Foreign Affairs states, in his reply, as your Lordship will perceive, that although the Netherlands Government see no serious objection to a renewal of the samples in question, if such be deemed necessary by the other Powers who were parties to the Convention, he considers that it might be preferable not to introduce new samples at the present moment, and he explains the grounds on which he has come to this conclusion.

I have, &c.
(Signed) H. P. FENTON.

Inclosure in No. 30.

M. de Willebois to Mr. Fenton.

Monsieur,

La Haye, le 30 Novembre, 1874.

PAR son office en date du 10 du courant Sir Edward Harris a bien voulu porter à ma connaissance que le Gouvernement Britannique croit désirable d'inviter le Gouvernement Français à préparer, comme il l'a fait en 1870, de nouveaux échantillons-types de sucre de betterave et de les soumettre à l'approbation des autres Puissances signataires de la Convention de 1864.

En réponse à cette communication, je constate en premier lieu que le Gouvernement du Roi ne voit pas d'inconvénient majeur à un renouvellement des échantillons en question, si les autres Puissances signataires le jugent nécessaire, et si, comme cela a eu lieu en 1870 les échantillons sont préalablement soumis à leur approbation.

* Inclosure in No. 27.

Je crois cependant en tout cas préférable de ne pas introduire de nouveaux échantillons à une époque où les travaux dans les fabriques de sucre de betterave sont en pleine activité. Pour cette raison, et prenant en outre en considération la date rapprochée du terme final de la Convention de 1864, il me semblerait plus désirable de ne pas donner suite pour le moment à la proposition en question.

Quant au motif allégué que les échantillons approuvés de 1870 ont changé de couleur, je me permets de faire observer que les exemplaires préparés d'après ces échantillons et reçus de la France en 1872, qui sont en usage dans les Pays-Bas, ont été alors reconnus comme satisfaisants et même un peu supérieurs aux échantillons approuvés. Des exemplaires pareils ont été introduits en France et envoyés en Angleterre et en Belgique. Ces échantillons ne peuvent encore s'être sensiblement détériorés, et paraissent donc pouvoir bien encore servir quelque temps. Et à ce point de vue, une révision des échantillons-types pour le sucre de betterave ne paraît pas être d'une nécessité pressante.

En vous priant de soumettre ces considérations à l'appréciation du Gouvernement Britannique, je saisis, &c.

(Signé) VAN DER D. DE WILLEBOIS.

No. 31.

Mr. Gadesden to Lord Tenterden.—(Received December 7.)

My Lord, 92, Chamber Street, E., December 4, 1874.

I BEG to acknowledge with thanks the receipt of your letter of the 27th ultimo, informing me that the French Government have decided to introduce a Bill into the National Assembly authorising the enactment of the regulations for refining sugar in bond.

1. As no mention is made of the promised communication to Her Majesty's Government of the regulations, I take the liberty of respectfully inquiring whether Her Majesty's Government will now remind the French Government of their promise to communicate to Her Majesty's Government these negotiations as soon as they have been settled by the Council of State.

I beg to remind your Lordship, with reference to this point, that the French Government undertook, in deference both to the vote of the National Assembly and to the wishes expressed by Her Majesty's Government in the Treasury letter of the 30th March, to propose to England, Belgium, and Holland to revise and prolong the Convention of 1864, or to substitute a new one, and that it only delayed doing so until a draft of these regulations was ready to be submitted to the Contracting Powers. Great delay has already taken place in the preparation of these regulations, and therefore the steps necessary to procure the establishment and prolongation of the Convention on a sound basis, which had in March last been promised in the course of a few weeks, have not yet been commenced.

It is of the utmost importance to the sugar trade of this country that such an arrangement should be completed before the Convention expires next July, because up to that time each Power can insist, under its Treaty rights, that some decisive step shall be taken by France, and also because every week's delay entails serious and ever-increasing loss on the British and Colonial sugar manufacturers.

For these reasons I would respectfully urge that France should be requested to commence at once the promised negotiations for a renewal of the Convention, by communicating to the three Powers, without any further delay, the draft of the regulations which she has prepared.

The following quotations from Lord Lyons' despatches will show that the French Government distinctly defined its intentions last March, and that the same promises, repeated in August, are not affected by the present arrangement for referring the matter again to the National Assembly. Lord Lyons writes:—

"Speaking generally, I may say that the plan of the French Government appears to be to propose to England, Belgium, and Holland, to revise and prolong the Convention of 1864, or to substitute for it an entirely new Convention of such duration as may be agreed upon; to endeavour to insert in this Convention a stipulation binding all the contracting Powers to adopt refining in bond; to introduce refining in bond into France as soon as such a stipulation can be concluded; and, of course, with or without any agreement with the foreign Powers concerned, to introduce it, as they are bound by law to do, on the 1st July, 1875, at latest. . . . I observed to the Duc Decazes that, considering the declarations made by the Government in the Assembly, I was surprised that

he had not been more active in opening the negotiations; and I asked him what had delayed the formal proposal to England, Belgium, and Holland to treat on the subject. He answered that he had been anxious to pave the way to an understanding. . . . Besides this he was, he said, of opinion that the French delegates should present at the opening of the proceedings a draft of a regular code of regulations as to the system of refining in bond. . . . He had accordingly appointed a Commission. . . . I asked when he expected the draft to be ready. He said that it could not take more than a few weeks to prepare it." Despatch of March 31, 1874.

Lord Lyons writes again in August:—

"The Government had on their part, the Duke told me, made great progress . . . the Government had already quite completed a code of regulations on the subject, and had sent it, as was necessary, to the Council of State. That Body . . . might be expected to report upon the regulations towards the end of next month (September). It was his intention to communicate the regulations to Her Majesty's Government as soon as they were thus definitively settled, and he hoped to be able to do this early in October. . . . As regarded the execution of them a question had been raised . . . &c."—Despatch of August 28th, 1874.

This latter quotation shows that the regulations were to be communicated directly they had been reported upon by the Council of State and before any further delay arising from a possible necessity for additional legislation on the subject.

That there should be any such necessity seems extraordinary, the National Assembly having already voted, not merely that refining in bond shall be established within a certain time, but also that the refineries shall be under Excise supervision "*dans les mêmes conditions que les fabriques raffineries.*" The present law, under which the sugar factories are supervised, contains regulations for the Excise supervision of the refineries.

In reference to this point the following paragraph in Lord Lyons' despatch of March 8th is worth referring to:—

"I observed that it appeared to me that, practically, the important thing was that the clause should be so worded as to make it clear that the Assembly not only affirmed in principle the establishing as soon as possible the system of '*exercice*,' but conferred at once upon the Executive Government the power of establishing that system, by its own action, without further legislation . . . it would be very important to avoid the delay which might ensue, if the ratification of a Convention by the Assembly, or a fresh law, were required for the actual enforcement of the system in France. The Duc Decazes concurred in this remark. . . ."

At the moment when the vote of the Assembly was passed the Duc Decazes made the following remarks, which appear to give the Assembly to understand that their vote has conferred on the Government "authority to apply the Excise supervision."

"Aussi demandons nous à bien savoir non pas seulement que vous nous autorisez à appliquer l'exercice pour notre compte du 1 Juillet, 1875, ou même plutôt si l'état des négociations nous le permet, mais que vous nous permettez aussi de renouveler le contrat de 1864, et d'en prolonger la durée."—Despatch of March 13, 1874.

2. I also respectfully request that, as soon as these regulations have been communicated and approved, they may be taken as a basis for the renewal or prolongation of the Convention, subject to the qualifications expressed as follows by the Duc Decazes:—

"The Duc Decazes did not, however, to-day make the adoption by Belgium of refining in bond a condition, *sine quâ non*, of concluding a Convention to which she should be a party. On the contrary, he said, that all that could reasonably be required was, that each country should satisfy the others that it would adopt regulations which would place them on a perfect equality with it, and which would efficiently guard against frauds, and prevent in practice bounties being obtained by the refiners."—Despatch of March 31, 1874.

3. With reference to your Lordship's letter of the 12th ultimo, in which you inform me that my letter, containing inquiries as to the steps which may have been taken with respect to obtaining a rectification of the standards adopted under the Convention of 1864, for the assessment of sugar in the respective contracting countries, has been laid before Lord Derby, and that a further communication will be shortly addressed to me on the subject, I now beg respectfully to remind you of this promise.

It may be thought that we are too persistent in asking for redress in this matter and on the two other points which we brought before the Mixed Commission; but it must not be forgotten that the power which this country possesses, under the present Convention, of insisting on the execution of its terms by France, is the only means which we have of procuring from that country an equitable arrangement for the future. Her Majesty's Government have taken this view of the situation, and have therefore constantly insisted

that France should either establish the new system without delay or conform at once to the terms of the Convention. Thus Lord Lyons said on February 13, 1874 :—"Accordingly they (Her Majesty's Government) trust that, should no fresh agreement be arrived at within a short period, the French tariff will be adapted to it (the Convention) without delay."

And on the 10th of June, Lord Derby wrote :—

"The chief object of Her Majesty's Government throughout the Convention of 1864 has been the suppression of bounties, and they are glad to know that hopes are entertained that a system of refining in bond may be introduced into France in the course of the present year. But, however this may be, the first concern of Her Majesty's Government is the full execution of the Convention of 1864, during the remaining period of its existence, and they earnestly trust that the French Government will not set aside means for attaining this result in order to discuss other changes, however desirable they may be."

And, again, on August 20th :—

"It is a matter of regret to Her Majesty's Government that nothing has yet been done to carry into full effect the Convention of 1864; and they trust that the French Commissioner will be authorized to make, at the next meeting of the Mixed Commission, an announcement either that the Convention will be at once fully executed, or that refining in bond will be forthwith carried into effect."

This announcement was not made; but in reply to these repeated demands, it has always been pleaded by France that refining in bond was on the point of being established, and that thus all the evils complained of would meet with a speedy remedy. Throughout the whole of last summer we were induced to delay any further pressure on the subject by being told that the new system would "come into operation" before the end of the year. As soon as this proved to be a false hope it was said that the regulations would be communicated before the end of October; but now a new proposal makes its appearance, which puts the fulfilment of the original promise into the indefinite future.

For this reason I request respectfully, but most urgently, that the demand for a faithful observance of the Treaty may be now repeated. Another six months of this provisional state of things will, I can assure your Lordship, be most detrimental to the interests of those for whom I have the honour to speak.

4. I take the present opportunity of inquiring whether any, and if so, what steps have been taken by Her Majesty's Government in reference to the matter contained in my last letter, which brought to your Lordship's notice certain practices in France tending greatly to increase the present excessive bounty obtained there on exportation.

Hoping that your Lordship will be able to favour me with an early answer to this letter, I beg, &c.

(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

P.S. With reference to two of the three points which I brought before the Mixed Commission as those in which the violation by France of the stipulations of the Convention was injurious to the British refiners, I read in Mr. Kennedy's despatch of April 21st :—

"I have the honour to report to your Lordship that I called M. Ozenne's attention to the question in connection with the Convention of 1864, relative to 'poudres blanches' and the differential duty levied on British refined sugar, as compared with French colonial refined sugar. Subsequently, at an interview which I had the honour to have with M. Deseilligny, M. Ozenne being present, I adverted to these matters again, and his Excellency engaged to furnish me with a Memorandum in reply, and also with the particulars of an investigation which the French Government have lately made with respect to alleged frauds in certain classes of sugar."

5. I beg to inquire whether this Memorandum has been received, and if so, whether there will be any objection to furnishing us with a copy of it. If it has not been received, I take the liberty of requesting that the French Government may be at once reminded of their promise, and may be requested to furnish Mr. Kennedy with the Memorandum without delay.

The frauds alluded to in the above extract from Mr. Kennedy's despatch are the same as those to which my last letter to your Lordship refers.*

There is therefore an additional reason both for asking for the Memorandum and for calling the attention of the French Government to the fact that the same frauds still continue, due entirely to the temptations offered by the system of which we complain, and by the incorrect standard to which we have so often called attention. The export bounty

originates with the defective system, is largely increased by the various departures from the terms of the Convention and especially by the incorrect standard, and is now further aggravated by the artificial colouring of rich sugar.

A. W. G.

No. 32.

Lord Tenterden to Mr. Lingen.

Sir,

Foreign Office, December 7, 1874.

WITH reference to Mr. Law's letter of the 21st October, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you a copy of a note from the Netherlands Minister for Foreign Affairs to Her Majesty's Chargé d'Affaires at the Hague,* stating the views of the Netherlands Government with regard to the application to the French Government for fresh samples of beet-root sugar; and I am to request that you will move the Lords of the Treasury to obtain at their early convenience the opinion of the Commissioners of Customs on this communication.

I am to add that Belgium has joined in the representation made to the French Government, but that no reply has yet been received to the application addressed to that Government on this subject.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 33.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received December 9.)

My Lord,

Paris, December 8, 1874.

WITH reference to your Lordship's despatch of the 30th of October last, and to Lord Lytton's despatch of the 6th ultimo, I have the honour to transmit to your Lordship a copy of a note which has been addressed to me by the Duc Decazes, in answer to the request made to the French Government to prepare fresh standards of beet-root sugar.

The Minister of Commerce appears, from this note, to be of opinion that, considering the approaching expiration of the Convention of 1864, it will be proper to postpone the preparation of such standards until the several Governments shall have determined the system which is to succeed that established by the Convention.

The Minister observes that no complaints have yet been made by Holland, by Belgium, by the trade, or by the French Administration.

I learn, however, from your Lordship's despatch of the 2nd instant, that instructions have been sent to the Belgian Minister in Paris to make a representation to the French Government on the subject.

The note suggests that the influence of the climate may have altered the standards furnished to Her Majesty's Government; and it is consequently accompanied by a box containing fresh samples of these same standards.

This box will be forwarded to your Lordship by the messenger who proceeds to London next Friday.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 33.

The Duc Decazes to Lord Lyons.

M. l'Ambassadeur,

Paris, le 5 Décembre, 1874.

LORD LYTTON m'a fait l'honneur de m'écrire le 6 du mois dernier, au sujet du renouvellement des types de sucres de betteraves, la couleur des échantillons envoyés au Gouvernement Britannique paraissant s'être altérée.

M. le Ministre de l'Agriculture et du Commerce, à qui je m'étais empressé de donner

* Inclosure in No. 30.

connaissance de cette communication, vient de me faire connaître le résultat de l'examen dont elle a été l'objet de la part de son Département.

M. Grivart fait observer, tout d'abord, que le renouvellement des types de sucres de betteraves, dont la préparation a été attribuée à la France par la Convention de 1864, n'a eu lieu en 1870 qu'à la suite d'une Conférence tenue en 1869 et sur la demande unanime des représentants des Puissances Contractantes. Or, ajoute M. le Ministre du Commerce, il ne s'est produit jusqu'à présent, soit de la part de la Belgique ou de la Hollande, soit de la part du Commerce ou de l'Administration en France, aucune réclamation au sujet de l'altération des types renouvelés comme échantillons en 1870, mais dont la fabrication et la distribution n'ont réellement eu lieu qu'en 1872.

La préparation de nouveaux types assez longue et délicate par elle-même ne saurait donc avoir lieu qu'après une entente commune avec les Puissances co-signataires, et M. Grivart exprime l'avis que si l'on tient compte des délais nécessaires à ces pourparlers et de l'expiration prochaine de la Convention de 1864, il conviendrait d'attendre, avant de préparer de nouveaux instruments d'exécution de cette Convention, que les divers Gouvernements fussent fixés sur le régime qui lui succèdera.

Toutefois, comme l'influence spéciale du climat peut expliquer l'altération des derniers types de sucres de betteraves remis au Gouvernement Britannique, M. le Ministre de l'Agriculture et du Commerce m'a transmis pour les remplacer 12 séries de chacun des types de 1872 dont son Département a conservé un certain nombre d'exemplaires. J'ai l'honneur, M. l'Ambassadeur, de vous adresser ci-joint la caisse qui contient cette série d'échantillons, parfaitement identiques à ceux qui sont employés par les autres Puissances co-signataires de la Convention de 1864.

Agréé, &c.
(Signé) DECAZES.

No. 34.

Mr. Hill to the Earl of Derby.—(Received December 10.)

*West India Committee, 9, Billiter Square, London,
December 9, 1874.*

My Lord,

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of Lord Tenterden's letter dated 19th November, informing us that your Lordship had instructed Her Majesty's Minister at Paris to ascertain from the French Government what steps they are taking with regard to establishing the system of sugar refining in bond.

In the despatch of Lord Lyons dated 28th August last addressed to your Lordship, it is stated that it was the intention of the Duc Decazes to communicate the regulations for refining in bond to Her Majesty's Government as soon as they were definitely settled, and he hoped to do this early in October.

I am respectfully to request that your Lordship would be good enough to move Her Majesty's Minister at Paris to obtain from the French Government a copy of the Regulations, in accordance with the promise of the Duc Decazes.

The Committee trust that your Lordship will pardon an expression of their great anxiety in this matter, and of their hope that Her Majesty's Government will do all that is possible to defend the interests of the West India Colonies in the unequal competition to which they are exposed, a competition which is best proved by the fact that French sugar is now selling in London, by means of the bounty, at 1s. 6d. to 2s. per cwt. less price than the same sugar would command in France.

I am also to point out to your Lordship that at the expiration of the existing Convention Her Majesty's Government will have no right by Treaty to demand from the French Government, in the interests of British sugar producers and refiners, the suppression of all bounties upon the exportation of sugar, and the Committee would earnestly pray that Her Majesty's Government would be pleased to enter into a Convention, which might be made supplementary to the Treaty of Commerce, providing against any unfair advantage being given to the continental refiner upon the export of his produce, and securing the right of Her Majesty's Government to protest effectively against any proceedings which may put British sugar producers in an unfair position as compared with that of foreign manufacturers.

have, &c.
(Signed) THOS. DANIEL HILL, *Chairman.*

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received December 10.)

My Lord, Paris, December 9, 1874.

I HAVE the honour to inclose herewith to your Lordship, extracted from the "Journal Officiel" of yesterday, a speech made by M. Grivart, the Minister of Agriculture and Commerce, the day before, at a meeting of the Superior Council of Agriculture, Commerce, and Industry.

M. Grivart informed the Council that he had summoned it in order that it might consider the Sugar question.

He adverted to the law by which refining in bond has been established prospectively by the Assembly; he said that the Regulations for giving effect to this law were before the Council of State, and he added, that the principal articles of these Regulations would be submitted to the Council which he was addressing, and that the opinions it might express would have great weight with the Government, as well as with the Council of State, which last had, he observed, scarcely commenced the examination of the Regulations.

The Minister proceeded to observe that the system of types or standards having been virtually condemned by the Assembly, it had become necessary to amend that system with regard not only to raw sugars admitted temporarily in order to be re-exported after having been refined, but also to sugars which went direct to the consumer. He accordingly submitted to the Council a draft of a Law founded on this principle, and invited them to discuss it.

He concluded by observing, that before this Bill could be brought into the Assembly negotiations with foreign Powers would be necessary, and he spoke on the subject in the following terms:—

"Lorsque vous aurez achevé votre examen, l'Assemblée ne pourra pas être immédiatement saisie. Avant de porter devant elle ces graves questions, des négociations devront s'ouvrir avec les Puissances étrangères, et particulièrement avec celles auxquelles nous unit la Convention de 1864. L'objet de ces négociations sera simple du reste. Résolus à ne favoriser par aucune prime directe ou indirecte l'exportation de nos sucres, nous demanderons aux Puissances de s'imposer une règle semblable, en se liant avec nous par un engagement réciproque, expressément contracté, loyalement exécuté. Vous remarquerez qu'à fin de fortifier l'action de nos négociateurs, un Article du Projet du Loi établit, à partir du 1^{er} Août, 1875, une surtaxe sur les sucres provenant de pays qui auraient refusé de s'unir à nous sur les bases d'accord que nous avons à proposer."

I have the honour to transmit to your Lordship also an account of subsequent proceedings of the Council, which, though taken from an unofficial newspaper, is probably correct in substance.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure 1 in No. 35.

Extract from the "Journal Officiel" of December 8, 1874.

LE Conseil Supérieur du Commerce, de l'Agriculture, et de l'Industrie, s'est réuni le 7 Décembre, 1874. M. Grivart, Ministre de l'Agriculture et du Commerce, a ouvert la session par une allocution que nous reproduisons ci-après:—

"Messieurs,

"En ouvrant cette session du Conseil Supérieur, je tiens tout d'abord à vous dire de quel prix est pour moi l'honneur de présider à vos travaux. Au milieu des difficultés ardues de sa tâche, le Ministre de l'Agriculture et du Commerce, nouveau-venu parmi vous, est heureux de s'éclairer des lumières de tant d'hommes distingués qui représentent avec autorité, auprès de son département, les trois principales branches de la production nationale, l'agriculture, le commerce, l'industrie.

"Après un intervalle de plus d'une année depuis votre dernière session, je vous ai demandé de vous réunir pour délibérer en commun sur une des questions les plus graves qui puissent être soulevées dans l'ordre des faits économiques et financiers.

"La législation sur les sucres a été l'objet de remaniements incessants: la fixité lui a toujours fait défaut, bien qu'on ne puisse méconnaître que la fixité est presque un besoin impérieux pour les intérêts auxquels elle touche.

“Aujourd’hui, c’est encore d’un changement qu’il s’agit. Mais, ce changement, nous ne le proposons pas d’une manière arbitraire. Il est rendu inévitable par un ensemble de circonstances qui s’imposent à nous, et qui ne permettent pas de maintenir dans son intégrité le régime existant.

“Vous savez qu’à la suite d’une discussion longue, vive, presque passionnée, l’Assemblée Nationale a décrété que les raffineries libres seraient soumises à l’exercice. Ce vote, éclairé par le débat qui l’a précédé, avait pour nous une signification bien nette; il disait clairement que l’Assemblée condamne le système des types. A ses yeux, les types ont fait leur temps, parce que, grâce aux procédés habiles à l’aide desquels on s’est ingénié à les fausser, ils n’offrent plus de garanties suffisantes.

“La résolution du 20 Mars traçait au Gouvernement un premier devoir, celui de pourvoir par un règlement d’administration publique à l’application du principe voté. Ce devoir, mon honorable collègue, M. le Ministre des Finances, s’est mis en mesure de le remplir après s’être entouré des conseils des hommes les plus compétents. Il a rédigé un projet de règlement dont le Conseil d’Etat est aujourd’hui saisi. Les dispositions principales vous en seront exposées, et l’échange de vues qui pourra se produire sur ce point au sein du Conseil Supérieur sera l’objet d’une attention particulière de la part tant du Gouvernement que du Conseil d’Etat lui-même dont l’examen vient à peine de commencer.

“Mais tout devait-il se borner à préparer un règlement pour faire fonctionner l’exercice? Nous ne l’avons pas pensé. Du moment que le système des types était condamné par l’Assemblée, il fallait le réformer, non-seulement à l’égard des sucres bruts placés sous le régime de l’admission temporaire pour être exportés après raffinage, mais encore pour ceux qui vont directement à la consommation.

“Dès lors une modification dans la législation était nécessaire; elle ne l’était pas moins, pensons-nous, pour rendre plus simple et d’une application plus facile la tarification en vigueur, pour l’établir dans des conditions qui, sans être vexatoires, donnent une garantie entière aux droits du Trésor.

“De là le projet que nous vous soumettons. Le Gouvernement appelle sur lui la discussion la plus large. L’examen contradictoire auquel se livreront les intérêts divergents aura de précieux avantages. D’une part, il nous fera voir clairement à nous-mêmes, nous l’espérons du moins, où est la vérité; d’une autre côté, les résolutions qui seront adoptées ici ne pourront manquer d’exercer une puissante influence sur les décisions de l’Assemblée à laquelle il appartient de se prononcer souverainement.

“En préparant ce projet, nous nous sommes inspirés d’un double sentiment: le respect des décisions acquises et une impartialité absolue à l’égard des intérêts engagés dans la question. L’Assemblée a voté l’exercice des raffineries libres; nous devons, autant qu’il dépend de nous, assurer l’exécution de son vote. Une autre obligation nous est imposée, c’est de tenir la balance égale entre tous les intérêts en conflit, sans préférence, sans partialité pour aucun d’eux. Il y a entre les deux branches de la grande industrie du sucre, l’un des plus beaux fleurons de notre couronne industrielle, il y a, dis-je, des désaccords qui ne sont, je crois, que des malentendus. Nous ne voulons rien faire qui puisse les aggraver, nous ne poursuivons qu’un but, c’est, tout en défendant les perceptions du Trésor, auxquelles moins que jamais il est permis de porter atteinte, de constituer un régime équitable qui, dans les conditions de l’égalité la plus parfaite, seconde l’essor à la fois de la fabrication et de la raffinerie.

“Lorsque vous aurez achevé votre examen, l’Assemblée ne pourra pas être immédiatement saisie. Avant de porter devant elle ces graves questions, des négociations devront s’ouvrir avec les Puissances étrangères, et particulièrement avec celles auxquelles nous unit la Convention de 1864. L’objet de ces négociations sera simple du reste. Résolus à ne favoriser par aucune prime directe ou indirecte l’exportation de nos sucres, nous demanderons aux Puissances de s’imposer une règle semblable, en se liant avec nous par un engagement réciproque, expressément contracté, loyalement exécuté. Vous remarquerez qu’à fin de fortifier l’action de nos négociateurs, un Article du Projet de Loi établit, à partir du 1^{er} Août, 1875, une surtaxe sur les sucres provenant de pays qui auraient refusé de s’unir à nous sur les bases d’accord que nous avons à proposer.

“Je déclare la session du Conseil Supérieur ouverte, et je vous invite, messieurs, à commencer immédiatement l’examen des questions soumises à vos délibérations.”

Inclosure 2 in No. 35.

Extract from the "Journal des Debats" of December 9, 1874.

AINSI que nous l'avons annoncé dans notre précédent numéro, le Conseil Supérieur du Commerce a ouvert sa session hier au Ministère de l'Agriculture et du Commerce, sous la présidence du Ministre, M. Grivart.

Le Conseil Supérieur a confié à une sous-Commission composée de neuf membres l'examen d'un Projet de Loi tendant à modifier l'impôt du sucre conformément à la Loi du 21 Mars, 1874. Celle-ci prescrit, comme on sait, que les raffineries seront soumises à l'exercice, dans les conditions identiques à celles des fabriques, à partir du 1 Juillet, 1875.

Les neuf Commissaires désignés sont :—

MM. Pouyer-Quertier, Kolb-Bernard, Leurent, Députés, membres de la section de l'industrie ;

Ancel, Chesnelong, Députés, Gimmig, Président de la Chambre de Commerce de Marseille, membres de la section du commerce ;

Teisserenc de Bort, Député ; Guillemain, économiste ; Fiévet, agriculteur, membres de la section d'agriculture.

La sous-Commission des neuf, dont nous venons de parler, s'est réunie ce matin. Elle a élu pour président M. Pouyer-Quertier, et pour secrétaire M. Ancel. Elle a décidé ensuite qu'elle entendrait Jeudi M. Ozenne, au sujet des démarches faites auprès des diverses Puissances, notamment de la Belgique et de la Hollande, au sujet de la révision des Traités sur le régime des sucres.

Le Comité central de la sucrerie indigène sera invité Samedi à présenter ses observations.

La semaine prochaine, la sous-Commission entendra les représentants de la raffinerie et les délégués des ports.

No. 36.

Lord Tenterden to Mr. Gadesden.

Sir, *Foreign Office, December 12, 1874.*

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant ; and I am to inform you, in reply, that the representations therein contained on matters connected with the Sugar Convention of 1864 shall be considered.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 37.

Lord Tenterden to Mr. Lingen.

Sir, *Foreign Office, December 12, 1874.*

WITH reference to my letter of the 7th instant and to previous correspondence, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you copies of a despatch and its inclosure from Lord Lyons,* from which the Lords of the Treasury will perceive that the French Government do not consider it advisable to prepare at the present time fresh standards of beet-root sugar ; and I am to request that, in laying these papers before their Lordships you will move them to favour Lord Derby with such observations as they may now have to offer on this subject.

The box of samples of the existing standards referred to in Lord Lyons' despatch accompanies this letter.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received December 15.)

My Lord,

Paris, December 14, 1874.

IN his despatch of the 23rd ultimo, Lord Lytton transmitted to your Lordship a copy of a note, dated the 21st ultimo, in which, in obedience to your orders, he had inquired of the French Government when the Regulations for the establishment of sugar refining in bond would be communicated to Her Majesty's Government.

I have now the honour to inclose to your Lordship a copy of a note which has been addressed to me by the Duc Decazes in answer to that inquiry.

The note states that a draft Bill, modifying the system of sugar duties, has been submitted to the Conseil Supérieur du Commerce, de l'Agriculture, et de l'Industrie, and that, on the other hand, the draft Regulations respecting refining in bond are before the Council of State. It adds, that so soon as these drafts have been definitively put into form, the French Government intends to propose to the British, Belgian, and Dutch Governments, to hold a Conference at Brussels, with a view to the conclusion of a new arrangement to take the place of the Convention of 1864.

The note, in fact, confirms the information on the subject which your Lordship will have derived from my Commercial despatch of the 9th instant.

I have the honour to send to your Lordship herewith copies of the draft law taken from the Paris newspaper, "L'Economiste Français." This newspaper has no official character.

I have, &c.

(Signed) LYONS.

Inclosure 1 in No. 38.

The Duc Decazes to Lord Lyons.

M. l'Ambassadeur,

Versailles, le 11 Décembre, 1874.

PAR une lettre en date du 21 du mois dernier, Lord Lytton a bien voulu m'exprimer le désir de connaître l'état de la question concernant le régime des sucres en France, notamment en ce qui touche l'établissement de l'exercice des raffineries.

Ainsi que j'ai eu l'honneur d'en informer votre Excellence dans l'entretien auquel s'est référé Lord Lytton, le Conseil d'Etat a été saisi d'un projet de règlement d'administration publique pour l'application du système de l'exercice dans les raffineries comme dans les fabriques de sucre. Mais l'étude de cette question a fait reconnaître que la législation générale sur le régime des sucres en France devait recevoir diverses modifications, du moment où le système des types se trouvait réformé et où la position respective des fabriques et des raffineries avait subi un changement considérable. Les Départements des Finances et du Commerce ont donc élaboré un Projet de Loi destiné à remplacer la Loi du 7 Mai, 1864, et ce projet a été soumis, Lundi dernier, à l'examen du Conseil Supérieur du Commerce, de l'Agriculture et de l'Industrie, qui a confié à une Sous-Commission le soin d'en étudier les dispositions.

De son côté, le Conseil d'Etat examine le projet de règlement dont il a été saisi; il ne pourra, toutefois, émettre d'avis que lorsque les discussions qui vont avoir lieu devant le Conseil Supérieur auront éclairé les divers points de la question.

Quant à présent, les deux documents dont il s'agit ne sont donc qu'à l'état d'avant-projets, mais dès qu'ils auront reçu leur forme définitive, je m'empresserai de les communiquer à votre Excellence. Le Gouvernement Français se proposerait, en effet, de s'adresser à ce moment au Gouvernement de Sa Majesté Britannique, ainsi qu'aux Gouvernements Belge et Néerlandais, en vue de la conclusion d'un nouvel arrangement qui viendrait remplacer la Convention du 8 Novembre, 1864; les conditions en pourraient être discutées de concert dans une réunion internationale qui se tiendrait à Bruxelles.

Je ne puis que vous prier, M. l'Ambassadeur, de vouloir bien porter ces informations à la connaissance du Gouvernement de Sa Majesté Britannique. J'ai à peine besoin d'ajouter que l'examen des deux projets soumis au Conseil d'Etat et au Conseil Supérieur du Commerce sera hâté autant que possible.

J'ai d'ailleurs appelé l'attention de MM. les Ministres des Finances et du Commerce sur l'extrait de la "Produce Markets Review," qui accompagnait la communication de Lord Lytton et dans lequel sont signalées de fraudes qui se commettraient dans des raffineries Françaises.

Agréé, &c.

(Signé) DECAZES.

Inclosure 2 in No. 38.

Extract from the "Economiste Français."

Article 1. A partir du 1er Juillet, 1875, les droits sur les sucres seront établis ainsi qu'il suit, décime et demi-décime compris :—

						Fr.	c.	
Sucres, raffinés, candis	..	..	..	..	..	79	00	les 100 kilog.
" " en pain ou pulvérisés	..	..	..	..	..	74	00	"
" poudres, blanches	..	..	..	..	..	72	50	"
" bruts	..	..	..	..	..	69	50	"
" mélasses, brutes	..	..	..	..	..	15	00	"
" " épurées	..	..	..	..	..	18	00	"
" glucoses	..	..	..	..	..	18	00	"

Art. 2. Les sucres tapés sont assimilés aux sucres raffinés en pains.

Sont considérés comme poudres blanches tous les sucres titrant en richesse absolue 96 pour cent ou plus.

Les mélasses d'une richesse du plus de 50 pour cent sont assimilées aux sucres bruts.

Art. 3. Pour faciliter la perception, un type de poudres blanches correspondant à la richesse absolue de 96 pour cent sera mis à la disposition du service, avec faculté pour les redevables et pour les agents de l'administration de faire appel à l'expertise légale en cas de désaccord sur la richesse effective des sucres déclarés.

Les experts pourront recourir pour leur vérification à tous les procédés de saccharimétrie optique ou d'analyse qu'ils jugeront utile d'employer.

Art. 4. Les sucres des pays hors d'Europe, importés d'ailleurs que des lieux de production, seront soumis à une surtaxe de 3 fr. par 100 kilog.

Seront également assujettis à une surtaxe de 5 pour cent du droit principal, les sucres raffinés, les sucres bruts, et les mélasses provenant des pays d'Europe où l'exercice ne serait pas appliqué à la fois aux fabriques produisant le sucre brut et aux raffineries qui le transforment. Ladite surtaxe de 5 pour cent n'est pas applicable aux sucres provenant des pays où ils sont exempts d'impôts.

Art. 5. Les sucres bruts, y compris les poudres blanches, destinés à être réexportés après raffinage, seront exonérés des surtaxes édictées par l'Article précédent.

La compensation s'établira par l'exportation de 94 ou de 98 pour cent de raffinés en pains, selon qu'il s'agira de sucres bruts ou poudres blanches.

No. 39.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, December 15, 1874.

WITH reference to my despatch of the 19th ultimo, I transmit to your Excellency herewith copies of a further letter from Mr. Gadesden, and of one from the West India Committee,* relative to matters connected with the Sugar Convention of 1864; and I have to request that, with reference to the Duc Decazes' statement reported in your despatch of the 28th of August, that he hoped to communicate the new French Excise Regulations for Sugar Refiners early in October last, your Excellency will inquire when they are likely to be supplied to Her Majesty's Government.

I have also to request that, in the present suspension of the sittings of the Mixed Commission, you will further inquire whether the papers which M. Deseilligny offered to Her Majesty's Government, referred to in Mr. Kennedy's despatches of the 21st of April and 2nd of June (Nos. 31 and 37 in Parliamentary Paper "Commercial No. 20, 1874), will now be communicated to your Excellency.

I am, &c.

(Signed) DERBY.

P.S.—Since the above was written, your Excellency's despatch of the 14th instant has been received.

* Nos. 31 and 34.

No. 40.

Lord Tenterden to Mr. Hill.

Sir, *Foreign Office, December 15, 1874.*
 I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 9th instant, and I am to state to you in reply, for the information of the West India Committee, that the representations therein contained on the Sugar question shall be considered.

I am, &c.
 (Signed) TENTERDEN.

No. 41.

Lord Tenterden to Mr. Lingen.

Sir, *Foreign Office, December 15, 1874.*
 WITH reference to your letter of the 31st of July last, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you copies of letters from Mr. Gadesden, and from the West India Committee, relative to matters connected with the Sugar Convention of 1864, together with a copy of a despatch which his Lordship has addressed to Lord Lyons thereupon;* and I am to request that, in laying these papers before the Lords of the Treasury, you will move their Lordships to favour Lord Derby with any observations which they may have to offer thereupon, and with their opinion as to the answer which should be returned to Mr. Gadesden and the West India Committee.

I am, &c.
 (Signed) TENTERDEN

No. 42.

Mr. Gadesden to the Earl of Derby.—(Received December 17.)

My Lord, *92, Chamber Street, E., December 16, 1874.*

WE have received in a French newspaper, a copy of the proposed law on sugar, together with the speech delivered by M. Grivart, Minister of Agriculture and Commerce, in opening the Session of the Superior Council of Commerce.

From the absence of any allusion, either in the speech or the proposed law, to the working of the refineries in bond, that is, without payment of, or charge for duty until the refined sugar passes from the refinery into consumption, and also from the words contained in Clause 5 of the proposed law, we are led to fear that refining in bond, in its full sense, is not contemplated.

I beg to remind your Lordship that, as explained in our Memorials, and urged by the British Delegates at the recent Conferences, the sole object of refining in bond is the abolition of drawbacks (or of a system equivalent to the payment of drawbacks), by enabling the duty to be charged on the refined or raw sugar when going into consumption instead of on the raw material as it enters the refinery.

This abolition of drawbacks Her Majesty's Government has continually urged to be the only effectual remedy for the evils complained of in the present system, and it is only as a necessary means of obtaining that result that refining in bond has been advocated.

The French Government have always expressed the English words "refining in bond" by the phrase "*l'exercice des raffineries*." This is not a full rendering of the English expression, because there might be "supervision of refineries" without necessarily being accompanied by the refining of the sugar in bond, that is, before the duty on it is paid or charged.

It is to be feared that it is in this more limited sense that the system is being adopted in the new *Projet de Loi*. The fuller signification is, however, the very essence of the system advocated by Her Majesty's Government at the Conferences of 1872 and 1873, and it has therefore always been expressed in France, by those who have maintained the same principle, in the fuller phrase, "*l'exercice des raffineries et l'impôt à la consommation*," that is, payment of duty only on the sugar which goes to consumption, therefore

* Nos. 31, 34, and 39.

refining it before it pays, or is charged with duty, and therefore supervision of the refineries.

In the speech of M. Grivart no allusion is made to any such transfer of the incidence of the duty from the raw material of the refiner to the refined product, and in the proposed law there is a clause which seems to indicate that the duty is still to be levied or charged on the raw material of the refiner.

M. Grivart says, in his speech,—

“Vous remarquerez qu’afin de fortifier l’action de nos négociateurs, un Article du Projet de Loi établit, à partir du 1 Août, 1875, une surtaxe sur les sucres provenant de pays qui auraient refusé de s’unir à nous sur les bases d’accord que nous avons à proposer.”

Clause 4 of the Projet de Loi makes this provision, which is, however, rendered nugatory by the following Clause 5, which says :—

“Des sucres bruts, y compris les poudres blanches, destinés à être réexportés après raffinage, seront exonérés des surtaxes édictées par l’Article précédent.”

This not only shows that the proposed surtax will become a dead letter, but it also seems to indicate that it is not the intention to adopt refining in bond pure and simple, but that a maintenance of the present system of declaration for temporary admission is contemplated. This supposition seems to be confirmed by the next paragraph in Clause 5, which says :—

“La compensation s’établira par l’exportation de 94 ou de 98 pour cent de raffinés en pains, selon qu’il s’agira de sucres bruts ou de poudres blanches.”

And Article 3 says :—

“Pour facilité de perception, un type de poudres blanches correspondant à la richesse absolue de 96 pour cent sera mis à la disposition du service.”

If our interpretation of these clauses is correct, it appears to us that, if this project is to become law—

1. The duty will continue to be estimated and charged on the raw material.
2. A system of types will still be maintained for sugar entering the refinery.
3. A system of yield, as estimated by the arbitrary colour of a standard will still exist.
4. A system of declaration of raw sugar for temporary admission, with its liberation from the charge for duty on the exportation of a supposed equivalent quantity of refined, will still be practised, which will involve—
5. A maintenance of the present system of traffic in certificates of exportation (acquits); finally,
6. The apparent desire shown by the French Government to secure the adhesion of other European countries to the new system will not attain its object because, under Clause 5, any quantity of raw sugar, or “poudres blanches,” from other non-contracting countries, can be imported into France without the payment of the proposed surtax.

Not one of these vices of the present system could be maintained if refining in bond pure and simple were adopted. I will try to explain more fully why we think that the provisions of the proposed law will maintain them.

It is clear that, in order to secure that sugar admitted under Clause 5 shall be exported after refining, it will be necessary to maintain, at all events for that sugar, the system of temporary admission now in force, which is equivalent to a payment of drawback, and possesses all the vices of that system, together with another peculiar to itself.

Under the drawback system an amount of duty is paid on each hundred-weight of raw sugar equivalent to the supposed per-centage of refined sugar which it will produce. Thus, if it is supposed to produce 80 per cent. of refined sugar, it is charged with 80 per cent. of the amount which will be returned in drawback on exportation of a hundred-weight of refined sugar. If the sugar which is supposed to yield 80 per cent. really yields 90 per cent. of refined, then the refiner receives an excessive drawback (*i.e.*, bounty) to the extent of 10 per cent. of the duty on refined.

The system of temporary admission, which is practised in France instead of the payment of duty and return of drawback, is the same thing done in another way, and therefore when we say that the object of refining in bond is to abolish excessive drawbacks by abolishing drawbacks altogether, we mean that, in the case of France, the same means will attain the same object by abolishing the necessity for the system of declaration for temporary admission. Thus, taking the same sugar as in the former case, the refiner in France does not pay upon it 80 per cent. of the duty on refined; but he declares it for temporary admission, and frees himself from the charge for duty on each 100 kilog. of it by presenting in due time a certificate of the exportation of 80 kilog. of refined sugar. The result is the same as in the former case, *viz.*, that if the sugar really yields 90 per cent. instead of 80 per cent. of refined, the refiner, by the operation, gains a bounty amounting

to 10 per cent. of the duty on refined. The further evil connected with this latter method of charging the duty is that it enables any refiner to obtain a bounty on exportation, whether he happens to have used a raw sugar the yield of which is erroneously estimated, or not, because he can always sell at a premium his certificate of exportation to some other refiner who has used such raw sugar, and who, knowing the inaccuracy with which its yield has been estimated, has declared it for temporary admission, and is obliged therefore to buy, and if necessary give the whole or a part of the bounty arising from the excess yield of the sugar in the form of a premium for, the certificate offered to him by the other refiner, who has exported refined.

I enter into this explanation in order to show that, if the system of temporary admission is retained, it is equivalent to retaining a system of drawbacks, and therefore a system of bounties.

Under the proposed new law the bounty would be obtained in the following way. There will be a standard for "poudres blanches." These sugars yield at least 98 per cent. Any sugar which does not come up to the standard will be classed as "sucre brut," with a yield of 94 per cent. The refiner will therefore take care to procure only that kind of sugar which, while not up to the standard, approaches as near to it as possible, and therefore approaches as near as possible to, or very probably even exceeds, the yield of 98 per cent. He will thus always secure a bounty amounting to nearly or quite 4 per cent. of the duty on refined, that is, nearly 3 fr. the 100 kilog.

Supposing, therefore, that my interpretation of the proposed law is correct, and it is in the fear that it may be so that I now take the liberty of addressing your Lordship, I respectfully request, in the name of the British Sugar Refiners' Committee, that you will, as soon as possible, cause inquiries to be made, and that, if my fears should prove to be correct, you will represent to the French Government that, for the reasons which I have presumed to put before you, the proposed law is not a carrying out of the undertaking to abolish all possibility of bounty by securing that refined sugar shall only be manufactured and exported in bond, that is, without any previous payment of, or charge for, duty on the raw material; and that, therefore, the proposed law does not, as proposed by the Duc Decazes, "provide a means of attaining the objects of the Convention much more effectually than by a literal execution of its stipulations."

It is a curious fact that all this time France itself presents the most perfect illustration of the truth of the assertion that sugar, if really manufactured "in bond," can be exported without the possibility of bounty. The French beet-root factories produce 400,000 tons of raw sugar and "poudres blanches" annually, more than a tenth of the total production of the world. These sugars are manufactured strictly "in bond." About a quarter of them are exported direct, and these go from the bonded factories to the ports of shipment "under bond," that is, without having paid duty, and therefore under the supervision of the excise. They are thus shipped without any drawback or other equivalent arrangement, and therefore without any possibility of bounty being obtained on their exportation. This very large export trade goes on without the slightest hitch or difficulty of any kind, and therefore it is surprising that the same system should not at once be applied to the refined sugar.

If the proposed law is not at once modified so as to secure such a result, we earnestly request that your Lordship will again demand, as England has a right to do, the only alternative, namely, an immediate literal execution of the terms of the Convention.

I have, &c.

(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

No. 43.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received December 19.)

My Lord,

Paris, December 18, 1874.

I HAD yesterday the honour to receive your Lordship's despatch of the 15th instant, and I inclose herewith a copy of a note in which, in obedience to your Lordship's orders, I have inquired whether the papers respecting the Sugar question which are referred to in Mr. Kennedy's despatches of the 21st April and 22nd June last will now be communicated to me for the information of Her Majesty's Government.

I have not, however, included in my note any inquiry respecting the proposed French Excise regulations for sugar refineries, because the intentions of the French Government respecting these regulations are distinctly stated in the Duc Decazes' note of the 11th

instant, a copy of which will have reached your Lordship with my despatch of the 14th instant, the day after your despatch was written.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 43.

Lord Lyons to the Duc Decazes.

M. le Ministre,

Paris, December 18, 1874.

IN a despatch dated the 24th April last, Mr. Kennedy reported to the Earl of Derby that he had spoken to M. Deseilligny, at that time Minister of Commerce, respecting the questions in connection with the Sugar Convention of 1864, relative to "poudres blanches," and the differential duty levied on British refined sugar, as compared with French colonial refined sugar, and that M. Deseilligny had engaged to furnish him with a Memorandum in reply, and also on investigations which the French Government had recently made with respect to alleged frauds in certain classes of sugar.

I am now directed by the Earl of Derby to inquire whether the papers thus offered by M. Deseilligny will now be communicated to me for the information of Her Majesty's Government.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 44.

Mr. Gadesden to the Earl of Derby.—(Received December 22.)

My Lord,

92, Chamber Street, E., December 19, 1874.

WITH reference to my letter of December 16, I beg to send you the following extract, in order to show that the fears expressed in that letter were not ill-founded, or, at all events, that they are shared by persons in France unconnected in any way with ourselves, but equally anxious for an equitable adjustment of the present difficulty.

A French newspaper, the "Journal des Fabricants de Sucre," of December 17th, in a leading article on the new Sugar Law, makes the following remarks, which are identical with the views expressed in my letter of the 16th instant:—

"Mais il y en a un autre (abus), peut-être plus grave encore, contenu dans l'Article 5 que nous avons déjà examiné. Comment ne pas voir que tous les abus du régime des drawbacks vont se glisser dans le système dit de compensation, établi par l'exportation de 94 ou 98 pour cent de raffinés en pains, selon qu'il s'agira de sucres bruts ou de poudres blanches, provenant de pays étrangers, et destinées à être réexportés après raffinage? Voilà le trafic des certificats rétabli dans toute sa gloire, les rendements fictifs introduits de nouveau!"

I have, &c.
(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

No. 45.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord.

Foreign Office, December 22, 1874.

I APPROVE the note which your Excellency addressed to the Duc Decazes on the 18th instant, of which a copy is inclosed in your despatch of the same date, making inquiry relative to certain papers which M. Deseilligny, when Minister of Commerce, had offered to communicate to Her Majesty's Government.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, December 26, 1874.

I HAVE to acknowledge the receipt of your Excellency's despatches of the 9th and 14th instant, relative to the Sugar question*. Her Majesty's Government trust that the drafts of the new Law for modifying the sugar duties in France, and of the proposed regulations for establishing refining in bond, will shortly be communicated to them. The French Government have not taken steps for the complete execution of the Convention of 1864, apparently because they were about to introduce the system of refining in bond. But, although Her Majesty's Government were led to expect that active steps would have been taken before this time to bring that system into operation, no satisfactory statement is yet made as to the period when even the draft of the regulations necessary for establishing it will be prepared.

I transmit to your Excellency herewith copies of two letters from Mr. Gadesden,† containing observations on this subject, and also offering remarks on the proposed new sugar duties in France. Until the authentic text of the Bill for levying these duties is received, and has been considered, I cannot furnish you with formal instructions; but, unless objection appears to you to exist to this course, I think it might be well that you should communicate to the Duc Decazes, in such manner as you think best, a Memorandum embodying the observations contained in these letters, and, at the same time, inquire whether or not the new system of refining in bond is intended to be the system known technically as "l'exercice des raffineries et l'impôt à la consommation."

With regard to any Sugar Conference, I must observe that Her Majesty's Government require to know precisely with what view it is to be held, and to have sufficient time afforded for full consideration of the matter.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

Lord Tenterden to Mr. Hill.

Sir,

Foreign Office, December 26, 1874.

WITH reference to my letter of the 15th instant, I am directed by the Earl of Derby to acquaint you, for the information of the West India Committee, that Lord Lyons has received a note from the Duc Decazes, in which it is stated that a draft Bill modifying the system of sugar duties in France has been submitted to the Conseil Supérieur du Commerce, de l'Agriculture, et de l'Industrie; and that the draft Regulations respecting refining in bond are before the Council of State. As soon as these drafts have been definitely put into form, the Duc Decazes announces the French Government intends to enter into communication with the Governments parties to the Sugar Convention of 1864.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

Lord Tenterden to Mr. Gadesden.

Sir,

Foreign Office, December 26, 1874.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letters of the 16th and 19th instant, and to inform you in reply that the representation therein contained shall receive the attention of Her Majesty's Government.

I am at the same time to acquaint you that Lord Lyons has received a note from the Duc Decazes, in which it is stated that a draft Bill modifying the system of sugar duties in France has been submitted to the Conseil Supérieur du Commerce, de l'Agriculture, et de l'Industrie; and that the draft Regulations respecting refining in bond are before the Council of State. As soon as these drafts have been definitely put into form, the Duc

* Nos. 35 and 38.

† Nos. 42 and 44.

Decazes announces the French Government intends to enter into communication with the Governments parties to the Sugar Convention of 1864.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 49.

Lord Tenterden to Mr. Ling.

Sir,

Foreign Office, December 26, 1874.

WITH reference to previous correspondence, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you the correspondence marked in margin* relative to the sugar question.

I am to request that you will state to the Lords of the Treasury that Lord Derby would be glad to receive at their early convenience any observations they may have to offer on the points referred to in the inclosed correspondence, and that the accompanying papers, which are sent in original, may be returned with your reply.

The view which Lord Derby has taken of the state of the case, as presented in those papers, is explained in the despatch of the 26th instant to Lord Lyons.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 50.

Mr. Hill to the Earl of Derby.—(Received December 28.)

*West India Committee, 9, Billiter Square, London,
December 23, 1874.*

My Lord,

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of Lord Tenterden's letter of the 15th instant, stating that the representations of the Committee upon the sugar question were to be considered.

I am in reply to inform your Lordship that since the Committee last addressed you a "Projet de Loi," about to be submitted to the Assembly by the French Government, has been published, together with a speech by M. Grivart, the Minister of Agriculture and Commerce, addressed to the Superior Council of Commerce.

From these documents it is not clear that it is the intention of the French Government to carry out the vote of the Assembly and establish the system of refining in bond in its entirety, so as effectively to prevent any bounty arising upon the export of sugar. The proposed law apparently involves a retention of the system of yields and drawbacks which has hitherto been found so injurious to the sugar trade of this country, and I am to pray that your Lordship would be good enough to communicate with the British Ambassador in Paris in order that the French Government might be made aware of the unsatisfactory and inadequate character of the provisions of the proposed law (so far as they are at present known in this country) as a remedy for the evils from which the importers and refiners of British sugar are now suffering.

It is possible that France will establish refining in bond conditionally only upon the other parties to the Convention adopting the same course. In England the object of refining in bond has been attained by the abolition of all duties on sugar, and the Committee would venture most respectfully to renew their suggestion that Her Majesty's Government would be pleased to enter into a new Convention which shall bind the Continental Powers to abolish all bounties upon the export of sugar, and establish that principle of equality which the Convention of 1864 has failed to secure, but which England has always endeavoured faithfully to carry out.

I have, &c.
(Signed) THOS. DANIEL HILL, *Chairman.*

* Nos. 35, 38, 39, 42, 44, and 48.

No. 51.

*Lord Tenterden to Mr. Lingen.**Foreign Office, December 30, 1874.*

LORD TENTERDEN presents his compliments to the Secretary to the Treasury, and, with reference to his letter of the 28th instant, is directed by the Earl of Derby to transmit to him the inclosed further letter from the West India Committee,* for consideration, together with the other papers relative to sugar duties in France, and the Convention of 1864, now before the Lords of the Treasury.

No. 52.

*Lord Tenterden to Mr. Hill.**Foreign Office, December 30, 1874.*

Sir, I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd instant, and I am to inform you in reply that the matters therein referred to in connection with sugar duties in France are receiving the attention of Her Majesty's Government.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 53.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received December 31.)

My Lord,

Paris, December 30, 1874.

I HAVE the honour to transmit to your Lordship a copy of a note on the present state of the Sugar question which I have addressed to the Duc Decazes, in execution of the instructions contained in your Lordship's despatch of the 26th instant, which I had the honour to receive yesterday.

I have annexed to this note a copy of Mr. Gadesden's letter to your Lordship of the 16th instant. I found that it would be difficult to give its contents with the same clearness in the form of a memorandum; and as Her Majesty's Government defer expressing their own views on the proposed law for levying sugar duties until they have received from the French Government the authentic text of the Bill which is prepared, I thought it best to communicate the observations of the British Sugar Refiners' Committee to the Duc Decazes in their own words, and in a form which showed distinctly from whom they proceeded.

The other letters from Mr. Gadesden, which are comprised in the printed papers which accompanied your Lordship's despatch, relate to matters which have since been the subject of official correspondence between the two Governments, and, moreover, they were written before the receipt of the last note from the Duc Decazes (that of the 11th instant). They are consequently not exactly applicable to the present state of the questions, and I have thought it better to abstain from founding a fresh communication upon them, lest, by so doing, I should produce confusion, and weaken the effect of the last letter from Mr. Gadesden, which (as I have already mentioned) I have annexed to my note.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 53.

Lord Lyons to the Duc Decazes.

M. le Ministre,

Paris, December 30, 1874.

HER Majesty's Government have not failed to give their attention to the note which your Excellency did me the honour to address to me on the 11th of this month, with regard to the present state of the Sugar question.

Her Majesty's Government trust that the draft of the new law for modifying the

sugar duties in France, and of the proposed regulations for establishing refining in bond, will shortly be communicated to them. The French Government has not taken steps for the complete execution of the Convention of 1864, and has assigned as the cause of the continued delay its intention to introduce the system of refining in bond. But although Her Majesty's Government were led to expect that active steps would have been taken before this time to bring that system into operation, no definite statement has yet been made as to the date at which even the draft Regulations necessary for establishing it will be ready.

Until the authentic text of the Bill for levying the new sugar duties in France has been communicated to Her Majesty's Government, and considered by them, they cannot express any opinion with regard to that Bill; but I do myself the honour to transmit to your Excellency a copy of a letter which has been addressed to the Earl of Derby by the Chairman of the British Sugar Refiners Committee, and which appears to contain observations which are worthy of the attention of the French Government and of the authorities to whom the preparation of the definitive text of the Bill has been entrusted.

In the meantime I am directed by Her Majesty's Government to inquire of your Excellency whether or not the new system of refining in bond is intended to be the system known technically as "*l'exercice des raffineries et l'impôt à la consommation*."

Lastly, Her Majesty's Government observe that with regard to any future Conference on the Sugar question it will be necessary that they shall know precisely with what view it is to be held, and that they shall have sufficient time afforded for full consideration of the matter.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 54.

Lord Tenterden to Mr. Lingen.

Foreign Office, January 4, 1875.

LORD TENTERDEN presents his compliments to the Secretary to the Treasury, and is directed by the Earl of Derby to transmit to him, in original to be returned, further papers on the Sugar question; and Lord Tenterden is to request that they may be laid before the Lords of the Treasury for consideration, together with the papers which accompanied his letters of the 26th and 30th ultimo.

No. 55.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord, *Foreign Office, January 4, 1875.*

I HAVE to acknowledge the receipt of your Excellency's despatch of the 30th ultimo, together with the copy of the note which you had addressed on the same day to the Duc Decazes on the Sugar question; and, in reply, I have to express my approval of the manner in which your Excellency has acted upon the instructions on this subject contained in my despatch of the 26th of December.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 56.

Mr. Law to Lord Tenterden.—(Received January 7.)

My Lord, *Treasury Chambers, January 6, 1875.*

I AM directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit to you herewith, with reference to your letter of the 7th ultimo, a copy of a Report of the Commissioners of Customs, dated 30th ultimo, as to the views of the Netherlands Government with regard to the application to the French Government for fresh samples of beet

root sugar, and I am to request that, in laying the same before the Earl of Derby, you will state to his Lordship that my Lords concur in the observations contained therein.

I am, &c.
(Signed) WILLIAM LAW.

Inclosure in No. 56.

Report.

YOUR Lordships having referred to us the annexed letter from the Foreign Office, inclosing copy of a note from the Netherlands Minister of Foreign Affairs to Her Majesty's Chargé d'Affaires at the Hague, in which the views of the Netherlands Government, with regard to the application to the French Government for fresh samples of beet-root sugar, are stated, and requesting that your Lordships will obtain our opinion on this communication, we report—

That the Netherlands Minister for Foreign Affairs admits in his despatch that there is no serious objection to the proposal for a renewal of the standard samples of beet-root sugar, but he urges that at the date of his despatch (30th November, 1874), the work of manufacturing beet-root sugar was in full activity, and that any change at that time in the standards used for assessing such sugar would create great inconvenience.

Whilst fully admitting the force of this observation, we have to point out that if the French Government were at once to agree to renew the standard samples of beet-root sugar as proposed, it is not probable that the fresh standards can be obtained before the manufacture of sugar from beet-root grown in the last season will have nearly ceased, and we submit that the interval between the two seasons will be the most convenient time for any alteration.

The Netherlands Minister also observes that the beet-root samples now in use cannot have deteriorated to any great extent.

In answer to this observation, we take leave to state that the desire for their renewal did not originate in any supposed deterioration of those samples, but it was because it was believed that they had become slightly superior to their original appearance, and that the original appearance and character were even too high; that it was desired that the samples should be revised and made to correspond with the proper strength and colour in accordance with the terms of the Convention of 1864.

It is true that the present standards were accepted by Her Majesty's Government, because when they were presented for approval it was, as it always had been, the wish of Her Majesty's Government to deal liberally with the imported produce of France, and as the duties then levied upon sugar in the United Kingdom were very low, the exact quality of the standards could not cause any serious loss to the British revenue. The constant augmentation of the duties in France has materially altered the state of affairs, and the high quality of the standards tends to increase the bounties which it has been proved are enjoyed by the French refiners.

With reference to the observations of the Netherlands Minister for Foreign Affairs in regard to the approaching termination of the Convention of 1864, we beg to state that this, instead of forming a ground for tolerating for a further time the inconvenience arising from such a system of bounties as exists in France rather makes it more imperative that the other contracting Powers should use every effort, while they have a right under the Convention, to diminish in every possible way that system.

For these reasons we take leave to submit that the Government of His Majesty the King of the Netherlands may be again requested to co-operate with Her Majesty's Government in obtaining new standards,

(Signed) F. GOULBURN.
GRENVILLE C. L. BERKELEY.

To the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury,
Custom-House, December 30, 1874.

No. 57.

Mr. Law to Lord Tenterden.—(Received January 7.)

My Lord,

Treasury Chambers, January 6, 1875.

I AM directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit to you herewith, with reference to your letter of the 12th ultimo and its inclosures as to the

non-renewal of beet-root sugar samples by the French Government, a copy of a Report, dated 31st ultimo, from the Commissioners of Customs on the subject; and I am to request that, in laying the same before the Earl of Derby, you will state to him that my Lords concur in the observations which it contains.

I am, &c.
(Signed) WILLIAM LAW.

Inclosure in No. 57.

Report.

YOUR Lordships having referred to us the annexed letter from the Foreign Office, dated the 12th instant, forwarding copies of a despatch and of its inclosure from Lord Lyons, by which it appears that the French Government do not consider it advisable to prepare at the present time fresh standards of beet-root sugar;

Your Lordships having transmitted at the same time a box containing fresh samples of existing standards which have been furnished to Lord Lyons by the French Government;

We report—

That the great disadvantages under which the British refiners labour, on account of the high bounties which are granted by the French Government to their refiners, the approach of the period when the Convention of 1864 will expire, and the fact that, in consequence of the abolition of the British sugar duties, this country will not be in a position to claim to take part in any fresh arrangement for mutual fiscal treatment of sugar—all render it a matter of serious import to the British refiners that every effort should be made to diminish the system of bounties enjoyed by the French refiners before the expiration of the Convention.

Should Her Majesty's Government, for the reasons above mentioned, deem it expedient to offer any remonstrance against the refusal of the French Government to prepare fresh standards of beet-root sugar, we beg to submit that such remonstrance may be urged on the ground that the standards for assessing that kind of sugar, although originally accepted by Her Majesty's Government, are of too high a colour and strength, and thereby conduce towards the increase of the bounty enjoyed by the refiners of France. When these standards were accepted by Her Majesty's Government, the duties on sugar levied in this kingdom were very small, and the exact quality of the standards was not, therefore, of great importance in a revenue point of view; and as it had always been the desire of Her Majesty's Government to deal liberally with French produce imported into this country, although the quality of some of these standards was rather in excess of what it ought to have been, it was deemed unnecessary, so far as the revenue was affected, to offer any objection to the selection made by the French authorities; since then, however, the constant and great augmentation of the French sugar duties has largely increased the bounties afforded by this superiority of the standards, to the great injury of the British refiner.

The French Government may also be reminded that this subject was brought under their consideration by the Mixed Commission which met many months ago in London, when hopes were held out that it would be considered. It may likewise be urged that, as the French Government, in spite of repeated declarations of their desire to carry out the stipulations of the Convention of 1864, have never yet effectually done so, it will be but a mark of their desire to give effect, even at the last hour, to the stipulations and principles to which they bound themselves by the Convention of 1864, if they will now accede to the request of this country and Belgium, and renew the beet-root samples, adopting such colour and strength as will properly and exactly represent the yields of each class.

We would further beg to observe that the approaching termination of the Convention does not render the approval of new standards objectionable, as would appear to be the opinion of the Duc Decazes expressed in the annexed copy of his despatch, dated the 5th instant, but, on the contrary, renders such a course desirable, inasmuch as it would be equivalent to a declaration of the determination of all the four Powers to do all that is possible to put a stop to the existing system of bounties, which principle must form the basis of any fresh negotiations for another Convention.

With reference to the fresh samples of the existing standards which have been furnished to Lord Lyons and transmitted to us by your Lordships, we have to report that, upon comparing them with the approved standard samples deposited with this Department, it appears that the samples now received are somewhat superior in colour to the samples in

our possession ; but, upon the whole, the discrepancy is not great, and may, perhaps, be accounted for by a slight deterioration in the latter, owing to the effects of the climate of this country, whilst the warmer and drier climate of France may have caused the samples now sent to become drier and brighter than they were originally.

(Signed)

F. GOULBURN.

GRENVILLE C. L. BERKELEY.

To the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury.

Custom-House, December 31, 1874.

No. 58.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, January 14, 1875.

HER Majesty's Government have had under their consideration the reply of the French Government, which accompanied your Excellency's despatch of the 8th ultimo, to their application for fresh samples of beet-root sugar.

I now transmit to you a copy of a Report made by the Commissioners of Customs* in the matter, and I have to request that you will address a further note to the French Government in the terms of this report, and at the same time express the hope that they will no longer decline to meet the wishes of Her Majesty's Government.

I have forwarded a copy of this Report to Her Majesty's Chargé d'Affaires at Brussels, and I have requested the continued co-operation of the Belgian Government ; and I transmit, for your more complete information, a copy of a Report from the Customs,† in reply to objections raised by the Netherlands Government to the application for those fresh standards.

Mr. Fenton has been instructed to address a note to the Netherlands Government in the terms of this Report, and at the same time to express the hope that they will no longer decline to co-operate in the renewed application on the subject.

I am, &c.

(Signed) DERBY.

No. 59.

The Earl of Derby to Sir H. Barron.

Sir,

Foreign Office, January 14, 1875.

WITH reference to your despatch of the 26th ultimo, I transmit herewith a copy of a Report from the Commissioners of Customs* on the note of the Duc Decazes to Lord Lyons, stating the grounds on which the French Government declined to accede to the application for fresh samples of beet-root sugar. I have requested Lord Lyons to address a further note to the French Government in the terms of this report, and at the same time to express the hope that they will no longer decline to meet the wishes of Her Majesty's Government in the matter.

I also transmit to you a copy of a Report by the Commissioners of Customs† in reply to a note from the Netherlands Minister for Foreign Affairs to Mr. Fenton, and I have to inform you that I have instructed Mr. Fenton to address in its terms a further note to his Excellency, and to express the hope that the Netherlands will not decline to co-operate in the renewed application to the French Government in this matter.

I have to instruct you to explain to Count d'Aspremont-Lynden how this question now stands, and to request that the Belgian Government will afford their continued co-operation in regard to it.

I am, &c.

(Signed) DERBY.

* Inclosure in No. 57.

† Inclosure in No. 56.

The Earl of Derby to Mr. Fenton.

Sir,

Foreign Office, January 14, 1875.

HER Majesty's Government have had under their consideration the reply of the Netherlands Government, which accompanied your despatch of the 1st ultimo, to their invitation to that Government to join in the application which they had made to the French Government for fresh standards of beet-root sugar.

I now transmit to you a copy of a Report by the Commissioners of Customs* in this matter, and I have to instruct you to address a further note, in the terms of the inclosed report, to the Netherlands Minister for Foreign Affairs, and to express to his Excellency the hope of Her Majesty's Government that the Netherlands will not decline to co-operate in the renewed application which they have made to the French Government on the subject.

The Belgian Government joined in the former application, and I have instructed Her Majesty's Chargé d'Affaires at Brussels to make known to Count d'Aspremont-Lynden the present state of this question, and to ask for his continued co-operation.

I also inclose, for your more complete information, a copy of a note from the Duc Decazes to Lord Lyons,† stating the grounds on which the French Government declined to accede to the application made for these fresh samples, together with a copy of a Report from the Commissioners of Customs in reply to that note,‡ the substance of which will form a further communication from Lord Lyons to the French Government.

I am, &c.

(Signed) DERBY.

No. 61.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received January 18.)

My Lord,

Paris, January 16, 1875.

I HAVE to-day had the honour to receive your Lordship's despatch of the day before yesterday, and I inclose a copy of a note in which, in obedience to the instructions contained therein, I have again pressed the French Government to furnish fresh standard samples of beet-root sugar.

I have, &c.

(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 61.

Lord Lyons to the Duc Decazes.

M. le Ministre,

Paris, January 16, 1875.

HER Majesty's Government have carefully considered the note which your Excellency did me the honour to address to me on the 5th of last month, in answer to the application made on their behalf for fresh standards of beet-root sugar.

It appears from that note that the French Government do not consider it advisable to prepare such standards at the present time, and that they consequently decline to accede to the request of Her Majesty's Government.

I am instructed by Her Majesty's Government to beg the French Government to reconsider the question.

Her Majesty's Government direct me to represent that, although the standards for assessing beet-root sugar furnished by France were originally accepted by Great Britain, they are certainly of too high a colour and strength, and thereby conduce towards the increase of the bounty enjoyed by French refiners.

When these standards were accepted by the British Government, the duties levied in the United Kingdom were very small, and the exact quality of the standards was not, therefore, of great importance in a revenue point of view; and as it had always been the desire of Her Majesty's Government to deal liberally with French produce imported into Great Britain, it was deemed unnecessary, so far as the revenue was concerned, to offer any objection to the standards selected by the French authorities, although the quality of

* Inclosure in No. 56.

† Inclosure in No. 33

‡ Inclosure in No. 57.

some of those standards was rather in excess of what it ought to have been. Since that time, however, the constant and great augmentation of the French sugar duties has largely increased the bounties afforded by this undue superiority of the standards, to the great injury of the British sugar refiner.

This subject was brought under the consideration of the French Government by the Mixed Commission, during the sittings held several months ago in London, and at that time hopes were held out that it would be considered. Her Majesty's Government cannot refrain from observing that, while the French Government has repeatedly declared its desire to carry out the stipulations of the Convention of 1864, it has never yet effectually done so; but still they earnestly hope that the French Government will mark its desire to give effect, even at the last hour, to the stipulations and principles of the Convention, by now acceding to the request of Great Britain and Belgium, and renewing the beet-root samples with the adoption of such colour and strength as will properly and exactly represent the yields of each class.

Her Majesty's Government cannot consider that the approaching termination of the Convention renders the adoption of the new standards objectionable. They think, on the contrary, that this course would be the more desirable, inasmuch as it would manifest the determination of the Powers to do all that is possible to put a stop to the existing system of bounties, and would thus confirm the principle which must form the basis of any negotiations for a fresh Convention.

The fresh samples of the existing standards which accompanied your Excellency's note have been carefully compared with the standard samples originally furnished by the French Government, and it has been found that the samples newly sent are somewhat superior in colour to those received before, but that on the whole the discrepancy is not great, and may, perhaps be accounted for by a slight deterioration in the latter, owing to the effects of the climate of England, whilst the drier climate of France may, perhaps, have caused the others to become drier and brighter than they were originally.

In recommending the considerations put forward in this note to your Excellency's prompt attention, I have the honour, in obedience to the instructions which I have received, to express the hope of Her Majesty's Government that the French Government will no longer decline to comply with their request for fresh and more accurate standards.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 62.

Mr. Gadesden to the Earl of Derby.—(Received January 20.)

My Lord,

92, Chamber Street, E., January 18, 1875.

I THINK it right to call your Lordship's attention to the following extract from "La Sucrerie Belge" of 15th January:—

"D'après certaines rumeurs venues de France, la question du raffinage en entrepôt aurait momentanément cessé de préoccuper les esprits dans ce pays comme elle l'a fait précédemment: les difficultés politiques actuelles du Gouvernement de Versailles, l'ordre du jour de l'Assemblée chargé lourdement pour bien des mois encore, et des raisons d'un autre genre, ne permettraient pas d'aborder de sitôt la discussion de la question des sucres et de lui donner cette année une solution définitive. En présence de ce fait, des négociations officieuses devraient s'entamer avec le Cabinet de Bruxelles pour arriver à un compromis provisoire dans les termes suivants:—

" 'La Convention de 1864 serait prorogée de deux ans, sur les bases actuelles plus ou moins modifiées: à l'expiration de ce délai de deux ans le Gouvernement Belge s'engagerait à abolir les droits sur les sucres.' "

I feel sure that your Lordship will protest strongly against any such delay, and will succeed in inducing the French Government to carry out at once their promises of last year.

As far as I am aware, there is no article of commerce which has in practice shown greater necessity for sound Treaty arrangements with foreign countries than refined sugar; and I venture to hope that, considering the way in which France has disregarded her engagements in this matter, Her Majesty's Government will give it to be understood that they cannot enter into further Treaty with the French Government on commercial matters until it has shown its disposition to carry out such arrangements punctually and in good faith by fulfilling the repeated promises made to Lord Lyons, and establishing a

system which it has now distinctly acknowledged to be the best and only means of abolishing bounties on the exportation of sugar.

As I have previously intimated to your Lordship, the present large bounty, since the increase of the duty in France, has added so largely to the export of French loaf sugar that it is now a question of months rather than years as to when it will entirely supplant British loaf sugar in this country. The export of French loaf sugar has more than doubled since the war, while the number of British loaf sugar-makers has been reduced to four. A continuance of the present bounty will soon make a further reduction in their number and will leave the British consumer in the hands of a French monopoly.

I append, for your Lordship's information, a calculation of the amount of the French bounty made by those who defend and wish for the maintenance of the present protection.

I am, &c.

(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

Inclosure in No. 62.

Extract from "La Question des Sucres au point de vue International:" Brussels and Paris. 1875.

"LE sucre raffiné exporté [from France] en 1872, monte à 143,549,000 kilog., et la quantité de sucre brut qui, selon le fisc, a servi à ce raffinage est de 178,577,000 kilog., ce qui donne pour le sucre brut un rendement de 80 pour cent.

"Mais le rendement moyen du sucre brut en raffiné monte à 88 à 90 pour cent. En prenant 89 pour cent de rendement, les 178,577,000 kilog. de sucre brut devraient donner 158,865,000 kilog. de raffiné. Il reste donc 15,315,000 kilog. de raffiné en France qui sont libres d'impôt, ce qui produit, à 73 fr. d'impôt, la somme totale de 11,180,000 fr.

"En faisant le même calcul pour l'année 1873 on arrive à une quantité de raffiné libre d'impôt qui monte à 17,399,000 kilog., et à une somme totale de 12,691,000 fr."

No. 63.

*The Earl of Derby to Sir H. Barron.**

Sir,

Foreign Office, January 21, 1875.

WITH reference to my despatch of the 14th instant, I transmit herewith, for your information, a copy of a note which Lord Lyons has addressed to the French Government on the subject of fresh standard samples of beet-root sugar.†

I am, &c.

(Signed) DERBY.

No. 64.

Mr. Fenton to the Earl of Derby.—(Received January 25.)

My Lord,

The Hague, January 22, 1875.

I HAD the honour to receive your Lordship's despatch of the 14th instant, inclosing the copy of a Report by the Commissioners of Her Majesty's Customs, on the subject of the reply returned by the Netherlands Government to the invitation addressed to that Government by the Government of Her Majesty to join in the application which they had made to the French Government for fresh standards of beet-root sugar; and instructing me to address a further note, in the terms of that Report, to the Netherlands Minister for Foreign Affairs, to express the hope of Her Majesty's Government that the Netherlands will not decline to co-operate in the renewed application which the Government of Her Majesty have made to that of France on this subject.

In obedience to those instructions, I addressed to the Netherlands Minister for Foreign Affairs the note, of which I have the honour herewith to inclose a copy.

I have, &c.

(Signed) H. P. FENTON.

* A similar despatch was addressed to Mr. Fenton.

† Inclosure in No. 61.

Inclosure in No. 64.

Mr. Fenton to M. de Willebois.

M. le Ministre,

The Hague, January 19, 1875.

I DULY transmitted to Her Majesty's Secretary of State for Foreign Affairs a copy of the note which your Excellency did me the honour to address to me on the 30th of November last, in reply to a note dated the 10th of that month, in which Sir Edward Harris invited your Excellency, in the name of Her Majesty's Government, to join in the application which they had made to the French Government for fresh standards of beet-root sugar.

Her Majesty's Government having had under their consideration your Excellency's note above referred to, the Earl of Derby has instructed me to make to your Excellency the following observations in reply thereto:—

Your Excellency admits that there is no serious objection to the proposal for a renewal of the standard samples of beet-root sugar; but urges that, at the period at which your note was written, the work of manufacturing beet-root sugar was in full activity; and that any change at that time in the standards used for assessing such sugar would create great inconvenience.

Her Majesty's Government, whilst fully admitting the force of this observation, beg to point out that if the French Government were at once to agree to renew the standard samples of beet-root sugar as proposed, it is not probable that the fresh standards could be obtained before the manufacture of sugar from beet-root grown in the last season will have nearly ceased; and it may be assumed that the interval between the two seasons would be the most convenient time for any alteration in the standards.

Your Excellency also observes, that the beet-root sugar samples now in use cannot have deteriorated to any great extent.

In answer to this observation I am instructed to state, that the desire for their renewal did not originate in any supposed deterioration of those samples, but it was because it was believed that they had become slightly superior to their original appearance, and that the original appearance and character were even too high, that it was desired that the samples should be revised and made to correspond with the proper strength and colour, in accordance with the terms of the Convention of 1864.

It is true that the present standards were accepted by Her Majesty's Government, because, when they were presented for approval, it was, as it always has been, the wish of Her Majesty's Government to deal liberally with the imported produce of France; and as the duties levied upon sugar in the United Kingdom were then very low, the exact quality of the standards could not cause any serious loss to the British revenue. The constant augmentation of the duties in France has materially altered the state of affairs; and the high qualities of the standards tend to increase the bounties which it has been proved are enjoyed by the French refiners.

With reference to your Excellency's observation in regard to the approaching termination of the Convention of 1864, I am to state that this, instead of forming a ground for tolerating for a further time the inconvenience arising from such a system of bounties as exists in France, rather makes it, as it appears to Her Majesty's Government, more imperative that the other Contracting Powers should use every effort, while they have a right, under the Convention, to diminish in every possible way that system.

For these reasons I am instructed to express to your Excellency the hope of Her Majesty's Government that the Government of the Netherlands will not decline to co-operate in the renewed application which they have made to the French Government on this subject.

I have only further to state that the Belgian Government joined in the former application, and that Her Majesty's Representative at Brussels has been instructed to explain to Count d'Aspremont-Lynden the present state of this question, and to ask for his continued co-operation.

I avail, &c.
(Signed) H. P. FENTON.

Mr. Law to Lord Tenterden.—(Received January 26.)

My Lord,

Treasury Chambers, January 25, 1875.

WITH reference to the letters from the Foreign Office, dated the 15th, 26th, and 30th ultimo, relative to the sugar duties in France, and to the Convention of 1864 between this country, France, Belgium, and Holland in respect to the duties and drawbacks on sugar, I am directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit herewith, for the information of the Earl of Derby, an extract from a report from the Commissioners of Customs thereon, dated the 16th instant, and I am to state that my Lords concur in the observations contained therein.

I am, &c.

(Signed) WILLIAM LAW.

Inclosure in No. 65.

Report.

(Extract.)

To the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury.

YOUR Lordships having referred to us a series of papers relative to the sugar duties in France, and to the Convention of 1864 between this country, France, Belgium, and Holland, in respect to the duties and drawbacks upon sugar,—

We beg to observe that the correspondence between Lord Lyons and the Foreign Office is chiefly occupied with details obtained from newspapers of the course which the French Government contemplate adopting after the expiration of the existing convention with Great Britain, Belgium, and the Netherlands.

The speech of M. Grivart, Minister of Commerce, at the opening of the Conseil Supérieur, is published in the "Journal Officiel," and having probably been revised by himself it may be taken as an official declaration of the principles upon which it is intended that the new arrangement should be based. The other documents, however, are not in any way officially authenticated, and cannot be looked upon as authoritatively showing the views of the French Government, although they may furnish a general, and perhaps tolerably accurate, idea of their policy in this matter.

M. Grivart, in his speech, referred to the necessity of again adjusting the laws relating to duties and drawbacks upon sugar which would arise from the termination of the International Sugar Convention of 1864, and from the fact that the Legislature had decided upon a very important change in the process of refining sugar by placing it under the supervision of Revenue officers. He also condemned the existing system of assessing duty by classes and standards, and pointed out that while the French Government had resolved no longer to favour any direct or indirect bounty upon the exportation of their sugars, they would demand of other Powers a similar rule to which they should bind themselves by a reciprocal engagement expressly contracted and loyally executed, adding that, in order to strengthen the hands of the French negotiators, a clause had been inserted in the Bill which would be laid before them, preparatory to its being submitted to the Legislature, establishing from 1st August next a surtax upon sugars the produce of any countries which shall have refused to accept the basis of agreement above mentioned.

It would, therefore, appear that the French Government seriously contemplate, and have already made some progress in arranging their scheme for the refining of sugar in bond, and for an alteration of the duties upon sugar.

This scheme will, no doubt, be carefully considered by Her Majesty's Government so soon as it shall have been officially notified to them.

Mr. Fenton to the Earl of Derby.—(Received January 28.)

My Lord,

The Hague, January 25, 1875.

I HAVE the honour to transmit herewith to your Lordship a translation of the authentic report of that part of the recent debate on the Budget in the First Chamber of the States-General which referred to the Sugar question.

This portion of the debate was limited to an elaborate statement of his views by M. Hartsen, one of the Members for the province of North Holland, and a reply by the Minister for Foreign Affairs.

The burthen of M. Hartsen's speech was that, according to his view of the case, Holland should apply herself, with reference to the Sugar question, to bringing about a state of things based upon the following principles:—Adoption of the system of refining in bond by all the Powers interested; abolition of the system of types; abolition of all protection in the form of drawbacks; and the establishment, in this country, of an uniform rate of duty payable by the refiner or manufacturer on all sugars entered for home consumption.

The views expressed by M. Hartsen are so far deserving of consideration, that he has for some time past specially given his attention to the Sugar question in its bearings on the interests of this country, and that he represents the district of Amsterdam, which, as your Lordship is aware, is the chief seat both of the sugar trade and of the sugar refining industry of the Netherlands.

I apprehend, however, that M. Hartsen must be considered, on this occasion, as the exponent of the views of the sugar merchants, rather than those of the refiners; for although it would not appear that the latter have ever, as a body, openly expressed a decided opinion in favour of, or against, any particular scheme involving a modification of the conditions by which their manufacture is now regulated, there is little doubt, as I am assured by a highly-competent authority, that at the present time the sugar refiners of the Netherlands are, almost without an exception, opposed to the introduction of the system of refining in bond, which forms the groundwork of M. Hartsen's proposition. This alleged opposition on their part is attributed, in a great measure, to the fact that they are believed to derive, under the existing system of duties and drawbacks, advantages similar to those stated to be derived by the refiners in France, though not to so great an extent as the latter.

The reply of the Minister for Foreign Affairs to M. Hartsen's observations was, as your Lordship will remark, extremely guarded, and amounted to little more than a declaration that, under the existing state of things with respect to the Sugar question in France, and in the uncertainty as to the course which may be ultimately adopted in that country in regard to it, the Netherlands Government could not come to any positive determination or make any definite statement of their intentions with reference to the several points touched upon by M. Hartsen in the course of his speech.

I have, &c.

(Signed) H. P. FENTON.

Inclosure in No. 66.

*Report of Debate in the First Chamber of the States General, on the 13th January, 1875,
on the Sugar Question.*

(Translation.)

M. Hartsen.—The documents which have passed between the Government and this Chamber suggest to me a few observations:—

In section 2 of the Preliminary Report of the Sections of the Chamber on the Budget, the important question of the Sugar Convention concluded in 1865 with France, England, and Belgium, was treated of.

In that Report, the question was asked, whether, on the part of the Government, any measures were to be taken with a view “to insure by proper guarantees” the execution of the law proposed in France, “and as far as possible to induce the Governments concerned to accept the principle of refining in bond?”

The Government has been good enough to reply to this, that “before coming to any resolution in the matter, and making known its intention with regard to endeavours to get the Treaty Powers to accept the principle in question, the Government is of opinion that, in the given circumstances, it must reserve to itself entire freedom of action.”

I am as fully convinced as any one, that when international negotiations are concerned, the Representatives ought to be very discreet and cautious.

If I thus bring the subject forward, it is not to ask the Government for an answer; even if my remarks are left unanswered, I shall be content. The subject is, however, of such overwhelming importance, that, according to my notions, the present is not an ill-chosen opportunity for briefly exhibiting the condition of Netherlands industry, the sugar market and trade, and refining, at the time when the Convention is coming to a close, and the question arises of its renewal or non-renewal.

I will briefly recall the history of the development of this sugar trade and industry in the Netherlands. Every one at all acquainted with the course taken by trade and industry must be aware that, when trade and commerce, after the events that occurred in the beginning of the century, began to revive in Europe, there arose a strife—a struggle—among the different centres of trade and commerce in the West of Europe to secure to themselves a grand, chief mart of colonial produce, especially of sugar, and not without reason, for there is no trade and industry so closely connected with the prosperity of the people—so nearly allied with all sources of trade and commerce—as the sugar market. It is an article of considerable bulk, and therefore of great importance in the colonial shipping trade (*groote scheepvaart*). It is an article of considerable export, and so one of the strongest elements in what was formerly called European shipping trade (*kleine scheepvaart*). It is, therefore, no wonder that there was a struggle to possess so great an element of national prosperity.

In this industrial contest, no country was so successful as the Netherlands. When the cultivation system ("*cultuur stelsel*") was introduced into Java in connection with the consignment system which concentrated in the Netherlands the market of all the Java sugar, there sprung up in the Netherlands so prodigious a market that it could be reckoned among the largest in the world, and what are called the "*typen*," or criteria of quality approved by the Netherlands Trading Company, served as a basis for ascertaining the quality and value of sugar all over the world. When we began to introduce changes into the absolute consignment system, when we set free a portion of the Java sugar, the commerce in private hands, helped and supported by a small protective duty on the exportation from Java, was able to continue to concentrate by far the greatest portion of the produce on our market. That great sugar market was the occasion of a great development in our sugar refining, which was already existing on a small scale for home consumption, and which also, sustained by protection in the then subsisting excise, gradually attained such an extension that there was a time when the consumption of the whole of the Mediterranean was almost all supplied by the refiners at Amsterdam and Rotterdam. In the midst of this flourishing condition a new element in the sugar trade was developed: the beet-root industry, which gradually extended, and has now attained such proportions that at the present moment the annual production can be estimated at $1\frac{1}{4}$ milliards of kilogrammes, about eight times the produce of Java. The consequence was that several countries unconnected with colonial interests and colonial trade became much concerned in sugar industry. They tried in every way to attract the refinery to themselves. There sprang up, as it were, a steeplechase, to give protection to that sugar industry. We desired to put an end to this perverse state of affairs by the Conventions of 1864 and 1865. The object of those Conventions was to arrive at a position in which none of the contracting countries would grant protection, and to turn the sugar excise simply into a revenue duty quite separate from the sugar industry. What ought to have been done to attain that object? The most effectual means would have been to come to an international agreement that there should be no excise in future on sugar. Financial reasons, however, made this impossible, and therefore we ought, according to my views, with this impossibility before us, to try to arrive at a system which would make the tax stand entirely by itself, separate from industry. This was to be attained only by making each sugar work an *entrepôt*, and by levying the duty on every pound of sugar actually brought into consumption.

We have not done so. We have adhered to the system of levying the duty on the raw material, and of giving a drawback on the exportation of the manufactured article. At the same time we have accepted the type or discriminative system ("*typen-stelsel*"), which means that the uniform duty on sugar is superseded by a scale of duties, depending on the values of the different sorts.

That system has turned out very vicious in principle and very injurious to the Netherlands; in principle, because it has been shown that the colour of the sugar is no just criterion of the quality; very injurious to the Netherlands and Netherlands India, as sugar cultivation in Java had been brought to such perfection that it rivalled the best sugar anywhere else produced, and by accepting the type system ("*typen-stelsel*") the

sugar manufacturer in Java was compelled, instead of superior sugars, to manufacture others of inferior quality.

We have committed the great economical mistake of compelling a producer to furnish a less valuable article than that which he furnished at the period of the Convention; I have, therefore, wondered how it was possible that on our side such negotiations could have been carried on as have given their adhesion to economical mistakes of that character. The result of the Convention has been that its principles and complicated conditions have given rise to various interpretations and various methods of application. The Convention was, in France, applied in a way that was highly injurious to industry established in other countries, and especially in the Netherlands, so that the refining in England, and especially in this country where it has to compete in export with France, has been placed in an almost untenable position, and its outlet to the Mediterranean has been for Netherlands industry, in a great degree, lost. The period is at hand when the Convention will come to an end, and it is not to be wondered at that all who are interested in these important branches of industry inquire what is coming and what is going to be done, and the more so as the situation also, from a commercial point of view, with relation to the raw sugar market, is entirely altered.

Sugar refining is indebted in a great measure for its origin and development to the sugar market. But owing to the measures lately taken, the abolition of the consignment system, and the complete freedom from control of Java sugar in Java, with the contemporaneous abolition of differential duties on export from Java, as all those measures were taken at the same moment, the position is altogether inverted, and the sugar market cannot possibly be maintained except by maintaining the sugar industry, that is to say, the refineries.

What formerly derived its origin and development from the sugar market must now be its preserver. Different views have been taken with respect to what must be done.

Some persons have seen the remedy in the abolition of the excise on sugar, and urged such a course. The Minister of Finance in the Second Chamber expressed himself very strongly against that abolition, and, I believe, with reason. I think that it is not advisable to abolish that excise as a source of revenue; nor from an industrial point of view can I see that it would be of much advantage.

What would be the result of it? That, in the first place, the advantage which the refiners now enjoy in the application of the existing excise law would be lost. This point has been lately discussed by well informed and judicious members of the Chamber of Commerce at Rotterdam. I wish to speak with respect of the judicious manner in which that Association treated the question; but I believe that the total amount of the advantage which the excise confers was not given quite correctly, but is estimated too high. That the refiners enjoy privileges is not to be denied; it has often been said that we must not say so. I think we may well do it; for, according to my views, it is a fair and lawful privilege. When a duty is levied, which, as in the case of sugar, must be estimated at a rough guess under complicated conditions, it will be impossible to set down the exact figures, and there will, therefore, always be an inclination or bias one way or the other.

This inclination cannot be otherwise than advantageous to the tax-payer, for were it not so the Government would levy a higher tax than the act prescribes. I have, therefore, not the slightest hesitation in acknowledging that the refiners enjoy an advantage or privilege in the excise; abolition would cause them to lose that advantage.

I allow that, on the other hand, the manufacturer would obtain a greater freedom of action.

But, further, what will be the consequences of the abolition of the sugar excise from an industrial point of view?

Nothing more than increase of consumption in our little Netherlands. And when I find that the refinery which was lately burnt down at Amsterdam alone sent out about twice as much sugar as is consumed in the Netherlands, I would ask whether the abolition, supposing that the consumption increased 50 per cent., would work a perceptible influence on a trade which extends to so many millions of kilos. I do not think so.

Besides there is another evil connected with abolition. I am afraid that in the Netherlands we should witness what takes place in England, that we should see foreign refined sugar imported for Netherlands consumption, unless France also abolished excise protection, which is at least unlikely.

I, therefore, quite agree with the Minister of Finance when he states that it is not advisable at present to abolish the excise on sugar.

I wish to refer to another point. Great damage to the sugar trade and industry has arisen from the abolition of the excise in England. This has been employed as an argument that the prospects of our sugar market are hopeless, and that nothing would be

gained by anything we could do ; I cannot share this view ; it is not a question of import duty, but of excise, and as such the tax is but a small burden on commerce, at least it has not turned out so in the Netherlands, and I believe the abolition in England has promoted the consumption of refined sugar, but not directly the importation of raw sugars.

On the other hand, I believe, that there is an indirect advantage for the Netherlands in the abolition of the excise in England. Since this measure the consumption has very much increased in that country. Under present conditions England is the principal customer for Netherlands refined sugar. I cannot, therefore, think that the increased consumption caused by it can work to the injury of Netherlands industry. But I am prepared to maintain that, notwithstanding the abolition of the excise, England from an industrial point of view has the same interests as the Netherlands, for English industry experiences just the same competition from the application of the Convention in France as the Netherlands. I believe that we shall always find in the English industry an ally in opposing the interpretation elsewhere given to the Convention.

I am far from wishing to put forward what I should like the Government to do, but I do not hesitate to express what object I believe we must attain, and what is, by international agreement, to get sugar refineries treated as being in bond, abolition of the ("typen-stelsel") type-system, abolition of all protection, and, in connection with this, the enacting in this country of a uniform rate of tax or duty upon sugars, perhaps a different amount of tax for what are called bastard sugars, and a different amount for treacle, to be paid by the manufacturer for every pound which he actually brings into consumption.

I should look upon it as a triumph for Netherlands diplomacy, if it could attain this result. I admit that there may be fiscal difficulties in the application, that there may be a difficulty in the control, but yet experience has taught that such difficulties can be overcome, and I cannot suppose that the control over such a bulky article as sugar would be more difficult than it is over spirits. I venture to express my firm conviction that the adoption of that principle would be the saving of Netherlands industry. I venture with more confidence to advocate the cause of that industry, inasmuch as it asks for no protection, nor does it need it, if only it has not to contend with protection elsewhere.

I take the liberty to commend this important subject to the attention of the Government, and hope that I shall have made no bad use of the patience of the House, by having expatiated at some length on this special question.

M. de Willebois, Minister of Foreign Affairs.—I have listened with great interest to the statement of the honourable member for North Holland, taking into consideration also the opportunities of mentioning the sugar question, now that the time approaches when the working of the Treaty will come to an end.

The honourable member has, meanwhile, given the Government a useful suggestion by saying, that his aim was rather simply to remind them of the subject, and to direct the attention of the Government to it, than to ask them at present for any declaration.

I shall, on my part, neither enter upon the history of the case which the Government took up only as they found it, nor into the question of excise. It is perfectly true that France, by various circumstances, which its Government had to take into consideration, has been prevented from carrying out the Treaty, and France has now resolved, in principle, to introduce refining in bond, the system recommended by the honourable member for North Holland.

The motion relating to it, accepted by the National Assembly, is, meanwhile, not yet embodied in a law, still less in regulations for carrying out such a law. We think we ought, first of all, to wait for what the immediate future will bring before taking steps on our side. A good system involves our not over-valuing what we ourselves wish (even if we had made up our minds) so long as the question is still under discussion. Meanwhile, our position affords this satisfaction, that whether a Treaty is made or not, we shall not be found unprepared. The times and the circumstances of France no longer allow us to take decisive measures to secure in that country the execution of a Treaty which will soon cease to be in force, and the motion accepted in France, seemed finally to cut off the way to such a course for all the Treaty Powers ; whilst France, even at an earlier period, already declared itself not to be in a position to settle the correlation between the duty and the ("restitutie") drawback, according to the ("typen") types or criteria. The views of the honourable member will be an important contribution to the deliberations which are now being held by the Government on the subject.

No. 67.

The Earl of Derby to Mr. Fenton.

Sir,

Foreign Office, January 28, 1875.

I APPROVE the note addressed by you to the Netherlands Government on the subject of the Sugar Convention of 1864, a copy of which was inclosed in your despatch of the 22nd instant.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 68.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, January 28, 1875.

MY attention has been called to a report that the French Government wish to prolong for two years the Sugar Convention of 1864, and that they seek to defer for that period the adoption of the system of refining in bond.

I should be glad to learn whether any information to this effect has reached your Excellency. I trust that Her Majesty's Government will soon be made acquainted with the actual intentions of the French Government with respect to refining in bond.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 69.

The Earl of Derby to Sir H. Barron.

Sir,

Foreign Office, January 28, 1875.

MY attention has been called to a report that some communication has been made, either officially or unofficially, on the part of the French Government to the Government of Belgium, with the view to an agreement to prolong for two years the Sugar Convention of 1864.

It is further stated that it is proposed that the Belgian Government should in this interval abolish their sugar duties; and that the adoption of the system of refining in bond in France should be deferred for this period of two years.

I have to request that you will endeavour to ascertain what foundation there is for this report.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 70.

Mr. Bourke to Mr. Lingen.

Sir,

Foreign Office, January 28, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to transmit to you, to be laid before the Lords of the Treasury, a further letter from Mr. Gadesden on the Sugar question;* I am to state, for their Lordship's information, that the attention of Lord Lyons and Sir Henry Barron has been called to the reported communications between the French and Belgian Governments therein referred to.

Lord Derby, in his despatch to Lord Lyons, has stated that Her Majesty's Government trust to learn shortly what are the actual intentions of the French Government with respect to refining in bond.

I am, &c.
(Signed) R. BOURKE.

No. 71.

Mr. Bourke to Mr. Gadesden.

Sir,

Foreign Office, January 28, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 18th instant, and to inform you that his Lordship will cause inquiry to be made relative to the reported communications therein referred to between the French and Belgian Governments on the Sugar question.

I am, &c.
(Signed) R. BOURKE.

No. 72.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, January 30, 1875.

I TRANSMIT herewith, for your Excellency's perusal, a despatch from Mr. Fenton, relative to the state of the Sugar question in the Netherlands,* and I have to request that you will return this despatch to me at your early convenience.

I have, &c.
(Signed) DERBY.

No. 73.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

(Extract.)

Foreign Office, January 30, 1875.

WITH reference to my despatch of the 26th of December, I have now to inform your Excellency that Her Majesty's Government have considered the representations made in Mr. Gadesden's letter of the 16th of December, in connection with the papers transmitted in your despatches of the 9th and 14th ultimo.†

Your Excellency has communicated Mr. Gadesden's above-mentioned letter to the French Government, and when their reply to your communication is received, I shall be better able than at present to form an opinion as to how far the apprehensions expressed by it, with respect to the intentions of the French Government on the subject of refining in bond, are well founded.

In my despatch of the 28th instant I have expressed the hope of Her Majesty's Government that they will soon be made acquainted with the actual intentions of the French Government in this matter. The proposed scheme for establishing refining in bond will be carefully considered by Her Majesty's Government as soon as it shall have been officially communicated to them.

No. 74.

Sir H. Barron to the Earl of Derby.—(Received February 1.)

My Lord,

Brussels, January 21, 1875.

WITH reference to your Lordship's despatch of the 14th instant, I have the honour to report that I lost no time in addressing a renewed application to the Minister for Foreign Affairs requesting the co-operation of the Belgian Government, with a view to obtaining the preparation by the French Government of fresh standards of beet-root sugar before the expiration of the existing international Convention. I also exposed the various considerations urged in Lord Lyons' note to the Duc Decazes of the 16th instant. Comte d'Aspremont-Lynden informs me in his answer that he had sent instructions accordingly to the Belgian Envoy in Paris.

His Excellency adds that the Minister of Finance, to whom the matter had been referred, had expressed an opinion that the efforts of the two Governments ought to have

* No. 66.

† Nos. 35 and 38.

been directed to secure the establishment of the stipulated correlation between duties and drawbacks in France, rather than the secondary object of the renewal of the standards.

I have, &c.
(Signed) H. BARRON.

Inclosure in No. 74.

Count d'Aspremont-Lynden to Sir H. Barron.

M. le Chargé d'Affaires,

Bruxelles, le 27 Janvier, 1875.

J'AI eu l'honneur de recevoir la lettre que vous m'avez adressée sous la date du 19 de ce mois. Déférant au désir qui y est exprimé, je m'empresse de vous informer, que je viens d'envoyer des instructions au Ministre de la Belgique à Paris pour qu'il joigne de nouveau ses instances à celles de Lord Lyons afin d'obtenir le renouvellement des types de sucre de betterave.

M. le Ministre des Finances, à qui j'ai communiqué le contenu de votre lettre, s'est prononcé en faveur de l'intervention de M. le Baron Beyens, en faisant remarquer toutefois qu'en n'établissant pas la corrélation entre les droits et les drawbacks, ainsi qu'elle s'y était formellement engagé à plusieurs reprises, la France cause aux raffineurs des trois autres pays associés un préjudice bien autrement important qu'en ne renouvelant pas les types actuels de sucre de betterave. Il lui semblait donc que les instances auraient dû porter principalement sur la corrélation ou, du moins, sur les deux objets la corrélation et le renouvellement des types actuels de sucre de betterave. Il a paru d'ailleurs tout au moins inutile de déclarer au Gouvernement Français, que s'il nous donne satisfaction sur le point tout-à-fait secondaire du renouvellement des types, il aura fait preuve du désir d'exécuter ses engagements.

Veillez, &c.
(Signé) C^{te}. D'ASPREMONT-LYNDEN.

No. 75.

Mr. Lumley to the Earl of Derby.—(Received February 1.)

My Lord,

Brussels, January 31, 1875.

IN accordance with the instructions conveyed to me in your Lordship's despatch of the 28th instant, I have ascertained that the Belgian Government have not as yet received any communication officially or unofficially from the French Government on the subject of an agreement to prolong for two years the Sugar Convention of 1864; nor has it been proposed to them that they should in this interval abolish their sugar duties, and that the French Government should for the same period defer the adoption of the system of refining in bond.

M. Malou, to whom I have spoken on the subject, said that the failure to establish in France the stipulated correlation between duties and drawbacks would render it impossible to entertain any proposition of the kind that might be made to them by the French Government. It was true, his Excellency said, that he had some idea of proposing a diminution of the sugar duties, and he hoped before the Chambers separated, that a law would be passed, enabling the Government, by an "Arrêté Royal," to take such steps in that direction as might be advisable; but, he added, the reduction of those duties in Belgium would be gradual as it has been in England, for it was quite impossible that the Government could enter into any engagement to abolish them entirely and all at once. M. Malou stated further that, as the Convention had only five months more to run, he thought its expiration ought not to find the Governments parties to it unprepared for that eventuality; he had therefore instructed M. Guillaume to draw up a report with reference to the course which should be adopted by Belgium.

Firstly. In the event of suggestions being received for the renewal or the prolongation of the Convention.

Secondly. In case such negotiations should result in failure to come to an understanding with the French Government; and—

Thirdly. In the event of no steps being taken for the renewal of the Convention before its expiration.

M. Malou said that the very difficult position in which the French Government was

placed was such as to demand every indulgence, but that should it prove to be impossible to come to an agreement with that country, he saw no reason why the other parties to the Convention should not do so between themselves, nor did there seem to him any insuperable objection to admitting Germany and Austria into the Convention.

I have, &c.

(Signed) J. SAVILE LUMLEY.

No. 76.

Lord Tenterden to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, February 3, 1875.

WITH reference to my despatch of the 30th ultimo, I transmit to you herewith, for your Excellency's information, copies of despatches from Mr. Lumley and Sir H. Barron,* relative to the question of sugar duties.

I am, &c.

(For the Earl of Derby),
(Signed) TENTERDEN.

No. 77.

Mr. Law to Lord Tenterden.—(Received February 5.)

My Lord,

Treasury Chambers, February 5, 1875.

I AM directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to acknowledge the receipt of Mr. Bourke's letter of the 28th ultimo, transmitting a further letter from Mr. Gadesden on the Sugar question.†

The letter and its inclosures are returned herewith as requested.

I am, &c.

(Signed) WILLIAM LAW.

No. 77*.

Mr. Lister to Mr. Lingen.

Sir,

Foreign Office, February 6, 1875.

I AM directed by the Secretary of State for this Department to transmit to you, for the information of the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury, a despatch from Her Majesty's Chargé d'Affaires at the Hague reporting a debate in the Dutch Chambers on the Sugar Convention of 1864.‡

I am, &c.

(Signed) T. V. LISTER.

No. 78.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received February 6.)

(Extract.)

Paris, February 5, 1875.

WITH reference to your Lordship's despatches of the 28th and 30th ultimo, I have the honour to report that the present condition of the French Ministry is an obstacle to obtaining any fresh information respecting the resolutions likely to be definitively adopted by the French Government with regard to refining in bond or other matters connected with the Sugar question.

Your Lordship is aware that the present Ministers placed their resignation in the hands of the Marshal-President of the Republic on the 6th of this month, and that they only hold office until the conclusion of the debates in the Assembly on the Constitutional laws shall have facilitated the formation of a new Cabinet.

* Nos. 74 and 75.

† No. 62.

‡ No. 66.

There seems no reason to suppose that the present Ministers have changed, so far as they are themselves concerned, the intentions which were announced in the Duc Decazes' note to me of the 11th December last. These intentions were to take the opinion of the Conseil d'Etat and the Conseil Supérieur du Commerce, de l'Agriculture et de l'Industrie on draft regulations respecting refining in bond and a draft law respecting the sugar duties which had been prepared, to communicate the text of these documents as soon as it should be definitely settled to Her Majesty's Government, and at the same time to propose to Great Britain, Belgium, and Holland a conference, with a view to conclude a new arrangement to take the place of the Convention of 1864.

What line the successors of the present Ministers may take it is, of course, impossible to foresee while it continues to be uncertain who those successors will be. But I presume that I shall be acting in accordance with your Lordship's intentions if I take the very first opportunity of calling the attention of any Ministers that may be appointed to the views of Her Majesty's Government as set forth in my note to the Duc Decazes of the 30th December last, and of earnestly pressing them to be expeditious in adopting proper and satisfactory measures.

Lastly, in answer to the inquiry contained in your Lordship's despatch of the 28th ultimo, I may say that, certainly no information has reached me to the effect that the French Government seek to prolong the Sugar Convention of 1864 for two years, and to defer for that period the adoption of the system of refining in bond. If the French Government, in fact, entertain any notion of the sort, it must be presumed that they now see their way to establishing the correlation between duties and drawbacks for which that Convention provides. For it cannot be supposed that, after having allowed the Convention to remain unexecuted by them during the whole ten years of its existence, the French can ask, just as it is on the point of expiring, that it shall be nominally prolonged for two years more, and that its stipulations shall continue to be carried into effect by the other Contracting Parties, but not by France.

No. 79.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received February 7.)

My Lord,

Paris, February 6, 1875.

WITH reference to my despatch of the 30th December last, and to your Lordship's despatch of the 4th ultimo, I have the honour to inclose a copy of a note which I received last night from the Duc Decazes, and which contains answers from the French Government on the several points treated of in the note upon the Sugar question, which I addressed to them, in pursuance of instructions from your Lordship, on the 30th December.

The Duc Decazes' note expresses regret that the deliberations on the draft law and draft regulations respecting refining in bond are still unfinished; and that, consequently, these documents are not yet in a state to be communicated to Her Majesty's Government.

It gives a definition of the system known technically as "l'exercice des raffineries et de l'impôt à la consommation," and a statement of the consequences of its being applied to the French sugar refineries.

It says that the letter from Mr. Gadesden to your Lordship of the 16th December, which I communicated to the French Government with my note, has been attentively studied by the Department of Agriculture and Commerce; and it contains remarks on the objections stated in that letter.

Lastly, the note speaks of the proposed Conference of the Four Powers on the arrangements to be made in consequence of the establishment of refining in bond in France.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 79.

The Duc Decazes to Lord Lyons.

M. l'Ambassadeur,

Le 5 Février, 1875.

PAR une lettre en date du 30 Décembre dernier, votre Excellence m'a fait l'honneur de m'exprimer, au nom de son Gouvernement, le désir de connaître, le plus tôt possible, le texte du Projet de Loi et du Projet de Règlement se rattachant à l'établissement, en France, du système de l'exercice des raffineries.

M. le Ministre de l'Agriculture et du Commerce, à qui je m'étais empressé de faire part de cette communication, m'exprime le regret de ne pouvoir donner encore satisfaction à la demande que votre Excellence a bien voulu m'adresser ; mais ces deux projets n'ont pas encore revêtu leur forme définitive ; la Commission que le Conseil Supérieur du Commerce, de l'Agriculture, et de l'Industrie, a chargée de leur examen, a terminé tout récemment l'audition des personnes qu'elle a cru devoir entendre, et désigné comme rapporteurs MM. Chesnelong et Teisserenc de Bort, l'un pour le Projet de Loi, l'autre pour le Projet de Règlement d'administration publique concernant l'exercice des raffineries. Dans ces conditions, tant que le Conseil Supérieur n'a pas formulé son avis sur les questions qui lui sont posées, et que le Conseil d'Etat n'a pas délibéré sur le Projet de Règlement, la communication de ces documents ne présenterait aucune utilité et ne saurait fournir au Gouvernement de Sa Majesté Britannique les indications précises qui lui seraient nécessaires pour se former une opinion sur notre nouveau régime des sucres.

En ce qui concerne la nature exacte du régime désigné sous les expressions de "l'exercice des raffineries et de l'impôt à la consommation," elle résulte des dispositions du règlement qui place les raffineries sous le régime de l'entrepôt, de telle manière que ces établissements n'admettent que des sucres non libérés d'impôt, et qu'il n'en sorte aucune parcelle de sucre, sous quelque forme que ce soit, qui n'ait acquitté la taxe. Ce système exclut évidemment toute possibilité de prime résultant d'un boni de fabrication ou d'un excédant de rendement dans l'hypothèse d'une prise en charge ou d'un rendement légal, puisque ces excédants ne pourraient, dans aucun cas, être livrés à la consommation sans avoir payé les droits.

Les observations présentées par M. Gadesden, Président du Comité des Raffineurs Anglais, dans le Mémoire qu'il a adressé au Comte de Derby, ont été, d'ailleurs, de la part du Département de l'Agriculture et du Commerce, l'objet d'une étude très attentive. Les objections contenues dans ce document ne s'inspirent que du Projet de Loi, et M. Gadesden ne les eût vraisemblablement pas soulevées s'il eût connu le règlement. Sans doute, aux termes de l'Article 5 du Projet de Loi, en admettant qu'il ne subisse aucune modification, la compensation des sucres bruts destinés à être réexportés après raffinage devrait s'établir par l'exportation de 94 ou de 95 pour cent de raffinés en pains, selon qu'il s'agirait de sucres bruts ou de poudres blanches ; mais cela n'implique pas que l'excédent, s'il en existait, entrerait indemne dans la consommation et constituerait une prime au profit du raffineur. Il ne faut pas perdre de vue, en effet, que la raffinerie serait soumise à l'exercice et que tout le sucre qui en sortirait pour la consommation serait soumis à la taxe. Peu importe, dès lors, fait observer M. Grivart, que les soumissions d'admission temporaire soient déchargées par l'exportation de 94 kilog. de raffinés, du moment où le "boni" de fabrication sera atteint par l'impôt, dès que le fabricant voudra le mettre en vente.

Quant à la réunion d'une nouvelle Conférence entre les Délégués des Etats Contractants, votre Excellence m'a fait savoir que le Gouvernement de Sa Majesté Britannique ne pourrait se prononcer qu'autant qu'il serait mis en mesure de se rendre exactement compte du but de cette réunion : M. le Ministre de l'Agriculture et du Commerce fait remarquer, à cet égard, que le but de la Conférence, quant aux dispositions à prendre par suite de l'établissement, en France, de l'exercice des raffineries ou du raffinage en entrepôt, est parfaitement défini. Tout débat sur ce point est, sans doute, subordonné aux mesures d'exécution qui seront adoptées en France ; mais il est absolument impossible de rien préciser à ce sujet, tant que les résultats des délibérations du Conseil Supérieur et du Conseil d'Etat ne seront pas connus.

Agréez, &c.
(Signé) DECAZES.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received February 8.)

(Extract.)

Paris, February 6, 1875.

WITH reference to my despatches of yesterday and of to-day, I have the honour to inform your Lordship that I took an opportunity last night of asking M. Grivart, the Minister of Agriculture and Commerce, what progress had been made in the preparations for establishing refining in bond, and when we might expect that the proposed law and regulations would be communicated to Her Majesty's Government.

M. Grivart said that the Report of the Sub-Committee, appointed by the Conseil Supérieur de l'Agriculture, du Commerce, et de l'Industrie to consider the draft law and regulations, was to be considered by the Committee yesterday; and that if (as he presumed) it had been adopted and sent in to the Conseil, he should summon a meeting of the Conseil itself next Monday (the 8th instant) and proceed as speedily as possible to settle definitively the texts of these documents. He added that he hoped that all the preliminary steps necessary to enable him to place the matter in the hands of the Minister for Foreign Affairs, in order that negotiations might be commenced with foreign Powers, would be accomplished before the 1st of next month.

Your Lordship will remember that in the speech which he made on first bringing the matter before the Conseil Supérieur, he said that before the law could be brought into the Assembly, negotiations must be entered into with foreign Powers, and particularly with those who were parties to the Convention of 1854. A copy of the speech was transmitted to your Lordship with my despatch of the 9th December last.

M. Grivart observed to me last night that no time was to be lost, as the 1st of July next was specified by law, as the latest date at which refining in bond must be introduced.

I made some observation on the great length of time which had been already consumed in preliminary steps; M. Grivart assured me that all that depended upon him would be done to expedite the further measures which were still necessary.

No. 81.

Mr. Lister to Mr. Gadesden.

Sir,

Foreign Office, February 10, 1875.

WITH reference to Mr. Bourke's letter of the 28th ultimo, I am directed by the Earl of Derby to inform you that, inquiry having been made at Paris and Brussels, it does not appear that there is any foundation for the report adverted to in your letter of the 18th ultimo, that the French Government contemplate making a proposal to prolong the Convention of 1864.

I am at the same time to transmit to you an extract of a note which has been addressed by the Duc Decazes to Lord Lyons,* being that part of the note which contains the observations of the French Government on your letter of the 16th of December last, and which refers to the proceedings of the Committee of the Conseil Supérieur du Commerce in the preparation of the law and regulations for the establishment of refining in bond in sugar refineries in France.

There appears to be reason to think that these documents† will be finally drafted and communicated to Her Majesty's Government without much further delay.

I am, &c.

(Signed) T. V. LISTER.

* Inclosure in No. 79.

† See No. 80.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, February 10, 1875.

I HAVE to acknowledge the receipt of your Excellency's despatches of the 5th and 6th instant relative to the Sugar question; and I have to express to you the approval of Her Majesty's Government of your proceedings in this matter.

I transmit to your Excellency herewith a copy of a letter which I have caused to be addressed to Mr. Gadesden;* and I have to inform you that I have communicated your despatches to the Treasury with the request that their Lordships will favour me with any observations they may have to make on them, and that, more especially, they will state, as soon as possible, any suggestions they may have to make in regard to points in the proposed law and regulations for establishing refining in bond to which they think attention should be called before the text of these documents is finally settled.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 83.

Mr. Lingen to Lord Tenterden.—(Received February 13.)

My Lord,

Treasury Chambers, February 12, 1875.

I AM directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to acknowledge the receipt of Mr. Lister's letter of the 6th instant, transmitting, with reference to the letter from the Foreign Office, dated the 3rd instant, a despatch from Her Majesty's Chargé d'Affaires at the Hague, relative to a debate in the Netherlands First Chamber on the Sugar Convention of 1864.

The inclosure, being in original, is returned as requested.

I have, &c.
(Signed) R. R. W. LINGEN.

No. 84.

Mr. Fenton to the Earl of Derby.—(Received February 18.)

My Lord,

The Hague, February 16, 1875.

WITH reference to your Lordship's despatch of the 14th of January of this year, and to my despatch in reply thereto of the 22nd of that month, I have the honour to inclose herewith the copy of a note which I have received from the Netherlands Minister for Foreign Affairs, in answer to the application which, as reported in my above-mentioned despatch, I made to his Excellency on the 19th ultimo, relative to the co-operation of the Netherlands Government, desired by Her Majesty's Government, in the renewed request which they had addressed to the Government of France for fresh standards of beet-root sugar.

His Excellency's answer is to the effect that, as, owing to the general conditions of the manufacture of beet-root sugar, new standard samples asked for at the present time could not come into use until towards the month of September next, at which period the Sugar Convention of 1864 will have expired, and when, consequently, they could no longer be binding on any of the parties to the Convention, the Netherlands Government is of opinion that it would be preferable to defer taking any step in this matter until a decision shall have been come to as to the ultimate course to be adopted with regard to the existing Treaty arrangements relative to legislation on the subject of sugar.

His Excellency adds, with reference to the opinion expressed by Her Majesty's Government that the standard samples of beet-root sugar now in their possession have become slightly superior as compared with their original appearance, that this does not accord with the experience acquired in the Netherlands, where the samples have, on the contrary, been found to suffer some deterioration, as the natural consequence of frequent use or negligent keeping.

I have, &c.
(Signed) H. P. FENTON.

Inclosure in No. 84.

M. de Willebois to Mr. Fenton.

Monsieur,

La Haye, le 15 Février, 1875.

EN réponse à l'office que vous avez bien voulu m'adresser, en date du 19 Janvier dernier, au sujet de la révision des échantillons-types de sucre de betterave, je prends la liberté de soumettre les considérations suivantes à la bienveillante appréciation du Cabinet de St. James.

Le Gouvernement Britannique reconnaît que l'espace de temps qui s'écoule entre deux saisons d'activité des travaux dans les fabriques de sucre de betterave offre l'occasion la plus propice pour l'introduction de nouveaux échantillons-types.

Je dois faire observer à cet égard que les travaux d'une saison ne peuvent être considérés comme terminés, avant que le sucre du troisième produit soit prêt à être livré, ce qui généralement n'a lieu que peu de temps avant que l'emploi de nouvelles betteraves, et par conséquent, une nouvelle saison, commence.

Les nouveaux échantillons-types ne pourraient donc être introduits que vers le commencement de la nouvelle saison, c'est-à-dire, vers le mois de Septembre prochain. La Convention du 8 Novembre, 1864, cessera d'être en vigueur dès le 31 Juillet prochain. Faut-il, dans ces circonstances, tâcher obtenir de la France une promesse concernant l'introduction de nouveaux échantillons-types, qui, eu égard à l'expiration de la Convention, ne serait obligatoire pour aucun des États Contractants?

Le Cabinet de la Haye croit préférable d'attendre qu'une décision ait été prise par rapport au sort ultérieur des dispositions conventionnelles relatives à la législation des sucres.

Le Gouvernement Britannique est d'avis que le renouvellement des échantillons-types est nécessaire, parceque ces échantillons seraient devenus "slightly superior," ce qui veut donc dire d'une nuance plus claire qu'ils ne l'étaient originairement.

Cette observation m'a causé quelque surprise, Monsieur, vu que non-seulement un changement semblable n'a jamais été observé dans les Pays-Bas, mais bien une détérioration en sens contraire, suite naturelle d'un emploi répété ou d'une conservation négligée.

L'introduction de nouveaux échantillons-types en 1869 a également été décidée parceque les Délégués des Gouvernements intéressés avaient constaté dans leurs conférences du mois d'Octobre de la dite année la détérioration de la nuance des anciens échantillons.

Agréé, &c.

(Signé) VAN DER D. DE WILLEBOIS.

No. 85.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, February 19, 1875.

WITH reference to my despatch of the 30th ultimo, I inclose for your Excellency's information a copy of a note which has been addressed to Mr. Fenton by the Netherlands Minister for Foreign Affairs,* on the subject of the proposed co-operation of the Netherlands in the application to the Government of France on the part of Her Majesty's Government for fresh standards of beet-root sugar.

I am, &c.

(Signed) TENTERDEN.

No. 86.

The Earl of Derby to Mr. Fenton.

Sir,

Foreign Office, February 20, 1875.

I HAVE learnt with regret from the note of M. de Willebois of the 15th of this month, of which a copy is inclosed in your despatch of the 16th instant, that the Netherlands Government is still unwilling to join in the representation which Her Majesty's Government have made with the view to obtain fresh standards of French beet-root sugars. It appeared to Her Majesty's Government that unless steps are now taken in the matter the new standards will not be in readiness for use in the coming autumn.

* Inclosure in No. 84.

M. de Willebois states that the Cabinet of the Hague are of opinion that the preferable course will be to wait before taking action in this matter until a decision is come to with respect to future arrangements at the expiration of the Sugar Convention of 1864. Her Majesty's Government would therefore be glad to be informed of the views and intentions of the Netherlands Government as to renewing the Convention, or as to the adoption of other measures for checking bounties on the exportation of refined sugar without Treaty engagements on the subject. They would also be glad to learn what course the Netherlands Government intend to take with regard to the question of refining in bond.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 87.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received February 22.)

My Lord,

Paris, February 21, 1875.

WITH reference to my despatch of the 6th instant, I have the honour to inform your Lordship that M. Grivart, the Minister of Agriculture and Commerce, told me the day before yesterday that the Sugar question was making fair progress in the Conseil Supérieur de l'Agriculture, du Commerce, et de l'Industrie, and that he still expected that the draft law and regulations respecting refining in bond would be settled soon enough to enable the negotiations with foreign Powers to be commenced at the beginning of next month.

In the meantime an account of the substance of the Report of the Sub-Committee has been published in an unofficial newspaper, and as it is in all probability given with sufficient accuracy, I do myself the honour to transmit copies herewith to your Lordship.

Your Lordship will perceive that, if this account is in fact to be depended upon, the recommendations of the Sub-Committee are :—

1st. That in the negotiations about to be opened the Government should earnestly endeavour to obtain the adoption by all nations of the system of refining in bond.

2nd. That it should endeavour to include in the new Convention, Powers, not parties to that of 1864, and especially Germany, Austria, and Italy.

3rd. That if foreign powers should refuse to adopt refining in bond, the National Assembly should be asked to reconsider the law which enjoins the establishment of that system in France on the 1st of July next at latest.

4th. That in this case the Government should seek to come to an agreement with foreign Governments on the basis of employing the saccharometer for the assessment of the duties.

I have, &c.
(Signed) LYONS

No. 88.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received February 25.)

My Lord,

Paris, February 24, 1875.

IN my despatch of the 21st instant I had the honour to transmit to your Lordship an extract from the unofficial newspaper the "Journal des Débats," purporting to give the substance of the general conclusions come to by the Sub-Committee appointed by the Conseil Supérieur de l'Agriculture, du Commerce, et de l'Industrie, to report upon the Sugar question. The same newspaper publishes to-day an article professing to contain an account of the proceedings of the Conseil Supérieur, with regard to the Report of the Sub-Committee on the Draft Regulation respecting Refining in Bond, drawn up by the Government.

The article purports to give *verbatim* the conclusions respecting this Draft come to by the Sub-Committee, who, if it be correct, recommend that while the Government should take other measures to prevent fraud, the work in the interior of the refineries should remain free from all inspection, and from all interference. The term applied to this system is "prise en charge," as distinguished from "exercice permanent."

This recommendation is stated to have been vigorously opposed, on behalf of the Government, by the Under-Secretary of State for the Finances, and by the Director-

General of Indirect Taxes. It would seem, however, to have been adopted by the Committee.

I need not remind your Lordship that these newspaper accounts have no official or authentic character whatever. Nevertheless, the presumption that they are substantially correct, is strong enough to render them worthy of some consideration.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 89.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received February 27.)

My Lord,

Paris, February 26, 1875.

WITH reference to my despatches of the 21st and 24th instant, I have the honour to transmit herewith to your Lordship the accounts given in the Paris newspaper, "Journal des Débats," of two further sittings of the Conseil Supérieur de l'Agriculture, du Commerce, et de l'Industrie.

In the first of these, which was held the day before yesterday, M. Pouyer-Quertier would seem (if the account in the "Journal des Débats" be correct), to have proposed some modification of the resolution come to by the Council respecting the "prise de charge" of sugar refineries. The object of this modification would appear to me to give the revenue officers larger powers of supervision; but M. Passy, the Under-Secretary of State for the Finances, is stated to have declared that his Department considered that the "exercice des raffineries" was impossible, if it rested upon no other securities than those afforded by the system of "prise de charge;" that therefore the Department declined to enter into further discussion on matters of detail, and would bring before the Council of State the more efficacious system, to which it had in vain endeavoured to obtain the consent of the Conseil Supérieur de l'Agriculture, &c.

M. Pouyer-Quertier's amendment is represented to have been adopted by a large majority.

The Conseil appears, then, to have passed to another subject, that is to say, to the powers of the Colonial Legislatures with regard to Customs and Octroi Tariffs.

Yesterday the Conseil Supérieur is said to have taken into consideration the Draft Law proposed by the Government with regard to the Sugar Duties. It appears to have adopted, with regard to various questions relative to the duties on various kinds of sugar, resolutions which would affect foreign sugars.

It is, of course, to be remembered that the Conseil can only express opinions, which may or may not be afterwards adopted by the Government, and that the Draft Law, when finally settled, is, apparently, to be communicated to Her Majesty's Government before it is brought into the Assembly.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 90.

Mr. Fenton to the Earl of Derby.—(Received March 1.)

My Lord,

The Hague, February 26, 1875.

WITH reference to your Lordship's despatch of the 20th instant, I have the honour to inclose herewith the copy of a note which I have addressed to the Netherlands Minister for Foreign Affairs, asking his Excellency to acquaint me, for your Lordship's information, with the views and intentions of the Netherlands Government on certain points relating to the Sugar question, with reference to which your Lordship states, in that despatch, that Her Majesty's Government desire to learn the course intended to be taken by the Government of the Netherlands.

I have, &c.
(Signed) H. P. FENTON

Inclosure in No. 90.

Mr. Fenton to M. de Willebois.

M. le Ministre,

The Hague, February 24, 1875.

HER Majesty's Secretary of State for Foreign Affairs informs me that he has learnt with regret from the note which your Excellency addressed to me on the 15th instant, and of which I immediately transmitted a copy to his Lordship, that the Netherlands Government is still unwilling to join in the representation which Her Majesty's Government have made, with the view to obtain fresh standards of French beet-root sugar, as it appeared to Her Majesty's Government that unless steps were taken in the matter at the present time, the new standards could not be in readiness for use in the coming autumn.

Your Excellency stated in your above-mentioned note that the Cabinet of the Hague are of opinion that the preferable course will be to wait, before taking action in this matter, until a decision is come to with respect to future arrangements at the expiration of the Sugar Convention of 1864. Her Majesty's Government would therefore be glad to be informed of the views and intentions of the Government of the Netherlands as to renewing that Convention, or as to the adoption of other measures for checking bounties on the exportation of refined sugar without Treaty engagements on the subject.

Her Majesty's Government would also be glad to learn what course the Netherlands Government propose to take with regard to the question of refining in bond.

In begging your Excellency to favour me, for the information of Her Majesty's Government, with the views of the Government of the Netherlands on the points above referred to, I avail myself, &c.

(Signed) H. P. FENTON.

No. 91.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received March 1.)

My Lord,

Paris, February 27, 1875.

IN a postscript to the note which he addressed to the Duc Decazes, respecting the Sugar question on the 21st November last, and of which he sent a copy to your Lordship in his despatch of the 23rd of that month, Lord Lytton called the attention of the French Government to the statement published in the "Produce Markets Review," which accompanied Mr. Gadesden's letter to Lord Tenterden of the 16th of the same month of November,

The statement related to a fraud upon the French Revenue, perpetrated by means of giving artificially a dark colour to refined sugar.

I have the honour to transmit herewith to your Lordship a copy of a note which I received last night from the Duc Decazes, and in which it is stated that this fraud has been known for some years to the Finance Department, and that measures, respecting which details are given, have been taken to counteract it.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 91.

The Duc Decazes to Lord Lyons.

M. l'Ambassadeur,

Paris, le 25 Février, 1875.

AINSI que j'ai eu l'honneur d'en informer votre Excellence par ma lettre du 11 Décembre dernier, j'avais appelé l'attention des administrations compétentes sur l'extrait d'une Revue Anglaise que Lord Lytton m'avait transmis le 21 Novembre précédent, et qui signalait une fraude employée dans les raffineries Françaises au détriment du Trésor et au préjudice des raffineurs étrangers.

En réponse à cette communication M. le Ministre des Finances vient de me faire savoir qu'il y a quelques années, son administration avait reconnu qu'en effet le genre de fraude dont il est question, et qui consiste principalement à colorer les sucres au moyen de brun d'aniline, avait été tenté par quelques rares fabricants de sucre. Mais, dès le début, la vigilance des employés des Contributions Indirectes a été dirigée sur ce point, et ils n'ont pas tardé à découvrir les moyens les plus pratiques pour constater la coloration artificielle.

A partir du mois de Novembre, 1871, des procès-verbaux étaient dressés contre les délinquants, et depuis cette époque plusieurs actes judiciaires ont témoigné de l'active surveillance exercée à cet égard par les Agents de l'Etat.

M. Mathieu Bodet me fait connaître en même temps, que l'Administration des Finances se prescrit de prélever contradictoirement des échantillons, toutes les fois que la nuance des sucres ne paraîtrait pas correspondre à leur richesse effective, richesse qui peut être approximativement calculée d'après la nature et l'origine des produits ; ces échantillons sont soumis au comité d'expertise qui, le plus souvent, fait procéder à l'analyse chimique et base sa décision sur le résultat de l'expérience saccharimétrique.

Ainsi, fait observer M. le Ministre des Finances, tous les moyens dont peut disposer l'Administration Française sont mis en œuvre pour réprimer les abus dénoncés par la "Produce Markets Review;" je me plais, M. l'Ambassadeur, à vous en transmettre l'assurance, et je ne puis que prier votre Excellence de vouloir bien porter les renseignements qui précèdent à la connaissance du Gouvernement de Sa Majesté Britannique.

Agréé, &c.
(Signé) DECAZES.

No. 92.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

(Extract)

Foreign Office, March 2, 1875.

HER Majesty's Government have had under consideration your Excellency's despatches on the Sugar question,* and I have now to make the following observations to you on the subject :—

With regard to the surtax of 5 per cent. which it is proposed to charge on sugars imported into France from places in Europe where the system of refining in bond shall not have been adopted, the provision that it shall not apply to sugars imported from countries in which no duty is levied upon that article is entirely satisfactory.

The proposed "surtaxe d'entrepôt" of 3 fr. the kilog. upon sugars the produce of places out of Europe when imported from any place other than the locality of production, will obviously be a protectionist measure in favour of native beetroot sugar ; it would be well if the surtax could be withdrawn.

From your subsequent despatches of the 24th and 26th ultimo, it would appear that in the discussions in the "Conseil Inférieur du Commerce," attempts have been made to defeat the adoption of the system of refining in bond ; Her Majesty's Government consider that they would have much ground for complaint if the French Government, after having left the Convention of 1864 unexecuted, in the last year of its duration ostensibly because refining in bond was to be established, should in the end fail to adopt that system.

Your Excellency will be so good, in your further communications on the subject with the French Government, to speak in the terms of this despatch.

No. 93.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received March 3.)

My Lord,

Paris, March 1, 1875.

WITH reference to my despatches of the 21st, 24th, and 26th ultimo, I have the honour to transmit to your Lordship an account taken from the unofficial French newspaper "Journal des Débats," of a fourth sitting of the "Conseil Supérieur de l'Agriculture," &c., on the Sugar question.

At this sitting, the Conseil would seem to have agreed upon recommending the adoption of the 4th Article in the Draft Bill prepared by the Government. This is the Article which lays a surtax of 3 fr. per 100 kilog. on sugar from countries out of Europe, if not imported direct from the place of its production.

The Conseil appears also to have adopted an Article which was proposed by M. Chesnelong, as an addition to the Government Draft, and which provided that the "surtaxe d'entrepôt" should not be repaid on sugar re-exported.

The question of imposing a surtax on sugar coming from countries in Europe in which

* Nos. 79 and 80.

a duty is levied on sugar, but in which refining in bond is not established, is stated to have been then discussed. From the account given in the "Journal des Débats," if I rightly apprehend its meaning, it would seem that the Sub-Committee had reported that this surtax would not be a sufficient protection to French sugar if foreign countries should refuse to establish refining in bond, and if that system should nevertheless be established in France.

The Minister of Commerce, who presided at the sitting, appears to have said that the Government was willing to accept the conclusions of the Sub-Committee, because the Bill would not be submitted to the Assembly until after the conclusion of the negotiations which were about to be begun with foreign Powers.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 94.

Lord Lyons to the Earl of Derby.---(Received March 3.)

My Lord,

Paris, March 1, 1875.

WITH reference to my despatch of the 26th ultimo, I have the honour to inclose a copy of a note which has been addressed to me by the Duc Decazes, in answer to that, dated also the 16th ultimo, in which, by your Lordship's order, I again pressed the French Government to furnish fresh standard types of beet-root sugar.

The note suggests that there would be difficulties in the way of doing this at the present moment, and that it would be better to reserve the question for an International Conference. It states, moreover, that there is reason to believe that the draft law and regulations respecting the introduction of refining in bond into France, will very soon be put into the definitive form in which they will be communicated to the Governments parties to the Convention of 1864.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 94.

The Duc Decazes to Lord Lyons.

M. l'Ambassadeur,

Versailles, le 27 Fevrier, 1875.

EN réponse à ma communication du 5 Décembre, votre Excellence a bien voulu me faire connaître par sa lettre du 16 du mois dernier que le Gouvernement de Sa Majesté Britannique croyait devoir insister à l'effet d'obtenir de l'Administration Française le renouvellement des types de sucres de betterave, servant à l'exécution de la Convention du 8 Novembre, 1864.

Je me suis empressé, M. l'Ambassadeur, de soumettre la question à un nouvel examen de concert avec M. le Ministre de l'Agriculture et du Commerce afin de rechercher dans quelles conditions il serait possible de donner satisfaction au désir du Gouvernement Britannique. J'ai l'honneur de communiquer à votre Excellence les observations que cet examen a suggérées au Gouvernement Français.

Pour apprécier exactement l'état actuel des choses, il est nécessaire de rappeler, tout d'abord, que si les types de sucres de betterave destinés à l'exécution de la Convention ont été établis en 1864 et renouvelés en 1870-72 par les soins de l'Administration Française, celle-ci n'a procédé à ces opérations que par suite d'une délégation spéciale et expresse des trois autres Etats; en outre, ces types n'ont été mis en usage qu'après avoir été approuvés par les Gouvernements coassociés. C'est évidemment dans les mêmes conditions que les nouveaux types devraient être exécutés et livrés par l'Administration Française. Or, jusqu'à présent, le Gouvernement Néerlandais, dont le consentement serait indispensable, n'a pas fait connaître, comme le Gouvernement Britannique et le Gouvernement Belge, qu'il jugeât utile de réviser les types actuels.

Je suis, il est vrai, disposé à croire que le Gouvernement Néerlandais, saisie de la question, ne refuserait pas son assentiment, et dans ce cas l'Administration Française se ferait un devoir d'accepter le mandat qui lui serait ainsi confié. Elle aurait besoin toutefois, avant de commencer le travail, d'être fixée d'une manière précise sur le but de l'opération et sur le mode de procéder, et, à cet égard, il serait encore nécessaire qu'une entente s'établît préalablement entre les Puissances Contractantes. S'il ne s'agissait, en effet, que

de réformer des types identiques à ceux qui ont été renouvelés en 1870-72, la tâche ne présenterait pas de grandes difficultés, en dehors de celles que pourrait offrir, à une époque de l'année où la plupart des fabriques ont cessé leur travail, la réunion des échantillons devant servir à la confection des différents types. Mais si, comme semble le désirer le Gouvernement de Sa Majesté Britannique, les types de sucre indigène devaient être révisés de manière à "représenter exactement pour la richesse et pour la couleur les rendements de chaque clause," la mission qui incomberait alors à l'Administration Française deviendrait plus complexe et plus difficile ; elle aurait, en définitive, pour objet de changer la nuance, et, par conséquent, la valeur des types actuels qui ont été approuvés, avant d'être mis en usage par les trois Gouvernements coassociés ; cette modification est-elle dans les intentions des Gouvernements Belge et Néerlandais, comme elle paraît être dans les vues du Gouvernement Britannique ? C'est encore un point sur lequel un accord préalable devra s'établir.

Enfin, il y a lieu d'observer que lorsque cet accord aura été constaté, la question ne portera plus sur le renouvellement des types anciens, mais sur la formation de types nouveaux ; la Conférence Internationale devra donc se réunir pour procéder à cette opération, comme elle l'a fait en 1869, puis, quand les types auront été déterminés, se présentera encore la difficulté de se procurer, malgré la cessation complète de la fabrication, des échantillons pour la confection des séries de types destinés aux services des Douanes des Pays Contractants.

Telles sont, M. l'Ambassadeur, les observations qu'a suggérées au Gouvernement Français un nouvel et attentif examen de la question. Il se demande dès lors, si pendant les préliminaires dont la nécessité vient d'être exposée, la Convention de 1864 ne sera pas arrivée à l'échéance du 1 Juillet prochain. Il se demande également s'il serait opportun de préparer de nouveaux types pour l'exécution de cette Convention, presque à la veille du jour où elle doit prendre fin et au moment où les divers Gouvernements coassociés doivent être appelés à examiner, dans une Conférence Internationale, les questions qui se rattachent à l'établissement de l'exercice des raffineries ; les projets de loi et de règlements qui ont été préparés pour l'application de ce système en France sont soumis en ce moment, comme le sait votre Excellence, aux délibérations du Conseil Supérieur du Commerce, et j'ai tout lieu de croire qu'ils vont recevoir incessamment la forme définitive sous laquelle ils seront immédiatement communiqués aux autres Etats Contractants.

Je vous prierai, M. l'Ambassadeur, de vouloir bien porter les considérations qui précèdent à la connaissance du Gouvernement de Sa Majesté Britannique. Je ne doute pas qu'il n'en apprécie la valeur, et je pense qu'il lui paraîtra dès lors convenable de réserver les questions pendantes pour l'époque, qui ne saurait plus tarder, à laquelle la Conférence Internationale reprendra ses travaux ; s'il croyait possible, cependant, d'aplanir les difficultés qui viennent d'être signalées, et s'il était en mesure d'indiquer des moyens pratiques pour arriver à la solution qu'il jugerait préférable, je n'ai pas besoin de dire que, de son côté, le Gouvernement Français s'empresserait d'examiner ces propositions avec le plus sincère désir de seconder les vues du Gouvernement Britannique.

Agreez, &c.
(Signé) DECAZES.

No. 95.

Mr. Bourke to Mr. Gadesden.

Sir,

Foreign Office, March 4, 1875.

WITH reference to Lord Tenterden's letter of the 19th of November last, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you a copy of a note which Lord Lyons has received from the Duc Decazes relative to the frauds referred to in the extract from the "Produce Market Review" inclosed in your letter of the 16th of that month.*

I am, &c.
(Signed) R. BOURKE.

* Inclosure in No. 91.

No. 96.

The Earl of Derby to Mr. Fenton.

Sir,

Foreign Office, March 4, 1874.

I HAVE to express to you my approval of the note addressed by you to M. Willebois on the subject of the Sugar Convention of 1864, a copy of which was inclosed in your despatch of the 26th ultimo.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 97.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received March 6.)

My Lord,

Paris, March 4, 1875.

WITH reference to my despatches of the 21st, 24th, and 26th ultimo, and 1st instant, I have the honour to inclose the account given by the unofficial newspaper "Journal des Débats" of a further sitting of the Conseil Supérieur de l'Agriculture, du Commerce, et de l'Industrie on the Sugar question, which is stated to have been held the day before yesterday.

Your Lordship may remember that, according to the summary of the Report of the Sub-Committee (which was inclosed in the despatch of the 21st ultimo, referred to above), four resolutions relative to the negotiations with foreign Powers were recommended to the Conseil Supérieur in that Report.

Of these, the two first suggested that endeavours should be made to obtain the adoption of refining in bond by all countries, and to extend the new Convention to Powers not parties to that of 1864, and particularly to Austria, Germany, and Italy.

These two Resolutions appear to have been adopted by the Conseil the day before yesterday.

The other two Resolutions, stated to have been proposed by the Sub-Committee, advised that the law prescribing the introduction of refining in bond in France on the 1st of July next, should be reconsidered if that system were not adopted by other Powers; and that, in that case, an agreement should be made with foreign countries on the basis of employing the saccharometer for the assessment of the duties.

In the sitting of the Conseil the day before yesterday, it appears to have been explained at some length, with a statement of the arguments on both sides, that a difference of opinion had existed in the Sub-Committee, the minority having held that refining in bond should be established in France on the 1st of July next, whatever might be the issue of the negotiations with other countries, while a large majority had been of the contrary opinion embodied in the Resolutions recommended.

The Conseil postponed the further discussion to a further sitting.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 98.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received March 6.)

My Lord,

Paris, March 5, 1875.

WITH reference to my despatches of the 21st, 24th, and 26th ultimo, of the 1st instant, and of yesterday, I have the honour to transmit to your Lordship an extract from the unofficial paper "Journal des Débats" stating that, in a sitting held yesterday, the Conseil Supérieur de l'Agriculture, du Commerce, et de l'Industrie concluded the discussion on the Sugar question.

If this account is to be depended upon, it would seem that the Conseil ended by adopting the resolutions recommended by the sub-Committee, and consequently advised that every effort should be made to induce foreign countries to adopt refining in bond; but that, if these efforts should fail, the law prescribing the establishment of that system in France on the 1st of July next should be revised.

As your Lordship is aware, the President of the Republic has been for some days actively engaged in endeavours to form a Cabinet; and the announcement of the new

Ministry is daily—I may, indeed, say hourly—expected. It remains to be seen what weight the new Administration will give to the Resolutions of the Conseil Supérieur, which are simply expressions of opinion, having no binding authority.

I shall not fail to take the earliest opportunity of speaking to the new Ministers in the sense of your Lordship's despatch of the 2nd instant. In any case it is to be presumed that they will abide by the engagements of their predecessors, and that, before bringing the Sugar Duties Bill into the Assembly, or giving effect to the regulations which have been prepared, they will communicate the drafts to foreign Governments and will propose to enter at once into negotiation on the system to be substituted for that prescribed in the Convention of 1864.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 99.

Mr. Lumley to the Earl of Derby.—(Received March 8.)

My Lord,

Brussels, March 5, 1875.

A STATEMENT has appeared in the Brussels press, which has been copied into the English papers, to the effect that the Comte Lynden had informed the French Minister at Brussels on the 4th instant that the Belgian Government would not oppose the prorogation for two years of the Sugar Convention of 1864.

Baron Baude, to whom I have spoken on the subject, said he had had no conversation on the subject of the Sugar Convention with the Minister for Foreign Affairs for the last six months.

Yesterday, in the Chamber of Representatives, M. Thomissen asked the Minister of Finance what truth there was in that report which related to a subject of great interest to one of the principal branches of industry in the country. In reply, M. Malou said that the report was a mere invention, of which he advised those interested in the matter to take no notice.

I have, &c.
(Signed) J. SAVILE LUMLEY.

No. 100.

Mr. Lumley to the Earl of Derby.—(Received March 8.)

My Lord,

Brussels, March 7, 1875.

WHEN I saw M. Malou yesterday, he spoke to me on the subject of a Report that had appeared in the "Etoile Belge," copy of which is inclosed herewith, of a meeting at Paris of the Superior Council of Commerce, Agriculture, and Industry, which, it is stated, had adopted by a large majority a motion proposed by the Minister of Commerce, in the following terms:—

"The Superior Council expressed the hope—

"1. That the Government will use its utmost endeavours in the negotiations about to be opened to procure the international adoption of the system of refining in bond.

"2. That it should endeavour to include in the new Convention those European Powers which were not parties to the Convention of 1864, especially Germany, Austria, and Italy."

With reference to this statement M. Malou said, he believed the new French Government, when formed, especially should M. Say become one of its members, would be opposed to the system of refining in bond, which, if he remembered aright, M. Say had already opposed in the National Assembly. As to the prorogation of the Convention of 1864, M. Malou said, he had reason to think that the Dutch Government were as much opposed to it as his Government was; nor would it become them to enter into any fresh negotiations on the subject until France had executed the engagements to which she had subscribed in that Convention. The neglect of the French Government to do so, his Excellency added, had not only been contrary to the interest of the other parties to the Treaty, but of serious detriment to the French Treasury, which could be proved from French official documents to amount to from 11,000,000 to 15,000,000 francs per annum, the whole of which went into the pockets of the French sugar manufacturers.

As the Convention has now little more than three months to run, M. Malou said

the Belgian Government considered it had become necessary to take decision as to the course they should adopt on the conclusion of the Treaty, he had accordingly drawn up a series of questions which had been forwarded to all the sugar manufacturers and refiners in Belgium, and he should be guided, in the line he should follow, by the replies he received from them.

Should no decision be come to as to the renewal and prolongation of the Convention, he should advise the retention in Belgium of the actual excise duties.

I inclose a copy of the queries above referred to, as well as a Memorandum on the methods of ascertaining the quality of the yield of sugar from beet-root juice, addressed by M. Malou in a letter to Baron Lafontaine, and which his Excellency has obligingly communicated to me.

I have, &c.
(Signed) J. SAVILE LUMLEY.

Inclosure 1 in No. 100.

M. Malou to Baron Lafontaine.

Messieurs,

Bruxelles, le 27 Février, 1875.

PAR votre lettre du 18 Février courant, vous me faites l'honneur de me demander une audience afin d'être fixés sur les intentions du Gouvernement relativement à la législation nouvelle à intervenir en ce qui concerne l'impôt sur les sucres.

Dans l'état d'incertitude où l'on se trouve sur les mesures qui seront arrêtées ou proposées par les Puissances signataires de la Convention de 1864, le Gouvernement Belge ne pourrait en ce moment prendre de résolution sans s'exposer à compromettre les intérêts engagés dans cette question; dès lors un entretien sur cet objet serait tout au moins prémature.

Cependant il serait utile, dans toute éventualité, d'examiner dès aujourd'hui divers points :—

1. L'industrie de la fabrication du sucre de betterave désire-t-elle, par exemple, le renouvellement ou la prolongation de la Convention de 1864 et dans quelles conditions ?

2. Quelle importance relative l'industrie attribue-t-elle aux marchés Anglais, Français, ou des Pays-Bas pour le placement des sucres bruts de betterave ?

3. Le moment serait-il opportun pour opérer une réduction de l'impôt ?

4. Afin de prévenir autant que possible les contestations qui s'élèvent parfois entre les intéressés et l'Administration sur le classement des sucres bruts à l'exportation, ne serait-il pas bon, tout en maintenant les types actuels, d'admettre à titre de contrôle des vérifications dans les cas douteux, soit le rendement évalué par la méthode de différence proposée par le Gouvernement Belge aux Conférences de Paris en 1873, ou plus simplement, la richesse absolue en sucre cristallisable déterminée par le polarimètre ? La méthode de différence est décrite dans la note ci-jointe.

5. N'y aurait-il pas de moyens d'améliorer le mode de perception actuel, abstraction faite du taux de la prise en charge, dans le sens d'une répartition plus équitable de l'impôt, en atteignant dans une certaine mesure les excédants de fabrication et en n'imposant que proportionnellement aux rendements qu'elles peuvent obtenir, les fabriques où l'on emploie des betteraves moins riches ? La prise en charge graduée qui avait été proposée en 1871, n'atteint-elle pas en grande partie ce but et présenterait-elle dans l'application des difficultés autres que celles qu'on a fait valoir jusqu'aujourd'hui et qui ne paraissent pas de nature à la faire condamner, le cas échéant ?

6. Quelles seraient les mesures les plus simples et les plus efficaces que l'on croit pouvoir recommander pour empêcher la fraude dans les fabriques de sucre ?

Si Messieurs les fabricants de sucre, consultés sur ces différents points ou sur d'autres questions analogues, voulaient me communiquer par écrit leurs vues à cet égard, j'examinerais leurs observations avec la plus sérieuse attention.

Agréez, &c.
Le Ministre,
(Signé) J. MALOU.

Memorandum respecting " Rendements par Différence."

EN thèse générale le rendement des sucres bruts au raffinage sera évidemment plus ou moins élevé selon que le travail du raffineur sera plus ou moins parfait et on ne peut l'évaluer à priori qu'en déterminant, par un procédé empirique, le déchet approximatif de l'opération du raffinage. C'est ainsi que la méthode la plus généralement admise par le commerce consiste à déduire de la richesse absolue en sucre cristallisable, déterminée par la saccharimétrie optique, la quantité de sucre incristallisable évaluée approximativement par l'emploi de la liqueur cupro-alcaline, plus 5 fois le poids des cendres obtenues par l'incinération sulfurique du sucre. Il est cependant généralement reconnu que le coefficient 5 est trop élevé et qu'il convient de lui substituer, les uns disent 3.40, d'autres 3.60, soit 3.50 en moyenne.

Bien que cette méthode, qui sert de base aux opérations commerciales, ne repose sur aucune donnée scientifique, on pourrait admettre à la rigueur qu'elle présente une exactitude suffisante pour la perception de l'impôt. Elle constituerait, en tous cas, si elle était bien appliquée, une amélioration notable sur le système actuel, en ramenant dans la plupart des cas à quelques pour cent le maximum des erreurs possibles. Mais elle nécessite des opérations extrêmement délicates, qui ne peuvent donner de résultats d'une certaine exactitude que si elles sont effectuées par un chimiste expérimenté. En effet, la quantité de sucre incristallisable s'évalue au moyen de la liqueur cuivrique de Bareswill, opération qui, tout en exigeant une grande habitude des analyses chimiques, ne donne que des résultats contestés. Quant à la détermination de la quantité de cendres, elle peut donner lieu à de notables erreurs. En supposant que l'opération de l'incinération ait été bien conduite, ce qui exige déjà beaucoup de soin, il reste toujours la difficulté d'effectuer exactement les pesées. On sait, en effet, qu'on opère sur une quantité de 5 grammes de sucre. Après l'incinération, le poids des cendres est multiplié par 5, puis par 20 pour obtenir le pour cent de déchet qu'elles représentent. Il en résulte qu'une erreur ou une inexactitude de 2 ou 3 centigrammes, qu'un opérateur même assez intelligent mais non chimiste commettra facilement, donnera de suite une différence de 2 ou 3 pour cent dans l'évaluation du rendement.

S'il existait un moyen de calculer directement le rendement approximatif d'après la richesse en sucre cristallisable sans avoir à recourir à l'emploi de la liqueur de Bareswill et à l'incinération, ce moyen fut-il même un peu moins exact en lui-même serait encore infiniment préférable à des opérations qui, ne reposant pas davantage sur des données scientifiques certaines, présentent d'autant moins d'exactitude qu'elles sont d'une exécution plus difficile.

Or ce moyen paraît tout indiqué dans le 2^e paragraphe de l'Article 1 de la Loi Française du 13 Juin, 1871, et il suffirait d'y introduire quelques légères modifications pour arriver à toute l'exactitude nécessaire en matière d'impôt.

Le système de la loi de 1871 est extrêmement simple pour évaluer le rendement. Il consiste à soustraire de la richesse en sucre cristallisable la différence entre cette richesse et 100. S'il s'agit, par exemple, d'un sucre ayant une richesse de 96 pour cent en sucre cristallisable, le rendement serait de 96 (100-96 ou 4) soit 92. Un sucre à 94 aurait un rendement de 88 et ainsi de suite.

Cette méthode se justifie jusqu'à un certain point par un fait connu des fabricants, à savoir que les mélasses de raffinage, qui constituent le déchet véritable de la production du sucre raffiné, contiennent, après déduction de l'eau, 50 environ de sucre cristallisable. Il suit de là qu'à l'opération du raffinage il passe dans les mélasses à peu près autant de sucre cristallisable qu'il y avait de matières étrangères dans le sucre brut. Dès lors le rendement en sucre cristallisable sera en général sensiblement égal à la richesse en sucre cristallisable, diminuée de la quantité de matières autres.

Pour apprécier le degré d'exactitude relative de cette méthode en ce qui concerne le sucre indigène, on a comparé les essais effectués pendant deux campagnes par un bon chimiste, sur 3.500 échantillons de sucre de betterave, aux résultats qu'aurait donnés la méthode indiquée dans la loi de 1871, si on l'avait appliquée aux mêmes échantillons.

Cette comparaison est résumée dans le Tableau (A) où l'on a calculé en outre la différence entre les résultats de ladite méthode et ceux que le chimiste aurait obtenus s'il avait appliqué le coefficient 3.50 généralement reconnu plus exact que le coefficient 5.

Si l'on examine attentivement ce tableau, on est frappé tout d'abord de la progression de plus en plus régulière du rendement à mesure que le sucre est plus riche en sucre cristallisable. On constate ensuite le peu de différence (9^e et 10^e colonnes) qui existe entre les deux systèmes, c'est-à-dire, entre la méthode admise par le commerce, rectifiée

par l'application du coefficient 3.50 (6^e colonne) et le système de la loi de 1851 que nous appellerons rendement par différence (8^e colonne). Les écarts ne prennent quelque importance que lorsqu'on arrive aux sucres de basses qualités.

Nombre d'Essais.	Sucre.		Cendres.	Rendement au Coefficient.		Différence entre 100 et la Richesse: (2 ^e Colonne).	Rendement. — Différence entre la 2 ^e et la 7 ^e Colonne.	Ecart entre les Rendements au coefficient 3½, et par Différence. 6 ^e et 8 ^e Colonnes.	
	Cristal- lisable.	Incristal- lisable.		5.	3½.			En +	En —
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
16	99	0.02	0.31½	97.38½	97.86	1	98	..	0.14
56	98	0.03	0.64	94.77½	95.73	2	96	..	0.27
253	97	0.03	0.99½	91.99	93.48	3	94	..	0.52
604	96	0.04	1.33	89.29	91.29	4	92	..	0.71
954	95	0.04	1.59½	86.97	89.36½	5	90	..	0.68½
875	94	0.05	1.88	84.78½	87.60½	6	88	..	0.39½
360	93	0.06	2.26½	81.60½	85.00½	7	86	..	0.99½
190	92	0.06½	2.75	78.17	82.29½	8	84	..	1.70½
104	91	0.07	3.14½	75.20	79.92	9	82	..	2.08
58	90	0.07	3.58	72.01	77.38	10	80	..	2.62

No. 101.

Mr. Lister to Mr. Lingen.

Sir,

Foreign Office, March 9, 1875.

WITH reference to previous correspondence relative to the Sugar Convention of 1864, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you, to be laid before the Lords of the Treasury, the further correspondence on this subject marked in the margin,* and I am to request that these papers may be returned to this Office.

I am, &c.

(Signed) T. V. LISTER.

No. 102.

The Earl of Derby to Mr. Lumley.

Sir,

Foreign Office, March 10, 1875.

I HAVE to acknowledge the receipt of your despatch of the 7th instant, and to inform you that Her Majesty's Government have received with interest your reports on matters connected with the Sugar Convention of 1864.

I am, &c.

(Signed) DERBY.

No. 103.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

(Extract.)

Foreign Office, March 10, 1875.

WITH reference to my despatch of the 2nd instant, I transmit to your Excellency herewith copies of two despatches from Mr. Lumley relative to the Sugar Convention of 1864.†

* Nos. 92, 97, 98, 99, and 100.

† Nos. 99 and 100.

No. 104.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received March 10.)

My Lord,

Paris, March 8, 1875.

WITH my despatches of the 21st, 24th, and 26th ultimo, and of the 1st, 4th, and 5th instant, I had the honour to send your Lordship unofficial accounts, taken from the "Journal des Débats," of the proceedings of the Conseil Supérieur de l'Agriculture, du Commerce, et de l'Industrie, with regard to the Sugar question. In order to complete the series, I inclose herewith an extract from the "Journal des Débats" of yesterday.

It purports to give the statement made by M. Chesnelong of the reasons which had led the Sub-Committee to recommend that, if foreign countries should refuse to adopt refining in bond, the law establishing that system in France should be revised, and arrangements come to with foreign countries based on the use of the saccharometer.

I have, &c.

(Signed) LYONS.

No. 105.

Mr. Stronge to Lord Tenterden.—(Received March 11.)

My Lord,

Treasury Chambers, March 10, 1875.

I AM commanded by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to return herewith the despatch from Her Majesty's Chargé d'Affaires at the Hague, inclosing copy of a note from the Netherlands Minister for Foreign Affairs, in regard to a proposed application to the Government of France for fresh standards of beet-root sugar; and, with reference to the letter from this Board of the 6th of January last, I am to state that my Lords, having again communicated with the Commissioners of Customs, have no further observations to make on the subject.

I am, &c.

(Signed) CHARLES W. STRONGE.

No. 106.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received March 13.)

My Lord,

Paris, March 11, 1875.

THE expected appointment of the new Ministry having appeared in the "Journal Officiel" this morning, I lost no time in waiting upon the Duc Decazes, and speaking to him in the sense of your Lordship's despatches of the 2nd and 10th instant, on the proceedings of the Conseil Supérieur de l'Agriculture, du Commerce, et de l'Industrie with regard to the Sugar question.

I said that the attention of Her Majesty's Government had been attracted by the accounts of these proceedings, which had appeared in unofficial newspapers, and which were, I presumed, substantially correct.

It was (as it would seem) proposed to levy a "surtaxe d'entrepôt" upon sugar, the produce of places out of Europe, when imported from any other place than that of its production. It appeared (I said) to Her Majesty's Government that this would be a protectionist measure in favour of native beet-root sugar, and that it would be well that it should be withdrawn.

It would seem, moreover (I added), that the Conseil Supérieur had recommended that in certain contingencies the law establishing refining in bond in France should be reviewed. Her Majesty's Government had, I went on to say, desired me to represent that they would have much ground for complaint if the French Government, after having left the Convention of 1864 unexecuted, in the last year of its duration, on the ground that refining in bond was about to be established in France, should in the end fail to adopt that system.

The Duc Decazes did not seem to be prepared to discuss the question at the moment; and I proposed that I should send him a written Memorandum of the substance of what I had said, in order that he might, without delay, communicate with his new colleagues on the subject.

The Duke willingly accepted this proposal, and I have accordingly sent to him the Memorandum, a copy of which I have the honour to transmit to your Lordship herewith.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 106.

Memorandum.

THE attention of Her Majesty's Government has been attracted by the accounts given in the newspapers of the proceedings of the Conseil Supérieur de l'Agriculture, du Commerce, et de l'Industrie with regard to the Sugar question.

It is (it would seem) proposed to levy a "surtaxe d'entrepôt" upon sugar, the produce of places out of Europe, when imported from any other place than that of its production.

It appears to Her Majesty's Government that this would be a protectionist measure in favour of native beet-root sugar, and that it would be well that it should be withdrawn.

It would seem, moreover, that the Conseil Supérieur has recommended that in certain contingencies the law establishing refining in bond should be revised.

Her Majesty's Government represent that they would have much ground for complaint if the French Government, after having left the Convention of 1864 unexecuted, in the last year of its duration, on the ground that refining in bond was about to be established in France, should in the end fail to adopt that system.

Paris, March 11, 1875.

No. 107.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, March 16, 1875.

I APPROVE your Excellency's proceedings in regard to the Sugar question as reported in your despatch of the 11th instant.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 108.

*The Earl of Derby to Mr. Lumley.**

Sir,

Foreign Office, March 17, 1875.

I TRANSMIT to you herewith a copy of a Memorandum, which, in conformity with my instructions, Lord Lyons has communicated to the Duc Decazes, on the Sugar question.†

I am, &c.
(For the Earl of Derby),
(Signed) TENTERDEN.

No. 109.

The Duc Decazes to the Count de Jarnac.—(Communicated to the Earl of Derby by M. Gavard, March 19.)

M. le Comte,

Paris, le 17 Mars, 1875.

VOUS savez que l'Assemblée Nationale a voté, dans sa séance du 12 Mars, 1874, une résolution en vertu de laquelle le système de l'exercice doit être mis en vigueur dans les raffineries Françaises au plus tard le 1^{er} Juillet prochain, un mois avant l'expiration de la Convention conclue le 8 Novembre, 1864, sur le régime des sucres, entre la France, la Belgique, la Grande Bretagne, et les Pays-Bas. Pour se conformer à cette résolution les

* A similar despatch was addressed to Mr. Fenton.

† Inclosure in No. 106.

Départements des Finances et du Commerce ont préparée un projet de règlement d'administration publique destiné à organiser la mise en pratique du système de l'exercice ; ils ont, en outre, élaboré un projet de loi tendant à mettre la tarification des sucres en France, soit pour l'exportation après raffinage, soit pour la consommation intérieure, en rapport avec les conditions nouvelles qui doivent résulter de l'application du régime de l'exercice dans les raffineries. Avant d'arrêter la rédaction définitive du projet de loi, qui doit être soumis à l'Assemblée Nationale, et en vue des délibérations auxquelles le projet de règlement doit donner lieu devant le Conseil d'Etat appelé à en fixer les termes, le Gouvernement a voulu s'éclairer de l'avis du Conseil Supérieur du Commerce, de l'Agriculture, et de l'Industrie ; celui-ci a confié l'examen préparatoire de ces projets à une Commission dont les travaux ont été résumés dans deux rapports présentés en son nom, au Conseil Supérieur, par M. Teisserenc de Bort, sur le règlement d'administration publique, et par M. Chesnelong sur la tarification des sucres.

En m'adressant ces documents, dont j'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint deux exemplaires, M. le Ministre de l'Agriculture et du Commerce vient de me faire connaître le résultat des décisions dont ils ont été l'objet de la part du Conseil Supérieur du Commerce.

Dans sa séance du 23 Février, le Conseil a adopté les conclusions du rapport de M. Teisserenc de Bort, ainsi amendés :—

“Le Conseil Supérieur est d'avis : que l'organisation de l'exercice doit reposer exclusivement sur les garanties obtenues par une prise en charge rigoureuse, basée sur des constatations scientifiques effectuées par des hommes spéciaux contrôlant avec l'inventaire annuel les résultats constatés à la sortie ; mais toutes les fois qu'un cas de fraude sera soupçonné, le Directeur-Général des contributions indirectes pourra autoriser un nouvel inventaire. Mais il est bien entendu que le travail à l'intérieur des usines doit rester libre de toute ingérence et de toute entrave.”

En ce qui concerne la tarification des sucres, le Conseil a voté les dispositions suivantes :—

“Article 1. A partir du 1 Juillet, 1875, les droits sur les sucres seront établis ainsi qu'il suit, décimes et demi-décimes compris :

Sucres—	Fr.	c.	
Raffinés—			
Candis	77	00	les 100 kilog.
En pains, tassés, pulvérisés, en grains cristallisés, ou agglomérés. . .	74	00	”
Poudres blanches brutes et vergeoises de toute provenance (droit pour chaque degré de richesse absolue)	0	72	”
Mélasses	15	00	”
Glucoses	15	00	”

“Art. 2. Les mélasses d'une richesse de plus de 53 pour cent. en sucre cristallisable sont assimilés au sucre brut.

“Art. 3. Un Règlement d'Administration Publique déterminera les procédés de saccharimétrie optique ou d'analyse qui devront être employés pour la constatation de la richesse absolue des sucres.

“Art. 4. Les sucres des pays hors d'Europe, importés d'ailleurs que des lieux de production, seront soumis à une surtaxe de 3 francs par 100 kilog.

“Cette surtaxe n'est dans aucun cas remboursable.”

Se plaçant, ensuite, au point de vue de la Convention de 1864, le Conseil Supérieur a émis le vœu :—

“1. Que le Gouvernement s'attache ardemment, dans les négociations qui vont s'ouvrir, à faire entrer l'exercice dans le régime international.

“2. Qu'il s'efforce d'étendre la Convention nouvelle aux Puissances Européennes qui sont restées en dehors de celle de 1864, notamment à l'Allemagne, à l'Autriche et à l'Italie.

“3. Qu'en cas de non acceptation de l'exercice par les Puissances étrangères, l'Assemblée soit sollicitée de réviser la loi qui a établi l'exercice en France à partir du 1 Juillet, 1875.

“4. Que, dans ce même cas, et si l'Assemblée y donne son agrément, le Gouvernement veuille bien chercher dans l'emploi de la saccharimétrie comme base d'impôt un terrain d'accord avec les Puissances étrangères pour une législation commune.”

Tel est, M. le Comte, l'ensemble des résolutions et des vœux auxquels ont abouti les travaux du Conseil Supérieur du Commerce ; le Gouvernement Français les considère comme pouvant, dès à présent, servir de base à des négociations entre les Etats signataires de la Convention de 1864, avant l'échéance prochaine de cet acte international. Je vous prie donc de vouloir bien faire connaître au Gouvernement Britannique les vues exposées

dans la présente dépêche, en les complétant par la communication d'un exemplaire des deux rapports ci-annexés, et en lui proposant d'ouvrir le plus tôt possible, à Bruxelles, une Conférence dans laquelle les quatre Gouvernements intéressés chercheraient les moyens d'arriver à une entente.

Je me plais à espérer que vous trouverez le Cabinet de Londres disposé à accueillir cette proposition. Conformément aux intentions que Lord Lyons a été chargé de nous exprimer, à diverses reprises, au nom de son Gouvernement, les délibérations de la Conférence projetée porteraient, tout d'abord, sur l'établissement de l'exercice, et je ne doute pas que le Gouvernement de Sa Majesté Britannique n'apprécie les motifs d'intérêt général qui doivent l'engager à participer à ces délibérations, dont il restera toujours libre d'admettre ou de ne pas admettre les résultats.

Il est d'ailleurs essentiel que la réunion ait lieu dans le plus court délai possible, en raison de l'échéance prochaine de la Convention de 1864; de plus, si l'exercice n'était pas accepté par les diverses Puissances, le Gouvernement Français se trouverait dans l'obligation, pour déférer au vœu exprimé par le Conseil Supérieur, de saisir de nouveau de la question, l'Assemblée Nationale, qui aurait à décider du maintien ou de la révision de la Loi du 12 Mars, 1874, prescrivant l'établissement de l'exercice dans les raffineries Françaises.

J'adresse une semblable communication aux Gouvernements Belge et Néerlandais.

Agrééz, &c.

(Signé) DECAZES.

No. 110.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received March 20.)

My Lord,

Paris, March 19, 1875.

IN the National Assembly yesterday M. Fouquet, one of the Deputies for the Department of the Aisne, asked M. Leon Say, the new Minister of Finance, for an assurance that refining in bond would, in fact, be introduced into France on the 1st July next, in conformity with the decision of the Assembly.

M. Leon Say answered that he had found in his Department draft regulations for establishing this system, which had been submitted to the Council of State and that he had taken measures to hasten the consideration of them. He added that it would be for the Minister of Commerce to submit to the House in proper time a Bill on the sugar duties.

M. Leon Say's speech seems to give very little indication of the views of the new Government on the matter.

I have the honour to inclose the Report *in extenso* of the question and answer, as they appear in the "Journal Officiel" of to-day.

I have, &c.

(Signed) LYONS.

No. 111.

Mr. Lumley to the Earl of Derby.—(Received March 22.)

My Lord,

Brussels, March 18, 1875.

ON the receipt to-day of your Lordship's despatch I called on M. Malou and showed his Excellency the inclosure in that despatch, the copy of the Memorandum communicated by Lord Lyons to Duc Decazes on the sugar duties.

M. Malou said he was not surprised at the nature of that memorandum, for the proceedings of the Superior Council of Agriculture, Commerce, and Industry alluded to by your Lordship were such as to call for a serious remonstrance.

The French papers of the day previous, the 17th instant, gave a long list of very important laws, at the end of which was mentioned the law for regulating the sugar duties, all of which the French National Assembly would have to vote when it met again; the day fixed for that purpose was the 11th May, and it appears impossible that the Sugar question which affects such important and conflicting interests in France can be settled before the 1st of July next.

It is therefore possible that the Sugar Convention may be allowed to expire without any attempt at its renewal or prorogation; but, with the expiration of that Treaty would

expire also the authority by which the sugar duties were levied in Belgium, and it behoved the Government to prepare in time a law to enable them to continue to raise those excise duties which should give them also the means of defence against any further attempt of the French Government to favour the sugar trade in France at the expense of Belgium.

There was one point of considerable interest, M. Malou said, on which he was not quite clear, namely, the position in which Belgium would be placed towards France at the expiration of the Convention of 1864; would she be free to act as suited her interests, or would she be bound, as regards the sugar duties, by the provisions of the Commercial Treaty of 1861? If the former, it might be possible to neutralize the premium which the French sugar refiners had so long enjoyed at the expense of Belgian, English, and Dutch interests, and to the detriment of the French Treasury by the establishment of a compensatory duty on French sugar imported into Belgium. If, however, Belgium had to return to the conditions of the Treaty of 1861, which placed France on the footing of the most favoured nation, no such compensatory duty could be established; the law now being prepared would, however, he hoped, enable the Belgian Government to counteract any fresh protective measure in favour of French beet-root sugar.

With the view of ascertaining what was the feeling in Holland in regard to the rumoured prorogation of the Sugar Convention, M. Malou said he sent MM. Fisco and Guillaume to that country unofficially; those gentlemen had returned yesterday, and report that the feeling among the Dutch interested in the Sugar question is still more opposed to the prorogation of the Convention than that entertained in Belgium.

M. Malou had been of opinion that Belgium could not decline to enter into negotiations on the subject if proposed by France, but the Dutch Government were determined not to entertain any proposition on the subject before knowing what course France intended to pursue, and in this he now thought they were right.

What the Belgian Government desired most in this question was to follow the same course as that adopted by England, and he believed the Dutch Government held the same opinion.

After having obtained the precautionary law above referred to, M. Malou said, the Belgian Government did not propose to do anything else; should the Sugar Convention be allowed to expire without prorogation or renewal, the excise duties would be levied in Belgium, as at present, just as if it was in existence, and, in fact, as far as Belgium was concerned, the Treaty would be to all intents and purposes, prorogued indefinitely.

I have, &c.

(Signed) J. SAVILE LUMLEY.

No. 112.

Mr. Lumley to the Earl of Derby.—(Received March 22.)

My Lord,

Brussels, March 20, 1875.

WITH reference to my previous despatch, I have the honour to inform your Lordship that I have just learnt from M. Malou this morning that he has received an official communication from the French Government proposing that a Conference on the Sugar question should meet shortly at Brussels, and that Baron Baude states that a similar communication has been addressed to London and to the Hague.

The French note, which is of some length, is accompanied by reports made to the Superior Council of Commerce, Agriculture, and Industry; and M. Malou has referred it to the gentlemen of his Department charged with the study of the Sugar question, and has requested them to examine and report upon it immediately.

I have, &c.

(Signed) J. SAVILE LUMLEY.

No 113.

Lord Tenterden to Mr. Lingen.

Sir,

Foreign Office, March 25, 1875.

WITH reference to previous correspondence on the Sugar question, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you, to be laid before the Lords of the Treasury, a copy

of a despatch from the Duc Decazes to Count Jarnac,* forwarding copies, as finally settled, of the "Projet de Loi" and "Projet de Règlement" for establishing refining in bond in sugar refineries in France, and explaining the views of the French Government in the matter, and further inviting Her Majesty's Government to take part in a fresh Conference at Brussels.

It will be perceived, however, that no notice is taken in this despatch of the memorandum given to the Duc Decazes by Lord Lyons, as reported in his despatch of the 11th instant, now with the Treasury, as to the just complaint of Her Majesty's Government, should the French Government fail to establish the system of refining in bond.

I also inclose two despatches from Mr. Lumley on the Sugar question,† and I am to state that Lord Derby has requested Lord Lyons to offer any observations which his Excellency may have to make on the Duc Decazes despatch; and has further requested Her Majesty's Representatives at Brussels and the Hague to report, as soon as possible, the views of the Belgian and Netherland Governments on the present French communication, and the terms in which it will be answered; and that his Lordship has likewise requested Her Majesty's Representatives at Berlin, Vienna, and Rome, to report whether the Government to which they are respectively accredited has been invited to take part in the Conference at Brussels, and, if so, what course that Government intends to take.

The time has, therefore, now arrived when Her Majesty's Government must finally decide upon their future policy in the sugar question. It does not appear, from the Duc Decazes' despatch, that the French Government are decided as regards the adoption of the system of refining in bond, except under certain conditions therein specified; and from Mr. Lumley's despatch of the 18th instant (although that despatch was written before the present French communication was received by the Belgian Government), it would seem that the Belgian and Netherlands Governments are not disposed to prolong their Treaty engagements on the subject.

Lord Derby will communicate to the Treasury the replies to the despatches above-mentioned to Her Majesty's Representatives abroad, as soon as they are received. In the meanwhile, his Lordship would suggest that the accompanying drafts of laws and regulations should be carefully considered, and that it might be advisable that the Commissioners of Customs should communicate with the British Sugar Refiners Committee with respect to them; and that the point, whether Her Majesty's Government should take part in the proposed fresh Conference at Brussels should be considered. If it is thought expedient to attend it, Lord Derby thinks that the British Delegates should be fully instructed upon, and prepared to discuss, questions of excise; and he would be glad if the Lords of the Treasury would move the Commissioners of Customs to report upon the present reference, and the further correspondence which will be sent in continuation of it.

I am, &c.

(Signed) TENTERDEN.

No. 114.

The Earl of Derby to Mr. Fenton.

Sir,

Foreign Office, March 25, 1875.

I SHOULD be glad to learn as soon as possible the opinion of the Netherlands Government with respect to the despatch from the Duc Decazes of the 17th instant on the Sugar question, and the "Projet de Loi" and "Projet de Règlement" for establishing refining in bond in French sugar refineries, which papers, I doubt not, have been communicated to the Netherlands Government, as well as to Her Majesty's and the Belgian Governments.

I have, therefore, to request that you will speak to M. de Villebois on the subject; and that you will also inquire in what terms it is proposed to answer the French communication.

I am, &c.

(Signed) DERBY.

* No. 109.

† Nos. 111 and 112.

No. 115.

The Earl of Derby to Mr. Lumley.

Sir,

Foreign Office, March 25, 1875.

I HAVE to acknowledge the receipt of your despatches of the 18th and 20th instant, and I have to express my approval of the steps you are taking in keeping Her Majesty's Government fully informed on matters connected with the Sugar question.

A copy of the Duc Decazes' despatch of the 17th instant to Count Jarnac,* apparently identic with that to M. Baude, referred to in your despatch of the 20th instant, has been communicated to me, with copies of the *Projet de Loi* and the *Projet de Règlement* for establishing refining in bond in French sugar refineries, and these papers are now under the consideration of Her Majesty's Government. I should be glad to learn, as soon as possible, the opinion of the Belgian Government with respect to these documents, and in what terms they propose to answer the French communication.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 116.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, March 25, 1875.

I TRANSMIT herewith, for any observations which your Excellency may have to offer thereupon, a copy of a despatch from the Duc Decazes to Count Jarnac on the Sugar question,* which is accompanied by copies of the *Projet de Loi* and the *Projet de Règlement* for establishing a system of refining in bond in sugar refineries in France. You will perceive that this despatch does not notice the statement made in the Memorandum given to the Duc Decazes, copy of which is inclosed in your despatch of the 11th instant, relative to the just ground of complaint which Her Majesty's Government would have should the French Government now fail to establish the system of refining in bond, a result which, under certain circumstances, would seem to be seriously contemplated by the French Government.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 117.

The Earl of Derby to Lord Odo Russell.†

My Lord,

Foreign Office, March 25, 1875.

I HAVE been informed that the French Government, in addressing an invitation to the Governments of this country, Belgium, and the Netherlands, to take part in a fresh Conference on the Sugar question as parties to the Convention of November 8, 1864, will probably also invite the Governments of Austria, Germany, and Italy to send Delegates to that Conference.

The special object for which it is proposed to be held is to examine drafts of a law and of regulations for establishing refining in bond in sugar refineries in France, and to come to an agreement for establishing the system of refining in bond in other countries also.

I should be glad to learn as soon as possible whether any communication of this nature has been made to the Government to which you are accredited, and if so, what course they intend to take in the matter.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

* No. 109.

† Similar despatches were addressed to Sir A. Buchanan and Sir A. Paget.

Mr. Lumley to the Earl of Derby.—(Received March 29.)

(Extract.)

Brussels, March 28, 1875.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your Lordship's despatch of the 25th instant, which reached me this morning, and in which your Lordship expresses the desire to learn as soon as possible the opinion of the Belgian Government with reference to the Duc Decazes' despatch of the 17th instant, on the subject of the Sugar question, and in what terms they propose to answer that communication.

I have now the honour to inclose a copy of the reply which M. Malou has addressed to Count Lynden.

Inclosure in No. 118.

M. Malou to Count d'Aspremont-Lynden.

M. le Ministre,

Bruxelles, le 27 Mars, 1875.

JE me suis empressé d'examiner l'office de la Légation de France à Bruxelles que vous m'avez adressé avec ses annexes par dépêche du 19 Mars courant.

Sans repousser en principe la proposition du Gouvernement Français d'ouvrir des conférences en vue de rechercher le moyen d'arriver à une entente sur la question des sucres, le Gouvernement Belge doit, ce me semble, présenter quelques observations préalables.

D'après la communication de son Excellence, M. le Baron Baude, le Gouvernement Français considère les vœux du Conseil Supérieur du Commerce comme pouvant, dès à présent, servir de base à des négociations entre les Etats signataires de la Convention de 1864; les délibérations de la Conférence projetée devraient porter tout d'abord sur l'introduction de l'exercice dans le régime conventionnel.

Le Gouvernement Belge a fait connaître aux Conférences de 1872 et de 1873, ainsi qu'aux Chambres, son intention arrêtée de ne pas adopter l'exercice. Les vues développées dans les rapports de M. Teisserenc de Bort et de M. Chesnelong n'ont pas modifié ses résolutions à cet égard. Il a des doutes sérieux sur l'efficacité du système d'exercice indiqué par le Conseil Supérieur, et il en considère la mise en pratique comme devant être fort difficile, même en France, où l'on est cependant parfaitement outillé pour ce mode de surveillance. En Belgique il s'agirait d'introduire l'exercice non-seulement dans les raffineries, mais encore dans toutes les fabriques aujourd'hui abonnées, et les difficultés d'exécution seraient telles, à raison surtout des habitudes des contribuables et des pouvoirs limités de l'administration, qu'elles engendreraient les abus les plus graves, au grand préjudice des finances de l'Etat et des intérêts des Puissances associées.

Dès le début des Conférences on se trouverait donc en présence du troisième vœu du Conseil Supérieur du Commerce, à savoir que "en cas de non acceptation de l'exercice pour les Puissances étrangères, l'Assemblée soit sollicitée de réviser la loi qui a établi l'exercice en France à partir du 1 Juillet, 1875."

Doit-on inférer de ce qu'en indiquant aussi le troisième vœu comme pouvant servir de base à une négociation, le Gouvernement Français l'admettrait lui-même, et que, fixé sur notre manière de voir au sujet de l'exercice, il aurait l'intention de solliciter, dès à présent, la révision de la Loi du 21 Mars, 1874, avant d'ouvrir ces conférences?

Je désirerais être éclairé sur ce point.

A l'époque où le Gouvernement Belge a proposé de conclure une Convention on voulait ramener les droits sur les sucres importés, au niveau des taxes de consommation imposées aux sucres indigènes, et faire cesser simultanément dans les pays contractants le régime des primes directes ou indirectes à l'exportation. On avait cru pouvoir atteindre ce but en réglant de commun accord les questions internationales relatives à cette législation et notamment au drawback accordé à la sortie des sucres raffinés; mais cet espoir ne s'est pas réalisé: l'expérience a démontré que les différences d'institutions fiscales et d'intérêts qui existent d'un pays à l'autre ne permettent point de résoudre ce problème complexe par des stipulations uniformes pour tous les pays intéressés. Des principes communs peuvent être consacrés par un accord, mais il faut que chaque Gouvernement reste libre de maintenir ou de changer à sa convenance le taux des droits, le mode de perception, et le régime de surveillance des usines.

L'exposé de ces faits et de ces considérations n'implique point dans la pensée du Gouvernement Belge l'intention de soustraire sa législation des sucres aux liens d'un

arrangement international; mais il importe de ne point perdre de vue les résultats de l'expérience acquise, afin que cet arrangement, exécuté dans toutes ses parties, garantisse les droits et les intérêts de tous.

Au surplus, conformément aux principes inscrits dans le Traité Franco-Belge du 1 Mai, 1861, un régime réciproquement libéral régirait le commerce des sucres, lors même que l'accord international ne pourrait être conclu avant l'expiration du terme de la Convention de 1864.

Telles sont, M. le Ministre, les observations qu'il y aurait lieu, selon moi, de communiquer à son Excellence M. le Baron Baude en réponse à son office du 18 Mars courant que j'ai l'honneur de vous renvoyer ci-joint.

Le Ministre des Finances,
(Signé) J. MALOU.

No. 119.

The Earl of Derby to M. Gavard.

M. le Ministre,

Foreign Office, March 29, 1875.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of the despatch from the Duc Decazes to Count Jarnac, which you communicated on the 19th instant, on the Sugar question, together with the "Projet de Loi," and the "Projet de Règlement," which accompanied it; and I beg to inform you that I have forwarded these papers to the Lords of Her Majesty's Treasury.

I have, &c.
(Signed) DERBY.

No. 120.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received March 31.)

My Lord,

Paris, March 29, 1875.

I HAD yesterday the honour to receive your Lordship's despatch of the 25th instant, in which you transmit to me, for any observations which I may have to offer upon it, a copy of a despatch on the Sugar question, addressed by the Duc Decazes to the Comte de Jarnac on the 17th instant.

The terms of the Resolutions of the Conseil Supérieur de l'Agriculture, du Commerce, et de l'Industrie, as quoted in this despatch, correspond with the statements which were published, while the sittings were going on, in the unofficial newspaper "Journal des Débats," and which were transmitted by me to your Lordship with my despatches of the 21st, 24th, and 26th ultimo, and 1st, 4th, 5th, and 8th instant.

The French Government considers that these Resolutions may serve at once for a basis for negotiations with the Powers parties to the Convention of 1864; and proposes that a Conference shall be opened at Brussels as soon as possible. In fact, the Conseil Supérieur de l'Agriculture, &c., has been so slow in its proceedings, that little time remains for negotiation before the 1st of July next, when Refining in Bond ought to be established in France, or before the 31st of July next, when the Convention of 1864 expires.

This being the case, it is not surprising that the French Government should desire to open the negotiation at once, instead of waiting (as appears to have been originally intended), until the Conseil d'Etat, as well as the Conseil Supérieur de l'Industrie, &c., had given its opinion on the regulation for carrying into execution the law establishing refining in bond.

This change has, however, some importance with regard to one of the Resolutions of the Conseil Supérieur, quoted in the Duc Decazes' despatch to the Comte de Jarnac. By this Resolution, the Conseil Supérieur recommends a modification of the "exercice des raffineries," by the introduction of a system termed "prise en charge." Now, if the newspaper accounts are to be trusted, the Under-Secretary of State for the Finances objected to the system of "prise en charge," as inefficient, and announced his intention of appealing against it from the Conseil Supérieur to the Conseil d'Etat. The following are the words attributed to him in the extract from the "Journal des Débats," which was inclosed in my despatch of the 26th ultimo:—

"M. Passy, Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère des Finances, déclare qu'en présence du vote émis la veille par le Conseil Supérieur, l'Administration des Finances considère comme impossible l'exercice des raffineries s'il doit exclusivement reposer sur les garanties obtenues par une prise en charge, et qu'en conséquence il renonce à discuter des questions de détail devant le Conseil Supérieur, sauf à reprendre ensuite devant le Conseil d'Etat le système plus efficace qu'il s'est vainement efforcé de faire prévaloir devant le Conseil Supérieur."

This is, however, only one among many details respecting the proposed Regulations, which will, no doubt, require careful examination if the proposed negotiation is acceded to.

It seems to me that the probability of refining in bond being actually established in France, depends mainly upon the negotiation being accepted by the three Powers, and and upon its leading to the adoption of refining in bond by Belgium and Holland.

As the French Government have not scrupled, in spite of all the remonstrances of the other Parties to the Convention of 1864, to leave it unexecuted during the nine years and eight months which have already elapsed, it can hardly be supposed that they will feel much compunction in leaving it in the same state during the remaining four months of its existence. At any rate, I do not think that it can be hoped that they will be led to introduce refining in bond by a desire to palliate this breach of their engagement. They do, however, seem disposed to establish that system in France if they can ensure its being established by Belgium and Holland; and at any rate this is the avowed object with which the Conference at Brussels is proposed.

At the same time the French Government declares that if the other Powers do not establish the system, the National Assembly will be asked to reconsider the law establishing it in France. It is, to say the least, doubtful whether in such a case the Assembly would maintain the law.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 121.

Mr. Fenton to the Earl of Derby.—(Received April 2.)

My Lord,

The Hague, March 31, 1875.

IN accordance with the instructions contained in your Lordship's despatch of the 25th instant, I took the earliest opportunity of asking the Netherland Minister for Foreign Affairs to be good enough to communicate to me, for your Lordship's information, the opinion of the Netherlands Government with respect to the recent communication from the Government of France on the Sugar question, and the *Projet de Loi* and *Projet de Règlement* for establishing refining in bond in French sugar refineries, and likewise to inform me in what terms this Government proposed to answer that communication.

His Excellency expressed his readiness to give me this information, and said that perhaps the best way of doing so would be to read to me the draft of a note which he was about to address (yesterday) to the French Chargé d'Affaires at this Court, in answer to the communication on the subject in question which he had received from the French Government. His Excellency accordingly read me his draft.

The note is a long one, but its substance may be shortly summed up as follows:—

With regard to the first head of the French proposal, namely, to open negotiations with a view to the establishment of the system of refining in bond, M. de Willebois expresses no opinion one way or the other as to the advisability of adopting that system, and confines himself to stating that, as on two previous occasions negotiations which were opened between the four Powers parties to the Convention of 1864, with a view to this object, led to no result, in consequence of the determined refusal of Belgium to accept this system, it appears to him that it would be useless to attempt a renewal of negotiations on the same subject, unless there should be some ground for believing that the Belgian Government now takes a different view of the question; and his Excellency expresses the wish, before giving a positive answer to this part of the French proposal, to be informed by the French Government whether they have taken any steps, and, if so, with what result, towards ascertaining the present views of the Government of Belgium with regard to the establishment, in that country, of the system in question.

With respect to the alternative proposed by France of the adoption of the system of "saccharimétrie," if that of refining in bond should be found unacceptable, M. de Willebois observes that, without at the present time pronouncing an opinion as to whether the

proposed negotiations might or might not lead to the adoption of this alternative, it would, in the first place, be desirable that the Netherlands Government should be made acquainted with the precise details of the system of "saccharimétrie," as understood by the French Government; and, secondly, that it might be well at once to consider whether the great inequality between the tariff of sugar-duties at present levied respectively in France, Belgium, and the Netherlands, and the fact of each of those States being at liberty to modify those duties in one sense or the other at pleasure, would not constitute an insurmountable obstacle in the way of a negotiation for the common adoption of the "saccharimétrie" system; and M. de Willebois concludes with a suggestion that, as a starting point for a negotiation of this kind, it might be advisable to lay down the principle that a fixed rate of duty on sugar should be established for each State, and that neither should be at liberty to make any alteration in that rate otherwise than in virtue of a common understanding to be come to by all the parties to the agreement.

I have, &c.

(Signed) H. P. FENTON.

No. 122.

Mr. Fenton to the Earl of Derby.—(Received April 2.)

My Lord,

The Hague, March 31, 1875.

WITH reference to my despatch of the 26th ultimo, in which I had the honour to transmit to your Lordship the copy of a note which I had addressed, in conformity with your Lordship's instructions, to the Netherlands Minister for Foreign Affairs, asking to be informed of the views of the Netherlands Government on certain points connected with the Sugar question, I have the honour to inclose herewith to your Lordship the copy of the answer which I have received from his Excellency to that communication.

M. de Willebois states, in reply to my inquiries, that the Netherlands Government do not desire to maintain the existing International Regulations respecting sugar, and are, therefore, not disposed to renew the Convention of 1864, but are unable, at the present moment, as regards this question, to go beyond making that declaration; that they are not yet in a position to make known their views with reference to measures which might be adopted, in the absence of an International Convention, for preventing the payment of bounties on the exportation of refined sugars; and, finally, that as the course to be taken by the Netherlands with respect to the question of refining in bond must depend in a great measure upon what may or may not be agreed upon in regard thereto with France and Belgium, and as the latter country appears to adhere to its resolution not to adopt the system in question, the Government of the Netherlands regrets being unable to give a positive answer on this subject.

I have, &c.

(Signed) H. P. FENTON.

Inclosure in No. 122.

M. de Willebois to Mr. Fenton.

M. le Chargé d'Affaires,

La Haye, le 30 Mars, 1875.

PAR votre office, en date du 24 Février dernier, vous avez bien voulu exprimer le désir de connaître les vues du Gouvernement du Roi au sujet de l'état actuel de la question des sucres.

En réponse aux trois points traités dans votre dit office, je me permets de porter à votre connaissance :—

1. Que le Gouvernement Néerlandais ne désire pas maintenir le Règlement International des sucres actuel, et n'est pas disposé par conséquent à renouveler la Convention de Novembre 1864; pour le moment il ne saurait, toutefois, aller à cet égard au delà de cette affirmation.

2. Que le Gouvernement n'est pas encore en état de faire connaître ses vues au sujet des mesures qui, à défaut d'une Convention Internationale, pourraient être prises pour empêcher les primes sur l'exportation des sucres raffinés.

3. Que la voie à suivre pour les Pays-Bas à l'égard de la question de l'exercice,

dépendra en grande partie de ce qui pourra être convenu ou non à ce sujet avec la France et la Belgique; ce dernier pays paraît persister jusqu'ici dans sa résolution de ne pas adopter le dit mode de contrôle, et le Cabinet de la Haye ne peut, par conséquent, à son regret, donner une réponse positive à ce sujet.

Agréez, &c.
(Signé) VAN DER DOES DE WILLEBOIS.

No. 123.

Lord Odo Russell to the Earl of Derby.—(Received April 3.)

My Lord,

Berlin, March 31, 1875.

IN reply to your Lordship's despatch of the 25th instant, respecting the Conference on the Sugar question, about to be proposed by France, I have the honour to state that no communication has been made by the French Government to Berlin on the subject, the Prussian Government not being a party to the Convention of the 8th November, 1864.

I have reason to know that, even if an invitation were sent to Berlin, the interests of Germany would not admit of its being accepted.

I have, &c.
(Signed) ODO RUSSELL.

No. 124.

Sir A. Paget to the Earl of Derby.—(Received April 5.)

My Lord,

Rome, March 30, 1875.

IN reply to your Lordship's despatch of the 25th instant, I have the honour to report that I have asked M. Peroleiri, the head of the Commercial Department of the Italian Foreign Office, if any invitation had been received by the Italian Government from the French Government to take part in a Conference on the Sugar question, and he informed me that no communications had as yet been received from the French Government on this subject.

I have, &c.
(Signed) A. PAGET.

No. 125.

Lord Tenterden to Mr. Lingens.

Sir,

Foreign Office, April 5, 1875.

WITH reference to my letter of the 25th ultimo, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you, to be laid before the Lords of the Treasury, a despatch from Lord Lyons* in which his Excellency expresses his opinion on the present position of the Sugar question, and I am to request that you will call their Lordships' attention to Lord Lyons' remarks on the subject.

I am, at the same time, to state that Her Majesty's Ambassador at Vienna has informed Lord Derby by telegraph that no invitation to attend the proposed Conference at Brussels had been received by the Austro-Hungarian Government, and that, if it is given, the Governments of Austria and Hungary must be consulted before an answer is returned to it.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

P.S.—Despatches from Mr. Fenton, Her Majesty's Chargé d'Affaires at the Hague, are also inclosed, which explain the views of the Netherlands Government on the Sugar question.

T.

Mr. Gadesden to the Earl of Derby.—(Received April 6.)

My Lord, 92, Chamber Street, E., April 5, 1875.

WE are informed that the French Government are to make up their minds this week what course they will pursue with regard to the Sugar question.

I write at once, therefore, to ask if you would make a protest as early this week as possible against the breach of faith which would be involved in the proposal of the Superior Council of Commerce, which says:—

“Qu'en cas de non acceptation de l'exercice par les Puissances étrangères, l'Assemblée Nationale soit sollicitée de reviser la loi qui a prescrit l'exercice en France à partir du 1 Juillet, 1875.”

This law has always been brought forward by the French Government as a sufficient excuse for not acceding to your repeated requests that the terms of the Convention might be carried out.

Lord Lyons wrote, on the 28th August last, that the Duc Decazes, in reply to a request “that the Convention should be at once fully executed, or that refining in bond should be forthwith carried into effect,” stated that “the Assembly had, by authorizing the introduction of the system of refining in bond, provided a means of attaining the objects of the Convention much more effectually than by a literal execution of its stipulations. . . . He could assure me that the Government would bring refining in bond into operation the instant it had the means of doing so. . . . In conclusion, the Duc Decazes authorized me to assure Her Majesty's Government that it is the desire and the determination of the French Government to establish refining in bond as soon as possible.”

Similar and equally strong assurances are to be found in other parts of the correspondence.

Her Majesty's Government have, on these assurances, desisted from pressing further for the immediate execution of the Convention, and I therefore respectfully request that your Lordship will, if possible in time to anticipate the decision of the French Government this week, point out to them that an acceptance of the proposal made by the Superior Council of Commerce would be a breach of faith.

I am, &c.

(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

Mr. Gadesden to the Earl of Derby.—(Received April 9.)

My Lord, 92, Chamber Street, E., April 7, 1875.

I BEG to furnish you with the following correspondence between the Belgian raw sugar manufacturers and the Belgian Finance Minister. Read in conjunction with the documents appended to our Memorial to the Treasury of 29th August, 1873, they show that the Belgian raw sugar manufacturers, no less than those in France, are desirous to have bounties put a stop to in their own country, and that, therefore, the French and Belgian Governments are really maintaining bounties in opposition to the wishes of the majority of their producers.

I am, &c.

(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

Inclosure 1 in No. 127.

*The Belgian Sugar Manufacturers to M. Malou.**Bruxelles, le 17 Février, 1875.*

A LA veille de l'expiration de la Convention Internationale de 1864, les Soussignés, fabricants de sucre, sur le point de contracter leurs engagements avec la culture pour la campagne prochaine, désireraient être fixés sur les intentions du Gouvernement relativement à la législation nouvelle à intervenir dans la question des sucres.

A cet effet, ils prennent la respectueuse liberté de solliciter une audience auprès de vous, M. le Ministre, et vous prient d'agréer l'expression de leur profond respect.

(Suivaient les signatures des membres du Conseil Administratif.)

Inclosure 2 in No. 127.

M. Malou to the Belgian Sugar Manufacturers.

Messieurs,

Bruxelles, le 27 Février, 1875.

PAR votre lettre du 18 Février courant, vous me faites l'honneur de me demander une audience afin d'être fixés sur les intentions du Gouvernement relativement à la législation nouvelle à intervenir en ce qui concerne l'impôt sur les sucres.

Dans l'état d'incertitude où l'on se trouve sur les mesures qui seront arrêtées ou proposées par les Puissances signataires de la Convention de 1864, le Gouvernement Belge ne pourrait en ce moment prendre de résolution sans s'exposer à compromettre les intérêts engagés dans cette question; dès lors un entretien sur cet objet serait tout au moins prématuré.

Cependant il serait utile dans toute éventualité, d'examiner dès aujourd'hui divers points:—

1. L'industrie de la fabrication du sucre de betterave désire-t-elle, par exemple, le renouvellement ou la prolongation de la Convention de 1864 et dans quelles conditions?

2. Quelle importance relative l'industrie attribue-t-elle aux marchés Anglais, Français, ou des Pays-Bas pour le placement des sucres bruts de betterave?

3. Le moment serait-il opportun pour opérer une réduction de l'impôt?

4. Afin de prévenir autant que possible les contestations qui s'élèvent parfois entre les intéressés et l'Administration sur le classement des sucres bruts à l'exportation, ne serait-il pas bon, tout en maintenant les types actuels, d'admettre à titre de contrôle des vérifications dans les cas douteux, soit le rendement évalué par la méthode de différence proposée par le Gouvernement Belge aux Conférences de Paris en 1873, ou, plus simplement, la richesse absolue en sucre cristallisable déterminée par le polarimètre? La méthode de différence est décrite dans la note ci-jointe.

5. N'y aurait-il pas de moyens d'améliorer le mode de perception actuel, abstraction faite du taux de la prise en charge, dans le sens d'une répartition plus équitable de l'impôt, en atteignant dans une certaine mesure les excédants de fabrication et en n'imposant que proportionnellement aux rendements qu'elles peuvent obtenir, les fabriques où l'on emploie des betteraves moins riches? La prise en charge graduée, qui avait été proposée en 1871, n'atteint-elle pas en grande partie ce but et présenterait-elle dans l'application des difficultés autres que celles qu'on a fait valoir jusqu'aujourd'hui et qui ne paraissent pas de nature à la faire condamner, le cas échéant?

6. Quelles seraient les mesures les plus simples et les plus efficaces que l'on croit pouvoir recommander pour empêcher la fraude dans les fabriques de sucre?

Si Messieurs les fabricants de sucre, consultés sur ces différents points ou sur d'autres questions analogues, voulaient me communiquer par écrit leurs vues à cet égard, j'examinerais leurs observations avec la plus sérieuse attention.

Agréez, &c.

Le Ministre,

(Signé) J. MALOU.

Inclosure 3 in No. 127.

Draft of Reply to the Circular Letter of February 27, 1875.

1. L'INDUSTRIE de la fabrication du sucre de betterave désire-t-elle le renouvellement ou la prolongation de la Convention de 1864, et dans quelles conditions ?

Il n'y a pas lieu de renouveler ou de proroger la Convention de 1864, qui n'a pas été exécutée par la France au grand détriment des autres Puissances Contractantes.

Il est désirable qu'une entente s'établisse entre la Belgique et les autres pays producteurs de sucre de betterave, à l'effet de supprimer, dans tous les pays, les primes accordées aujourd'hui tant aux fabricants de sucre qu'aux raffineurs.

L'intérêt des contribuables, aussi bien que celui de l'industrie l'exige.

Le degré de développement qu'a acquis en Europe la fabrication du sucre permet la suppression des primes.

C'est dans les pays à primes que le prix du sucre pour la consommation est généralement le plus élevé. Le contribuable perd donc doublement : d'une part, il paie la prime par l'intermédiaire du trésor public, et d'autre part, il paie plus cher sa consommation.

Les primes ont pour l'industrie ce résultat fâcheux de créer dans le pays qui en jouit un développement excessif, une prospérité factice, qui, à la moindre crise, occasionne des ruines, et de rendre, dans les pays qui n'en jouissent pas, l'industrie impossible. Une concurrence loyale est donc préférable pour tous les intérêts.

"2. Quelle importance relative l'industrie attribue-t-elle aux marchés Français, Anglais, et des Pays-Bas pour le placement des sucres bruts de betteraves ?"

Il est à remarquer que le marché Belge, le plus avantageux sans contredit pour l'industrie de la fabrication, fait complètement défaut. Nos raffineries sont réduites à l'impuissance par la concurrence que leur fait le Trésor Français.

C'est notre marché surtout que le Gouvernement devrait relever dans l'intérêt du pays entier.

Le marché Anglais est celui qui présente le plus d'importance. La Belgique, grâce au régime Français, expédie, en ce moment, une quantité importante de sucres bruts en France sous la dénomination de 7/9. Un changement de législation arrêterait ces exportations. La France, en effet, produit plus que sa consommation. Si elle importe de Belgique, elle exporte d'autant plus, soit des sucres raffinés, soit des sucres bruts appartenant à des catégories qui permettent des opérations de Douane laissant un bénéfice. Sous le régime des primes, il s'est donc établi un commerce qu'il est de la dignité des Gouvernements d'interdire et que nous ne demandons pas mieux que de voir cesser.

La Hollande nous prend aussi, à certains moments, des quantités de sucre brut assez considérables et nous avons intérêt à ne pas nous fermer ce pays.

Si la raffinerie Française ne jouissait pas de primes, la raffinerie Belge deviendrait le principal débouché des sucres bruts de betterave indigène. Nos exportations vers l'Angleterre et la Hollande absorberaient ce qui ne serait pas raffiné dans le pays.

Si les primes en France ne disparaissent pas, le jour viendra où la raffinerie Française aura le monopole du raffinage et où elle dictera la loi à l'industrie de la fabrication dans tous les pays voisins. C'est ce que les fabricants de sucre en France ont compris, et c'est pourquoi ils combattent les primes au raffinage, malgré l'intérêt qu'ils ont à avoir une industrie de raffinage prospère.

Le bas prix actuel des sucres, malgré le peu d'importance des stocks, ne peut être attribué qu'au funeste monopole de la raffinerie Française.

"3. Le moment serait-il opportun pour opérer une réduction de l'impôt ?"

La Belgique a intérêt à conserver le *statu quo* tant que la France n'a pas, sincèrement, renoncé aux primes.

Il ne faut pas se désarmer en ce moment. Quand la France, par l'exercice sérieusement appliqué, aura supprimé les primes, l'industrie des sucres, en Belgique, aura le plus grand intérêt non pas seulement au dégrèvement de l'impôt, mais à sa suppression.* D'abord, parce que cette suppression mettrait un terme aux abus d'une loi essentiellement variable ; ensuite parce qu'elle augmenterait la consommation dans des proportions considérables.

Si on se borne à dégrever, il faut que le dégrèvement soit considérable, sinon il réduira la recette du Trésor sans profiter au consommateur.

"4. Afin de prévenir, autant que possible, les contestations qui s'élèvent parfois entre les intéressés et l'administration sur le classement des sucres bruts à l'exportation, ne

* This appears to be the only means of removing the obstacle which remains in the way of carrying out refining in bond in France. The Belgian revenue from sugar in only 240,000*l*.

serait-il pas bon, tout en maintenant les types actuels, d'admettre, à titre de contrôle des vérifications dans les cas douteux, soit le rendement évalué par la méthode de différence proposé par le Gouvernement Belge aux Conférences de Paris, en 1873, ou plus simplement la richesse absolue en sucre cristallisable déterminée par le polarimètre ?

L'industrie de la fabrication est unanime pour repousser, dans les cas douteux, le contrôle des types par la saccharimétrie. Si le système des types est vicieux, qu'on le remplace ; mais il serait inique d'appliquer le système des types quand il s'agit de sucres bruns, et d'appliquer la saccharimétrie lorsqu'il s'agit de sucres clairs. Le système de l'abandonnement est un forfait dont le Gouvernement, comme le fabricant, doit courir les mauvaises comme les bonnes chances.

Les fabricants ne sont pas d'accord sur l'application de la saccharimétrie comme base de la perception de l'impôt. Avant de pouvoir se prononcer on devrait connaître non seulement la méthode d'analyse, mais encore sur quelle base s'accorderait le drawback.

Le droit de 45 fr., en supposant qu'il soit maintenu, serait-il remboursé pour 80 degrés de sucre cristallisable déterminé au polarimètre ; en d'autres termes, le droit des raffinés étant de 51.13 fr., chaque degré polarimétrique obtiendrait-il une restitution de 0.5113 fr. ?

La saccharimétrie serait-elle appliquée, d'après les mêmes principes, aux sucres de betteraves, et aux sucres de canne importés en Belgique.

Le Gouvernement, en cas de désaccord, admettrait-il, comme le commerce, le recours à un troisième chimiste ; s'engagerait-il à faire connaître le résultat de son analyse en déans les vingt-quatre heures de la prise d'échantillon ?

On voit donc qu'il n'est pas possible de se prononcer entre la saccharimétrie et les types sans connaître les détails du mode d'application de la première de ces bases de perception du droit d'accises.

"5. N'y aurait-il pas de moyens d'améliorer le mode de perception actuel, abstraction faite du taux de la prise en charge, dans le sens d'une répartition plus équitable de l'impôt, en atteignant dans une certaine mesure les excédants de fabrication, et en n'imposant que proportionnellement aux rendements qu'elles peuvent obtenir, les fabriques où l'on emploie des betteraves moins riches ? La prise en charge graduée qui avait été proposée en 1871 n'atteint-elle pas en grande partie ce but et présenterait-elle dans l'application des difficultés autres que celles qu'on a fait valoir jusqu'aujourd'hui et qui ne paraissent pas de nature à la faire condamner, le cas échéant."

La détermination, par le densimètre, du rendement en sucre du jus de betteraves, est essentiellement vicieuse et donne lieu aux plus grandes incertitudes. Le rendement en sucre d'un jus dépend de la quantité de matières organiques et inorganiques qui s'y trouvent en solution, et que détermine le coefficient de pureté. Il n'y a donc aucun rapport nécessaire entre la densité d'un jus et son rendement en sucre.

La prise en charge graduée, proposée en 1871, est unanimement rejetée. L'industrie de la fabrication regrette que le Gouvernement persiste à vouloir lui imposer ce mode purement empirique, qui, dans la pratique, constituera une entrave au travail, prêterait de diverses manières à la fraude, et sera nécessairement injuste ou pour le Trésor ou pour l'industrie.

Parmi les arguments nouveaux contre la prise en charge progressive, on peut citer qu'elle ne sera pas applicable, sans de graves inconvénients, aux usines à presses continues, que la pluie et la gelée fausseront nécessairement les indications résultant des expériences relativement rares que l'on fera.

"6. Quelles seraient les mesures les plus simples et les plus efficaces que l'on croit pouvoir recommander pour empêcher la fraude dans les fabriques de sucre ?"

On fait remarquer d'abord que la fraude s'exerce, et sur une grande échelle, au détriment de la fabrication indigène, tant à l'importation qu'à l'exportation. Quant aux fraudes dans les fabriques le seul moyen de les empêcher est, sous le régime actuel, de s'assurer de la fidélité des employés chargés de la surveillance.

Dans les fabriques, comme aux frontières, les mesures prises par le fisc sont de telle nature, que sans la connivence des employés, la fraude est impossible.

Si le Gouvernement ne peut empêcher la fraude, il nuit à l'industrie honnête, qui se verra obligée ou bien de cesser son travail, ou bien de se défendre contre la concurrence déloyale, en recourant aux armes qu'on est impuissant à enlever à ses concurrents.

The Sugar Importers, &c., of Liverpool to the Earl of Derby.—(Received April 10.)

My Lord,

Liverpool, April 8, 1875.

WE, the Undersigned, sugar planters, refiners, and importers, resident in Liverpool, beg to draw your Lordship's attention to the very serious injury which is inflicted upon us and the general commerce of this port, by the continued evasion on the part of the French Government of the fulfilment of its obligations under the Convention Treaty of 1864.

A Law was passed in the National Assembly last year for the application of the only satisfactory remedy, namely, refining in bond, to come into operation on the 1st of July of the present year.

We have reason to believe that it is proposed to set this Law aside, a course against which we desire to enter our earnest protest.

If the French Government persist in that course we pray that Her Majesty's Government will give their most earnest consideration to devise some measure whereby relief will be afforded to the important interests which we represent, and which threaten to be entirely crushed under the unfair competition to which they are exposed.

We are, &c.

(Signee)

BARING BROS. AND Co.
(And 29 others.)

The Sugar Importers, &c., of Glasgow and Greenock to the Earl of Derby.—(Received April 10.)

Your Lordship,

Glasgow, April 9, 1875.

WE, the Undersigned, sugar importers, merchants, and refiners, in Glasgow and Greenock, beg respectfully to call your Lordship's attention to the present state of international sugar legislation.

When the sugar trade of the ports on the Clyde addressed the Chancellor of the Exchequer last year, asking for a total abolition of the sugar duties in this country, it was represented to him that "the only interest the Government would then have in sugar duties would be an international one, and sugar would be dealt with under our Treaties of Commerce in the same manner as other articles untaxed in this country, in such a way as that the Government should secure simply fair competition for the British trader."

We have seen with much satisfaction the continued efforts made by your Lordship to secure for our trade this fairness of competition, so far as that can be obtained by the abolition of the virtual bounties enjoyed by the French refiners on the export of refined sugar.

We are aware that a Law was passed in the French National Assembly imposing on the Executive Government the obligation to establish the system of refining in bond ("l'exercice des raffineries") not later than 1st July, 1875.

As was to be expected, however, the drawing up of the regulations under which the system is to be worked has afforded an opportunity to those who now enjoy the bounties to interpose difficulties and suggest delays; and there is reason to fear that, notwithstanding the repeated assurances to Lord Lyons, the 1st of July will arrive without bringing with it the effectual solution of the question.

We believe your Lordship's influence, if used with the French Government, would assist that Government in overcoming the suggested difficulties; and we pray that your Lordship will not cease to watch carefully the interests of this section of the trade of the United Kingdom and the British Colonies, where these interests are affected by the legislation of foreign States.

We also pray that your Lordship will move Her Majesty's Government to take such steps as may to them seem fit to counteract the pernicious effects of foreign bounties, whereby we are prevented from having that share of the trade of the world which we believe we would have but for subsidized foreign competition.

We have, &c.

(Signed)

JAS. RICHARDSON AND Co., Merchants, Glasgow.
(And 33 others.)

No. 130.

Mr. Lister to Mr. Gadesden.

Sir,

Foreign Office, April 10, 1875

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant, inclosing copies of correspondence between the Belgian raw sugar manufacturers and the Belgian Minister of Finance, relative to the question of the Legislation affecting the sugar trade.

I am, &c.

(Signed) T. V. LISTER.

No. 131.

Mr. Lister to Mr. Gadesden.

Sir,

Foreign Office, April 10, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant, and I am to state to you in reply that his Lordship can scarcely think the information which has reached you that the French Government intend to take some decision in regard to the Sugar question this week is correct, inasmuch as that Government is in communication with Her Majesty's Government and with the other countries, parties to the Convention of 1864 on this subject; it is further to be observed that the French National Assembly has adjourned until the 11th of next month.

I am to add that the question is now under the consideration of Her Majesty's Government, and Lord Derby believes that the Commissioners of Customs are in communication with the committee of British sugar refiners on certain points connected with it.

I am, &c.

(Signed) T. V. LISTER.

No. 132.

The Earl of Derby to Mr. Adams.

My Lord,

Foreign Office, April 12, 1875.

WITH reference to previous correspondence, I transmit to you herewith, for your information, copies of a letter from Mr. Gadesden and of the answer which I have caused to be returned thereto, relative to the Sugar question.*

I am, &c.

(For the Earl of Derby),

(Signed) T. V. LISTER.

No. 133.

Mr. Adams to the Earl of Derby.—(Received April 14.)

My Lord,

Paris, April 12, 1875.

I HAVE the honour to transmit to your Lordship herewith an article from the "Journal des Débats" of the 7th instant, respecting a Conference stated to have been held on the 5th instant between the Ministers of Commerce and Finance and the competent Directors of the two Ministries.

In this Conference, it is stated, the important question of the exercise of the sugar refineries underwent a thorough examination, and certain bases of regulations, as well as a project of law, were drawn up.

I have, &c.

(Signed) F. O. ADAMS.

Inclosure in No. 133.

Extract from the "Journal des Débats" of April 7, 1875.

L'IMPORTANT question de l'exercice des raffineries a été l'objet d'un examen approfondi dans une Conférence qui a eu lieu hier entre M. le Vicomte de Meaux, Ministre de l'Agriculture et du Commerce, M. Léon Say, Ministre des Finances, et les divers Directeurs compétents de chacun de ces Ministères.

Dans cette entrevue, on a arrêté les bases d'un règlement d'exercice et d'un projet de loi qui permettra de percevoir les droits à l'entrée des raffineries. Ces droits ne seront que provisoires, ils seront vérifiés par l'exercice à l'aide duquel on pourra retrouver les excédants non imposés s'il y en a.

No. 134.

Lord Tenterden to Mr. Lingen.

Sir,

Foreign Office, April 14, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to request that you will state to the Lords of the Treasury that M. Gavard, the French Minister at this Court, has represented that the French Government would be glad to receive a reply as soon as possible to the communication relative to the proposed Sugar Conference at Brussels, which formed the subject of my letter of the 25th ultimo, and I am accordingly to request that you will move their Lordships to cause an answer to be returned to that letter at their early convenience.

I am, &c.

(Signed) TENTERDEN.

No. 135.

Mr. Lister to the Sugar Importers, &c., of Liverpool.

Gentlemen,

Foreign Office, April 14, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 8th instant, relative to the non-fulfilment by the French Government of the stipulations of the Sugar Convention of 1864, and I am in reply to acquaint you that this matter is receiving the attention of Her Majesty's Government.

I am, &c.

(Signed) T. V. LISTER.

No. 136.

Lord Tenterden to Mr. Richardson.

Sir

Foreign Office, April 16, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to inform you that the Memorial, signed by yourself and other persons in Glasgow and Greenock interested in the Sugar Trade, which you communicated to his Lordship on the 10th instant, has been forwarded by him to the Lords of Her Majesty's Treasury.

I am, &c.

(Signed) TENTERDEN.

No. 137.

Mr. Lumley to the Earl of Derby.—(Received April 19.)

My Lord,

Brussels, April 18, 1875.

IN my despatch of the 7th ultimo, I had the honour to forward to your Lordship copy of a series of questions addressed by M. Malou to Baron Lafontaine and other Belgian sugar manufacturers; I have now the honour to transmit to your Lordship copy of

the reply received by his Excellency from those gentlemen, together with the answers they have returned to the different queries put to them by the Minister of Finance in his letter of the 27th, which formed the inclosure in my above-mentioned despatch.

I have, &c.
(Signed) J. SAVILE LUMLEY.

Inclosure 1 in No. 137.

Baron Lafontaine to M. Malou.

M. le Ministre,

Bruxelles, le 7 Avril, 1875.

NOUS avons reçu en temps votre honorée du 27 Février dernier, et nous vous remercions de la bienveillance avec laquelle vous vous déclarez prêt à examiner les observations que les fabricants de sucre de Belgique croiraient utile de présenter au Gouvernement à la question des sucres.

Les diverses questions que vous posiez dans votre susdite lettre ont été l'objet d'un examen sérieux de la part des membres du Conseil de notre Société; et lorsque l'on s'est mis d'accord sur le projet de réponse à y faire, ce projet a été communiqué à tous les fabricants de sucre du pays, qui ont été convoqués en Assemblée Générale à Bruxelles le 4 courant.

Nous avons l'honneur de vous faire parvenir ci-joint les décisions de cette Assemblée; 136 fabriques, dont nous tenons les noms à votre disposition, étaient représentées à cette réunion.

Nous pensons pouvoir considérer cette réunion comme représentant l'industrie de la fabrication du sucre en Belgique.

En effet, tous les fabricants ont reçu avec le projet de réponse du Comité une invitation à venir le discuter.

Ceux donc qui n'ont pas cru devoir répondre à cet appel peuvent être considérés comme adhérents aux résolutions prises par la majorité; il n'y a pas d'autre mode de constater l'avis d'une industrie.

Nous avons la conviction que le Gouvernement examinera les observations de l'industrie de la fabrication du sucre avec l'attention la plus sérieuse, et nous espérons qu'il arrivera aux mêmes conclusions.

Nous nous tenons toujours à la disposition du Gouvernement pour tous autres renseignements, et nous vous prions, M. le Ministre, d'agréer, &c.

La Société Générale des Fabricants de Sucre de Belgique,

Par le Conseil d'Administration,

Le Président,

(Signé) Baron LAFONTAINE.

Inclosure 2 in No. 137.

Reply of the Sugar Refiners, &c., of Belgium, to the Circular Letter of M. Malou, dated February 27, 1875.

[See Inclosure 3 in No. 127.]

No. 138.

Mr. Lumley to the Earl of Derby.—(Received April 22.)

My Lord,

Brussels, April 21, 1875.

M. MALOU informs me that he has received a second note from the French Government suggesting that the Representatives of the Governments parties to the Sugar Convention of 1864 should meet at Brussels at an early date, if for no other purpose, at all events, to interchange their views on the cessation of the Treaty. To this suggestion M. Malou said it was impossible for the Belgian Government to do otherwise than return an affirmative reply.

I have, &c.
(Signed) J. SAVILE LUMLEY.

No. 139.

*Mr. Lister to Mr. Lingen.*Sir, *Foreign Office, April 24, 1875.*

WITH reference to the letters from this Office of the 25th ultimo and 14th instant, I am directed by the Earl of Derby to state to you, for the information of the Lords of Her Majesty's Treasury, that M. Gavard, the French Minister at this Court, has again expressed the desire of his Government to be informed, as soon as possible, of the course which Her Majesty's Government intend to pursue with regard to the proposed Sugar Conference at Brussels; and I am accordingly to request that Lord Derby may be favoured with the decision of the Board of Treasury in this matter at their Lordships' earliest convenience.

I am, &c.

(Signed) T. V. LISTER.

No. 140.

*Mr. Adams to the Earl of Derby.—(Received April 26.)*My Lord, *Paris, April 24, 1875.*

IN a despatch of the 17th ultimo to the Comte de Jarnac (a copy of which was inclosed in your Lordship's despatch of the 25th ultimo to Lord Lyons), the Duc Decazes instructed the late French Ambassador to propose to Her Majesty's Government to open as soon as possible at Brussels a Conference respecting the Sugar question.

I saw the Duke for a moment to-day, and he mentioned to me that he had not received any answer from Her Majesty's Government to the above proposal, and that he would be glad to receive one, as time was going on.

The Duke's above-mentioned despatch is commented upon in Lord Lyons' despatch of the 29th ultimo.

I am, &c.

(Signed) F. O. ADAMS.

No. 141.

*M. Gavard to the Earl of Derby.—(Received April 27.)*M. le Comte, *Londres, le 26 Avril, 1875.*

POUR faire suite à ma communication du 19 du mois dernier, j'ai l'honneur de vous annoncer que les Gouvernements Belge et Néerlandais ont respectivement adhéré à la proposition de réunir à Bruxelles une Conférence chargée de préparer les bases d'une entente pour le renouvellement de la Convention de 1864, sur le régime des sucres.

Je dois également porter à la connaissance de votre Excellence que le Gouvernement Français a désigné pour le représenter dans cette Conférence M.M. Leurent et Alfred Dupont, Membres de l'Assemblée Nationale, ainsi que M. Audibert, Directeur-Général des Contributions Indirectes.

M. le Duc Decazes me prie, en vous faisant parvenir ces avis, d'insister sur les considérations déjà exposées à votre Excellence pour démontrer les avantages qu'offrirait la représentation de l'Angleterre dans la Réunion de Bruxelles. Je dois vous faire observer, M. le Comte, que la Conférence, dont il est du plus haut intérêt de hâter la convocation, se réunira dès que le Cabinet de St. James aura fait connaître sa réponse à nos ouvertures.

Veuillez, &c.

(Signé) CH. GAVARD.

No. 142.

*Mr. Stronge to Lord Tenterden.—(Received April 27.)*My Lord, *Treasury Chambers, April 26, 1875.*

I AM desired by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit herewith, with reference to the recent correspondence on the Sugar Question received

from the Foreign Office, copy of a Report by the Commissioners of Customs on that question, and I am to request that, in laying the same before the Earl of Derby, you will state to his Lordship that my Lords concur in the conclusions of the Commissioners of Customs, that Her Majesty's Government should decline to accept the invitation to a fresh Conference on the suggested basis, which involves a proposal for rescinding the law establishing refining in bond in France.

On the other hand, having reference to the following observations of the Duc Decazes, as stated in Lord Lyons' letter of the 31st March, 1874, viz.: The Duc Decazes "did not, however, to-day make the adoption by Belgium of refining in bond a condition, *sine quâ non*, of concluding a Convention to which she should be a party; on the contrary, he said that all that could be reasonably required was that each country should satisfy the others that it would adopt regulations which would place them all on a perfect equality, which would efficiently guard against frauds and prevent in practice bounties being obtained by the refiners;" it is a question whether it would not be well that a Conference should be held upon the basis of the statements of the Duc Decazes above referred to, and my Lords agree with the Commissioners of Customs that, in the event of British delegates attending the Conference, it would be expedient that they should be instructed to advocate refining in bond as the system which would give complete satisfaction, especially urging the practicability of that system without raising objections to the regulations that may be proposed for carrying it into effect.

My Lords would add that it will be for Lord Derby to consider whether, and to what extent, it is expedient at the present time to press these views upon the French Government.

I am, &c.
(Signed) CHARLES W. STRONGE, *pro Sec.*

Inclosure 1 in No. 142.

Report.

YOUR Lordships, by Mr. Cole's letter dated the 29th ultimo, transmitted to us the annexed letter from the Foreign Office, inclosing copy of a despatch from the Duc Decazes, French Minister of Foreign Affairs, to the French Ambassador in London, in which despatches were forwarded—

1. Copies, as finally approved by the Conseil Superieur of Commerce, &c., of a draft of regulations to be applied in carrying out the law voted by the National Assembly on the 12th March, 1874, establishing refining in bond in the French refineries at the latest from the 1st July next.

2. Draft of law for placing the tariff for sugars in France either for exportation or for home consumption in accord with the new state of things which must result from the application of the system of refining in bond.

In forwarding these documents, the Duc Decazes stated that the French Government is of opinion that the views of the Conseil Superieur may serve as a basis of negotiations between the Powers parties to the Convention of 1864, and invites Her Majesty's Government to take part in a fresh Conference which it is proposed should be held at Brussels. The Duc Decazes also incloses copies of reports made in the name of the Conseil Superieur by M. Chesnelong and M. Teisserenc de Bort on the draft of law and regulations.

In transmitting to us the above described papers and reports, your Lordships requested that we would communicate with the British Sugar Refiners' Committee on the subject, and report to your Lordships any observations we may have to offer thereon. At subsequent dates your Lordships also forwarded to us the following additional papers on the Sugar Question, viz.:—

Letter from Mr. Stronge, dated 5th instant, authorizing us to communicate with the West India Committee, as well as the Sugar Refiners' Committee.

Letter from Mr. Stronge, dated 30th March, inclosing extract from "Journal Officiel."

Letter from the Foreign Office, dated 30th March, inclosing two despatches from Her Majesty's Minister at Brussels, stating the view of the Belgian Government on the Sugar Question, and the reply made by that Government to the proposal of the Duc Decazes for a fresh Conference.

Letter from the Foreign Office, dated 5th April, inclosing a despatch from Lord Lyons, and despatches from the Hague explaining the views of the Netherlands Govern-

ment in regard to the proposed Conference, together with communications from Her Majesty's Ambassadors at Berlin and Vienna.

Letter from the Foreign Office, dated 7th April, inclosing a communication from Her Majesty's Minister at Rome.

Letter from the Foreign Office, dated 10th instant, inclosing copies of correspondence between Belgian Raw Sugar Manufacturers and the Belgian Minister of Finance.

Letter from the Foreign Office, dated 16th April, inclosing a representation from the Sugar Importers and Refiners of Glasgow and Greenock; a further despatch from Her Majesty's Minister at Brussels; and a despatch from Mr. Adams, at Paris, with an extract from the "Journal des Débats."

Letter from Mr. Stronge, dated 19th April, inclosing copy of a Memorial from Sugar Planters, Importers, and Refiners at Liverpool.

Letter from Mr. Stronge, dated 16th April, with copy of letter from Sugar Refiners' Committee, in regard to proposal for rescinding the law establishing refining in bond in France.

In obedience to the desire expressed by your Lordships, we now report,—

That the present proposition of the French Government is that a Conference should be assembled at Brussels, with the view of making another effort to arrive at a common understanding between the Powers parties to the Convention of 1864 for abolishing bounties on the exportation of refined sugar. With this object, it is proposed to renew the proposal of establishing refining in bond, which has already been unsuccessfully brought forward at the Conferences held in London in 1872 and in Paris in 1873, and for the furtherance of this object, a draft of Regulations applicable to refining in bond, and a new scale of duties dependent upon the adoption of that system, have been prepared as a basis of negotiations, which are accompanied by copies of Reports made in the name of the Conseil Supérieur, by M. Teisserenc de Bort, on the draft of Regulations, and by M. Chesnelong on the proposed scale of duties."

The French Government, however, state that, if the system of refining in bond be not accepted by Belgium and Holland, they will defer to the wishes of the Conseil Supérieur, and again submit the matter to the Assembly, which will decide either to maintain or rescind the law establishing the system of refining in bond in France from the 1st July next; and as it appears from the reply of M. Malou, the Belgian Minister of Finance, copy of which is forwarded by Her Majesty's Minister at Brussels, that the Belgian Government has informed the French Government, in answer to a despatch from the Duc Decazes on the subject, that the former Government sees no ground for altering their fixed determination, as already expressed at the Conferences of 1872 and 1873, viz., not to adopt refining in bond, the conditions upon which the French Government will consent to refining in bond would appear to be impossible of attainment. In this event, it is, in the opinion of Lord Lyons, as expressed in his annexed despatch, dated the 29th March, "to say the least, doubtful whether the Assembly would maintain the law for refining in bond in France."

The French Government do not appear to be sanguine that the proposal for refining in bond will be favourably received by the other Powers, and in anticipation of failure of a common acceptance of that system, and in the event of a determination in consequence by the Assembly to rescind the law establishing refining in bond in France, they propose as an alternative that a ground of agreement with foreign Powers for common legislation should be sought by the employment of saccharometry as a means of assessing duties.

Should the bonding system, notwithstanding the present aspect of affairs, be eventually adopted, such a course would in itself be evidence of a *bonâ fide* intention on the part of the foreign governments to suppress bounties. In such case the regulations to be enforced for taking an account of the sugars delivered into the refineries would be a matter of secondary importance to this country, as under that system no drawback will be payable on the exportation of refined sugar, and the direct and artificial stimulus given to the export trade would disappear with the suppression of the export bounties which gave rise to it. From the report of M. Chesnelong it appears that the total quantity of sugar produced in and imported into France in a year is 590,000,000 kilog., of which 260,000,000 kilog. are consumed in France and 330,000,000 million remain to be disposed of. The principle portion of the latter quantity is no doubt exported. Under the bonding system, therefore, the direct bounty on all this quantity would cease.

With regard to the alternative proposal, viz., that an international arrangement should be agreed upon for assessing duty on sugar by means of saccharometry or analysis, we would observe that as no indication of the means to be adopted is given we are not in a position to offer any opinion thereon. This proposal has, however, already been discussed, first, at the Conference held in London in 1872 when it was proposed that the present

system of types and classes should be superseded by some system of chemical analysis or other mechanical process whereby the saccharine quality and value of each description of sugar could be tested, and at the same time with such a degree of promptitude and facility as to make it available by ordinary officers of customs without undue interference with the rapid despatch of business; and inquiries with this object were undertaken by the respective Governments parties to the Convention of 1864.

The result of the inquiries in this country showed that revenue officers could not be entrusted with the work of conducting any such method of analysis unless they had been specially trained for the purpose, and then only under the supervision of an experienced chemist; that each analysis taken separately would occupy from one to three hours, although by a subdivision of labour and a judicious arrangement of apparatus 15 to 18 samples might possibly be examined during each hour; and with reference to the number of samples, estimated at 1,200,000, to the time occupied, to the number of officers and extent of apparatus necessary for analysing so great a number of samples, it was considered that none of the methods of analysis could be applied for assessing duty on sugar in this country; and at the Conferences held in Paris in 1873 the British delegates stated that their Government had carefully considered the Reports received from other countries as well as that made by their own chemists, and that the English Government saw no reason to modify the opinion previously expressed that the methods of saccharometry and chemical analysis did not seem to them certain or practical enough to be accepted as the sole guarantee for the correct collection of the duties. This subject was again fully discussed at the Conferences in Paris in 1873, and in accordance with the suggestion made by the Minister of Commerce the members of the Conference visited the laboratory of the Conservatoire des Arts et Metiers and also the refinery of M. Lebaudy, one of the largest in any country.

At the Laboratory the Government chemists explained and exhibited the various modes of chemical analysis that had been prepared, and also the use of the polariscope in determining the quantity of pure sugar; and at the refinery of M. Lebaudy, the members of the Conference had a further opportunity of observing some of the various processes of refining sugar. Mr. Ogilvie, one of the British Delegates, who has great practical knowledge of the subject, was still, however, of opinion that "no system had been brought to the notice of the British Delegates which would afford sufficient uniformity of results, or rapidity of execution, to justify their recommending its adoption as a sole basis of assessing sugar."

There is no doubt that the introduction of the saccharometric system into this country would have been attended with delay, and that disputes would have arisen respecting the results of the analyses or tests. Mr. Ogilvie, however, at the Conference of the 21st April, 1873, stated that this system would, if adopted by the other countries, to a certain extent satisfy the interests of the British refiners. The position to be taken now, should the British Government consent to be represented at the proposed Conference, would be somewhat different to that taken in 1873. There being no duty on sugar in this country the objections then raised by Mr. Ogilvie would not apply with equal force, and the more stringent the regulations agreed to by the other countries the better would the English refiners be satisfied.

It must also be admitted that the objections to the saccharometric system apply less to the beetroot sugars than to the various descriptions of sugar imported into this country. Beetroot sugar is more uniform in quality, and admits of average samples being taken, representing a large number of packages, which would not be the case with regard to the Muscovado sugars especially, which form a large portion of the import trade of this country, and which are so little uniform that every package differs more or less in quality.

But even if it be conceded that regulations could be framed which would appear to hold out hopes of attaining effectually the end in view, the ever-varying conditions of trade, and the attempts that would be made by interested persons to obtain advantages, would make it necessary that the regulations should be altered and supplemented from time to time; while the successful enforcement of these regulations in such a manner as to suppress bounties must eventually depend upon the *bona fides* of the foreign Governments.

The results of the Convention of 1864 are not promising. That Convention, however applicable to the circumstances at the time it was entered into, has, owing to the altered conditions of trade, and still more to the increased rates of duty adopted by the various countries, been found not to be calculated adequately to fulfil its original purpose, even supposing its provisions had been strictly carried out.

France never even attempted to fulfil her obligations under the Treaty. Belgium

retained the original rate fixed for the "prise en charge" in the contract sugar-houses, although it was admitted by the Belgian Delegates at the London Conference of 1872 to be quite insufficient; and Holland took no steps to get rid of the bounties which her refiners were enabled to obtain under the provisions of the Convention.

This course having been pursued at a time when England retained her sugar duties, and had in her hands the power of retaliation, there is much ground for apprehending that now that England is powerless in the matter, the adoption by the foreign Governments of any system but that of refining in bond might prove illusory, and lead to no practical advantage to our refiners.

We beg, however, to call attention to the annexed printed correspondence between the Belgian raw sugar manufacturers and the Belgian Minister of Finance (forwarded to us by your Lordships), in which the former express themselves very strongly in favour of the suppression of bounties. This fact, coupled with the passing of the Law for refining in bond by the French National Assembly with the same object, shows that the wisdom of the policy of granting bounties is far from being generally accepted, and that the probabilities of a common understanding being arrived at, and loyally executed, are perhaps greater now than at the time of any of the previous negotiations.

We have conferred with Mr. Gadesden and Mr. G. Martineau, the Chairman and Secretary of the Sugar Refiners' Committee, and Mr. Neville Lubbock and Mr. Ohlson, the Deputy Chairman and Secretary of the West India Committee, who have represented respectively the sugar refining and the West India interests.

We handed them the Reports of M.M. Teisserenc de Bort and Chesnelong, in order that they might be in a position to report as to the details of the measures to which they relate; but the Sugar Refiners' Committee have informed us that, owing to press of business, and to their wishing to communicate with the members of the Sugar Refiners' Committee at the outports they have been unable, as yet, to criticise these Reports in detail, but that in the course of a few days they will avail themselves of the opportunity afforded them of making some observations thereon.

They have, in the meantime, handed in the annexed letter, with the object, so far as they are concerned, of enabling Her Majesty's Government to answer the Duc Decazes' despatch without further delay. In this letter they point out that Her Majesty's Government have frequently, since the passing of the French Law of March 1874, establishing refining in bond from 1st July next, urged the French Government either to carry that Law into immediate effect, or to fulfil the terms of the Treaty; that the French Government have replied to the effect that, as they were about to carry out the Law at the earliest possible moment, and as they regarded the execution of that Law as a much more effectual remedy than the terms of the present Treaty, they hoped that that assurance would be accepted as a satisfactory substitute for a fulfilment of the Treaty engagements; that after such promises and assurances, repeated at intervals during the greater part of last year, they (the refiners) consider it should be represented to the French Government as somewhat unreasonable to invite a Conference to consider proposals involving the reversal of the Law on which those assurances were based; and they suggest that the French Government should be informed that, although this country would be prepared to join a Conference, or enter into negotiations in concert with other Powers so soon as a suitable basis for such negotiations had been established, it cannot, for the reasons stated, regard the proposals now submitted to it as forming such a basis. They, however, call attention to a statement of the Duc Decazes, made in conjunction with the assurances above referred to, which might, they think, form the basis of a Conference. It is contained in Lord Lyons' letter of March 31, 1874, and is as follows:—

"The Duc Decazes did not, however, to-day make the adoption by Belgium of refining in bond a condition *sine quâ non* of concluding a Convention to which she should be a party; on the contrary, he said that all that could be reasonably required was that each country should satisfy the others that it would adopt regulations which would place them all on a perfect equality, which would efficiently guard against frauds, and prevent in practice bounties being obtained by the refiners," and they add that if a Conference were invited on that basis they would strongly urge the Government to accept the invitation."

The West India Committee have replied in somewhat similar terms (copy of letter from Mr. Lubbock, Deputy Chairman West India Committee, annexed), in which they state that they have no doubt that a Conference would be advantageous in the event of the National Assembly of France revoking the law establishing refining in bond, but they think that the time has passed for any Conference to consider whether or not France should carry out refining in bond, and they suggest that if France loyally adheres to her determination to suppress bounties by this means Her Majesty's Government should express

their willingness to attend a Conference, having for its object the abolition of bounties in other countries.

From the views expressed by the sugar refiners and West India Committee, we gather that they fear, in the event of a Conference being held upon the basis proposed by the Duc Decazes, that a Protocol might be adopted by the three foreign Powers to the effect that refining in bond was considered to be impracticable, and the French Government might use the Protocol as a means of inducing the Assembly to rescind the Law establishing refining in bond.

With reference, therefore, to the views expressed by the sugar refiners and West India Committee, we beg to submit whether Her Majesty's Government may not think fit to decline accepting the invitation to a fresh Conference on the suggested basis, which involves a proposal for rescinding the law establishing refining in bond in France.

It may, however, be for the consideration of Her Majesty's Government whether a Conference might not be held upon the basis of the statements of the Duc Decazes, quoted by Lord Lyons in his letter of the 31st March, 1874, above referred to, and in the event of British Delegates attending the proposed Conference at Brussels it would be expedient that they should be instructed to advocate refining in bond, as the system which would give complete satisfaction, especially urging the practicability of that system without raising objections to the regulations that may be proposed for carrying it into effect.

In the absence of any observations on the part of the sugar refiners and West India Committee in regard to these regulations, and the new scale of duties dependent upon the adoption of the system of refining in bond, we have considered it premature to offer any remarks thereon.* On receipt of their report, promised in a few days, we will make such observations on them as may appear to be called for.

To the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury.

(Signed)

F. GOULBURN.

GRENVILLE C. L. BERKELEY.

Custom-House, April 22, 1875.

Inclosure 2 in No. 142.

Mr. Gadesden to the Secretary of Customs.

Sir,

92, Chamber Street, E., April 17, 1875.

IN conformity with the request contained in your letter of the 31st March,† I have submitted to our Committee the reports with which you furnished me, viz., the Report of M. Teisserenc de Bort on the "Projet de Règlement d'Administration Publique sur l'Exercice des Raffineries," and that of M. Cheneslong on the "Projet de Loi sur les Sucres," made in the name of the Commission of the Superior Council of Commerce.

The object of our examination of these documents was that we might report to you our views with regard to the details of the measures to which they relate.

This we are prepared to do, but we find that these reports conclude with recommendations which go beyond the question of those details, and strike at the root of the policy for the carrying out of which those measures have been framed.

This being the case, and as the object of our communicating with you was for the information of Her Majesty's Government prior to their entering into a Conference with the Powers who are parties to the Convention of 1864, we cannot avoid the question whether this departure, in the Reports, from the mere details of the measures to which they refer does not seriously affect the position of this country with regard to the proposed Conference.

As we understand the invitation which has been received from France, the substance of the proposals contained in these Reports has been conveyed to Her Majesty's Government with the suggestion that it should form the basis of the proposed negotiations, and that, on that basis, the four Governments should seek for the means of arriving at an understanding.

Instead, therefore, of dealing in the first instance, and as we had expected, solely with the details of these two measures, we are obliged to follow the Commission of the Superior Council of Commerce in its erratic course, and consider the bearing of its final proposals, which refer, not to the details of those measures, but to the policy of the system for the carrying out of which they were drawn up.

The Report of the Commission concludes by recommending that the French Govern-

* The Reports of M. Cheneslong and M. Teisserenc de Bort are retained, pending receipt of further observations from the Sugar Refiners' Committee.

† Inclosure in No. 162.

ment should make every effort to obtain the adoption of refining in bond by the Contracting Powers, and by Germany, Austria, and Italy, and that, in case of failing to do so, it should solicit the National Assembly to revise the law which has enacted that refining in bond shall be established in France from the 1st of July next; and that, if it should consent to do so, the Government should then seek, in the system of saccharometry, for a common ground of agreement with the foreign Powers.

These proposals, then, and not the details of the scheme for carrying out refining in bond, are to form the basis of the proposed Conference.

If that be so, it is at once clear that a Conference would be useless until after the decision of the National Assembly with regard to the proposed reconsideration of its law. Belgium has been firm in refusing to adopt refining in bond, Holland has only admitted that it would adopt refining in bond if adopted by the other countries. It would be waste of time and trouble to hold a Conference merely to ascertain whether those Governments still adhere to their former determinations, since the information could be more expeditiously and accurately ascertained by direct communication with the Governments. The same applies to Germany, Austria, and Italy.

If, as may be expected, it should result from the answers to that direct and simple inquiry, that the foreign Powers would not unanimously agree to adopt refining in bond, and if the French Government should, as suggested, then request the National Assembly to reconsider its law, and if that should result in a rescinding of the law, it would then be an appropriate time to call a Conference with the view of ascertaining whether any other system could be adopted which would form the basis of international legislation on the subject.

As to this country, it is difficult to see how it could agree to join a Conference on the proposed basis prior to such a contingency. Her Majesty's Government have frequently, since the passing of the French Law of March 1874, urged the French Government either to carry that law into immediate effect or to fulfil the terms of the Treaty. The French Government have replied to the effect that as they were about to carry out the law at the earliest possible moment, the months of May and October of last year being successively named, and as they regarded the execution of that law as a much more effectual remedy than the terms of the present Treaty, they hoped that that assurance would be accepted as a satisfactory substitute for a fulfilment of their Treaty engagements. As a proof of the sincerity of this profession, they assured Her Majesty's Ambassador in Paris that the regulations for refining in bond were being prepared, and would be submitted to Her Majesty's Government as soon as they had passed the Council of State. The months of May and October passed without these promises being carried into effect. A final assurance was made that it only remained for the Council of State to consider the regulations directly it met after the vacation, *i.e.*, in the beginning of October, and then nothing further would stand in the way of carrying out the law, the Duc Decazes assuring Lord Lyons, finally and emphatically, that "it was the desire and the determination of the French Government to establish refining in bond (*l'exercice des raffineries*) as soon as possible."

Not a word was said during the whole of these negotiations as to the possibility of the matter being further delayed by a reference to the Superior Council of Commerce, and certainly the promises of an immediate establishment of refining in bond as a substitute for the unfulfilled terms of the Treaty were sufficiently explicit.

After such promises and assurances, repeated at intervals during the greater part of last year, it should, we think, be represented to the French Government as somewhat unreasonable to invite a conference to consider proposals involving the reversal of the law on which those assurances were based.

We, therefore, respectfully suggest that the French Government should be informed that, although this country would be prepared to join a conference or enter into negotiations in concert with the other Powers, as soon as a suitable basis for such negotiations had been established, it cannot, for the reasons here stated, regard the proposals now submitted to it as forming such a basis.

I will not in this letter enter into any discussion of the details of the *Projet de Loi* or of the *Projet de Règlement*. I will prepare a Report on the subject, and if, on the receipt of this letter, it should still be desired, it shall be at your service.

We think we have shown that after the repeated promises made by the Duc Decazes to Lord Lyons last year, as to the carrying out of the law of March 1874, it would not be desirable to give any countenance to a conference invited to take into consideration proposals involving a reconsideration of that law; but there was one statement of the Duc Decazes made in conjunction with those assurances which might, we think, form the basis of a Conference. It may be found in Lord Lyons letter of the 31st March, 1874. and runs as follows:—

"The Duc Decazes did not, however, to-day make the adoption by Belgium of refining in bond a condition, *sine quâ non*, of concluding a Convention to which she should be a party. On the contrary, he said that all that could reasonably be required was that each country should satisfy the others that it would adopt regulations which could place them on a perfect equality with it, and which would efficiently guard against frauds, and prevent in practice bounties being obtained by the refiners."

If a Conference were invited on the basis of that statement, we should strongly urge Her Majesty's Government to accept the invitation,

I am, &c.

(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

Inclosure 3 in No. 142.

Mr. Lubbock to the Secretary of Customs.

*West India Committee, 9, Billiter Square, London,
April 19, 1875.*

Sir,

I HAVE laid before the Committee of West Indian Planters and Merchants a copy of the despatch of the Duc Decazes, which you have been good enough to furnish for their information, and upon which you desire their opinion.

With regard to the International Conference proposed in the despatch, my Committee have no doubt that a Conference would be advantageous in the event of the National Assembly revoking the Law establishing refining in bond, but they scarcely believe that a Conference is necessary for the purpose of ascertaining whether the other European Powers would be willing to adopt that system, especially as the Duc Decazes does not desire "to make the adoption by Belgium of refining in bond a condition, *sine quâ non*, of concluding a Convention to which she should be party."*

The present position of the question, as my Committee understand it, is as follows:—The law for refining in bond comes into operation in July next. Her Majesty's Government have received repeated assurances that it will be duly carried out, and they have even received from the Duc Decazes the copy of the necessary regulations for that purpose.

My Committee submit, therefore, that the time has past for any Conference to consider whether or not France should now carry out refining in bond, and they would respectfully suggest that if France loyally adheres to her determination to suppress bounties by this means, Her Majesty's Government should express their willingness to attend a Conference, having for its object the abolition of bounties in other countries.

I am, &c.

(Signed) N. LUBBOCK, *Deputy Chairman.*

No. 143.

The Earl of Derby to M. Gavard.

M. le Ministre,

Foreign Office, April 30, 1875.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your note of the 26th instant, relative to the proposed Sugar Conference at Brussels, and I beg to inform you that I have referred that communication to the proper Department of Her Majesty's Government.

I beg at the same time to state to you that the invitation of the French Government to Her Majesty's Government to attend this Conference is receiving their best attention. The circumstances requires, however, careful consideration on their part, but I trust that I shall very shortly be able to answer your communications on the subject.

I am, &c.

(Signed) DERBY.

* See despatch of Lord Lyons, page 20 of "Commercial, No. 20, 1874."

No. 144.

Mr. Lister to Mr. Stronge.

(Extract.)

Foreign Office, April 30, 1875.

I HAVE laid before the Earl of Derby your letter of the 26th instant, and in reply, I am to request that you will state to the Lords of the Treasury, that, under all the circumstances of the case, his Lordship is of opinion that the British interests concerned in the Sugar question would be better served by a decision to take part in, rather than by a decision to decline attending, the proposed Conference at Brussels.

I am at the same time to transmit to you a copy of a note from M. Gavard,* the French Representative at this Court, announcing that Belgium and the Netherlands have accepted the invitation to the proposed Conference, and stating the names of the delegates selected by the French Government; and I am to request that you will inform the Lords of the Treasury that Lord Derby has been much pressed for an early reply to the French communication; and that he would be obliged if their Lordships will at their earliest convenience inform him of their final decision in the matter, and will favour him with any observations which they may wish to be made to the French and the other Governments on the subject, with the names of the delegates whom they select, and the date when they will be able to attend the meeting at Brussels.

No. 145.

The Earl of Derby to Mr. Adams.

Sir,

Foreign Office, May 1, 1875.

WITH reference to your despatch of the 24th ultimo, I transmit for your information a copy of a note which I have addressed to M. Gavard relative to the proposed Conference at Brussels on the Sugar question.†

I am, &c.
(For the Earl of Derby),
(Signed) T. V. LISTER.

No. 146.

Mr. Gadesden to the Earl of Derby.—(Received May 6.)

My Lord,

92, Chamber Street, S., May 6, 1875.

I BEG respectfully to remind your Lordship of my letter of November 10, 1874, in which I inquired whether any arrangement had been or was about to be made for rectifying, without further delay, the standard on which sugar of the third class is assessed in France, to which I received a reply on the 12th of the same month stating that a further communication would be shortly addressed to me on the subject.

My reason for now again calling your attention to it is, that the injury both to the French Treasury and the British sugar trade, arising from the incorrectness of this standard, is daily becoming aggravated, and we hope that you may consider the present an opportune moment for calling the attention of the French Government to the very heavy loss of duty which they are incurring by allowing that standard to remain in force even during the short interval which remains before the date fixed for establishing refining in bond.

At the present moment a large quantity of crystallized Cuba sugar of high richness, and colour sufficiently low to pass the incorrect standard is being imported by the French refiners now that the beet-root crop is at an end.

We have seen the samples and analysis of this sugar from time to time, and can, from our practical knowledge, vouch for the fact that it will yield from 94 to 97 per cent. of refined sugar while charged for duty as if it only yielded 80, thus giving to the French refiner a bounty on export, and involving a loss to the Treasury, amounting to from 14 to 17 per cent. of the duty on refined; that is, from 10 fr. 25 c. to 12 fr. 50 c. per 100 kilog.

Thus, under the present system the bounty to the refiner and loss to the Treasury is

* No. 141.

† No. 143.

constantly increasing, and in the present instance is in no way benefitting either the producer of the indigenous sugar or the planter in French Colonies.

I trust, my Lord, that you will consider these facts of sufficient importance at the present juncture to justify their being brought to the attention of the French Government, with the suggestion that, in their own interests no less than in ours, an immediate stop should be put to the use of the standard in question.

I am, &c.

(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

No. 147.

Mr. Law to Lord Tenterden.—(Received May 10.)

(Extract.)

Treasury Chambers, May 8, 1875.

THE Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury have had before them Mr. Lister's letter of the 30th ultimo, stating, with reference to this Board's letter of the 26th ultimo, that, under all the circumstances of the case, the Earl of Derby is of opinion that the British interests concerned in the sugar question would be better served by a decision to take part in, rather than by a decision to decline attending, the proposed Conference at Brussels, and I am to request that you will state to his Lordship that my Lords agree to a delegate, or delegates, from this country attending the said Conference.

No. 148.

M. Gavard to the Earl of Derby.—(Received May 12.)

M. le Comte,

Londres, le 11 Mai, 1875.

JE suis chargé par mon Gouvernement de porter à votre connaissance que le Cabinet de Bruxelles désire fixer au 17 de ce mois la réunion de la Conférence pour les sucres. Il a désigné pour ses délégués MM. Lambermont, Secrétaire-Général du Ministère des Affaires Etrangères, Fisco, Inspecteur-Général des Finances, et Guillaume, Inspecteur-Général des Contributions Directes.

M. le Duc Decazes, dans l'espoir que l'Angleterre voudra prendre part à cette Conférence, me prie de demander à votre Excellence si la date proposée par la Belgique lui conviendrait. Il serait également obligé à votre Excellence de lui faire connaître le plus tôt qu'il sera possible par qui le Gouvernement Anglais compterait se faire représenter.

Veuillez, &c.

(Signé) CH. GAVARD.

No. 149.

The Earl of Derby to M. Gavard.

M. le Ministre,

Foreign Office, May 13, 1875.

WITH reference to my note of the 30th ultimo, I now have the honour to acquaint you that Her Majesty's Government have decided to nominate a delegate to represent British interests at the proposed Conference at Brussels on the Sugar question.*

The choice of a fit person for the above-mentioned office is now receiving the consideration of Her Majesty's Government, and I shall not fail to communicate to you the name of the delegate who may be eventually selected for that purpose.

I have at the same time the honour to acknowledge the receipt of your note of the 11th instant, stating that the Belgian Government have fixed the 17th instant for the meeting of the Conference, and communicating the names of the Belgian delegates. I beg in reply to inform you that I will not fail to refer the same to the proper Department of Her Majesty's Government, but I fear that owing to the shortness of the notice it will be impossible for Her Majesty's Government to send out a delegate by the date indicated.

I have, &c.

(Signed) DERBY.

No. 150.

Mr. Lister to Mr. Law.

(Extract.)

Foreign Office, May 13, 1875.

I HAVE laid before the Earl of Derby your letter of the 8th instant, stating that the Lords of Her Majesty's Treasury agree to a delegate or delegates from this country attending the proposed Conference at Brussels on the Sugar question; and I am now directed by his Lordship to suggest, for the consideration of the Board of Treasury, that as a technical knowledge of the subject is particularly required on the part of any one attending the Conference the Commissioners of Her Majesty's Customs should recommend a delegate to represent British interests on the occasion in question, and that they should also inform the British sugar refiners that Her Majesty's Government have decided to send a delegate to the Conference.

I am at the same time to transmit to you a copy of a note from the French Minister at this Court communicating the names of the delegates selected by the Belgian Government to attend the Conference,* and announcing that the same has been fixed to meet on the 17th instant, and I am to request that you will move the Board of Treasury to inform Lord Derby at their earliest convenience whether it will be practicable to appoint a delegate before the date indicated, and if not, when a delegate can be appointed and ready to join the Conference.

No. 151.

Mr. Law to Lord Tenterden.—(Received May 14.)

My Lord,

Treasury Chambers, May 13, 1875.

I AM directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit to you herewith, for the information of the Earl of Derby, with reference to previous correspondence on the Sugar question, a copy of a letter from the Chairman of the British Sugar Refiners' Committee, dated the 10th instant, relating thereto.

I am, &c.

(Signed) WILLIAM LAW.

Inclosure in No. 151.

Mr. Gadesden to Mr. W. H. Smith.

Sir,

92, Chamber Street, E., May 10, 1876.

IN reference to a conversation which you had with a member of our Committee on Saturday, and also to the letter which I wrote to the Secretary of Customs, who had been directed by the Lords of the Treasury to communicate with me on the subject, I now take the liberty of stating to you the wishes of the Sugar Refiners' Committee with regard to the proposed Conference.

In that letter we pointed out the objections to the basis for the Conference as indicated by the Duc Decazes. We hope that Her Majesty's Government will point out those objections to the French Government.

We also pointed out that a satisfactory basis for a Conference might be found in the statement made by the Duc Decazes in March of last year, to the effect that a Convention might be concluded to which Belgium should be a party, without the adoption by her of refining in bond.

As we are now informed that the Delegates whom the French Government propose to send to the Conference are persons highly favourable to the adoption by France of refining in bond; and as some of those in France who advocate that course appear to think that a preliminary Conference may facilitate matters, especially if the influence of England could be exerted to induce Belgium to remove all further obstacle by a gradual abolition of her sugar duty, we hope that Her Majesty's Government will consent to join a Conference, if it can be held on the basis we have indicated.

With regard to the interest which this country has in the question, now that the sugar duties are abolished, it appears to us that, under any circumstances, the article

of sugar has as much claim to a Treaty, which shall secure free trade in it, as any of those numerous articles now included in the Commercial Treaty on which no duty is levied in this country.

Under the peculiar circumstances, as indicated in the statement* which was recently read by the Chairman of the West India Committee to Lord Derby and Sir Stafford Northcote, we respectfully submit that the sugar trade has a special claim to be included in a Treaty which shall secure to it some little semblance of free trade for the future.

Apart from the abolition of foreign bounties on export, which has been abundantly shown to be essential to the welfare not only of British Sugar Refiners, but also of British Colonies, the important question will arise, at the expiration of the present Convention, as to the admission of British sugar into the three countries, which now, according to the Treaty, admit it at the same rate as their own.

I am, &c.

(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

No. 152.

M. Gavard to the Earl of Derby.—(Received May 14.)

M. le Comte,

Londres, le 14 Mai, 1875.

POUR faire suite à ma communication du 11 de ce mois, j'ai l'honneur de vous donner avis que le Gouvernement Néerlandais a demandé que la réunion de la Conférence des Sucres à Bruxelles fût adjournée du 17 au 20 de ce mois.

Je suis chargé par mon Gouvernement de faire savoir à votre Excellence qu'il a accepté cette prorogation.

Veillez, &c.

(Signé) CH. GAVARD.

No. 153.

Mr. Lister to Mr. Gadesden.

Sir,

Foreign Office, May 15, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant, again calling attention to the incorrectness of the standard on which sugar of the 3rd class is assessed in France; and I am, in reply, to acquaint you that this matter is receiving the attention of Her Majesty's Government.

I am, &c.

(Signed) T. V. LISTER.

No. 154.

Mr. Lister to Mr. Lingem.

Sir,

Foreign Office, May 15, 1875.

WITH reference to previous correspondence, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you a letter from Mr. Gadesden,† calling attention to the incorrectness of the standard on which sugar of the third class is assessed in France, and I am to request that in laying the same before the Lords of Her Majesty's Treasury you will move their Lordships to favour Lord Derby with such observations as they may have to offer thereon.

I am, &c.

(Signed) T. V. LISTER.

* No. 5, Appendix, "Commercial, No. 19 (1875)."

† No. 146.

No. 155.

The Earl of Derby to Mr. Adams.

Sir,

Foreign Office, May 15, 1875.

WITH reference to your despatch of the 24th ultimo, I transmit herewith, for your information, a copy of a letter which has been addressed by Mr. Gadesden to the Lords of Her Majesty's Treasury relative to the proposed Conference at Brussels on the Sugar question.*

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 156.

Mr. Law to Lord Tenterden.—(Received May 17.)

My Lord,

Treasury Chambers, May 15, 1875.

I AM directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit to you herewith, for the information of the Earl of Derby, with reference to previous correspondence on the Sugar question, copy of a report from the Customs, dated the 14th instant, and of its inclosure, on the subject.

I am, &c.
(Signed) WILLIAM LAW.

Inclosure 1 in No. 156.

Mr. J. Smith to Mr. Lingen.

Sir,

Custom-House, May 14, 1875.

WITH reference to the Order of the Lords of the Treasury, dated the 8th instant, stating that their Lordships had approved of this country being represented at the Conference on the Sugar question, to be held at Brussels, and transmitting copies of correspondence between their Lordships and the Foreign Office on the subject, I am desired to acquaint you, for the information of their Lordships, that their Lordships' decision having been communicated to the Sugar Refiners' Committee and the West India Committee, in order to afford them an opportunity of expressing their views, the Chairman of the first-named Committee has addressed to the Board a letter, dated the 12th instant, on the subject, and in transmitting herewith a copy of that letter, I am to suggest that the same may be forwarded through their Lordships to the Foreign Office, and to add that a reply from the West India Committee is expected on Tuesday next.

I am, &c.
(Signed) JNO. SMITH.

Inclosure 2 in No. 156.

Mr. Gadesden to the Secretary of Customs.

Sir,

92, Chamber Street, E.C., May 12, 1875.

IN your letter of the 31st March you informed me that Her Majesty's Board of Customs had instructed Mr. F. G. Walpole and Mr. E. P. le Feuvre to communicate with our Committee on the Sugar question.

I have, therefore, had several interviews with those gentlemen, and I was yesterday informed by Mr. Walpole that the Lords of the Treasury had decided that the invitation to the Conference should be accepted.

As our Committee regard the present juncture as a very critical one, I take the liberty of writing to inform you of the views which we entertain with regard to it, and of our wishes with respect to the course to be taken by Great Britain at the approaching Conference.

At the Conference of 1872 this country maintained that refining in bond was the

* Inclosure in No. 151.

only means of abolishing bounties, and it rejected all other proposals, stating very good reasons for so doing.

At the Conference of 1873 a Protocol, embodying the proposals which our Representatives had previously rejected, was unfortunately signed, but we addressed to Mr. Gladstone a statement of the objections which might be pointed out to such a course, and the Protocol was not ratified.

Partly as a result of that firm adherence by the British Government to the opinions originally expressed, and still more because those opinions were well founded, the National Assembly passed a law in March 1874 enacting that refining in bond should be unconditionally established in France in July 1875.

If, therefore, a proposal is made at the present Conference that the French Government should endeavour to obtain a revision of the Law establishing refining in bond, and that the four countries should endeavour to agree on the general adoption of some other system, we submit that any agreement to such a course on the part of this country would be inconsistent with the opinions expressed by her at the Conferences of 1872 and 1873.

At the time when these Conferences were held, no decision had been come to by the National Assembly.

But now, not only has the law been passed by which refining in bond will be established in July, but the Duc Decazes has referred to the carrying out of that Law as the reason for not acceding to the repeated requests of Her Majesty's Ambassador at Paris that the terms of the Treaty should be fulfilled, and has, on more than one occasion, assured Lord Lyons that the French Government are determined to carry out that Law.

However strong, therefore, the grounds for rejecting all alternative schemes may have been in 1872 and 1873, they must now be doubly strong, since everything is now prepared in France for carrying out the system to which Her Majesty's Government has steadfastly adhered; a Law has been passed, regulations have been framed, and repeated assurances have been given that the Law shall be put in force.

If it be maintained that the resolutions of the Superior Council of Commerce alter the position of the case, it may be replied that those resolutions are only a repetition in another form of the resolutions arrived at by the same Council in 1872, after a long and exhaustive investigation of the subject; and that it was subsequent to those resolutions that the decision of Her Majesty's Government was arrived at both in 1872 and 1873, and in spite of them that the National Assembly passed the Law establishing refining in bond in France alone.

It may also be replied that the conclusion of a semi-official Council can hardly be regarded as justifying a departure from the assurances given by the Duc Decazes to Lord Lyons, especially as it was never stated, when those promises were made, that that Council was to be consulted or that the assurances were made subject to its opinion.

We, therefore, respectfully submit that, in our opinion, it would be most impolitic for the British Delegates at the present time to accede to any proposal having for its object the adoption by France of any other system than that which she is at present bound by her own law and her diplomatic assurances to carry out.

If the result of a further debate in the National Assembly on the subject should be that the Law be rescinded, it would then be time enough to listen to proposals for the adoption of some other system.

I am, &c.

(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

No. 157.

Mr. Law to Lord Tenterden.—(Received May 17.)

My Lord,

Treasury Chambers, May 15, 1875.

I AM desired by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit herewith, with reference to Mr. Lister's letter of the 13th instant, copy of a Report of this day's date from the Commissioners of Customs, recommending that Mr. Frederick G. Walpole and Mr. Edward P. Le Feuvre, be appointed Delegates to attend the Conference on the Sugar question, which is to be held at Brussels on the 20th instant, also copy of the Memorandum of Instructions drawn up by the Commissioners of Customs for the guidance of those gentlemen on the occasion in question; and I am to request

that, in laying the same before the Earl of Derby, you will inform his Lordship that my Lords concur in the proposals of the Commissioners of Customs.

I am further to request that you will move the Earl of Derby, in the event of his seeing no objection to the appointment of the two gentlemen above-mentioned to represent this country on the occasion in question, to cause a notification of his approval of their appointment to be made to the Commissioners of Customs with as little delay as possible.

I am, &c.

Signed) WILLIAM LAW.

Inclosure 1 in No. 157.

Report.

To the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury.

YOUR Lordships having been pleased to refer to us the annexed copy of a letter from the Foreign Office dated the 13th instant, referring to a communication from your Lordships, in which you agree that a Delegate or Delegates from this country should attend a Conference proposed to be held at Brussels on the Sugar question, and suggesting, by desire of the Earl of Derby, for the consideration of your Lordships that, as a technical knowledge of the subject is particularly required on the part of anyone attending the Conference, we should recommend a Delegate to represent British interests on the occasion in question, and that we should also inform the British sugar refiners that Her Majesty's Government have decided to send a Delegate to the Conference. We report—

That, owing to the serious illness of Mr. Ogilvie, Surveyor-General of Customs, who has hitherto taken a most important part in all the Conferences relating to the Sugar question, we are precluded from recommending him, as we should otherwise have done, as the Delegate to represent the British interests on the present occasion, nor can we, in his present condition, communicate with him on the subject.

We find some difficulty in selecting any one officer other than Mr. Ogilvie, whom we consider qualified in all respects to act as Delegate, and under these circumstances we take leave to recommend for your Lordships' approval that the duty of representing the British interests may be entrusted to the undermentioned gentlemen, viz. :—

Mr. Frederick G. Walpole, Principal Clerk in our Secretary's office; and,

Mr. Edward P. le Feuvre, Surveyor, both of whom have been associated with Mr. Ogilvie at previous Conferences, or in proceedings arising out of them.

Mr. Walpole acted as Secretary to the Conferences held in London in the years 1864 and 1865. He attended as Assistant to the British Delegates at the Conference held in Paris in 1864, and in 1872 he was appointed Secretary to the Conferences held at the Foreign Office in London.

Mr. Le Feuvre assisted Mr. Ogilvie in selecting the samples of sugar to be refined at Cologne under the Convention of 1864, and was present during the whole of the refining operations, which lasted for twelve months, acting as British Delegate under the Commissioners appointed to see that the Convention was properly carried out.

Mr. Le Feuvre personally analysed every sample of sugar that was refined, comparing his results with those of the chemists employed by the other Powers, and he subsequently attended the conclusion of the experiments made at Cologne on beetroot sugars. Mr. Le Feuvre has been fully instructed in the mode of analysing sugars by the polarizing saccharometer, the system which is now advocated by the Belgian Government.

In consequence of the illness of Mr. Ogilvie, Mr. Walpole and Mr. Le Feuvre have, by our directions, been in personal communication with the sugar refiners in this country, and we believe that they are both fully acquainted with the course that the British refiners would wish the Delegates from this country to pursue at the Conference. Both gentlemen are good French scholars, and fully competent to understand and take part in the discussions of the Delegates.

We take leave to submit for your Lordships' information and for transmission to the Foreign Office, copy of a Memorandum which we have caused to be prepared for the guidance of the Delegates, instructing them to advocate as far as practicable the views of the British Sugar Refiners and the West India Committee. So far as regards the proposal that the Conference should meet on the 20th instant, as notified in the further letter from the Foreign Office, dated the 14th instant (herewith returned), we beg to state that Mr. Walpole and Mr. Le Feuvre will be prepared to start for Brussels immediately on receiving a notification that their appointment meets with Lord Derby's approval.

We deem it right at the same time to inform your Lordships that we have this

morning received a further letter from the Chairman of the Sugar Refiners' Committee,* reiterating the request of the Committee that the British Delegates should decline to discuss any alternative system for the suppression of bounties on the exportation of refined sugar, so long as the Law establishing refining in bond in France remains unrepealed. With reference, however, to the terms of the Foreign Office letter, dated the 30th ultimo, in which it is stated that Her Majesty's Government are not in a position to require the other countries, parties to the Convention of 1864, to adopt the system of refining in bond, it will not, we apprehend, be competent for the British Delegates to decline to discuss any alternative system which may be brought forward at the Conference.

(Signed)

F. GOULBURN.
FRED^K. ROMILLY.

Custom-House, May 15, 1875.

Inclosure 2 in No. 157.

Memorandum of Instruction for British Delegates.

THE basis of the present Conference is ostensibly to consider regulations for carrying out the system of refining in bond; but as the French Government have announced that they will defer to the wishes of the Conseil Supérieur of Commerce, and ask the National Assembly to reconsider the law establishing refining in bond, in the event of the other Powers not accepting that system, and that if the National Assembly consents they will seek by means of saccharimetry to suppress bounties; and as it is certain that Belgium will not adopt refining in bond, it is more than probable that France will avail herself of the opportunity which the Conference presents of discussing the various systems of saccharimetry which the countries represented may be disposed to adopt, so as to be prepared to meet the Assembly with an alternative scheme, should they eventually decide upon asking the Assembly to repeal the law establishing refining in bond.

The English Sugar Refiners' Committee and the West India Committee have expressed themselves very strongly to the effect that so long as the *de facto* law for refining in bond in France is unrepealed, England should not discuss any alternative scheme as far as France is concerned, as by so doing it might be considered that she was a consenting party to the abandonment by France of refining in bond.

Provided France retains that system they would be content that the other two Powers should adopt such means for suppressing bounties as may appear to them most expedient. As regards Belgium, her sugar trade is too limited to give her much importance in the matter, and as regards Holland, if the French abolished bounties she would have to do so in self-defence, as her Treasury could not alone bear the burden of bounties.

Should France announce her intention of maintaining the law for refining in bond the British sugar interests will be satisfied, and the English Delegates will have no difficulties to encounter.

Should France, however, desire to discuss an alternative system for herself as well as the other countries, it would be expedient in the interests of the sugar refiners, &c., of this country that the British Delegates should remind the French Government that they had given as a reason for the non-fulfilment of the stipulations of the Convention of 1864 that they were on the point of adopting refining in bond, that that system was admitted to be practicable in France, inasmuch as it had actually been carried in the National Assembly by a large majority; that the various systems of saccharimetry had been thoroughly discussed at the Conference of 1872 and 1873; but that no system had been brought to the notice of the Conferences which, in the opinion of the British Delegates, presented sufficient guarantees for the suppression of bounties. Should, however, the French Government persist in discussing an alternative scheme for herself as well as the other Powers, it will be extremely difficult for the British Delegates, now that there are no sugar duties in this country, and we are no longer in the position to object to the regulations on the ground that they would not afford sufficient guarantees for the faithful collection of the revenue, and that they would embarrass trade, to decline to accept, however reluctantly, a system or systems which may be considered satisfactory by the other Powers, provided they ostensibly afford guarantees for the suppression of bounties.

The British Delegates should, therefore,—

1. Urge France to maintain refining in bond.
2. Induce Holland to adopt that system.

* Inclosure 2 in No. 156.

3. Argue that if France and Holland adopt refining in bond a separate Protocol might be adopted for Belgium, whose sugar trade is too small to give her much importance, and who, moreover, would be obliged to suppress bounties in her own self-defence.

4. As regards the systems of saccharimetry give the preference to Scheibler; but as England is not in a position to apply any regulations which may be approved, and as all systems other than refining in bond to be effective must depend upon their being loyally carried out, it would be advisable that the British Delegates should not pronounce themselves strongly for any particular system, in order that in the event of the sugar refiners in this country hereafter complaining that bounties were still given by the foreign countries on the exportation of refined sugar, those countries should not be in a position to say that they could afford no redress, as they had already adopted a system which the British Delegates admitted afforded sufficient guarantees for the suppression of bounties.

5. Call attention to the differential duty which will be imposed on British sugars entering France on the expiration of the Convention of 1864, and ask that it may be placed on the footing of the most favoured nation, not excepting the French Colonies.

6. In the event of the sugar duties being at any time reimposed in this country, England will undertake to adopt refining in bond, or adopt such a system as will afford guarantees that bounties are not granted on the exportation of refined sugar.

May 15, 1875.

No. 158.

M. Gavard to the Earl of Derby.—(Received May 17.)

M. le Comte,

Londres, le 16 Mai, 1875.

J'AI eu l'honneur de vous annoncer que le Gouvernement Néerlandais proposait la date du 20 de ce mois pour la réunion de la Conférence des Sucres à Bruxelles. Il résulte d'un avis que je reçois à l'instant que le Gouvernement Belge désire proroger cette Convocation jusqu'au 24.

Comme cet ajournement paraît rentrer dans les convenances du Gouvernement de la Reine, M. le Duc Decazes me prie de dire à votre Excellence qu'il est disposé à se rallier à la proposition Belge. Le Duc Decazes attacherait du prix à être informé le plus tôt qu'il sera possible de la décision du Gouvernement de Sa Majesté.

Veuillez, &c.

(Signé) CH. GAVARD.

No. 159.

Lord Tenterden to Mr. Ling.

Sir,

Foreign Office, May 17, 1875.

WITH reference to the letter from this Office of the 13th instant, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you a copy of a further note from the French Minister at this Court,* stating that it is proposed, at the instance of the Belgian Government, to postpone till the 24th instant the meeting of the International Conference at Brussels on the Sugar question, which already stands adjourned to the 20th instant, and I am to request that in laying the same before the Lords of the Treasury, you will move their Lordships to favour Lord Derby, at their earliest convenience, with their opinion as to the answer which should be returned to the French Minister on this subject.

I am, &c.

(Signed) TENTERDEN.

No. 160.

Lord Tenterden to Mr. Ling.

Sir,

Foreign Office, May 18, 1875.

I HAVE laid before the Earl of Derby your letter, with its inclosures, of the 15th instant, relative to the recommendation of the Commissioners of Customs that

* No. 158.

Mr. Frederick G. Walpole and Mr. Edward P. Le Feuvre should be selected to represent this country at the forthcoming International Conference on sugar at Brussels, and I am now directed by his Lordship to state to you in reply, for the information of the Lords of Her Majesty's Treasury, that he concurs in the appointment of the gentlemen in question in the above-mentioned capacity.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 161.

The Earl of Derby to M. Gavard.

M. le Ministre,

Foreign Office, May 18, 1875.

WITH reference to my note of the 13th instant I have the honour to acquaint you that Her Majesty's Government have decided to nominate Mr. Frederick G. Walpole, Principal Clerk in the Secretary's Office of the Board of Customs, and M. Edward P. Le Feuvre, Surveyor to that Board, to represent this country at the International Conference on Sugar, the meeting of which Her Majesty's Government learn from your note of the 16th instant, it is proposed, at the instance of the Belgian Government, to postpone to the 24th instant.

I beg at the same time to assure you that I will inform you as soon as possible whether the British Delegates will be prepared to attend the Conference on the above date.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 162.

Mr. Gadesden to the Earl of Derby.—(Received May 19.)

My Lord,

92, Chamber Street, E, May 19, 1875.

HAVING been informed that the International Conference on the Sugar Convention is to meet on Monday next, I beg to forward to you herewith a printed copy of the correspondence which I have had on the subject with the Secretary of Customs.

In doing so I am desired by the British Sugar Refiners' Committee to express, as forcibly as possible, their strong sense of the injury which would be done to their cause if, at the present critical moment, when refining in bond is on the point of being established in France, and when we are fortified with the assurances of the French Government that they are determined to carry out that system, a Protocol should be signed which could, in any way, bear the interpretation that, under existing circumstances, some other system would be admissible.

It appears to me that the position of the British Delegates would be unassailable.

They can point to the law which enacts that refining in bond shall be established on the 1st July at latest and to the debate which preceded that note, when the subject was fully discussed in all its bearings, and the law was passed by a large majority after careful examination of all other schemes, and with the full knowledge that Belgium would not join in the arrangement. They can also point to the repeated assurances of the Duc Decazes that the law will be carried out unconditionally.

Lastly, they can point to the words of the invitation to the Conference, which say that the French Government would only seek for some alternative system, after obtaining the consent of the National Assembly.

I, therefore, respectfully pray that your Lordship will instruct the Delegates, for the reasons stated in this and the inclosed letters, to decline to sign, and to enter a protest against, any Protocol which could be interpreted as permitting France, under present circumstances, to substitute another system for the one which she has undertaken to carry out.

I have, &c.
(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

Inclosure in No. 162.

The Secretary of Customs to Mr. Gadesden.

Sir,

Custom-House, March 31, 1875.

THE Lords of the Treasury having forwarded to this Department a letter, with inclosures, which had been addressed to their Lordships from the Foreign Office on the Sugar question, especially with regard to a "Projet de Loi" and "Projet de Règlement" in connection with a proposal for establishing refining in bond in sugar refineries in France, and their Lordships having directed the Board of Customs to communicate with the British Sugar Refiners' Committee with respect to the drafts of the proposed law and regulations on the last-named point, I am desired by the Board to acquaint you that, in the absence from duty, on account of severe illness, of Mr. Ogilvie, Surveyor-General, who has hitherto attended to these matters, the Board have instructed Mr. F. G. Walpole, a principal clerk in my office, and Mr. E. P. Le Feuvre, one of the surveyors in the port of London, to communicate with the Sugar Refiners' Committee on the question and to report the result to the Board.

I am, &c.

(Signed) J. B. HALE, *Secretary.**Mr. Gadesden to the Secretary of Customs, April 17, 1875.*

[See Inclosure 2 in No. 142.]

Mr. Gadesden to the Secretary of Customs, May 12, 1875.

[See Inclosure 2 in No. 156.]

Mr. Gadesden to the Secretary of Customs.

Sir,

92, Chamber Street, E., May 14, 1875.

IN reference to my letter of the 12th instant, in which I urged reasons for not discussing any alternative scheme at the approaching Conference on the Sugar question, I now beg leave to point out that, even by the words of the invitation, we are precluded from any such discussion.

As we are informed, the French Government considers that the "resolutions" and "wishes" of the Superior Council of Commerce should serve as a basis for the negotiations and invites the Conference on that basis.

The "resolutions" embrace simply the organization of refining in bond and the tariff which should be applied to sugar passing into consumption under that system.

The "wishes" are expressed in four sentences to the following effect:—

1. That the Government should make every effort to obtain the general adoption of refining in bond.

2. That it should endeavour to extend the Convention to other European Powers.

3. That in case of failure, the National Assembly should be asked to revise its law.

4. That in that same case, *and if the Assembly should agree to such a proposal* ("que dans ce même cas, *et si l'Assemblée y donne son agrément*"), the Government should endeavour to find in the employment of the saccharimeter, as base for assessment of duty, a ground of agreement with the foreign Powers.

It is perfectly clear, from the words which I have underlined, that it is not competent for the present Conference to discuss any system based on saccharimetry until the Assembly has agreed to such a proposal. The very words of the invitation preclude such a possibility, and quite bear out the view of the situation which we have indicated in my letter of the 12th instant and 17th ultimo.

I therefore request that you will forward this as soon as possible, together with those letters, to the Foreign Office, with the expression of our desire that the British delegates may be instructed to confine themselves strictly within the limits as thus indicated by the terms of the invitation.

I am, &c.

(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

Mr. Law to Lord Tenterden.—(Received May 20.)

My Lord,

Treasury Chambers, May 19, 1875.

I AM directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit to you herewith a further Report of the Commissioners of Customs on the subject of the Sugar Conference to be held at Brussels, and I am to request that, in laying the same before the Earl of Derby, you will state to his Lordship that my Lords see no objection to the postponement of the meeting of the Conference to the 24th instant, as proposed.

I am also to request that you will move the Earl of Derby to give the necessary directions with a view to the suggestions of the Commissioners of Customs expressed in their said Report being complied with, should his Lordship see no objection to the proposals in question.

I am to add that my Lords have notified to the Commissioners of Customs the Earl of Derby's approval of the appointment of Messrs. Walpole and Le Feuvre to act as Delegates from this country on the occasion in question.

I am, &c.

(Signed) WILLIAM LAW.

Inclosure in No. 163.

Report.

To the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury.

YOUR Lordships having referred to us the annexed letter from Lord Tenterden, Under-Secretary of State for Foreign Affairs, dated the 17th instant, transmitting copy of a further note from the French Minister at this Court, stating that it is proposed, at the instance of the Belgian Government, to postpone until the 24th instant the meeting of the International Conference at Brussels on the Sugar question, which already stands adjourned to the 20th instant, and signifying the request of Lord Derby to be informed what answer should be returned to the French Minister on this subject :—

We report—

That we see no objection whatever to the postponement of the Conference to the 24th instant, as proposed, and we have notified this alteration to Messrs. Walpole and Le Feuvre, the gentlemen whom your Lordships have, in accordance with our recommendation, proposed to Lord Derby as the Delegates to represent this country at the Conference.

We would take the present opportunity of submitting whether your Lordships may not be pleased to obtain from Lord Derby some definite instructions for the guidance of Messrs. Walpole and Le Feuvre, should his Lordship be pleased to approve of their appointment, as to the place where the Conference will be held, the authorities to whom they will be accredited, and whether Lord Derby may not be pleased to cause them to be furnished with an introduction to Her Majesty's Minister at Brussels, setting forth the objects of their mission, and requesting that he will afford them every facility to enable them to carry out the duties with which they are intrusted.

(Signed)

J. GOULBURN.

GRENVILLE C. L. BERKELEY.

Custom-House, May 19, 1876.

No. 164.

The Earl of Derby to M. Gavard.

M. le Ministre,

Foreign Office, May 20, 1875.

WITH reference to my note of the 18th instant, I now have the honour to acquaint you that Her Majesty's Government see no objection to the proposal of the Belgian Government, as announced in your note of the 16th instant, that the meeting of the Conference at Brussels on the Sugar question should be postponed till the 24th instant.

I am, &c.

(In the absence of the Earl of Derby),

(Signed)

T. V. LISTER.

No. 165.

*The Earl of Derby to Lord Lyons.**

My Lord,

Foreign Office, May 21, 1875.

I HAVE to acquaint you that Her Majesty's Government have decided to accept an invitation on the part of the Government of France to the effect that this country should be represented by Delegates at a Conference to be held at Brussels, the meeting of which it is understood to be fixed for the 24th instant, for the purpose of considering certain questions affecting the sugar trade, and that with this view they have appointed Mr. Frederick G. Walpole, principal clerk in the Secretary's office of the Board of Customs, and Mr. Edward P. Le Feuvre, Surveyor to that Board, to act as British Delegates on the occasion in question.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 166.

The Earl of Derby to Messrs. Walpole and Le Feuvre.†

(Extract.)

Foreign Office, May 21, 1875.

YOU will have been already informed by the Commissioners of Her Majesty's Customs that you have been selected to represent this country as Delegates to the Conference which has been appointed to meet at Brussels on the 24th instant, for the purpose of considering questions connected with the sugar trade.

The Board of Customs will have, moreover, furnished you with a Memorandum, of which a copy has also been communicated to me, containing suggestions as to the instructions which should be supplied to you for your guidance in this matter.

No. 167.

M. Gavard to the Earl of Derby.—(Received May 22.)

M. le Comte,

Londres, le 20 Mai, 1875.

JE m'empresse de vous annoncer que le Gouvernement Néerlandais accepte, ainsi que le Gouvernement Français, la date du 24 Mai, proposée par la Belgique pour la réunion de la Conférence des Sucres. Il ne reste donc plus à connaître que la décision du Gouvernement de la Reine. Je suis chargé par M. le Duc Decazes de prier votre Excellence de vouloir bien l'en informer le plus tôt qu'il sera possible.

Veillez, &c.
(Signé) CH. GAVARD.

No. 168.

Mr. Hill to the Earl of Derby.—(Received May 22.)

My Lord,

West India Committee, 9 Billiter Square, London,
May 21, 1875.

I HAVE the honour, on behalf of the Committee of West India Planters and Merchants, to address your Lordship upon the subject of the International Conference which is about to meet at Brussels, and at which Her Majesty's Government, as one of the parties to the Sugar Duties and Drawbacks Convention of 1864, will be represented.

In fulfilment of the oft-repeated engagements of the French Government, a Law is to come into operation in July next, placing the refineries in France under the system of refining in bond, a system which, if faithfully carried out, would no doubt be effective in suppressing bounties; and the Committee understand that the deliberations of the Conference will not affect this Law, but will be directed to the object of obtaining securities

* Similar despatches were addressed to Mr. Lumley and Sir E. Harris.

† For Reports of Messrs. Walpole and Le Feuvre, see No. 19, Commercial, 1875, Nos. 1, 2, and 5.

from Belgium and Holland for the like adoption of effective means for suppressing bounties upon the export of sugar from those countries.

The Committee beg to express their most earnest hope that Her Majesty's Government, having regard to the welfare of the English sugar-producing Colonies, and the large and important interests connected with them in this country, will instruct the British Delegates to use every possible exertion to obtain the desired result, and not to agree to any Protocol that would enable France to withdraw from her engagement to carry out the above-mentioned Law, and that would tend to prolong the present unsatisfactory position of affairs, which involves a continually increasing injury to British Colonies where the mainstay of the population is the production of sugar, without any of that artificial stimulus and advantage which has enabled the beet-root industry to export to England alone 2,541,311 loaves of sugar since the 1st January, 1875, as compared with 1,462,272 loaves during the same period last year.

I have, &c.

(Signed) THOS. DANIEL HILL, *Chairman.*

No. 169.

Mr. Stronge to Lord Tenterden.—(Received May 22.)

My Lord,

Treasury Chambers, May 22, 1875.

I AM directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit to you herewith, for the information of the Earl of Derby, with reference to previous correspondence on the Sugar Conference at Brussels, copy of a letter from the Commissioners of Customs, dated the 21st instant, together with the inclosed copy of a letter from the West India Committee on the subject.

I am, &c.

(Signed) CHARLES W. STRONGE, *pro Sec.*

Inclosure 1 in No. 169.

Mr. Hill to Mr. Walpole.

West India Committee, 9, Billiter Square, London,

May 20, 1875.

Sir,

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 11th instant, informing the Committee that Her Majesty's Government had agreed to an International Conference at Brussels upon the question of bounties on the export of sugar.

The Committee would beg to refer you to their letter of the 19th ultimo for an expression of their views with regard to the basis upon which any such Conference might be held with advantage. In France, a Law providing means for the abolition of bounties will come into force on the 1st July next, and the Committee trust that Her Majesty's Government will insist upon the fulfilment of the engagements made by France with Great Britain upon this subject, and that the efforts of the British Delegates will also be devoted to the object of obtaining securities from Belgium and Holland for the complete suppression of all premiums upon the export of sugar so far as those countries are concerned.

I am, &c.

(Signed) THOS. DANIEL HILL, *Chairman,*

Inclosure 2 in No. 169.

Mr. J. Smith to Mr. Lingen.

Sir,

Custom-House, May 21, 1875.

WITH reference to the latter part of the letter from this Department dated the 14th instant, I am now directed to transmit to you, for the information of the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury, the accompanying copy of a communication which has been this day received from the West India Committee in London, in reply to an intimation that Her Majesty's Government had determined to send delegates to the forthcoming Sugar Conference at Brussels, and I am to submit, on behalf of the Board of

Customs, whether their Lordships may not be pleased to direct that the same be at once forwarded to the Foreign Office.

I am, &c.
(Signed) JNO. SMITH, *Assistant Secretary.*

No. 170.

M. Gavard to the Earl of Derby.—(Received May 22.)

M. le Comte, *Londres, le 22 Mai, 1875.*

JE me suis empressé de donner avis à M. le Duc Decazes de l'adhésion du Gouvernement de Sa Majesté à la date du 24 de ce mois, proposée par les trois autres Puissances intéressées pour la réunion de la Conférence des Sucres.

En réponse à cette communication, je suis chargé d'annoncer à votre Excellence que les Délégués Français se trouveront à Bruxelles au jour fixé.

Veuillez, &c.
(Signé) CH. GAVARD.

No. 171.

Mr. Denys to the Earl of Derby.—(Received May 24.)

My Lord, *Brussels, May 23, 1875.*

I HAVE the honour to transmit to your Lordship copy of a note from the Minister of Foreign Affairs, addressed to Mr. Lumley, acquainting him that the 24th instant, to-morrow, had been fixed as the date for the first meeting of the Conference on the Sugar question, and requesting him to be good enough to inform the British Delegates of the fact, the substance of which communication I had the honour to telegraph yesterday to your Lordship.

I have, &c.
(Signed) FRANCIS C. E. DENYS.

Inclosure in No. 171.

Count d'Aspremont-Lynden to Mr. Lumley.

M. le Ministre, *Bruxelles, le 22 Mai, 1875.*

LES Etats intéressés ont fait savoir qu'ils acceptaient la date du 24 de ce mois pour la réunion de la Conférence chargée de s'occuper de la question des sucres.

J'ai l'honneur d'informer votre Excellence que la première séance aura lieu Lundi à une heure au Ministère des Affaires Etrangères; peut-être voudra-t-elle bien en avertir MM. les Délégués du Gouvernement Britannique à leur arrivée à Bruxelles.

Je saisis, &c.
(Signé) C^{te} D'ASPREMONT-LYNDEN.

No. 172.

Lord Tenterden to Mr. Gadesden.

Sir, *Foreign Office, May 24, 1875.*

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter, with its inclosure, of the 19th instant, setting forth the views of the British Sugar Refiners' Committee as to the course of action which should be adopted by the British Delegates at the Sugar Conference at Brussels; and I am, in reply, to state to you that the observations contained in your letter have received his Lordship's consideration, and that instructions have been issued to the British Delegates to use their best efforts at the Sugar Conference to keep the French Government to the principle of refining in bond.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

The Earl of Derby to Mr. Lumley.

Sir,

Foreign Office, May 24, 1875.

THIS despatch will be presented to you by Messrs. Frederick G. Walpole and Edward P. Le Feuvre, of the Department of the Commissioners of Customs, who have been nominated by Her Majesty's Government to represent this country as Delegates at the Conference on the Sugar question, which has been appointed to meet at Brussels on the 24th instant; and I have to request that you will render these gentlemen such assistance and support as you can properly afford them in the execution of the duties with which they have been entrusted.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

M. Gavard to the Earl of Derby.—(Received May 26.)

M. le Comte,

Londres, le 25 Mai, 1875.

J'AI eu l'honneur d'informer votre Excellence, le 26 du mois dernier, de la désignation de MM. Leurent et A. Dupont, Membres de l'Assemblée Nationale, et de M. Audibert, Directeur-Général des Contributions Indirectes, en qualité de Commissaires du Gouvernement Français à la Conférence des Sucres.

M. Leurent n'ayant pu, à cause de l'état de sa santé, remplir la mission qui lui était confiée, a été remplacé par un de ses collègues à l'Assemblée Nationale, M. Grivart, ancien Ministre de l'Agriculture et du Commerce. L'avis de cette modification vient de m'être transmis par mon Gouvernement et je m'empresse, M. le Comte, de la porter à votre connaissance.

Veillez, &c.
(Signé) CH. GAVARD.

Mr. Gadesden to the Earl of Derby.—(Received May 26.)

My Lord,

92, Chamber Street, E., May 25, 1875.

I BEG to acknowledge the receipt of Lord Tenterden's letter of the 24th instant, informing me that the British Delegates have been instructed to use their best endeavours to keep the French Government to the principle of refining in bond.

At an interview which I had with Lord Tenterden on the 24th instant, I was informed that the British Delegates had also been instructed, in the event of any alternative system being proposed for adoption in France, to apply for further instructions.

I now, therefore, venture to request, my Lord, that in such an event you will do me the favour to inform me of the fact, and permit me again to state to you the wishes of the British Sugar Refiners' Committee previous to the despatch of further instructions.

I am, &c.
(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

The Earl of Derby to M. Gavard.

M. le Ministre,

Foreign Office, May 27, 1875.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your note of the 22nd instant, announcing that you have communicated to the French Government the assent of Her Majesty's Government to the choice of the 24th instant as the date for the meeting of the Conference at Brussels on the Sugar question, and stating that the Delegates of France

would attend the opening of the Conference on that day ; and I beg, in reply, to return to you the thanks of Her Majesty's Government for this communication.

I have, &c.
(Signed) DERBY.

No. 177.

Mr. Lister to Mr. Hill.

Sir,

Foreign Office, May 27, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 21st instant, expressing the views of the West India Committee as to the course to be pursued by the British Delegates at the International Conference on the Sugar question at Brussels ; and I am, in reply, to acquaint you that his Lordship will forward to those gentlemen a copy of your letter.

I am, &c.
(Signed) T. V. LISTER.

No. 178.

Mr. Lister to Mr. Lingen.

Sir,

Foreign Office, May 31, 1875.

WITH reference to the letter from this Office of the 21st instant, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you the papers noted in the margin* relative to the proceedings of the Conference at Brussels on the Sugar question ; and I am to request that in laying the same before the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury you will move their Lordships to favour Lord Derby as early as possible with their opinion as to the instructions which should be addressed to the British Delegates, respecting the course to be pursued by them in regard to engaging Her Majesty's Government to a definite line of policy in the matter of refining in bond.

I am to add that as the next meeting of the Conference is fixed for 1 o'clock to-morrow, the first proximo, it is of importance that instructions should, if possible, reach the British delegates in time for their guidance on that occasion.

I am, &c.
(Signed) T. V. LISTER.

No. 179.

The Earl of Derby to M. Gavard.

M. le Ministre,

Foreign Office, May 31, 1875.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your note of the 25th instant, announcing the substitution of M. Grivart for M. Leurent as one of the French Commissioners at the Conference on the Sugar question at Brussels ; and in returning to you the thanks of Her Majesty's Government for this information, I beg to acquaint you that I have communicated the same to the British Delegates at that Conference.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 180.

Mr. Lister to Mr. Gadesden.

Sir,

Foreign Office, May 31, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your further letter of the 25th instant, relative to the course which the British Sugar Refiners' Committee desire should be pursued by the British Delegates at the Brussels Conference ; and

* See "Commercial No. 19 (1875)," No. 2.

am, in reply, to state to you that his Lordship will communicate with the Committee in the event of any scheme, other than that of refining in bond, being brought forward at that Conference.

I am, &c.
(Signed) T. V. LISTER.

No. 181.

Mr. Law to Lord Tenterden.—(Received June 1.)

My Lord,

Treasury Chambers, May 31, 1875.

I AM directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit to you herewith, for the information of the Earl of Derby, with reference to Mr. Lister's letter of the 15th instant, and inclosed letter from Mr. Gadesden, calling attention to the incorrectness of the standard on which sugar of the third class is assessed in France, copy of a Report by the Board of Customs thereon.

Mr. Gadesden's letter is herewith returned.

I am, &c.
(Signed) WILLIAM LAW.

Inclosure in No. 181.

Report.

To the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury,

YOUR Lordships having referred to us the annexed letter, dated the 15th instant, from Mr. Lister, Assistant Under-Secretary of State for Foreign Affairs, inclosing, with reference to previous correspondence, a letter from Mr. Gadesden, Chairman of the British Sugar Refiners' Committee, calling attention to the injury arising both to the French Treasury and the British sugar trade owing to the incorrectness of the standard on which the sugar of the third class is assessed in France, and urging that the attention of the French Government may be drawn to the necessity for putting a stop to the use of the standard in question, we report:—

That the XVIII Article of the Convention of 8th November, 1864, provides for the renewal of the sugar standards with the consent of the Powers parties to the Treaty. The standards approved in that year were renewed in 1865, and again in 1870.

Applications have recently been made to the French Government to renew the beet-root standards, and we have reported fully to your Lordships on the subject in our Reports of the 9th October and 31st December, 1874. The last application was made by Lord Lyons, in a despatch dated 16th January of this year, and the Duc Decazes, in his despatch dated 27th February last, in reply, stated that he did not consider it opportune, seeing that the Convention of 1864 was on the point of expiring, to alter the existing standards.

There is certainly not sufficient time now left to renew any of the standards, either for beet or other sugars, before the expiration of the Convention; but notwithstanding this circumstance, the Chairman of the British Sugar Refiners' Committee urges in his present application that Her Majesty's Government should at once call the attention of the French Government to the heavy loss of duty which that Government is sustaining owing to the incorrectness of the standard by which third class sugars are assessed at the present time, the loss being mainly occasioned by large importations of crystalized Cuba sugars of high richness, but sufficiently low in colour to admit of their being passed as coming within that class. The statement is to the effect that sugars yielding from 94 to 97 per cent. of refined sugar are charged for duty as if they only yielded 80 per cent.

There is no doubt but that the classified system of standards agreed to by the Convention of 1864 allowed the introduction into France of sugars yielding a greater saccharine strength than the average of the class under which they would be assessed for duty; and if colour be alone considered, sugars may be admitted at the duty appertaining to an inferior class to the one under which they should be assessed, with reference to their actual yield of refined sugar, and we have very little doubt that loss is sustained by the French Government in the manner pointed out by the Chairman of the British Sugar

Refiners, and that this loss represents a corresponding bounty to the foreign sugar refiners, and seriously affects the sugar industry of this country.

We are, therefore, of opinion, that in the interests of the sugar refiners, it would be expedient that the attention of the French Government should be directed to the statement contained in Mr. Gadesden's letter. We beg, however, to observe, that at a Conference held in Paris in 1873, a Protocol was signed by the Delegates of the four Powers, wherein provision was made for rectifying incorrect assessments of duty under the existing Convention without any renewal of the standards, inasmuch as by the first Article of the Protocol the respective Governments were empowered, in cases in which the saccharine richness of any sugars should indicate a yield belonging to a class other than that in which they had been classified by their colour, to assess such sugars for duty in that other class. This Protocol was, however, at the instance of the sugar refiners, not ratified by Her Majesty's Government, and in the absence of any provision to the contrary, the French Government may, on technical grounds, justify the admission of the Cuba sugars referred to, on the plea that they are assessed in accordance with the standards approved by the Convention of 1864.

(Signed)

F. GOULBURN.

GRENVILLE C. L. BERKELEY.

Custom-House, May 25, 1875.

No. 182.

Mr. W. H. Smith to Lord Tenterden.—(Received June 1.)

My Lord,

Treasury Chambers, May 31, 1875.

I HAVE laid before the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury Mr. Lister's letter of this day's date, with the papers accompanying it, relative to the proceedings of the Conference at Brussels on the Sugar question, and in reply, their Lordships desire me to state, for the information of the Earl of Derby, that, as an immediate answer is required on the point of refining in bond, they may say at once that they see no objection to his Lordship's authorising the British Delegates to give an undertaking that, if hereafter the sugar duties are reimposed in this country, Her Majesty's Government pledge themselves to adopt the principle of refining in bond, but hesitate to bind themselves to any particular mode of carrying that principle into effect.

On the other points contained in the Protocol which it is proposed the Delegates should sign, my Lords will furnish Lord Derby with their views in a further communication, so soon as they shall have been able to give them a somewhat more deliberate consideration.

I remain, &c.

(Signed) W. H. SMITH.

No. 183.

Sir E. Harris to the Earl of Derby.—(Received June 2.)

My Lord,

The Hague, May 31, 1875.

WITH reference to your Lordship's despatch dated the 21st instant, and which reached me on the 25th instant, the substance of which I communicated to the Minister for Foreign Affairs, I have the honour to transmit the copy of a note from his Excellency, stating the names and qualities of the gentlemen appointed by the Netherlands Government as Delegates to the Conference at Brussels on the Sugar question.

I have, &c.

(Signed) E. A. J. HARRIS.

Inclosure in No. 183.

M. de Willebois to Sir E. Harris.

M. le Vice-Amiral,

La Haye, le 29 Mai, 1875.

EN vous offrant mes remerciements pour votre communication du 25 de ce mois au sujet de la Conférence sur le régime des sucres ouverte à Bruxelles le 24 précédent, j'ai

l'honneur de porter à votre connaissance que le Gouvernement du Roi a désigné MM. Uyttenhooven, Administrateur en Chef des contributions directes, Douanes et Accises, et Toe Water, Inspecteur Provincial des contributions directes, Douanes et Accises dans la Hollande méridionale, comme Délégués des Pays-Bas à la dite Conférence.

Agréez, &c.
(Signé) VAN DER DOES DE WILLEBOIS.

No. 184.

Mr. Ohlson to Mr. Lister.—(Received June 4.)

Sir,
*West India Committee, 9, Billiter Square, London,
June 4, 1875.*
WITH reference to your letter of the 27th ultimo, addressed to our Chairman, informing us that our letter to Lord Derby upon the Sugar Conference at Brussels would be forwarded to the British Delegates, I am to say that my Committee, who are, as West India planters and merchants, most deeply and practically interested in the settlement of the question, would esteem it a great favour if you could inform them whether any settlement has yet been arrived at, or whether there is a prospect of a satisfactory issue. We hope you will pardon the anxiety of the Committee to know what the result is likely to be.

I am, &c.
(Signed) J. L. OHLSON, *Secretary.*

No. 185.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received June 5.)

My Lord,
Paris, June 4, 1875.
THE Duc Decazes gave me this morning a sketch of the proceedings of the Sugar Conference at Brussels, and told me that he had directed the French Delegates to pursue the negotiations as far as possible, and if it were impossible at last to come to an agreement to sign *procès-verbaux* of the sittings, and to leave the protocol open; in short, not to break up the Conference, but to adjourn, in order to give the respective Governments time to consider the state of things and decide upon what was to be done.

The Duke went on to say that if things arrived at this point he should bring into the National Assembly the Bill to give effect in France to the arrangements which had been prepared by the Government and communicated by the Delegates to the Conference. In doing so he should (he told me) state to the Assembly that, in compliance with the directions it had given, the Government had made the necessary preparations for applying the system of refining in bond, and had entered into negotiation with foreign Powers, that he laid the result before the House and left it to decide upon what was to be done.

I asked the Duke whether, considering the state in which the negotiations with the other Powers would seem to be, he thought that the Assembly would carry into effect its resolution to establish refining in bond in France if it were thus left to itself.

He answered that he thought the Assembly might pass the bill, provided that Belgium should have consented to place her sugar duties and the *prise en charge* on a satisfactory basis.

The Duke seemed to be at all events strongly inclined to let the responsibility for the course taken fall exclusively upon the Assembly.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 186.

Mr. Lister to Mr. Gadesden.

Sir,
Foreign Office, June 5, 1875.
WITH reference to the letter from this Office of the 15th ultimo, I am directed by the Earl of Derby to state to you that his Lordship has considered, in communication

with the Lords of Her Majesty's Treasury, the statements contained in your letter of the 5th ultimo, relative to the standard used in France in assessing sugar of the 3rd class; and I am now to state to you that the XVIIIth Article of the Convention of the 8th November, 1864, provides for the renewal of the sugar standards with the consent of the Powers parties to the Treaty, and that the standards approved in that year were renewed in 1865, and again in 1870.

Applications have recently been made to the French Government to renew the beet-root standards, the last having been made by Her Majesty's Ambassador at Paris on the 16th of January of this year. The French Government, however, stated, in reply, that they did not consider the occasion opportune for so doing, seeing that the Convention of 1864 was on the point of expiring.

Although Lord Derby is also of opinion that there is not sufficient time now to renew any of the standards, either for beet-root or other sugars, before the expiration of the Convention, his Lordship will be prepared to call the attention of the French Government to the heavy loss of duty which that Government is sustaining owing to the incorrectness of the standard by which 3rd class sugars are at the present time assessed, the loss being mainly occasioned by large importations of crystallized Cuba sugar of high richness, but sufficiently low in colour to admit of their being passed as coming within that class.

I am at the same time to point out that at a Conference held in Paris in 1873, a Protocol was signed by the Delegates of the four Powers, wherein provision was made for rectifying incorrect assessments of duty under the existing Convention without any renewal of the standards, inasmuch as by the XIIth Article of the Protocol the respective Governments were empowered, in cases in which the saccharine richness of any sugars should indicate a yield belonging to a class other than that in which they had been classified by their colour, to assess such sugars for duty in that other class. This Protocol was, however, at the instance of the sugar refiners, not ratified by Her Majesty's Government; and in the absence of any provision to the contrary, the French Government might, on technical grounds, justify the admission of the Cuba sugars referred to, on the plea that they are assessed in accordance with the standards approved by the Convention of 1864.

I am, &c.

(Signed) T. V. LISTER.

No. 187.

M. Solvyns to the Earl of Derby.—(Received June 8.)

My Lord,

Londres, le 6 Juin, 1875.

J'AI l'honneur d'adresser à votre Seigneurie deux exemplaires des procès-verbaux de la Conférence réunie à Bruxelles pour arrêter les termes d'une nouvelle entente sur le régime des sucres.

Votre Seigneurie remarquera que le dernier procès-verbal renferme un Protocole par lequel les négociateurs décident, sans contracter d'engagement, de soumettre à l'examen de leurs Gouvernements respectifs le projet d'arrangement qui y est annexé et que le Cabinet de Bruxelles est prêt à signer.

Je suis chargé de faire remarquer à votre Seigneurie que la session des Chambres Belges sera close très-prochainement, et que si l'accord entre les parties intéressées ne s'établissait pas dans un bref délai la ratification du Gouvernement Belge, subordonnée au vote de la Législature, qui se réunit de nouveaux au mois de Novembre, devrait être différée.

Prévoyant le cas où un arrangement n'interviendrait pas avant la clôture de la session actuelle, mon Gouvernement a présenté un Projet de Loi qui maintient éventuellement le *statu quo* à l'expiration de la Convention Internationale du 8 Novembre, 1864. Votre Seigneurie trouvera sous ce pli le texte de l'exposé des motifs de ce projet de prorogation provisoire.

Je saisis, &c.

(Signé) SOLVYNS.

No. 188.

*Mr. Ohlson to Mr. Lister.—(Received June 9.)**West India Committee, 9, Billiter Square, London,
June 8, 1875.*

Sir,

WE presume, from your not answering my note of Friday last, that the matter of the Sugar Conference at Brussels is not sufficiently advanced for any information respecting it to be given. The adverse reports which are going about, and which unsettle the market, cause my Committee much anxiety, and I venture to trouble you again, should you be able to communicate anything as to the result arrived at. I bring this note myself, should you feel inclined to see me for a moment. The Right Hon. S. Cave was President of this Committee until he took office in the present Government, and I feel sure he would allow me to use his name as an introduction to you if necessary.

I am, &c.

(Signed) J. L. OHLSON, *Secretary.*

No. 189.

Mr. Lister to Mr. Lingen.

Sir,

Foreign Office, June 9, 1875.

WITH reference to previous correspondence, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you a despatch from the British Delegates at the Conference on Sugar at Brussels,* inclosing the draft of a proposed Convention between the Governments parties to the Conference, together with a Protocol, signed by their Delegates, by which it is arranged that the draft Convention shall be submitted for the examination of the respective Governments; and I am to request that, in laying the same before the Lords of Her Majesty's Treasury, you will move their Lordships to favour Lord Derby with such observations as they may have to offer thereupon, after reference of the subject to the Board of Customs, who might, it appears to Lord Derby, with advantage consult the Committee of British Sugar Refiners as to the proposed Convention.

I am, &c.

(Signed) T. V. LISTER.

No. 190.

Mr. Lister to Mr. Ohlson.

Sir,

Foreign Office, June 9, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter, containing enquiries as to the result of the recent Conference on the Sugar question at Brussels; and I am, in reply, to acquaint you that the Delegates at that Conference have signed a Protocol, which is now receiving the attention of Her Majesty's Government.

I am at the same time to suggest that the West India Committee should place themselves in communication with the Board of Customs with regard to any further information which they may require concerning the details of this matter.

I am, &c.

(Signed) T. V. LISTER.

* See "Commercial No. 19, 1875," No. 5.

No. 191.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received June 12.)

My Lord,

Paris, June 11, 1875.

IN the National Assembly yesterday a Decree was read withdrawing the Bill for regulating the Sugar duties, which was laid on the table of the Assembly of the then French Government on the 15th September, 1871.

In my despatch of the 16th September, 1871, I reported to Earl Granville that this Bill had been brought into the Assembly by M. Victor Lefranc, at that time Minister of Commerce, who said that its object was the execution of the International Conventions on the subject; and in my despatch of the 12th December, 1871, I inclosed copies of the Bill and of the *Exposé des Motifs* which accompanied it.

As your Lordship is aware, this Bill has been very frequently referred to in subsequent correspondence.

I have, &c.

(Signed) LYONS.

No. 192.

Mr. Lister to Mr. Lingen.

Sir,

Foreign Office, June 12, 1875.

WITH reference to the letter from this Office of the 9th instant, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you herewith, to be laid before the Lords of Her Majesty's Treasury, for such observations as their Lordships may have to offer thereupon, a copy of a note from the Belgian Minister at this Court,* inclosing copies of the *procès-verbaux* of the Sugar Conference at Brussels, together with a copy of a *Projet de Loi* of the Belgian Government providing for the maintenance of the *status quo* pending the ratification of the proposed Convention after the expiration of that of November, 1864.

I am, &c.

(Signed) T. V. LISTER.

No. 193.

The Earl of Derby to M. Solvyns.

M. le Ministre,

Foreign Office, June 12, 1875.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your note of the 6th instant, inclosing copies of the *procès-verbaux* of the Conference recently assembled at Brussels on the Sugar question, together with a copy of a *Projet de Loi* of the Belgian Government, providing for the maintenance of the *status quo* pending the ratification of the proposed Convention, after the expiration of that of November 1864; and, in returning to you the thanks of Her Majesty's Government for the communication of these documents, I beg to acquaint you that I have caused the same to be referred to the proper Department.

I am, &c.

(Signed) DERBY.

No. 194.

Mr. Lubbock to the Earl of Derby.—(Received June 14.)

My Lord,

West India Committee, 9, Billiter Square, London,

June 11, 1875.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of Mr. Lister's letter of the 9th instant, informing the Committee that the Delegates at the recent Conference at Brussels upon the sugar question had signed a Protocol, which was now receiving the attention

* No. 187.

of Her Majesty's Government, and referring the Committee to the Board of Customs for further information.

I have now to acquaint your Lordship that the Committee have, in consequence, received from the Board of Customs a copy of the proposed Convention referred to in the Protocol, and I am to express to your Lordship the opinion of the Committee that the terms proposed by France and Holland are satisfactory; and, with regard to the proposals of Belgium, although the Committee would have very much preferred the adoption of refining in bond in that country, or a larger reduction of the sugar duties than is provided in the proposed Convention, yet the Committee trust that Her Majesty's Government will accept the terms proposed by Belgium as embodied in the projected Convention, and will do all that is possible to induce France and Holland to unite in the same action.

I have, therefore, on behalf of the Committee, humbly to pray that your Lordship would be good enough to communicate with the Governments of France and Holland, so that the acceptance by the three Powers of the proposals of Belgium shall be secured with as little delay as possible; and that, in view of the great importance to the British sugar trade of an early settlement of the question, the ratifications of the Convention may not be delayed for so long a time as six months, which is the period mentioned in Article VI, but may be exchanged at a much earlier date.

I have, &c.

(Signed) N. LUBBOCK, *Deputy-Chairman.*

No. 195.

Mr. Denys to the Earl of Derby.—(Received June 14.)

My Lord,

Brussels, June 11, 1875.

I HAVE the honour to transmit to your Lordship herewith copy of the "Annales Parlementaires," containing the project of a Law drawn up by the Belgian Government with a view of maintaining the *statu quo*, after its expiration on the 31st July next, of the Sugar Convention of 1864, in case the present session of the Chamber of Representatives should come to a close before any new arrangement had been concluded.

The text of the project is as follows:—

"Article 1. The system at present in force on the duties and drawbacks on sugar shall continue to be applied after the expiration of the International Convention of 1864.

"Art. 2. Article 16 of the Law of the 18th July, 1860, is applicable to the collection of duties on sugar and 'glucoses.'"

I have, &c.

(Signed) FRANCIS C. E. DENYS.

Inclosure in No. 195.

Prorogation provisoire du Régime Actuel des Droits et des Drawbacks sur les Sucres.

Exposé des Motifs.

Messieurs,

LES droits de Douane et d'Accise sur les sucres, ainsi que le montant de la prise en charge dans les fabriques de sucre, sont actuellement réglés par la Convention du 8 Novembre, 1864, et par les Arrêtés Royaux du 6 Août, 1866, et du 26 Mars, 1867, pris en exécution de l'Article 1 de la Loi du 27 Avril, 1865, approuvant cette Convention.

Cet Acte international expirant le 31 Juillet prochain, une nouvelle disposition législative est nécessaire pour assurer la perception des droits sur les sucres après cette époque.

D'un autre côté, les Délégués des Puissances Contractantes de la Convention de 1864 ont signé à Bruxelles, le 2 Juin, un Protocole accompagné du projet d'une nouvelle Convention qui sera soumise à l'examen de leurs Gouvernements respectifs.

Sans préjuger en rien la décision des Gouvernements à cet égard, on doit prévoir le cas où un arrangement ne pourrait être conclu avant la clôture de la session actuelle.

Le **Projet de Loi** que le Roi m'a chargé de soumettre à vos délibérations a pour objet de maintenir éventuellement le *statu quo* à l'expiration de la Convention Internationale du 8 Novembre, 1864.

Il contient, en outre, une disposition qui comble une lacune dans la législation sur les sucres. La portée de cette disposition est indiquée dans les notes explicatives placées en regard du texte du projet.

Le Ministre des Finances,
(Signé) J. MALOU.

Projet de Loi.

Léopold II, Roi des Belges, à tous présents et à venir, salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Notre Ministre des Finances présentera, en Notre nom, à la Chambre des Représentants, le **Projet de Loi** dont la teneur suit :—

Article 1. Le régime actuel des droits et des drawbacks sur les sucres continuera d'être appliqué après l'expiration de la Convention Internationale du 8 Novembre, 1864.

Art. 2. L'Article 16 de la Loi du 18 Juillet, 1860, est applicable à la perception des droits sur les sucres et sur les glucoses.

Donné à Laeken, le 3 Juin, 1875.

(Signé) LEOPOLD.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
(Signé) J. MALOU.

Texte.

Article 1. Le régime actuel des droits et des drawbacks sur les sucres continuera d'être appliqué après l'expiration de la Convention Internationale du 8 Novembre, 1874.

Art. 2. L'Article 16 de la Loi du 18 Juillet, 1860, est applicable à la perception des droits sur les sucres et sur les glucoses.

Notes Explicatives.

La durée de la Convention du 8 Novembre, 1864, dont les ratifications ont été échangées à Paris le 5 Juillet, 1865, était fixée à 10 ans par l'Article 21.

Cette disposition a pour objet de réparer une lacune dans la législation. Elle est nécessaire pour rendre applicable aux droits actuels sur les sucres l'Article 16 de la Loi du 18 Juillet, 1860, qui ne visait que les droits mentionnés dans la dite loi.

La fabrication des glucoses subit en ce moment une transformation qui nécessitera quelques changements dans le mode de perception de l'Accise, tant dans l'intérêt des fabricants que dans celui du Trésor. Il est donc indispensable d'accorder au Gouvernement, quant à cette industrie, les pouvoirs qui lui sont conférés par l'Article 16 de la Loi du 18 Juillet, 1860, en ce qui concerne les autres industries soumises à des droits d'Accise.

No. 196.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received June 14.)

My Lord,

Paris, June 12, 1875.

WITH reference to my despatch of yesterday, I have the honour to inform your Lordship that the Duc Decazes told me this morning that the Sugar Bill of 1871 had been withdrawn from the Table of the Assembly, simply to prevent its interfering with the consideration of the new Bill to be brought in by the present Government.

A Bill on Sugar was, in fact, laid on the table of the Assembly yesterday by the Minister of Agriculture and Commerce.

The following is the authentic account of what passed, given in the "Journal Officiel" this morning:—

"*M. le Vicomte de Meaux, Ministre de l'Agriculture et du Commerce.*—J'ai l'honneur de déposer sur le Bureau de l'Assemblée un Projet de Loi sur le régime des sucres.

"*M. le Président.*—Le projet sera imprimé, distribué, et renvoyé à l'examen des Bureaux."

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 197.

Mr. Bourke to Mr. Lubbock.

Sir,

Foreign Office, June 16, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 11th instant, relative to the new Convention proposed by the Sugar Conference at Brussels; and to inform you, in reply, that his Lordship has referred your letter to the Treasury.

I am, &c.
(Signed) ROBERT BOURKE.

No. 198.

Mr. Lister to Mr. Ling.

Sir,

Foreign Office, June 16, 1875.

WITH reference to the letter from this Office of the 12th instant, and to previous correspondence on the subject of the Sugar Conference at Brussels, I am directed by the Earl of Derby to request that, as it is of the highest importance that Her Majesty's Government should be enabled to announce their decision as to the matters in debate at the Conference with the least possible delay, you will move the Lords of Her Majesty's Treasury to communicate to Lord Derby, at their Lordships' earliest convenience, their views with respect to the several points which have been submitted by the British Delegates to the consideration of Her Majesty's Government.

I am, &c.
(Signed) T. V. LISTER.

No. 199.

Mr. Lister to Mr. Ling.

Sir,

Foreign Office, June 16, 1875.

WITH reference to previous correspondence, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you, to be laid before the Lords of the Treasury, a letter from the West India Committee, expressing their views with regard to the Convention proposed by the Conference at Brussels, together with despatches from Lord Lyons and Mr. Denys,* relative to measures in connection with the Sugar question proposed to be taken by the French and Belgian Governments.

I am, &c.
(Signed) T. V. LISTER.

Mr. Law to Lord Tenterden.—(Received June 17.)

My Lord,

Treasury Chambers, June 17, 1875.

I AM desired by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit herewith, with reference to the recent correspondence on the subject of the Sugar Conference at Brussels, copy of a Report of the Commissioners of Customs, of this day's date, also copies of the inclosures thereto, among which is a Report on the proposed Convention, by Messrs. Walpole and Le Leuvre; and I am to request that, in laying the same before the Earl of Derby, you will state to his Lordship that my Lords concur in the observations contained in the Report of Messrs. Walpole and Le Feuvre.

My Lords trust that the difficult and responsible duties entrusted to the British Delegates have been performed to the satisfaction of the Earl of Derby; and in the event of their being so informed, they will signify to the Commissioners of Customs the approval of Her Majesty's Government of the manner in which Messrs. Walpole and Le Feuvre have conducted the negotiations.

The inclosures to Mr. Lister's letter of the 9th instant are herewith returned.

I am, &c.

(Signed) WILLIAM LAW.

Inclosure 1 in No. 200.

The Commissioners of Customs to the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury.

YOUR Lordships having referred to us the annexed letter from the Foreign Office, transmitting, by direction of the Earl of Derby, a despatch from the British Delegates at the Conference on Sugar at Brussels, with the draft of a proposed Convention between the Governments parties to the Conference, and signifying the request of Lord Derby to be favoured with your Lordships' observations thereon after reference of the subject to the Board of Customs, who might consult the Committee of British Sugar Refiners as to the proposed Convention.

We report,—

That, in accordance with the suggestion of Lord Derby, we have communicated the draft of the proposed Convention to the Committee of Sugar Refiners and also to the West India Committee, both parties being interested in the subject, as well as a Report from Messrs. Walpole and Le Feuvre, the Delegates from this country at the recent Conference held at Brussels, in which those gentlemen state the object of each Article of the proposed Convention, and give reasons why Her Majesty's Government should assent thereto, and should also urge upon the other Powers the advantage of accepting the arrangement proposed by Belgium.

We beg to express our concurrence with the Report of Messrs. Walpole and Le Feuvre.

We would also call attention to the expressions of satisfaction contained in the letters from the Committee of Sugar Refiners and the West India Committee in the part taken by the British Delegates at the Conference, and especially with the skill and ability shown by Mr. Walpole in endeavouring to bring the matter to a successful issue; and we hope that the manner in which those gentlemen have fulfilled the important duties which have been entrusted to them has been equally satisfactory to Her Majesty's Government.

(Signed)

F. ROMILLY.

GRENVILLE C. L. BERKELEY.

Custom House, June 17, 1875.

Inclosure 2 in No. 200.

Report by Messrs. Walpole and Le Feuvre.

Honourable Sirs,

AS the proposed Convention is intended to take the place of the International Convention entered into between Great Britain, Belgium, France, and Holland in 1864, which expires on the 31st July next, it may be convenient to offer some observations in regard to the Convention of 1864, with the view of showing why it has been considered

expedient to enter upon a new Treaty upon a different basis in preference to renewing the existing Convention. This course, moreover, will afford the best means of explaining the modifications which Belgium, who alone wishes to retain the conventional system of 1864, proposes to introduce therein.

Previously to 1864 different systems for determining the amount of drawback to be allowed on the exportation of refined sugar obtained in the four countries, and it was admitted that at that time, with perhaps the exception of England, the public revenue was sacrificed in order to encourage the exportation of refined sugar, and in 1863 an International Conference between Great Britain, Belgium, France, and Holland was first held with a view of considering the possibility of establishing in the respective countries some uniform regulations by which the drawback allowed on the exportation of refined sugar should not exceed in amount the duty paid on the raw material. The adoption of standards according to colour for the assessment of duty on raw sugar was then proposed as a means of overcoming the numerous difficulties inherent in the question of drawbacks. These Conferences did not lead to an international arrangement. The Conferences were, however, renewed in 1864, and the International Convention of 1864 was the result, when the system of standards was adopted by the four countries, together with a system for assessing duty in the manufactories of home grown sugar, which consisted in making a charge for duty according to the strength of the juice after defecation by means of the densimeter.

The system of standards is based upon the principle that the duties on raw sugars shall be governed by the duty which in each country shall be levied on refined sugar, that is to say, the duty on refined being taken at 100, the duties on raw sugars shall be fixed at an equivalent, according to their yield of refined sugar.

With a view of correctly classifying and determining the exact yield of the several classes of sugars, experiments extending over various qualities of sugars imported by and grown in the several countries were made at Cologne, and the classification adopted under the Convention of 1864 for the assessment of duties on raw sugars was in accordance with the results ascertained at Cologne, the drawbacks allowed being equivalent only to the duties charged.

This system, although apparently sound in principle, was found to be defective in application. In consequence of the great varieties of sugar, it was impossible to assess each sugar with a fixed duty according to its yield, and sugars of each class of different saccharine richness were mixed together to be experimented upon, and the yield so ascertained, which represented the average of the class, determined the rate of duty. Under this system it is obvious that the proper *pro rata* duty would be charged upon those sugars only which yielded the average of the class, but that a margin of advantage could be obtained by the importer of foreign sugars, or manufacturer of home-grown sugar, upon sugars of superior quality contained within each class. The advantages which could be thus obtained have been much increased by the augmentation of the duties on sugar in France to the extent of 50 per cent., and the facilities which the system afforded of introducing under an inferior class sugars giving a yield equal to that of a superior class, by having recourse to a process of colouring.

In the recent Conferences held at Brussels it was admitted by the Representatives of all the Powers that the system adopted by the Convention of 1864 afforded opportunities of defrauding the revenue and allowed of considerable bounties being obtained in the exportation of refined sugar, and by the Ist Article of the annexed draft of Convention France and Holland propose to adopt refining in bond under regulations which comprise an exact account being taken of all sugars going into the refineries, and a careful watch over the premises so as to preclude the possibility of sugar being taken into consumption without the cognizance of the officers of excise. This system has been already advocated by England at the Conferences held in London in 1872 and at Paris in 1873, when the imperfections of the existing system were fully demonstrated; and we see no reason to differ from the opinion then expressed to the effect that refining in bond presents advantages superior to any other system that has been proposed, inasmuch as, under that system, no duty is charged on the raw material, and, therefore, no drawback is returned on export.

The IInd Article binds England, in the event of her reimposing her sugar duties, to adopt refining in bond according to a system which shall be approved by the Contracting Powers.

The manner in which England would have to carry out the system of refining in bond must, under this Article, form the subject of further negotiations, should the necessity arise, but as she will be at liberty to adopt either of the methods A and B, by which France and Holland propose to bind themselves in the annexed draft of Conven-

tion, or to propose any other method which she may consider preferable, there is no reason to apprehend that any difficulties will arise on this ground.

Article III relates to Belgium only.

That country proposes to retain the conventional system of 1864, with certain modifications, which are intended to correct the defects of that Convention, which we have already pointed out.

To meet these defects Belgium now proposes—

To create a superior class for raw sugars, with a minimum yield of 98; to raise the yield of the 3rd class from 80 to 81; to raise the yield of the fourth class from 67 to 72; to create a standard for the superior class, and to raise the three existing ones to govern the drawback on raw beet-root sugar; to raise the charge for duty (*"prise en charge"*) upon the juice of beet-root sugars from 1,500 to 1,550 grammes per hectolitre in the Contract Sugar Houses for the sugar crop for the season 1876-77, and to 1,600 grammes for the following season; to reduce her sugar duties by one-third from 1st January, 1876.

Belgium further engages herself, should the necessity (*"utilité"*) be demonstrated, to control by or to substitute for the standards, saccharimetry, as a means of verifying sugars on importation or exportation.

With the exception of the reduction of duty, the concessions made by Belgium are more apparent than real, as the classified system admits of the introduction of sugars at the duty of an inferior class which give a yield of a superior class, and the *"prise en charge"* for the contract sugar-houses is considered, by persons well qualified to form an opinion, as illusory, inasmuch as it presents such facilities for fraud that the *"prise en charge"* might be raised to a figure exceeding any possible yield without getting rid of the abuses complained of. Nevertheless, as the concessions made by Belgium are a step in the right direction, it would be most impolitic that England should raise any objection to the Treaty on account of their insufficiency, as, provided that France and Holland adopt refining in bond, the trade of this country would be sensibly relieved from the artificial advantages with which they have now to compete as regards those two countries.

Article IV provides that sugar imported from one of the contracting countries into another shall not be subjected to duties of Customs or Excise higher than the duties imposed upon similar sugars of native production. It will have the effect of debarring the respective Governments from imposing surtaxes on sugars imported from the contracting countries, and this article may, therefore, be considered favourable to England, inasmuch as, on the expiration of the Convention of 1864, sugars from England imported into France would be subjected to a differential duty. The fact that England will be debarred from resorting to a surtax on foreign refined sugar in the event of bounties being still granted by the foreign countries, notwithstanding the Treaty, is of minor importance, as such a course is so completely at variance with the principles of English legislation, that it is highly improbable that it would, under any circumstances, be availed of.

Article V stipulates that the Contracting Powers shall furnish each other with copies of legislative enactments, and the regulations which are or shall be adopted in the respective countries relative to matters the subject of the annexed Convention.

Article VI provides for the ratification of the Convention at the expiration of six months, or sooner if possible; that it shall be in force for ten years, but that each of the Contracting Powers, by giving one year's notice, may terminate at the expiration of the second, fifth, and eighth year.

We have submitted the draft Convention to the Sugar Refiners' and West India Committees, and inclose their replies, in which they express themselves satisfied with the terms proposed by France and Holland, and state that, as regards Belgium, although they would have much preferred the adoption of refining in bond in that country, or a larger reduction of duty on sugar, yet they trust that Her Majesty's Government will accept the terms proposed by Belgium, and will do all that is possible to induce France and Holland to unite in the same action; they also express a hope that Her Majesty's Government will exert all the influence they possess with the Government of Belgium in order to procure such concessions from that country as will lead to the adoption of refining in bond in France and Holland, and thus bring about a final and satisfactory settlement of this long vexed question.

They are not satisfied with the VIth Article of the Convention, which allows a delay of six months for its ratification, and request that Her Majesty's Government will communicate with the foreign Powers with a view to obtain their adhesion to the Treaty as soon as possible, and that the ratifications may be exchanged at an early date.

The adoption of refining in bond by France and Holland is very desirable, and the proposals of the Belgian Government, if not entirely satisfactory, promise nevertheless to mitigate to a certain extent the evils arising out of the existing system; and having regard to the wishes expressed in the annexed letters from the West India and Sugar Refiners' Committee, we beg to submit whether Her Majesty's Government may not be recommended to accept unconditionally the proposed Convention.

As regards the delay allowed for the ratification of the Treaty, such delay is rendered necessary for Holland, as before the Convention can be executed by that country their Parliament will have to be consulted. With respect to France, however, it may be for consideration of Her Majesty's Government whether they may not be pleased to point out the serious injury which the trade of this country is sustaining under the existing regulations, and to state that it would be most desirable that no further delay should be allowed to interpose before France carries out the assurances she has given on previous occasions to the effect that she would at once adopt refining in bond.

We beg to add that, at the recent Conferences at Brussels the French and Dutch Delegates expressed themselves to the effect that the Belgian proposals did not offer guarantees equivalent to the system of refining in bond which they propose for themselves, and this explains why, instead of recommending the proposed Convention to the approval of their Governments they limit themselves to submitting it for examination.

The acceptance by France and Holland of the Belgian proposals is a matter of the utmost importance, as, in the event of the Convention not being ratified, Holland probably, and France possibly, will recede from adopting refining in bond.

From a trade point of view it is of course most earnestly desired that Her Majesty's Government should urge by diplomatic means France and Holland to accept the Belgian proposals. As regards the former country she might be reminded that she has excused herself from fulfilling her obligations under the Treaty of 1864 on the ground that she was about to adopt refining in bond, and that Her Majesty's Government have not insisted upon the execution of the provisions of that Convention in consequence of the reliance they place upon the assurances given by Duc Decazes to Lord Lyons to that effect.

With respect to Holland, it might be pointed out that if she refuses to accept the conditions now offered by Belgium she will cause the Treaty to fall through; that she will lose the certain advantages which she will now obtain by the reduction of the sugar duties in Belgium and the prospect of the total abolition of those duties, for if the duties are now reduced by one-third, the Revenue from that source will probably amount to 5,000,000 fr. only, whereas the cost of collection remains the same.

The advantages she will gain by binding France to the system of refining in bond may also be brought under her notice as affording compensatory advantages as a set-off to the insufficiency of the Belgian concessions. It is of much importance that some pressure should be at once put upon Holland to induce that country to acquiesce in the Belgian proposals, as she is more interested in the Regulations adopted by Belgium than France, and there is little doubt but that, if Holland accepts the Convention, the French objections will disappear.

With regard to Belgium, it might be expedient to represent that she alone stands in the way of the ratification of the Treaty. It is not to be expected that she will be prevailed upon to adopt refining in bond, her unqualified refusal to do so having been expressed at the Conferences of 1872 in London and 1873 at Paris, and again persisted in at Brussels. The only means left for giving satisfaction to France and Holland would be by a further reduction of her sugar duties; and as Belgium is anxious for the ratification of the Treaty, she might be prevailed upon to undertake to reduce her duties by one-half instead of one-third from the 1st January, 1876, or to insert a stipulation in the Convention promising a second reduction of duty from the 1st January, 1877. Either of these concessions would probably induce France and Holland to take a more favourable view of the Belgian proposals.

(Signed)

F. G. WALPOLE.
E. P. LE FEUVRE.

June 16, 1875.

Inclosure 3 in No. 200.

Mr. Gadesden to the Secretary of Customs.

Sir,

92, Chamber Street, E., June 14, 1875

I RECEIVED on the 11th instant, from Mr. F. G. Walpole, a copy of the proposed Sugar Convention, which he had forwarded to me by desire of Her Majesty's Board of Customs, with a request that I would obtain the opinion of the British Sugar Refiners' Committee thereon, and acquaint you with the result.

I will confine myself at present to such a general statement of the views of my Committee as will be sufficient for the guidance of Her Majesty's Government in giving their adhesion to the proposed Convention, reserving any remarks on technical details which the Committee, after careful examination of the proposed French law and regulations, may have to offer, for a later period of the negotiations.

My Committee regard with great satisfaction the indication contained in the draft Treaty that both France and Holland are ready to adopt the only means of abolishing bounties, viz., refining in bond, if Belgium will give them guarantees in the shape of modifications of her present system, coupled with a considerable reduction in her duties.

That being so, we hope that Her Majesty's Government will use every endeavour to induce the Governments of France and Holland to accept the Belgian proposals; and, in anticipation of those countries desiring further modifications in the existing Belgian system beyond those now offered, or of their suggesting a larger reduction in the duty than that which is now proposed, we pray that Her Majesty's Government will also exert all the influence which they possess with the Government of Belgium in order to procure such further concessions from that country as will lead to the adoption of refining in bond in France and Holland, and thus bring about a final and satisfactory settlement of this long vexed question.

With regard to Article VI, we most emphatically protest against any such delay as would be permitted by its terms as they at present stand. The injury which is being done to the refining industry of this country by the present foreign bounties on export is so great that its continuance for another six months would be a most serious matter to the trade. We therefore pray that Her Majesty's Government will procure an alteration in this Article by the substitution of the word "two" for the word "six." If it be represented that a delay of six months is necessary for Belgium and Holland, we hope it will be urged by Her Majesty's Government and stipulated that, in the event of the proposed Convention being ratified, France should not claim the same delay, but should be called upon to put refining in bond into immediate execution, on the ground that her arrangements for that purpose are already completed and that she has given repeated undertakings that she will permit no further delay in the matter.

My Committee, having had some opportunity of learning the nature of the proceedings at the recent Conferences at Brussels, wish to take this opportunity of expressing their satisfaction with the way in which Her Majesty's Representatives have carried on the negotiation, and especially with the skill and ability shown by Mr. Walpole in endeavouring to bring the matter to a successful issue, and to thank them for the laborious work which they cheerfully went through in order to attain that result.

I am, &c.

(Signed) A. W. GADESSEN,

Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

Inclosure 4 in No. 200.

*Mr. Ohlson to Mr. Walpole.**West India Committee, 9, Billiter Square, London,**June 11, 1875.*

Dear Sir,

YOUR letter of to-day inclosing, by desire of the Board of Customs, a copy of the proposed Convention, was delivered while the Committee were sitting.

It was immediately made the subject of careful consideration, and I am enabled to transmit to you at once the opinion of the Committee thereon.

The Committee think that the terms proposed by France and Holland are satisfactory; and with regard to the proposals of Belgium, although the Committee would have very much preferred the adoption of refining in bond in that country, or a larger reduc-

tion of the sugar duties than is provided in the proposed Convention, yet the Committee trust that Her Majesty's Government will accept the terms proposed by Belgium as embodied in the projected Convention, and will do all that is possible to induce France and Holland to unite in the same action.

As the Committee have been in communication with the Foreign Office upon this subject, they propose to express the same opinion to Lord Derby, and to ask his Lordship to be good enough to communicate with the Governments of France and Holland, so that the acceptance by the three Powers of the proposals of Belgium shall be secured as soon as possible; and that in view of the great importance to the British sugar trade of an early settlement of the question, the ratifications of the Convention may not be delayed for so long a time as six months, which is the period mentioned in Article VI; but may be exchanged at a much earlier date.

I am to express the thanks of the Committee for the information which you have so kindly given them, and their high appreciation of the valuable part which was taken by the British Representatives in the recent Conference at Brussels.

I am, &c.

(Signed) J. L. OHLSON, *Secretary*.

No. 201.

The Earl of Derby to Sir E. Harris.

Sir,

Foreign Office, June 17, 1875.

YOU are aware that a Conference of Delegates of the Powers parties to the Sugar Convention of 1864 has recently been held at Brussels; and I have now to acquaint you that the draft of a fresh Convention was prepared at the Conference, and that France and Holland have agreed to adopt the system of refining in bond, while Belgium has proposed to introduce the modifications, of which a statement is inclosed, into the Convention of 1864, and to continue to act under that Convention.

Copies of the *procès-verbaux* of the Conferences will shortly be supplied to you; but, in the meanwhile, I have to inform you that, after consideration of the subject, Her Majesty's Government are desirous that you should urge the Netherlands Government to accept the Belgian proposals. Should the Netherlands Government refuse to accept the conditions now offered by Belgium, the proposed new Convention will probably fall through; and Holland will lose the certain advantages to be obtained by the reduction, as now proposed, of the sugar duties in Belgium, and the prospect of the total abolition of those duties; for, if they are reduced by one-third, the revenue from that source will probably only amount to 5,000,000 fr., while the cost of collection will remain the same as at present.

The advantage which the Netherlands will gain by bringing France to the system of refining in bond should be considered as compensatory for the insufficiency of the Belgian concessions.

Her Majesty's Government are led to think that, if the Netherlands Government agree to the Belgian proposals, the objections of the French Government would be removed. You are aware that Her Majesty's Government take a deep interest in the satisfactory settlement of this question; and I have to request that you will communicate on the subject, as soon as possible, with M. de Willebois.

I am, &c.

(Signed) DERBY.

No. 202.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, June 17, 1875.

YOUR Excellency is aware that a Conference of Delegates of the Powers parties to the Sugar Convention of 1864 has lately been held at Brussels; and I have now to acquaint you that the draft of a fresh Convention was prepared at that Conference, and that France and Holland have agreed to adopt the system of refining in bond, while Belgium has proposed to introduce the modifications, of which a statement is inclosed, into the Convention of 1864, and to continue to act under that Convention.

Copies of the *procès-verbaux* of the Conference will shortly be supplied to you, but,

in the meanwhile, I have to inform you that, after consideration of the subject, Her Majesty's Government are desirous that your Excellency shall urge the French Government to accept the Belgian proposals. The French Government have excused the non-fulfilment by France of the obligations contracted under the Convention of 1864 on the ground that the system of refining in bond was about to be introduced, and Her Majesty's Government have not insisted upon the execution of the provisions of the Convention in consequence of the reliance they placed upon the assurances given to your Excellency by the Duc Decazes.

I inclose, for your more complete information, copies of the despatches which I have addressed to Sir E. Harris and Mr. Denys.* Your Excellency is aware of the deep interest which Her Majesty's Government take in the satisfactory settlement of this question, and I have to request that you will communicate on the subject as soon as possible with the Duc Decazes.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

Inclosure in No. 202.

BELGIUM now proposes to create a superior class for raw sugars with a minimum yield of 98; to raise the yield of the third class from 80 to 81; to raise the yield of the fourth class from 67 to 72; to create a standard for the superior class, and to raise the three existing ones to govern the drawbacks on raw beet-root sugars; to raise the charge for duty ("prise en charge") upon the juice of beet-root sugars from 1,500 to 1,550 grammes per hectolitre in the Contract Sugar House for the sugar crops for the season 1876-77, and to 1,600 grammes for the following season; to reduce her sugar duties by one-third from the 1st January, 1876.

Belgium further engages herself, should the necessity ("utilité") be demonstrated, to control by or to substitute for the standards saccharimetry as a means of verifying sugars on importation or exportation.

No. 203.

The Earl of Derby to Mr. Denys.

Sir,

Foreign Office, June 17, 1875.

HER Majesty's Government have had under their consideration the proceedings of the late Conference at Brussels on the Sugar question, and I have to request that you will, as soon as possible, make a representation of the views of Her Majesty's Government on the subject to the Belgian Government.

Her Majesty's Government do not expect to prevail upon Belgium to establish the system of refining in bond, but they wish to point out that the attitude of the Belgian Government in the matter alone stands in the way of the ratification of the Convention prepared by the late Conference. They consider, further, that the only means now left by which Belgium can give satisfaction to France and Holland is by a further reduction of her sugar duties.

Her Majesty's Government understand that Belgium is anxious for the conclusion of the proposed Convention, and I have, therefore, to instruct you to urge that the Belgian sugar duties should be reduced by one-half, instead of by one-third, from the 1st of January, 1876, or else that a stipulation should be made in the Convention to provide for a second reduction of duty from the 1st of January, 1877. Either of these concessions would probably induce France and Holland to take a more favourable view of the Belgian proposals.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 204.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received June 19.)

My Lord,

Paris, June 18, 1875.

I HAD this morning the honour to receive your Lordship's despatch of yesterday, and in execution of the instruction contained in it, I went immediately to the Duc Decazes, and informed him that I was directed to urge the French Government to accept the proposals made by Belgium at the Sugar Conference recently held at Brussels. I at the same time put into his hand a memorandum giving the substance of your Lordship's despatch.

The Duke said that it was not possible to agree to the Belgian proposals as they stood, but that if Belgium would consent to reduce her sugar duties 50 per cent. instead of only 33 per cent., he thought an arrangement might be come to without difficulty. He added, that if this reduction was too great to be made all at once, it might be effected gradually at stated intervals. He observed, also, that the change which Belgium offered with regard to the "prise en charge," did not seem to amount to much.

The Duke told me that he had already spoken to the Baron de Beyens, the Belgian Minister here, in the above sense.

I have the honour to inclose a copy of the memorandum which I left with the Duc Decazes.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 204.

Memorandum.

AT the Conference of Delegates of the Powers, Parties to the Sugar Convention of 1864, recently held at Brussels, a draft of a fresh Convention was prepared, and France and Holland agreed to adopt the system of refining in bond, while Belgium proposed to introduce certain modifications into the Convention of 1864, and to continue to act under that Convention.

After carefully considering the subject, Her Majesty's Government desire to urge the French Government to accept the Belgian proposals. The French Government have excused the non-fulfilment by France of the obligations contracted under the Convention of 1864 on the ground that the system of refining in bond was about to be introduced, and Her Majesty's Government have refrained from insisting upon the execution of that Convention in consequence of the reliance they have placed upon the assurances given by his Excellency the Duc Decazes.

Her Majesty's Government take a deep interest in the satisfactory settlement of this question, and they earnestly recommend their present representation to immediate attention.

Paris, June 18, 1875.

No. 205.

Mr. Gadesden to the Earl of Derby.—(Received June 19.)

My Lord,

92, Chamber Street, E., June 18, 1875.

I BEG to acknowledge the receipt of a letter from Mr. T. V. Lister, dated June 5, in reply to mine of the 5th ultimo, with reference to the standard by which sugar is now incorrectly assessed in France as coming within the third class, in which he informs me that your Lordship is prepared to call the attention of the French Government to the heavy loss of duty which that Government is sustaining, owing partly to the incorrectness of the standard.

Hoping that your Lordship has already acted on that determination, I beg to express the thanks of my Committee for the action which has been or is about to be taken in the matter.

Mr. Lister's letter alludes to the loss as being mainly occasioned by large importations of crystallized Cuba sugar. I beg to explain that the loss is occasioned during a

great part of the year by the incorrect classification of beet-root sugar, as has no doubt been pointed out in the applications which, as the same letter informs me, have recently been made to the French Government to renew the beet-root standards; but that at this particular period of the year, when the supply of beet-root sugar falls off, the same loss is incurred, owing to the importations of the particular class of sugar to which I alluded.

Mr. Lister's letter goes on to point out that provision was made in the Protocol of 1873 for rectifying incorrect assessments, but that the Protocol was, at the instance of the sugar refiners, not ratified by Her Majesty's Government. In order to show that that fact does not affect the present question, I beg to explain that, in the present instance, we have only asked that the evil arising from the incorrect standard should be remedied, in order to give us a temporary relief, until a sound system, which has been long contemplated and promised, is substituted for that which involves the use of standards for the estimation of duty. The Protocol of 1873, on the other hand, was proposed as a permanent substitute for the present system. It was shown by us to be unsound, and was rejected by Her Majesty's Government on that ground.

With regard to the provision contained in it, to which Mr. Lister's letter alludes, I would remind your Lordship that we called the attention of the Lords of the Treasury to the fact (Parliamentary Return, No. 89, 1874, pp. 5, 6, 7) that it was identical with the proposals rejected by Sir Louis Mallet at the Conferences of 1872, in the following words:—

“Now, if, in every case of doubt, it were necessary to have recourse to analysis, that course would impose upon the Customs officers the responsibility of deciding in what cases sugars ought to be subjected to analysis. Sir Louis Mallet does not think it expedient to recommend a system which would have a tendency to increase additionally the discretionary powers of the officers of Customs, and which would probably give rise to grave abuses.

“What is desired is to find some fixed principle by which we shall be infallibly able to get rid of bounties.” (Minutes, “Commercial No. 1, 1873,” p. 32.)

That infallible principle has now been admitted on all hands to be refining in bond, which abolishes drawbacks, and must therefore abolish bounties on exportation. The result has therefore fully justified the course we took in opposing the ratification of that Protocol; and the admissions made since then by the other parties to the Convention have shown that the arguments used in support of that opposition were well founded.

I append a Statement, which I hope your Lordship will communicate to the French Government, bases on French official statistics, showing the loss sustained by the French Treasury during the last three years owing to the large and increasing quantity of sugar which is incorrectly assessed as belonging to the third class.

I have, &c.

(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

Inclosure in No. 205.

STATEMENT of the Annual Bounty obtained by the French Refiners through the incorrect Classification of Raw Sugar in its Assessment for Duty. (From the official Statistics.)

			Raw Sugar Exported after Refining.	Refined Exported.	Per-centage of Refined.
			Kilog.	Kilog.	
1872	..	..	178,977,600	141,185,355	78·8
1873	..	..	194,288,065	153,185,114	78·8
1874	..	..	234,770,007	185,874,883	79·17
Average	..	..	..	..	78·92

It is well known that that raw sugar really yields at least 90 per cent. of refined. The quantity of refined produced beyond the “legal” quantity is free of all charge for duty, but the refiners receive the duty paid value of it from the consumers, and, therefore, the duty so received by them represents the bounty, from this source alone, on the exportation of refined sugar. The account, calculated at the present rate of duty on the official statistics of the last three years, therefore stands as follows, and gives ample material for an estimation of the yearly bounty, which is also shown, by the rapid increase in the quantity exported, to be as rapidly increasing:—

Year.	Raw Sugar Exported after Refining.	Refined, Exported, <i>i. e.</i> , "legal" equivalent of Refined. (78·92 per cent.)	Refined, really produced. (At least 90 per cent.)	Excess over "legal" quantity.	Duty on that Excess, <i>i. e.</i> , Bounty on Export.
	Kilog.	Kilog.	Kilog.	Kilog.	Francs.
1872 . .	178,977,600	141,185,355	161,079,840	19,894,485	14,586,636
1873 . .	194,288,065	153,185,114	174,859,258	21,674,144	15,891,450
1874 . .	234,770,007	185,874,883	211,293,006	25,418,123	18,636,550
Average for the three years				22,328,917	16,371,545

If to this bounty, now amounting to over 18,000,000 fr. per annum, be added the bounty derived from other sources, such as the "détaxe" on "poudres blanches," the total will be easily raised beyond the 20,000,000 fr. stated in round numbers by M. Pouyer-Quertier and disputed by some.

No. 206.

Sir H. Barron to the Earl of Derby.—(Received June 21.)

My Lord,

Brussels, June 20, 1875.

ON the receipt of your despatch of the 17th instant I lost no time in addressing a note to the Minister for Foreign Affairs in the sense of your Lordship's instructions, and I also called on Baron Lambermont, with a view of urging on the Belgian Government a reduction of the sugar duties by one-half instead of one-third.

I have now the satisfaction to report the acceptance of this proposal, and to inclose a copy of Count Lynden's answer.

His Excellency informs me that the King's Government is disposed to reduce the present duty by 50 per cent., of which 30 per cent. should be applied from the beginning of 1876, and the remaining 20 per cent. before the beginning of 1878.

I have, &c.

(Signed) H. BARRON.

Inclosure in No. 206.

Count d'Aspremont-Lynden to Sir H. Barron.

M. le Chargé d'Affaires,

Bruxelles, le 19 Juin, 1875.

J'AI l'honneur d'accuser la réception de votre office de ce jour, relatif à la question des sucres.

Je m'empresse, M. le Chargé d'Affaires, de porter à votre connaissance que le Gouvernement du Roi est disposé à accorder une réduction de 50 pour cent du taux actuel de l'impôt sur les sucres, réduction qui serait appliquée successivement, savoir, 30 pour cent à partir du 1^{er} Janvier, 1876, et 20 pour cent en une ou plusieurs fois, entre cette date et le 1^{er} Janvier, 1878. Cette réduction ne serait naturellement consentie qu'à la condition qu'elle fût agréée par toutes les parties intéressées dans l'arrangement projeté.

Il appartient donc au Gouvernement Anglais à s'entendre à cet égard avec les Gouvernements Français et Néerlandais.

Agréez, &c.

(Signé) C^{TE}. D'ASPREMONT LYNDEN.

No. 207.

Count de Bylandt to the Earl of Derby.—(Received June 22.)

M. le Comte,

Londres, le 21 Juin, 1875.

A la Conférence tenue récemment à Bruxelles sur la question des sucres, un Projet de Convention a été élaboré pour être soumis à l'appréciation des Parties Contractants, et dont j'ai l'honneur de joindre ci-près une copie.

L'Envoyé de Belgique à la Haye a informé le Gouvernement du Roi que son

Gouvernement était disposé à conclure une Convention définitive conforme à ce projet, et j'ai l'honneur de transmettre ci-joint une copie de la réponse que le Gouvernement du Roi a donnée sous la date du 16 courant à cette communication.

Je me trouve chargé, M. le Comte, en communiquant ces pièces à votre Excellence, de solliciter de connaître les vues du Gouvernement de Sa Majesté Britannique sur cette question, et je saisis, &c.

(Signé) C. DE BYLANDT.

Inclosure 1 in No. 207.

Draft of Convention annexed to the Protocol of June 2, 1875.

ARTICLE I.

EN France et dans les Pays-Bas, les fabriques de sucre de betterave et les raffineries seront exercées.

L'exercice de frabriques aura lieu suivant l'un au l'autre des règlements aujourd'hui en vigueur dans les deux pays ; il prendra cours, en ce qui concerne les Pays-Bas, au 1 Septembre, 1876.

Dans les raffineries l'exercice reposera sur la surveillance générale de toutes les opérations et sur l'un des modes de contrôle suivantes :—

(A.) Il sera tenu deux comptes : le premier chargé des sucres bruts introduits dans l'usine, et déchargé des sucres fondus, d'après les déclarations du raffineur ; le second, chargé des raffinés, suivant les déclarations faites par le raffineur depuis l'empli des formes ou le turbinage jusqu'à l'entrée en magasin, et déchargé des produits expédiés de l'usine. Ces deux comptes seront contrôlés par l'inventaire du magasin ; ou,

(B.) Il sera établi un compte général de raffinage chargé, à l'entrée des sucres bruts d'après leur richesse absolue, et déchargé à la sortie de la quantité et de la richesse absolue des produits expédiés de l'usine. Il sera tenu, en outre, d'après les déclarations faites par le raffineur, tant à l'entrée qu'à la sortie du magasin, un compte du sucre raffiné. Ces comptes seront contrôlés : le premier, par un inventaire général de la raffinerie, le second, par un inventaire du magasin.

ARTICLE II.

Dans le cas où des taxes seraient rétablies sur le sucre en Angleterre, l'exercice serait appliqué aux frabriques et aux raffineries d'après un mode qui ferait l'objet d'un accord entre les Hautes Parties Contractantes.

ARTICLE III.

En Belgique, les règles résultant de la Convention de 1864 continueront d'être appliquées avec les modifications suivantes :

Création d'une classe supérieure de sucre brut (y compris les poudres blanches) au rendement de 98.

Relèvement du rendement de la troisième classe à 81, et du rendement à la quatrième classe à 72.

Admission à l'exportation avec brawback des sucres mélis sciés en morceaux de forme rectangulaire.

Fixation des drawbacks pour les sucres bruts de betterave d'après des types équivalant aux numéros 20, 17, 12, et 8 de la série Hollandaise, auxquels ne pourront être inférieurs les sucres de la classe extraordinaire et des trois classes suivantes.

Elévation à 1,500 grammes du minimum de la prise en charge dans les fabriques de sucre abonnées à partir de la campagne 1876-77, et à 1,600 grammes à partir de la campagne suivante.

Réduction d'un tiers du taux de l'impôt, appliquée à partir du 1 Janvier, 1876.

Engagement, si l'utilité est démontrée à la Belgique par les faits qu'elle aura constatés, de contrôler ou de remplacer les types de nuances par la saccharimétrie, pour la vérification des sucres à l'importation et à l'exportation.

Suppression des Articles II, III, V, VI, IX, X, deuxième alinéa, XIII, premier et deuxième alinéa, et XIV de la Convention du 8 Novembre, 1864.

ARTICLE IV.

Les sucres importés d'un des pays contractants dans l'autre ne pourront être assujettis à des droits de Douane ou d'Accise supérieurs aux droits sur les sucres similaires de production nationale. Les drawbacks établis à l'exportation des sucres des pays contractants ne pourront être que la représentation exacte des droits de Douane ou d'Accise grevant les dits produits.

ARTICLE V.

Les Hautes Parties Contractantes se remettront réciproquement un exemplaire des dispositions législatives et réglementaires qui sont ou seront adoptées chez elles sur les matières qui font l'objet de la présente Convention.

ARTICLE VI.

La présente Convention sera ratifiée et les ratifications en seront échangées dans le délai de six mois, ou plus tôt si faire se peut.

Elle entrera en vigueur le deuxième jour après l'échange des ratifications.

Elle est conclue pour un terme de dix années, à partir de ce même jour.

Toutefois chacune des Hautes Parties Contractantes pourra, en la dénonçant douze mois à l'avance, y mettre un terme à l'expiration de la deuxième, de la cinquième, et de la huitième année.

Inclosure 2 in No. 207.

M. de Willebois to the Count Vander Straten-Ponthoz.

M. le Comte,

La Haye, le 16 Juin, 1875.

PAR votre office du 7 de ce mois, vous avez bien voulu me transmettre deux exemplaires des procès-verbaux des séances de la Conférence qui s'est réunie à Bruxelles pour régler les termes d'une nouvelle entente concernant le régime des sucres, et me communiquer que le Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Belges, en ce qui le concerne, est prêt à signer une Convention définitive dans les termes du Projet annexé au Protocole. En vous offrant mes remerciements pour cette communication, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance, M. le Comte, que le Gouvernement des Pays-Bas est d'avis qu'une Convention par laquelle les Pays-Bas et la France s'engagent à appliquer l'exercice tant aux raffineries qu'aux fabriques de sucre de betterave, et par laquelle la Belgique conserve le régime de la Convention de 1864, plus ou moins modifié, ne paraît acceptable que sous une condition, savoir que le taux de l'impôt sur les sucres en Belgique soit réduit de façon à ne plus pouvoir donner lieu à une prime de quelque importance. Car il est difficile de modifier le système même de la Convention de 1864 d'une manière qui supprime complètement toute prime pour les raffineries et les fabriques de sucre de betterave.

Ces modifications de la Convention proposées par la Belgique ne peuvent, de ce point de vue, être considérées comme satisfaisantes.

Seule une réduction d'impôt peut offrir un moyen efficace, et c'est pourquoi le Gouvernement du Roi attache le plus d'importance à la concession de la Belgique de réduire son impôt sur les sucres à 30 fr. Mais un impôt de 30 fr. par 100 kilog. de sucre brut de la deuxième classe, soit un peu plus de 34 fr. par 100 kilog. de sucre raffiné, est encore beaucoup trop élevé pour ne pas maintenir, même avec les modifications proposées de la Convention de 1864, une prime assez importante.

Le Cabinet de la Haye ne croirait, pour ces raisons, pouvoir adhérer à une Convention par laquelle le Gouvernement Néerlandais s'engage vis-à-vis du Gouvernement Belge à introduire l'exercice, que dans le cas où la Belgique pourrait se résoudre à réduire son impôt tout au moins à 20 fr.

En vous priant, M. le Comte, de soumettre ces considérations à l'appréciation bienveillante de votre Gouvernement, je saisis, &c.

(Signé)

VAN DER DOES DE WILLEBOIS.

Baron Solvyms to the Earl of Derby.—(Received June 22.)

My Lord,

Légation de Belgique, Londres, le 21 Juin, 1875.

J'AI eu l'honneur d'adresser récemment à votre Seigneurie deux exemplaires des procès-verbaux de la Conférence réunie à Bruxelles pour traiter la question des sucres. Je complète aujourd'hui cet envoi par huit autres exemplaires.

Je saisis, &c.
(Signé) SOLVYNS.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received June 24.)

My Lord,

Paris, June 23, 1875.

WITH reference to my despatches of the 12th and 18th instant, I have the honour to inclose herewith to your Lordship, extracted from the "Journal Officiel" of this day, the "Exposé des Motifs" and the text of the Bill on Sugar brought into the National Assembly by the French Government.

The "Exposé" contains an account of the proceedings of the Conseil Supérieur de l'Agriculture, du Commerce, et de l'Industrie, and of the Conseil d'Etat. Information on the subject was transmitted by me to your Lordship at the time in previous despatches.

A summary of the proceedings of the Conference at Brussels is also given in the "Exposé."

It comprises, moreover, an explanation of the reasons which have led the French Government to propose modifications of the sugar duties and the suppression of the "surtaxe d'entrepôt" on sugar intended for re-exportation.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 209.

Extract from the "Journal Officiel" of June 23, 1875.

Projet de Loi sur le régime des sucres présenté au nom de M. le Maréchal de MacMahon, Duc de Magenta, Président de la République Française, par M. le Vicomte de Meaux, Ministre de l'Agriculture et du Commerce, et par M. Léon Say, Ministre des Finances.

Exposé des Motifs.

Messieurs,

L'ASSEMBLEE Nationale, dans sa séance du 12 Mars, 1874, a décidé qu'à partir du 1 Juillet, 1875, les raffineries de sucre seraient soumises à l'exercice. Cette résolution a rendu nécessaire, pour établir sur des bases nouvelles la perception de l'impôt, une loi et un règlement d'administration publique. Le Gouvernement n'a pas manqué au devoir qui lui était imposé de les préparer et, afin de concilier ensemble, dans la pratique du régime de l'exercice, les droits du Trésor et les intérêts divers qui méritent notre sollicitude, il a consulté le Conseil Supérieur du Commerce, de l'Agriculture et de l'Industrie : il ne pouvait réclamer un avis plus compétent.

Devant ce Conseil, il s'agissait, non de modifier le taux des droits qui pèsent actuellement sur les diverses sortes de sucre, mais de les adapter à un mode différent de perception. C'est dans cette vue qu'a été préparé un tarif dont nous avons adopté nous-même et dont nous vous soumettons ici, presque sans y rien changer, les divers articles. Tout sucre raffiné, qu'il soit en pains, en grains, en morceaux, ou même pilé, est réputé posséder le maximum de la richesse saccharine, et imposé en conséquence. Quant aux sucres non raffinés, l'évaluation de leur richesse et de leur rendement d'après leur nuance a été écartée sans contestation.

Depuis que la Loi du 7 Mai, et la Convention du 8 Novembre, 1864, avaient fait prévaloir ce système, des colorations artificielles avaient été inventées et l'avaient faussé. D'ailleurs, l'Assemblée Nationale l'avait condamné; il n'a pas été soutenu

devant le Conseil Supérieur. Mais, en même temps, les partisans les plus résolus de l'exercice, aussi bien que ceux qui ne l'avaient pas souhaité, tous ont également reconnu : d'une part, qu'il importait d'obtenir des Puissances étrangères des garanties pareilles à celles que nous nous imposons à nous-mêmes contre les primes d'exportation ; d'autre part, qu'il ne fallait pas entraver et retarder les opérations industrielles à l'intérieur des raffineries et que la sauvegarde du Trésor devait être cherchée principalement dans un contrôle sérieux établi à l'entrée et à la sortie des matières soumises au raffinage : maintenir l'accord entre les Puissances cosignataires de la Convention de 1864, en l'étendant même à d'autres Etats, et simplifier les formalités de l'exercice, tel a été le vœu unanime du Conseil Supérieur.

Dans cette double pensée, le Conseil nous a signalé la valeur des procédés saccharimétriques. Ces procédés, et spécialement ceux de la saccharimétrie optique, successivement améliorés par la science, sont entrés dans la pratique commerciale. Depuis longtemps déjà, ils servent entre vendeurs et acheteurs à déterminer la richesse des sucres bruts. Or, il semble que le législateur ne puisse rencontrer pour l'impôt une assiette plus sûre que le mode d'évaluation qui règle les transactions et suffit aux intérêts privés.

La saccharimétrie ne nous avait-elle pas été recommandée, d'ailleurs, dans les Conférences de 1873, par la Hollande et la Belgique, et, dès lors, n'étions-nous pas autorisés à présumer que ces deux Etats l'introduiraient volontiers dans une législation commune ? C'est pourquoi la majorité du Conseil Supérieur avait estimé les procédés saccharimétriques capables, soit de faciliter et d'alléger l'exercice, soit même de le suppléer si les Puissances cosignataires de la Convention de 1864 refusaient leurs raffineries à l'exercice, et le Conseil avait, en conséquence, émis les avis et vœux suivants :—

“Le Conseil est d'avis que l'organisation doit reposer exclusivement sur les garanties obtenues par une prise en charge rigoureuse basée sur les constatations scientifiques effectuées par des hommes spéciaux contrôlant, avec l'inventaire annuel, les résultats constatés à la sortie ; mais toutes les fois qu'un cas de fraude sera soupçonné le Directeur-Général pourra exiger extraordinairement un nouvel inventaire. Cependant, il est bien entendu que le travail, à l'intérieur des usines, doit rester libre de toute entrave.”

“Le Conseil émet le vœu :

“1. Que le Gouvernement s'attache ardemment, dans les négociations qui vont s'ouvrir, à faire entrer l'exercice dans le régime international ;

“2. Qu'il s'efforce d'étendre la Convention nouvelle aux Puissances Européennes qui sont restées en dehors de celle de 1864, notamment à l'Allemagne, à l'Autriche, et à l'Italie ;

“3. Qu'en cas de non acceptation par les Puissances étrangères de l'exercice, l'Assemblée soit sollicitée de reviser la loi qui a établi l'exercice en France à partir du 1^{er} Juillet, 1875 ;

“4. Que, dans ce même cas, si l'Assemblée y donne son agrément, le Gouvernement veuille bien chercher, dans l'emploi de la saccharimétrie comme base de l'impôt, un terrain d'accord avec les Puissances étrangères pour une législation commune.”

Ces vœux venaient à peine d'être formulés par le Conseil Supérieur sous la présidence de l'honorable M. Grivart, alors Ministre de l'Agriculture et du Commerce, quand le nouveau Cabinet est arrivé aux affaires. Il a dû sans retard les examiner avec toute l'attention qu'ils méritent, déterminer dans quelle mesure il pouvait en être tenu compte, et préparer à la fois l'application de l'exercice à l'intérieur et les négociations à ouvrir à Bruxelles avec les Etats cosignataires de la Convention de 1864.

En ce qui concerne l'application de l'exercice, le Ministre des Finances a considéré que l'impôt à la consommation, c'est-à-dire, la perception du droit après les opérations du raffinage, amènerait dans le recouvrement des taxes un retard d'environ six semaines en moyenne ; de là, dans les caisses du Trésor, un déficit momentané de 12,000,000 fr. à 15,000,000 fr. Dans l'état actuel de nos finances, cette lacune dans la rentrée de l'impôt ne pouvait paraître indifférente.

De plus, si l'on se tenait aux conditions ordinaires de l'exercice, tel qu'il s'applique aux matières soumises à l'impôt de consommation, on serait placé, vis-à-vis des raffineries, dans cette alternative : ou de prescrire des mesures rigoureuses entravant leurs opérations et peut-être, par là, d'amener leur ruine, ou de se contenter d'une surveillance insuffisante, et d'exposer ainsi le Trésor à des pertes égales ou même supérieures à celles qu'on impute au régime actuel.

La combinaison à laquelle s'est arrêté M. le Ministre des Finances a pour but d'échapper à ces inconvénients ; elle consiste à percevoir préalablement l'impôt sur les

sucres bruts dirigés soit de nos ports et de nos entrepôts, soit de nos fabriques, vers les raffineries soumises à l'exercice, à le percevoir d'après leur rendement probable déterminé par la saccharimétrie et conformément à un coefficient fixé d'avance, à contrôler ensuite ce résultat préliminaire par l'exercice, et, si l'exercice fait ressortir des excédants, à exiger des raffineurs à la sortie des sucres ce qui n'a pas été payé à l'entrée.

Cette combinaison, qui peut paraître à certains égards rigoureuse envers les raffineurs, leur offre en retour, cet avantage que le Trésor, ayant d'abord assuré la rentrée tout au moins de la portion la plus considérable des droits à percevoir, peut débarrasser l'exercice de ses formalités les plus vexatoires et surveiller les raffineries sans arrêter leur travail. Le Conseil d'Etat a adopté le système proposé par le Ministre des Finances : l'Article 5 du Projet de Loi, et le projet de règlement d'administration publique qui doit compléter la loi, ont pour objet de mettre ce système en pratique.

Il nous a semblé concilier le vote de l'Assemblée Nationale avec les vœux du Conseil Supérieur, en même temps que nous croyions pouvoir le présenter sans défaveur aux Puissances étrangères : nous espérons que l'indication de nos projets à l'intérieur faciliterait la seconde partie de notre tâche : l'accord avec les Puissances cosignataires de la Convention de 1864.

Cet accord, Messieurs, vous nous aviez recommandé de le poursuivre au moment même où vous ordonniez que les raffineries seraient soumises à l'exercice ; négocier avec l'Angleterre, la Belgique, et la Hollande, c'était encore obéir à vos instructions, aussi bien que déférer aux vœux du Conseil Supérieur.

En nous prescrivant ces négociations, vous avez déterminé le terrain sur lequel elles devaient s'ouvrir. Pour remplacer le régime des types institué par la Convention de 1864 et discrédité depuis cette époque par le progrès même et par les artifices de la fabrication nous avions à proposer l'exercice, et si l'on nous demandait comment nous entendions la pratique de l'exercice, nous étions prêts à communiquer à nos voisins nos projets de réglementation ; en un mot, pour nous garantir mutuellement contre les primes d'exportation, nous leur propositions d'introduire chez eux ce qu'il nous semblait bon d'adopter chez nous. Mais comme il fallait bien prévoir le cas où le régime préféré par nous ne leur agréerait pas, nous étions disposés à écouter leurs propositions, à les comparer aux nôtres, et à défaut d'un régime identique, à accepter au besoin, dans les divers pays intéressés, des garanties équivalentes contre des primes d'exportation.

C'est dans ces conditions que s'est ouverte, sur notre demande, la Conférence de Bruxelles. Elle n'a pu tenir sa première séance avant le 24 Mai dernier. MM. Grivart, ancien Ministre, membre de l'Assemblée Nationale, Alfred Dupont, membre de l'Assemblée Nationale, et Audibert, Directeur-Général des Contributions Indirectes, y représentaient la France. Ils ont exposé notre système tel que nous venons de le résumer, et il a été unanimement reconnu que ce système garantissait, en effet, nos concurrents contre toute fraude, contre tout avantage indirect fait à l'exportation.

L'Angleterre a consenti, non sans quelque difficulté, à se soumettre à l'exercice, au cas où elle rétablirait, même momentanément, l'impôt des sucres.

Les Pays-Bas ont accepté le principe de l'exercice, mais sans le combiner avec la saccharimétrie qui, jadis préconisée par eux, leur paraît maintenant suspecte, spécialement à l'égard des sucres de cannes provenant de leur Colonies. A première vue, d'ailleurs, les procédés indiqués par la Hollande ont semblé, comme les nôtres, suffire aux exigences de ses concurrents.

Quant à la Belgique, elle a repoussé à la fois, en ce qui la concerne, l'exercice et la saccharimétrie, et les modifications qu'elle a indiquées à son régime actuel d'impôts, les satisfactions qu'elle a offertes en vue d'une entente commune, se réduisent aux dispositions suivantes : 1, abaissement de la taxe sur les sucres, dans la proportion de 33 pour cent. ; 2, relèvement des deux dernières classes des rendements au raffinage ; 3, décharge des sucres destinés à l'exportation d'après les types actuels, mais en prenant le numéro moyen de chaque classe et non plus, comme aujourd'hui, le numéro le plus bas pour point de comparaison servant à déterminer la qualité ; 4, enfin, maintien des types à l'importation des sucres, avec correction facultative par la saccharimétrie.

Ces concessions n'ont paru suffisantes, ni aux Délégués de la Hollande, ni aux nôtres, pour souscrire sans plus ample examen des engagements réciproques. Le Projet de Convention qui formule les propositions de chaque Gouvernement, a été accepté par leurs Commissaires, seulement *ad referendum*, et ils se sont bornés à signer les procès-verbaux et le Protocole de clôture de la Conférence actuelle, laissant, au besoin, la porte ouverte à des réunions ultérieures.

Dans ces conditions, faut-il désespérer d'un accord ? Et serons-nous ramenés, malgré nous, vis-à-vis des cosignataires de la Convention de 1864, au régime des anciens Tarifs de Douane et des surtaxes autorisés par les Traités Généraux de Commerce et de Naviga-

tion ? L'entente commune des Etats intéressés au commerce des sucres présente à tous trop d'avantages pour qu'aucun d'eux puisse y renoncer sans dommage ou sans alarme, et, pour notre part, dans les limites qui nous étaient assignées, nous n'avons rien négligé pour parvenir à cette entente.

La Convention de 1864 expire, non pas, comme on l'a dit à tort, le 1^{er} Juillet, mais seulement le 1^{er} Août, 1875, et peut-être n'aurait-il pas été inutile de proroger un peu au delà de ce terme le régime institué par cette Convention afin de réserver le temps nécessaire à la conclusion d'un nouveau Traité. Mais une décision souveraine de l'Assemblée Nationale s'imposait à nous ; le devoir du Gouvernement était de préparer, conformément à cette décision, la perception de l'impôt. Il l'a fait en ménageant, autant qu'il dépendait de lui, les intérêts de l'industrie sucrière. C'est dans cette pensée qu'il a conçu le Projet de Loi que nous avons l'honneur de vous soumettre.

Nous croyons en avoir suffisamment expliqué les dispositions principales, lesquelles découlent, d'ailleurs, soit des votes de l'Assemblée, soit des vœux du Conseil Supérieur de l'Agriculture, du Commerce, et de l'Industrie. Il ne nous reste plus à justifier que certaines dispositions accessoires qui n'avaient été indiquées d'avance, ni par l'Assemblée, ni par le Conseil Supérieur du Commerce, mais qui ont été adoptées par le Conseil d'Etat.

Article 1. Une modification favorable est apportée au Tarif des sucres candis. Aux termes de la Convention de 1864, ils payent 7 pour cent de plus que les sucres en pains ; attendu que leur fabrication exige 7 pour cent de plus de matières pour obtenir un poids égal. Mais déjà le Conseil Supérieur avait abaissé de 7 à 5 pour cent la différence des droits. Le Conseil d'Etat a été d'avis de la supprimer conformément aux anciens Tarifs, qui n'admettaient aucune différence entre les candis et les raffinés. Les frais plus considérables qu'entraîne la fabrication des candis et la concurrence qu'ils ont à redouter des poudres blanches d'Angleterre, justifient cette faveur. Nous proposons de l'accorder.

Art. 2. Nous proposons de supprimer la surtaxe d'entrepôt sur les sucres destinés à l'exportation après raffinage ; le Conseil Supérieur l'avait maintenue. Mais c'était parce qu'il supposait le régime conventionnel perpétué et nos raffineries garanties sur les marchés étrangers, contre toute inégalité au profit de leurs concurrents. Dans ce cas, nous n'aurions pas fait difficulté de conserver la surtaxe d'entrepôt. Lorsqu'au contraire nous cessons de protéger l'exportation de nos raffineurs, en face de la concurrence étrangère, il paraît difficile de ne pas leur accorder en retour la pleine liberté de leurs approvisionnements. C'est par ces motifs, et dans ces conditions, que nous renonçons, conformément à l'avis du Conseil d'Etat, à la surtaxe d'entrepôt.

Art. 3. Jusqu'à la Loi du 8 Juillet, 1871, les sucres provenant de mélasses traitées par les procédés barytiques, étaient demeurés exempts de tout impôt. La Loi du 8 Juillet, 1871, les a soumis à un droit de 15 fr. par 100 kilog. La faveur accordée à cette industrie peut s'expliquer sous une législation qui exige la totalité des droits à l'entrée des raffineries et ne soumet à aucune taxe les mélasses après raffinage. Mais si vous décidez que tous les produits des raffineries doivent être taxés et que les droits non perçus à l'entrée seront recouverts au moment de l'inventaire et de l'apurement des comptes, il n'y a plus de motifs pour affranchir ou même traiter plus favorablement les sucres obtenus par les procédés barytiques. Le régime spécial qui leur était appliqué doit disparaître.

Maintenant, l'Assemblée est saisie : il lui appartient de prononcer souverainement. Le Gouvernement a obéi à ses prescriptions ; il a, de plus, la conscience de n'avoir rien négligé pour sauvegarder, autant qu'il le pouvait, en même temps que les droits du Trésor, l'avenir de cette industrie sucrière dont les deux branches, la fabrication et le raffinage, tiennent une si grande place dans notre richesse nationale.

Projet de Loi.

Article 1. A partir du 1^{er} Juillet, 1875, les droits sur les sucres livrés à la consommation seront établis ainsi qu'il suit, décimes et demi-décime compris par 100 kilog.

Sucres de toute origine.—Raffinés : candis, en pains, tapés, pulvérisés, en grains cristallisés ou agglomérés, 74 fr. ;

Bruts en poudres blanches et tous autres ; vergeoises, 72 c. pour chaque degré de richesse absolue ;

Mélasses, 15 fr. ;

L'impôt intérieur sur les glucoses est porté à 20 fr. par 100 kilog.

Art. 2. La surtaxe d'entrepôt n'est pas appliquée aux sucres destinés à être exportés après raffinage. La compensation à la sortie s'établit poids pour poids.

Sont exonérées de tout droit les glucoses et les mélasses exportées et celles qui sont employées dans la fabrication de produits déjà tarifés ou de produits non alimentaires.

Un règlement d'Administration Publique déterminera les conditions auxquelles est subordonnée la franchise accordée par le précédent paragraphe et les frais d'exercice qui peuvent être mis à la charge des industriels réclamant le bénéfice de l'exemption des droits.

Art. 3. Le régime spécial établi à l'égard des sucres provenant de mélasses traitées par les procédés barytiques et autres est supprimé.

Art. 4. Ne sont considérés comme mélasses que les résidus liquides de la fabrication et du raffinage des sucres.

Sont assimilées aux sucres bruts les matières contenant plus de 53 pour cent de sucre cristallisable ou ayant plus de 65 pour cent de richesse absolue (glucose comprise) et dont la densité, à la température de 15 degrés centigrades, n'est pas au moins de 1,383 grammes par litre (48° de l'aréomètre de Baumé).

Art. 5. Les sucres bruts destinés aux raffineries sont préalablement imposés, au minimum, d'après leur rendement présumé au raffinage; ce rendement est calculé conformément aux bases que déterminera un règlement d'Administration Publique.

La perception est opérée à raison de 74 fr. par 100 kilog. de raffiné, soit dans les bureaux de Douane, soit dans les bureaux des contributions indirectes, selon l'origine des sucres.

Les sommes ainsi encaissées sont définitivement acquises au Trésor, quel que soit le résultat final du raffinage.

Art. 6. Les droits acquittés en exécution du précédent Article peuvent faire l'objet de traites cautionnées à deux mois ou à quatre mois d'échéance, aux choix des soumissionnaires.

Le montant des traites à deux mois d'échéance n'est pas passible d'intérêt. Pour les traites à quatre mois, l'intérêt n'est dû que pour deux mois.

La remise spéciale exigible en vertu de l'Article 3 de la Loi du 15 Février, 1875, ne peut dépasser $\frac{1}{3}$ de franc pour cent pour les traites à quatre mois, et $\frac{1}{6}$ de franc pour cent pour les traites à deux mois.

Art. 7. A la sortie des raffineries, les droits sur les sucres expédiés à toute destination sont définitivement liquidés d'après le tarif édicté par l'Article 1 de la présente Loi.

Le montant de cette liquidation est imputé jusqu'à due concurrence sur les droits préalablement perçus, en exécution de l'Article 3, et dont l'expéditeur aura été crédité.

Quand les droits liquidés à la sortie dépassent le compte créditeur, le reliquat est payé au comptant ou garantie par des traites souscrites dans les conditions de la Loi du 15 Février, 1875.

Les droits applicables aux mélasses imposables livrées à la consommation sont payés ou garantis de la même manière.

A la sortie des raffineries, les sucres candis donnent lieu à la délivrance de certificats spéciaux, sur la représentation desquels le rendement applicable aux sucres bruts ultérieurement introduits dans les raffineries est atténué d'une quantité égal à 7 pour cent du poids des sucres mentionnés dans ces certificats.

Art. 8. Le régime de l'admission temporaire, créé par l'Article 5 de la Loi du 7 Mai, 1864, est supprimé.

A l'exportation des sucres raffinés, le service des Douanes délivre un certificat de sortie qui en constate la nature, le poids, et la richesse saccharine.

Les certificats de sortie n'ayant pas plus de deux mois de date sont admis en compensation, soit dans le paiement des droits sur les sucres, soit dans le paiement des traites souscrites en vertu de l'Article 6 pour une somme équivalente à l'impôt qu'auraient payé les produits exportés s'ils avaient été livrés à la consommation.

Art. 9. Des règlements d'Administration Publique déterminent les obligations des fabricants et des raffineurs et les différentes conditions de l'exercice, suivant qu'il s'agit des raffineries, des fabriques-raffineries, des fabriques de sucre, et des établissements dans lesquels on extrait le sucre des mélasses.

Ces règlements fixent le minimum des rendements obligatoires, les conditions et les formalités relatives à l'enlèvement et à la circulation des sucres, et des matières sucrées.

Ils déterminent, en outre, les produits qui peuvent être reçus dans les fabriques, dans les raffineries, dans les raffineries annexées à des fabriques et dans les autres établissements exercés, ceux qui peuvent en être expédiés, ainsi que les caractères distinctifs de ces produits, et les procédés à l'aide desquels est constatée la richesse des sucres et des matières sucrées.

Un règlement d'Administration Publique déterminera également les droits dont il y aurait lieu de tenir compte aux raffineurs pour les sucres libérés d'impôt existant dans les raffineries au jour d'application de l'exercice dans ces usines.

Art. 10.—Toute infraction aux dispositions de la présente Loi et aux règlements d'Administration Publique rendus pour son exécution, toute fausse énonciation dans les déclarations exigées par les dits règlements, donnent lieu à l'application des peines prononcées par l'Article 3 de la Loi du 30 Décembre, 1873, sans préjudice des dommages et intérêts qui peuvent être alloués au Trésor.

Est puni des mêmes peines l'emploi de tout procédé ayant pour objet de déguiser la richesse du sucre ou de tromper sur son poids.

Art. 11. Les raffineurs payent le même droit de licence que les fabricants de sucres.

Art. 12. Toutes les dispositions contraires à la présente Loi sont abrogées.

No. 210.

Lord Tenterden to Mr. Gadesden.

Sir,

Foreign Office, June 24, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter and its inclosure of the 18th instant, containing further observations with regard to the incorrectness of the standard by which sugar is assessed in France as coming within the third class; and I am in reply to acquaint you that this matter continues to receive the attention of Her Majesty's Government.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 211.

Sir E. Harris to the Earl of Derby.—(Received June 26.)

My Lord,

The Hague, June 23, 1875.

UPON the receipt of your Lordship's despatch dated the 17th instant, I at once addressed a note to the Minister for Foreign Affairs, embodying the substance of that despatch, and on the next day, in an interview with his Excellency, urged upon him the acceptance of the Belgian proposals made at the late Sugar Conference held at Brussels. I repeated the argument contained in your Lordship's despatch, together with such others as I thought might induce the Netherland Government to accede.

M. de Willebois said that he had already communicated through Count Bylandt to your Lordship the answer of his Government to the Belgian proposals, and asking for a further reduction of the sugar duties in Belgium to 20.

The Minister said that this had been agreed upon previous to the departure of the Minister of Finance for Carlsbad a fortnight ago, that they had consulted together on the subject, and had agreed that it would be impossible to pass a measure through the Chambers for refining sugar in bond unless Belgium would consent to the reduction above-mentioned. He said he would forward a copy of my note to the Department of Finance, and return an answer as soon as possible.

Aware how dilatory is business here where two departments are concerned, and that your Lordship was anxious to know the disposition of this Government on the subject, I requested M. Uyttenhoeven, acting as head of the Finance Department in the absence of the Minister, and with whom I am on terms of intimacy, to call upon me, and he kindly did so to-day. He was recently Delegate at Brussels, and is the chief authority here on the Sugar question.

He entered fully on the subject, going into many details well known to our Commercial Department. He then said that there was a strong prejudice amongst the sugar refiners in Holland against refining in bond, on account of the many formalities to which they would be subjected, and great jealousy of the Belgian refiner not being placed under the same conditions as themselves, and that he considered that there would be little chance of any measure of that nature being passed by the States General which did not put them on an equal footing, that even with the reduction of the Belgian duties to 20, much opposition was to be expected in the Chambers.

In reply to the argument for acceding to the Belgian proposals of reducing the present duties to 30, that the expense of collection remaining the same, the Belgian Government would eventually abolish the duties, he doubted it, as the reduction would give a stimulus to the trade, and the revenue from that source would be upwards of 6,000,000 francs.

M. Uyttenhooven said he did not share the alarm of the Dutch refiners, but that it would be extremely difficult to deal with their prejudices. He hoped that a certain pressure would be put on the Belgian Government.

I understand that the French Government propose to that of Belgium to reduce the present duties to 22½ or one-half, and I see in a telegram this morning that M. Ozenne is gone on a mission to Brussels with that view. It is to be hoped, therefore, that a compromise may be effected.

I have, &c.
(Signed) E. A. J. HARRIS.

No. 212.

Mr. Gadesden to the Earl of Derby.—(Received June 26.)

My Lord,

92, Chamber Street, E., June 24, 1875.

I HAVE just received a copy of the "Exposé des Motifs," attached to the new French Law and Regulations respecting sugar presented to the National Assembly last week.

I have to request that you will be kind enough, if it appear to you that the following objections to certain passages in those documents are well founded, to communicate the contents of this letter, with as little delay as possible, to the French Government.

I will first endeavour to state concisely the point which we wish to raise, and on which depends the question whether the system which France now proposes to adopt will in its present form effectually abolish bounties.

(1.) Refining in bond, that is, the refining of sugar before it has paid the duty, has been urged for the last three years by Her Majesty's Government as the only system which will secure a total abolition of bounties on export, because it is the only means to a particular end, that end being the removal of the incidence of the duty from the raw material to the manufactured product as it goes to the consumer, or as the French express it, "*l'impôt à la consommation*." That end once gained, it is clear that there could be no bounty on export, because the refined sugar which went for export would have paid no duty, and therefore would receive no drawback. To establish such a system Excise supervision at the doors of the factory is necessary, but solely in order to secure that no sugar shall go to the consumer without first paying the duty. In this case the supervision is purely for the purpose of carrying out "*l'impôt à la consommation*," and not in order to detect in any way what might otherwise be a source of bounty on export; and therefore as regards stopping bounties on export, it matters not how inefficient the surveillance may be, because where there is no drawback, there can be no bounty on export.

(2.) If, however, the sugar be not refined in bond, if "*l'impôt à la consommation*" be omitted, and Excise supervision be merely tacked on to the old system of charging an estimated duty on the raw material, and therefore giving a drawback, necessarily more or less inaccurate, on the exported manufactured product, then there is not, as in the former case, a complete and radical abolition of bounties on export, but they are simply kept in check more or less perfectly by a more or less perfect system of surveillance. For if, as would be the case under the proposed new French system, the preliminary charge for duty were based on too low an estimated yield, and if the actual quantity of sugar which went into consumption were not accurately ascertained, the drawback would continue, as under the present system, to be excessive.

In the first case then, the fact of "*l'impôt à la consommation*" having been established, would be in itself a sufficient guarantee that no bounty could be paid on export; but in the second, the only security against such bounties would be a perfectly efficient supervision.

The French Government, in the system which they now offer, propose exactly what I have described in case (2), Excise supervision without "*l'impôt à la consommation*," or, in other words, the machinery for refining in bond, without its guarantees. They state that they have been obliged to do this, in order to avoid having, at the moment when the change is made, an interval of six weeks during which they would receive no

duty. They thus propose to spoil the efficacy of the new system, and to omit the very part of it which is its essence, in order to tide over a mere temporary difficulty. In reply to criticisms of such a course, it has been urged that the supervision will be so efficient, that whatever excess yields there may be, they will be sure to pay the tax. Until the "Exposé des Motifs" appeared, it was impossible to answer this otherwise than by pointing out, what I have already explained, that had refining in bond ("l'impôt à la consommation") been the basis of the scheme, that would in itself have been a sufficient guarantee against the continuance of bounties on export, independent of the efficiency of the watch kept at the doors; whereas, under the proposed plan, there is no guarantee to the contracting countries that export bounties in France will be abolished, except a knowledge that a thorough watch is maintained at the doors of the refineries. Constant information on that point it is impossible for the other parties to the Treaty to secure.

The "Exposé des Motifs," however, quite contradicts what has been hitherto urged as sufficient answer to those who have taken exception to the proposed system.

The extract which is appended to this letter states most distinctly that one object of omitting the very essential element of "l'impôt à la consommation" was to enable the Government to make the supervision less strict than would otherwise be necessary. This is quite at variance with the plea previously advanced, that the supervision is to be so efficient as to secure the detection of any sugar which may be produced beyond that which has been charged with duty in the preliminary estimate of the yield of the raw sugar. For, if the supervision be sufficient for that purpose, it is sufficient for the purpose of charging the duty on the refined sugar instead of on the raw; and, therefore, this reason for evading doing so falls to the ground.

If the supervision be insufficient, then a system is offered us in which, as I have explained, the only guarantee would be a perfectly efficient supervision, and in which that guarantee will not exist.

It is manifest that a mode of supervision which is intended to catch a residue of five or ten per cent. of the products of the refinery should be in every way as efficient as one which is to catch all the products; and, therefore, if the proposed surveillance is to be really effective, it might just as well be applied, as has always been urged by Her Majesty's Government, to the levying of the duty on the refined instead of on the raw sugar, thus avoiding the necessity for the elaborate machinery now proposed by the French Government for the estimated charge for duty on the raw sugar, and giving the other Contracting Powers an infallible guarantee against bounties on exportation by totally abolishing drawbacks.

As the proposed Law will be debated in the National Assembly very shortly, I beg, my Lord, that Her Majesty's Government will give this subject their most serious consideration, and, if they are disposed to agree with our views, that they will lose no time in bringing it to the attention of the French Government.

I am, &c.

(Signed) A. W. GADESSEN,
Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

P.S.—I am aware that the great object at the recent Conference was to bring about an agreement based on refining in bond in France and Holland, with sufficient guarantees from Belgium, and that, therefore, at that moment it was inexpedient to raise questions of detail. As there is now some hope of an agreement between the four countries, the time has arrived for seriously raising a point of so much importance as that which I have now brought before you appears to us to be.

A. W. G.

Inclosure in No. 212.

Extract from "Projet de Loi sur le Régime des Sucres."

Exposé des Motifs.

EN ce qui concerne l'application de l'exercice, le Ministre des Finances a considéré que l'impôt à la consommation, c'est-à-dire la perception du droit après les opérations du raffinage, amènerait dans le recouvrement des taxes un retard d'environ six semaines en moyenne; de là, dans les caisses du Trésor, un déficit momentané de 12 à 15 millions de francs. Dans l'état actuel de nos finances, cette lacune dans la rentrée de l'impôt ne pouvait paraître indifférente.

De plus, si l'on s'en tenait aux conditions ordinaires de l'exercice, tel qu'il s'applique aux matières soumises à l'impôt de consommation, on serait placé, vis-à-vis des raffineries, dans cette alternative : ou de prescrire des mesures rigoureuses entravant leurs opérations et peut-être, par là, d'amener leur ruine ; ou de se contenter d'une surveillance insuffisante et d'exposer ainsi le Trésor à des pertes égales ou même supérieures à celles qu'on impute au régime actuel.

La combinaison à laquelle s'est arrêté M. le Ministre des Finances a pour but d'échapper à ces inconvénients ; elle consiste à percevoir préalablement l'impôt sur les sucres bruts dirigés soit de nos ports et de nos entrepôts, soit de nos fabriques, vers les raffineries soumises à l'exercice ; à le percevoir d'après leur rendement probable déterminé par la saccharimètre et conformément à un coefficient fixé d'avance, à contrôler ensuite ce résultat préliminaire par l'exercice et, si l'exercice fait ressortir des excédants, à exiger des raffineurs à la sortie des sucres ce qui n'a pas été payé à l'entrée.

Cette combinaison, qui peut paraître à certains égards rigoureuse envers les raffineurs, leur offre, en retour, cet avantage que le Trésor, ayant d'abord assuré la rentrée tout au moins de la portion la plus considérable des droits à percevoir, peut débarrasser l'exercice de ses formalités les plus vexatoires et surveiller les raffineries sans arrêter leur travail.

No. 213.

The Earl of Derby to Count Bylandt.

M. le Ministre,

Foreign Office, June 26, 1875.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your note, with its inclosures, of the 21st instant, relative to the proposed conclusion of a Convention between the Governments represented at the recent Conference on the Sugar question at Brussels ; and in reply to your inquiry as to the views entertained by Her Majesty's Government respecting this matter, I beg to transmit to you a copy of the instruction which was addressed on this subject to Her Majesty's Minister at the Hague on the 17th instant.*

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 214.

Mr. Lister to Mr. Lingen.

Sir,

Foreign Office, June 26, 1875.

WITH reference to previous correspondence, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you herewith, to be laid before the Lords of Her Majesty's Treasury, for such observations as their Lordships may have to offer thereupon, a note, with its inclosure, from the Netherlands Minister at this Court, relative to the proposed Convention between the Governments represented at the Sugar Conference at Brussels ; together with the draft of the reply which Lord Derby has returned to this communication.†

I am, &c.
(Signed) T. V. LISTER.

No. 215.

Sir E. Harris to the Earl of Derby.—(Received June 27.)

My Lord,

The Hague, June 25, 1875.

IN an interview which I had with the Minister for Foreign Affairs this morning, M. de Willebois read me a note which he had just received from the Belgian Envoy at this Court, stating the new proposals of his Government that the duties on sugar should be reduced gradually until they reached the limit of one-half of those at present in force.

* No. 201.

† Nos. 207 and 213.

Your Lordship has, doubtless, received a counterpart of this proposition from the Belgian Government.

M. de Willebois said that he could not come to any decision in the matter until the return of the Minister of Finance from Carlsbad at the end of this month, remarking that, as the Belgian Envoy at the end of his note described these proposals as the extreme concession they could make, so in the previous communication of his Government to that of Belgium it was stated that a reduction of the Belgian duties to 20 fr. could alone be considered as compensation.

M. de Willebois repeated the statements, which I recorded in my despatch dated the 23rd instant, of the difficulties with which his Government would have to contend in inducing the Chambers to consent to a measure for refining in bond, unless accompanied by some guarantee against damaging competition on the part of Belgium.

I limited my remarks, until further instructions from your Lordship, to recommending united action in the matter with Her Majesty's and the French Governments.

I have, &c.

(Signed) E. A. J. HARRIS.

No. 216.

Sir E. Harris to the Earl of Derby.—(Received June 27.)

My Lord,

The Hague, June 26, 1875.

MY despatch of yesterday, written hurriedly to save the post on my return from my interview with M. de Willebois, gave but an imperfect account of what passed between us.

After he had read to me the note from the Belgian Envoy containing the new proposals of his Government for a further eventual reduction of their duties on sugar, I asked M. de Willebois whether his Government would not agree to this compromise, since the arguments which I had used on a former occasion of a probable future abolition of the Belgian duties were now so much stronger, and that the Belgian Government having made important concessions, it would be a great pity that the proposed Convention should fall to the ground for a difference of 2 fr.

M. de Willebois said he could come to no decision until the return of his colleague the Minister of Finance, who was expected from Carlsbad on the 30th instant.

I asked him whether a telegram to the latter, informing him of the new proposals, might not obtain his consent.

M. de Willebois said no, that they had, before M. van der Heim's departure, carefully deliberated on the matter, and on the difficulties they would have to encounter in the Chambers, and he must await his return.

M. Ozenne came on here from Brussels for a few hours the day before yesterday, and had an interview with M. de Willebois.

I gathered from my French colleague, M. Target, that he did not think his Government would consent to the delay by "étapes" in the new Belgian proposals.

I would respectfully suggest that, should it be thought necessary by Her Majesty's Government to instruct me to put further pressure on the Dutch Government to induce them to accept the new Belgian proposals, my instructions should be, in detail as well as principle, the same as those of my French colleague, as in that case they would be more likely to be attended with success.

I have, &c.

(Signed) E. A. J. HARRIS.

No. 217.

Mr. Lister to Mr. Lingen.

Sir,

Foreign Office, June 28, 1875.

WITH reference to your letter of the 31st ultimo, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you a further letter, with its inclosure, from Mr. Gadesden,* relative to the incorrectness of the standard by which sugar is assessed in France as coming within the third class; and I am to request that in laying these papers before the Lords of the Treasury, you will move their Lordships to favour Lord Derby with any further

* No. 205.

observations which they may have to offer with regard to making a representation on this subject to the French Government.

I am, &c.
(Signed) T. V. LISTER.

No. 218.

Lord Tenterden to Mr. Lingen.

Sir,

Foreign Office, June 29, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to transmit to you herewith, for such observations as the Lords of the Treasury may have to offer, a despatch from Her Majesty's Minister at the Hague* reporting a conversation with MM. de Willebois and Uyttenhooven respecting the acceptance by Holland of the proposals made by the Belgian Delegates at the Sugar Conference held at Brussels.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 219.

Sir E. Harris to the Earl of Derby.—(Received June 30.)

My Lord,

The Hague, June 28, 1875.

I HAVE the honour to transmit copy of the reply of M. de Willebois to the note which I addressed to his Excellency in obedience to the instructions contained in your Lordship's despatch dated the 17th instant, and containing the substance of that despatch.

Your Lordship will perceive from the tenor of the inclosure the difficulties which this Government conceives it will have to encounter in the Chambers in dealing with a measure for refining sugar in bond.

The new proposals of the Belgian Government gradually to reduce their duties to half their present amount, and alluded to in the postscript of the inclosure, places matters in a much more favourable position towards the acceptance of the Netherlands Government. In my despatch dated the 26th instant I had the honour to inform your Lordship of the conversation which I had had with M. de Willebois on the subject. He withholds his decision until the return of the Minister of Finance the day after to-morrow. I will spare no arguments to induce the Netherlands Government to accede to the last Belgian proposal made at the suggestion of Her Majesty's Government.

I have, &c.
(Signed) E. A. J. HARRIS.

Inclosure in No. 219.

M. de Willebois to Sir E. Harris.

M. le Vice-Amiral,

La Haye, le 25 Juin, 1875.

PAR votre office en date du 19 de ce mois vous avez bien voulu me faire connaître les vues du Gouvernement Britannique à l'égard des résultats de la Conférence de Bruxelles sur le régime des sucres.

J'ai déjà eu l'honneur de vous entretenir, M. le Vice-Amiral, de la réponse donnée par le Gouvernement du Roi au Cabinet de Bruxelles au sujet de la Convention proposée, et je me permets d'y joindre les considérations suivantes, pour être soumises à l'appréciation bienveillante du Cabinet de St. James.

Je partage complètement l'opinion de Lord Derby qu'il y aurait un grand avantage pour les Pays-Bas à voir la France introduire l'exercice. Cette obligation toutefois ne peut être obtenue de la France que comme corollaire de l'obligation pour les Pays-Bas de soumettre également ses raffineries et ses fabriques de sucre de betterave au contrôle. Il est hors de doute qu'une forte opposition se manifesterait contre une pareille obligation dans nos Chambres Législatives, car les raffineurs et presque tous les fabricants de

sucres de betterave Néerlandais ont jusqu'à ce jour exercé leur industrie sans formalités gênantes de la part du fisc, puisqu'ainsi à l'égard de l'abonnement des fabriques de sucre de betterave la surveillance des employés du Gouvernement ne s'étend qu'au jus exprimé.

Cette opposition ne pourrait être vaincue si le Gouvernement du Roi, en prenant vis-à-vis de la Belgique l'obligation de supprimer cette liberté dans les Pays-Bas, concédait en même temps son maintien en Belgique en faveur des concurrents de l'industrie Néerlandaise, qui viennent même acheter et par là renchérir les betteraves, leur matière première dans les Pays-Bas.

Une pareille mesure prise par le Gouvernement Néerlandais ne pourrait être efficacement défendue, que si l'état de choses créé par une nouvelle Convention Internationale fût, par rapport à la Belgique, de nature à pouvoir affirmer avec raison que les raffineries et fabriques de sucre Belges, quoique non exercées, ne peuvent plus tirer de l'impôt sur les sucres une protection ou prime de quelque importance.

Le Gouvernement du Roi ne pourrait émettre cette affirmation si l'impôt en Belgique atteint 30 fr. par 100 kilog. de sucre brut de la 2^e classe, c'est à dire un peu plus de 34 fr. par 100 kilog. de sucre raffiné. Même si l'impôt de 30 fr. était réduit à 20 fr., le Gouvernement prévoit que dans les Pays-Bas on fera encore sonner haut le gain que les raffineurs et fabricants Belges pourront obtenir au moyen de l'impôt, nonobstant les modifications de la Convention de 1864 proposées pour la Belgique.

En conséquence les avantages que, de l'avis de Lord Derby, les Pays-Bas perdraient en Belgique par le rejet du Projet de Convention, ne sont pas si grands ni sans danger; l'abolition complète de l'impôt en Belgique que Lord Derby considère comme une conséquence probable de l'adoption du projet de Bruxelles paraît aussi douteuse au Cabinet de la Haye. Car en premier lieu les finances Belges, si du moins on peut baser un jugement sur ce qui s'est dernièrement passé à ce sujet dans la Chambre des Représentants Belges, ne paraissent pas florissantes au point de permettre sans inconvénient l'abandon entier de 6 à 7 millions de francs; mais en outre les fabricants de sucre, qui peuvent encore trouver un grand avantage dans un impôt de 30 fr., feront bien tous leurs efforts pour maintenir cet avantage, et par conséquent l'impôt, et les propriétaires de 175 fabriques de sucre, sans parler des raffineurs, ne sont nullement sans grande influence dans le Corps Législatif Belge. En outre, le montant actuel de l'impôt baisserait-il considérablement par suite d'une réduction de l'impôt à 30 fr., que le suppose Lord Derby, pour donner lieu à l'argument de droits de perception trop élevés?

Je crois qu'il est permis d'en douter. En effet, le Gouvernement Belge pourrait fort bien maintenir le minimum légal actuel du produit annuel de 6,000,000 fr., qui, à ce qu'il me semble, pourrait fort aisément être payé par les consommateurs Belges, même avec un impôt de 30 fr.

En 1873 l'impôt sur le sucre de 45 fr. par 100 kilog. de sucre brut de 2^e classe a fourni en Belgique 6,500,000 fr. au Trésor, en 1872 encore beaucoup plus. Pour obtenir 6,500,000 fr. avec un impôt de 30 fr., on doit consommer en Belgique 21,700,000 kilog. de sucre brut de 2^e classe, soit 18,100,000 kilog. de pains de sucre blanc, ce qui pour une population d'environ 5,200,000 d'âmes est inférieur à 3½ kilog. par tête.

Quelque difficulté qu'il puisse y avoir à faire, dans la législation actuelle sur le régime des sucres une estimation de la consommation réelle en Belgique, il semble qu'on peut hardiment prétendre que 3½ kilog. par tête est bien au dessous de la vérité.

Ceci étant le cas, il en ressort de rechef que les fabricants de sucre Belges fournissent à la consommation un montant très considérable d'excédants, dont ils ne payent pas l'impôt. Le Gouvernement Belge veut-il s'assurer pour la suite le produit mentionné ci-dessus, il n'a qu'à frapper ces excédants, et cela peut se faire aisément par le maintien, sous une forme ou une autre, du minimum légal actuel. Mais en ce cas-là il n'y aura pas de raison d'abolir l'impôt, parceque les frais de perception ne seraient pas en rapport avec le produit de l'impôt.

Veuillez, &c.
(Signé) VAN DER DOES DE WILLEBOIS.

P.S.—Le Comte van der Straten-Ponthoz vient de me communiquer une nouvelle proposition du Gouvernement Belge tendant à réduire l'impôt de 50 pour cent et d'échelonner cette réduction entre le 1 Janvier, 1876, et le 1 Janvier, 1878. Je dois me réserver de vous faire connaître ultérieurement les vues du Gouvernement du Roi à l'égard de cette proposition après qu'elle aura été mûrement examinée.

DE W.

Lord Tenterden to Mr. Lingen.

Sir,

Foreign Office, June 30, 1875.

WITH reference to previous correspondence I am directed by the Earl of Derby to transmit to you a further letter, with its inclosure, from Mr. Gadesden,* containing objections to certain points in the proposed new French law and regulations respecting sugar; and I am to request that, in laying the same before the Lords of Her Majesty's Treasury, you will move their Lordships to favour Lord Derby at their earliest convenience with such observations as they may have to offer with regard to the expediency of addressing a representation on this subject to the French Government.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 221.

Mr. Lister to Mr. Gadesden.

Sir,

Foreign Office, July 1, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter, with its inclosure, of the 25th ultimo, containing observations with respect to the terms of the French "Projet de Loi" for establishing refining in bond; and I am, in reply, to acquaint you that this matter is receiving the attention of Her Majesty's Government.

I am, &c.
(Signed) T. V. LISTER.

No. 222.

Mr. Lister to Mr. Law.

Sir,

Foreign Office, July 2, 1875.

WITH reference to your letter of the 17th ultimo I am directed by the Earl of Derby to transmit to you herewith, for the information of the Lords of Her Majesty's Treasury, copies of the instructions which his Lordship addressed to Her Majesty's Representatives at Paris, Brussels, and the Hague,† in accordance with the suggestions contained in the report of the British Delegates to the Sugar Conference.

I am further directed by Lord Derby to state that his Lordship concurs in the opinion expressed by the Lords of Her Majesty's Treasury that the Commissioners of Customs should be informed that Her Majesty's Government approve the manner in which Messrs. Walpole and Le Feuvre conducted the negotiations at Brussels.

I am, &c.
(Signed) T. V. LISTER.

No. 223.

Mr. Lister to Mr. Lingen.

Sir,

Foreign Office, July 3, 1875.

WITH reference to the letter from this Office of the 29th ultimo, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you three further despatches from Her Majesty's Minister at the Hague,‡ relative to the views entertained by the Netherlands Government respecting the proposals made on the part of Belgium at the Sugar Conference, and I am to request that, in laying these papers before the Lords of Her Majesty's Treasury, you will move their Lordships to favour Lord Derby, confidentially, at their early convenience, with their opinion as to any further action which it may be expedient to take on the part of Her Majesty's Government in this matter.

I am, &c.
(Signed) T. V. LISTER.

* No. 212.

† Nos. 201, 202, and 203.

‡ Nos. 215, 216, and 219.

Sir E. Harris to the Earl of Derby.—(Received July 5.)

My Lord,

The Hague, July 3, 1875.

WITH reference to my despatches dated the 26th and 28th instant, I have the honour to inform your Lordship that the Minister of Finance returned yesterday from Carlsbad, and this morning I had an interview with M. de Willebois, who informed me that he should probably have a conference with his colleague to-day or early next week on the subject of the new proposals of the Belgian Government respecting a reduction of their sugar duties, 50 per cent. to be effected gradually at stated intervals. M. de Willebois said his colleague had found a mass of business calling his attention, and they had only had a short conversation on the subject, but he thought he could assure me that, whatever concessions his Government might make to Belgium respecting the amount of duties, they would never accept the delay to the year 1878. As soon as I know the result of the conference between the Ministers for Foreign Affairs and Finance on the subject, I will immediately inform your Lordship.

I believe M. de Willebois to be in earnest in his declared wish to render a Convention possible, but that he and his colleagues are uneasy at the prospect of the discussion when submitting it to the Second Chamber, in which they have no assured majority.

I have, &c.

(Signed) E. A. J. HARRIS.

No. 225.

Mr. Lumley to the Earl of Derby.—(Received July 5.)

(Extract.)

Brussels, July 4, 1875.

I HAVE had no opportunity as yet of speaking to M. Malou on the subject, but I have reason to believe that there is no probability of the Belgian Government acceding to the suggestion of the Dutch Government for a further reduction of the Belgian excise duty on sugar, which, out of deference to the British and French Governments, they are prepared to reduce from 45 fr. to 22½ fr.

No. 226.

Mr. Martineau to Mr. Bourke.—(Received July 8.)

Sir,

21, Mincing Lane, July 7, 1875.

WE are informed, both through the newspapers connected with the sugar trade in France and also in letters from several correspondents, members of the National Assembly, members of the Central Committee of Sugar Manufacturers, members of the Society of Agriculturists, and others, that the Ministers of Commerce and Finance "have urgently demanded to be heard by the Commission of the National Assembly, to which the Law enacting that refining in bond should be established in France on the day when the present Convention terminates (August 1, 1875), had been referred, in order to demand a delay in the application of the Law;" also that this delay is to be proposed to extend beyond the present year, probably until March of next year.

Her Majesty's Government have probably already given it to be understood that after the repeated promises made by the Duc Decazes to Lord Lyons that refining in bond would be established on the 1st July, 1875, in lieu of the fulfilment of the terms of the present Convention, they fully expect those assurances to be carried out.

We now pray that Her Majesty's Government will at once protest against a proposal made by the French Government to the National Assembly, which involves a breach of the promises and assurances which have been so repeatedly made by the Duc Decazes to Lord Lyons.

Such a delay as is now proposed would be most fatal to a large branch of the sugar trade of this country. Sugar refineries have already been closed solely owing to the French bounties, and some hundreds of men have been thrown out of employment.

I am, &c.

(Signed) GEORGE MARTINEAU,
For the Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, July 8, 1875.

WITH reference to previous correspondence on the subject of the Sugar question, I transmit to your Excellency herewith a copy of a letter from Mr. Martineau* protesting, on behalf of the sugar refiners of this country, against a rumoured intention on the part of the French Ministers of Commerce and Finance to apply to the National Assembly for a delay in the application of the Law establishing refining in bond; and I have to request that you will immediately make a representation to the French Government on this subject in the sense of the inclosed letter.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

Sir E. Harris to the Earl of Derby.—(Received July 10.)

My Lord,

The Hague, July 8, 1875.

M. DE WILLEBOIS informed me this morning that he telegraphed yesterday to Baron Gericke, the Dutch Envoy at Brussels, the following proposals on the Sugar question:—

“That the Belgian duties should be reduced to 30 fr. on the 1st March, 1876, and to 20 fr. on the 1st January, 1877. In so doing the Dutch Government had retained their original proposal of 20 fr., at the same time consenting to the ‘étapes’ suggested in the last French proposal.”

M. de Willebois promised to send to me to-morrow copies of the communications which he had made to the Belgian and French Governments on the subject.

I have, &c.
(Signed) E. A. J. HARRIS.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 10.)

My Lord,

Paris, July 9, 1875.

I HAVE the honour to inclose a copy of a note in which, in obedience to the instruction contained in your Lordship's despatch of yesterday, I have addressed to the French Government an earnest remonstrance against any further delay in bringing the system of refining in bond into operation in this country.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 229.

Lord Lyons to M. Buffet.

M. le Ministre,

Paris, July 9, 1875.

IT has been represented to Her Majesty's Government by British sugar refiners that they have reason to apprehend that it may be the intention of the French Ministers of Finance and of Commerce to propose to the National Assembly to delay beyond the day on which the Convention of 1864 will expire the establishment of refining in bond in France.

On many previous occasions, and recently in a Memorandum which I placed in the hands of the Duc Decazes on the 28th of last month, I have urged, on behalf of Her Majesty's Government, that while the French Government has excused the non-fulfilment by France of her obligations under the Convention of 1864, on the ground that the system of refining in bond was about to be introduced, Her Majesty's Government have in consequence of their reliance on the assurances thus given them refrained from insisting upon the execution of that Convention.

I am now instructed by Her Majesty's Government to address in their name to the French Government an earnest remonstrance against any further delay in bringing the system of refining in bond into operation in this country.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 230.

Mr. Lister to Mr. Martineau.

Sir,

Foreign Office, July 10, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant, calling attention to an alleged intention on the part of the French Ministers of Commerce and Finance to apply to the National Assembly for a delay in the application of the Law establishing refining in bond; and I am to acquaint you, in reply, that his Lordship has instructed Her Majesty's Ambassador at Paris to address an immediate representation to the French Government on this subject in the sense of your letter.

I am, &c.
(Signed) T. V. LISTER.

No. 231.

Sir E. Harris to the Earl of Derby.—(Received July 11.)

My Lord,

The Hague, July 9, 1875.

WITH reference to my despatch dated yesterday, I have the honour to transmit copies of a note which I have received from the Minister for Foreign Affairs, and of its inclosure, a note which his Excellency has addressed to the French Envoy at this Court, on the subject of the draft of Convention relative to the Sugar question recently proposed by the French Government.

I have, &c.
(Signed) E. A. J. HARRIS.

Inclosure 1 in No. 231.

M. de Willebois to Sir E. Harris.

M. le Vice-Amiral,

La Haye, le 9 Juillet, 1875.

POUR faire suite à ma lettre du 25 Juin dernier, et aux communications verbales que j'ai eu l'honneur de vous faire au sujet de la question des sucres, je me permets de vous transmettre ci-joint copie de la lettre en date du 8 de ce mois, que j'ai adressée à M. le Ministre de France, concernant le Projet de Convention sur le régime des sucres proposé par le Gouvernement Français.

Agréez, &c.
(Signé) VAN DER D. DE WILLEBOIS.

Inclosure 2 in No. 231.

M. de Willebois to M. Target.

M. le Ministre,

La Haye, le 8 Juillet, 1875.

J'AI eu l'honneur de recevoir votre office en date du 6 de ce mois, accompagnant un nouveau Projet de Convention sur le régime des sucres.

Le Gouvernement du Roi, ayant porté à la connaissance du Gouvernement Belge qu'il ne pourrait adhérer à une Convention par laquelle le Gouvernement Néerlandais s'engage vis-à-vis du Gouvernement Belge à introduire l'exercice que dans le cas où la Belgique pourrait se résoudre à réduire son impôt tout au moins à 20 fr., le Gouvernement Belge s'est déclaré disposé à admettre une réduction de son impôt à 22 fr. 50 c., en échelonnant cette réduction du 1 Janvier, 1876, au 1 Janvier, 1878.

En réponse, j'ai porté à la connaissance du Comte od Straten Penthoz, en me référant aux explications fournies antérieurement, que le Gouvernement Néerlandais, désirant pour autant qu'il lui est possible, contribuer à amener une entente commune à l'égard de cette importante question, est disposé à se désister de la condition qu'il avait originairement posée, en tant que cette condition se trouve modifiée dans l'Article 3 du nouveau Projet proposé par la France.

Quant aux autres Articles du dit Projet, je me permets de soumettre les observations suivantes au Gouvernement Français.

A la fin du deuxième alinéa de l'Article 1, la date du 1 Septembre doit être maintenue, parceque l'exercice ne peut être introduit dans les fabriques de sucre de betterave qu'au commencement d'une campagne.

Sub B. de cet Article, le mot "bruts" a été supprimé, tandis que le Projet de Bruxelles dit, "chargé à l'entrée des sucres bruts d'après leur richesse absolue." Je ne sais, M. le Ministre, qu'elle est la raison de cette omission. L'adjonction des mots, "sous la surveillance du service" dans le quatrième alinéa de l'Article 3 semble chose assez indifférente, mais elle est en opposition directe au motif de la modification même, car le Gouvernement Belge avait à dessein proposé cet alinéa pour éviter la difficulté que faisaient surgir pour lui, sans motif suffisant, ces mêmes mots dans l'Article 8 de l'ancienne Convention, à l'exportation des sucres mélis sciés en morceaux de forme rectangulaire, et la Conférence ne s'est pas opposée à cette proposition Belge.

Le Gouvernement du Roi n'a aucune objection à rappeler dans la nouvelle Convention l'Article VIII du Traité de 1864. Il n'en est pas ainsi, M. le Ministre, de l'Article IX. En effet, si cette Convention est conclue, elle doit non seulement être approuvée par le pouvoir législatif, mais, en outre, préalablement à la ratification le pouvoir législatif Néerlandais doit avoir fait une loi réglant les formalités nécessaires pour la mise en exécution du principe de la Convention (l'application de l'exercice). Cette circonstance exige un délai plus prolongé qu'il ne serait le cas s'il s'agissait uniquement d'une loi pour approuver la Convention. Cette difficulté ne se présente pas pour la France, parceque le règlement relatif à l'exercice est déjà prêt et arrêté par le Conseil d'Etat, mais dans les Pays-Bas toutes les dispositions qui s'y rapportent doivent encore être formulées, ce qui exige du temps. En conséquence, l'époque de la ratification de la Convention devra être fixée au 1 Mars ou 1 Avril, 1876, ou plus tôt si faire se peut.

Telles sont, M. le Ministre, les vues du Gouvernement des Pays-Bas relativement au Projet de Bruxelles et aux modifications que la France propose d'y apporter; le Ministre du Roi à Bruxelles sera invité à prêter son concours dans ce sens.

Agréé, &c.
(Signé) VAN DER D. DE WILLEBOIS.

No. 232.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 12.)

My Lord,

Paris, July 10, 1875.

I HAVE the honour to transmit to your Lordship herewith a copy of a despatch from Her Majesty's Consul at Bordeaux, and I inclose also the extract from the Bordeaux newspaper "Gironde" which accompanied it.

The newspaper extract gives the substance of remonstrances on the subject of refining in bond, which it states to have been addressed to the Committee of the National Assembly on the new sugar law by the Representatives of the Chambers of Commerce and of the sugar refiners of Marseilles, Nantes, Havre, and Bordeaux.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure 1 in No. 232.

Consul Hunt to Lord Lyons.

Bordeaux, July 9, 1875.

My Lord,

IN the presumption that it may not have been published by the Paris papers, I have the honour to transmit to your Excellency the inclosed extract from the Bordeaux "Gironde" of this date, showing that the sugar refiners of Marseilles, Nantes, Bordeaux, and Havre have sent a note to the Sugar Commission requesting that:—

1. The execution of the new law be suspended.

2. No engagement with regard to an Excise supervision be entered into with England.

3. Nor with Belgium.

4. Nor, until regulations have been established, with Holland.

I have, &c.

(Signed) THOMAS CAREW HUNT.

Inclosure 2 in No. 232.

Extract from the "Gironde" of July 9, 1875.

UNE note signée par les représentants des Chambres de Commerce et des raffineurs de Marseille, de Nantes, de Bordeaux et du Havre, a été, au nom du commerce des ports, présentée à la Commission des sucres ; elle demande :—

1. Que la nouvelle loi, dont l'exécution est d'ailleurs matériellement impossible avant plusieurs mois, soit ajournée pour un temps égal à l'ajournement qui aura lieu en Belgique et en Hollande.

Ce vœu se justifie de lui-même : il ne fait que réclamer l'égalité de situation, principe qu'on ne peut pas plus abandonner pendant la période transitoire que dans l'avenir définitif, sous peine de perdre très promptement une partie de nos débouchés qu'on aurait beaucoup de difficulté à retrouver, sans compter le mal irrémédiable qui pourrait être fait en peu de temps ;

2. Que, comme l'Angleterre, sauf une promesse faite pour une éventualité tout à fait illusoire, ne nous donne actuellement rien, et nous laisse sous le régime qu'elle applique aux sucres de tous les pays qui n'ont aucun Traité particulier avec elle, il ne soit pris aucun engagement vis-à-vis de cette Puissance, au point de vue de l'exercice ;

3. Que par les mêmes motifs, une liberté d'action aussi grande que possible soit gardée vis-à-vis de la Belgique, qui ne veut pas s'assujettir à l'exercice, et donne, en définitive, fort peu de chose tout en laissant ses raffineries dans une situation fort enviable pour les nôtres.

4. Qu'aucun Traité ne soit signé, même provisoirement, avec la Hollande, sur la base du mot exercice, avant qu'elle ait produit un règlement effectif et définitif adopté chez elle après examen, et que ce règlement ait été communiqué à la Commission de l'Assemblée Nationale pour être examiné par elle et comparé au régime proposé en France.

Nous espérons que la Commission, à la veille de l'expérience redoutable qu'il s'agit de faire sur une grande industrie Française, s'inspirera de l'extrême prudence que comporte la situation, et donnera satisfaction aux vœux que nous venons exprimer devant elle.

On ne peut que s'associer à un pareil vœu, qui justifie l'importance exceptionnelle de la loi sur les sucres, se rattachant aux plus graves intérêts de la marine et de l'exportation.

No. 233.

Mr. Law to Lord Tenterden.—(Received July 12.)

My Lord,

Treasury Chambers, July 10, 1875.

WITH reference to Mr. Lister's letter of the 28th ultimo and its inclosures, relating to the incorrectness of the standards by which sugar is assessed in France, as coming within the third class, I am directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit to you herewith a copy of a report on the subject from the Board of Customs, together with two printed copies of the statement prepared by Mr. Gadesden, and I am to request that, in laying the same before the Earl of Derby, you will state to his Lordship that my Lords concur in the suggestion of the Board of Customs in regard to a copy of the statement in question being communicated to the French Government.

The papers which were inclosed in Mr. Lister's letter are returned herewith.

I have, &c.

(Signed) WILLIAM LAW.

Inclosure in No. 233.

Report.

To the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury.

YOUR Lordships having referred to us the annexed letter, dated the 28th ultimo, from Mr. Lister, Assistant Under-Secretary of State for Foreign Affairs, with a further letter and its inclosures from Mr. Gadesden, relative to the incorrectness of the standards by which sugar is assessed in France, as coming within the 3rd class, and Mr. Lister having signified the request of Lord Derby to be favoured with any further observations your Lordships may have to offer with regard to making a representation on the subject to the French Government, we report—

That the Sugar Refiners' Committee, of which Mr. Gadesden is Chairman, have repeatedly complained of the large bounties obtained by the French refiners upon the exportation of refined sugar in consequence of the incorrect classification of raw sugars under the Convention of 1864.

This matter formed the subject of our Reports to your Lordships dated October 9, 1874, December 31, 1874, and May 25, 1875; and in the months of December and January last, Lord Derby caused the question of renewing the standards to be brought under the consideration of the French Government, but the Duc Decazes, in a despatch dated 27th February following, stated that he did not consider it opportune, seeing that the Convention of 1864 was on the point of expiring, to alter the existing standards.

Mr. Gadesden has now prepared the annexed statement with a view of showing that the evils complained of have not been exaggerated, and that the loss to the French Treasury was correctly estimated by M. Pouyer-Quertier in a speech made in the National Assembly in 1874 at 20,000,000 fr. Mr. Gadesden's figures are taken from the official statistics as they appear in the "*Journal des Fabricants de Sucre*."

Assuming that the statistics are correctly given in that Journal, there can be no doubt that the loss to the French Treasury has been accurately estimated by Mr. Gadesden. The statement accounts for a loss of 18,000,000 fr. in the year 1874 owing to the incorrect classification of sugars, and if the additional bounty derived from the "*détaxe*" on the "*poudres blanches*" be added thereto, the total loss will be raised to at least 20,000,000 fr., as estimated by M. Pouyer-Quertier.

The Convention of 1864 is about to expire; it will therefore be useless for Her Majesty's Government now to ask for a rectification of standards approved under that Convention, but the "*Projet de Loi*" for establishing refining in bond is, we are informed, now under reference to a Commission of the Assembly, and will no doubt meet with much opposition at the instigation of those persons who are interested in the maintenance of the *status in quo*. We therefore submit that Her Majesty's Government might very opportunely at the present moment send a copy of the statement prepared by Mr. Gadesden to the French Government, with a view of its being brought under the notice of the Commission. It might be the means of strengthening the hands of those members of the Commission who are in favour of refining in bond, and who deprecate the serious loss which the French Treasury is sustaining annually by the continuance of the system of granting bounties on the exportation of refined sugar.

(Signed)

J. GOULBURN.

GRENVILLE C. L. BERKELEY.

Custom-House, July 10, 1875.

No. 234.

Lord Tenterden to Mr. Lingen.

Sir,

Foreign Office, July 12, 1875.

WITH reference to my letter of the 3rd instant, I am directed by the Earl of Derby to acquaint you that his Lordship has received a telegram, dated the 11th instant, from Her Majesty's Minister at the Hague, reporting that the following proposal had that morning been received by the Netherlands Government from the Government of Belgium on the Sugar question, namely, a gradual reduction of 50 per cent. on the existing duties as follows:—30 per cent. on the 1st March, 1876, and 20 per cent. on the 1st May, 1877, at latest. It will be discussed by the Netherlands Cabinet to-day (the 12th instant), but the Minister of Foreign Affairs thinks it will not be accepted; and Her Majesty's Minister asks whether he should move in the matter.

I am accordingly to request that you will move the Lords of Her Majesty's Treasury to favour Lord Derby, at their Lordships earliest convenience, with their opinion as to the instructions which should be addressed on this subject to Her Majesty's Minister at the Hague.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 235.

Mr. Law to Lord Tenterden.—(Received July 14.)

My Lord,

Treasury Chambers, July 12, 1875.

I AM directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit to you herewith, with reference to Mr. Lister's letter of the 26th ultimo, and to your letter of the 29th ultimo, copy of a Report by the Commissioners of Customs, and I am to request that, in laying the same before the Earl of Derby, you will state to his Lordship that my Lords concur in the observations of the Commissioners as to the action to be taken by Her Majesty's Government with a view, in the event of the proposals now made by Belgium not being considered satisfactory, of inducing that country to satisfy the requirements of the other Powers which took part in the recent Conference on the Sugar question.

I am, &c.
(Signed) WILLIAM LAW.

Inclosure in No. 235.

Report to the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury.

YOUR Lordships having, by Mr. Law's and Mr. Lingen's letters, dated respectively the 29th ultimo and 2nd instant, transmitted to us copies of despatches from Her Majesty's Ambassador at Paris dated 18th ultimo, and Her Majesty's Chargé d'Affaires at Brussels dated 20th following, relative to the proposed Convention between the Governments represented at the Sugar Conference at Brussels; and your Lordships having referred to us the annexed letters from the Foreign Office, the first transmitting copy of a correspondence on this subject between the Earl of Derby and the Dutch Minister at this Court; the other, copy of a despatch from Her Majesty's Minister at the Hague;

We report,—

That in our Report to your Lordships dated 17th ultimo we submitted, for your Lordships' consideration, a report written by Messrs. Walpole and Le Feuvre, the delegates on the part of this country at the recent Conference held at Brussels on the Sugar question, in which they state reasons why Her Majesty's Government should assent to the proposed Convention, and should also urge upon the other Powers the advantage of accepting the arrangements proposed by Belgium for adoption in that country, viz., to retain the system approved by the Convention of 1864, with certain modifications, and accompanied by a reduction in the sugar duties to the extent of one-third, to take effect from 1st January, 1876.

They also suggested that Her Majesty's Government should use their influence with a view of inducing the Belgian Government to make any further concessions in its power to meet the wishes of the French and Dutch Governments.

From the despatches of Her Majesty's Ambassador at Paris and Her Majesty's Minister at the Hague, it appears that those Governments do not consider that the reduction of duty by one-third is sufficient to prevent an appreciable bounty being paid on the exportation of refined sugar. The former Government stipulates, as a condition to the ratification of the Treaty, that Belgium should consent to reduce her sugar duties 50 per cent. instead of 33 per cent. only, but that if the reduction be too great to be made at once, it might be effected at stated intervals. The latter Government states that it can only become a party to a Convention in which Holland engages herself towards Belgium to adopt refining in bond, subject to the condition that the sugar duties in Belgium for the 2nd class (this being the class on which the home-grown sugars are assessed for duty) shall be reduced to 20 fr. per 100 kilog. in lieu of 30 fr. as proposed by Belgium in the draft Convention.

From the despatch of Her Majesty's Chargé d'Affaires at Brussels, it appears that the Belgian Government, in reply to a communication which Her Majesty's Government had caused to be addressed to it on this subject, has now expressed itself as willing to reduce the sugar duties 50 per cent. in the following manner, viz.: 30 per cent. from 1st January, 1876, and 20 per cent. between that date and the 1st January, 1878, the latter reduction to be effected all at one time or at intervals.

The proposal now made by Belgium would appear to meet the views of the French Government, as expressed in Lord Lyon's despatch dated 18th ultimo.

As regards Holland, we are not in a position to state whether it will prove acceptable to the Dutch Government. The reduction of duty proposed very nearly satisfies their demands, but the delay in giving effect to the reduction may very possibly be objected to.

It would be much to be regretted that after the repeated negotiations on this subject, more especially now that France and Holland are prepared to adopt refining in bond—the only system which is considered to be efficacious for securing the abolition of bounties on the exportation of refined sugar—the recent negotiations at Brussels should again prove abortive; and, having regard to the action which Her Majesty's Government has hitherto taken in advocating the interests of the West India planters and sugar refining industry in this country, we have to submit whether Her Majesty's Government may not be pleased, in the event of the proposals now made by Belgium being not considered satisfactory, to continue to use their influence with that Government, with the view of inducing it to satisfy the requirements of the other Powers, and thus obtain a favourable solution of this vexed question.

(Signed)

F. GOULBURN.

GRENVILLE C. L. BERKELEY.

Custom-House, July 6, 1875.

No. 236.

Mr. W. H. Smith to Lord Tenterden.—(Received July 13.)

My Lord,

Treasury Chambers, July 12, 1875.

WITH reference to Mr. Lister's letter of the 3rd instant, transmitting three further despatches from Her Majesty's Minister at the Hague, relative to the views entertained by the Netherlands Government respecting the proposals made on the part of Belgium at the Sugar Conference, I am directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit to you herewith copy of a Report thereon from the Commissioners of Customs; and I am to request that in laying the same before the Earl of Derby you will state to his Lordship that my Lords concur in the instructions which the Board of Customs propose should be given to Her Majesty's Ambassador in Paris and Her Majesty's Minister at the Hague.

I am to return the inclosures to Mr. Lister's letter.

I am, &c.

(Signed)

W. H. SMITH.

Inclosure 1 in No. 236.

Report.

To the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury.

YOUR Lordships having referred to us the annexed letter from Mr. Lister, Assistant Under-Secretary of State for Foreign Affairs, dated the 3rd instant, inclosing three despatches from Admiral Sir Edward Harris, Her Majesty's Minister at the Hague, relative to the views entertained by the Netherlands Government respecting the proposals made on the part of Belgium at the Sugar Conference.

We beg to refer to our previous Report to your Lordship, dated 6th instant, on this subject. We have now to state that in the inclosed despatches Admiral Harris appears to have endeavoured to induce the Dutch Government to accept the proposals now made by Belgium, viz., to reduce the duties upon sugar in that country to the extent of 50 per cent. in the following manner, viz., 30 per cent. from 1st January, 1876, and 20 per cent. between that date and the 1st January, 1878, but that the former Government cannot give a definite answer until the return from Carlsbad of the Minister of Finance, who was expected at the Hague at the end of last month.

The Dutch Minister of Foreign Affairs in his annexed despatch to Admiral Harris states that he entirely agrees with the Earl of Derby as to the advantages which will accrue to Holland by the adoption of refining in bond by France, but that he foresees, notwithstanding this advantage, that great difficulties will have to be encountered in the Chambers in the introduction of refining in bond in Holland, unless the Government is in a position to show that their competing industries will not be injured by the maintenance of bounties in Belgium.

Admiral Harris, in his despatch of the 28th ultimo, states that he will spare no arguments to induce the Netherlands Government to accede to the last Belgium proposals made at the suggestion of Her Majesty's Government, and we submit that it would be most desirable at this moment that he should be instructed by Her Majesty's Government not to relax his efforts to get these proposals carried into effect. Admiral Harris, in his despatch of the 26th ultimo, requests that if Her Majesty's Government desire him to put further pressure on the Netherlands Government his instructions should be in detail as well as in principle, as in that case they would be more likely to be attended with success.

This course presents certain difficulties, inasmuch as the Sugar question affects so many interests. The agricultural, manufacturing, and refining interests are each in turn subjected to artificial stimulus or depression by the system of bounties, and we have no certain sources of information in this country by which we can show the extent to which these interests would be affected by the maintenance of bounties, which the Netherlands Government fear will still exist in Belgium unless the conditions prescribed by the Netherlands Government are complied with.

From the inclosed despatch of the Netherlands Minister of Foreign Affairs dated the 25th ultimo, it appears that in consequence of the maintenance of the bounties in Belgium it is considered that the sugar manufactures in Holland are at present injured by the purchase by the Belgian manufacturers of Dutch beet-root, who, in consequence of existing bounties in their country, are enabled to give a higher price for beets than the Dutch manufacturers can afford. If this be the case it is clear that the system of bounties in Belgium, although disadvantageous to the sugar manufacturers in Holland, is attended with corresponding advantages to the agricultural interests in that country, inasmuch as the latter interest obtains an artificially high price for their beets which they could not otherwise secure. We think that this view of the case might with advantage be brought under the notice of the Netherlands Government.

Admiral Harris might also be advised at the same time to point out that, at the present moment, the raw sugar manufacturing business in Belgium is in a very depressed state, owing to the excessive number of factories which have been called into existence in consequence of the bounty given by the Belgian Government, and that it is not therefore probable that, under conditions which will be much less favourable than the past, the Dutch Government will have much to fear.

It may also be stated that the Belgian sugar refiners have never been able seriously to affect the trade of the Dutch refiners, the amount of refined sugar exported by Holland for the year 1874 having been 88,000,000 kilos., whereas that exported by Belgium amounted to only 12,000,000 kilos., and that in the future it is not probable that with a reduced bounty and the constant fear of the entire abolition of bounties, that trade can attain dimensions which would seriously threaten the competing industry of Holland.

The strongest argument, however, which can be availed of, has already been used by Admiral Harris, namely, that by accepting the Belgian proposals, and the consequent ratification of the Treaty, she will gain more by binding France than she will lose by whatever bounties may remain in Belgium; and, as the Dutch Ministers have admitted the great advantages of binding France, it would be expedient that this view of the matter should be kept in sight. The best means of bringing this home to the Dutch Government will be by furnishing it with the annexed Statement, showing that in the last three years the exports from France have very greatly increased, while they have decreased or remained stationary in Holland.

Admiral Harris, in his despatch of the 26th ultimo, states: "I gathered from my French colleague, M. Target, that he did not think his Government would consent to the delay by 'étapes' in the new Belgian proposals." This does not accord with the statement made by Lord Lyons in his despatch of the 18th June, referred to in our Report of the 6th instant, to the effect that the Duc Decazes had informed him "that if Belgium would consent to reduce her sugar duties 50 instead of 30 per cent., he thought an arrangement might be come to," and that if this reduction was "too great to be made at once, it might be effected gradually at stated intervals."

In order to clear up any misconception on this point, it might be advisable that Her

Majesty's Government should at once instruct Lord Lyons to inform the French Government that they are glad to find that Belgium has consented to meet the wishes of the French Government, and that as it would now appear that all objections to the ratification of the Convention will be removed, provided the new Belgian proposals are accepted by Holland, Her Majesty's Government will use their influence with that Government, with a view to an arrangement being arrived at.

(Signed)

F. GOULBURN.

GRENVILLE C. L. BERKELEY.

Custom-House, July 9, 1875.

Inclosure 2 in No. 236.

STATEMENT showing the Quantities of Refined Sugar exported from France and Holland for the Years 1872, 1873, and 1874.

								Kilog.
France—								
1872 .	..	..	..	..	..	..	..	141,185,355
1873 .	..	..	..	..	..	..	..	153,185,114
1874 .	..	..	..	..	..	..	..	185,874,883
Holland—								
1872 .	..	..	..	..	..	..	..	98,549,000
1873 .	..	..	..	..	..	..	..	87,919,000
1874 .	..	..	..	..	..	..	..	88,059,000

No. 237.

Report from the Commissioners of Customs to the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury.—(Communicated by the Treasury July 13.)

YOUR Lordships having referred to us the annexed letter from the Foreign Office, transmitting further despatches from Her Majesty's Ministers at Brussels and the Hague, together with copy of a telegram from the French Government to the French Ambassador at this Court, respecting the proposed Convention on the subject of the sugar duties, we report—

That it now appears, from the accompanying papers, that the Belgian Government, which in their last proposals offered to reduce their excise sugar duties 50 per cent., viz., 30 per cent. from the 1st January, 1876, and 20 per cent. at latest from the 1st January, 1878, now propose to reduce the duty 30 per cent. from the 1st March, 1876, and 20 per cent. at latest from the 1st May, 1877.

It further appears that the Netherland Government has withdrawn its demand for the eventual reduction of the duty to 20 francs the 100 kilogs., and will be satisfied if the duties are reduced to the extent proposed by Belgium.

From the annexed copy of a telegram from the Duc Decazes to the French Ambassador at this Court, it however appears that the Netherland Government requires that the IIIrd Article of the proposed Convention, which stipulates for the reduction of the duty to the extent of one-third, or 33 per cent., from the 1st January, 1876, shall not be modified, and that the further reduction (*i.e.*, 17 per cent.) to complete the 50 per cent. be made not later than the 1st January, 1877. The Duc Decazes adds that the date fixed for the final reduction of duty is an indispensable condition to the ratification of the Treaty by Holland. The Duc Decazes further states that it is essential that Her Majesty's Government should support the French Government in requiring the Belgian Government to consent to these conditions.

We beg to observe that France and Holland, and England in the event of her re-imposing her sugar duties, have, by the Ist and IInd Articles of the proposed Convention, agreed to adopt refining in bond, with a view to the abolition of bounties on the exportation of refined sugar, and that the proposals originally made by Belgium (Article III of proposed Convention) for attaining that end have not been considered satisfactory by the French and Netherland Governments; and that Her Majesty's Government has used its best endeavours to induce Belgium to make further concessions, and has, at the same time, urged the French and Netherland Governments to ratify the Convention.

The efforts made by Her Majesty's Government appear to have been attended with good results. Belgium, in having now agreed to reduce her duties 50 per cent. in the manner proposed, would appear, from the terms of Lord Lyons' despatch of the 18th ultimo, referred to in the Board's Report of the 6th instant, No. 254, to have satisfied

the demands of France, unless France should take exception to the alteration of the date for the first reduction of duty from the 1st of January to the 1st of March, 1876. The Netherland Government, however, require that the IIIrd Article of the Convention should not be modified (*i.e.*, that the reduction of duty to the extent of 33 per cent. shall be made on the 1st of January, 1876, being two months earlier than now proposed by Belgium); and that the further reduction of duty shall take place at latest on the 1st of January, 1877, being four months earlier than the date proposed by the Belgium Government.

The course taken by Holland is best explained by the despatch of the Netherland Minister of Foreign Affairs to Admiral Harris, inclosed in Mr. Villiers Lister's letter of the 3rd instant, wherein that Minister states that, notwithstanding the great advantages which will accrue to Holland by the adoption of refining in bond by France, the Netherland Government foresees great difficulties will have to be encountered in the Chambers to the introduction of that system in Holland, unless the Government are in a position to show that their competing industries will not be injured by the maintenance of bounties in Belgium.

The Netherland Government is the best judge of the conditions which it is necessary to impose on Belgium in order to enable it to pass the measure through the Chambers for the adoption of refining in bond; but, as that Government appreciates the great advantages Holland will obtain by binding France, there is no reason for supposing that the Government would risk the non-ratification of the Treaty by insisting upon conditions, unless it considers them absolutely essential to enable it to pass the Law for refining in bond.

Under all the circumstances, therefore, we have to submit whether Her Majesty's Government may not consider it expedient to represent to the Belgian Government that it has used its best endeavours to induce France and Holland to ratify the Convention.

That England, France, and Holland have all agreed to the principle of refining in bond, which system promises effectually to suppress bounties on the exportation of refined sugar, whereas Belgium alone retains the system inaugurated by the Convention of 1864.

That this system is considered by the other Governments open to grave objections, by none more so than by Her Majesty's Government, at whose instigation the Conferences of 1872 and 1873 were held, with a view of correcting the acknowledged evils resulting from it; and that, as Belgium is the only country which refuses to accept the common system by which the other Powers propose to bind themselves, it would certainly appear not unreasonable to expect that Belgium should satisfy the demands of the other Powers to the fullest extent in her power.

That the Netherland Government has informed Her Majesty's Government that it fully appreciates the advantages which will accrue to Holland by binding France, and that Her Majesty's Government are convinced that that Government would not risk the ratification of the Convention by imposing conditions which it did not consider essential to enable it to pass the Law establishing refining in bond in that country.

That Her Majesty's Government, therefore, while it fully appreciates the good-will evinced by the Belgian Government in making the concessions offered for acceptance by the other Powers, are of opinion that, should the Convention not be ratified, the responsibility of its non-ratification must to a certain extent rest with the Belgian Government; and that Her Majesty's Government will, therefore, be greatly gratified if the Belgian Government should find it possible to accept the conditions now asked for by Holland.

We beg, further, to submit whether, in the event of Her Majesty's Government adopting the above suggestions, it may not be pleased to inform the French Government of the steps it has taken in regard to Belgium in co-operation with the French Government, and avail themselves of the opportunity of again bringing under the notice of that Government the serious loss which English industry is sustaining by the delay in introducing the bonding system in France, and express a hope that it will use its best efforts to secure the early execution of the Law establishing refining in bond in France.

(Signed)

F. GOULBURN.

GRENVILLE C. L. BERKELEY.

Custom-House, July 12, 1875.

The Duc Decazes to the Marquis d'Harcourt.—(Communicated to the Earl of Derby by the Marquis d'Harcourt, July .)

(Télégraphique.)

Paris, le 9 Juillet, 1875.

LES Ministres de France à Bruxelles et à la Haye m'adressent aujourd'hui les renseignements suivants au sujet de la négociation sur le régime des sucres :—

1. La Belgique propose comme termes de conciliation la réduction de 50 pour cent sur le taux actuel de l'impôt appliquée successivement, savoir 30 pour cent à partir du 1^{er} Mars, 1876, et 20 pour cent le 1^{er} Mai, 1857, au plus tard.

2. Les Pays-Bas, tout en demandant que l'Article 3 du Projet ne soit pas modifié, consentiraient peut-être à accepter le chiffre de 50 pour cent si le terme extrême de l'application de cette réduction était fixé au 1^{er} Janvier, 1877, cette condition étant absolue. Il serait essentiel que le Gouvernement Anglais voulût bien insister avec nous auprès du Gouvernement Belge pour son adoption. Veuillez me faire connaître le sens des instructions que le Gouvernement Anglais aura adressées à son Ministre en Belgique.

The Earl of Derby to Mr. Lumley.

Sir,

Foreign Office, July 13, 1875.

I HAVE to acquaint you that I have this day received a telegram from Sir E. Harris, reporting that the Netherlands Government has withdrawn its demand for the eventual reduction of the sugar duties in Belgium to 20 fr. the 100 kilog., and will be satisfied if the duties are reduced to the extent proposed by Belgium, but that the Netherlands Government makes it an indispensable condition to the ratification of the Convention that the second reduction of duty shall take effect from the 1st of January, 1877.

Under these circumstances I have to request that you will state to the Belgium Government that Her Majesty's Government have used their best endeavours to induce the French and Netherlands Governments to ratify the Convention; that Great Britain, France, and Holland have all agreed to the principle of refining in bond, which system promises effectually to suppress bounties on the exportation of refined sugar, whereas Belgium alone retains the system inaugurated by the Convention of 1864.

That this system is considered by the other Governments to be open to grave objections, by none more so than by Her Majesty's Government, at whose instigation the Conferences of 1872 and 1873 were held, with a view of correcting the acknowledged evils resulting from it, and that as Belgium is the only country which declines to accept the common system by which the other Powers propose to bind themselves, it would appear not unreasonable to hope that Belgium would satisfy the wishes of the other Powers to the fullest extent in her power.

That the Netherlands Government has informed Her Majesty's Government that it fully appreciates the advantages which will accrue to Holland by binding France, and that Her Majesty's Government are convinced that the Netherlands Government would not risk the ratification of the Convention by imposing conditions which it did not consider essential to enable it to pass the Law establishing refining in bond in Holland.

That Her Majesty's Government, therefore, while they fully appreciate the good-will evinced by the Government of Belgium in making the concession offered for acceptance by the other Powers, are of opinion that should the Convention not be ratified, the responsibility of its non-ratification must to a certain extent rest with the Belgian Government, and that Her Majesty's Government would, therefore, be greatly gratified if the Belgian Government should find it possible to accept the terms now asked for by Holland.

I am, &c,
(Signed) DERBY.

No. 240.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, July 13, 1875.

WITH reference to previous correspondence I transmit to your Excellency herewith a copy of a telegram which has been addressed by the Duc Decazes to the Marquis d'Harcourt,* and communicated to me by the latter, respecting the proposed Convention on the subject of the sugar duties.

I also inclose a copy of an instruction which I have addressed on this question to Mr. Lumley;† and I have to request that in acquainting the French Government with the steps which Her Majesty's Government have taken in co-operation with them in regard to Belgium, your Excellency will take the opportunity of again bringing under their notice the serious loss which English industry is sustaining by the delay in introducing the bonding system in France, and expressing a hope that the French Government will use its best efforts to secure the early execution of the law establishing refining in bond in France.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 241.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, July 14, 1875.

HER Majesty's Government approve the note addressed by your Excellency to the French Government on the subject of the delay which has occurred in carrying into effect the system of refining in bond in France, a copy of which was inclosed in your despatch of the 9th instant.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 242.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, July 14, 1875.

WITH reference to your Excellency's despatch dated the 27th of February last, I transmit to you a printed statement which has been prepared by Mr. Gadesden, the Chairman of the British Sugar Refiners' Committee, with a view of showing the loss sustained by the French revenue in consequence of the incorrect classification of raw sugars, under the Convention of 1864.

This statements also tends to show that the loss to the French Treasury was correctly estimated by M. Pouyer-Quertier in a speech made in the National Assembly in 1874, at 20,000,000 fr.; Mr. Gadesden's figures being taken from the official statistics as they appear in the "Journal des Fabricants de Sucre."

Assuming that the statistics are correctly given in that journal, there can be no doubt that the loss to the French Treasury has been accurately estimated by Mr. Gadesden. The statement accounts for a loss of 18,000,000 fr. in the year 1874 owing to the incorrect classification of sugars; and if the additional bounty derived from the "détaxe" on the "poudres blanches" be added thereto, the total loss will be raised to at least 20,000,000 fr., as estimated by M. Pouyer-Quertier.

As the Convention of 1864 is about to expire, it would be useless for Her Majesty's Government now to ask for a rectification of standards approved under that Convention; but they understand that the "Projet de Loi" for establishing refining in bond is now under reference to a Commission of the Assembly, and will no doubt meet with much opposition at the instigation of the persons who are interested in the maintenance of the *status in quo*.

Her Majesty's Government, therefore, think the present moment opportune for your Excellency to present a copy of the statement prepared by Mr. Gadesden to the French

* No. 238.

† No. 239.

Government, with a view of its being brought under the notice of the Commission. It might be the means of strengthening the hands of those members of the Commission who are in favour of refining in bond, and who deprecate the serious loss which the French Treasury is sustaining annually by the continuance of the system of granting bounties on the exportation of refined sugar.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

Inclosure in No. 242.

STATEMENT of the Annual Bounty obtained by the French Refiners through the Incorrect Classification of Raw Sugar in its Assessment for Duty.

[See Inclosure in No. 205.]

No. 243.

Mr. Lumley to the Earl of Derby.—(Received July 15.)

My Lord,

Brussels, July 14, 1875.

WITH reference to your Lordship's despatch of yesterday's date, and to my telegram of last night, I have now the satisfaction to transmit to your Lordship herewith copy of the French Project of the Sugar Convention amended by M. Malou, in accordance with the agreement come to between the Dutch and Belgian Governments, which his Excellency has been kind enough to forward to me in a note in which he says that all that now remains to be done is for the Foreign Office to draw up the preamble, and to state the circumstances under which the agreement has been come to.

I have, &c.
(Signed) J. SAVILE LUMLEY.

Inclosure in No. 243.

Draft of Convention between Belgium, France, Great Britain, and the Netherlands, respecting the Duties on Sugar.

[See Inclosure 1 in No. 296.]

No. 244.

Mr. Martineau to Mr. Bourke.—(Received July 15.)

Sir,

21, Mincing Lane, July 15, 1875.

WE are informed by the newspapers that the Commission of the National Assembly has been asked to proceed to pass a Provisional Law, which would maintain the present state of things for another six or nine months, if an agreement with Belgium and Holland be not come to by the 15th July (to-day.)

We are given to understand that, owing to the continued efforts of Her Majesty's Government, an agreement has been come to.

We are, however, led to fear, from previous experience of the policy of the French Government on this question, that the intelligence of an agreement having been come to may not reach the Commission of the National Assembly in time to prevent them from taking the very injurious step of proposing a further postponement of this question.

The following telegram just received from one of our correspondents in France tends to confirm this suspicion :—

“ Nous avons entendu aujourd'hui un de nos Ministres dire, si la question n'est pas encore résolue c'est que la diplomatie Anglaise ne fait rien. Elle aurait dû agir auprès de la Belgique, elle ne le fait pas.”

I have, therefore, to request that Her Majesty's Government will take such steps as they may think best in order to secure that full information with regard to the

agreement which has been come to between France, Holland, and Belgium, shall be laid before the Commission of the National Assembly without a moment's delay.

I also request that Her Majesty's Government will again urge, now that the three countries are agreed, that nothing should be allowed to stand in the way of the fulfilment of the promises made to Lord Lyons, and that, therefore, the law for establishing refining in bond in France should come into force not later than the 1st August.

I am, &c.

(Signed) GEORGE MARTINEAU,
For the Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

No. 245.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, July 15, 1875.

I TRANSMIT to your Excellency herewith a copy of a despatch from Mr. Lumley,* inclosing the draft of a revised Sugar Convention, in accordance with the agreement that has been come to between the several Governments concerned.

I lost no time in consulting the Committee of the Sugar Refiners with regard to this draft, and now inclose a copy of their reply, from which your Excellency will see that they are of opinion that the draft should be accepted.

Her Majesty's Government have accordingly, by telegraph, authorized Mr. Lumley to sign it.

The Committee at the same time point out that it is apprehended that, unless the Commission of the Assembly can be informed at once of the Convention having been agreed to, the Commission may recommend some provisional law postponing the adoption of refining in bond, notwithstanding the assurances of the Duc Decazes that it would come into operation without delay.

I have, &c.

(Signed) DERBY.

No. 246.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, July 16, 1875.

WITH reference to my despatch of yesterday's date, inclosing a copy of a letter from the Sugar Refiners' Committee, in which they urged that refining in bond should be brought into operation on the 1st of August next, I have to request your Excellency to impress upon the French Government the importance, now that the Convention has been agreed to, of fulfilling the assurances given to your Excellency by the Duc Decazes, and giving effect to the Law of March 1874, by establishing refining in bond, at the latest on the 1st of August, when the term for which the Convention of 1864 was made expires.

I am, &c.

(Signed) DERBY

No. 247.

Mr. Lister to Mr. Martineau.

Sir,

Foreign Office, July 16, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant, requesting that Her Majesty's Government will take steps to cause the Commission of the French National Assembly on the Sugar Duties to be at once informed of the agreement which has been arrived at between the Powers represented at the Brussels Conference, and that the French Government should be urged to fulfil their promise that the law for refining in bond should be brought into operation not later than the 1st proximo, and I am in reply to state to you that instructions to the above effect have been addressed to Her Majesty's Ambassador at Paris, both by despatches and by telegraph.

Her Majesty's Minister at Brussels was also authorized by telegraph yesterday to sign the Convention.

I am, &c.
(Signed) T. V. LISTER.

No. 248.

Mr. Lumley to the Earl of Derby.—(Received July 17.)

(Extract.)

Brussels, July 16, 1875.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your Lordship's telegram of yesterday's date, informing me that Her Majesty's Government accept the revised Sugar Convention, copy of which was forwarded to your Lordship in my despatch of the 14th instant, and that I am authorized to sign it.

I called this morning on M. Malou, and having informed him of the decision of Her Majesty's Government, I asked his Excellency whether the French and Dutch Governments had also notified their assent to the revised Convention. M. Malou said he believed not, and that a week or ten days would probably elapse before the necessary formalities could be concluded at the Hague, as it was necessary to obtain the signature of the King of the Netherlands, and this delay would coincide with the conclusion of the Brussels "Kermesse," or annual *fête*, which was a bad moment for transacting business.

Baron Lambermont, on whom I afterwards called, told me that the Dutch Government were desirous of re-inserting in the present Convention a clause answering to paragraph 1 of Article XIX of the Convention of 1864, providing for the accession of other Powers to the Convention; and they had also suggested a few verbal alterations in the text, to which, he said, no objection could be offered.

No. 249.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 17.)

My Lord,

Paris, July 15, 1875.

I HAVE the honour to inclose a copy of a note in which, in obedience to the instruction contained in your Lordship's despatch of the day before yesterday, I have informed the Acting French Minister for Foreign Affairs of the steps taken by Her Majesty's Government to procure the assent of Belgium to the Dutch terms respecting the Belgian sugar duties; and in which I have at the same time expressed a hope that the French Government will accelerate the introduction of refining in bond into France.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 249.

Lord Lyons to M. Buffet.

M. le Ministre,

Paris, July 15, 1875.

BY a telegram dated the 9th of this month the Duc Decazes informed the French Ambassador in London that the Dutch Government would perhaps agree that the sugar duty in Belgium should be reduced by only 50 per cent., provided that the reduction came into effect on the 1st January, 1877. The Duc Decazes added that it was essential that the adoption of this arrangement should be pressed upon the Belgian Government by England and France in concert, and expressed a desire to be made acquainted with the instructions on the subject given by the British Government to Her Majesty's Legation at Brussels.

This telegram having been communicated to the Earl of Derby by the French Ambassador, I am instructed by his Lordship to inform your Excellency that instructions were given to Her Majesty's Minister at Brussels to point out to the Belgian Government the advantages of the Dutch terms, and to express earnestly the desire of Her Majesty's Government that they should be accepted by Belgium.

In making your Excellency acquainted with the steps thus taken by Her Majesty's Government in co-operation with France in regard to Belgium, I have the honour, in

obedience to instructions which I have received, to bring again under the notice of the French Government the serious loss which English industry is sustaining by the delay in introducing the bonding system into France, and to express a hope that the French Government will use its best efforts to secure the early execution of the law establishing refining in bond in this country.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 250.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 17.)

My Lord,

Paris, July 15, 1875.

I HAVE the honour to inclose a note, in which, in obedience to your Lordship's instruction of yesterday, I have transmitted to the French Government Mr. Gadesden's statement of the annual bounty obtained by the French refiners, and have suggested that it be brought to the notice of the Committee of the National Assembly on the Sugar Bill.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 250.

Lord Lyons to M. Buffet.

M. le Ministre,

Paris, July 15, 1875.

IN obedience to instructions which I have received from the Earl of Derby, I have the honour to submit to your Excellency a printed statement which has been prepared by Mr. Gadesden, the Chairman of the Belgian Sugar Refiners' Committee, with a view to show the loss sustained by the French revenue in consequence of the incorrect classification of raw sugars under the Convention of 1864.

As that Convention is about to expire, it would be useless for Her Majesty's Government now to ask for a rectification of the standards approved under it; but Mr. Gadesden's paper, which is stated to be founded on official statistics, as they appear in the French "Journal des Fabricants de Sucre," might be useful and interesting to the Committee of the National Assembly, to which the *Projet de Loi* respecting sugar has been referred; and, therefore, in execution of my instructions, I venture to suggest to your Excellency that it may be brought to the notice of that Committee.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 251.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 17.)

My Lord,

Paris, July 16, 1875.

I HAD this morning the honour to receive your Lordship's despatch of yesterday, informing me that instructions had been sent to Her Majesty's Minister at Brussels to sign the Sugar Convention, and that it appeared to the Committee of British Sugar Refiners to be very important that the Committee of the French National Assembly on the Sugar Bill should be informed immediately of the Convention having been agreed to.

Having ascertained that M. Buffet, the Acting Minister for Foreign Affairs, was at Versailles, I immediately sent to him a letter suggesting that it would be well that the Committee of the Assembly should be informed without delay that the Convention was to be signed immediately.

M. Buffet has written to me in answer to say that he hastens, in accordance with my wish, to inform the Committee of the agreement so happily come to between the four Powers, and of the immediate signature of the Convention.

I have the honour to transmit herewith to your Lordship copies of the two letters.

The Sugar Committee must have assembled at Versailles about the same time that my letter reached M. Buffet.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure 1 in No. 251.

Lord Lyons to M. Buffet.

M. le Vice-Président,

Paris, 16 Juillet, 1875.

LE Gouvernement de la Reine a donné au Ministre de Sa Majesté à Bruxelles l'ordre de signer la Convention sur le régime des sucres. Le Ministre de France a sans doute reçu la même instruction.

Ne serait-il pas bien que la Commission sur les sucres fût informé sans délai de l'accord survenu entre les quatre Gouvernements et de la signature immédiate de la Convention ?

Le "Journal Officiel" annonce que cette Commission est convoquée pour aujourd'hui à midi.

Veuillez, &c.
(Signé) LYONS.

Inclosure 2 in No. 251.

M. Buffet to Lord Lyons.

M. l'Ambassadeur,

Paris [undated].—(Received July 16, 1875.)

LE Ministre de France à Bruxelles a reçu les mêmes instructions que le Ministre de Sa Majesté Britannique, et je m'empresse, suivant le désir que votre Excellence m'a fait l'honneur de m'exprimer, d'informer la Commission Parlementaire de l'accord si heureusement établi entre les quatre Puissances et de la signature immédiate de la Convention.

Veuillez, &c.
(Signé) L. BUFFET.

No. 252.

M. Meurand to the Marquis d'Harcourt.—(Communicated to the Earl of Derby by the Marquis d'Harcourt, July 14.)

M. le Marquis,

Versailles, le 14 Juillet, 1875.

JE vous ai informé aujourd'hui même par la télégraphie de l'entente maintenant obtenue sur le seul point de la négociation relative au régime des sucres qui restât encore à régler lorsque j'ai eu l'honneur de vous adresser ma précédente dépêche télégraphique du 9 Juillet.

J'ai reçu en effet ce matin du Ministre de France à Bruxelles un télégramme ainsi conçu : "Le Gouvernement Hollandais ayant officiellement informé celui du Roi qu'il renonçait à la réduction du droit à 20 fr., M. Malou a déclaré accepter la date du 1 Janvier, 1877."

Cette date, réclamée par le Gouvernement Néerlandais, demeure donc fixée comme limite extrême du délai pour l'application complète de la réduction de 50 pour cent consentée sur le droit de 45 fr., auquel les sucres sont actuellement soumis en Belgique.

Nous avons nous-mêmes adhéré à ces dispositions, et nous ne doutons pas que le Cabinet de Londres n'y acquiesce également.

L'Article III, 7 alinéa, du Projet de Convention qui accompagnait la dépêche de M. le Duc Decazes en date du 4 Juillet doit donc être modifié et rédigé en ces termes :

"Réduction de 50 pour cent sur le taux actuel de l'impôt sur les sucres, appliquée successivement, savoir, 30 pour cent à partir du 1 Mars, 1876, et 20 pour cent le 1 Janvier, 1877, au plus tard."

En outre le Gouvernement Belge a demandé que la signature de la Convention eût lieu à Bruxelles et que le délai pour l'échange des ratifications fût fixé à six mois, au lieu de quatre. Sur ces deux points nous n'avons pas d'objection à élever ; d'une part il est conforme aux traditions de courtoisie diplomatique que les actes soient signés dans le pays où se sont tenues les conférences chargées de les préparer ; de l'autre les Chambres Belges se réunissant constitutionnellement en Novembre le temps nécessaire manquerait pour leur soumettre la nouvelle Convention. L'Article IX du projet devra donc être également modifié en conséquence.

L'accord étant ainsi établi sur tous les points je vais adresser à M. le Baron Baude les pleins pouvoirs nécessaires pour signer le nouvel acte diplomatique destiné à remplacer la Convention de 1864.

Je vous prie, M. le Marquis, de vouloir bien donner connaissance des informations qui précèdent au Gouvernement Britannique, qui jugera sans doute à propos de munir également de pleins pouvoirs son Représentant à Bruxelles.

J'attacherais du prix à connaître dans le plus bref délai la réponse que vous avez reçue de Lord Derby.

Agréez, &c.
(Signé) MEURAND.

No. 253.

Lord Tenterden to Mr. Martineau.

Sir,

Foreign Office, July 17, 1875.

MR. WALPOLE communicated to the Earl of Derby the telegram which you had received from France to the effect that as the Sugar Convention was to date from the 1st of March, a law had been presented to-day to the French Assembly prolonging the present system until that month.

I am now directed by his Lordship to acquaint you that he thereupon instructed Her Majesty's Minister at Brussels by telegraph to suspend signing the Convention if he had not already signed it, and also telegraphed to Her Majesty's Ambassador at Paris to inquire at once about this matter, and to remonstrate against such a violation of the assurances of the French Government being carried out, adding that Her Majesty's Government would defer the signature of the Convention, or its ratification if already signed, until the question of delay in introducing refining in bond in France should be cleared up.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 254.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, July 17, 1875.

I HAVE to inform your Excellency that the Sugar Refiners' and West India Committees have received a telegram stating that, as the Sugar Convention is to date from the 1st of March, a Law has been presented to-day to the French Assembly, prolonging the present system until that month.

Under these circumstances, I have to request that you will inquire at once about this matter, and remonstrate against such a violation of the assurances of the French Government being carried out; stating at the same time that Her Majesty's Government feel compelled to defer the signature of the Convention, or its ratification if already signed, until the question of delay in introducing refining in bond in France shall be cleared up.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 255.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, July 19, 1875.

HER Majesty's Government approve the note, a copy of which is inclosed in your Excellency's despatch of the 15th instant, which you have addressed to the Acting French Minister for Foreign Affairs, informing him of the steps taken by Her Majesty's Government to procure the assent of Belgium to the Dutch terms respecting the Belgian sugar duties, and at the same time expressing a hope that the French Government will accelerate the introduction of refining in bond into France.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 256.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, July 19, 1875.

HER Majesty's Government approve the note, a copy of which is inclosed in your Excellency's despatch of the 15th instant, transmitting to the French Government Mr. Gadesden's statement of the annual bounty obtained by the French sugar refiners.

I am, &c.

(Signed) DERBY.

No. 257.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, July 19, 1875.

HER Majesty's Government approve your proceedings, as reported in your Excellency's despatch of the 16th instant, with a view of causing the Committee of the National Assembly on the Sugar Bill to be informed respecting the proposed signature of the Convention.

I am, &c.

(Signed) DERBY.

No. 258.

Mr. Lumley to the Earl of Derby.—(Received July 19.)

My Lord,

Brussels, July 17, 1875.

COUNT LYNDEN and M. Malou being both absent from Brussels, I called this morning on Baron Lambermont, and communicated to him the information conveyed in your Lordship's two telegrams of yesterday on the subject of the Sugar Convention.

Baron Lambermont, while expressing his satisfaction at learning that Her Majesty's Government assented to the addition proposed by the Netherlands Government to the Belgian draft of the Sugar Convention, of the first paragraph of Article XIX of the Convention of 1864, said the Belgian Government likewise concurred in it, the clause providing for the accession of other States to the Convention being a suitable complement to that instrument.

He regretted, however, to say, that another unexpected hitch had occurred in the business. Baron Gericke, who had just left him, having received that morning instructions from his Government to call the attention of the Belgian Government to what they considered to be an error in M. Malou's revised draft of the Convention, since although the Dutch Government had agreed to the eventual reduction in two terms of the Belgian duty on sugar to 50 per cent., they had understood that the first reduction on the 1st of March, 1876, was to be one-third of the actual duty of 45 francs, or 15 francs; and that the second reduction, on 1st January, 1877, would comprise the remainder of the moiety of the actual duty, or $7\frac{1}{2}$ francs, which would leave the duty at 22 fr. 50 c., as agreed upon.

It was true that the Belgian Government calculated the reductions in the duty by percentage; but the Netherlands Government never understood that this mode of calculation was intended to change the figures of the first reduction, viz., one-third of the actual duty, or 15 francs, agreed to at the Conference.

Baron Lambermont said this first pretension on the part of the Netherlands Government was by no means justified; for although it was true M. Malou had at the Conference consented to reduce the Belgian sugar duty by one-third, that amount had then been proposed as a final reduction; but when, in deference to the wishes of the British and French Governments, M. Malou agreed to the more important reduction of 50 per cent., he naturally sought to apply it in the form least onerous to the Treasury, by distributing it within the two terms agreed upon in the proportions of 30 and 20 per cent., which were at the same time the most convenient for calculation; nor had any objection been made in any quarter to this mode of partition of the duty, nor to its calculation by percentage; the subsequent demands of the Dutch Government having had reference exclusively to

the date of the proposed change to which the Belgian Government had since agreed, by fixing the period of the second reduction of the duty at the 1st January, 1877.

It must also be borne in mind, said Baron Lambermont, that in making this experiment, which might, it is true, leave the Treasury scatheless, should it result in an increased consumption of sugar, M. Malou ran the risk of losing 1,200,000 francs per annum, and that the additional sum now proposed by the Dutch Government to be added to the reduction to be made in the first period, which would of course be the most critical one, might endanger the equilibrium of M. Malou's budget, which had to be adjusted with great nicety, in order to meet this unexpected demand upon the fiscal resources of the country.

Baron Lambermont added, that he had not concealed from the Dutch Minister that this fresh demand on the part of his Government would produce a painful impression on M. Malou, coming as it did at a moment when he believed all difficulties had been removed, and the business satisfactorily settled; a consummation to which the Belgian Government flattered themselves they had contributed not a little by the important concessions they had made, with the sincere wish not to be an obstacle to an arrangement so much desired by the other Powers.

When I left Baron Lambermont he said he should immediately forward the communication he had received from the Dutch Minister to M. Malou, but that he had no hope of its being favourably received by him.

Baron Lambermont presumes that the objection above referred to, and other suggestions for some verbal alterations in the text of the Convention, will be made in the official despatch acknowledging the receipt of the draft Convention sent to the Hague, and, if so, it will necessitate a rejoinder on the part of the Belgian Government, and further correspondence by which the signature of the Convention may be deferred for a longer period than that referred to in my despatch No. 49, as necessitated by the absence of the King of the Netherlands from the Hague.

I have, &c.
(Signed) J. SAVILE LUMLEY.

No. 259.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 19.)

My Lord,

Paris, July 17, 1875.

I HAD this evening the honour to receive your Lordship's telegram of to-day, relating to the Bill on the Sugar Question laid on the table of the Assembly this afternoon by the Minister of Agriculture and Commerce.

I sent in immediately to M. Buffet, who is acting as Minister for Foreign Affairs in the absence of the Duc Decazes, the note of which I have the honour to transmit a copy to your Lordship herewith.

Late at night I succeeded in obtaining an interview with M. Buffet, and I spoke to him earnestly in the terms of my note.

I told his Excellency that it had been represented to Her Majesty's Government that the purport of the Bill was to prolong until the 1st of March next the existing system of sugar duties in France, and I asked him whether it was possible that this could be the case.

M. Buffet answered that he was not very well acquainted with the details of the matter, but that his impression was that it was necessary to make provision for the transition from the régime of the old Convention to that of the new one; in short, to provide for the period between the end of the present month and the beginning of March.

I pointed out to M. Buffet that, with regard both to the old Convention and to the new one, the proceedings of Her Majesty's Government had been guided by a full reliance on the assurances given them that the French Government would, in conformity with the law of March 1874, introduce refining in bond into France on or before the expiration of the Convention of 1864. That Convention would expire at the end of this month. I had over and over again, both verbally and in writing, pointed out to the French Government the importance of putting the system of refining in bond into full operation by the 1st of next month at latest; and I must repeat that it appeared to Her Majesty's Government that the accord between the four Powers on the subject of the new Convention rendered it more than ever proper that no further postponement should take place.

I added that the information which had reached Her Majesty's Government as to the purport of the Bill before the Assembly had appeared to them so serious, that they had

determined to defer the signature of the new Convention, or, if it were already signed, the ratification of it, until the doubt respecting the time at which refining in bond would be introduced into France should be cleared up.

I told M. Buffet that orders to suspend the signature of the Convention had, in fact, been sent by telegraph to Her Majesty's Minister at Brussels; and I earnestly begged his Excellency to enable me as soon as possible to convey intelligence to Her Majesty's Government calculated to allay the painful impression which had been made upon them.

M. Buffet said that he would make himself acquainted with the particulars of the case, and send me complete information to-morrow.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 259.

Lord Lyons to M. Buffet.

M. le Ministre,

Paris, July 17, 1875.

IT has been represented to Her Majesty's Government that a Bill has been brought into the National Assembly, or is about to be brought in, for prolonging the present system of sugar duties in France until next March.

Her Majesty's Government have directed me to ask your Excellency whether the information thus given to them is correct.

Her Majesty's Government feel bound to remonstrate at once against any such violation of the assurances upon which they have relied.

They have desired me once more to impress upon the French Government the importance, now that the new Convention is agreed to, of establishing refining in bond in France at latest on the 1st of next month.

Her Majesty's Government command me further to inform your Excellency that they must defer the signature of the Convention, or the ratification of it, if it be already signed, until the question of the introduction of refining in bond in France shall have been cleared up.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 260.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 19.)

My Lord,

Paris, July 18, 1875.

YOUR Lordship is well aware that a Bill on Sugar was laid on the table of the Assembly yesterday by the Minister of Agriculture and Commerce.

The following is the account of the proceedings given in the "Journal Officiel," this morning:—

"M. le Vicomte de Meaux, Ministre de l'Agriculture et du Commerce.—J'ai l'honneur de déposer sur le bureau de l'Assemblée un Projet de Loi sur les sucres; j'en demande le renvoi à la Commission déjà nommée pour examiner le régime des sucres.

"M. le Président.—Le Projet de Loi sera imprimé, distribué et renvoyé à la Commission chargée d'examiner le régime des sucres."

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 261.

Sir E. Harris to the Earl of Derby.—(Received July 20.)

(Extract.)

The Hague, July 16, 1875.

M. DE WILLEBOIS proposes the addition of the 1st paragraph of Article XIX of the Sugar Convention of 1864, which invites other Powers to accede to the Convention. He said he had chiefly Italy in view.

The Convention will have to pass the States-General before it can be ratified, since it requires an Act for enforcing refinement in bond. It will probably come on for discussion in the autumn.

M. de Willebois requested me to state to your Lordship on his part, and on that of the Minister of Finance, that the Cabinet withdrew, on the 13th instant, their demand of 20 fr. as the maximum of the Belgian duties on sugar, chiefly in deference to the wishes of Her Majesty's Government, expressed through me.

No. 262.

Mr. Lumley to the Earl of Derby.—(Received July 20.)

(Extract.)

Brussels, July 19, 1875.

WITH reference to my despatch of 17th instant, I have the honour to inform your Lordship that in a letter I have received from M. Malou, who is still in the country, his Excellency says that the fresh pretension of the Dutch Government in the Sugar question is contrary to all the acts of the last phase of the negotiations, and even to the communications he has received from the Dutch Minister.

The Convention now concluded states that the Belgian Government will reduce its excise duty on sugar 30 per cent. on the 1st of March next, and 20 per cent. on 1st of January following; but the Dutch wish to compel the Belgian Government to reduce the duty by one-third (that is, by 33·33 per cent.) on the 1st of March, and by 16·66 per cent. at the latter date.

Such a demand put forward, as it is, after the agreement has been really established, M. Malou says, appears to him to be absolutely inadmissible, and whatever may be the consequences be, he cannot subscribe to it.

Baron Lambermont has been requested to explain this to Baron Gericke, and if the Dutch Minister persists in his demand, to address a note in reply to this pretension declining it, which will be communicated to the British and French Governments. M. Malou trusts, however, that this demand will not be persisted in.

No. 263.

Memorial from the Wholesale Grocers of Manchester.

Manchester, July 19, 1875.

To the Right Honourable the Earl of Derby, Her Majesty's Secretary of State for Foreign Affairs.

May it please your Lordship,

WE, the wholesale grocers of Manchester, understand that England, France, Belgium, and Holland, have agreed to the bases of a new Sugar Convention, with the object of establishing free trade in Sugar.

In a despatch from Lord Lyons dated August 28, 1874, addressed to your Lordship, Lord Lyons informed the English Government that the Duc Decazes, as a ground for delaying the effectual carrying out of the Convention of 1864, stated that the National Assembly had, "by authorizing the introduction of the system of refining in bond, provided a means of attaining the objects of the Convention much more effectually than by a literal execution of its stipulations," and that the Duc Decazes authorized him "to assure Her Majesty's Government that it is the desire and determination of the French Government to establish refining in bond ('l'exercice des raffineries') as soon as possible."

We now learn that a law was presented on Friday last for maintaining in France the present régime until next March.

We beg very strongly to urge on Her Majesty's Government that this proposed delay will very seriously affect trade by keeping it unsettled, and that it is quite inconsistent with the promises made by the Duc Decazes on which the French Government has, for a year past, evaded its obligations under the Convention of 1864, viz., that refining in bond should be adopted by the French Government, "the instant it had the means of doing so," and at latest on the expiration of the present Convention.

We pray, therefore, that Her Majesty's Government will use their utmost endeavours to prevent this unnecessary delay on the part of France in fulfilling her promises.

(Signed)

THOMAS PRICE.

JOHN ARNOLD AND Co.

HENRY L. BLORE.

BANCROFT AND SON.

JOHN PLATT AND Co.

PEARSON AND RUTTER.

WHITWORTH AND DUNCAN.

DUMBERLEY, REDGATE, AND Co.

THOS. JNO. HODSON AND Co.

S. AND WM. BEASFORD.

No. 264.

The Sugar Refiners of Lancashire to the Earl of Derby.—(Received July 20.)

My Lord,

Liverpool, July 19, 1875.

WE, the undersigned members of the Lancashire Sugar Refiners' Association, have to-day learnt with dismay that the French Government propose, in the Bill now laid before the National Assembly, to postpone their new Sugar Law until next March. This action on the part of the French Government will be disastrous to our trade, already almost paralyzed, and appears to be, on the face of it, an instance of bad faith towards the sugar trade of this country, and also towards Her Majesty's Government, after the repeated assurances your Lordship received through Lord Lyons, that, in any case, refining in bond would be introduced into France immediately on the expiration of the Convention of 1864.

It will not now be necessary to go further into the facts and arguments of the question, with the whole of which your Lordship is no doubt perfectly familiar, after the protracted and wearisome negotiations of the last three years, during which we have been compelled to bear so unfair a competition, but we now respectfully urge your Lordship to remonstrate again with the French Government, and we venture to hope that Her Majesty's Government will be able, with the abundant materials for doing so in their possession, to arouse the Government of France to a sense of its obligations to its co-signatories in the Treaty of 1864, and especially to that Power which has given a perfect guarantee of the fulfilment of its obligations under that Treaty by abolishing its sugar duties.

We beg to apologise for appearing so importunate, but the miserable condition into which our trade has been driven must be our excuse, for it appears that nothing short of our total extinction will satisfy the greed of our bounty-fed French competitors.

We have, &c.

(Signed) MACFIE AND SONS.

(And 9 other Firms).

No. 265.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 21.)

My Lord,

Paris, July 19, 1875.

IN my despatch of the day before yesterday I inclosed a copy of a note which I had addressed to M. Buffet, the Acting French Minister for Foreign Affairs, on the subject of the Sugar Bill brought into the Assembly on that day; and in the same despatch I had the honour to report to your Lordship a conversation which I had had with the Minister on the subject.

Since the departure of the post this evening, I have received M. Buffet's answer to my note, and I have already dispatched to your Lordship by telegraph a summary of its contents. I inclose herewith a copy of it.

M. Buffet says that the new Bill does, in fact, maintain the existing system for the present, and postpone the introduction of refining in bond until the 1st of March, 1876.

He expresses surprise that Her Majesty's Government should remonstrate against this postponement, and he accounts for this feeling of surprise by remarking that it was not France, but Holland, that demanded the postponement of refining in bond until the 1st of

March, 1876. He affirms that the French Government having assented to the delay in the case of Holland, was bound to claim the benefit of it for France, and that neither the National Assembly nor the French refiners would have submitted to French industry being placed in a position inferior to Dutch industry in this respect. He informs me that the Bill was brought into the Assembly by the Ministers of Finance and of Agriculture and Commerce, in concert with the Parliamentary Committee, and he observes that it arms the Government with distinct powers to guard against frauds arising from the false colouring of the types, and enjoins the use of the *saccharométer*.

M. Buffet proceeds to observe that the Bill in question is simply a provisional measure to provide for the period between the 1st of August and the 1st of March; and he affirms that the Bill to establish the definitive system, which is also before the Assembly, could not be brought into operation for two months, even if it were passed before the 1st of August.

Finally, he expresses a hope that the explanations he has given will be considered satisfactory, and that Her Majesty's Government, far from throwing obstacles in the way of the conclusion of the agreement between the four Powers, will assist the French Government in removing any difficulties which may still retard the signature of the Convention.

The definitive Bill which M. Buffet mentions as being before the Assembly is, I presume, that of which a copy, with the "*Exposé des Motifs*" annexed to it, was transmitted to your Lordship with my despatch of the 23rd ultimo.

This is also, I should suppose, the law which was submitted to the Conference at Brussels, but I cannot, of course, speak positively on this point, as the text of the law and regulations submitted by the French Delegates to the Conference is not printed with the *procès-verbaux*.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 265.

M. Buffet to Lord Lyons.

M. l'Ambassadeur,

Versailles, le 19 Juillet, 1875.

J'AI reçu la communication en date du 17 de ce mois, par laquelle vous avez bien voulu me faire connaître que le Gouvernement de Sa Majesté Britannique, ayant appris qu'un Projet de Loi avait été ou était sur le point d'être présenté à l'Assemblée Nationale, à l'effet de maintenir en vigueur, jusqu'au mois de Mars prochain, le régime actuellement appliqué en France pour la perception de l'impôt des sucres, vous avez été chargé de me demander si cette information est exacte. Votre Excellence ajoute que le Gouvernement de Sa Majesté se croirait, dans ce cas, fondé à se plaindre de l'inexécution des promesses sur lesquelles il comptait, et qu'il serait décidé à différer, en ce qui le concerne, la signature de la Convention, ou la ratification de cet acte s'il était déjà signé, jusqu'à ce que la question de l'introduction en France du régime du raffinage en entrepôt eût été éclaircie.

Ces observations, présentées au moment même où le Gouvernement Français considérait les négociations suivies par les quatre Puissances comme touchant à une solution laborieusement préparée, nous ont, je dois l'avouer, causé quelque surprise. Permettez-moi de vous faire remarquer, en effet, M. l'Ambassadeur, que ce n'est pas la France, mais la Hollande, qui a demandé que le système de l'exercice fût appliqué seulement à partir du 1^{er} Mars, 1876. Ce délai lui avait paru nécessaire pour l'organisation du nouveau régime dont il ne lui semblait pas possible de commencer l'application au milieu de la campagne des sucres, qui s'ouvre ordinairement au mois de Septembre pour se terminer à la fin du mois de Février suivant. Or, ayant donné notre assentiment à l'adoption de cette date pour les Pays-Bas, nous devons en réclamer le bénéfice pour nous-mêmes, afin de ne pas nous trouver, vis-à-vis de l'industrie Néerlandaise, dans des conditions d'infériorité que ni l'Assemblée Nationale ni les fabricants Français n'eussent acceptées.

Le Gouvernement Français se trouvait dans la nécessité d'adopter des mesures transitoires à partir du 1^{er} Août, jusqu'à l'époque fixée par la nouvelle Convention pour l'application du régime de l'exercice. En vue de pourvoir à cette nécessité, M. le Ministre de l'Agriculture et du Commerce et M. le Ministre des Finances ont déposé dans la séance du 17 de ce mois, d'accord avec la Commission Parlementaire, un Projet de Loi dont les dispositions provisoires fixent la date du 1^{er} Mars, 1876, comme point de départ, et maintiennent le *statu quo*, jusqu'à cette époque, mais en armant le Gouvernement de pouvoirs bien définis contre la fraude s'exerçant par la fausse coloration des types, et en prescrivant notamment l'emploi de la saccharimétrie: j'ajouterai que le Projet de Loi définitif, qui est en ce moment soumis

à la Commission Parlementaire, comporte des détails d'exécution pour lesquels un délai est indispensable; aussi alors même que cette loi serait votée d'ici au 1^{er} Août, l'application n'en pourrait être faite avant deux mois.

Je vous prie, M. l'Ambassadeur, de vouloir bien transmettre ces explications au Gouvernement de Sa Majesté Britannique. Je me plais à espérer qu'elles lui paraîtront fondées, et que loin de mettre obstacle à la conclusion de l'accord projeté, il voudra bien nous prêter son concours pour aplanir les difficultés qui pourraient encore retarder la signature de la Convention.

Agréé, &c.
(Signé) L. BUFFET.

No. 266.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 21.)

My Lord,

Paris, July 20, 1875.

THE note from M. Buffet, a copy of which is inclosed in my immediately preceding despatch dated yesterday, is very far from satisfactory, and it appears to leave no hope that France will establish refining in bond before the 1st of March next.

The argument of most force used by M. Buffet is, that the National Assembly would not be induced to submit French refiners to the system, while the Dutch refiners were free from it.

This is probably true; and, in fact, the proceedings in the National Assembly and in the Conseil Supérieur de l'Agriculture, du Commerce et de l'Industrie, which I have from time to time transmitted to your Lordship, lead to the same conclusion. Indeed, your Lordship may remember that, in my despatch of the 29th March last, I wrote as follows with reference to the French proposal which led to the Conference at Brussels:—

"It seems to me," I said, "that the probability of refining in bond being actually established in France depends mainly upon the negotiations being accepted by the three Powers, and upon its leading to the adoption of refining in bond by Belgium and Holland.

"As the French Government have not scrupled, in spite of all the remonstrances of the other parties to the Convention of 1864, to leave it unexecuted during the nine years and eight months which have already elapsed, it can hardly be supposed that they will feel much compunction in leaving it in the same state during the remaining four months of its existence. At any rate, I do not think that it can be hoped that they will be led to introduce refining in bond by a desire to palliate the breach of their engagements. They do, however, seem disposed to establish that system in France, if they can ensure its being established by Belgium and Holland; and, at any rate, this is the avowed object with which the Conference at Brussels is proposed,

"At the same time, the French Government declare that if the other Powers do not establish the system, the National Assembly will be asked to reconsider the law establishing it in France. It is, to say the least, doubtful whether, in such a case, the Assembly would maintain the law."

The opinions which I thus expressed some months ago appear to me to be in great measure confirmed by what has taken place since. At any rate, I doubt whether the French Government, even if it did its best, would be able to induce the National Assembly to enforce refining in bond in France before it is established in Holland; while, on the other hand, I see no disposition whatever on the part of the French Government to make the attempt. The French revenue is, no doubt, interested in avoiding the loss which is occasioned by the present system; and revenue considerations are of growing importance in France,—but it is hardly to be expected that they would induce the Government or the Legislature to subject the refiners to anything which might, with a show of reason, be termed undue competition. The vote of the Assembly that the system of refining in bond should be established on the 1st of this month, was a victory of the sugar producers, who are already subjected to the bond system, over the refiners; but the balance of influence in the House might easily be inclined to the other side. In short, I think that unless the Convention, now waiting for signature at Brussels, can be accepted, notwithstanding the postponement of refining in bond until the 1st of March, the risk that the system may not be introduced at all into France is far from inconsiderable.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, July 21, 1875.

HER Majesty's Government have had under their consideration your Lordship's despatch, with its inclosure, of the 19th instant, containing the reply of the French Government to the remonstrance which you had addressed to them with respect to their intention to delay carrying out the system of refining in bond until the 1st of March next.

I now have to observe that at the time Her Majesty's Government accepted the invitation to attend the Conference at Brussels a law was in existence providing for the establishment of refining in bond in France at latest on the 1st July; and Her Majesty's Government had received the assurances of that of France that that system would be introduced into France as soon as an agreement had been come to with the other Powers concerned, and in any case, as the French Government were bound by law to do, on the 1st of July at latest.

Her Majesty's Government, therefore, seeing that France was pledged to adopt the system which this country had recommended as the most efficacious for the suppression of bounties on the exportation of refined sugar, considered it right to send Delegates to the Conference, and thereby support the French Government in their endeavours to induce Belgium and Holland to enter into an agreement for attaining that end.

Her Majesty's Government understand that the delay which it is proposed to allow for the execution of the Convention is necessary for Belgium and Holland in order to allow time for the Governments of those countries to pass the necessary laws through their respective Chambers; but that as regards France, seeing that a law establishing refining in bond has already been passed, and that it is only necessary that the Assembly should consent to the regulations under which the law is to be carried out, such delay is in the opinion of Her Majesty's Government uncalled for, and is not in accordance with the course which they had a right to expect would be pursued by the French Government when they consented to be represented at the Conference.

Her Majesty's Government regret, therefore, that they cannot consider the explanations offered by French Government on this subject as satisfactory.

I have to request that your Lordship will make a representation to the French Government in the above sense.

I inclose, for the purpose of assistance in reference in this matter, copies of Memoranda which have been prepared by Mr. Walpole.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

Inclosure in No. 267.

Memorandum by Mr. Walpole on the Proceedings of the Brussels Conference.

THE Conferences at Brussels were held in May last at the invitation of the French Government.

At that time France was already bound by a law, which had passed the National Assembly in March 1874, to establish refining in bond at latest on the 1st July, 1875.

Previously to accepting the invitation to attend the Conferences, Her Majesty's Government caused the West India Planters' Committee and the Sugar Refiners' Committee to be communicated with, and those bodies, knowing that Belgium would absolutely refuse to adopt the system of refining in bond, and being apprehensive that if an agreement could not be come to upon a common basis, such a result might strengthen the hands of the party opposed to refining in bond, and enable the French Government, if so disposed, to abandon or retard the introduction of that system in France, informed Her Majesty's Government that they did not consider it expedient that this country should be represented at the proposed Conferences, on the basis then proposed by the French Government.

Her Majesty's Government, however, thought it right that the invitation to attend the Conferences should not be declined, and Delegates were sent from this country.

At the Conferences the French Delegates, who opened the proceedings, referred to the decision come to in France, viz., to adopt refining in bond from the 1st July, and they handed to the Delegates of the other countries printed copies of a "Projet de Loi" and "Règlements" for carrying that system into execution, and they invited the other Powers

to join them in the adoption of that system. Great Britain agreed to adopt refining in bond in the event of her sugar duties being re-imposed; Holland, likewise, agreed to adopt that system, but could not undertake to introduce it until September 1876, on the ground that the necessary measure must first be passed by the Chambers; Belgium proposed to retain the existing system with certain modifications, coupled with a reduction of her sugar duties.

As delay was necessary to enable Belgium and Holland to pass the necessary laws through their Chambers, it was impossible to ratify the Convention for six months, and that period was accordingly allowed for the ratification.

As regards France no delay was necessary; a Law was already in existence, establishing refining in bond, irrespectively of the course taken by the other Powers, and it was only necessary that the necessary regulations should be adopted by the Assembly for carrying the law into execution. Moreover France had excused herself for not fulfilling the conditions imposed by the Convention of 1864, on the ground that she would adopt refining in bond so soon as an agreement had been come to with the other Powers, or, at latest, on the 1st July (? August).

An agreement with the other Powers has been come to, and instead of carrying out her promises to refine in bond, France proposes to delay the introduction of that system for eight months, viz., until 1st March, 1876, the date fixed for the proposed Convention to come into operation.

It was stated by the French Delegates at the Conferences, during the discussion as to the delay necessary for Holland, that they thought refining in bond could be put in operation in France on the 1st July.

It was not considered expedient to ask for the introduction into the Convention of a special Article binding France to introduce refining in bond on a fixed date, as such a course would have implied a doubt as to the *bona fides* of the French Government in taking measures for the execution of the Law establishing refining in bond, and of the assurances given to Her Majesty's Government; even to suggest such a doubt was considered impolitic.

Moreover, as Belgium and Holland both asked for time, the British Delegates could have received no support from the Delegates of those two countries.

Further, the French Delegates would have, at once, objected to such a stipulation, on the ground that their Assembly must also approve the regulations before the Law of March 1874 could be executed, and that France declined to bind herself to Belgium and Holland, to which countries she was in no manner pledged to adopt refining in bond, except under conditions which should be reciprocal.

I inclose a paper showing the assurances given by the French Government in regard to the introduction of refining in bond into France, from which it will be seen that the French Government have assured Her Majesty's Government that so soon as it had come to an agreement with the other Powers, and the instant it had the means of doing so, it would bring refining in bond into operation. An arrangement has been come to with the Foreign Powers, and a Law is in existence enabling it to do so.

(Signed) F. G. WALPOLE.

Extracts from Parliamentary Paper, "Commercial, No. 20 (1874):"—"Correspondence between Her Majesty's Government and the French Government in regard to the non-fulfilment by the latter Government of the conditions imposed by the Convention of 1864, and to the introduction of refining in bond in France."

Assurances given by the French Government to Her Majesty's Government.

Lord Lyons' despatch, March 8, 1874: "Commercial, No. 20," page 13.

"He (Duc Decazes) thought it might be considered as settled, or nearly so, that refining in bond was to be established on 1st September, 1875, at latest.

* * * * *

"The Duc Decazes said that he thought that the expression, 'on 1st September, 1875, at latest,' implied that the Government would have the power to establish the system at any time before."

Lord Lyons' despatch, March 31, 1874: *Ibid.*, page 19.

"Speaking generally, I may say that the plan of the French Government appears to be to propose to England, Belgium, and Holland to . . . prolong Convention of 1864, or to substitute an entirely new Convention. To . . . endeavour to insert in this Convention a stipulation binding all the Contracting Powers to adopt refining in bond, to introduce refining in bond into France as soon as such a stipulation can be concluded, and of course with or without any agreement with the foreign Powers concerned to introduce it, as they are bound to do by law on the 1st July, 1875, at latest.

"I replied that I must remind him that during all the time he was employed in these preliminary measures, France remained open to the imputation of avoiding the punctual execution of the Convention of 1864.

"The Duke said that he was quite aware that the correlation provided for by the Treaty did not exist in France, but that refining in bond would be the best way of establishing it.

"I said that refining in bond appeared to me to be not merely the best, but, in fact, the only mode of effectually attaining the objects of the Convention; and that it was for this very reason that I considered it a matter of good faith as well as of good policy, that it should be introduced into France with the least possible delay."

Despatch of Mr. Kennedy, April 14, 1874: *Ibid.*, page 23.

"The Minister of Commerce, acting also as Minister of Finance, hoped that an agreement would be arrived at between the four Powers in the course of July, on which event the system of refining in bond would come into operation at the end of September or beginning of October next (1874).

"Subject to the approval of Her Majesty's Government, I agreed to the date suggested, namely, the end of September or the beginning of October next. This arrangement as to date will meet the wishes of the sugar refiners of the United Kingdom."

The Earl of Derby's despatch, August 20, 1874: *Ibid.*, page 40.

"Her Majesty's Government trust that the French Commissioner will be authorized to make an announcement either that the Convention will be at once fully executed or, that refining in bond will be forthwith carried into effect."

Lord Lyons' despatch, August 28, 1874: *Ibid.*, page 50.

"I reminded the Duc (Decazes) that France had for nine years evaded the execution (of the stipulations of Convention of 1864).

"He (the Duc Decazes) could assure me that the Government would bring refining in bond into operation the instant it had the means of doing so. In conclusion, the Duc Decazes authorized me to assure Her Majesty's Government that it is the desire and determination of the French Government to establish refining in bond as soon as possible."

No. 268.

Mr. Neill, Jun., to the Earl of Derby.—(Received July 21.)

My Lord,

Greenock, July 20, 1875.

I HAVE the honour to transmit herewith to your Lordship a Memorial from the sugar trade in Glasgow and Greenock, praying that your Lordship will strongly oppose the proposition which appears now to have been made to postpone the establishment of refining in bond in France till March next.

The trade are deeply sensible of the great interest your Lordship takes in this matter, and they trust that your Lordship's efforts to secure for them equality in the competition with their foreign rivals will soon prove entirely successful.

I am, &c.

(Signed) JOHN NEILL, Jun.,
Secretary, Scottish Sugar Refiners' Association.

Inclosure in No. 268.

Memorial.

To the Right Hon. the Earl of Derby, Secretary of State for Foreign Affairs.

Your Lordship,

THE undersigned, sugar importers, merchants, and refiners, in Glasgow and Greenock, beg again respectfully to address your Lordship on the subject of the bounties on the export of refined sugar from France.

The date fixed by the National Assembly for the introduction of refining in bond (1st July, 1875) has passed without the fulfilment of the assurances given to your Lordship through Lord Lyons.

The Convention of 1864 expires in a few days. We understand that the bases of a new Treaty, having the same object in view which the said Convention was intended to effect, namely, the abolition of bounties on export, and the importation of sugars of the contracting countries into each other on an equal footing with sugars of national production, have been agreed on by representatives of France, Belgium, Holland, and Great Britain at Conferences recently held at Brussels.

The method which France offered in this new Treaty for the abolition of bounties was refining in bond, which the French Government (independently of the new Treaty) had already expressed its determination to establish as soon as possible. There was, therefore, nothing in the proposed new Treaty to prevent France at once establishing refining in bond, and the regulations were all ready.

We therefore confidently expected that at the 1st July, or at latest on 1st August, 1875 (the date of expiry of the Convention of 1864), the French refiners would have their artificial support withdrawn from them, and that, so far as they are concerned, we should hereafter be doing business on fair and equal terms.

We have now heard that a new proposal has been made in the National Assembly to continue the existing state of things until March next.

We earnestly pray that your Lordship will, in the strongest possible manner, protest, in the name of Her Majesty's Government, against this delay, and endeavour to avert it.

The existence of the sugar growing industry in the British colonies, and of the sugar refining trade in Britain, depends, firstly, upon the skill and enterprise of our planters, merchants, and refiners; and secondly, on fair competition being secured for them in the markets of the world. We think the trade themselves can guarantee the first, and we feel that our Government is bound to use every means to ensure the second.

We therefore appeal to your Lordship to insist upon the French Government, without any delay whatever, carrying out its promises, and putting French refineries under bond.

We also pray that, in the event of France refusing or delaying to settle this question now, Her Majesty's Government should decline to ratify the proposed new Treaty, and thus keep the power in their own hands of dealing as they may subsequently see fit, with sugars from countries which openly or disguisedly grant bounties on export.

We have, &c.

(Signed) GLEBE SUGAR REFINING Co., *Sugar Refiners, Greenock.*
(And 43 other Firms.)

July 20, 1875.

No. 269.

The Sugar Refiners of London to the Earl of Derby.—(Received July 22.)

London, July 19, 1875.

YOUR memorialists, sugar refiners of the Port of London, are informed that France is about to delay once more the execution of the Law which enacted that refining in bond

should be established in that country on or before the expiration of the present Sugar Convention.

The French Government have made repeated assurances to Her Majesty's Ambassador in Paris that that Law should be put in force on the day fixed, and have even named earlier days on which they hoped to establish the new system.

These assurances were given in reply to urgent representations made by Lord Lyons that the terms of the Convention of 1864 still remained unfulfilled by France, and they were accepted by Her Majesty's Ambassador as a substitute for such fulfilment.

Your Memorialists are also informed that no date was fixed, in the draft of the new Convention, for the establishment of refining in bond in France, because it was distinctly understood, in the Conferences which preceded the preparation of that draft, that, as regarded France, a law had been already passed, a code of regulations prepared, and the day fixed for putting them in force.

Your memorialists therefore pray that Her Majesty's Government will protest most strongly against the proposed delay, and will decline to ratify the new Treaty until the promises which have been made by the French Government with regard to the establishment of refining in bond shall have been fulfilled.

Your memorialists assure your Lordship that a continuance of the French bounty on the export of refined sugar for the further period now threatened would be fraught with the gravest consequences to the sugar trade of this country.

(Signed) A. W. GADESSEN.
(And 11 other Firms).

No. 270.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 22.)

My Lord,

Paris, July 21, 1875.

I HAVE the honour to transmit herewith to your Lordship the text of the Bill for maintaining the present system with regard to the sugar duties, which was brought into the Assembly on the 17th instant by the French Government.

This document is taken from an unofficial newspaper, but I do not doubt that it is substantially correct.

Your Lordship will see that the "Exposé des Motifs" by which the Bill was preceded states that the negotiations at Brussels for a new Sugar Convention are on the point of coming to a successful issue, and that the Convention, if ratified by the respective Legislatures, is to come into operation on the 1st of March next.

It goes on to say that, this being the case, the French Government have thought it to be their duty to prolong the existing system to the 1st of March, and it affirms that the same thing has already been done in Belgium, and is about to be done in Holland.

The Law consists of two Articles,—the first providing for the continuance of the present system until the 1st of March, the other prescribing the use of the saccharometer in certain cases.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 270.

Extract from the "Journal des Débats" of July 21, 1875.

L'ASSEMBLEE Nationale vient d'être saisie, par les Ministres de l'Agriculture et du Commerce et des Finances, d'un Projet de Loi sur les Sucres. Le Gouvernement s'exprime ainsi dans l'Exposé des Motifs qui précède ce projet :—

"Nous avons eu l'honneur de soumettre à vos délibérations un Projet de Loi destiné à mettre en pratique dans nos raffineries l'exercice ordonné par la Loi du 21 Mars, 1874.

"En même temps, et conformément aux vœux exprimés par l'Assemblée Nationale elle-même et par le Conseil Supérieur du Commerce, de l'Agriculture, et de l'Industrie, le Gouvernement poursuivait les négociations entamées à Bruxelles, le 24 Mai dernier, en vue de maintenir, avec les modifications que la situation actuelle comporte, le lien établi entre la France, l'Angleterre, la Belgique, et les Pays-Bas par la Convention du

Novembre, 1864. Ces négociations sont sur le point d'aboutir à une entente commune, mais dont la mise à exécution, en cas de ratification par les pouvoirs législatifs, serait fixée au 1^{er} Mars, 1876.

“Dans cette situation, nous avons pensé, Messieurs, comme cela s'est déjà fait en Belgique et doit se faire dans les Pays-Bas, qu'il était de notre devoir de vous demander de proroger le régime actuel des sucres jusqu'au 1^{er} Mars, 1876.

“Toutefois, en vue de garantir plus efficacement les intérêts du Trésor, nous vous demandons de donner la consécration légale à une pratique aujourd'hui adoptée par les Commissaires Experts institués par l'Article 19 de la Loi du 27 Juillet, 1822, lesquels ont recours aux procédés saccharimétriques toutes les fois qu'ils sont requis, en cas de doute sur la richesse réelle des sucres, d'en déterminer le classement définitif.

“Tel est, Messieurs, le double objet du Projet de Loi ci-annexé, et pour lequel nous vous demandons l'urgence.

“Article 1. Le régime actuel des sucres, tel qu'il régie par les Lois des 7 Mai, 1864, 8 Juillet, 1871, 22 Janvier, 1872, 30 Décembre, 1873, et par la Convention du 8 Novembre, 1864, avec les modifications qui y ont été introduites, est prorogé jusqu'au 1 Mars, 1876.

“Art. 2. Dans le cas où la nuance des sucres paraîtrait ne pas correspondre à leur richesse effective, le service provoquera l'expertise légale, et les Commissaires Experts devront recourir, pour le classement définitif, aux procédés saccharimétriques. De son côté, le fabricant ou l'importateur aura la faculté de déclarer la classe à laquelle appartiennent les sucres d'après leur richesse effective, toutes les fois que cette richesse ne sera pas en rapport avec la nuance.”

No. 271.

The Sugar Refiners of Bristol to the Earl of Derby.—(Received July 22.)

My Lord,

Bristol, July 21, 1875.

WE, the undersigned members of the sugar trade of the port of Bristol, have heard with dismay that the French Government has proposed to Her Majesty's Government to delay to March 1876 the placing French refineries under the supervision of the Excise.

The delays in the suppression of the bounties on export have been already very great, and we fear our trade will be ruined before the French expedients for delay are exhausted. We therefore pray you will refuse to comply with this request of the French Government, and enforce on them the immediate fulfilment of their engagement.

We are, &c.

(Signed) FINZEL AND SONS, *Sugar Refiners.*
(And 15 other Firms.)

No. 272.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 23.)

My Lord,

Paris, July 22, 1875.

I HAVE this morning had the honour to receive your Lordship's despatch of yesterday, directing me to inform the French Government that the explanations respecting the delay in refining in bond, which are contained in M. Buffet's note of the 19th instant, cannot be considered as satisfactory by Her Majesty's Government.

I inclose a copy of a note which I have, in consequence, addressed to M. Buffet.

I have, &c.

(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 272.

Lord Lyons to M. Buffet.

M. le Ministre,

Paris, July 22, 1875.

HER Majesty's Government have carefully considered the note dated the 19th instant, in which your Excellency did me the honour to convey to me the answer of the

French Government to the remonstrance which, in obedience to my instructions, I addressed to you with respect to the Bill brought into the National Assembly for the purpose of deferring the establishment of refining in bond until the 1st of March next.

Her Majesty's Government deem it right to observe that, at the time they accepted the invitation to attend the Conference at Brussels, a Law was in existence providing for the establishment of refining in bond in France, at latest on the 1st of the present month of July; and that they had received assurances from the French Government that the system in question would be introduced into France as soon as an agreement had been come to with the other Powers concerned, and, in any case, on the 1st of July at latest, as the Law directed.

Her Majesty's Government, therefore, seeing that France was pledged to adopt the system which had been recommended by Great Britain as the most efficacious for the suppression of bounties on the exportation of refined sugar, considered it right to send Delegates to the Conference, and thereby support the French Government in its endeavours to induce Belgium and Holland to enter into an agreement for attaining that end.

Her Majesty's Government understand that the delay which it is proposed to allow for the execution of the Convention agreed upon at Brussels is necessary for Belgium and Holland, in order to allow time for the Governments of those countries to pass the necessary Laws through their respective Chambers. As regards France, however, seeing that a Law establishing refining in bond has already been passed, and that it is only necessary that the National Assembly should consent to the details of the measures by which the Law is to be carried out, Her Majesty's Government cannot but think that such delay is uncalled for, and that it is not in accordance with the course which they had a right to expect that France would pursue when they consented to take part in the Conference.

Her Majesty's Government have, therefore, directed me to express their regret that they cannot consider the explanations offered in your Excellency's note to be satisfactory.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 273.

Lord Tenterden to Mr. Martineau.

Sir,

Foreign Office, July 23, 1875.

WITH reference to my letter of the 17th instant, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you a copy of the Bill* introduced into the French National Assembly, according to which the present system of sugar refining in France will remain unchanged until March 1876.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 274.

Lord Tenterden to Mr. Gadesden.†

Gentlemen,

Foreign Office, July 23, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your Memorial of the 19th instant, protesting against the threatened delay on the part of France to put into execution the system of refining in bond; and I am, in reply, to inform you that his Lordship has addressed a representation on this subject to the French Government.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

* Inclosure in No. 270.

† A similar letter was addressed to the Sugar Refiners of Bristol.

*Lord Tenterden to the Manchester Wholesale Grocers.**

Gentlemen,

Foreign Office, July 23, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant, protesting against the delay proposed by the French Government in introducing the system of sugar refining in bond into France; and, in reply, I am to inform you that the question is receiving the attentive consideration of Her Majesty's Government, who have addressed representations upon it to the French Government.

I am, &c.

(Signed) TENTERDEN.

No. 276.

Memorial of the Wholesale Grocers and Dealers in Sugar in the Port of London.

To the Right Hon. the Earl of Derby, &c., &c., Her Majesty's Secretary of State for Foreign Affairs.

WE, the Undersigned wholesale grocers and dealers in the port of London, respectfully pray that Her Majesty's Government will withhold their ratification of the proposed Sugar Convention if France again delays in establishing refining in bond, as it has so frequently assured Her Majesty's Government that it was about to do before, or at latest on, the expiration of the present Convention.

We can assure your Lordship that the destruction of the British sugar refining trade and the consequent injury to our West Indian Colonies, will also most injuriously affect the interests of your memorialists.

We can also add our belief that the present system of bounties on the export of refined sugar from France is of no benefit to the British consumer, since the turn of the scale between profit and loss sufficient to stop the works of every competing British refiner amounts to a very small fraction of a farthing a pound.

London, July 20, 1875.

For J. Travers and Sons, 119, Cannon Street,
(Signed) H. B. DAVIDSON.
(And 24 other Firms.)

No. 277.

Sir E. Harris to the Earl of Derby.—(Received July 26.)

My Lord,

The Hague, July 23, 1875.

I HAD the honour to inform your Lordship by telegram this morning that the Dutch Government had decided on not yielding to that of Belgium on the point of adopting the reduction of Belgian duties on the 1st of March, 1876, to 30 per cent. instead of one-third.

The Minister for Foreign Affairs explained to me that the Cabinet felt compelled to adhere to their original proposition on this point. He said that they had much greater difficulties to deal with than had the Belgian Government. In the Dutch Chambers they would have to encounter a vigorous opposition to the law for refining in bond. Nothing can be kept secret in this country, and it having been spread abroad that concessions had been made to Belgium, addresses were pouring in against entering into any Convention. The sugar refiners were equally hostile. It was no use to tell them that to obtain the abolition of drawbacks in France would be a great advantage to them; they answer, "France will slip out of the Convention as she has done hitherto, and you are about to give Belgium advantages which we do not possess." We have no assured majority, said the Minister, and were it known we had again yielded it might be impossible for us to pass the law. In Belgium it was different; the reduction of a duty could not be unpopular, and the loss to the Revenue, if any, would be trifling.

I do not believe M. de Willebois has exaggerated the position of his Government

* Similar letters were addressed to the Liverpool and Scottish Sugar Refiners.

in this matter. The result of the recent elections has left them without a majority, and if agitation progressed on this question, and the Opposition took it up as a "cheval de bataille," the Convention would run serious risks in the Second Chamber.

I have, &c.
(Signed) E. A. J. HARRIS.

No. 278.

Mr. Lumley to the Earl of Derby.—(Received July 26.)

(Extract.)

Brussels, July 24, 1875.*

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your Lordship's telegram of the 21st instant, repeating one from Sir E. Harris. As Count Lynden and M. Malou are still absent from Brussels, I called next morning on Baron Lambermont, and read it to him.

With reference to the statement made by M. Willebois on the authority of Baron Gericke, that M. Malou admitted the Dutch demand that the first reduction of the Belgian sugar duty should be 30 fr. was not a fresh one, and that it was misunderstood, Baron Lambermont said that if that statement was meant to imply consent on the part of the Belgian Government to that proportion of the reduction, since the new arrangement by which they had agreed to reduce their duty by 50 per cent., it was incorrect.

The conversation referred to by Baron Gericke had taken place with himself, and what he had said was that, while acquitting the Dutch Minister of any want of good faith in bringing forward that claim, which might be owing to a misunderstanding on their part, he declared positively that the Belgian Government had never for a moment entertained the idea of fixing at 30 fr. the proportion of the 50 per cent reduction of the duty.

The proposal for the reduction of that duty by one-third, which had been made during the early proceedings of the Conference, and which at that time had been intended to be final, had in fact no reference whatever to the new arrangement by which the Belgian Government agreed to reduce their duty by one-half—a concession they made with the express understanding that it would be accepted by all the other parties to the Convention, with the conditions as to proportion and date of introduction laid down by the Belgian Government; that is to say, of 30 per cent in 1876, and 20 per cent. in 1877.

No exception was taken by any of the Governments interested when that concession was made to the proportions fixed for that reduction, the objection of the Netherlands Government having been directed exclusively to the date fixed for the second reduction, objections which they have urged so successfully that they have obtained in one year the reductions which the Belgian Government had originally intended to spread over two years.

It is also to be remarked, Baron Lambermont said, that while the Belgian Government had always alluded to the first reduction as one of 30 per cent., the Dutch Minister never once used the term "33 per cent.," which he would naturally have done in speaking of a reduction of 30 fr.

With reference to Sir E. Harris's subsequent telegrams forwarded to me by your Lordship on the 23rd instant, reporting that the Dutch Government affirm that it is easier for the Belgian Government to yield on this point than it is for them, and which I communicated next morning to Baron Lambermont, he observed that the fact was quite the reverse; for while, on the one hand, the extra demand of the Dutch Government represented a possible bounty detrimental to the Dutch sugar interest of the unappreciable amount of 1 fr. 50 c. on 100 kilog. during a few months; it represented, on the other hand, a dead loss of 300,000 fr. to the Budget of the Minister of Finance, which he must find means to cover, in addition to the loss of 50 per cent. of the original duty.

No doubt the hostility of the Dutch sugar refiners rendered the position of the Netherlands Government difficult, but the Belgian Government had the same hostility to contend with from that important class of manufacturers.

In conclusion, Baron Lambermont said he could not imagine that anything Baron Gericke had reported as coming from him could hold out any prospect of the Belgian Government yielding on the point alluded to in Sir E. Harris's later telegrams, the fact being that M. Malou had declared in his letters on the subject that, sooner than accede to such an unfair demand, he should prefer withdrawing from the negotiation.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 27.)

My Lord,

Paris, July 26, 1875.

I HAVE the honour to inclose herewith to your Lordship, extracted from the "Journal Officiel" of this day, the "Exposé des Motifs" and text of the Bill maintaining the present system of sugar duties until the 1st of March next, which was brought into the National Assembly on the 17th instant by the French Government.

These documents, as thus published in the "Journal Officiel," do not differ from the copies taken from an unofficial paper which were transmitted to your Lordship with my despatch of the 21st instant.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 279.

Extract from the "Journal Officiel" of July 26, 1875.

Projet de Loi sur les Sucres, présenté au nom de M. le Maréchal de MacMahon, Duc de Magenta, Président de la République Française, par M. le Vicomte de Meaux, Ministre de l'Agriculture et du Commerce, et par M. Léon Say, Ministre des Finances (renvoyé à la Commission relative au Régime des Sucres).

Exposé des Motifs.

Messieurs,

NOUS avons eu l'honneur de soumettre à vos délibérations un Projet de Loi destiné à mettre en pratique dans nos raffineries l'exercice ordonné par la Loi du 21 Mars, 1874.

En même temps, et conformément aux vœux exprimés par l'Assemblée Nationale elle-même, et par le Conseil Supérieur du Commerce, de l'Agriculture, et de l'Industrie, le Gouvernement poursuivait les négociations entamées à Bruxelles, le 24 Mai dernier, en vue de maintenir, avec les modifications que la situation actuelle comporte, le lien établi entre la France, l'Angleterre, la Belgique, et les Pays-Bas par la Convention du 8 Novembre, 1864. Ces négociations sont sur le point d'aboutir à une entente commune, mais dont la mise à exécution, en cas de ratification par les pouvoirs législatifs, serait fixée au 1 Mars, 1876.

Dans cette situation, nous avons pensé, Messieurs, comme cela s'est déjà fait en Belgique, et doit se faire dans les Pays-Bas, qu'il était de notre devoir de vous demander de proroger le régime actuel des sucres jusqu'au 1 Mars, 1876.

Toutefois, en vue de garantir plus efficacement les intérêts du Trésor, nous vous demandons de donner la consécration légale à une pratique aujourd'hui adoptée par les Commissaires Experts institués par l'Article 19 de la Loi du 27 Juillet, 1822, lesquels ont recours aux procédés saccharimétriques toutes les fois qu'ils sont requis, en cas de doute sur la richesse réelle des sucres, d'en déterminer le classement définitif.

Tel est, Messieurs, le double objet du Projet de Loi ci-annexé et pour lequel nous vous demandons l'urgence.

Projet de Loi.

Art. 1. Le régime actuel des sucres, tel qu'il est réglé par les Lois des 7 Mai, 1864, 8 Juillet, 1871, 22 Janvier, 1872, 30 Décembre, 1873, et par la Convention du 8 Novembre, 1864, avec les modifications qui y ont été introduites, est prorogé jusqu'au 1 Mars, 1876.

Art. 2. Dans le cas où la nuance des sucres paraîtrait ne pas correspondre à leur richesse effective, le service provoquera l'expertise légale, et les Commissaires Experts devront recourir, pour le classement définitif, aux procédés saccharimétriques. De son côté, le fabricant ou l'importateur aura la faculté de déclarer la classe à laquelle appartiennent les sucres d'après leur richesse effective, toutes les fois que cette richesse ne sera pas en rapport avec la nuance.

The Earl of Derby to Mr. Lumley.

Sir,

Foreign Office, July 27, 1875

HER Majesty's Government have had under their consideration your despatch dated the 24th instant, from which it appears that the Belgian Government, who have now consented to reduce their sugar duties 50 per cent., desire that such reduction shall be effected as follows, viz.: 30 per cent. from the 1st of March, 1876, when the Convention is to come into operation, and 20 per cent. from the 1st of January, 1877; whereas the Netherlands Government insist that a reduction to the extent of one-third (33 per cent.) shall take effect from the 1st of March, 1876, and the remainder (or 17 per cent.) from the 1st of January, 1877.

Sir E. Harris in the despatch of which a copy is inclosed points out the difficulties which the Netherlands Government will have to encounter in the Chambers, and expresses his belief that that Government have not exaggerated their position in the matter.

Her Majesty's Government learn, on the other hand, from your despatch, the reasons why the Belgian Government wish to limit the first reduction of duty to 30 per cent. only, Baron Lambert having represented to you that the reduction of duty by 33 per cent., instead of 30 per cent., would be equivalent to a loss to the Treasury of 300,000 fr.

I have now to state to you that Her Majesty's Government are unable to admit the force of the Belgian arguments on this question.

In the first place, the loss to the Treasury up to the 31st December, 1876, would, at most, amount to 200,000 fr. if the duties were reduced 33 per cent. instead of 30 per cent. In the second place, in the original Draft of Convention prepared at Brussels, the Belgian Government agreed to reduce their duties by one-third from the 1st of January, 1876, which date has now been changed by common consent to the 1st of March, 1876; and the Treasury receipts will, therefore, up to the 31st of December, 1876, be greater by the reduction of duty by one-third taking effect from the 1st of March, than if the reduction took effect from the 1st of January preceding, as originally proposed by the Belgian Government.

Under these circumstances I have to request that you will make a representation in the above sense to the Belgian Government, expressing the hope of Her Majesty's Government that the former may be able to give fresh evidence of the good will hitherto evinced by them in these negotiations, by consenting to make a reduction of duty to the extent of one-third on the 1st of March, 1876.

In making this communication you will at the same time point out that, unless Belgium abides by her offer made at Brussels, viz., to reduce her duties by one-third from the date of the Convention coming into operation, there is a great probability of the Convention being abandoned; and while Her Majesty's Government appreciate the concession made by Belgium in offering to reduce her duties 50 per cent., the value of that concession will be much depreciated if it is accompanied by conditions which it is difficult, if not impossible, for one of the countries concerned to accept.

My despatch of the 13th instant will have already furnished you with arguments to be used to the Belgian Government in explanation of the course adopted by Her Majesty's Government in their negotiations between the Governments of Belgium or Holland.

I am, &c.

(Signed) DERBY.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, July 27, 1875.

HER Majesty's Government approve the note addressed by your Excellency to M. Buffet, a copy of which was inclosed in your despatch of the 22nd instant, expressing dissatisfaction at the explanation offered by the French Government of the delay which has occurred in introducing refining in bond into France.

I am, &c.

(Signed) DERBY.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, July 27, 1875.

AS the French Government have not made any reply to the note, of which a copy was inclosed in your Excellency's despatch of the 22nd instant, and as the National Assembly rises on the 4th of August I have to request that you will make a further representation in order to elicit the final determination of the French Government in regard to the date when refining in bond will be introduced into France.

Her Majesty's Government would be satisfied if that system were brought into operation on the 1st October next.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 28.)

(Extract.)

Paris, July 27, 1875.

THE Duc Decazes having come back to Paris and resumed his functions as Minister for Foreign Affairs, I had an interview with him this morning.

He spoke to me immediately of the Sugar Bill, which had been brought into the Assembly during his absence by the Government. He had, he said, learned with very great regret that this Bill had made an unfavourable impression upon Her Majesty's Government.

He added that he thought that the form of the Bill was in fault rather than its substance, and that, in fact he himself was of opinion that it did not express with sufficient clearness the intentions of the French Government.

He went on to say that he was to appear before the Committee on the Bill this afternoon; that he should first attend a Council of Ministers; and that, if the Council concurred in his views, he should propose to the Committee to modify the Bill in the following manner:—

He should suggest that instead of simply enacting that the present system should be maintained until the 1st of March, 1876, the Bill should begin by confirming the Law of 1874, by which the eventual establishment of refining in bond had been decreed, and should proceed to say that the state of the negotiations with foreign Powers did not admit of the precise date for the actual introduction of the system being fixed at this moment, but that it should be introduced at latest on the 1st of March, 1876.

The Duke added that he should try to get the Assembly to vote also, before the prorogation, the law and regulations, providing for the practical working of the system, which had been for some time before it. It might, perhaps, he said, be impossible to induce the Assembly to sanction measures involving so many details in the few days which remained to the end of the session, but he should use his best endeavours.

The law and regulations to which the Duke referred were no doubt those of which copies were transmitted to your Lordship with my despatch of the 23rd ultimo.

I observed to the Duc Decazes that no doubt the alteration in the new Bill which he proposed would place the intentions of the French Government and Legislation in a much better light; but that, nevertheless, I was afraid the practical effect of the Bill would still be to postpone refining in bond until the 1st of March next.

The Duke answered that it was really impossible to think of establishing refining in bond in France before it was established in Holland; that Holland had been brought with some difficulty to agree to bind herself by the Convention to establish it on the 1st of March, 1876; but that she showed no disposition to introduce it sooner; and that France could only do as Holland did.

I strongly urged the Duke to persevere in his intention to obtain the enactment of the law and regulations for working the system, before the Assembly adjourned. I pointed out that it was essential that at least the question should be closed, so far as the Legislature was concerned; and that the Government should be armed at once with full power to execute its engagements towards foreign countries.

Your Lordship may remember that I pressed upon the Duc Decazes last year the importance of making it clear that the Assembly had not only decreed the establishment of refining in bond, but had conferred on the Government the powers necessary for

bringing it into operation in detail. Had this, in fact, been done, many of the difficulties which have since occurred might, perhaps, have been avoided; and, in the present state of affairs in France, it seems still more necessary to guard against changes in the views of the Legislature.

After speaking of the new Sugar Bill, the Duc Decazes passed to the Convention, now awaiting signature at Brussels, and he stated that he was particularly anxious that the Convention should be concluded at once, because, if he got it in time, he should submit it to the Assembly forthwith, and should, he hoped, be able to obtain the ratification of it by that body, before the prorogation.

The Assembly has, as your Lordship is aware, resolved to prorogue itself from the 4th of next month (that is to say from to-morrow week) to the 4th of November.

No. 284.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 28.)

My Lord,

Paris, July 27, 1875.

WHAT success the Duc Decazes may have this afternoon with his colleagues, and with the Committee of the National Assembly, in modifying the wording of the new Sugar Bill, I cannot pretend to foretell.

That the wording which he proposes would be an improvement, so far as it goes, I do not doubt. It would make the new Bill strengthen, instead of weaken, the force of the pledge given by the French Government and legislature to introduce refining in bond eventually; but it would not have the effect of accelerating the introduction of the system. In fact, it seems only too certain that, whether or no the proposed new wording be adopted refining in bond will not be introduced into France until it is introduced into Holland. It seems to be equally certain that it will not be introduced into Holland until the 1st of March next.

Thus there appears to be no hope of obtaining more in practice than the simultaneous introduction of refining in bond into France and Holland on the 1st of March. The first step towards securing this, so far as it can be secured, would seem to be the prompt conclusion of the Brussels Convention, and the next, its ratification by the French Assembly.

The Duc Decazes seemed very confident that he could obtain the ratification before the prorogation, if the Convention were signed immediately. Considering, however, the very short time which will elapse before the Assembly separates, he can hardly succeed in this if there be any serious opposition.

In speaking of the necessity of waiting for Holland the Duc Decazes expressed a strong desire that Holland should be bound by an international engagement as soon as possible. I think the other Powers have as much reason to desire to bind France herself. The eagerness of the Duc Decazes to have the Convention signed would seem to show entire willingness on his part to bind France at once, and it may be advantageous to take advantage of this feeling on the part of the French Government.

I have certainly no very confident hope that time will, in any case, admit of the Convention receiving the sanction of the French Assembly before the prorogation; and I doubt still more whether the detailed Regulations for working refining in bond can be carried through the Assembly before that body separates.

Nevertheless, if Her Majesty's Government be in the main content with the Convention, and be satisfied that its terms are sufficient to bind France and Holland to establish refining in bond at latest on the 1st March next, I am inclined to think that the safest course would be to conclude it as soon as possible.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 285.

Mr. Lister to the Wholesale Grocers and Sugar Dealers of London.

Gentlemen,

Foreign Office, July 28, 1875.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your Memorial dated the 20th instant, protesting against any further delay on the part of the French Government in introducing the system of refining sugar in bond; and I am, in reply, to

acquaint you that representations on this subject have been addressed to the Government of France.

I am, &c.
(Signed) T. V. LISTER.

No. 286.

The Earl of Derby to Sir E. Harris.

Sir,

Foreign Office, July 28, 1875.

I TRANSMIT to you herewith, for your information, the draft of the proposed Sugar Convention, with the modifications introduced by Belgium.

I am, &c.
(For the Earl of Derby),
(Signed) T. V. LISTER.

No. 287.

Sir E. Harris to the Earl of Derby.—(Received July 29.)

(Extract.)

The Hague, July 26, 1875.

M. DE WILLEBOIS tells me to-day that he has forwarded a draft of an amended Convention to Count Bylandt, in which it is proposed that the Convention shall come into force six months after signature, thus anticipating an earlier period. It also contains the first paragraph of the Article XIX of the Convention of 1864 inviting other Powers to join.

On the other hand, the Dutch Government maintain the one-third reduction of the existing Belgian duty in the first "étape" instead of 30 per cent. proposed by Belgium, and on this point I do not think they will yield.

No. 288.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 29.)

My Lord,

Paris, July 28, 1875.

I RECEIVED last evening your Lordship's telegram of yesterday, and I went as early as possible this morning to the Duc Decazes to press once more upon the French Government the earnest request of Her Majesty's Government that refining in bond may be established in France without delay.

Finding that there was no hope of obtaining any earlier day, I took advantage of the authority given me by your Lordship and suggested the date of the 1st of October as one which would give time to complete the preliminary arrangements, and which would be accepted as satisfactory by Her Majesty's Government.

The Duke answered that, with every possible desire to content Her Majesty's Government, he could only repeat that the date of the establishment of refining in bond in France must be the same as that of its establishment in Holland. France had, he said, gone as far as possible in the way of concession. She had consented to apply the stringent system which was provided for by the new regulations to her own sugar manufactories on the 1st of March, while the bonding system was not to be applied to the Dutch manufactories till the 1st of September. This had been made possible by the fact that the manufacture of sugar took place at particular seasons only; but it was quite impossible to extend this concession to sugar refining, which went on all the year round. The new system was, moreover, to be established completely in France before the compensatory reduction of sugar duties was carried fully into effect in Belgium. The French Government could not go further than this. It could not ask the Assembly to place French refiners at a manifest disadvantage as compared with those of Holland and Belgium. The Assembly would never consent to this, and the Government would not think it fair and equitable to propose it.

I observed to the Duke that the British sugar refiners very naturally felt that the rule of equity had not been observed towards them. France had never executed the Convention of 1864, and had maintained during the whole ten years during which it had been in force a scale of duties which gave her refiners a considerable bounty on exporta-

tion. The great increase of the internal sugar duties had had the effect of very largely augmenting these bounties. The British refiners were exhorted to be patient because refining in bond was, it was affirmed, on the point of being introduced into France, and because this system would be much more effectual than a literal execution of the Convention could be in putting an end to the bounties. It was not, therefore, surprising, I said, that the British refiners and the British Government also should feel aggrieved, when they were informed that the bounties were, in fact, to be continued for seven or eight months longer.

The Duke maintained that it was not France, but Holland and Belgium that were responsible for the delay. It appeared, he said, to him that the real practical interest of the British sugar refiners was to secure the concessions which had been obtained with so much difficulty from Holland and Belgium. In order to do this it was necessary that the Convention agreed upon at Brussels should be signed at once. Until it was concluded any small event, any change in the current of opinion or in the balance of influence in the legislature in either of those countries, might upset the whole arrangement. The argument applied with equal force to France. It was useless to deny that many members of the Assembly already thought they had gone too far in 1874 in sanctioning M. Pouyer-Quertier's motion for the establishment of refining in bond. It would be very imprudent to push the Assembly too far. It would not be difficult to create a majority against the bonding system. Besides this, by a premature establishment of this system, or even by a premature engagement to establish it, France would throw away all her means of acting upon Holland and Belgium. The Duke was, he went on to say, convinced that the only feasible way of insuring the cessation of bounties was to conclude the Convention at once. This was the course which was pointed out by common sense. He should send full powers to sign to the French Minister at Brussels this afternoon, and he earnestly hoped that Her Majesty's Government would on their part empower Her Majesty's Minister to sign at once.

It is manifest that the date of the 1st of October would leave ample time for the conclusion of the Convention, and that, by adopting it, the French Government need not introduce refining in bond until Belgium and Holland have bound themselves by that instrument to carry into effect the measures prescribed by it in their respective cases. But the Duc Decazes would not admit that any other security than the simultaneous execution by all the parties of their respective engagements would be sufficient.

After some further discussion, I asked the Duke what answer I was to give Her Majesty's Government, who desired to be distinctly informed of the final determination of the French Government as to the date at which refining in bond should be brought into operation in France.

The Duke said that the positive determination of the French Government is to bring it into operation in France simultaneously with its being carried into effect in Holland, that is to say, in fact, on the 1st of March, 1876.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 289.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 29.)

My Lord,

Paris, July 28, 1875.

THE Report of the Committee on the Bill for prolonging the existing system of sugar duties until the 1st of March, 1876, was laid on the table of the National Assembly yesterday by M. Teisserenc de Bort.

I have the honour to transmit herewith to your Lordship the authentic account of the proceedings, taken from the "*Journal Officiel*" of this morning.

Your Lordship will see that M. Teisserenc de Bort moved that the Bill should be declared urgent, and stated that he should call for the immediate discussion of it, as soon as the Report should have been distributed.

The Minister of Agriculture and Commerce said that the Government concurred with the Committee in requesting that the Bill should be declared to be urgent.

It was accordingly so declared, and it may be passed at any moment.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 289.

Extract from the "Journal Officiel" of July 28, 1875.

M. Teisserenc de Bort.—J'AI l'honneur de déposer sur le bureau de l'Assemblée le rapport de la Commission chargée de l'examen du Projet de Loi qui a pour but de proroger, jusqu'au 1 Mars, 1876, le régime auquel les sucres sont actuellement soumis.

Comme la Convention Internationale qui régit la matière doit venir à échéance le 31 Juillet prochain, et qu'il est essentiel qu'une solution soit prise avant cette date, je prie l'Assemblée de vouloir bien déclarer l'urgence, me réservant de demander la discussion immédiate si tôt que le rapport aura été distribué.

Sur divers bancs.—Lisez, lisez !

Sur d'autres bancs.—Non. C'est inutile.

M. le Président.—Le rapport sera imprimé et distribué.

M. le Rapporteur a demandé l'urgence.

M. le Vicomte de Meaux, Ministre de l'Agriculture et du Commerce.—M. le Président, le Gouvernement est d'accord avec la Commission pour demander l'urgence.

M. le Président.—Je consulte l'Assemblée sur la déclaration d'urgence.

L'Assemblée, consultée, déclare l'urgence.

No. 290.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 29.)

(Extract.)

Paris, July 28, 1875.

WITH reference to the conversation with the Duc Decazes, of which a report is contained in my despatch of yesterday, I have the honour to inform your Lordship that his Excellency told me this morning that yesterday afternoon, at Versailles, he had discussed the pending Sugar questions with M. Teisserenc de Bort, the Reporter of the Committee of the National Assembly.

He had, he said, found that M. Teisserenc de Bort had himself modified the first Article of the Bill brought in to prolong the existing system of sugar duties, and had inserted a clause confirming the Law of 1874, by which the establishment of refining in bond had been decreed. The Report which M. Teisserenc de Bort had laid that same afternoon on the table of the Assembly would, the Duke said, recommend this modification, and would therefore be satisfactory.

On the other hand, however, M. Teisserenc de Bort had declared that it was materially impossible that the general law and regulations for working the system of refining in bond could be put into a shape to be brought before the House before the prorogation. The Committee had approved the Bill and regulations in principle, but it had not yet appointed a Reporter, and there were a multitude of details to be considered, and some elaborate Tables to be prepared, so that it appeared, the Duc Decazes said, that time would not admit of the Bill being reported upon, much less of its being discussed and passed by the Assembly, before the prorogation.

I asked the Duke whether he had received at Versailles a less disappointing account of the prospect of the Convention itself in the Assembly—had he, I inquired, still hopes, that if signed immediately, it might be sanctioned by the Assembly before the end of the session ?

The Duke answered that he could not say that he had still hopes of the Convention being formally approved by the Assembly before the prorogation, but that it seemed to be doubtful whether it need be submitted at all to the Assembly.

As matters stand, the delay is, in point of form, of little importance, because there will be full time after the end of the prorogation for the Assembly to ratify the Treaty before the date it is proposed to be put into force ; but it would, nevertheless, have been desirable that the assent of the Legislature should have been already obtained, and the Convention thus removed from cavil and from Parliamentary risks.

No. 291.

*Mr. Lubbock to the Earl of Derby.—(Received July 29.)**West India Committee, 9, Billiter Square, London,**July 29, 1875.*

My Lord,

THE Committee of West India Planters and Merchants have carefully considered the present position of the sugar bounty question in regard to the Convention between Great Britain, France, Holland, and Belgium now proposed to be ratified.

The Committee always understood that the recent negotiations which resulted in that Convention were conducted upon the assumption that immediately an international agreement was arrived at, France would carry out the law passed by the Assembly in March 1874, providing for the establishment of refining in bond on the 1st of August 1875. But the Committee received with very great regret the announcement that the French Government intended to prolong the present régime, and defer the establishment of refining in bond until March of next year.

Having regard to the facts that France has never carried out the Convention of 1864, that the engagements repeatedly made by France with Great Britain have not been adhered to, and also to the uncertainty (as pointed out by your Lordship in the House of Lords on Thursday last) that refining in bond will be established in France in March next, the Committee humbly request that your Lordship will not proceed at present to the ratification of the Convention.

The Committee submit that as the course pursued by the French Government confers upon the English sugar trade a strong claim for consideration, that they are justified in requesting that your Lordship would be good enough to propose to the French Government the immediate abolition of the distinction, commonly called the "surtaxe d'entrepot," between the duties imposed upon sugar imported from England and sugar imported direct into France from places of production outside of Europe. The removal of this surtax at once would be beneficial to the importers of British-Colonial sugar, and it is a relaxation that, considering the present position of affairs, the Committee feel that they have a right to claim from France.

I have, &c.

(Signed) N. LUBBOCK, *Deputy-Chairman.*

No. 292.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 30.)

My Lord,

Paris, July 29, 1875.

YOUR Lordship will have learned from my telegram and despatch of yesterday that the Duc Decazes had informed me verbally on that morning that the final determination of the French Government was to introduce refining in bond into France simultaneously with its introduction into Holland, that is to say, on the 1st of March next.

As your Lordship will have seen, the Duke's language put an end to all hope that the 1st of October or any earlier date would be adopted, and left no ground for expecting that the Government would cease from pressing through the Assembly the Bill maintaining the present system until the 1st of March.

I nevertheless told the Duke Decazes that I should feel it to be my duty to write to him on the subject, and I have accordingly addressed to him this morning the note of which I have the honour to transmit a copy to your Lordship herewith.

I thought your Lordship would wish that it should at least be placed formally on record that Her Majesty's Government had fully considered the practical difficulties which the French Government had represented as standing in the way of the immediate introduction of refining in bond, and had themselves suggested a date which would have allowed time for the requisite preliminary measures.

I have, &c.

(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 292.

Lord Lyons to the Duc Decazes.

M. le Ministre,

Paris, July 29, 1875.

IN a note which I had the honour to address to M. Buffet on the 22nd instant, I expressed to his Excellency the regret felt by Her Majesty's Government at being unable to accept as satisfactory the explanations offered in his note of the 19th instant, with regard to the postponement of the establishment of refining in bond in France.

During the interview which I had with your Excellency yesterday I again urged the importance attached by Her Majesty's Government to the immediate introduction of this system into France; and I suggested that if it could not be introduced sooner, it might at least be brought into operation on the 1st October next.

This date would appear in fact to give time to complete the legislation on the

subject, and to enable the French Government to make afterwards the necessary practical arrangements, for which a space of two months is stated in M. Buffet's note to be requisite.

It would also afford ample time for the conclusion of the Convention now awaiting signature at Brussels.

As I had the honour to inform your Excellency yesterday by word of mouth, I am authorized to say that Her Majesty's Government would be satisfied with that date; and I cannot but deem it to be my duty once more to press the adoption of it upon the French Government.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 293.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 30.)

My Lord,

Paris, July 29, 1875.

I HAVE already informed your Lordship by a telegram that the Bill for maintaining the present system of sugar duties until the 1st of March, 1876, was placed yesterday at the head of the order of the day of the Assembly, and that it would probably be passed this afternoon.

I have the honour to transmit to your Lordship herewith the authentic account of the proceedings on the subject in the National Assembly yesterday, which is given in the "Journal Officiel" of this morning.

M. Teisserenc de Bort, the Reporter of the Committee, in moving that the Bill be placed at the head of the order of the day, said that he did so in concert with the Government, and by the unanimous desire of the Committee.

He added, that he thought, moreover, that he could declare to the Assembly that the Bill was accepted by all the interests concerned, and that it would be passed without opposition.

It is to be presumed that M. Teisserenc de Bort referred to French interests only.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 294.

*The Earl of Derby to Lord Lyons.**

My Lord,

Foreign Office, July 30, 1875.

I INCLOSE, for your Excellency's information, copies of a letter from the West Indian Committee, and of the reply which I have caused to be returned thereto, relative to the present state of the Sugar question.†

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 295.

Lord Tenterden to the West India Committee.‡

Sir,

Foreign Office, July 30, 1875.

WITH reference to your letter of the 29th instant, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you, for the information of the West Indian Committee, but not for publication, copies of the despatches noted in the margin§ from Her Majesty's Ambassador at Paris, relative to the present state of the sugar question.

I am, at the same time, to state to you that a new Project of Convention is expected from the Dutch Government, and that any action in the matter must be suspended until its receipt.

I am to add that every possible effort has already been made by Her Majesty's Government on previous occasions to induce the Government of France to relax or

* Identical despatches to Mr. Lumley and Sir E. Harris.

† Nos. 291 and 295.

‡ A similar letter, omitting the last paragraph, to the Sugar Refiners' Committee.

§ Nos. 288, 289, 290, 292, and 293.

dispense with the "surtaxes d'entrepôt," and they feel confident that no practical benefit would be secured by now introducing the subject into the present discussion. Lord Lyons will however, be instructed to bear your suggestions in mind, should any favourable opportunity offer for its being brought forward.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 296.

Count de Bylandt to the Earl of Derby.—(Received July 31.)

M. le Comte,

Londres, le 31 Juillet, 1875.

UN mésentendu paraît s'être produit au dernier moment entre les Pays-Bas et la Belgique dans les négociations sur la question des Sucres, au sujet du chiffre de la réduction de l'impôt à appliquer en Belgique à partir du 1^{er} Mars, 1876.

Le Gouvernement Belge, d'après son Projet de Convention dont copie ci-jointe (voir Article III), ne veut réduire l'impôt, qui est actuellement de 45 fr. par 100 kilog., que de 30 pour cent d'abord, ce qui le porterait à 31 fr. 50 c.; tandis que le Gouvernement Néerlandais a toujours entendu et compris que cette première réduction serait d'un tiers du taxe actuel, ce qui porterait l'impôt à 30 fr. par 100 kilog.; ainsi qu'il était proposé dans le Projet primitif de la Conférence de Bruxelles, et plus tard dans le Projet du Gouvernement Français.

Bien qu'il est hors de doute que le Gouvernement Belge soit d'une entière bonne foi dans son interprétation, il n'en est pas moins vrai que de son côté le Gouvernement Néerlandais l'est également; et après les concessions très essentielles qu'il a déjà faites, et dans lesquelles il a surtout été guidé par sa déférence pour les conseils amicaux du Gouvernement de Sa Majesté Britannique, il ne saurait aujourd'hui aller plus loin.

Pour bien se rendre compte de la divergence du moment, il est nécessaire de rappeler que dès l'origine des négociations le Gouvernement Néerlandais avait demandé que l'impôt en Belgique fut abaissé à 20 fr. par 100 kilog. Le Gouvernement Français, partageant cette opinion, proposa toutefois, évidemment pour faciliter un accord avec la Belgique, de laisser faire cette réduction de l'impôt en deux fois: (1), à 30 fr., à partir du 1^{er} Mars, 1876, c'est-à-dire, d'un tiers du droit actuel, et non pas de 30 pour cent; et (2), à 20 fr. à partir du 1^{er} Janvier, 1877. Animé du même esprit de conciliation, le Gouvernement Néerlandais se rallia à cette double concession, qui reculait de deux mois la réduction fixée dès l'origine et remettait à l'année 1877 la réduction définitive.

En outre, le Gouvernement Belge ayant fait connaître sa répugnance à abaisser son impôt au delà de 50 pour cent, le Gouvernement du Roi, par déférence pour des conseils amis, se laissa persuader à accepter le chiffre de 22 fr. 50 c. par 100 kilog. comme limite du taux de l'impôt Belge à partir de 1877; mais sous-entendant toujours que la première réduction serait d'un tiers du taux actuel, et non pas de 30 pour cent.

J'ai l'honneur de joindre à ce pli la copie d'un Projet de Convention rédigé par le Gouvernement Néerlandais et qui contient la dernière limite des concessions auxquelles il peut consentir. J'y joins également la copie d'une dépêche contenant les instructions adressées au Ministre du Roi à Bruxelles, et je me trouve chargé, M. le Comte, de solliciter instamment les bons offices du Gouvernement de Sa Majesté Britannique, pour amener le Gouvernement Belge à se prêter à un arrangement qui mettrait enfin un terme à de si laborieuses négociations, dans le cours desquelles le Gouvernement du Roi, par ses concessions successives, a donné des preuves évidentes de son esprit de conciliation, mais qui est nécessairement limité par les intérêts qu'il est de son devoir de sauvegarder.

Veillez, &c.
(Signé) C. DE BYLANDT.

Inclosure 1 in No. 296.

Draft of Convention between Belgium, France, Great Britain, and the Netherlands, respecting the Duties on Sugar.

SA Majesté le Roi des Belges, le Président de la République Française, Sa Majesté la Reine du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, et Sa Majesté le Roi des Pays-Bas, ayant fait soumettre à un nouvel examen les questions relatives à la législation internationale des sucres et ayant reconnu l'utilité de modifier la Convention du

8 Novembre, 1867, ont résolu de conclure un Traité dans ce but et ont nommé pour leurs Plénipotentiaires, savoir, &c., &c.

ARTICLE I.

En France et dans les Pays-Bas les fabriques de sucre de betterave et les raffineries sont soumises à l'exercice. Dans les fabriques de sucre l'exercice aura lieu suivant l'un ou l'autre des règlements aujourd'hui en vigueur dans les deux pays. Il sera appliqué en ce qui concerne les Pays-Bas, à dater du 1^{er} Septembre, 1876.

Dans les raffineries l'exercice reposera sur la surveillance générale de toutes les opérations et sur l'un des modes de contrôle suivants :—

(A.) Il sera tenu deux comptes, le premier chargé des sucres bruts introduits dans l'usine et déchargé des sucres fondus, d'après les déclarations du raffineur; le second chargé des raffinés, suivant les déclarations faites par le raffineur, depuis l'empli des formes ou le turbinage jusqu'à l'entrée en magasin et déchargé des produits expédiés de l'usine. Ces deux comptes seront contrôlés par l'inventaire du magasin.

(B.) Il sera établi un compte général du raffinage chargé à l'entrée des sucres bruts d'après leur richesse absolue et déchargé à la sortie de la quantité et de la richesse absolue des produits expédiés de l'usine. Il sera tenu, en outre, d'après les déclarations faites par le raffineur, tant à l'entrée qu'à la sortie du magasin, un compte du sucre raffiné. Ces comptes seront contrôlés, le premier par un inventaire général de la raffinerie, le second par l'inventaire du magasin.

ARTICLE II.

Dans le cas où des taxes seraient rétablis sur les sucres en Angleterre, l'exercice sera appliqué dans ce pays aux fabriques et aux raffineries d'après un mode qui devra faire l'objet d'un accord entre les Hautes Parties Contractantes.

ARTICLE III.

En Belgique les règles établies par la Convention du 8 Novembre, 1864, avec les modifications qui y ont été apportées à la suite des expériences de raffinage faites à Cologne, continueront d'être appliquées sous les conditions ci-après indiquées :—

Création d'une classe supérieure de sucre brut (y compris les poudres blanches) au rendement de 98 pour cent ;

Relèvement du rendement de la troisième classe à 81, et du rendement de la quatrième classe à 72 pour cent.;

Admission à l'exportation avec drawback des sucres mélis sciés en morceaux de forme rectangulaire ;

Fixation des drawbacks pour les sucres bruts de betterave, d'après des types équivalents aux Nos. 20, 17, 12, et 8, de la série Hollandaise, auxquels ne pourront être inférieurs les sucres de la nouvelle classe (rendement 98 pour cent), et des trois classes suivantes ;

Élévation à 1,550 grammes du minimum de la prise en charge dans les fabriques de sucre abonnées, à partir de la campagne 1876-1877, et à 1,600 grammes à partir de la campagne suivante ;

Réduction de 50 pour cent du taux de l'impôt appliqué successivement, savoir—

30 pour cent à partir du 1^{er} Mars, 1876, et 20 pour cent à partir du 1^{er} Janvier, 1877 ;

Engagement, si l'utilité en est démontrée à la Belgique par des faits de coloration frauduleuse ou autres qu'elle aura constatés, de contrôler ou de remplacer les types de nuance par la saccharimétrie pour la vérification des sucres à l'importation et à l'exportation ;

Suppression des Articles II, III, V, VI, IX, X (2^{ème} alinéa), XIII (1^{er} et 2^{ème} alinéa), et XIV de la Convention du 8 Novembre, 1864.

ARTICLE IV.

Les sucres importés d'un des pays contractants dans un autre ne pourront être assujettis à des droits de Douane ou d'Accise supérieurs aux droits qui sont ou seraient établis sur les sucres similaires de production nationale. Les drawbacks établis à l'exportation des sucres de pays contractants ne pourront être que la représentation exacte des droits de Douane ou d'Accise grevant les dits produits.

ARTICLE V.

Les Hautes Parties Contractantes communiqueront réciproquement le texte des dispositions législatives et réglementaires, qui sont ou seront en vigueur dans leurs pays respectifs sur les matières qui font l'objet de la présente Convention.

ARTICLE VI.

L'exécution des engagements réciproques contenus dans la présente Convention est subordonnée, en tant que besoin, à l'accomplissement des formalités et règles établies par les lois constitutionnelles de chacun des pays contractants.

ARTICLE VII.

La durée de la présente Convention est finie à dix ans à partir du 1^{er} Mars de l'année 1876. Toutefois chacune des Hautes Parties Contractantes pourra, en la dénonçant douze mois à l'avance, y mettre un terme à l'expiration de la deuxième, de la cinquième, et de la huitième année.

ARTICLE VIII.

Les Hautes Parties Contractantes se réservent, en outre, la faculté d'introduire d'un commun accord dans cette Convention toutes modifications qui ne seraient pas en opposition avec son esprit ou ses principes, et dont l'utilité serait démontrée par l'expérience.

ARTICLE IX.

La présente Convention sera ratifiée, et les ratifications en seront échangées à Bruxelles avant le 1^{er} Mars, 1876. En foi de quoi les Plénipotentiaires, &c.

 Inclosure 2 in No. 296.

Draft of Convention between Belgium, France, Great Britain, and the Netherlands, respecting the Duties on Sugar, as modified by the Netherlands Government.

ARTICLE I.

EN France et dans les Pays-Bas les fabriques de sucre de betterave et les raffineries seront soumises à l'exercice. Dans les fabriques de sucre l'exercice aura lieu suivant l'un ou l'autre des règlements aujourd'hui en vigueur dans les deux pays. Il sera appliqué dans ces fabriques, en ce qui concerne les Pays-Bas, à dater du 1^{er} Septembre, 1876. Dans les raffineries, l'exercice reposera sur la surveillance générale de toutes les opérations, et sur l'un des modes de contrôle suivants :—

(A.) Il sera tenu deux comptes, le premier chargé des sucres bruts introduits dans l'usine et déchargé des sucres fondus, d'après les déclarations du raffineur ; le second chargé des raffinés suivant les déclarations faites par le raffineur, depuis l'emploi des formes ou le turbinage, jusqu'à l'entrée en magasin et déchargé des produits expédiés de l'usine. Ces deux comptes seront contrôlés par l'inventaire du magasin.

(B.) Il sera établi un compte général du raffinage chargé à l'entrée des sucres bruts d'après leur richesse absolue et déchargé à la sortie de la quantité et de la richesse absolue des produits expédiés de l'usine. Il sera tenu en outre, d'après les déclarations faites par le raffineur, tant à l'entrée qu'à la sortie du magasin, un compte du sucre raffiné. Ces comptes seront contrôlés, le premier par un inventaire général de la raffinerie, le second par un inventaire du magasin.

ARTICLE II.

Dans le cas où des taxes seraient rétablies sur les sucres en Angleterre, l'exercice sera appliqué dans ce pays aux fabriques et aux raffineries d'après un mode qui devra faire l'objet d'un accord entre les Hautes Parties Contractantes.

ARTICLE III.

En Belgique, les règles établies par la Convention du 8 Novembre, 1864, avec les modifications qui y ont été apportées à la suite des expériences de raffinage faites à Cologne, continueront d'être appliquées sous les conditions ci-après indiquées :—

Création d'une classe supérieure de sucre brut (y compris les poudres blanches), au rendement de 98 pour cent;

Relèvement du rendement de la 3^{ème} classe à 81 pour cent et du rendement de la 4^{ème} classe à 72 pour cent;

Admission à l'exportation avec drawback des sucres mélis sciés en morceaux de forme rectangulaire ;

Fixation des drawbacks pour les sucres bruts de betterave d'après des types équivalents aux Nos. 20, 17, 12, et 8 de la série Hollandaise, auxquels ne pourront être inférieurs les sucres de la nouvelle classe (rendement 98 pour cent), et des trois classes suivantes ;

Élévation à 1,550 grammes du minimum de la prise en charge dans les fabriques de sucres abonnées, à partir de la campagne 1876-77, et à 1,600 grammes à partir de la campagne suivante ;

Réduction de l'impôt de 45 fr. sur les sucres dans les proportions suivantes :—

(1.) De 15 fr. à partir du 1^{er} Mars, 1876 ;

(2.) De 7.50 fr. à partir du 1^{er} Janvier, 1877, de telle sorte, que la taxe définitivement fixée ne dépasse pas 22.50 fr. par 100 kilog. de sucre brut de la 2^{ème} classe ;

Engagement, si l'utilité en est démontrée à la Belgique par des faits de coloration frauduleuse ou autres qu'elle aura constatés, de contrôler ou de remplacer les types de nuances par la saccharimétrie pour la vérification des sucres à l'importation et à l'exportation ;

Suppression des Articles II, III, V, VI, IX, X (2^{ème} alinéa), XIII (1^{er} et 2^{ème} alinéa), et XIV de la Convention du 8 Novembre, 1864.

ARTICLE IV.

Les sucres importés d'un des pays contractants dans un autre ne pourront être assujettis à des droits de Douane ou d'Accise supérieurs aux droits qui sont ou seraient établis sur les sucres similaires de production nationale. Les drawbacks établis à l'exportation des sucres des pays contractants ne pourront être que la représentation exacte des droits de Douane ou d'Accise grevant les dits produits.

ARTICLE V.

Les Hautes Parties Contractantes se communiqueront réciproquement le texte des dispositions législatives et réglementaires qui sont ou seront en vigueur dans leurs pays respectifs sur les matières qui font l'objet de la présente Convention.

ARTICLE VI.

L'exécution des engagements réciproques contenus dans la présente Convention est subordonnée en tant que de besoin à l'accomplissement des formalités et règles établies par les lois constitutionnelles de chacun des pays contractants.

ARTICLE VII.

Les Hautes Parties Contractantes se réservent de se concerter sur les moyens d'obtenir l'adhésion des Gouvernements des autres pays aux dispositions de la présente Convention.

ARTICLE VIII.

La durée de la présente Convention est fixée à dix ans à partir du 1^{er} Mars de l'année 1876. Toutefois chacune des Hautes Parties Contractantes pourra, en la dénonçant douze mois à l'avance, y mettre un terme à l'expiration de la deuxième, de la cinquième, et de la huitième année.

ARTICLE IX.

Les Hautes Parties Contractantes se réservent, en outre, la faculté d'introduire, d'un commun accord, dans cette Convention, toutes modifications qui ne seraient pas en opposition avec son esprit ou ses principes et dont l'utilité serait démontrée par l'expérience.

ARTICLE X.

La présente Convention sera ratifiée, et les ratifications en seront échangées à Bruxelles dans le délai de six mois, ou plus tôt si faire se peut.

En foi de quoi, &c.

Inclosure 3 in No. 296.

M. de Willebois to Baron Gericke.

M. le Baron,

La Haye, le 27 Juillet, 1875.

M. LE COMTE VAN DER STRATEN-PONTHOZ m'a, en effet, comme vous me l'annoncez, soumis le Projet de Convention sur le régime des sucres, formulé en dernier lieu par le Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Belges. J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint une copie de ce Projet, ainsi que la lettre du 19 de ce mois qui l'accompagnait.

Vous verrez par ces pièces que le malentendu, déjà relevé par nous, au sujet de la réduction du taux de l'impôt en Belgique au 1^{er} Mars, 1876, subsiste, et que le Gouvernement Belge suppose un accord entre les quatre Gouvernements qui, je le regrette, n'est point encore établi.

Le Projet de Convention formulé par le Protocole de Bruxelles du 2 Juin dernier fixait la réduction de l'impôt en Belgique à un tiers, c'est-à-dire, à 30 fr. par 100 kilog., à partir du 1^{er} Janvier, 1876. Nous avons cru, pour des motifs déjà amplement exposés par nous, que cette réduction était insuffisante, et nous avons demandé que l'impôt fût abaissé à 20 fr. par 100 kilog.

Le Gouvernement Français partageant cette opinion, rédigea de son côté le Projet de Convention, dont copie ci-joint, qui nous fut communiqué le 6 Juillet. Toutefois par l'Article III, évidemment pour faciliter l'accord avec la Belgique, il proposait de faire cette réduction de l'impôt en deux fois : (1), à 30 fr., à partir du 1 Mars, 1876 ; (2), à 20 fr., à partir du 1^{er} Janvier, 1877. Animés du même esprit, nous nous ralliâmes à cette double concession, qui reculait de deux mois la réduction fixée dès l'origine et remettait à l'année 1877 la réduction définitive.

En outre, dans les négociations qui s'ensuivirent, et qui firent connaître la répugnance du Gouvernement Belge à abaisser son impôt au-delà de 50 pour cent, nous fûmes amenés à accepter le chiffre de 22.50 fr. par 100 kilog. comme limite du taux de l'impôt Belge, à partir de 1877.

Le Gouvernement du Roi ne saurait concéder davantage. Il a considéré dès l'origine, et sans s'en départir, que la réduction de l'impôt Belge serait tout d'abord au moins d'un tiers, c'est-à-dire, abaissé à 30 fr. par 100 kilog., et non à 31.50 fr., où le laisserait une réduction à 30 pour cent.

Il est superflu de rappeler ici en détail la position exceptionnelle que la Convention fera à la Belgique, où, seule parmi les Etats Contractants, l'industrie sucrière pourra jouir du double bénéfice de travailler sans le surcroît de gêne du contrôle administratif et de faire son profit d'une prime quelque minime qu'elle soit. Dans ces circonstances désavantageuses pour l'industrie Néerlandaise le Gouvernement du Roi est arrivé à la limite de ce qu'il se croit en droit de demander comme condition pour l'application du système de l'exercice dans les Pays-Bas. Il regrette qu'un malentendu, parfaitement compatible du reste avec la plus sincère bonne foi des deux côtés, se soit produit, mais il ne peut aller au-delà de son intention.

J'ai donc de mon côté formulé un contre-Projet que vous trouverez ci-annexé, et que je vous prie de soumettre avec les observations qui précèdent au Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Belges.

Vous voudrez bien, en même temps, faire connaître nos vues aux représentants des Gouvernements de France et d'Angleterre à Bruxelles, qui, j'aime à le croire, se convaincront, ainsi que le Gouvernement de Belgique, de la justesse de la position que nous défendons.

Il ne me reste qu'à relever quelques légères modifications que sur d'autres points vous trouverez entre le projet Belge et le nôtre :—

A l'Article I, alinéa 2, j'ai ajouté après les mots "il sera appliqué" les mots "dans ces fabriques," afin de constater d'une manière encore plus évidente que dans les raffineries des Pays-Bas l'exercice sera déjà appliqué du moment où la Convention entrera en vigueur.

Ensuite sous la lettre A, j'ai mis "d'après les déclarations du raffineur" au lieu de "des raffineurs." Cela semble plus correct, et est d'ailleurs conforme au Projet de la Conférence de Bruxelles et au Projet Français.

A l'Article III pour formuler les conditions posées ci-dessus j'ai employé au 7^{ème} alinéa autant que possible la rédaction Française que nous avons déjà acceptée.

A l'Article VII j'ai reproduit le premier alinéa de l'Article XIX de la Convention du 8 Novembre, 1864. Cette addition nous semble également dans l'intérêt des quatre Gouvernements Contractants. Il serait notamment désirable de saisir l'occasion que

peuvent offrir les négociations commerciales soit avec l'Italie, soit avec l'Autriche-Hongrie, pour tâcher d'amener ces Etats à entrer dans le cercle de ceux qui déterminent leur régime des sucres de façon à abolir la prime.

Enfin le Gouvernement Français, ayant fait l'observation qu'il pourrait y avoir de l'inconvénient à fixer pour la ratification du Traité l'époque même où il devrait entrer en vigueur, et nous ayant proposé en conséquence un terme de six mois pour l'échange des ratifications, j'ai cru devoir, à l'Article X, faire droit à cette demande.

Si, comme je l'espère, les quatre Gouvernements se mettront bientôt d'accord sur la base de notre projet, vous êtes autorisé à le convertir en Traité.

J'ai l'honneur de vous faire parvenir d'avance, ci-joint, les pleins pouvoirs dont vous aurez besoin à cette fin.

Veuillez, &c.
(Signé) VAN DER DOES DE WILLEBOIS.

No. 297.

Sir E. Harris to the Earl of Derby.—(Received July 31.)

My Lord,

The Hague, July 29, 1875.

I HAVE the honour to transmit copy of a note which I have received last night from the Minister for Foreign Affairs, and of its inclosure, a draft of Convention on the Sugar question, containing certain modifications of the one proceeding from the Belgian Government.

M. de Willebois informs me that he forwarded a copy of the inclosed draft to Count Bylandt the day before yesterday, with instructions to submit it to your Lordship, and to give the necessary explanations.

I told M. de Willebois yesterday that there was a chance of the Convention being ratified by the French Assembly before its adjournment, and urged him to use the telegraph in his communications.

I have, &c.
(Signed) E. A. J. HARRIS.

Inclosure 1 in No. 297.

M. de Willebois to Sir E. Harris.

M. le Vice-Amiral,

La Haye, le 28 Juillet, 1875.

LE Projet de Convention sur le régime des sucres présenté en dernière lieu par le Gouvernement Belge a révélé au Gouvernement du Roi, à son grand regret, qu'il subsiste une divergence de vues par rapport au chiffre de la première réduction de l'impôt en Belgique au 1 Mars, 1876.

Nous avons toujours insisté pour que cette réduction fut au moins d'un tiers, comme la fixait déjà le projet de la Conférence de Bruxelles. Nous ne saurions donc, après les concessions déjà faites, adhérer à la réduction de 30 pour cent proposée par la Belgique.

J'ai cru, en conséquence, devoir rédiger de mon côté un projet formulant nos intentions définitives.

J'ai l'honneur de vous en envoyer ci-joint un exemplaire. Vous voudrez bien y voir qu'en dehors du point capital susmentionné, je n'ai fait au projet Belge que quelques légères modifications suggérées soit par un échange d'idées avec le Gouvernement Français soit par l'utilité qu'elles nous paraissent offrir en elles-mêmes.

L'Envoyé du Roi à Londres est chargé de soumettre notre projet au Gouvernement de Sa Majesté Britannique et d'y joindre les explications dont le besoin pourrait se faire sentir. Pour le cas où, comme je l'espère, les quatre Gouvernements se mettent d'accord sur cette base, le Représentant des Pays-Bas à la Cour de Bruxelles est muni des pleins pouvoirs nécessaires pour convertir le Projet en Traité.

Veuillez, &c.
(Signé) VAN DER DOES DE WILLEBOIS.

Inclosure 2 in No. 297.

Draft of Convention between Belgium, France, Great Britain, and the Netherlands, respecting the Duties on Sugar, as modified by the Netherlands Government.

[See Inclosure 2 in No. 296.]

No. 298.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 31.)

My Lord,

Paris, July 30, 1875.

MY telegram of this morning will already have made your Lordship acquainted with the text of the Bill postponing the introduction of Refining in Bond until the 1st March, 1876, which passed the National Assembly yesterday.

The following is the account of the proceedings given in the "Journal Officiel" of this morning :—

"L'ordre du jour appelle la discussion du Projet de Loi sur les Sucres.

"Personne ne demande la parole.

"(L'Assemblée, consultée, décide qu'elle passera à la discussion des Articles.)

"Article 1. L'exercice des raffineries prescrit par la Loi du 21 Mars, 1874, ne sera mis en pratique qu'au 1 Mars, 1876."

(L'Article 1 est mis aux voix et adopté.)

"Art. 2. Le régime actuel des sucres, tel qu'il est réglé par les Lois des 7 Mai, 1864, 8 Juillet, 1871, 22 Janvier, 1872, 30 Décembre, 1873, et par la Convention du 8 Novembre, 1864, avec les modifications qui y ont été introduites, est prorogé jusqu'au 1 Mars, 1876."—(Adopté.)

"Art. 3. Dans le cas où la nuance des sucres paraîtrait ne pas correspondre à leur richesse effective, le service provoquera l'expertise légale, et les Commissaires Experts devront recourir, pour le classement définitif, aux procédés saccharimétriques. De son côté, le fabricant ou l'importateur aura la faculté de déclarer la classe à laquelle appartiennent les sucres d'après leur richesse effective, toutes les fois que cette richesse ne sera pas en rapport avec la nuance."—(Adopté.)

(L'ensemble du Projet est mis aux voix et adopté.)

Your Lordship will see that the Bill was passed without opposition and without comment.

The first Article of the Bill as passed is an addition to the original draft, a copy of which was transmitted to your Lordship with my despatch of the 26th instant ; and its insertion is certainly an improvement. The original draft made no mention of refining in bond, and simply prolonged the existing system of sugar duties and drawbacks until the 1st of March, 1876. The new Article recognizes the Law of 1874, establishing refining in bond as the rule, and provides that the system shall not be brought into operation till the 1st of March, 1876, in terms which imply that it is, of course, to be brought into operation at that date. The words are :—"L'exercice des raffineries prescrit par la Loi du 21 Mars, 1874, ne sera mis en pratique qu'au 1^{er} Mars, 1876."

On the other hand, the passing of this Bill makes the postponement of refining in bond in France until March next an accomplished fact.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 299.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received July 31.)

My Lord,

Paris, July 30, 1875.

THE Duc Decazes told me this morning that M. de Bylandt, the Dutch Chargé d'Affaires here, had complained to him verbally, that the Belgian Government had proposed to substitute a reduction of 30 per cent. on its sugar duties, for the reduction of one-third agreed upon ; and his Excellency added, that M. de Bylandt had affirmed that Holland must give up the Convention if this was insisted upon.

The Duke said that he had expressed to M. de Bylandt his surprise that so small a difference, and one which would apply to so short a space of time, should be deemed by the Dutch Government to be of so much importance as to warrant it in objecting to conclude the Convention which had with so much labour and difficulty been drawn up.

The Duke added, that M. de Bylandt had, nevertheless, addressed to him a written note, formally declaring that the Dutch Government could not yield on this point.

He hoped that this difficulty might be got over; but the recurrence of hitches of one kind or another, made him more than ever anxious that the Convention should be signed as soon as possible, and the concessions which had been obtained from Holland and Belgium be thereby secured.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 300.

*Lord Tenterden to the West India Committee.**

Sir,

Foreign Office, July 31, 1875.

WITH reference to my letter of yesterday's date, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you, for the consideration of the West India Committee, a draft of the Sugar Convention which has been received through Her Majesty's Minister at the Hague, containing certain modifications proposed by the Netherlands Government.†

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 301.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received August 2.)

My Lord,

Paris, August 1, 1875.

WITH reference to my despatch of the day before yesterday, I have the honour to inclose herewith to your Lordship, extracted from the "Journal Officiel" of this day, the promulgation by the President of the Republic of the Law postponing refining in bond until the 1st March, 1876, which was passed by the National Assembly on the 29th instant.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 301.

Extract from the "Journal Officiel" of August 1, 1875.

Versailles, le 31 Juillet, 1875.

Loi sur les Sucres.

L'ASSEMBLEE Nationale a adopté la Loi dont la teneur suit :—

Article 1. L'exercice des raffineries prescrit par la Loi du 21 Mars, 1874, ne sera mis en pratique qu'au 1 Mars, 1876.

Art. 2. Le régime actuel des sucres, tel qu'il est réglé par les Lois des 7 Mai, 1864, 8 Juillet, 1871, 22 Janvier, 1872, 30 Décembre, 1873, et par la Convention du 8 Novembre, 1864, avec les modifications qui y ont été introduites, est prorogé jusqu'au 1 Mars, 1876.

Art. 3. Dans le cas où la nuance des sucres paraîtrait ne pas correspondre à leur richesse effective, le service provoquera l'expertise légale, et les Commissaires Experts devront recourir, pour le classement définitif, aux procédés saccharimétriques. De son côté, le fabricant ou l'importateur aura la faculté de déclarer la classe à laquelle appar-

* A similar letter was addressed to the Sugar Refiners' Committee.

† No. 297.

tiennent les sucres d'après leur richesse effective, toutes les fois que cette richesse ne sera pas en rapport avec la nuance.

Délibéré en séance publique, à Versailles, le 29 Juillet, 1875.

Le Président,

(Signé)

DUC D'AUDIFFRET-PASQUIER,

Les Secrétaires,

(Signé)

FÉLIX VOISIN.

ÉTIENNE LAMY.

Comte DUCHATEL.

LOUIS DE SÉGUR.

Le Président de la République promulgue la présente Loi.

(Signé)

M^{al}. DE MAC MAHON, *Duc de Magenta*.

Le Ministre de l'Agriculture et du Commerce,

(Signé)

C. DE MEAUX.

Le Ministre des Finances,

LÉON SAY.

No. 302.

The Earl of Derby to Count de Bylandt.

M. le Ministre,

Foreign Office, August 5, 1875.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your note, with its inclosures, of the 31st ultimo, relative to the misunderstanding which appears to have arisen between the Governments of Holland and Belgium with regard to the proportion of the reduction to be effected by the latter country in the sugar duties on the 1st of March, 1876, and inclosing draft of the proposed Convention, with certain modifications which the Netherlands Government are desirous of introducing therein.

I beg, in reply, to return to you the thanks of Her Majesty's Government for this communication, which shall receive their best attention.

I am, &c.

(Signed)

DERBY.

No. 303.

Mr. Martineau to the Earl of Derby.—(Received August 6.)

My Lord,

21, Mincing Lane, August 6, 1875.

I AM directed by the British Sugar Refiners' Committee to inform you of their wish that, now that all hope of procuring from the French Government a fulfilment of their promises is at an end, the Convention should be accepted by Her Majesty's Government without further delay.

They trust that every precaution will be taken to ensure that the terms of the document which is about to be signed offer sufficient security that France will establish refining in bond on the 1st of March, and that, in the event of her failing to do so, this country will be free to take whatever course may be deemed best.

I am, &c.

(Signed)

GEORGE MARTINEAU, *for the Chairman*.

No. 304.

Sir E. Harris to the Earl of Derby.—(Received August 8.)

(Extract.)

The Hague, August 6, 1875.

I TOOK the opportunity of pressing the Minister of Finance on the subject of an early introduction of the law for refining in bond in the event of the Convention being signed; the Minister said that in that case he hoped to introduce the Bill in the middle of October.

There will be a Session of a few days this month only for the purpose of establishing new electoral districts in consequence of increase of population.

The regular Session will commence in the third week in September.

No. 305.

Mr. Lubbock to the Earl of Derby.—(Received August 9.)

*West India Committee, 9, Billiter Square London,
August 7, 1875.*

My Lord,

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of Lord Tenterden's letters of the 30th and 31st ultimo respectively, and to thank your Lordship for the information as to the present position of negotiations on the Sugar Bounty question therein contained.

The Committee deeply regret the decision of your Lordship that no practical benefit would be secured by introducing the proposal for the abolition of the "surtaxe d'entrepôt" into the present discussion; and I am most respectfully to repeat the expression of the opinion of the Committee that no more favourable opportunity for making the proposal has arisen or is likely to arise. The stoppage of English refineries in consequence of foreign bounties has materially restricted the market for raw sugar in this country, and the French market is also closed against it by the surtax. The abolition of the surtax would, therefore, have been a sensible relief to the sugar importing trade of this country, and so far as the Committee understand the present aspect of affairs, there would have been a strong probability of its being agreed to by the French Government.

The Committee also think that the extent to which the interests of the English sugar trade have suffered from the course pursued by France in recent years gives to Her Majesty's Government a strong claim to the removal by France of the unnecessary and obnoxious restriction of the "surtaxe d'entrepôt."

With regard to the Convention now awaiting signature, I would, on behalf of the Committee, humbly beg to remind your Lordship that the recent Conference at Brussels was convened at the request of the French Government, that the English sugar trade strongly protested against the Conference except it were held upon the basis of the adoption by France of refining in bond, according to the law of that country, on the 1st August in the present year, that the Conference was held upon this basis, and that it was admitted throughout the negotiations and (as the Committee understand) was even recorded on the Minutes of the Conference that as soon as Belgium and Holland had given securities for the abolition of bounties at the earliest date the circumstances of those countries would permit, France would carry out her then existing law and establish refining in bond in the present month of August.

The Committee submit, therefore, that when the French Government announced their determination to prolong the present state of things till next March, and thereby to inflict upon the English sugar trade a further extent of ruin, the whole aspect of the question was changed, and some very serious considerations as to the effect of the proposed new Convention arose.

If France had remained faithful to her engagements, and established refining in bond at the date originally fixed, the Committee would have welcomed the Treaty as a settlement of the question. But as no security whatever exists that France will carry out her engagements even in March next, and as the Convention when once signed will preclude Her Majesty's Government from taking any effective steps to restore freedom of trade, the Committee would earnestly pray your Lordship to withhold the signature of Great Britain from the Convention, unless your Lordship would at the same time expressly notify to the French Government that in the event of the Convention not being carried out faithfully upon the date fixed, Her Majesty's Government will propose to Parliament

the imposition of a countervailing duty or the exclusion of the French sugar from the British market as long as the bounty system continued.

The Committee submit that the want of good faith shown by France during the past ten years clearly proves the intention of that country to maintain bounties until competition on this side is destroyed; and when a monopoly has been thus secured, bounties could no doubt be abolished without injury to the enormous interests in France now apparently dependent upon their continuance. The competition of the English refiners has been recently so much lessened, and is so likely to be soon extinguished altogether, that there does not seem any hope of the French Government changing their policy until the object of that policy is attained, unless Her Majesty's Government will take such steps as will secure the due fulfilment of the provisions of the proposed Convention.

I have, &c.
(Signed) N. LUBBOCK, *Deputy Chairman.*

No. 306.

Mr. Lumley to the Earl of Derby.—(Received August 9.)

My Lord,

Brussels, August 7, 1875.

M. MALOU, who called on me to-day, said that, although the question between the Belgian and Dutch Governments was still in suspense, he was ready to waive the objection that still existed to the acceptance of the Dutch counter-project of Convention, provided he could be certain that the Dutch had reached the limit of their demands, and that the difference which had arisen between Her Majesty's Government and that of France had been removed.

If this further concession on the part of the Belgian Government would ensure the signature of the Treaty, M. Malou said he should be ready to make it, provided no subsequent obstacle had to be overcome or fresh obstacle removed.

The French Minister, his Excellency added, had communicated to him a despatch from Duc Decazes recapitulating the phases of the negotiation, and in which, after admitting that the course followed by Belgium throughout this business had been perfectly correct, he stated that it was much to be regretted that the slight difference existing between the Belgian and Dutch Governments should be the cause of the failure of the laborious negotiations which had been carried on since the month of May, and that he trusted the Belgian Government would not allow it to stand in the way of the general acceptance of the Convention and its signature.

The Dutch Minister, M. Malou said, had impressed on him the absolute necessity of concluding the business without loss of time, the position of the Dutch Cabinet being critical, and the opposition to the Convention increasing daily in the Netherlands. Of this there could be no doubt, and if any difference that may have existed between the English and French Governments had been removed, and Her Majesty's Government joined in the wish the French Government had expressed that Belgium should waive her objection to the last Dutch demand, he should be prepared to do so and to sign the Convention.

I replied to M. Malou that I could not tell him what was the precise state of the question between Her Majesty's Government and that of France, and that up to the present time I had not received my full powers, nor any instructions with reference to the signature of the Convention, but that I would at once report to your Lordship, by telegraph, the purport of his observations on the subject of the signature of the Convention.

I afterwards saw Baron Lambermont, who told me Baron Gericke had replied to the Belgian note, copy of which was inclosed in my despatch of the 31st ultimo, that in this reply Baron Gericke insisted again on the Dutch view of the amount of the first instalment of the reduction in the Belgian sugar duty, reiterating the arguments that had been already brought forward in its support, but that the Belgian Government, considering nothing was to be gained by continuing the correspondence, had decided to make no rejoinder.

Baron Lambermont said the news from the Hague represented the position of the Netherlands Government as most critical; the Second Chamber would meet on Tuesday to discuss an important Railway Bill, and were disinclined to undertake any other business till the regular session in September. The Government, however, were very anxious to pass a Bill providing for three fresh electoral districts, which, in the event of their

returning ministerial supporters would enable the Government to meet the opposition on better terms next session. Should that Bill, however, be thrown out, it might entail the resignation of the present Dutch Cabinet, and if such an event should occur before the signature of the Sugar Convention, the introduction of refining in bond in Holland might be indefinitely postponed.

It had, therefore, become of pressing necessity that the Convention should be signed as soon as possible, and if Her Majesty's Government were prepared to sign it, no objection would be raised to its signature by the Belgian Government, and he added that, in his opinion, it was very desirable that the signature should take place on or before Tuesday next.

I have, &c.
(Signed) J. SAVILE LUMLEY.

No. 307.

The Earl of Derby to Mr. Lumley.

Sir,

Foreign Office, August 9, 1875.

HER Majesty's Government have learned with satisfaction that there is a disposition on the part of the Belgian Government to remove the difficulty which had arisen in regard to the Dutch Project of the Sugar Convention, by assenting to the reduction of the Belgian sugar duties in the proportions proposed by the Government of the Netherlands, and Her Majesty's Government desire you to use your best efforts with the Belgian Government to bring about this understanding.

I have to add that, on this point being arranged, you are at liberty to sign the Convention in the form proposed by the Netherlands Government.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 308.

*The Earl Derby to Lord Lyons.**

My Lord,

Foreign Office, August 9, 1875.

I HAVE to inform your Excellency that Her Majesty's Government have authorized Her Majesty's Minister at Brussels to sign the Sugar Convention.

Your Excellency will inform the French Government that Her Majesty's Government have done this in the confident expectation that the French Government will faithfully carry into execution the provisions of the Convention, and that refining in bond will commence on the 1st of March.

Your Excellency may add that Mr. Lumley has at the same time been instructed to use his best efforts with the Belgian Government to bring about a settlement of the difficulty which had arisen between the Governments of Belgium and the Netherlands with regard to the proportions in which the Belgian sugar duties should be reduced.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 309.

Lord Tenterden to Mr. Martineau.†

Sir,

Foreign Office, August 9, 1875.

WITH reference to your letter of the 6th instant, I am directed by the Earl of Derby to state to you that, after much consideration, Her Majesty's Government have determined to authorize Mr. Lumley, Her Majesty's Minister at Brussels, to sign the Sugar Convention, and that instructions have been sent to him to do so this day.

* A similar despatch was addressed to Sir E. Harris.

† A similar letter was addressed to the West India Committee.

Her Majesty's Government are bound to assume that the other Governments parties to the Convention will faithfully carry out its provisions, and that refining in bond will commence on the 1st of March next.

Should the Treaty, from any cause, fail to be executed, it will then be for Her Majesty's Government to consider the position in which they may be placed.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 310.

Mr. Martineau to the Earl of Derby.—(Received August 10.)

My Lord,

21, Mincing Lane, August 1, 1875.

I BEG to acknowledge, with thanks, the receipt of letters from Lord Tenterden and Mr. Lister of the 10th, 16th, and 17th ultimo, which inform me, for the information of the British Sugar Refiners' Committee, that your Lordship has instructed, both by despatches and telegraph, Her Majesty's Ambassador at Paris to address an immediate representation to the French Government with reference to the demand made by the French Minister to the Commission of the National Assembly for a delay in the application of the law establishing refining in bond; to take steps to cause that Commission to be at once informed of the agreement which had been arrived at between the Powers represented at the Brussels Conference; to urge the French Government to fulfil their promise that the law for refining in bond should be brought into operation not later than the 1st of this month; to remonstrate against such a violation of the assurances of the French Government as a prolongation of the present system until the month of March would be; and to defer the signature of the Convention, or its ratification, if already signed, until the question of delay in introducing refining in bond in France should be cleared up.

I also beg to acknowledge the receipt of letters and inclosures from Lord Tenterden, dated 23rd and 31st ultimo, which inform me of the text of the Bill introduced into the French National Assembly, according to which the present system will remain unchanged until March 1876, and of the draft of the Convention which has been received through Her Majesty's Minister at the Hague, containing certain modifications proposed by the Netherlands Government; also Lord Tenterden's letter of the 30th ultimo, transmitting to me copies of despatches from Her Majesty's Ambassador at Paris for the information of my Committee, but not for publication, and informing me that any further action in the matter must be suspended until the receipt of the modified draft of Convention expected from the Dutch Government.

I am directed to thank your Lordship, in the name of my Committee, for the very prompt and energetic way in which this matter has been dealt with by Her Majesty's Government and Her Majesty's Ambassador at Paris during the present crisis, so far as urgent representations and remonstrances are capable of influencing the action of the French Government, and to express their regret, both in respect of the present interests of their own trade, and also as regards the future prospects of international commercial questions, that those representations and remonstrances, however emphatic, have been so completely disregarded by France. It is painfully evident to those who have followed the various steps of these negotiations from their commencement, that, if similar ones are to be brought to a successful issue in future, it will be necessary to apply commercial rules to the making and carrying out of international commercial contracts by obtaining sufficient security for the fulfilment of their terms, and a proper penalty for their breach.

The law which was passed in the French National Assembly on Thursday last, prolonging the present system until March, contains a clause, the effect of which will be exactly the reverse of that which it is ostensibly intended to imply. It is very important that this should be clearly understood, and I have to request that your Lordship will call the attention of the French Government to the fact. The provisions of this clause, according to the copy of the Bill transmitted to me by your Lordship on the 23rd ultimo, are as follows:—

“Dans le cas où la nuance des sucres paraîtrait ne pas correspondre à leur richesse effective, le service provoquera l'expertise légale, et les Commissaires experts devront recourir, pour le classement définitif, aux procédés saccharimétriques. De son côté, le fabricant ou l'importateur aura la faculté de déclarer la classe à laquelle appartiennent les sucres d'après leur richesse effective, toutes les fois que cette richesse ne sera pas en rapport avec la nuance.”

Those who are unacquainted with the subject are led to suppose from these provisions that they are intended and calculated to give some security against the present inaccurate assessment of raw sugar in France. They will, however, be found to be identical with proposals made in 1872 and 1873 which were shown by my Committee (Parliamentary Returns, No. 89, 1874, pages 5—7; and No. 125, 1873, pages 60—77) and by Her Majesty's Delegates at the Conference of 1872 (Minutes, Commercial, No. 1, 1873, page 32), to be an aggravation of, rather than a remedy for, the present evils.

The officers of Customs or Excise have no means of knowing which are the sugars of which the colour does not correspond with the richness, or if they do possess such knowledge, there is nothing in the clause to secure that they shall exercise it. The provision simply leaves them a discretionary power which, as Sir Louis Mallet pointed out at the Conference of 1872, will probably lead to grave abuses. As to the faculty given to the manufacturer or importer, it is quite clear that it will be exercised in the following way: all the sugar which is richer than is indicated by its colour will, of course, be allowed to pass in the usual way, so far as those interested parties are concerned. It is to the interest of the refiner that it should be under-assessed, because that is what gives him his bounty on export. It is to the interest of the importer or maker of the sugar that it should be under-assessed, because the refiner gives him a premium on all such sugar. But with sugar which is not richer than its colour indicates, and from which, up to now, the refiner has not been able to obtain a bounty on export, this new regulation will enable him to do so. Take as an instance a sugar which according to colour belongs to the second class, but the yield of which, as ascertained by some saccharimetric process, is a little under the average yield of that class. The refiner or the importer or maker of the sugar will exercise his new right of claiming to have it classed according to its richness, and as it will be found to be below the average richness of the second class, it will be classed and assessed as belonging to the third class, though several degrees richer than the average yield on which the duty for that class is calculated. In the same way sugar will be removed ("déclassé") from the third to the fourth class. The refiner will therefore gain, as bounty on the export of the produce of that sugar, the value of the duty on that difference, which may amount to as much as between 2s. and 3s. per hundred-weight. Thus by this new system the refiner will have thrown open to him, in addition to the kind of sugar out of which he now obtains his bounty, an almost unlimited supply of other kinds of sugar, out of which he will also be able to obtain a very considerable bounty.

This, we venture to think, is a point which ought to be brought at once to the attention of the French Government. At present, the French refiner's bounty is limited only by the supply of sugar suited for obtaining that bounty. That supply has largely increased of late years, owing to the makers of the sugar having gradually attained to greater skill in producing sugar of low colour but high yield, and with it has increased the opportunity of obtaining a bounty on export. Hence the remarkable increase in the French exports of refined sugar during the last few years, which have doubled since the war. It is only necessary to go on increasing the quantity of raw sugar capable of being, by any means, under-assessed, to increase in the same ratio the bounty-fed exports. That is, as I have endeavoured to explain, exactly what this provision of the new law will do, and thus furnish the French refiners with fresh means for artificially encroaching on ours and the other markets of the world.

In order to show that we are not mistaken in our interpretation of the working of this Article of the new Law, the following extract from a letter of the Secretary of the Comité Central des Fabricants de Sucre de France, just published in the "Courrier du Nord," may be of use. Giving a sketch of the new Law, he says:—

"Ainsi un sucre ayant la nuance 10 à 13, mais qui ne titrerait net que 87·5 et même 87·99, pourra être 'déclaré' et sera classé 7 à 9. De même, un sucre 7 à 9 comme nuance, qui titrera 80 moins la plus légère fraction, pourra être 'déclaré' comme étant sous 7, et ainsi des autres nuances."

With respect to the modification of the original draft of the Convention which your Lordship has now transmitted to me, I have only to express the hope that the petty difference which has arisen between the Belgian and Dutch Governments as to the amount of the first reduction of duty in Belgium, which we now understand to be the only remaining obstacle to the ratification of the Treaty, will soon be removed.

I would also remark, that Article VI, which has been interpolated since the Convention was originally drafted, might perhaps be used as affording a pretext for avoiding the punctual execution of the terms of the Convention, so far as the establishment of refining in bond on the 1st March is concerned, and that it might therefore be well to have it distinctly understood that if that engagement be not punctually carried out, this country

would be free from all restrictions placed upon it by the terms of the Treaty, and at full liberty to take whatever course it might think most consistent with its own interests.

My Committee have read with great interest and satisfaction the copies of despatches from Her Majesty's Ambassador at Paris, transmitted to me by your Lordship's direction.

I may state, with reference to the excuses put forward by the French Government for not establishing refining in bond at the time promised, that there is no force in the argument that France had already made a concession in consenting to apply a more stringent system to her raw-sugar manufactories on the 1st March, while Holland was not to do so till the 1st September.

The fact is, that the French raw sugar manufactories are already, and have been for many years, under a most perfect and efficient system of Excise supervision, and that, therefore, the new regulations do not in any way apply to them. The other excuse, that the National Assembly would never consent to apply refining in bond in France earlier than the date fixed by Holland and Belgium, is equally unfounded.

It will be found, on reference to the reports of the debate in March 1874, and to the résumé of it contained in Lord Lyons' despatches of the same date, that the vote of the National Assembly was passed in spite of the Report of its Commission, and the warnings of the Government that such a vote would involve the adoption of the system by France, irrespective of the action of the other countries. That vote was, therefore, a most deliberate announcement, after a long and careful debate lasting several days, that the National Assembly was determined, in any case, to abolish bounties by the adoption of refining in bond the moment that the expiration of the existing Treaty permitted it to do so, and earlier if possible. The whole tone of the debate, and every incident connected with the taking of the vote, showed most conclusively that that was so, and nothing had occurred in the National Assembly since then indicating any alteration in that determination.

Knowing that that vote was passed, in spite of the strongest recommendations of the Commission and Government to the contrary, we have every reason to believe that, if the present Commission and Government, who hold views on the subject similar to their predecessors, had permitted the question to be again fairly ventilated in the Assembly, instead of keeping it back till a period when the Deputies were weary of work, determined to avoid debate, and on the eve of prorogation, the result would have been very different from what it is, and probably identical with that of last year.

I am glad to note the fact that the Duc Decazes has already sent full powers to the French Minister at Brussels to sign the Convention, and that he has stated it to be the positive determination of the French Government to bring refining in bond into operation in France on the 1st of March next.

I am also glad to find that the Law and Regulations for establishing refining in bond have not yet been voted by the Assembly, because, as pointed out to your Lordship by the Chairman of my Committee, in his letter of June 24, a very material alteration in these documents will be necessary in order to secure refining in bond pure and simple.

The reasons given by Her Majesty's Ambassador at Paris in support of your Lordship's proposal that the new system should be enforced in France on the 1st of October appear to have been unanswerable; and it is very unsatisfactory that the French Government should have disregarded and rejected so reasonable a compromise.

It is also much to be regretted that the Assembly was not asked by the French Government to give its assent to the Convention previous to the prorogation.

I am, &c.

(Signed) GEORGE MARTINEAU,
For the Chairman of the British Sugar Refiners' Committee.

No. 311.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received August 11.)

My Lord,

Paris, August 10, 1875.

I HAVE the honour to inclose a copy of a note in which, in obedience to the instruction contained in your Lordship's despatch of yesterday, I have informed the French Government that Her Majesty's Government have authorized Her Majesty's Minister at Brussels to sign the Sugar Convention, and that they have done this in the confident expectation that the French Government will faithfully carry into

execution the provisions of the Convention, and that refining in bond will commence on the 1st of March next.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 311.

Lord Lyons to the Duc Decazes.

Paris, August 10, 1875.

M. le Ministre,

I HAVE the honour to inform your Excellency that Her Majesty's Government have authorized Her Majesty's Minister at Brussels to sign the Sugar Convention.

I am instructed to state to the French Government that Her Majesty's Government have done this in the confident expectation that the French Government will faithfully carry into execution the provisions of the Convention, and that refining in bond will commence on the 1st of March next.

Her Majesty's Minister at Brussels has at the same time been instructed to use his best efforts with the Belgian Government to bring about a settlement of the difficulty which has arisen between the Governments of Belgium and the Netherlands with regard to the proportions in which the Belgian sugar duties are to be reduced.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 312.

Mr. Lumley to the Earl of Derby.—(Received August 12.)

My Lord,

Brussels, August 11, 1875.

YOUR Lordship's despatch of the 9th instant, instructing me to use my best endeavours with the Belgian Government to bring about an understanding on the point at issue between the Belgian and Netherlands Governments with reference to the Sugar Convention reached me yesterday morning. Immediately on the receipt of this despatch I addressed a note to the Minister of Foreign Affairs in the sense of that instruction, copy of which I have the honour to inclose, together with a copy of Baron Lambermont's reply, which reached me late last night, informing me that the Belgian Government had determined no longer to continue the discussion on the point alluded to, and were ready to sign the Convention to-morrow.

In the course of the day I called on Baron Gericke, who read to me a note he had just received from M. Malou in reply to his communication of the 2nd instant expressing the regret of the Belgian Government that they could not agree with his interpretation of the point in discussion between the two Governments, and had no hope of bringing his Excellency over to their view of the subject, but adding that, actuated by the spirit of conciliation to which his co-associates had made a pressing appeal, they had determined not to prolong the discussion and that he had asked the King's permission to remove the difference between the two Governments and to sign the definitive Project of Convention.

I have, &c.
(Signed) J. SAVILE LUMLEY.

P.S. The Convention was signed at 11 A.M. to-day; I will forward it by messenger.
J. S. L.

Inclosure 1 in No. 312.

Mr. Lumley to Count d'Aspremont-Lynden.

M. le Comte,

Brussels, August 10, 1875.

I HAVE not failed to report to Her Majesty's Government the disposition on the part of the Belgian Government to remove the difficulty which has arisen in regard to the Dutch counter-project of the sugar Convention by assenting to the reduction of the Belgian sugar duties in the proportion proposed by the Government of the Netherlands, and Her Majesty's Government, while expressing their satisfaction at this information,

direct me to use my best endeavours with the Government of the King to bring about this understanding.

Your Excellency is aware of the sincere desire of Her Majesty's Government that the labourious negotiations which have been carried on since the meeting of the Sugar Conference at Brussels should arrive at a satisfactory result, and I have the honour to add that, if the difficulty between the Belgian and Netherlands Governments is arranged, I am authorized by Her Majesty's Government to sign the Convention in the form proposed by the Netherlands Government.

I avail, &c.
(Signed) J. SAVILE LUMLEY.

Inclosure 2 in No. 312.

Baron Lambertmont to Mr. Lumley.

M. le Ministre, *Bruxelles, le 10 Août, 1875.*

JE suis en mesure d'informer votre Excellence, en réponse à sa lettre de ce jour, que le Gouvernement du Roi a résolu de ne pas prolonger le débat auquel elle fait allusion. La signature de la Convention, en ce qui nous concerne, pourra avoir lieu dès demain.

Je saisis, &c.
(Signé) B^N. LAMBERMONT.

No. 313.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord, *Foreign Office, August 12, 1875.*

I APPROVE the note which your Excellency addressed to the French Government on the 10th instant, of which a copy is inclosed in your despatch of the same date, relative to the Sugar Convention which was signed yesterday at Brussels.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 314.

Lord Tenterden to Mr. Martineau.

Sir, *Foreign Office, August 13, 1875.*

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt on the 10th instant of your letter of the 1st of this month, relative to the system under which the French Government intend to levy duty on sugar until the 1st of March next; and I am to state to you, for the information of the Sugar Refiners Committee, that the representations on the subject contained in your letter shall be duly considered.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 315.

Sir E. Harris to the Earl of Derby.—(Received August 16.)

My Lord, *The Hague, August 13, 1875.*

I HAVE the honour to transmit copy of a note which I addressed to the Minister for Foreign Affairs, relative to the Sugar Convention, in obedience to the instructions contained in your Lordship's despatch dated the 9th instant.

On the 11th instant I received a telegram from Mr. Lumley, informing me that the Sugar Convention had been signed at 11 A.M. that day.

I have, &c.
(Signed) E. A. J. HARRIS.

Inclosure in No. 315.

Sir E. Harris to M. de Willebois.

M. le Ministre,

The Hague, August 11, 1875.

IN a despatch dated the 9th instant, Her Majesty's Secretary of State for Foreign Affairs informs me that Her Majesty's Government have authorized Her Majesty's Minister at Brussels to sign the Sugar Convention.

I am instructed by his Lordship to state to your Excellency that Her Majesty's Government have done this in the confident expectation that the Dutch Government will faithfully carry into execution the provisions of the Convention, and that the refining in bond will commence on the 1st of March.

I am further to state that Her Majesty's Minister at Brussels has been instructed to use his best efforts with the Belgian Government to bring about a settlement of the difficulty which had arisen between the Governments of Belgium and the Netherlands with regard to the proportions in which the Belgian sugar duties should be reduced.

I avail, &c.

(Signed) E. A. J. HARRIS.

No. 316.

Mr. Lumley to the Earl of Derby.—(Received August 16.)

My Lord,

Brussels, August 14, 1875.

ON the 11th instant, I informed your Lordship by telegraph that the Sugar Convention had been signed that day.

I have now the honour to transmit to your Lordship that Treaty by which the Convention of 1864 is modified, signed on the part of the Belgian Government by M. Malou, in the absence of the Minister for Foreign Affairs; by Baron Baude, the French Minister; by Baron Gericke, the Minister of the Netherlands, and by myself.

I have, &c.

(Signed) J. SAVILE LUMLEY.

Inclosure in No. 316.

Convention between Belgium, France, Great Britain, and the Netherlands, respecting Duties on Sugar. Signed at Brussels, August 11, 1875.

SA Majesté la Reine du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, Sa Majesté le Roi des Belges, le Président de la République Française, et Sa Majesté le Roi des Pays-Bas, ayant fait soumettre à un nouvel examen les questions relatives à la législation internationale des Sucres, et ayant reconnu l'utilité de modifier la Convention du 8 Novembre, 1864, ont résolu de conclure un Traité dans ce but et ont nommé pour leurs Plénipotentiaires, savoir :—

Sa Majesté la Reine du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, Mr. John Savile Lumley, Compagnon de l'Ordre du Bain, Son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté le Roi des Belges;

Sa Majesté le Roi des Belges, M. Malou, Commandeur de l'Ordre de Léopold, Grand Cordon des Ordres de la Légion d'Honneur et du Lion Néerlandais, &c., &c., &c., Ministre d'Etat, Son Ministre des Finances;

Le Président de la République Française, M. le Baron Baude, Officier de l'Ordre de la Légion d'Honneur, Grand Cordon de l'Ordre de Léopold, &c., &c., &c., Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de la République Française près Sa Majesté le Roi des Belges; et

Sa Majesté le Roi des Pays-Bas, M. le Baron Gericke de Herwynen, Commandeur de l'Ordre du Lion Néerlandais, Chevalier de première classe de l'Ordre du Lion d'Or de la Maison de Nassau, Grand Cordon de l'Ordre de Léopold, &c., &c., &c., Son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté le Roi des Belges;

Lesquels, après s'être communiqué leurs pleins-pouvoirs respectifs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des Articles suivants :—

ARTICLE I.

En France et dans les Pays-Bas les fabriques de sucre de betterave et les raffineries seront soumises à l'exercice. Dans les fabriques de sucre l'exercice aura lieu suivant l'un ou l'autre des règlements aujourd'hui en vigueur dans les deux pays. Il sera appliqué dans ces fabriques, en ce qui concerne les Pays-Bas, à dater du 1^{er} Septembre, 1876. Dans les raffineries, l'exercice reposera sur la surveillance générale de toutes les opérations, et sur un des modes de contrôle suivants :—

(A.) Il sera tenu deux comptes, le premier chargé des sucres bruts introduits dans l'usine et déchargé des sucres fondus, d'après les déclarations du raffineur ; le second chargé des raffinés suivant les déclarations faites par le raffineur, depuis l'empli des formes ou le turbinage, jusqu'à l'entrée en magasin et déchargé des produits expédiés de l'usine. Ces deux comptes seront contrôlés par l'inventaire du magasin.

(B.) Il sera établi un compte général du raffinage chargé à l'entrée des sucres bruts d'après leur richesse absolue et déchargé à la sortie de la quantité et de la richesse absolue des produits expédiés de l'usine. Il sera tenu, en outre, d'après les déclarations faites par le raffineur, tant à l'entrée qu'à la sortie du magasin, un compte du sucre raffiné. Ces comptes seront contrôlés, le premier par un inventaire général de la raffinerie, le second par un inventaire du magasin.

ARTICLE II.

Dans le cas où des taxes seraient rétablies sur les sucres en Angleterre, l'exercice sera appliqué dans ce pays aux fabriques et aux raffineries d'après un mode qui devra faire l'objet d'un accord entre les Hautes Parties Contractantes.

ARTICLE III.

En Belgique, les règles établies par la Convention du 8 Novembre, 1864, avec les modifications qui y ont été apportées à la suite des expériences de raffinage faites à Cologne, continueront d'être appliquées sous les conditions ci-après indiquées :—

Création d'une classe supérieure de sucre brut (y compris les poudres blanches), au rendement de 98 pour cent ;

Relèvement du rendement de la 3^{ème} classe à 81 pour cent et du rendement de la 4^{ème} classe à 72 pour cent ;

Admission à l'exportation avec drawback des sucres méliés sciés en morceaux de forme rectangulaire ;

Fixation des drawbacks pour les sucres bruts de betterave d'après des types équivalents aux Nos. 20, 17, 12, et 8, de la série Hollandaise, auxquels ne pourront être inférieurs les sucres de la nouvelle classe (rendement 98 pour cent), et des trois classes suivantes ;

Élévation à 1,550 grammes du minimum de la prise en charge dans les fabriques de sucres abonnées, à partir de la campagne 1876-77, et à 1,600 grammes à partir de la campagne suivante ;

Réduction de l'impôt de 45 fr. sur les sucres dans les proportions suivantes :—

1. De 15 fr. à partir du 1^{er} Mars, 1876 ;

2. De 7.50 fr. à partir du 1^{er} Janvier, 1877, de telle sorte que la taxe définitivement fixée ne dépasse pas 22.50 fr. par 100 kilog. de sucre brut de la 2^{ème} classe ;

Engagement, si l'utilité en est démontrée à la Belgique par des faits de coloration frauduleuse ou autres qu'elle aura constatés, de contrôler ou de remplacer les types de nuances par la saccharimétrie pour la vérification des sucres à l'importation et à l'exportation ;

Suppression des Articles II, III, V, VI, IX, X (2^{ème} alinéa), XIII (1^{er} et 2^{ème} alinéa), et XIV de la Convention du 8 Novembre, 1864.

ARTICLE IV.

Les sucres importés d'un des pays contractants dans un autre ne pourront être assujettis à des droits de Douane ou d'Accise supérieurs aux droits qui sont ou seraient établis sur les sucres similaires de production nationale. Les drawbacks établis à l'exportation des sucres des pays contractants ne pourront être que la représentation exacte des droits de Douane ou d'Accise grevant les dits produits.

ARTICLE V.

Les Hautes Parties Contractantes se communiqueront réciproquement le texte des dispositions législatives et réglementaires qui sont ou seront en vigueur dans leurs pays respectifs sur les matières qui font l'objet de la présente Convention.

ARTICLE VI.

L'exécution des engagements réciproques contenus dans la présente Convention est subordonnée en tant que de besoin à l'accomplissement des formalités et règles établies par les lois constitutionnelles de chacun des pays contractants.

ARTICLE VII.

Les Hautes Parties Contractantes se réservent de se concerter sur les moyens d'obtenir l'adhésion des Gouvernements des autres pays aux dispositions de la présente Convention.

ARTICLE VIII.

La durée de la présente Convention est fixée à dix ans à partir du 1^{er} Mars de l'année 1876. Toutefois chacune des Hautes Parties Contractantes pourra, en la dénonçant douze mois à l'avance, y mettre un terme à l'expiration de la deuxième, de la cinquième, et de la huitième année.

ARTICLE IX.

Les Hautes Parties Contractantes se réservent, en outre, la faculté d'introduire, d'un commun accord, dans cette Convention, toutes modifications qui ne seraient pas en opposition avec son esprit ou ses principes et dont l'utilité serait démontrée par l'expérience.

ARTICLE X.

La présente Convention sera ratifiée, et les ratifications en seront échangées à Bruxelles dans le délai de six mois, ou plus tôt si faire se peut.

En foi de quoi, les Plénipotentiaires respectifs l'ont signée et y ont apposée leur cachet.

Fait en quadruple original, à Bruxelles, le 11 Août, 1875.

(L.S.) J. SAVILE LUMLEY.

(L.S.) J. MALOU.

(L.S.) Bⁿ. BAUDE.

(L.S.) L. GERICKE.

(Translation.)

H^{ER} Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, His Majesty the King of the Belgians, the President of the French Republic, and His Majesty the King of the Netherlands, having caused the question relative to the international legislation affecting sugars to be again examined, and having recognized the utility of modifying the Convention of the 8th November, 1864, have resolved to conclude a Treaty with this object, and have named as their Plenipotentiaries, that is to say:—

Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, John Savile Lumley, Esq., Companion of the Order of the Bath, Her Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to His Majesty the King of the Belgians;

His Majesty the King of the Belgians, M. Malou, Commander of the Order of Leopold, Grand Cordon of the Orders of the Legion of Honour and of the Netherlands Lion, &c., &c., &c., Minister of State, His Minister of Finance;

The President of the French Republic, Baron Baude, Officer of the Order of the Legion of Honour, Grand Cordon of the Order of Leopold, &c., &c., &c., Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the French Republic to His Majesty the King of the Belgians;

And His Majesty the King of the Netherlands, Baron Gericke de Herwynen, Commander of the Order of the Netherlands Lion, Chevalier of the 1st Class of the Golden Lion of the House of Nassau, Grand Cordon of the Order of Leopold, &c., &c., &c., His Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to His Majesty the King of the Belgians;

Who, after having communicated to each other their respective full powers found in good and due form, have agreed upon the following Articles:—

ARTICLE I.

In France and in the Netherlands the factories of beet-root sugar and the refineries shall be under supervision. In the factories of sugar the supervision shall be carried out according to one or other of the systems now in force in the two countries.

It shall take effect in these factories, as regards the Netherlands, from the 1st September, 1876.

In the refineries the supervision shall be based on the general inspection of all operations, and be subject to one of the following methods of control :—

(A.) Two accounts shall be kept: the first debited with the raw sugars brought into the refinery, and credited with the sugars melted, according to the declarations of the refiner; the second debited with the refined sugars, according to the declarations made by the refiner, from the filling of the moulds or centrifugal machines until the entry into the warehouse, and credited with the products forwarded from the refinery. These two accounts shall be controlled by the warehouse inventory.

(B.) A general account of refining shall be established, debited at the entry with the raw sugars, according to their absolute richness, and credited at the delivery with the quantity and absolute richness of the products forwarded from the refinery. An account of the refined sugar shall also be kept, according to the declarations made by the refiner, both at the entry into and also at the delivery from the warehouse. These accounts shall be controlled, the first by an account of the whole stock in the refinery, the second by an account of the stock in the warehouse.

ARTICLE II.

In the event of duties on sugar being re-established in England, supervision shall be applied to the factories and the refineries according to a method which shall be the object of an agreement between the High Contracting Parties.

ARTICLE III.

In Belgium, the regulations established by the Convention of the 8th November, 1864, with the modifications which were made in them after the refining experiments made at Cologne, shall continue to be in force, subject to the following conditions :—

Creation of a higher class of raw sugar (including white crystals) with a yield of 98 per cent. ;

Increase of the yield of the third class to 81 per cent., and of the yield of the fourth class to 72 per cent. ;

Admission of loaf sugar cut into rectangular pieces to drawback on exportation ;

Fixing of the drawbacks on raw beet-root sugar, according to standards equivalent to the numbers 20, 17, 12, and 8 of the Dutch series, to which the sugars of the new class (yield of 98 per cent.) and of the three following classes must not be inferior :—

Increase of the minimum charge for duty in the contract factories to 1,550 grammes from the commencement of the crop of 1876-77, and to 1,600 grammes from the commencement of the following crop ;

Reduction of the sugar duty of 45 fr. in the following proportions :—

(1.) 15 fr. from the 1st of March, 1876 ;

(2.) 7.50 fr. from the 1st of January, 1877 : so that the tax, definitively fixed, must not exceed 22.50 fr. per 100 kilog. of raw sugar of the second class ;

An undertaking, if the utility of it be shown to Belgium by facts of fraudulent coloration or others which she shall have ascertained, to regulate or to replace the standards of colour by saccharimetry for the verification of sugar on importation and exportation ;

The suppression of Articles II, III, V, VI, IX, X (2nd paragraph), XIII (1st and 2nd paragraphs), and XIV, of the Convention of the 8th November, 1864.

ARTICLE IV.

The sugars imported from one of the contracting countries into another shall not be subjected to Customs or Excise duties higher than the duties which are or shall be established on similar sugars of national production. The drawbacks granted on the exportation of sugars from the contracting countries shall only be the exact representation of the Customs or Excise duties levied on the same products.

ARTICLE V.

The High Contracting Parties shall reciprocally communicate the text of the legislative arrangements and regulations which are or shall be in force in their respective countries relative to the matters which form the object of the present Convention.

ARTICLE VI.

The execution of the reciprocal engagements contained in the present Convention is subject, so far as is necessary, to the completion of the formalities and rules established by the constitutional laws of each of the contracting countries.

ARTICLE VII.

The High Contracting Parties reserve to themselves the right of concerting measures for the purpose of obtaining the adhesion of the Governments of other countries to the stipulations of the present Convention.

ARTICLE VIII.

The duration of the present Convention is fixed at ten years from the 1st of March of the year 1876 ; nevertheless, each of the High Contracting Parties shall, by giving notice twelve months in advance, be able to put an end to it at the expiration of the second, fifth, and eighth years.

ARTICLE IX.

The High Contracting Parties reserve to themselves, besides, the power to introduce, by common consent, into this Convention, all modifications which are not opposed to its spirit or principles, and of which the utility shall be shown by experience.

ARTICLE X.

The present Convention shall be ratified, and the ratifications shall be exchanged at Brussels within six months, or sooner if possible.

In witness whereof the respective Plenipotentiaries have signed it, and have affixed thereto their seals.

Done at Brussels in quadruplicate, the 11th of August, 1875.

(L.S.)	J. SAVILE LUMLEY.
(L.S.)	J. MALOU.
(L.S.)	B ^N . BAUDE.
(L.S.)	L. GERICKE.

No. 317.

The Earl of Derby to Sir E. Harris.

Sir, *Foreign Office, August 17, 1875.*
 HER Majesty's Government approve the note addressed by you to M. Willebois, relative to the signature of the Sugar Convention, of which a copy is inclosed in your despatch of the 13th instant.

I am, &c.
 (Signed) DERBY.

No. 318.

The Earl of Derby to Mr. Lumley.

Sir, *Foreign Office, August 17, 1875.*
 I HAVE received your despatch of the 11th instant, inclosing copies of your correspondence with the Belgian Government relative to the removal of the difficulty which had arisen in regard to the signature of the Sugar Convention, and I have to request you to express to the Belgian Government the satisfaction which Her Majesty's Government feel at learning that Belgium has agreed to make the concessions necessary for the signature of the Convention.

I am, &c.
 (Signed) DERBY.

The Ear of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, August 19, 1875.

I TRANSMIT to your Excellency herewith copy of a letter from the Sugar Refiners Committee, dated the 24th June last,* relative to the *Projet de Loi* and *Règlement* presented to the National Assembly for establishing refining in bond, in which they call attention to the fact that the French Government propose to take a duty on sugar going into the refineries, which will involve payment of drawback, as heretofore, on sugar which is exported after refining, and express their apprehension that by this means a bounty may continue to be granted on exports under the system of refining in bond as it will be applied in France.

I have to observe that the 1st Article of the Convention recently signed at Brussels provides for the adoption of the system of refining in bond by France and Holland, and that this system shall repose on the general supervision of all operations and on one of the modes of control A or B therein specified. Article V provides that the High Contracting Powers shall reciprocally forward a copy of the legislative enactments and of the regulations introduced, or to be introduced, in the countries relative to the matters which form the object of the Convention.

A copy of the *Projet de Loi* and *Règlement* under which the French Government propose to carry out the 1st Article of the Convention was handed at the Conferences at Brussels by the French Delegates to the Delegates of the other countries, and they were there discussed.

The 5th Article of the *Projet de Loi* provides that raw sugars destined for the refineries shall, in the first instance, be charged with a minimum duty, according to their presumed yield in the refinery, and that the process by which this yield shall be arrived at shall be determined by an administrative regulation.

Article 6 provides that the duties charged under Article 5 may be paid by bills of two or four months' date; and Article 8 provides that, on the exportation of refined sugar, the officers of Customs shall deliver a certificate of exportation verifying the description, weight, and saccharine richness, and that these certificates shall be received in payment of duty, or to cancel the bills given under Article 6.

It is to this preliminary duty that the Sugar Refiners' Committee objects.

It is contrary to the practice in France, and in all other countries, so far as Her Majesty's Government are aware, to take duty on goods so long as they remain under bond, and it is certainly altogether superfluous to do so with respect to goods in a bonded warehouse which are in the custody of the authorities from the time of their entry into until their delivery from the warehouse.

This regulation was objected to by the British Delegates at Brussels (page 23 of *Procès-Verbaux*), on the ground that it might be used as a means whereby bounties might be granted on the exportation of refined sugar in the event of the regulations for controlling the sugar delivered into and taken out of the refinery not being in all respects perfect.

The objection was overruled by the French Delegates, on the ground that the system of control was so searching as to preclude the possibility of fraud; and it was alleged that the preliminary duty was necessary for fiscal reasons, inasmuch as on the introduction of the system of refining in bond, the Treasury would, without this provision, during the interval which would elapse between the delivery of the raw sugars into the refinery and their re-delivery in a refined state, be deprived of the duty on the sugar going into the refineries.

So long as the system of control is rigorously carried out, and the duty paid on all yields in excess of those on which the preliminary duty has been charged, bounties on the exportation of refined sugar will be suppressed; but, failing this, a system which admits of an empirical duty being levied on an estimated yield of raw sugar, and a fixed duty being returned on refined, which may much exceed the duty levied, may be easily utilized as a means of granting bounties. It would, in fact, be a continuance of the existing system, with the difference that at present the Government, so soon as the charge for duty is raised, loses all control over the sugar, and as the real yield is always much in excess of that for which duty is charged, a bounty is inevitable, whereas with the bonding system the Government has the means of verifying the yield of the sugar; nevertheless it is possible that the regulations for controlling the sugar going into and taken out of the refineries may not be in all respects perfect or properly carried out, in

either of which cases the introduction of the regulation for a preliminary duty will open the door to abuse, and it is obvious, therefore, that with this regulation the same security is not afforded for the suppression of bounties on exports as would be the case if duty were levied only at the time of the sugar going into consumption; in the latter case it would be impossible to obtain any bounty on sugar delivered for exportation, as no duty having been paid none would be returned, and if the supervision over the refineries were defective, and sugar surreptitiously taken out of the refinery without payment of duty, the French Treasury would alone be the sufferer, but the interests of the foreign contracting countries would not be affected thereby.

So long as the French Government defended the regulation on the ground that it was necessary to fill a temporary void which would otherwise occur in the Exchequer, it was difficult for Her Majesty's Government to remonstrate against it, notwithstanding that it was open to grave objection; but the "Exposé des Motifs" (annexed to the *Projet de Loi* laid before the Assembly), after setting forth the inconvenience which would result to the Treasury if the duties were not paid until the delivery of the sugar from the refinery, goes on to state that it is considered expedient to depart from the course usually applied to goods under bond, viz., to charge the duty only on delivery from the warehouse ("impôt à la consommation"), as that course would entail additional restrictions upon the refiners.

The bounties granted under the existing system arise solely from the duty being taken on an estimated yield, and drawback being paid on the actual yield, which exceeds the estimated yield by from 5 to 10 per cent.; and it is therefore manifest, in order that the bonding system should effectually correct the abuses of the present system that the supervision which is intended to catch the residue of 5 or 10 per cent. of the product should be in every way as efficient as one which is to catch all the products.

Her Majesty's Government regret to find that the minimum charge of duty with which it is proposed to assess sugar going into the refineries, and which can only approximately represent their actual yield, is to be used, to a certain extent, as a means of control upon the sugars operated upon, inasmuch as by the "Exposé des Motifs" it appears that, in consequence of a preliminary duty having been taken, it is intended to relieve the refiners from restraints to which they would otherwise have been subjected.

Her Majesty's Government also consider that the fact of a nominal duty having been secured previously to the admission of the sugar into the refineries is in itself calculated to lead to a lax system of supervision.

Under these circumstances I have to request that your Excellency will address a communication to the French Government in the sense of this despatch, and state that, in the opinion of Her Majesty's Government, it would be very desirable that "l'impôt à la consommation" were applied equally to sugars as to all other goods delivered from the bonded warehouses, as this course would alone exclude the possibility of bounties being granted on sugars delivered for exportation.

I, however, leave it to your Excellency's discretion to determine the best time and manner for making this representation.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 320.

The Earl of Derby to Lord Lyons.

My Lord,

Foreign Office, August 19, 1875.

I TRANSMIT herewith to your Excellency copy of a letter from the Sugar Refiners' Committee, dated the 1st instant,* in which they call attention to the Law which passed the National Assembly on the 31st July last, prolonging the existing system for the assessment of duty on sugar, and state that the effect of the following clause of the Law will be, in their opinion, exactly the reverse of that which it is intended to imply, i.e., that bounties will be increased instead of reduced:—

Clause No. 3.—" Dans le cas où la nuance des sucres paraîtrait ne pas correspondre à leur richesse effective, le service provoquera l'expertise légale et les Commissaires Experts devront recourir, pour le classement définitif, aux procédés saccharimétriques. De son côté, le fabricant ou l'importateur aura la faculté de déclarer la classe à laquelle appartiennent les sucres d'après leur richesse effective, toutes les fois que cette richesse ne sera pas en rapport avec la nuance."

* No. 310.

The Sugar Refiners' Committee point out that the clause does not impose any obligation upon the officers of Customs or Excise to ascertain which are the sugars the colour of which does not correspond with the richness, but simply leaves them a discretionary power, and they apprehend that sugars of high yield and low colour will continue, as heretofore, to be assessed for duty under the inferior class, whereas the manufacturer or importer will be certain to claim the advantage, which he can obtain under the new law, of having sugars of high colour and of low yield (which would previously have been charged with duty according to colour) assessed according to their yield.

If the Law is carried out in the manner supposed by the Sugar Refiners' Committee, bounties will no doubt increase; but in the "Exposé des Motifs" annexed to the Law of the 31st July, it is stated that the Law is proposed with the view of more effectually protecting the interests of the Treasury, and Her Majesty's Government are of opinion that they would not be justified in assuming that the Law will be so applied as to defeat the object in view; and that it would be premature to remonstrate against the operation of the Law until experience has shown that it is attended with bad results.

I do not, therefore, ask your Excellency at present to take any official action in this matter, but I request that your Excellency will bear the subject in mind.

I avail myself of this opportunity of conveying to your Excellency the approval of Her Majesty's Government of the prompt and energetic manner in which your Excellency has conducted the recent negotiation with the French Government relative to the delay in carrying out the Law of March 1874, establishing refining in bond in France, and on the subject of the Convention recently signed at Brussels; and I am gratified to learn by the inclosed letter from the Sugar Refiners' Committee that your Excellency's efforts on behalf of the British refiners have been appreciated by them.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 321.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received August 25.)

My Lord,

Paris, August 22, 1875.

I HAVE the honour to inclose herewith to your Lordship, extracted from the "Journal Officiel" of this day, the Report of the Committee of the National Assembly on the Law postponing refining in bond until the 1st of March next.

The Law, as passed by the Assembly, and promulgated by the President of the Republic, was transmitted to your Lordship with my despatch of the 1st instant.

The "Exposé des Motifs," and the Law as it was originally proposed by the Government, were transmitted to your Lordship with my despatch of the 26th ultimo.

Reports of the Proceedings in the Assembly with regard to this Law accompanied my despatches of the 18th, 28th, 29th, and 30th ultimo.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 321.

Extract from the "Journal Officiel" of August 22, 1875.

Rapport fait au nom de la Commission* chargée d'examiner le Projet de Loi sur les Sucres (urgence déclarée), par M. Teisserenc de Bort, Membre de l'Assemblée Nationale.

Messieurs,

EN soumettant à vos délibérations un Projet de Loi destiné à asseoir sur la base de l'exercice des raffineries la perception de l'impôt sur les sucres, le Gouvernement vous a rendu compte des causes qui avaient retardé la présentation de ce projet.

Une longue instruction a été nécessaire pour donner à la résolution du 21 Mars, 1874, une forme pratique capable d'assurer les perceptions du Trésor, sans porter un trop grand dommage à l'une des plus belles branches de notre commerce d'exportation.

* Cette Commission est composée de MM. Kolb-Bernard, Président; Fouquet, Secrétaire; Villain, Grivart, Maurice, Schœlcher, De Mahy, Magniez, Dietz-Monnin, Ancel, Simon (Fidèle), Teisserenc de Bort, Clapier, Parsy.

Le Conseil Supérieur du Commerce, de l'Agriculture, et de l'Industrie, le Conseil d'Etat, ont dû se livrer à des enquêtes, à des études approfondies. Des négociations ont dû être ouvertes avec les Puissances signataires de la Convention de 1864, pour réorganiser sur des données nouvelles l'accord qui avait pour but de placer l'industrie et le commerce des sucres dans des conditions d'égale concurrence sur les marchés d'exportation.

La Commission que vous avez chargée de l'examen du projet déposé par le Gouvernement, constituée dans le cours du mois dernier, s'est efforcée d'imprimer à ses travaux la plus grande célérité ; mais, placée en face d'une des questions les plus complexes et les plus difficiles de notre législation fiscale, elle n'a pu, dans le peu de temps qui s'est écoulé depuis sa nomination, vous apporter les résultats de ses délibérations. Dans la pensée de la plupart de ses membres, il était d'ailleurs nécessaire, avant de prendre une résolution définitive, de connaître les derniers résultats des négociations entamées à Bruxelles et d'avoir eu communication des dispositions réglementaires qui régiront en Hollande l'exercice des raffineries.

Cependant le régime conventionnel institué en 1864 prend fin dans quelques jours, le 31 Juillet prochain. Il est nécessaire qu'une décision parlementaire fixe le régime auquel sera soumise l'industrie des sucres depuis le 1 Août jusqu'au moment où une législation nouvelle sera organisée. Et comme les Gouvernements de la Belgique et de la Hollande déclarent que l'application à leurs nationaux des dispositions arrêtées à Bruxelles ne pourra avoir lieu avant le 1 Mars, 1876, il semble rationnel de prendre le 1 Mars pour terme du régime transitoire qui va être institué.

Cette date rentre d'ailleurs mieux qu'aucune autre dans les convenances de la fabrication du sucre indigène, parce qu'elle coïncide avec la fin de la campagne sucrière 1875-1876, et qu'elle évite à notre production nationale la perturbation qu'entraîne toujours un changement de régime en cours de travail.

Elle a enfin pour effet de conserver à notre industrie d'exportation, pendant la période transitoire, les avantages de la situation actuelle vis-à-vis d'industries similaires de la Belgique et de la Hollande, qui continueront à jouir, jusqu'au 1 Mars, des bénéfices du Tarif conventionnel de 1864.

Le Gouvernement vous a donc proposé de proroger jusqu'à cette même date du 1 Mars, 1876, le régime actuel des sucres.

Il vous demande, en même temps, de confirmer, par une disposition spéciale, la pratique du contrôle saccharimétrique aujourd'hui adoptée par les Commissaires Experts pour reconnaître les fraudes de coloration, et il donne par réciprocité, au fabricant et à l'importateur, la même faculté de provoquer une expertise toutes les fois que la richesse effective d'un sucre ne sera pas en rapport avec sa nuance.

Votre Commission a été unanime pour reconnaître la nécessité de l'expédient qui lui est proposé. Il est en quelque sorte la conséquence obligée des décisions analogues prises par les autres pays exportateurs de sucre. Il devient plus inévitable que jamais depuis que l'Assemblée a décidé qu'elle allait se séparer pour plusieurs mois.

La principale objection qui pourrait être opposée à cette proposition, et qui était puisée dans le légitime désir de sauvegarder les intérêts du Trésor, se trouve levée par l'Article 2 du projet du Gouvernement. Nul doute qu'avec le secours du contrôle saccharimétrique, les services de la Douane et des Contributions Directes n'arrivent sûrement à reconnaître et à réprimer les fraudes qui ont vicié le système des types et qui l'ont fait condamner.

Notre collègue M. Paris a regretté que le dispositif de la Loi du 21 Mars ne fût pas visé dans le texte de la Loi nouvelle. Il voudrait placer en tête du projet de prorogation un Article ainsi conçu :—

“L'exercice des raffineries, prescrit par la Loi du 21 Mars, 1874, ne sera mis en pratique qu'au 1 Mars, 1876.”

C'est constater un fait inscrit en tête de l'Exposé des Motifs du Gouvernement et qui ressort du Projet de Loi avec une entière évidence.

Aussi longtemps que la décision prise l'année dernière par l'Assemblée n'aura pas été modifiée ou rapportée par un vote formel, elle reste la loi du pays, et l'ajournement pour un temps limité que nous proposons aujourd'hui ne lui enlève rien de son autorité, pas plus qu'il ne préjuge les résolutions ultérieures du pouvoir souverain.

Nous n'avions donc aucun motif pour repousser l'Article additionnel qui nous était demandé. Le Gouvernement lui ayant donné son adhésion, nous vous proposons d'en former l'Article 1 du Projet de Loi que nous soumettons à votre approbation et qui serait ainsi rédigé :—

Projet de Loi.

Article 1. L'exercice des raffineries, prescrit par la Loi du 21 Mars, 1874, ne sera mis en pratique qu'au 1 Mars, 1876.

Art. 2. Le régime actuel des sucres, tel qu'il est réglé par les Lois des 7 Mai, 1864; 8 Juillet, 1871; 22 Janvier, 1872; 30 Décembre, 1873; et par la Convention du 8 Novembre, 1864, avec les modifications qui y ont été introduites, est prorogé jusqu'au 1 Mars, 1876.

Art. 3. Dans le cas où la nuance des sucres paraîtrait ne pas correspondre à leur richesse effective, le service provoquera l'expertise légale, et les Commissaires Experts devront recourir, pour le classement définitif, aux procédés saccharimétriques. De son côté, le fabricant ou l'importateur aura la faculté de déclarer la classe à laquelle appartiennent les sucres d'après leur richesse effective, toutes les fois que cette richesse ne sera pas en rapport avec la nuance.

No. 322.

Lord Lyons to the Ear of Derby.—(Received August 25.)

My Lord,

Paris, August 23, 1875.

I HAD yesterday the honour to receive your Lordship's despatch of the 19th instant, instructing me to make a representation to the French Government on the subject of the "Projet de Loi" presented by them to the National Assembly on the 11th June last, and the regulations which they propose to establish with regard to refining in bond.

Your Lordship is so good as to say in the despatch that you leave it to my discretion to determine the best time and manner for making this representation.

It seems to me to be advisable to make it without delay. On the one hand, I think it well to give the French Government notice of the views of Her Majesty's Government in ample time to enable them to modify their *Projet de Loi* before the Assembly meets again if they can be persuaded to do so. On the other hand, it may be desirable that Her Majesty's Government should have as much time as possible before the moment for ratifying the Convention of Brussels arrives, to consider any answer which the French Government may make to their remonstrances.

With regard to the manner of communicating these remonstrances to the French Government, I entertain no doubt that the best chance of securing attention to them is to put them into the form of a regular official note addressed to that Government on behalf of the Government of Her Majesty.

I have accordingly sent in to-day to the Acting French Minister for Foreign Affairs the note, a copy of which I inclose herewith.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure in No. 322.

Lord Lyons to M. Buffet.

M. le Ministre,

Paris, August 23, 1875.

I HAVE the honour to submit herewith to your Excellency a copy of a letter addressed to the Earl of Derby by the British Sugar Refiners' Committee on the subject of the "Projet de Loi" with regard to refining in bond, which was presented by the French Government to the National Assembly on the 11th June last.

In this letter the Committee call attention to the fact that the French Government proposes to take a duty on sugar going into the refineries, which will involve payment of drawback as heretofore on sugar which is exported after refining, and they express their apprehension that by this means a bounty may continue to be granted on exports under the system of refining in bond as it will be applied in France.

With regard to this matter, I have the honour, in obedience to instructions which I have received from Her Majesty's Government, to ask your Excellency to take the following observations into serious consideration:—

The 1st Article of the Convention recently signed at Brussels provides that the system of refining in bond shall be adopted by France and the Netherlands, and that this

system shall repose on the general supervision of all operations, and on one of the modes of control, A or B, therein specified.

Article V provides that the High Contracting Powers shall reciprocally forward a copy of the legislative enactments and of the regulations introduced or to be introduced in the several countries relative to the matters which form the object of the Convention.

A copy of the "Projet de Loi" and "règlements" under which the French Government propose to carry out the Ist Article of the Convention, was handed at the Conference at Brussels by the French Delegates to the Delegates of the other countries, and they were there discussed.

The Vth Article of the "Projet de Loi" provides that raw-sugars destined for the refineries shall in the first instance be charged with a minimum duty according to their presumed yield in the refinery, and that the process by which this yield shall be arrived at shall be determined by an administrative regulation.

Article VI provides that the duties charged under Article V may be paid by bills of two or four months date, and Article VIII provides that on the exportation of refined sugar the officers of Customs shall deliver a certificate of exportation, verifying the description, weight, and saccharine richness, and that these certificates shall be received in payment of duty, or to cancel the bills given under Article VI.

It is to this preliminary duty that the Sugar Refiners' Committee object.

It is contrary to the practice in France, and in all other countries, so far as Her Majesty's Government are aware, to take duty on goods as long as they remain under bond, and it is certainly superfluous to do so with respect to goods in a bonded warehouse which are in the custody of the authorities from their entry into, until their delivery from, the warehouse.

This regulation was objected to by the British Delegates at Brussels (p. 23, *procès-verbaux*) on the ground that it might be used as a means whereby bounties might be granted on the exportation of refined sugar in the event of the regulations for controlling the sugar delivered into and taken out of the refinery not being in all respects perfect.

The objection was overruled by the French Delegates on the ground that the system of control was so searching as to preclude the possibility of fraud, and it was alleged that the preliminary duty was necessary for fiscal reasons, inasmuch as on the introduction of the system of refining in bond, the Treasury would, without this provision, during the interval which would elapse between the delivery of the raw sugars into the refinery and their re-delivery in a refined state, be deprived of the duty on the sugar going into the refineries.

So long as the system of control is rigorously carried out, and the duty paid on all yields in excess of those on which the preliminary duty has been charged, bounties on the exportation of refined sugars will be suppressed; but, failing this, a system which admits of an empirical duty being levied on an estimated yield of raw sugar and a fixed duty being returned on refined, which may much exceed the duty levied, may be easily utilized as a means of granting bounties. It would, in fact, be a continuance of the existing system, with the difference that at present the Government, so soon as the charge for duty is raised, loses all control over the sugar, and as the real yield is always much in excess of that for which duty is charged, a bounty is inevitable; whereas with the bonding system the Government has the means of verifying the yield of the sugars; nevertheless, it is possible that the regulations for controlling the sugar going into and taken out of the refineries may not be in all respects perfectly and properly carried out, in either of which cases the introduction of the regulation for taking a preliminary duty will open the door to abuse. It is obvious therefore that with this regulation the same security is not afforded for the suppression of bounties on exports, as would be the case if duty were levied only at the time of the sugar going into consumption. In the latter case it would be impossible to obtain any bounty on sugar delivered for exportation, as, no duty having been paid, none would be returned; and if the supervision over the refineries were defective, and sugar surreptitiously taken out of the refinery without payment of duty, the French Treasury would alone be the sufferer, but the interests of the foreign contracting countries would not be affected thereby.

So long as the French Government defended the regulation on the ground that it was necessary to fill a temporary void which would otherwise occur in the Exchequer, it was difficult for Her Majesty's Government to remonstrate against it, notwithstanding that it was open to grave objection; but the "Exposé des Motifs" annexed to the "Projet de Loi" laid before the Assembly, after setting forth the inconvenience which would result to the Treasury if the duties were not paid until the delivery of the sugar

from the refinery, goes on to state that it is considered expedient to depart from the course usually applied to goods under bond, viz., to charge the duty only on delivery from the warehouse ("impôt à la consommation"), as that course would entail additional restrictions upon the refiners.

The bounties granted under the existing system arise solely from the duty being taken on an estimated yield and drawback being paid on the actual yield, which exceeds the estimated yield by from five to ten per cent., and it is therefore manifest in order that the bonding system should effectually correct the abuses of the present system, that the supervision, which is intended to catch the residue of five or ten per cent. of the products, should be in every way as efficient as one which is to catch all the products.

Her Majesty's Government regret to find that the minimum charge of duty with which it is proposed to assess sugars going into the refineries, and which can only approximately represent their actual yield, is to be used to a certain extent as a means of control upon the sugars operated upon, inasmuch as by the "Exposé des Motifs" it appears that in consequence of a preliminary duty having been taken, it is intended to relieve the refiners from restraints to which they would otherwise have been subjected.

Her Majesty's Government also considers that the fact of a nominal duty having been secured previously to the admission of the sugar into the refineries is in itself calculated to lead to a lax system of supervision.

Her Majesty's Government have desired me to submit these considerations to the French Government on their behalf, and to state that, in their opinion, it would be very desirable that the "impôt à la consommation" should be applied to sugars in the same manner as to all other goods delivered from the bonded warehouses, as this is the only course which would exclude the possibility of bounties being granted on sugars delivered for exportation.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 323.

Lord Lyons to the Earl of Derby.—(Received August 28.)

My Lord,

Paris, August 27, 1875.

I HAVE the honour to inclose herewith to your Lordship, extracted from the "Journal Officiel" of this day, the report of the Committee of the National Assembly on the law opening a credit to the Minister of Finance for the establishment of laboratories for the analysis of sugar, with a view to the execution of the Law of the 29th July, relative to the postponement of refining in bond.

I inclose also the Law in question as promulgated by the President of the Republic in the "Journal Officiel" of the 12th instant.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

Inclosure 1 in No. 323.

Extract from the "Journal Officiel" of August 27, 1873.

Rapport fait au nom de la Commission du Budget,* chargée d'examiner le Projet de Loi portant ouverture au Ministre des Finances, sur l'exercice 1875, d'un crédit Supplémentaire de 162,375 fr., pour la création de laboratoires destinés à l'analyse des sucres, par M. Teisserenc de Bort, membre de l'Assemblée Nationale.

Messieurs,

EN prorogeant jusqu'au 1 Mars, 1876, le régime actuel des sucres, vous avez décidé que dans l'opération du classement qui sert de base à l'application de l'impôt, la vérification saccharimétrique pourrait toujours être réclamée, soit par les agents de l'administration, soit par le vendeur ou l'importateur, chaque fois que la nuance d'un sucre ne paraîtrait pas correspondre à sa richesse effective.

* Cette Commission est composée de MM. Mathieu-Bodet, Président; Teisserenc de Bort, Vice-Président; Lefébure, Tirard, le Comte Octave de Bastard, le Baron de Ravinel, Secrétaires: Dréo, Fourcand, Lucet, Raudot, Gouin, Lambert de Sainte-Croix, Lepère, Comte d'Osmoy, Wolowski, Adam (Seine), Delsol, Général Chareton, Général Saussier, Monjaret de Kerjégu, Baron de Souheyran, Langlois, Amiral Pothuau, Faye, Marquis de Talhouet, Plichon, Cochéry, André (Seine), Batbie.

Le Gouvernement vous demande aujourd'hui les ressources nécessaires pour organiser ce service de contrôle dans des conditions qui, tout en satisfaisant aux besoins de la situation actuelle, permettront de préparer la mise à l'exécution du régime définitif qui doit remplacer, à partir du 1 Mars, 1876, le régime des types.

Vous savez, en effet, Messieurs, que le projet d'exercice des raffineries, en ce moment soumis à l'examen d'une Commission spéciale, fait de la saccharimétrie le point de départ de la perception de l'impôt et le moyen de contrôle de l'exercice ; c'est à l'aide de l'analyse polarimétrique qu'il propose d'inventorier les matières sucrées en cours de fabrication dans les raffineries, d'effectuer la prise en charge des entrées, de constater la richesse des sorties, et d'établir la balance générale des comptes de l'année ; c'est aussi par cette même méthode qu'il fixe la taxe des diverses catégories de sucre allant directement à la consommation et la provision non remboursable d'impôt que le raffineur devra souscrire en prenant possession des sucres bruts introduit dans son établissement.

Le contre-projet, soumis à la même Commission par les délégués des ports, les représentants de la raffinerie, et un certain nombre de producteurs de sucre indigène, donne à la saccharimétrie un rôle plus prédominant encore, puisqu'il voudrait que l'impôt fût exclusivement perçu d'après le titrage des sucres bruts constaté par les méthodes scientifiques que le commerce s'est appropriées.

Ainsi, dans toutes les solutions de cette difficile question fiscale, la saccharimétrie joue un rôle essentiel prédominant, et l'Assemblée, en autorisant la création d'un ensemble de bureaux d'essais, est certaine de pourvoir à une nécessité qui subsistera aussi longtemps que les sucres resteront dans la catégorie des objets de consommation frappés par l'impôt.

Une étude attentive a conduit le Gouvernement à penser que des laboratoires seraient aujourd'hui nécessaires dans les cinq ports par lesquels a lieu l'importation des sucres coloniaux et exotiques : Marseille, Bordeaux, le Havre, Nantes, Dunkerque, et dans les villes de l'intérieur qui, placées au centre de la fabrication de sucre indigène, possèdent des usines de raffinage : Lille, Douai, Valenciennes, Arras, Saint Quentin, Laon, Amiens, Rethel, Clermont-Ferrand, Dijon.

Deux bureaux d'essai centraux institués à Paris, près des administrations des Douanes et des Contributions Indirectes, l'un sur la rive droite, l'autre sur la rive gauche de la Seine, auraient non-seulement pour mission de présider au titrage des quantités considérables de sucres bruts qui vont aux immenses usines de la raffinerie Parisienne, et à la consommation directe, mais de contrôler au besoin les opérations des laboratoires régionaux en répétant sur des échantillons prélevés dans ce but quelques-uns des titrages qui y auraient été effectués. Le Gouvernement se propose en même temps d'utiliser ces laboratoires pour faire étudier les combinaisons diverses que l'industrie emprunte à la science pour déjouer la surveillance du service, principalement en ce qui concerne les alcools dénaturés et la substitution des huiles essentielles aux alcools ordinaires.

Le titrage des sucres et des mélasses est une opération délicate qui exige l'emploi d'instruments de précision, l'habitude des manipulations chimiques, et qui ne peut être confié qu'à des mains exercées. L'Administration pense, et nous sommes de son avis, qu'elle devra, comme elle le fait déjà pour les essais de la monnaie, mettre à la tête de chacun des laboratoires centraux un savant d'une notoriété incontestable, qui serait secondé par un chimiste assez expérimenté pour le suppléer au besoin et remplir les fonctions d'inspecteur des bureaux régionaux. Elle ne croit donc pas pouvoir allouer moins de 8,000 fr. au directeur et 5,000 fr. au chimiste adjoint. Les traitements des agents des bureaux d'essai régionaux sont évalués en moyenne à 5,000 fr. pour le chimiste en chef, 3,000 fr. pour le chimiste adjoint, et 1,500 fr. pour les garçons de laboratoire. L'ensemble des frais de personnel calculé sur ces bases serait de 219,000 fr. Il faut ajouter à cette somme les dépenses d'entretien et de loyer des laboratoires présumées devoir être de 50,500 fr., en sorte que l'on peut prévoir une dépense annuelle de 269,500 fr.

Quant aux frais de première installation, qui consistent dans l'acquisition des balances de précision, des instruments polarimétriques, des capsules de platine, des étuves, des fourneaux, des appareils et réactifs chimiques, ils sont évalués en moyenne à 5,000 fr. par établissement, soit pour l'ensemble à 95,000 fr.

Pour réunir et organiser ce personnel, pour obtenir des constructeurs d'outillage nécessaire, on suppose qu'il faudra au moins deux mois. La dépense applicable à l'exercice 1875 ne sera donc, en dehors des 95,000 fr. nécessités par la première installation que du quart de la dépense courante annuelle, soit 67,375 fr.

Tels sont, Messieurs, les aperçus généraux de l'organisation nouvelle que le Gouvernement soumet à votre sanction. A première vue, les dépenses qu'il entraîne peuvent sembler élevées ; mais si l'on considère la grandeur des intérêts engagés dans la question des sucres, on ne leur trouvera rien d'excessif.

Il s'agit, en effet, de sauvegarder un de nos impôts indirects les plus élevés, de mieux assurer la perception d'une taxe qui produit 160 millions. La plus légère amélioration dans cette perception se chiffre non pas par centaines de mille francs, mais par plusieurs millions.

Eclairée par les travaux de ses bureaux d'essai, l'administration sera certaine, pendant la période transitoire que nous traversons, de déférer à l'expertise tous les sucres qui dépasseraient les rendements légaux; et quand viendra la mise en pratique du nouveau régime, ajournée au 1 Mars, 1876, elle se trouvera pourvue d'études préparatoires complètes, d'un personnel très exercé et dans les meilleures conditions pour accomplir, à la satisfaction de tous, la tâche si laborieuse et si délicate que va lui imposer la transformation dans le mode de perception de l'impôt.

Votre Commission reconnaît donc que la proposition du Gouvernement est pleinement justifiée, et elle vous propose, en conséquence, l'adoption du Projet de Loi que voici :—

Projet de Loi.

Article 1. Il est ouvert au Ministre des Finances, sur l'exercice 1875, pour la création de laboratoires destinés à l'analyse des sucres, un crédit supplémentaire de 162,375 fr., imputable au Budget du Ministère des Finances, 3^e partie, savoir :—

								Frs.
Chapitre 63, pour	..	..	..	..	..	..	..	16,250
Chapitre 65, pour	..	..	..	..	..	..	..	32,875
Chapitre 67, pour	..	..	..	..	..	..	..	37,750
Chapitre 69, pour	..	..	..	..	..	..	..	75,500
Total	..	..	..	..	..	..	..	162,375

Art. 2. Il sera pourvu à la dépense autorisée par l'Article 1 ci-dessus, au moyen des ressources du budget de l'exercice 1875.

Inclosure 2-in No. 323.

Extract from the "Journal Officiel" of August 12, 1875.

Loi portant ouverture au Ministre des Finances sur l'exercice 1875, d'un crédit supplémentaire de 162,375 fr., pour la création de laboratoires destinés à l'analyse des sucres.

L'ASSEMBLEE Nationale a adopté la Loi dont la teneur suit :—

Article 1. Il est ouvert au Ministre des Finances, sur l'exercice 1875, pour la création de laboratoires destinés à l'analyse des sucres, un crédit supplémentaire de 162,375 fr. à inscrire au Budget du Ministère des Finances, 3^e partie, savoir :—

								Frs.
Chapitre 63, pour	..	..	..	..	..	..	..	16,250
Chapitre 65, pour	..	..	..	..	..	..	..	32,875
Chapitre 67, pour	..	..	..	..	..	..	..	37,750
Chapitre 69, pour	..	..	..	..	..	..	..	75,500
Total	..	..	..	..	..	..	..	162,375

Art. 2. Il sera pourvu à la dépense autorisée par l'Article 1 ci-dessus au moyen des ressources du Budget de l'exercice 1875.

Délibéré en séance publique, à Versailles, le 3 Août, 1875.

Le Président,
(Signé) Duc D'AUDIFFRET-PASQUIER.

Les Secrétaires,
(Signé) FÉLIX VOISIN.
ETIENNE LAMY.

Le Président de la République promulgue la présente Loi.
(Signé) M^l. DE MAC MAHON, Duc de Magenta.

Le Ministre des Finances,
(Signé) LÉON SAY.

Mr. Adams to the Earl of Derby.—(Received September 2.)

My Lord,

Paris, September 1, 1875.

WITH reference to your Lordship's despatch of the 19th ultimo, and to Lord Lyons' despatch of the 23rd ultimo, I have the honour to transmit herewith a copy of a note from the Duc Decazes, stating that the letter of the 24th of June, addressed to your Lordship by the British Sugar Refiners' Committee, a copy of which was inclosed in your above-mentioned despatch, would be the object of a particularly attentive examination on the part of the French Government.

I have at once forwarded to the Duke two more copies of the said letter, and I would beg to be furnished with additional copies to replace those thus transmitted for the use of the French Government

I have, &c.
(Signed) F. O. ADAMS,

Inclosure in No. 324.

The Duc Decazes to Lord Lyons.

M. l'Ambassadeur,

Paris, le 30 Août, 1875.

VOTRE Excellence m'a fait l'honneur de me transmettre, le 23 de ce mois, un exemplaire imprimé d'une lettre adressée, le 24 Juin dernier, au Principal Secrétaire d'Etat de Sa Majesté Britannique, par le Comité des Raffineurs Anglais, relativement au Projet de Loi sur le régime des sucres que le Gouvernement Français a présenté, dans la séance du 11 Juin, à l'Assemblée Nationale.

Les observations dont votre Excellence a bien voulu accompagner l'envoi de ce document seront l'objet d'un examen particulièrement attentif de la part du Gouvernement Français. Je vais les communiquer à MM. les Ministres du Commerce et des Finances, à qui je désirais pouvoir adresser également le texte même de la lettre des raffineurs; à cet effet, je vous serais très obligé, M. l'Ambassadeur, de vouloir bien m'en faire parvenir, aussitôt que possible, deux nouveaux exemplaires.

Agréé, &c.
(Signé) DECAZES.

No. 325.

The Earl of Derby to Mr. Adams.

Sir,

Foreign Office, September 4, 1875.

WITH reference to Lord Lyons' despatch of the 23rd ultimo, I have to state to you that Her Majesty's Government approve the note of the same date addressed by his Excellency to M. Buffet on the subject of the Projet de Loi presented to the National Assembly, and of the regulations proposed by the French Government with regard to refining in bond.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 326.

Sir E. Harris to the Earl of Derby.—(Received September 20.)

(Extract.)

The Hague, September 17, 1875.

THE Association of Sugar Refiners in Holland have sent an Address to the Minister of Finance blaming the Sugar Convention signed on the 11th August, and advocating its rejection by the Chambers. The "Handelsblad," one of the chief commercial newspapers, adopts the same language.

They base their arguments on the anticipation that France will not observe her engagements, and that the Belgian fabriques of beet-root sugar will have a decidedly more advantageous position than those of Holland.

However, M. de Willebois assured me yesterday of the intention of his Cabinet to submit the Convention, at present before the Council of State, as soon as possible to the sections of the Second Chamber, which will enter on its new session on Monday the 20th instant.

No. 327.

Mr. Adams to the Earl of Derby.—(Received October 6.)

My Lord,

Paris, October 5, 1875.

I HAVE the honour to transmit to your Lordship herewith, extracted from the "Moniteur Universel" of to-day's date, a letter from the Minister of Finance to the Chamber of Commerce at Nantes, respecting the application of the 3rd Article of the Law of the 29th of July last with regard to sugars.

I have, &c.
(Signed) F. O. ADAMS.

Inclosure in No. 327.

Extract from the "Moniteur" of October 5, 1875.

LA LOI SUR LES SUCRES.—LA Chambre de Commerce de Nantes a reçu du Ministre des Finances la lettre suivante :—

"Paris, le 25 Septembre.

"Vous me priez de vous faire savoir comment sera appliqué l'Article 3 de la Loi du 29 Juillet dernier sur les sucres.

"Aux termes de cet Article, le recours à l'expertise légale est ouverte au service toutes les fois que la richesse effective d'un sucre paraît supérieure au rendement indiqué par sa nuance.

La même faculté est attribuée aux redevables à l'égard des sucres supposés moins riches que leur nuance ne semblerait l'annoncer.

Dans les deux cas, les commissaires experts doivent employer les procédés saccharimétriques pour établir le classement définitif.

Dans les études relatives à la loi de corrélation on avait eu la pensée d'adopter des moyennes et de régler, par exemple, que les sucres 7 à 9 passeraient dans la catégorie supérieure dès que la notation saccharimétrique leur assignerait un rendement de plus de 84 pour cent. Ce n'est pas ce système qui a prévalu pour l'application de la loi nouvelle.

Il a été entendu par la Commission, d'accord avec le Gouvernement, que les sucres 7 à 9, pour être classés dans la catégorie supérieure, devraient en atteindre le rendement légal, soit 88 pour cent ; d'où la conséquence que les sucres Nos. 10 à 14, pour descendre dans la catégorie des 7 à 9, ne devraient pas tirer plus de 80 pour cent ; de même que les sucres Nos. 15 à 18 ne pourraient être admis dans la classe des Nos. 10 à 14, et les sucres 7 à 9 dans la catégorie des sous-sept, qu'autant que leur tirage ne dépasserait pas 88 pour les premiers, et 67 pour les seconds.

En d'autres termes, tout sucre restera dans la catégorie à laquelle il appartient par sa nuance tant que l'épreuve saccharimétrique n'aura pas pour résultat de l'élever au rendement légal de la catégorie supérieure, ou de l'abaisser à celui de la catégorie inférieure.

"Recevez, &c.
"Le Ministre des Finances,
(Signé) "LÉON SAY."

No. 328.

Sir E. Harris to the Earl of Derby.—(Received October 18.)

My Lord,

The Hague, October 15, 1875.

THE Sugar Convention signed on the 11th of August, was submitted to the Second Chamber on the 6th instant. It was accompanied, as is usual, by an explanatory statement from the Government. I have the honour to transmit a translation of the latter.

The Convention will now have to undergo examination by the sections of the Chamber before being brought on for discussion.

M. de Willebois tells me that he anticipates a very strong opposition to it.

I have, &c.

(Signed)

E. A. J. HARRIS.

Inclosure in No. 328.

Extract from the Explanatory Statement of the Minister of Finance which accompanied the Sugar Convention of 1875, when it was laid before the Second Chamber of the States General.

(Translation.)

BY the conditions of the Convention, the Netherlands and France bind themselves to control or supervise the sugar refineries and sugar manufactories; England assumes the same obligation in case a duty on sugar shall be hereafter imposed in that country; and Belgium accepts a system based on the principles of the Treaty of 1864, under reserve of important modifications in some of its provisions.

This Government will at once admit that this new Convention is not altogether what it could have wished, but it was beyond their power to conclude such a one. The Governments concerned could not be induced to agree to anything but what is now arranged, so that the Netherlands Government found itself placed between the alternative of concluding a Convention such as the one now presented, or through the want of any Convention to see, very probably, the existing protection continue in other countries. It chose the former course without hesitation. The interests of trade and industry in the Netherlands, and the desirability of a really good system of taxation on sugar, led to that choice.

In the first place, the Government had to direct its attention to the state of the sugar refineries. On the prosperity of this very extensive branch of industry depends the importation of raw sugar, and, consequently, the activity of trade and navigation in an important degree in our great commercial towns. Without activity in the sugar refineries, there can be no activity in the sugar trade, and no vessels bringing sugar. Even the beet-root sugar manufactories must, in that case, to a great extent find a sale for their sugars to foreign countries. The greatest activity of the Netherlands refineries now depends almost entirely on the sale abroad of the greater part of their produce, for the home market cannot be expected ever to be able to reach such an extension as to maintain the sugar industry on its present large scale.

This statement is accompanied by some statistical tables, six of which convey an account of import and export trade of this country in the different sorts of sugars.

The figures they present are very unsatisfactory. Among other things it appears that the total exportation of loaf sugar from the Netherlands since 1871 has gone on constantly decreasing; in that year the exportation amounted to 104, in 1872 to 100, in 1873 to 85.9, in 1874 to 82, and in the first half of 1875 to only 34.9 millions of kilog.

These figures require no explanation. They are not encouraging, especially when at the same time we look at the necessary consequence, namely, that with such a diminished exportation of refined sugar the importation of raw sugar must have fallen off in the same proportion, as in fact is shown in the statistical tables.

It is not difficult to discover the causes of this state of things. On the restoration of peace after the Franco-German war, France from time to time raised its duty on sugar so that it was increased by more than 50 per cent., and reached almost 7 fr. The higher the duty was, the greater of course was the premium derived under the "rendement" conditions established by the Convention of 1864 as the result of the trials made at Cologne. That circumstance was the principal cause of the difficulty experienced by the Netherlands refiners in selling in foreign markets at the prices for which French sugars were offered, a difficulty so often ascribed incorrectly to other causes. Had the duty in France, as formerly, remained below the Netherlands duty, the competition now complained of would certainly not have arisen to such an extent.

Another question also presented itself. The beet-root sugar manufactories, now in operation in several countries, not only produce extraordinary quantities of raw sugar, which are afterwards purified in refineries in places where formerly there were none; but these manufactories themselves produce large quantities of sugar, fit for use without further refining. This, too, unavoidably exercises a pernicious influence on the exportation of the produce of Netherlands refineries.

Although it is out of the power of any Government in the long run to prevent the Netherlands refineries from declining in importance when this is the result of a natural development of industry and agriculture in the greater portion of Europe, this inability does not exist with respect to a decline arising from artificial causes in other States in the form of protection or premium accorded to their own refineries. If the Government can induce other countries to discontinue this artificial assistance, the state of affairs (in the Netherlands) will undoubtedly improve. By the Convention now concluded this end will, at least in a great measure, be attained, as the Government has secured an undertaking from France by which Netherlands industry will be able to compete with French industry on the same footing and on the same conditions as far as depends on fiscal regulations. The principal cause will thereby be removed by which the exportation of refined sugar from this country is at present restricted.

Ought, then, the Netherlands Government to have hesitated in entering into this arrangement? Had they, by refusing to conclude the Convention, contributed towards making it impossible for the refineries to continue to compete with French industry, it would have been found that our productions were driven, perhaps altogether, out of foreign markets by French sugars, and our trade and navigation would have sustained a serious injury.

Undoubtedly it is to be regretted that Belgium could not be induced to accede to the system of refining in bond ("contrôle"), and it would have been desirable that other States should have been induced to take part in the Convention, viz., Italy, Austria, Germany, and the United States of North America, where premiums and protection are likewise accorded to the sugar industry. In default of this was a Convention to be rejected, which (at least with regard to France, which is by far the largest exporter of refined sugar) concedes to the Netherlands all that they could demand, and were our refineries to be exposed, if not to lingering extinction, at least (in common with trade and navigation) to certain and incalculable injury, because everything could not be attained? The Government does not hold this opinion, and could not assume the responsibility of such a course, especially now that, as regards Belgium, the Convention has taken a very important step on the road towards the abolition of protection. With respect to North America, we must not lose sight of the fact that, in the European markets at least, our refineries have a great advantage over her on account of lower freights; and with reference to the other countries above mentioned, the combined exertions of the Contracting Parties to the Convention of August 11th will have a better chance of attaining their objects than they would have had if this Convention had not been brought about. To negotiate a Treaty with all those States at once, within the short time that was available, would have been impossible, but the Contracting Parties were far from losing sight of the advantage of such a combination.

The importance of the concessions made by Belgium, particularly in reducing by one-half the duty on sugar, is seen in the explanation of Article 3 of the Convention. In this the interests of the Netherlands beet-root sugar manufactories are more especially concerned. For the Netherlands sugar refineries have never suffered serious competition with those of Belgium, and will probably have no cause to fear it under the operation of the Convention.

Comparing the present situation with that which will result from the Convention, the Netherlands beet-root sugar manufacturers will be the better able to compete with their Belgian rivals than they are at present.

Would this have been the case without the Convention? The Government ventures to doubt it, as Belgium would not then have been bound to any conditions, while the law in this country could not have remained unaltered.

It is, however, not to be concealed that competition, particularly with Austrian and Bohemian beet-root sugar manufacturers, would always be extremely difficult. Those manufactories enjoy excessive protection. But there is no help for it if the Government of those countries continues to pursue such a course. There can be no question of a competition as regards protection and premiums; and the profit which the Netherlands manufacturers now derive under the existing system of "*prise en charge*" would not avail them much against such excessive protection. However this may be, their position is decidedly improved by the Convention, especially in regard to Belgium, and therefore the Government considers that, in the interest of the beet-root sugar manufacturers, as well as in that of the refiners (and of trade and navigation as connected therewith), it has reason to recommend the Convention of August 11th.

Moreover, this Convention will introduce a convenient and simple principle of taxation, that is to say, the levying of a tax on the product when brought into consumption. The duty to be levied in the beet-root sugar manufactories will be neither too high

nor too low, and the duty, as regards the refineries, will not influence the price of sugars made for exportation to foreign markets. This last, in particular, is of the highest importance for the Netherlands where the quantity of refined sugar exported far exceeds that which is required for home consumption.

This mode of levying the duty on the product facilitates also control or supervision in the refineries, "exercice" as it is called. By the Law of 1867 rules and regulations were laid down for the beet-root sugar manufactories; they are not, however, compulsory on the manufacturer; he may choose between "contrôle" (or working in bond), and "abonnement," but where the former has been applied in this country not the slightest complaint has been heard. It is necessary that it should now be exclusively applied and be made compulsory on all, for which purpose a separate Bill will be brought forward. Another Bill for regulating the "contrôle" in the refineries will equally make it apparent that an incorrect notion has been formed and a bugbear has been made of that "contrôle," and that in carrying it out no formalities are required, which will embarrass the refiner in the free exercise of his calling.

No. 329.

Mr. Lister to Mr. Martineau.

Sir,

Foreign Office, October 20, 1875

WITH reference to previous correspondence, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you, for the information of the British Sugar Refiners' Committee, an extract from the French "Moniteur Universel" which has been received from Her Majesty's Minister at Paris,* containing a copy of a letter addressed by the French Minister of Finance to the Chamber of Commerce at Nantes, respecting the application of the 3rd Article of the Law of the 29th of July last with regard to sugars.

I am, &c.

(Signed)

T. V. LISTER.

* Inclosure in No. 327

the following is a list of the names of the persons who have been
admitted to the office of the Secretary of the State of New York

and the names of the persons who have been admitted to the office of the
Secretary of the State of New York. The names of the persons who have been
admitted to the office of the Secretary of the State of New York are as follows:

SECRET

SECRET

The following is a list of the names of the persons who have been
admitted to the office of the Secretary of the State of New York

and the names of the persons who have been admitted to the office of the
Secretary of the State of New York. The names of the persons who have been

admitted to the office of the Secretary of the State of New York are as follows:

SECRET

[C. 1169] Swedish Tariff. Despatch relative to the Operation of
the Swedish Tariff upon the Manufacturing
Interests of Sweden.

[C. 1365] Timber. Reports respecting the Production and
Consumption of Timber in Foreign Countries.

For the above two papers see the Volume
lettered LXXXVIII. LXXIX. Octavo Portions

CHINA. No. 3 (1875).

CORRESPONDENCE

RESPECTING THE

MACAO COOLIE TRADE:

1874-75.

Presented to both Houses of Parliament by Command of Her Majesty.
1875.

LIST OF PAPERS.

No.									Page
1.	Mr. Herbert to Lord Tenterden .	..	..	..	..	..	April	20, 1874	1
	Three Inclosures.								
2.	Lord Tenterden to Mr. Herbert .	..	..	..	..	..	April	23, —	3
3.	Lord Odo Russell to the Earl of Derby	..	..	..	..	..	April	20, —	3
4.	Mr. Dunlop to the Earl of Derby	..	..	..	..	..	April	8, —	3
5.	The Earl of Derby to Sir C. Murray	..	..	..	..	..	April	30, —	4
6.	Sir B. Robertson to Lord Tenterden	..	..	..	..	..	March	31, —	4
	Three Inclosures.								
7.	Sir C. Murray to the Earl of Derby	..	..	..	..	..	May	19, —	8
	Two Inclosures.								
8.	Sir B. Robertson to Lord Tenterden	..	..	..	..	..	May	21, —	11
	Three Inclosures.								
9.	Mr. Wade to Earl Granville	..	..	..	..	..	April	27, —	13
	One Inclosure.								
10.	Sir B. Robertson to Lord Tenterden	..	..	..	..	..	June	9, —	14
11.	Count Münster to the Earl of Derby	..	..	..	..	..	July	28, —	14
	Two Inclosures.								
12.	Mr. Herbert to Lord Tenterden	..	..	..	..	..	August	7, —	17
	Two Inclosures.								
13.	The Earl of Derby to Baron von den Brincken	..	..	..	..	..	September	4, —	18
14.	Mr. Dunlop to the Earl of Derby	..	..	..	..	..	September	1, —	19
15.	Sir B. Robertson to Lord Tenterden	..	..	..	..	..	August	1, —	19
	Two Inclosures.								
16.	The Earl of Derby to Mr. Cobbold	..	..	..	..	..	October	10, —	23
17.	Mr. Lister to Mr. Herbert	..	..	..	..	..	October	14, —	24
18.	Mr. Cobbold to the Earl of Derby	..	..	..	..	..	October	6, —	24
19.	The Earl of Derby to Mr. Cobbold	..	..	..	..	..	October	19, —	24
20.	Sir J. Pauncefote to Lord Tenterden	..	..	..	..	..	October	26, —	24
21.	The Earl of Derby to Sir B. Robertson	..	..	..	..	..	November	4, —	25
22.	Sir B. Robertson to Mr. Lister.	..	..	..	..	..	December	5, —	25
23.	Sir B. Robertson to Lord Tenterden	..	..	..	..	..	December	15, —	25
24.	Mr. Lister to Mr. Herbert	..	..	..	..	..	February	12, 1875	26
25.	Mr. Herbert to Lord Tenterden..	..	..	..	..	..	February	25, —	26
	Three Inclosures.								
26.	The Earl of Derby to Mr. Cobbold	..	..	..	..	..	March	2, —	27
27.	Lord Tenterden to Mr. Herbert	..	..	..	..	..	March	6, —	28
28.	Mr. Cobbold to the Earl of Derby	..	..	..	..	..	March	22, —	28
	One Inclosure.								

Correspondence respecting the Macao Coolie Trade : 1874-75.

No. 1.

Mr. Herbert to Lord Tenterden.—(Received April 20.)

Sir,

Downing Street, April 20, 1874.

I AM directed by the Earl of Carnarvon to transmit to you, for the consideration of the Earl of Derby, two despatches lately received from Sir Arthur Kennedy, reporting the refusal of the Governor to allow Peruvian and Spanish vessels to embark free Chinese emigrants at the port of Hong Kong.

The Governor has full power to grant or withhold his license; and in stating this to Lord Derby, I am to request that you will inform his Lordship that, in Lord Carnarvon's opinion Sir Arthur Kennedy was perfectly right in the policy adopted on the present occasion; and his Lordship proposes, with Lord Derby's concurrence, to approve of the manner in which the Governor has exercised the discretion entrusted to him by the law.

I am, &c.

(Signed)

ROBERT G. W. HERBERT.

Inclosure 1 in No. 1.

Sir A. E. Kennedy to the Earl of Kimberley.

(Extract.)

Government House, Hong Kong, February 18, 1874.

I HAVE the honour to inclose, for the information of your Lordship, the copy of a letter which I have received from Messrs. Vogel, Hagedorn and Co., merchants at this port, asking whether there would be any objection to vessels under the Peruvian and Spanish flags proceeding from this place with free emigrants to California, provided all the rules and regulations now in force were carefully complied with.

2. Being under the impression that the two monthly steamers, under English and American flags, amply sufficed for the accommodation of the free emigrants to San Francisco, I was not disposed to give a favourable reply, and considered it expedient to consult my Council.

3. Another reason influencing me in the adoption of such course, was the knowledge that the vessels for which licenses were being sought, had been engaged for the Macao coolie trade.

4. When submitting the question to the Council, I pointed out that no objection had at any time been made by Her Majesty's Government to the emigration of free labourers from this port; that it was only in reference to the stoppage of contract emigration that the prohibitory orders were peremptory, and that consequently the question to be decided was, whether by the adoption of a general rule we could not, and should not, exclude from emigration operations at this port all those vessels which had been tainted by the Macao traffic.

5. After mature deliberation. the Council was of opinion that all proceedings in connection with emigration, should be most closely watched; that it would not be expedient to issue licenses to vessels which would not be under entire control at departure, during the voyage, and on disembarkation of the passengers; and that for the present it would be

advisable to confine emigration from Hong Kong to San Francisco, to vessels carrying the English and American flags.

6. Accordingly I caused it to be notified to Messrs. Vogel, Hagedorn and Co. that I was not at present prepared to entertain their application; and I trust my decision will not be disapproved of by your Lordship.

Inclosure 2 in No. 1.

Messrs. Vogel, Hagedorn and Co. to Mr. Austin.

Sir,

Hong Kong, February 9, 1874.

WE beg leave to inquire whether there would be any objection to vessels under the Peruvian or Spanish flags proceeding from this port to California, provided that all the rules and regulations now in force are carefully complied with.

Soliciting the favour of an early reply, we have, &c.

(Signed) VOGEL, HAGEDORN & Co.

Inclosure 3 in No. 1.

Governor Sir A. E. Kennedy to the Earl of Kimberley.

My Lord,

Government House, Hong Kong, March 4, 1874.

WITH reference to my despatch of the 18th of February, reporting the contemplated refusal of licenses for the conveyance of emigrants to California to vessels which had been engaged for the Macao Coolie trade, and the determination at which I had arrived with the advice of my Council to confine emigration from Hong Kong to San Francisco to vessels carrying the English and American flags, I have now the honour to acquaint your Lordship that applications for licenses have been recently made on behalf of three Peruvian vessels, named in the margin,* and that I have declined to grant them.

2. It was indeed high time that some decision should be arrived at, as, owing to the check given at Macao to the embarkation of Coolies, a very large amount of tonnage was left without employment, and any, the least, hope held out of the possible establishment of the Coolie traffic at Hong Kong under the grant of free emigration would have brought all of them here.

3. Very possibly some of these vessels may be well adapted for the conveyance of passengers, and their officers and crews may be above reproach; but generally the Macao traffic will, I apprehend, be considered dangerous, and, as such, not likely to attract the services of men of high character.

4. At all events it would scarcely be too much that the uncontrolled care of passengers would be given, and as I know of no way by which proper control could be obtained, and of no means through which the good treatment of passengers could be secured during the whole course of the voyage under the flags of these vessels, I see no reason why the decision already arrived at in respect to the preference to be given to the English and American flags should be altered.

I have, &c.

(Signed) A. E. KENNEDY.

* "Peru," "Francisco Calderon," and "Florentia."

No. 2.

Lord Tenterden to Mr. Herbert.

Sir,

Foreign Office, April 23, 1874.

I AM directed by the Earl of Derby to acknowledge the receipt of your letter of the 20th instant in regard to the refusal of the Governor of Hong Kong to allow Peruvian and Spanish vessels to embark free Chinese emigrants, and I am to request that you will state to the Earl of Carnarvon that Lord Derby fully concurs in his Lordship's proposal to approval Sir A. Kennedy's proceedings on the occasion in question.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 3.

Lord Odo Russell to the Earl of Derby.—(Received April 27.)

My Lord,

Berlin, April 20, 1874.

IN a discussion in the Reichstag on the 18th of April on the Supplementary Budget for 1874, Deputy Kapp asked President Delbrück whether he had official intelligence that German citizens and merchants had engaged in the coolie trade between Macao and Callao, under the Peruvian flag, and were still engaged therein, that German captains of ships have forwarded coolies from the eastern coasts of Asia to Peru, and what steps the Imperial Chancery has taken to stop such offences.

President Delbrück replied, that it had been reported in the newspapers that a "German firm in Hong Kong had been shipping coolies, and that very sad things had occurred. This appeared in a Blue Book of the English Parliament. It was found, on further investigation, that if there had been any infraction of the law, it had happened under English jurisdiction at Hong Kong, and we promised our co-operation in any proceedings which might be taken. The English lawyers were, however, of opinion that there was no ground for action, so that neither could there be any action on our part. The legal position of the coolie trade is as follows:—

"The shipment of coolies commenced when the Slave Trade ceased. For a long time the Chinese Government troubled themselves little about the subject. A later attempt to mend matters did not succeed; and the subject was first taken up again in earnest by the Treaties of Peace concluded by Great Britain and France with China in 1860. These recognized the right of emigration to Chinese; but it was wished to frame regulations for preventing this right from being misused in the engaging, or by the maltreatment of, emigrants. In 1866 regulations were agreed upon for emigration from China, which appear to me to be entirely suitable. They were communicated to all the Powers, and forthwith published in China as a law of the country. One Article, however, stipulated that a Chinese might not engage himself before emigrating for longer than five years; besides, the Chinese was to be brought back gratis by the Agent under certain conditions. France and England demanded an alteration of these Articles, but China refused. The Regulations therefore exist, and regulate the case for the German flag. There is only one omission, which is, that as far as relates to the disposition and maintenance of coolies, they are placed under the rules of the flag under which the ship sails. This is the case with the above-mentioned Articles. Now, as we have no legal regulations in these matters, the German Consulates have published such in order to render possible the transport of coolies on our ships. I can only say that the Consulates, according to the instructions given to them and the Legation at Peking, will take strict care that the German flag shall not be misused."

I have, &c.
(Signed) ODO RUSSELL.

No. 4.

Mr. Dunlop to the Earl of Derby.—(Received April 27.)

(Extract.)

Havana, April 8, 1874.

WE learn here, on good authority, that the Portuguese at Macao have now made some arrangements of a peculiar and questionable nature, so as to renew the "emigration"

of Chinese coolies, under a new "law," which they issued on the 28th of last January. These unfortunate "emigrants" are now to be named "free passengers," and to be exported as such.

We do not hear that the Chinese Government have assented to this, but it will certainly continue the "coolie traffic" under another name. A vessel called the "Lola" is reported to have left Macao on the 27th of last month (March) with 363 Chinese coolies, bound for Peru, who were shipped as "free passengers," or "voluntary colonists."

No. 5.

*The Earl of Derby to Sir C. Murray.**

Sir,

Foreign Office, April 30, 1874.

I INCLOSE for your information, and for such inquiries as you may be able to make into the matter, an extract from a despatch from Her Majesty's Consul-General in the Havana,† mentioning a report that the coolie traffic from Macao is being resumed under the name of free emigration.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 6.

Sir B. Robertson to Lord Tenterden.—(Received May 11.)

My Lord,

Canton, March 31, 1874.

I HAVE the honour to inclose a copy of a despatch and its inclosures I have sent to Her Majesty's Minister at Peking. They inclose a proclamation by the Viceroy and Governor of these Provinces, announcing the extinction of the coolie traffic at Macao.

I have, &c.
(Signed) B. ROBERTSON.

Inclosure 1 in No. 6.

Sir B. Robertson to Mr. Wade.

Sir,

IN a previous despatch I mentioned the intention of the Viceroy, Jui-lin, to issue a Proclamation announcing the termination of the Macao coolie traffic, and I have now the honour to inform you he has done so, and to send you a copy of the document (in original, with translation annexed) which has been posted up at the gates of the city.

I trust this is the last we shall hear of that most iniquitous trade. Publicly and privately I have ever done my best to expose its inhumanity and bring pressure to bear on the Lisbon Government to decree its extinction, and at last the end has come, and Macao, upon whose shore more tears have been shed than in any other spot on earth, will have to look elsewhere to enrich its citizens, in a more legitimate manner, and more in accordance with the professions of a Christian nation.

I inclose for your information a Memorandum of the disasters by mutiny, fire, and shipwreck, which have occurred to coolie ships from the year 1845 to 1872, and a fearful record it is; indeed I venture to say it could not be matched in the palmiest days of the African Slave Trade.

I have, &c.
(Signed) B. ROBERTSON.

* A similar despatch was addressed to Sir B. Robertson.

† No. 4.

Inclosure 2 in No. 6.

Proclamation with regard to the Prohibition of Chinese Emigration from Macao, dated March 1874.

(Translation.)

JUY, Senior Guardian of the Throne, Titular President of the War Office, and Viceroy of the Two Kwang, Chang, Titular Vice-President of the War Office, and Governor of Kwang-tung, hereby issue a Proclamation for general information.

Whereas certain lawless characters used in sundry places to decoy and kidnap human beings, and carry them to Macao for sale to foreign traders, who transmitted them, to dispose of them, abroad; and whereas this traffic was called "the selling of sucking-pigs," and inflicted the greatest injury on families; and whereas, on many occasions, orders have been promulgated to the military and civil authorities to use their utmost endeavours to arrest the guilty parties, and a communication has been addressed to the Portuguese High Official, residing at Macao, entirely to close the Macao coolie barracoons; and whereas, in the 11th moon of last year (December 1873, January 1874), a communication in reply was received from the Viscount de San Januario, the high Portuguese officer residing at Macao, reporting that he had received an Edict from the King of Portugal prohibiting the engagement in Macao of Chinese to emigrate abroad as labourers. In obedience to this Edict Senhor Januario fixed a period of three months, commencing from the 27th of December, 1873, after which no engagement in Macao of Chinese to emigrate abroad as coolies would be again allowed. Hereafter, consequently, there will be no emigration from Macao. The (Viceroy) communicated this despatch to the (Governor).

The other day the Viscount Januario came to Canton, where it was again agreed between him, the Viceroy and the Governor, that from the 11th moon of last year to the 1st moon of this year (December 27, 1873, to March , 1874) made the complete period of three months above alluded to, and that all the barracoons should after that date be closed without exception, in order to eradicate what had been a great evil.

With regard to the Macao coolie catchers, though they ought to be arrested and severely punished, yet leniency should be shown them on this occasion, and it was agreed that, dating from the establishment of the new order of things, if these coolie catchers sincerely repented of their past misdeeds, and altered their conduct, and sought an honest livelihood, they should be allowed to pursue their peaceful avocations without molestation, but if they ventured again to kidnap and trade in human beings, or to commit any other breach of the law, they should immediately be arrested and punished with the utmost rigour.

Instructions have been issued to the Provincial Chancellor and Judge to order all the local authorities and the military and civil weiyuans to act accordingly, and it is further deemed expedient to issue a Notification on the subject.

Wherefore it is hereby notified, and it is trusted that merchants and all classes of people may know, that the Macao Portuguese have now prohibited the engagement of Chinese to emigrate abroad, and that all the coolie barracoons have been closed, hereafter it is not permitted to decoy or kidnap human beings to take them to Macao for sale, such being a capital offence.

With regard to the Macao coolie catchers, they must understand this, repent of their former misdeeds, and seek a new manner of livelihood that shall be honest, and if they do this, they are hereby promised that they shall be allowed to carry on their avocations without molestation, but if they again venture to engage in the crime of kidnapping, directly this is found out, or an accusation to the effect is laid against them, large bodies of troops shall be told off, and the Portuguese high official at Macao will be communicated with, in order to give his assistance, to effect their arrest, they shall be brought up for trial and executed. No mercy or leniency will be shown. Let all obey in trembling. Do not disregard this notice.

MEMORANDUM of the Coolie Ships on board of which Mutinies have occurred, or in which the Vessels or Passengers have met with Disaster, from the Year 1845 up to the Year 1872.

Year.	Dats of Departure.	Vessel's Name.	Flag.	Captain.	Where From.	Where Bound.	No. of Coolies.	General Remarks.
1852	Feb. 17, 1850	Lady Montague	British	Smith	Hong Kong	Callao	450	A great sickness on board; about 300 of the coolies died on the passage. Reached Callao. The coolies tried to revolt, but were stopped by the interference of the Chinese interpreter.—See "China Mail," 1852, No. 400, and 1856, No. 595; also "Hong Kong Register," July 23, 1850, and "Daily News," July 28, 1852.
1852	March 20, 1852	Robert Brown	American	Bryson	Amoy	San Francisco	410	The coolies revolted, killed the captain and part of the crew, and forced the remaining crew to take the vessel back to Amoy.—See "China Mail," 1852, pages 70, 74, and 102, also 1856, page 146.
1853	March 8, 1853	Rosa Elias,	Peruvian	Bardley	Hong Kong	Peru	200	The coolies broke out on the passage, murdering the captain, officers, and crew.—See "China Mail," 1853, No. 432; also, 1855, No. 558.
1853	Aug. 18, 1852	British Sovereign	British	Harris	Amoy	Havana	..	Great mortality on board, including captain, second officer, and part of the crew. The vessel put into Kemah on the north-east coast of Celebes.—See "China Mail," 1853, No. 414; also 1856, No. 606.
1853	Dec. 3, 1853	Lady Amherst	Ditto	Reid	Ditto	Ditto	250	The coolies revolted, and killed the commander of the vessel; the ship was taken to Singapore on the 15th December, 1853.—See "China Mail," 1853, No. 414; also 1856, No. 606.
1855	Oct. 1855	Waverley	American	Wellman	Ditto	Ditto	442	The captain died after her departure. Great mortality on board; over 250 coolies died, and 45 coolies were missing, leaving only 146 on board.—See "China Mail," 1855, No. 561, page 182.
1856	Sept. 7, 1850	Albert	French	Pain	Hong Kong	Peru	156	On the 2nd October, 1850, the vessel returned to Hong Kong. The captain, officers, supercargo, and part of the crew had been killed by the Chinese. Before reaching Hong Kong, about 140 of the Chinese left the vessel in fishing boats. The rest were taken by the police on her arrival here.—See "China Mail," 1856, No. 596, page 115.
1856	Dec. 6, 1851	Victory	British	Mullens	Ditto	Callao	355	On the 26th January, 1852, the vessel was taken to Singapore. The captain, officers, part of the crew, and ship's cook had been killed by the Chinese, who plundered the cargo and landed on two islands in the Gulf of Siam.—See "China Mail," 1856, No. 597, page 119.
1856	Sept. 24, 1852	Columbus	Ditto	Holton	Amoy	Havana	266	The vessel arrived at that port after several deaths.—See "China Mail," 1856, No. 608, page 162.
1856	Jan. 20, 1852	Beatrice	Peruvian	Edwards	Hong Kong	Callao	300	The vessel put into Singapore, leaky. On arrival there, the Chinese revolted and escaped from the vessel to the shore.—See "China Mail," 1853, No. 597, page 119.
1856	Jan. 24, 1852	Spartan	British	Marshall	Amoy	Sydney	254	A few days after her departure, the coolies revolted on the passage, severely wounding captain and officers. Numbers of the Chinese were killed during the revolt. The vessel put into Singapore.—See "China Mail," 1856, No. 608, page 163.
1856	Aug. 23, 1852	Lord Elgin	Ditto	McClelland	Ditto	Demerara	110	Great mortality on board; over 45 coolies died on the voyage from debility and dropsy.—See "China Mail," 1856, No. 606, page 154.
1856	Sept. 25, 1852	Panama	Ditto	Fisher	Ditto	Havana	..	Put into Singapore on account of the coolies having revolted.—See "China Mail," No. 597, page 119.
1856	Oct. 13, 1852	Gertrude	Ditto	Campbell	Ditto	Ditto	350	Put into Singapore, on the 28th October, 1852, as the coolies tried to revolt, and wounded several Europeans.—See "China Mail," 1856, No. 600, page 131.
1857	Jan. 29, 1857	Ansis	French	Carignac	Swatow	Ditto	..	The day after departure the coolies revolted, killing captain, officers, supercargo, and his son. Took possession of the vessel; ran her ashore on Tong-lai, 5 miles distant from Breaker's Point.—See "China Mail," 1857, No. 625, page 22.
1857	Feb. 9, 1857	Henrietta Maria	Dutch	Bakker	Macao	Ditto	..	Found drifting about in the Palawan Passage. Captain, crew, and about 200 coolies missing. A revolt had taken place on board, as a Dutchman was found in the vessel with three knife wounds.—See "China Mail," 1857, No. 631, page 46; also No. 632.
1857	March 13, 1856	John Calvin	British	Thornhill	Hong Kong	Ditto	..	On her arrival it was found that 110 cooler had died on the passage.—See "China Mail," 1857, No. 631, page 46.

Year	Date of Departure.	Vessel's Name.	Flag.	Captain.	Where From.	Where Bound.	No. of Coolies.	General Remarks.
1857	April 2, 1856	Duke of Portland	British	Seymour	Hong Kong	Havana	332	132 of the coolies died on board during the passage.—See "China Mail," 1857, No. 631; also No. 636.
1857	April 1, 1857	Gulnare	Ditto	Wardrop	Ditto	Ditto	..	The coolies revolted, killing about 33 or 40 of the crew.—See "China Mail," 1857, No. 631, page 46.
1859	Oct. 8, 1859	Flora Temple	Ditto	Johnson	Macao	Ditto	850	On the 14th October the vessel encountered a hurricane, which continued for several days without abatement. The ship struck on a reef not marked on the charts. The captain, mates, and crew left the vessel in their boats; one of them, containing 51 men, including the captain and his brother, reached Touron in Cochon China. They were kindly received by the French Admiral, M. Page, of His Imperial Majesty's steamer "Giroude," who immediately despatched a vessel in search of the missing boats, and to look for the wreck. It was gradually disappearing when found, and as nothing was ever learned of the 850 coolies on board her, there is every reason to believe they must have perished. See "Daily Press," 1859, No. 666; also Supplement to the "China Mail," 1st December 1859.
1861	.. ..	Leonidas	Ditto	Wood	..	..	..	A mutiny took place on board this ship, when 3 miles below Macao Fort, before leaving.—See "China Mail," 1861, No. 837, page 34.
1861	May 3, 1861	Ville d'Agén	French	Fourson.	Macao	Pondicherry	..	Put into Hong Kong in distress, the coolies having revolted.—See "China Review," Vol. II, page 18.
1865	Sept. 1865	Dea del Maro	Italian	Giacomo	Ditto	Callao	550	The vessel touched at Tahiti. Of 550 coolies, only 162 were left on board.—See "China Review," Vol. II, page 18.
1866	March 17, 1866	Napoleon Canevaro	Ditto	Denmore	Ditto	Ditto	..	This vessel was burnt at sea by the Chinese.—See "China Mail," 1866, No. 1,103, page 53.
1866	Oct. 10, 1866	Eugene Adele	French	Frudden	Ditto	Ditto	..	The coolies broke out into revolt, killed the captain and severely wounded the officers and crew; 5 of the Chinese were killed in the fight, and 30 jumped overboard.—See "China Mail," 1866, No. 1,134, page 228.
1867	March 8, 1866	Jeddo	British	West	Amoy	Demerara	480	On the 16th April, after passing Hnjei, this vessel was burnt at sea by the coolies. About 200 coolies were either burnt to death or drowned.—See "China Mail," 1867, No. 1,203.
1868	Feb. 3, 1866	Thorese	Italian	Boloro	Macao	Callao	296	Sixty-two days after departure, while in sight of land, supposed to be New Zealand, the coolies revolted, and killed the officers and 12 of the crew. The vessel was taken back to Macao.—See "China Mail," 1868, No. 1,595.
1868	July 23, 1866	Providenza	Ditto	Vidanwaye.	Ditto	Ditto	380	The ship was found off Hakodate with only 42 coolies on board, and no Europeans.—See "China Mail," 1868, No. 1,644.
1870	Dec. 1869	Uncowah	Ditto	Rosciano	Ditto	Ditto	548	A mutiny took place on board and the coolies fired the ship.—See "China Mail," 1870, No. 2,334, page 5.
1870	Jan. 19, 1869	Frederic	Belgian	Nicaize	Hong Kong	Ditto	379	On the 5th February, the day after her arrival at Batavia, this ship was burnt by the coolies. Captain, crew, and 365 Chinese were saved.—See "China Mail," 1870, Nos. 2,097 and 2,101.
1870	April 24, 1869	Tamaris	French	Roune	Macao	Havana	235	Arriving within some miles of the Straits of Sunda, the coolies revolted and killed the captain. She put into Batavia, got another captain, and proceeded to sea.—See "China Mail," 1870, No. 2,052.
1870	Oct. 4, 1870	Nuevo Pendlope	Ditto	..	Ditto	Callao	300	The coolies revolted, killed the captain, officers, and some of the crew. About 30 coolies left the vessel. Put the vessel back to Macao.—See "China Mail," 1870, No. 2,300.
1871	May 4, 1870	Dolores Ugarte	Salvador	Garay	Ditto	Peru	650	Two days after departure, the coolies set fire to the vessel; 600 coolies were burnt to death. The captain, officers, and crew left in the ship's boats.—See "China Mail," 1871, No. 2,466.
1872	May 28, 1872	Maria Luz	Peruvian	Herreira	Ditto	Callao	..	On her arrival at Japan, the Japanese Government released the coolies and sent them back to their homes.—See "China Mail," 1872, Nos. 2,079, 2,919, and 2,942.

Canton, March 31, 1874.

(Signed) B. ROBERTSON.

Sir C. Murray to the Earl of Derby.—(Received May 31.)

My Lord,

Lisbon, May 19, 1874.

IN reply to your Lordship's despatch of the 30th ultimo, I have the honour to inform your Lordship that I have communicated to Senhor Corvo the extract of a despatch from Her Majesty's Consul-General at the Havana, alluding to a report that the coolie traffic from Macao is about to be resumed under the name of free emigration, which formed the inclosure in that despatch. His Excellency took note of the document in question, with a view to making the necessary inquiries into the matter.

I have the honour to transmit herewith to your Lordship the printed report laid this year before the Cortes by the Minister for Foreign Affairs on the subject of the emigration of Chinese under contract from Macao.

I also inclose a précis of the said report by Mr. Phipps, and a translation of the two last documents published therein.

I have, &c.
(Signed) CH. A. MURRAY.

Inclosure 1 in No. 7.

Précis of Senhor Corvo's Report of the 24th March, 1874, to the Legislative Chambers on the Emigration of Chinese under Contract from Macao.

SENIOR CORVO commences his report by referring to the rapid development of the coolie emigration system of late years, and to the interests connected therewith in Macao. The Government, while recognizing the importance of this lucrative commerce, had endeavoured constantly, by the most active vigilance and the severest measures, to restrict the abuses which experience, however, had proved to be inseparably connected with the system.

These abuses could not fail to attract the attention of the Portuguese Government, but "in this, as in other cases of an analogous nature," Portugal had been "more than once unjustly treated by artificially excited opinions, not always animated by sincerity and disinterestedness." Portugal had always adopted repressive measures, at least, as severe as those adopted in other parts of China, but finding it impossible entirely to arrest the inevitable abuses, she had decided on putting an end to the system.

Senhor Corvo goes on to sketch the origin of Chinese emigration, and its original advantages from the year 1845, and refers finally to the questions addressed by the British Government to its Consuls in China in 1852, adding that that Government was trying to recruit its sugar-producing Colonies with labour, the economical position of those Colonies being affected by the competition of slave-holding countries.

He cites, in proof of this, a paragraph in Earl Grey's pamphlet of 1852, "The Colonial Policy of Lord J. Russell's Administration," quoting a passage running thus:—

"From that disadvantage (the competition of slave-holding countries) the Government tried to free them, and with this object, as well as from the highest principles of humanity, made every endeavour to suppress the slave trade by a vigorous exercise of our naval power."

Senhor Corvo quotes largely from Earl Grey, whose words, he says, deserve special attention, as they explain important facts directly connected with the extinction of the slave trade, as well as the increase of coolie emigration.

He adds that, when it was endeavoured by more or less direct measures thus to promote that emigration, numerous facts had already proved that it was not exempt from danger to the emigrants, "and that in it serious offences against humanity and justice had been and might continue to be practised." He cites, in proof of this, passages in a despatch of Sir J. Bowring in 1852, and in a report of the Emigration Commissioners the following year, and goes on to say that the English agents tried to promote the system, while improving its conditions; but while doing justice to British functionaries, it could not but be admitted. Senhor Corvo says, "that they had markedly hostile dispositions to any emigration which might seek other shores than those of British Colonies," and declares that if the Portuguese had a complaint of the opinion of England, it was that she had not done them justice in their attempts to diminish the abuses and crimes of the coolie trade.

Senhor Corvo traces the establishment of superintendence over the coolie trade at Hong Kong, that of warehouses and depôts for the coolies, the measures regulating the

voyages, &c., and the institution of licences for the inland native recruiting agents, in all which measures the Macao authorities followed suit.

All these measures, most of them inefficacious, Senhor Corvo says, show that at that time (1856-7) the essential abuses connected with the system were well recognized, and yet the emigration was still encouraged by England, and adds that the Portuguese, hoping that they might yet be mitigated (as the English doubtless also did), also consented to the coolie emigration continuing.

He touches then on the emigration organized successively to Peru, Cuba, and California, and then at considerable length gives details as to the origin in 1851 of the system in Macao, and the various repressive measures adopted ever since 1853 by the Portuguese authorities, most of which, he admits, were ineffectual, chiefly, he maintains, from the fact that the emigration, in its origin and in its ultimate destination, was out of the control of the authorities who presided over the engagement of the coolies in the ports and their embarkation.

He gives in detail the provisions of the Treaty of Peking in 1866, as well as the declaration of Prince Kung, annexed to it, which he declares was specially directed against the Macao emigration, and with a view of restricting the privilege of drawing labourers from China to the Powers who signed the Treaty with China—France and England; and adds that, “as may be gleaned from the instructions given to Lord Elgin, the idea of supplying their Colonies in the tropics with labourers pre-occupied the Agents of the European Powers in China more than any other object.”

Senhor Corvo then enumerates all the efforts of Portugal to come to an agreement with China, both previous and subsequent to 1866, on the subject of the Macao emigration, all of which were fruitless, he considers, owing to no fault of Portugal, and he embodies the substance of a letter addressed by the Viceroy of Canton to the Governor of Macao, full of hostility to the Macao emigration, which hostility was, he declares, shared by diplomacy at Peking. The tendency of Senhor Corvo's argument in the succeeding pages is to prove that the refusal of China, approved, if not instigated, by European diplomacy at Peking, to come to an agreement with the Portuguese authorities at Macao, was one of the principal causes of the perpetuation of the abuses connected with the emigration from that port. He admits that great objections existed to the presence of a Mandarin at Macao, but considers that were the powers of such an official limited by Treaty those objections might have ceased to exist.

Senhor Corvo then criticizes the regulations published in Macao in 1872 for regulating the coolie emigration, allowing that they were couched rather in a spirit favourable to the Emigration Agents than to the Coolies; a fact which he says accounts for their modification in 1873. In April of that year the Governor of Macao admitted that the Portuguese Government were totally powerless to prevent the abuses and horrors of the whole system, which he, however, maintained were perpetrated entirely before the emigrants ever came under the influence of Portuguese rule.

Senhor Corvo then gives minute details as to the abuses perpetrated by the Emigration Agents, citing many Chinese Proclamations on the subject, and then goes into similar details with regard to the fearful mortality in the Coolie ships, and the crimes committed on board, citing the cases of the “New Penelope,” “Dolores Ugarte,” or “Don Juan,” “Fatchoy,” &c.

He then proceeds to review the regulations existing in Hong Kong, and the statistics of the emigration from that port, and then examines the connection between the emigration system and the social and economical position of Macao.

Ever since the Hong Kong authorities had prohibited it the emigration from Macao had had a tendency to increase, and Senhor Corvo feels that there are many reasons which call for its suppression, also declaring that the real interests of the Colony were sacrificed to an illusory prosperity, which, while destroying the energy of the population, discredited the Portuguese name. At the same time the relations with China were becoming less and less cordial, and might come to open hostility were the traffic not abandoned. As a proof, however, of how faithfully the Portuguese authorities had fulfilled their duties, he says that, while the number of Coolies who emigrated from the Colony in the four years, 1868-1872, amounted to 57,883, the number of those who were repatriated, on the ground of their having been deceived, was 15,138.

Senhor Corvo then gives the following particulars about Macao:—

In 1822 the population consisted of 4,878 “Christians,” 537 slaves and 8,000 Chinese;

In 1849 (before the Coolie traffic had begun) of 4,087 Christians, 500 slaves, and 25,000 Chinese;

In 1860 of 5,219 Christians, and 56,252 Chinese;

In 1871 of 5,375 Christians, and 64,029 Chinese.

He then cites as a remarkable fact that the Portuguese population of Macao could not have found themselves under such favourable circumstances under the Coolie traffic system, inasmuch as the Portuguese residents in Hong Kong outnumbered the British by one-third, and that the more the coolie traffic developed itself the greater became this proportion.

He also declares that the commerce of Macao has been almost stationary of late years; the general commerce (export and import) amounting in 1864 to 10,552 contos of reis, in 1865 to 10,954 contos of reis, and in 1871 to 10,889 contos of reis. The average total annual commerce in the period 1864-1866 was 10,882 contos of reis; in 1870-1872, 8,915 contos of reis; the opium alone in the latter period exhibiting an increase of from 12 to 15 per cent.

These figures, he considers, show that the coolie traffic, instead of promoting the natural commercial development of the Colony, had absorbed its whole activity, destroying the natural sources of wealth; and a comparison with Canton and Hong Kong which he makes acts, he says, as an additional proof.

The public revenue of Macao, which in 1860-61 amounted to 208 contos of reis, attained in 1872-73 to 380 contos of reis, the expenditure being at these two periods 115 contos of reis and 266 contos of reis respectively. In the sixteen years from 1857 to 1873 the general receipts showed an increase of 365 per cent., but that portion of them derived from the sale of opium and the grant of licenses for lotteries and gambling-houses increased at the rate of 909 per cent.! The augmentation in the receipts and in the expenditure therefore, as near as possible, kept pace, and the suppression of the Coolie traffic will undoubtedly cause a corresponding diminution in both. Though this suppression will no doubt be prejudicial to individuals, Senhor Corvo considers that undoubtedly the traffic had corrupted the morals of the Colony, and alienated it from more legitimate sources of prosperity; at the same time he cites authorities which, he alleges, prove that the emigration business was concentrated in a few hands; that nearly all the gains derived therefrom went into foreign pockets; and that it was to a great extent, if not totally, in the hands of foreigners.

Senhor Corvo concludes by pointing out that this abolition is in consonance with Portuguese traditions and necessary to the honour of the Portuguese name.

Inclosure 2 in No. 7.

Extract from the Report and Documents respecting the Abolition of Chinese Contract Emigration at Macao, laid before the Cortes during the Legislative Session of 1874 by the Minister of Marine and Colonies.

(Translation.)

Ordinance issued by the Department of Marine and Colonies to the Governor of the Province of Macao and Timor, on the 20th of December, 1873, doing away with the Chinese Contract Emigration at Macao.

WHEREAS numerous documents proving the great abuses and disastrous occurrences occasioned by the emigration of Chinese Coolies, who are exported from China to foreign countries under contract as colonists, have been submitted to His Majesty the King; and His Majesty, considering that—in spite of the persevering efforts of the Portuguese authorities by means of the strictest and most minute regulations and of the most scrupulous vigilance—it has been found impossible to prevent the fatal irregularities which are inseparable from the emigration which is carried on through the Port of Macao, and that, therefore, it is not possible to tolerate any longer that, in Portuguese territory and under the sanction of its authorities, a trade should be continued, the effects of which have been proved to be so repugnant to the principles of justice and of humanity of a Christian and civilized nation, ordains, through the Department of State for Marine and Colonies, that the Governor of the Province of Macao and Timor shall declare, in accordance with, and for the purpose laid down in the 84th Article of the respective regulations that the contract emigration of Chinese colonists is prohibited through the port of the city of Macao; and that, on the expiration of the period mentioned in the aforesaid Article, the free emigration for the Portuguese Colonies shall alone be allowed; and with this view the said Governor shall adopt the same measures as prescribed in the regulations observed in the British Colony of Hong Kong, and report, through the said Department of State, both by telegraph and by letter, whatever may occur upon this matter.

At the Palace, December 20, 1873.

(Signed)

JOAO DE ANDRADE CORVO.

Viscount of S. Januario, Governor of the Province of Macao and Timor, to the Minister and Secretary of State for the Department of Marine and Colonies.

(Extract.)

Most Illustrious and Excellent Sir,

I have the honour to inform your Excellency that, having received on the 22nd of December your Excellency's telegram dated the 20th of that month, wherein you directed me to prohibit definitively the Chinese emigration through the Port of Macao, having in view the 84th Article of the Regulations, and to adopt measures in the sense of the Ordinance at Hong Kong, I immediately proceeded to carry the same into execution.

In the first Official Bulletin published after the reception of the said instruction I promulgated my Decree No. 89 of the 17th of December, containing that provision, as your Excellency will perceive from the inclosed copy. In the next Bulletin I published the Decree No. 1 of the 2nd instant, containing other provisions supplementary to the first, of which I also inclose copy.

I shall have to study and publish many other measures in continuation of these during the period which will elapse until the decision shall come finally into effect, and which will tend not only to the suppression of everything concerning the traffic in contract colonists, but also to the apportioning of some compensation to a great many employés who lose the greatest part of their emoluments; to the providing for the public peace and tranquillity, inasmuch as a great number of the Chinese who were emigration brokers, and who are far from being well behaved, remain without employment; and, finally, to assisting trade at Macao by opening new outlets for it, if possible.

Moreover, I am studying the new provisions to be enforced at Macao, like those at Hong Kong, with respect to the departure of Chinamen for foreign countries, and from the answer which your Excellency will be pleased to give to my telegram of the 31st of December, I shall know whether I can publish and enforce the regulations in question on my own authority or whether I must submit the same for your Excellency's approval.

As I had the honour to state to your Excellency in my Reports upon this matter, a great decrease will be felt in the Treasury of Macao, in consequence of the measure which has just been adopted; the interests of many individuals will be affected either directly or indirectly, and this will produce a certain crisis at Macao; but this crisis will only be temporary; the faculties of that part of the population affected thereby will gradually devote themselves to affairs more respectable and safer; the public revenue will accrue from other sources; and, after some time, the equilibrium will be restored.

In the meanwhile a great reform, dictated by morality, by the exigences of our international relations, and by the dignity of the nation, will have been effected; because, although it was not our fault, it is nevertheless evident that to allow this system of emigration to be carried on through this port, and the sanction given by the Portuguese Government to the contracts made here, imposed a great responsibility upon it.

Now this prohibition is meritorious, because it shows the greatest disinterestedness, and it is made spontaneously because it is exempt from all foreign pressure, and we cannot affirm that this would be the case later on.

I therefore congratulate your Excellency upon the adoption of this measure, which has been highly praised by the English press, and which, while it shows our disinterestedness and self-denial, frees Portugal from formidable charges; and your Excellency may rest assured that while I remain here I shall devote all my attention to facilitate this transition, which is indeed attended with a great many difficulties.

I shall report to your Excellency any future occurrence, and shall apply for the necessary authority to enforce any measures that may exceed the limits of my official jurisdiction.

May God preserve your Excellency.

Government House, Macao, January 3, 1874.

No. 8.

Sir B. Robertson to Lord Tenterden.—(Received July 11.)

My Lord,

Canton, May 21, 1874.

IN accordance with the instructions conveyed in a despatch from Her Majesty's Minister, I have the honour to forward copies of the two despatches of the 28th

and 29th of April, with copy of my reply, and three copies of the "Boletim da Provincia de Macau e Timor."^{*}

I have, &c.
(Signed) B. ROBERTSON.

Inclosure 1 in No. 8.

Mr. Wade to Sir B. Robertson.

Sir,

Peking, April 28, 1874.

I SHALL be obliged by your transmitting to the Foreign Office three copies of the "Boletim da Provincia de Macau et Timor," published at Macao on the 31st January last.

When forwarding them you will be so good as to state that they are the papers referred to in my despatch to Earl Granville of the 27th instant.†

Yours, &c.
(Signed) THOMAS FRANCIS WADE.

Inclosure 2 in No. 8.

Mr. Wade to Sir B. Robertson.

Sir,

Peking, April 29, 1874

INDEPENDENTLY of any observations that may have been made on the subject in the Hong Kong journals, it has been suggested to me, by a person whose opinion is entitled to respect, that the careful regulations affecting shipment of coolies, promulgated in the Macao Gazette referred to in the foregoing despatch, will but cover a recommencement of coolie emigration under its former objectionable conditions. I need hardly recommend the matter to your watchful attention, and I shall be obliged to you at once to inform me whether, in your opinion, there is ground for the dangers which I mention as possible.

Yours, &c.
(Signed) THOMAS FRANCIS WADE.

P.S.—You will be so good as to forward copies of this and the foregoing despatch, as well as of your reply, to the Foreign Office direct.

T. F. W.

Inclosure 3 in No. 8.

Sir B. Robertson to Mr. Wade.

(Extract.)

Canton, May 20, 1874.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your despatches of the 28th and 29th of April, and to inform you that I have obtained, and will forward to the Foreign Office by the ensuing mail, three copies of the "Boletim da Provincia de Macau e Timor," stating they were the papers referred to in your despatch to Lord Granville of the 27th of April.

With reference to your despatch of the 29th of April, it is impossible to say to what expedients the coolie agents may resort to evade the stringent regulations of the passenger regulations lately published in the Macao Gazette. I call them passenger regulations, for you will observe from the copy of the Boletim, of the 31st January, which I inclose, that they refer only to Asiatics, and not to Chinese emigrants, the preamble to the Ordinance disposing of the latter as prohibited by the Decree of the 27th December, 1873.

This last mentioned Decree was so precise in its terms, "Emigration of Chinese coolies must cease at the expiration of three months from the date thereof," that the coolie agents even concluded their business was closed; but, on the publication of the passenger regulations above mentioned, they appear to have seen their way to a restoration of the traffic, and the plan they adopted was to have the barracoons licensed as inns or hotels for Chinese passengers *en route* for foreign countries, and, strange to say, they obtained such

* See Inclosures in No. 15.

† No. 9.

licences from the Government, although it must have been patent to everyone that, as regards the purposes to which these houses were to be applied, calling them inns instead of barracoons was a distinction without a difference.

I took an opportunity of speaking to the Viceroy Jui-lin on the subject, and I will repeat, as nearly as possible, what he said in reply :

That he wrote some time ago to the Governor of Macao that he had heard a new system had been established, called "inns," and he feared these inns were nothing but coolie barracoons under another name, and requested they might be suppressed.

To this the Viscount de San Januario replied that it was true he had sanctioned the establishment of inns, but they were to accommodate Chinese who traded between Macao and Singapore, Penang and Manila. Such traders, before the suppression of the barracoons, having been accustomed, while at Macao, to lodge in them, but now they were closed they required inns for their accommodation. On the receipt of this letter the Viceroy ordered Colonel Pengyak to go to Macao, and see the Viscount de San Januario, and tell him as follows :—

"The King of Portugal has issued a Proclamation forbidding coolie emigration from Macao: this fact the Viscount de San Januario officially communicated to the Viceroy, and the Viceroy has memorialized the Emperor of China. If emigration is resumed whether under the name of barracoons or inns, the Viceroy will send gunboats to Macao, and will land troops with orders to destroy such inns, and bring the persons engaged to Canton for punishment."

Upon this the Viscount de San Januario wrote a despatch to the Viceroy, in which he said he had ascertained that many persons mixed up in the coolie business were also mixed up in these inns for Chinese, that these people had deceived him, or he would not have given his sanction to these inns being opened, and that, now he knew the real facts of the case, he had suppressed them. Coolie emigration, as regards Macao, had been closed, and if anyone tried to resume it, and the Viceroy heard of it, and should he send troops to Macao, the Portuguese troops would aid them in suppressing the illicit traffic.

With this despatch the Viceroy said he was satisfied, and, as regarded any new regulations having reference to coolie emigration, he would admit but one, and that was no coolie emigration whatever could take place from Macao.

As far as the coolie agents are concerned, they are, with the exception of one firm, Garcia y Garcia, still at Macao, and expecting to recommence business again, but under what terms I have not yet discovered. The general opinion in the Settlement, however, is that emigration cannot go on unless the inns, or some establishment where coolies can be collected, are allowed to exist.

With regard to the regulations of the 31st January last, there is nothing in them to prevent emigration from Macao, provided the coolies are called passengers, and have no contracts. That the agents will endeavour to get over this difficulty, although they failed in the inn scheme, may fairly be anticipated. That affairs there will be closely watched by the Provincial Government of Canton there can also be little doubt, and less that immediate measures will be taken, as threatened, if the latter sees any signs of evasion of the promise that coolie emigration should cease.

I will, of course, furnish you with all the information in my power, but, since the Vice-Consulate at Macao was closed I have had, and have, great difficulty in obtaining reliable intelligence, which is to be got, not from common report, or the reply of some individual resident in the settlement to a question, but from some one whose duty it is to enquire and report what he hears, and to watch the course of events for the information of Her Majesty's Government.

No. 9.

Mr. Wade to Earl Granville.—(Received July 21.)

My Lord,

Peking, April 27, 1874.

MY attention has been directed to certain regulations recently issued at Macao regarding the carriage of Chinese or other Orientals to parts beyond the sea. The Regulations themselves are not in general other than any Government concerned in emigration would publish, but the known interest in emigration, as heretofore conducted at Macao, of many persons who must be sufferers by the sudden abolition of the system, and the known desire of more countries than one to secure emigrants, in particular Chinese emigrants, has occasioned some doubt as to the *bona fides* of these regulations, or at least as to the security of freedom to the emigrants shipped under them.

I inclose copy of that portion of the preamble which has provoked suspicion, and I have requested Sir Brooke Robertson to forward to your Lordship three copies of the "Boletim de Macao," in which they appeared.

I have also instructed him to report his opinion as to the possibility of their provisions being abused.

I have, &c.
(Signed) THOMAS FRANCIS WADE.

Inclosure in No. 9.

Regulations for Future Emigration from Macao, as published in the "Government Gazette," styled "Boletim da Provincia de Macau e Timor," 31st January, 1874.

THE Governor in Council, referring to the Proclamation of the 27th December last, in accordance with which the coolie trade, as heretofore conducted, was to cease on the 27th March, promulgates regulations in three sections to affect the transport of all Asiatics leaving Macao by ship for other than Chinese ports.

The third paragraph of the preamble runs thus :—

"Inasmuch as no authority can refuse any individual in the full enjoyment of his liberty the right to take a passage in this port (Macao) for any other to which he may be bound, it being a duty at the same time to watch over the preservation of his freedom, and the assurance to him of the good condition in every sense of the vessels which may have to carry a considerable number of passengers."

The clause regarded as suspicious is that at the head of the paragraph :—

"Considerando que a auctoridade não fode negar a nenhum individuo em pleno gozo da sua liberdade o direito de tomar passagem n'este porto para outro qualquer a que se destine," &c.

No. 10.

Sir B. Robertson to Lord Tenterden.—(Received July 23.)

(Extract.)

Canton, June 9, 1874.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your Lordship's despatch of the 30th April, inclosing, for my information, and such inquiries as I may be able to make into the matter, an extract from a despatch from Her Majesty's Consul-General in the Havana, mentioning a report that the coolie traffic from Macao is being resumed under the name of free emigration.

Your Lordship will have received my despatch of the 21st of May on this subject, from the inclosures in which you will see that free emigration has been substituted for that under contract at Macao. No vessel, however, has been dispatched under it, and, after the failure of the coolie agents to reopen the barracoons under the name of inns, nothing further has been done in the matter, and the general impression is that the Macao coolie traffic is a thing of the past.

I would not, however, go so far as to say that such is the case, for the profits made in the business are too large to be abandoned easily; and, indeed, I view this new phase of emigration with some suspicion. There is nothing, therefore, left but to trust that the Lisbon Government and the Executive at Macao will admit of no evasion of the conditions of the late Decree, and I will, as far as possible, watch events and keep Her Majesty's Minister at Peking informed on the subject.

No. 11.

Count Münster to the Earl of Derby.—(Received August 4.)

(Translation.)

My Lord,

German Embassy, July 28, 1874.

ON the 3rd of December last Lord Granville did me the honour of communicating to me a copy of a Report from the Royal British Governor of Hong Kong, from which it appeared that the German firms of Paul Ehlers and Co., and Pustau and Co. had been directly concerned in the coolie trade.

Since Sir Arthur Kennedy's Report on this subject has been inserted in the Parliamentary Correspondence (China), No. 2, 1874, the firm of Pustau and Co. has considered itself bound to protest against the, as it says, undeserved accusation of having taken part in the Macao coolie trade, and has applied for my intervention for this purpose.

In order to free themselves from the undeserved reproach, and to obtain from Sir Arthur Kennedy reparation for their wounded honour, Messrs. Pustau and Co. addressed to the Governor the letter dated the 3rd of last month, of which a copy is respectfully inclosed (letter *A*), and proved by their correspondence with the Authorities at Hong Kong, also inclosed, that the accusation contained in the above-mentioned Report must rest upon error.

Sir Arthur Kennedy, in his answer to the reclamation of Messrs. Pustau and Co., a copy of which is likewise inclosed (letter *B*), declares that he is ready to lay the correspondence of those gentlemen with the Authorities at Hong Kong before the Secretary of State, and if he should recognize the error committed, to make the desired reparation.

Since the Imperial German Consul at Hong Kong has also declared to me, in a letter of the 12th of last month, most decidedly that the firm of Pustau and Co. has always kept entirely clear from any direct or indirect participation in the coolie trade, I think I must most respectfully request that your Excellency will be kindly pleased to have the inclosed documents subjected to a strict examination; and, if the statements contained therein should turn out to be based upon truth, to cause the passage relating to Messrs. Pustau and Co. in the above-mentioned Parliamentary Correspondence, to be rectified in the most satisfactory manner for those concerned.

With, &c.
(Signed) MÜNSTER.

Inclosure 1 in No. 11.

(A.)

Your Excellency,

Hong Kong, June 3, 1874.

FROM a friendly hand we just received a copy of the Blue Book, entitled "China, No. 2, 1873: Correspondence respecting the Macao Coolie Trade," and it is with deep regret and pain that we perceive in it, on page 5, an inaccuracy and imputation affecting us, which appears based upon erroneous impressions, and calls for immediate contradiction.

Ad 1. We most respectfully deny the justification of your accusation that we are directly concerned in the coolie trade.

Ad 3. Steamer "Nelusko." We had informed the Acting Harbour-master at once that we were not agents of her, and it is a matter of surprise to us that your Excellency entirely omits cognizance of our letter of the 23rd of August, 1873, to the Harbour-master, a copy of which we herein inclose.

We will, under the circumstances, tender an explanation as regards this steamer, because if this case remains as represented by your Excellency, it may mislead to the belief that we were indeed directly concerned in the Macao coolie trade, which insinuation we have every reason to reject.

The steamer "Nelusko," in consideration of our supplying most of her cargo from London to Hong Kong and Shanghai, was to be consigned to our firm also for outward employment. She was thus consigned to us on her return from Shanghai, and until the end of July 1873, when her captain declared that he wished to take no other than a coolie charter, upon which he was at once told by us that we would not lend our hands for such a purpose, and we accordingly lost the commission on an outward freight rather than procure a coolie charter for the steamer.

We afterwards heard that the captain of the "Nelusko" had himself carried out his intention, which to hinder was as little in our power as in your Excellency's.

Ad 3. "Louisa Canevaro" and "Columbia." These vessels came here for repairs, under circumstances detailed in our letters of 23rd of August, 1873, addressed to the Harbour-master; and 23rd, 25th, and 28th of August, 1873, addressed to the Colonial Secretary, and the simple services to be rendered to above vessels can, in fairness, and in our humble opinion, not be construed into the imputed inference.

We crave your Excellency's attention to our letter of the 23rd of August, 1873, addressed to the Colonial Secretary, explaining:—

"At the same time we beg to inform you that our agency, as on former occasions with these ships, refers to her (the "Louisa Canevaro") only whilst under repairs, and such temporary agency is necessitated from the owners only by the insurance being

effected in London, consequently she had to repair under Lloyd's Surveyor's supervision, and the average papers required due form."

It is pretty well known in this Colony that our such agency never extended any farther. We, therefore, most respectfully repeat that we have always refused to be in any way connected with the coolie trade, and your Excellency may sympathize with our resolve not to appear charged to the contrary.

May it therefore please your Excellency to fulfil our most respectful requests to supply the Secretary of State also with copies of our letters of 23rd of August, 1873, addressed to the Harbour-master; and 23rd and 25th of August, 1873, addressed to the Colonial Secretary; and of the present letter, or to take such measures as it may appear expedient to your Excellency's impartiality for their appearance in the next Blue Book, which direct course of publicity we would infinitely prefer to any other form, though the harm inflicted on us unjustly can hardly be mitigated thereby.

Noticing from the letter of Lord Tenterden of 2nd of December, 1873, to Mr. Herbert that the incomplete correspondence has been communicated to the German Ambassador in London, we request your kind permission to supply full copies also of the present to the German Consul, with the request to forward them to the German Ambassador in London.

It is a duty to ourselves, the eldest German firm in Hong Kong, to keep our good name in honour, and your Excellency may rest assured that we shall ever be prepared to uphold the same.

Yours, &c.
(Signed) WM. PUSTAU & Co.

To His Excellency Sir Arthur Kennedy,
Governor of Hong Kong.

Dear Sir,

Hong Kong, August 23, 1873.

With reference to your Circular letter of yesterday, we beg at once to state that we are not the agents of the Belgian steamer "Nelusko."

The "Louisa Canevaro," which vessel sustained damages at sea by stress of weather, and the "Columbia" being insured in London, preferred to repair in Hong Kong under Lloyd's Surveyor's instructions, after first obtaining your permission to do so, and will, therefore, we trust, not fall under the provisions of the Ordinance.

If, nevertheless, and notwithstanding your permission, the ships will not be allowed to complete their repairs, kindly inform us at once.

We remain, &c.
(Signed) WM. PUSTAU & Co.

Alfred Lister, Esq.,
Acting Harbour-Master.

Sir,

Hong Kong, August 23, 1873.

With reference to a letter addressed to us yesterday by the Harbour-master, from whom you have received information of our reply, we beg to state to you direct that the "Louisa Canevaro" is under contract for repairs in consequence of damages sustained at sea by stress of weather, and is disabled to leave.

We think she may be ready to leave in about four weeks from date, and we wish to ascertain whether there is any objection to completing her contracts entered upon with the Hong Kong and Whampoa Dock Company and with Messrs. MacEwen Frickel and Co., under observance of the forms hitherto in force.

At the same time we beg to inform you that our agency, as on former occasions with these ships, refers to her only whilst under repairs, and that such temporary agency is necessitated from the owners only by the insurance being effected in London; consequently she had to repair under Lloyd's Surveyor's supervision, and the average papers require due form.

We have, &c.
(Signed) WM. PUSTAU & Co.

To the Hon. Cecil C. Smith,
Acting Colonial Secretary, Hong Kong.

Inclosure 2 in No. 11.

(B.)

Gentlemen,

Colonial Secretary's Office, Hong Kong, June 9, 1874.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant, and to acquaint you, in reply, by desire of his Excellency the Governor, that no time will be lost in transmitting a copy of your letter to the Secretary of State for the Colonies, together with the whole of the correspondence between yourselves and the Local Government in reference to the ships "Nelusko," "Louisa Canevaro," and "Columbia."

If, with all the facts thus before him, the Secretary of State should be of opinion that an error has been committed, his Excellency feels assured that immediate steps will be taken to rectify it, and in such case his Excellency will be only too happy to retract any misstatement which may be shown to have been made.

In respect to the desire expressed by you that his Excellency should communicate directly with the German Ambassador in London, I am desired to point out that, although it is quite competent to you to adopt such course, his Excellency is unable to comply with your request.

At the same time, however, his Excellency wishes you clearly to understand that he has an earnest desire to aid you in removing all semblance of complicity in a trade which he is glad to find you consider incompatible with good name and honour.

I have, &c.

(Signed) J. GARDINER AUSTIN,
Colonial Secretary.

Messrs. Pustau & Co.,
&c. &c. &c.

No. 12.

Mr. Herbert to Lord Tenterden.—(Received August 8.)

Sir,

Downing Street, August 7, 1874.

I AM directed by the Earl of Carnarvon to transmit to you, for the information of the Earl of Derby, a copy of a despatch from the Governor of Hong Kong, transmitting a copy of correspondence with Messrs. Pustau and Co., a German firm trading at Hong Kong, respecting their alleged agency in respect of the coolie-carrying steamers "Nelusko," "Louisa Canevaro," and "Columbia."

I am to suggest that this despatch, and its inclosures, should be communicated to the German Ambassador at this Court, and that they should be included in any further correspondence to be presented to Parliament in continuation of the Macao Coolie Trade Paper of 1874.

I am also to transmit a copy of a despatch on the subject, which will be addressed to the Governor of Hong Kong by the next mail.

I am, &c.

(Signed) ROBERT G. W. HERBERT.

Inclosure 1 in No. 12.

Sir A. Kennedy to the Earl of Carnarvon.

My Lord,

Government House, Hong Kong, June 12, 1874.

I HAVE the honour to transmit the copy of a letter dated June 3, 1874, from Messrs. Pustau and Co., a German firm in this Colony, complaining of statements made by me, and published in Parliamentary Paper No. 2 (1874), respecting the Macao Coolie Trade.

I also transmit copies of letters from Messrs. Pustau on the same subject,† which they deem essential to their justification, and which do not appear in the published correspondence.

I trust that it is hardly needful for me to preface my remarks by disclaiming all desire

to injure the good name and honour of a firm with some of whose members I am on the most friendly terms.

Your Lordship will observe that in my despatch dated September 3, 1873, of which they complain, I express my surprise (and I might have sincerely added my regret) to find them acting as Agents for three of the most notorious coolie slave ships on the coast.

Messrs. Pustau complain that I have in the despatch just quoted charged them with "being directly concerned in the Macao Coolie Trade."

On full consideration, I am of opinion that this is not verbally accurate, and that the omission of the word "direct" would have left the statement more in accordance with the knowledge I possessed.

On the other hand, Messrs. Pustau and Co. fully admit their agency in the case of the two ships "Louisa Canevaro" and "Columbia," which they well knew as notorious coolie ships, and protested against their removal from Hong Kong waters (*vide* page 6 of Printed Papers), when they well knew they were being fitted and provisioned for the transport of coolies,—an agency from which it is difficult to believe they did not derive profit.

Messrs. Pustau draw distinctions between different kinds of agency which I am unable to appreciate.

The ships for which they admittedly acted as Agents were notoriously being fitted and provisioned in Hong Kong Harbour before proceeding to Macao to ship their cargo.

Messrs. Pustau and Co. lay much stress on my alleged misstatement that they were Agents for the ship "Nelusko."

I would not willingly charge Messrs. Pustau with aught that was not in my opinion borne out by facts; and I do not think that any stronger evidence of their agency can be adduced than the explanation they offer in their letter of the 3rd June, 1874, under this head, as well as their full knowledge of the character of the trade in which the ship was engaged.

I inclose a copy of the reply I caused to be returned to Messrs. Pustau's letter.

I have, &c.

(Signed) A. E. KENNEDY.

Inclosure 2 in No. 12.

The Earl of Carnarvon to Sir A. Kennedy.

Sir,

Downing Street, August 6, 1874.

I HAVE communicated to the Earl of Derby a copy of your despatch of the 12th of June last, respecting the agency connection of Messrs. Pustau and Co. with the coolie trade steamers "Nelusko," "Louisa Canevaro," and "Columbia," and I have suggested to his Lordship that these papers should be communicated to the German Ambassador in London, and that they should be included in any future paper presented to Parliament respecting the Macao Coolie Trade.

I have, &c.

(Signed) CARNARVON.

No. 13.

The Earl of Derby to Baron von den Brincken.

M. le Baron,

Foreign Office, September 4, 1874.

ON the 28th of July last, his Excellency Count Münster forwarded to me a letter, addressed to the Governor of Hong Kong by the German firm of Pustau and Co., in which they complained that he had unjustly charged them with direct participation in the coolie trade; and, in doing so, his Excellency anticipated a communication I was about to address to him, sending him a copy of the identical letter which had been received from the Governor, as well as copies of the correspondence by which it had been followed.

On receiving his Excellency's note, I thought it better to defer my communication till I had again consulted Her Majesty's Secretary of State for the Colonies, through whose hands the correspondence had originally passed; the result of that consultation has been to confirm the opinion which I had previously formed, that the papers should be communicated to the Imperial Embassy; and I have, therefore, the honour to inclose copies of them herewith.

I have to add, that it is the intention of Her Majesty's Government to include the

correspondence in the next series which may be published, and laid before Parliament, of papers on the subject of the coolie traffic; and I hope that this step will satisfy the wish which Messrs. Pustau and Co. appear to entertain, that full publicity may be given to their disclaimer, of their connection with that traffic.

I have, &c.
(Signed) DERBY.

No. 14.

Mr. Dunlop to the Earl of Derby.—(Received September 22.)

(Extract.)

Havana, September 1, 1874.

I HAVE already solicited your Lordship's attention to negotiations which will probably be privately attempted at Lisbon in favour of a re-opening of the Coolie traffic from Macao to Cuba; and some days ago I learned that some of the head-men of the free Chinese in Havana have been sounded on the possibility of their (the Chinese) acting with the so-called Colonisation Society for the purpose of establishing "Agencies" in the Chinese sea-ports, to induce "passenger colonists" to accept passages to other places, with an ultimate destination to Cuba; and also to see if something can be done in the Japanese sea-ports, so as to extend the system indirectly there.

I scarcely think the Chinese freemen (some of whom are in trade, keep small shops, and make a little money) will fall into the snare; but the proposal has been made to them, and prospects of lucrative shares in profits held out.

No. 15.

Sir B. Robertson to Lord Tenterden.—(Received October 6.)

My Lord,

Canton, August 1, 1874.

REFERRING to my despatch of the 21st May, I have now the honour to forward a translation of the Macao Passenger Regulations therein referred to.

I have, &c.
(Signed) B. ROBERTSON.

Inclosure 1 in No. 15.

(Translation.)

Regulations for Asiatic Passengers and their Transport at the Port of Macao.

Section I.—*Passengers.*

Article 1. EMBARKATION at the Port of Macao is permitted to every Asiatic passenger who is in the enjoyment of his liberty and who is not in any way subject to the conditions of bondage.

Art. 2. The Portuguese Authorities in Macao shall not sanction nor recognize any transaction entered into under the pretext of inducing persons to emigrate.

Art. 3. Asiatic passengers shall be considered in all respects as any other passengers.

Art. 4. Passengers must provide themselves with individual passports obtained from the Government Offices by means of a proper security.

§ 1. If any passenger goes on board without a passport, or if the passport be not in order, he shall be disembarked.

§ 2. No passport shall be given to any individual whose arrest has been applied for, in conformity with the Treaties existing with the nation to which the said individual belongs.

§ 3. No passport shall be given to minors without the consent of their fathers or guardians.

Art. 5. No lodgings shall be permitted in Macao for Asiatics who intend or not to travel to foreign countries, except it be proved that such Asiatics are in a condition of perfect freedom.

Art. 6. It is not permitted that those vessels which are intended for the conveyance of Asiatic passengers shall be provided with gratings, chains, or other fittings which are intended for the purpose of confining or interfering with the perfect liberty of the passengers.

Section II.—*Emigrant Vessels.*

Art. 7. The vessel which carries more than thirty Asiatic passengers for a voyage of more than seven days shall be considered an emigrant vessel, within the scope of these Regulations.

§ 1. The vessel which voyages for more than seven days, but which carries less than thirty passengers, shall only be subject to each of these Regulations as are framed to secure the freedom of the passengers.

§ 2. In both cases all the passengers must provide themselves with a proper passport.

Art. 8. Every individual who designs his vessel to be an emigrant ship for Asiatic passengers must obtain, through the Captain of the Port, a special licence from the Colonial Secretariat.

Art. 9. Every vessel intended as an emigrant vessel for Asiatic passengers shall be minutely examined by the Captain of the port, in order that it may be ascertained that the said vessel has the necessary capacity, armament, and fittings.

§ 1. The vessel must have a space of at least 2 mètres between decks for the accommodation of passengers.

§ 2. The number of passengers shall be regulated at the rate of 3 cubic mètres for each adult passenger, or for two children under 12.

§ 3. A separate compartment shall be assigned to the women.

§ 4. The Captain of the port shall report to the Government Secretariat the result of the said inspection, and shall declare what is the number of passengers that can be carried in the said vessel.

Art. 10. A medical man, as health officer, shall see that the vessel is in a healthy condition; that the quarters assigned to the passengers are sufficiently roomy and ventilated; that the various provisions, water and medicines, are of good quality and sufficient in quantity for the number of passengers the vessel is about to carry.

Art. 11. The captain of the vessel shall state a date by which he shall be bound to hand over to the Portuguese Consul of the port of destination, if there is any Consul, the passengers whom he has carried in his vessel. The captain is responsible for the fulfilment of this part of the Regulations, as well as for the carrying out the orders he has received from the Captain of the port and from the medical officer relative to the treatment of the passengers carried.

Art. 12. All the vessels destined to carry Asiatic passengers shall carry interpreters for the different dialects of the passengers on board.

Section Special. The said interpreters must be approved of by the Procurador of Chinese Affairs.

Art. 13. No vessel shall leave Macao with more than fifty passengers without a doctor, a sick attendant, and the proper medicines.

Section Special. Carrying more than 200 passengers the vessel must have on board two doctors if they are Chinese.

Art. 14. No sailing-vessel will be allowed to start from Macao with passengers during the season that the monsoon is adverse to the voyage which it is proposed to make.

Art. 15. The consignee or captain of the vessel, in accordance with Article 5 for the regulation of emigrant vessels, shall lodge as security a sum of 4,000 dollars in such manner as the Government Secretariat may lay down.

Special. The said security can be withdrawn after the presentation within fifteen months of legal documents showing that the vessel had arrived at her destination, and had complied with these Regulations. Provision to be made for exceptional cases.

Art. 16. Any offence committed by any passenger on board during the stay of the vessel at the port of Macao shall be reported by the master of the vessel to the Captain of the port.

In no case shall the master inflict any other punishment than detention until the offender can be sent on shore.

Art. 17. It is not permitted that any vessel should keep passengers on board for more than three days before the time fixed for sailing.

Art. 18. Every vessel intended to convey Asiatic passengers in accordance with these Regulations shall, three days before clearing, have on board a guard of police, whose

duty it shall be to maintain order in conformity with the instructions received from a competent authority.

Section Special. This guard shall be relieved daily.

Art. 19. On the day proposed for sailing, the vessel carrying Asiatic passengers, before weighing, shall be visited by the Captain of the port and by an officer specially appointed by the Governor, accompanied by one or more interpreters.

§ 1. The passengers shall be counted and gone over with the list furnished by the masters, be tallied with their passports, and shall at the same time be asked individually whether they wish to proceed on the voyage or not.

§ 2. In case any passenger refuses to proceed on the voyage he shall be immediately put on shore, and shall have no claim for the return of his passage money.

§ 3. The number of passengers that the vessel carries shall be recorded in the ship's log.

§ 4. An examination of the ship's articles shall be held to ascertain that the number and proficiency of the crew is correct.

§ 5. A search shall be made on board the vessel to certify that she is not clandestinely carrying other passengers.

Art. 20. If after the examination it is considered that all or part of the conditions of these regulations are not satisfied, the vessel shall be detained until the Captain has satisfied them, and such penalty shall be imposed as the infractions committed shall require.

Art. 21. After the examination of the vessel and the questioning the passengers is completed, a document shall be drawn up by the officials present allowing the vessel to proceed on her voyage. This document shall be given to the Captain, and a copy thereof shall be sent to the Secretary of the Government, and the vessel shall immediately proceed on her voyage. Exceptional circumstances excepted.

Art. 22. After the visit of these officers, no passenger will be allowed to go on board. The Captain will be held responsible for the breach of this rule.

Art. 23. A duplicate list of the passengers shall be sent to the Portuguese Consul, if any, at the port of destination, for the purpose of comparing it with the list presented by the Captain.

Section III.—General Rules.

Art. 24. The sanitary conditions, provisions, water, medicines, number of crew fittings, probable length and end of the voyages, shall be regulated by special tables and instructions.

Art. 25. Any infraction of the terms of these regulations shall be punished by the fines and penalties in accordance with laws and regulations now in force.

Art. 26. The terms of these regulations do not prevent the Government from contracting or authorizing contracts of emigrants, provided they are employed by our agricultural and industrial works in Portuguese possessions.

Colonial Secretariat, Macao, January 28, 1874.

(Signed)

HENRIQUE DE CASTRO,

Secretary-General.

• Inclosure 2 in No. 15.

Instructions which should be put in practice on board Vessels carrying Asiatic Passengers from the Port of Macao.

(Translation.)

1. THE Captains of vessels intended to convey Asiatic passengers shall adopt and promote the exact observance of the sanitary rules prescribed by these instructions.

2. No passenger shall be received on board until his quarters have been perfectly washed and are dry, and the interior sides, roof, and cabin of the ship have been washed two or three times with lime and water, to which is to be added a portion of glue and a small quantity of chloride of lime. The same operation shall be repeated at the end of each voyage in case the vessel intends to carry new passengers.

3. A place with the best condition of light and ventilation shall be portioned off as a hospital; this shall be completely separate from the quarters of the passengers, and is to have the same advantages stated above. The place for the hospital will vary according to the tonnage or other circumstances of the said vessel.

4. Passengers must be treated with great regularity, both during the voyage and in port, with respect to cleansing, disinfecting, and ventilation of their quarters, likewise with

respect to the disinfecting, cleansing, and airing their clothes; each individual is to be carefully advised to scrupulously attend to cleanliness, and to remove all causes of sickness, even the most insignificant.

5. The quarters shall be swept twice a-day, or oftener if necessary. The daily washing by pouring water shall be prohibited in this part of the vessel on account of the inconvenience such would cause. A general or partial washing of the floor by sponge or swab shall be made when thought necessary, after which the quarters shall be carefully dried.

6. The floor and other wooden portions of the quarters soiled with vomitings or diarrhœic matter, shall be dried after having been well washed with the following preparation :—

Chloride of lime	..	..	..	..	..	..	1 part.
Common water	..	..	..	..	..	..	32 parts.

7. Strict vigilance shall be used to remove from the passengers' quarters everything which might cause dampness or other exhalations noxious to health, such as wet and foul clothing, the remains of meals, pieces of salt fish, meat, &c.

8. The custom of the passengers smoking in their quarters, by which constantly a number of lights are kept up, is prejudicial to health, as the fumes caused by the burning oil, tobacco, and opium vitiates the atmosphere, and should consequently be prohibited. Smoking tobacco is allowed under the awning. For the smoking of opium, a special place should be appropriated until gradually the practice can be forbidden.

9. The passengers' quarters are to be daily disinfected as follows:—In the first place, passengers are to be ordered to leave their quarters, then all or nearly all the openings by which the air enters are to be closed, specially those to windward. An ordinary earthen vessel is to be placed in the centre of the quarters, or two earthen vessels at fixed distances, according to the size of the place. These earthen vessels are to be placed on hot sand or ashes and are to contain the following mixture :—

Chloride of sodium (common salt) in powder.	..	..	..	..	..	3 parts.
Broxide of manganese	..	..	..	..	..	1 part.
Common water	..	..	..	..	..	2 parts.
Sulphuric acid, at 66°	..	..	..	..	..	2 parts.

As sulphuric acid volatilizes the disinfecting vapours of the chloro it shall be mixed afterwards. After one or two hours open and keep open all the hatchways, portholes, and hatches of the passengers' quarters, and use all means to re-establish there a complete ventilation, without which the place is not to be reoccupied by the passengers. As this is a most convenient process, it should be done not only whenever the passengers' quarters can be emptied, but also in ships where there are the facilities of quick ventilation.

10. If circumstances do not allow of all the passengers being under the awning at once, then two-thirds or half of them should go up, and the disinfecting process should be conducted as follows :—

Let a person walking through the quarters with a vessel containing the mixture above stated pour in the sulphuric acid from time to time so that the acid vapours will not rise in sufficient quantity to cause coughing or other inconveniences to the passengers. The inconvenience may also be avoided by the use of vapours of nitric acid, in which there are the following substances :—

Sulphuric acid, at 66°	..	..	..	..	..	2 parts.
Common water	..	..	..	..	..	1 part.
Pure nitre, in powder	..	..	..	..	..	2 parts.

The vessel containing the above should be placed on hot ashes and the nitre poured in little by little.

11. In case bad weather prevents the passengers quitting the hospital or their quarters, the disinfection is to be caused by placing dishes at fixed distances for a few hours containing the following mixture :—

Chloride of lime, dry	..	..	..	..	..	1 part.
Common water	..	..	..	..	..	3 parts.

12. The fumes of odoriferous substances, such as incense, essences, gunpowder, &c., are inconvenient as they do not destroy the miasma, but have a contrary effect, and add to the air exhalations that cause a difficulty in breathing. When, by any accident, the disinfectants above indicated are not to be found on board, vinegar poured over hot iron may be substituted.

13. The medicine chests of the vessels, besides the medicines prescribed for the use of the sick, shall be provided with the following articles required for the fumigations above mentioned, namely :—

Chloride of lime, dry.
 Broxide of manganese.
 Sulphuric acid, 66°.
 Powdered purified nitre.

The quantity of these substances shall be regulated according to the length of the voyage by the medical man who has to visit the vessel.

14. A daily examination shall be made of the passengers for the purpose of moving the sick into the hospital, and this removal shall take place however slight the illness may be.

15. All the refuse and excremental matters shall be at once removed from the hospital and thrown into the sea. The same is to be done with the clothing and bedding of those suffering from graver or infectious complaints, and which cannot be made useful by means of disinfectants and washings.

16. Great care shall be taken that the corpses of the dead be not thrown into the sea in a too hasty manner ; at the same time, it should not be done too slowly, so as not to prolong the painful sight to the other passengers.

17. The hospital shall be washed, dried and whitewashed whenever there is no patient in it, and the atmosphere is to be disinfected by the means laid down in paragraphs 2 and 9.

18. Passengers should pass the greater part of the day under the awning, avoiding as much as possible the checking of perspiration and the chills that atmospheric changes might give rise to.

19. Bed clothes and other bedding shall be shaken, beaten, and exposed to the air and brought back before night at least once a week ; at the same time the boxes of the passengers shall be brought on deck in order that their contents may be aired.

20. Personal cleanliness is absolutely necessary, not only for the preservation of the health of the individual, but of that of all who surround him. This should be strictly recommended to the passengers, they should be advised to wash their face, hands, and feet daily, to change their clothing, and wash such as is dirty.

21. All these sanitary arrangements should be the more punctually carried out whenever an epidemic should appear, or any serious or contagious disease manifest itself on board.

TABLE 1.—Table of Provisions, &c., that all Vessels carrying Asiatic Passengers from the Port of Macao must have on board.

Daily Ration for each Asiatic Passenger.

Rice	1½ lb.
Salt pork meat, or two-thirds pork, one-third fish ; or, one-third pork, one-third beef, one-third fish	½ lb.
Preserved vegetables	½ lb.
Tea	¼ oz.
Firewood	20 oz.
Water at the rate of 12 gallons a-week for each Asiatic passenger.	

No. 16.

The Earl of Derby to Mr. Cobbold.

Sir,

Foreign Office, October 10, 1874.

I TRANSMIT to you an extract of a despatch from Her Majesty's Consul-General at the Havana,* relative to negotiations which he understands are likely to be made at Lisbon with a view to reopening the coolie trade from Macao.

You will, of course, not fail to report to me anything that may come to your knowledge with regard to the alleged negotiations.

I am, &c.
 (Signed) DERBY.

No. 17.

Mr. Lister to Mr. Herbert.

Sir,

Foreign Office, October 14, 1874.

I AM directed by the Earl of Derby to transmit to you, to be laid before the Earl of Carnarvon, for his perusal, a despatch from Her Majesty's Consul at Canton, inclosing a translation of the Macao Passenger Regulations.*

I am, &c.

(Signed) T. V. LISTER.

No. 18.

Mr. Cobbold to the Earl of Derby.—(Received October 15.)

My Lord,

Lisbon, October 6, 1874.

I HAVE taken occasion to bring to the notice of the Portuguese Minister for Foreign Affairs the subject of the Macao Coolie Traffic, more especially that under the denomination of free emigration. I did not fail to point out to his Excellency the deep interest evinced by Her Majesty's Government in the total suppression of this traffic, not alone in the cause of humanity, but in the very interests of civilization; and I clearly stated it as the opinion of my Government that the traffic in question, under whatever head, would never be entirely done away with unless the Portuguese Government were prepared to enforce to its utmost extent their Decree of March 1873.

Senhor Corvo, in reply, said that he considered this question as one of the past, as regards Portugal; he assured me that, in March of this year, he even telegraphed to the Governor of Macao not to allow free emigration as he feared it might serve as a cloak to the old traffic; and the advices received from that Colony state that all the vessels now leaving Macao do so in ballast.

The new Governor of Macao is appointed to leave for his post about the middle of this month, and he takes with him positive instructions to carry out all the engagements of Portugal with regard to the suppression of the coolie traffic, coupled with the strictest orders not even to allow free emigration.

His Excellency further stated that a contemplated Treaty between Portugal and Peru has not yet been ratified owing to the question of coolie emigration, and that he considers the negotiations at an end, inasmuch as he has written to the Portuguese Consul at Lima that he may come home on leave.

I have, &c.

(Signed) T. CLEMENT COBBOLD.

No. 19.

The Earl of Derby to Mr. Cobbold.

Sir,

Foreign Office, October 19, 1874.

I HAVE to instruct you to express to the Portuguese Minister for Foreign Affairs the satisfaction with which Her Majesty's Government have received his Excellency's assurances of the determination of the Portuguese Government not to allow a revival of the Macao Coolie Traffic in any form, as reported in your despatch of the 6th instant.

I am, &c.

(Signed) DERBY.

No. 20.

Sir J. Pouncefote to Lord Tenterden.—(Received October 27.)

Sir,

Downing Street, October 26, 1874.

I AM directed by the Earl of Carnarvon to return the inclosures which accompanied your letter of the 14th instant, and to suggest, for the Earl of Derby's consideration, that

Her Majesty's Consul at Canton should be requested to keep a watchful attention on the proceedings of the Portuguese authorities at Macao, in connection with coolie emigration.

I am, &c.
(Signed) JULIAN PAUNCEFOTE.

No. 21.

The Earl of Derby to Sir B. Robertson.

Sir, *Foreign Office, November 4, 1874.*
I COMMUNICATED to Her Majesty's Secretary of State for the Colonies your despatch of the 1st of August on the subject of coolie emigration, and I have now to instruct you, in accordance with Lord Carnarvon's request, to keep a watchful attention on the proceedings of the Portuguese authorities at Macao in connection therewith.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 22.

Sir B. Robertson to Mr. Lister.—(Received January 27, 1875.)

Sir, *Canton, December 5, 1874.*
I HAVE had the honour to receive the Earl of Derby's despatch transmitting, for my information, under flying seal, a despatch to Her Majesty's Minister at Peking, inclosing extract from a despatch from Mr. Dunlop, Her Majesty's Consul-General at Cuba, upon the subject of coolie traffic there.

I shall use my best endeavours to watch proceedings at Macao, but I trust the Portuguese Government will resist the insidious attempts that will doubtless be made to restore the coolie traffic to its old form, probably under the name of a free emigration, and in which the coolie agents almost succeeded when the trade was abrogated. Nothing but a very firm attitude on the question at Lisbon will prevent a relapse.

I have, &c.
(Signed) B. ROBERTSON.

No. 23.

Sir B. Robertson to Lord Tenterden.—(Received February 8, 1875.)

(Extract.) *Canton, December 15, 1874.*

I HAVE had the honour to receive the Earl of Derby's despatch of the 27th of October, transmitting, for my information, under flying seal, a despatch addressed by his Lordship to Her Majesty's Minister at Peking upon the subject of coolie traffic, with two inclosures.

In my last despatch I referred to the necessity of the Lisbon Government resisting insidious attempts to restore the coolie traffic under the name of free emigration, and I have reason to believe strong pressure will be brought to bear on the new Governor of Macao, Senhor d'Avila, for the coolie agents have never left China, although the barracoons have been closed; and, on the arrival of Senhor d'Avila lately, several who were residing at Hong Kong went at once to Macao, where the others have resided since the closing of emigration. It is evident, therefore, they expect a renewal of the traffic under a new Governor. Senhor Corvo's reply, however, to the remarks of Mr. Cobbold gives an assurance, at least, that they will be disappointed. At the same time every effort will doubtless be made by those interested in the traffic to induce Senhor d'Avila to re-establish the free emigration regulations, which were suspended and not annulled by his predecessor.

No. 24.

Mr. Lister to Mr. Herbert.

Sir,

Foreign Office, February 12, 1875.

WITH reference to the letter from this Office of the 4th instant, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you, to be laid before the Earl of Carnarvon, the accompanying extract of a further despatch from Her Majesty's Consul at Canton, on the subject of the Macao Coolie Trade.*

I am, &c.
(Signed) T. V. LISTER.

No. 25.

Mr. Herbert to Lord Tenterden.—(Received February 25.)

Sir,

Downing Street, February 25, 1875.

I AM directed by the Secretary of State for the Colonies to transmit to you, for the information of Lord Derby, a copy of a despatch from the Governor of Hong Kong confirming the view expressed by Sir B. Robertson in his letter, a copy of which was inclosed in your letter of the 12th instant.

I am, &c.
(Signed) ROBERT G. W. HERBERT.

Inclosure 1 in No. 25.

Governor Sir A. Kennedy to the Earl of Carnarvon.

My Lord,

Government House, Hong Kong, January 13, 1875.

ADVERTING generally to the correspondence on the subject of the so-called Macao coolie trade, I have now the honour to draw your Lordships attention to the translations of two notices published in the "Boletim da Provincia de Macau e Timor," dated 31st January, 1874.

2. Your Lordship will observe that the first of these documents established certain regulations for carrying on a system of Chinese emigration, and the latter suspends their operation for one year.

3. That term is about to expire, and I regard the resumption of the export of Chinese from Macao with great apprehension of a recurrence of many, if not all, the old abuses.

4. Several well known and influential coolie traders with large sums of money at command, together with many of their staff, are already on the spot to take advantage of the reopening of the trade, if the prohibition of the Portuguese Government be not renewed.

5. On this latter point I have not at present any information to offer; but I should fear that the recent assumption of the Government of Macao by an officer new to Colonial affairs may be taken advantage of by the influential class of persons, (both here and in Portugal) who are interested in a trade so highly profitable.

I have, &c.
(Signed) A. E. KENNEDY.

Inclosure 2 in No. 25.

Notice.

(Translation.)

(No. 11.)

THE Governor of the Province of Macao and Timor and its Dependencies in Council, decrees as follows:—

The embarkation of Chinese contract labourers from the port of Macao having been prohibited from and after the 27th March of the present year, as directed by the "Portaria"

of 27th December, 1873, and it being necessary to adopt measures to regulate the embarkation not only of Chinese, but also of any other Asiatics who may resort to this port for the purpose of proceeding to foreign countries :

Considering that the Authorities cannot deny to any individual in full possession of his liberty the right of taking passage from this port to any other to which he may wish to proceed, and at the same time it being the duty of the Government to provide for the maintenance of his liberty, as also to make sure of the good conditions and accommodation of the vessels which may have to carry a large number of passengers :

I, with the concurrence of my Council, approve provisionally, and pending confirmation by His Majesty the King, the Regulations which form part of this "Portaria," and are signed by the Secretary to this Government.

Further, I hereby direct that the said Regulations take effect from and after the 1st April next.

The proper Authorities are enjoined to carry out this Order.

Government House, Macao, January 28, 1874.

The Governor of the Province,

(Signed) VISCONDE DE SAN JANUARIO.

Inclosure 3 in No. 25.

Notice.

(Translation.)

Department of the Secretary of State for the Colonies.

(No. 42.)

HIS Majesty the King having taken into consideration the just and weighty reasons given by the Governor of the Province of Macao and Timor in his despatch of 6th May last, to justify the course adopted by him in suspending the execution of the Regulations of the 28th of January of the present year, which were provisionally put in force on the 1st of April following for the dispatch of Asiatic passengers from the port of Macao, has been pleased to approve the measures adopted by the said Governor by determining that the said Regulations be suspended for one year, and directs that this decision be made known to him through the Secretary of State for the Marine and Colonies, for his information and guidance.

Paco, August 1, 1874.

(Signed)

JOAO DE ANDRADE CORVO.

No. 26.

The Earl of Derby to Mr. Cobbold.

Sir,

Foreign Office, March 2, 1875.

WITH reference to my despatch of the 12th of October, I transmit to you copies of despatches from Her Majesty's Consul at Canton, and from the Governor of Hong Kong.*

You will see from these despatches that fears are entertained both by Sir Brooke Robertson and by Sir Arthur Kennedy, that influential persons interested in the coolie traffic may take advantage of the arrival at Macao of the new Governor, Senhor d'Avila, in order to make a strong effort to bring about a revival of that traffic.

I have to instruct you to communicate the substance of the inclosed despatches to the Portuguese Minister for Foreign Affairs.

In doing so you will state that the positive assurances given to you by his Excellency, as reported in your despatch of the 6th of October, have fully satisfied Her Majesty's Government of the sincere desire of the Portuguese Government not to allow the coolie traffic from Macao to be resumed in any shape ; and Her Majesty's Government, therefore, feel sure that the Portuguese Government will be glad to be informed of the efforts that are likely to be made for its renewal, in order that they may take prompt measures to prevent the success of those efforts.

You will add that, in view of the fact stated by Sir Arthur Kennedy, that the suspension of the Regulations for the coolie traffic expires on the 1st of April, Her Majesty's

* No. 23, and Inclosure 1 in No. 25.

Government urges upon the Government of His Most Faithful Majesty the propriety of sending instructions upon this subject at once by telegraph to the Government of Macao.

I am, &c.
(Signed) DERBY.

No. 27.

Lord Tenterden to Mr. Herbert.

Sir.

Foreign Office, March 6, 1875.

WITH reference to your letter of the 25th ultimo, I am directed by the Earl of Derby to transmit to you, to be laid before the Earl of Carnarvon, the accompanying copy of an instruction which has been addressed to Her Majesty's Chargé d'Affaires at Lisbon, relative to the possible revival of the Macao Coolie Traffic.*

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 28.

Mr. Cobbold to the Earl of Derby.—(Received April 22.)

My Lord,

Lisbon, March 22, 1875.

WITH reference to your despatch of the 2nd instant, I have the honour to inclose to your Lordship herewith translation of a note, dated the 19th instant, from the Portuguese Minister for Foreign Affairs, in which his Excellency states that the new Governor of Macao and Timor has been furnished with instructions to prohibit, until further orders, emigration under contract as well as all free emigration.

I have, &c.
(Signed) T. CLEMENT COBBOLD.

Inclosure in No. 28.

Senhor Corvo to Mr. Cobbold.

(Translation.)

Sir,

Lisbon, March 19, 1875.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of the note which you addressed to me on the 13th instant, wherein you inform me that you had received instructions from the Earl of Derby to call the attention of His Majesty's Government to the apprehension felt by Her Britannic Majesty's Government that, in case the provisions enacted last year by the ex-Governor of the Province of Macao and Timor, concerning the free emigration of Asiatic passengers from the Port of Macao should be enforced, the Coolie Trade will be renewed under the guise of free emigration, as may be inferred from the endeavours which are made use of for this purpose by the agents of the trade.

I have to state to you in reply that the Government of His Majesty, in view of the importance of the matter, has already taken the necessary steps, and accordingly instructions were given to the present Governor of the Province, in the sense of forbidding, until further orders, emigration under contract as well as all free emigration.

I take this opportunity to thank you for the information you give me as to the representations made to Her Britannic Majesty's Government upon this matter by the Governor of Hong Kong, and by the British Consul at Canton; as well as for your assurance that Her Britannic Majesty's Government are perfectly convinced of the sincere wish of His Majesty's Government not to allow the renewal of the Coolie Trade from the Port of Macao under any pretext whatsoever.

I avail, &c.
(Signed) JOAO DE ANDRADE CORVO.

CHINA. No. 3 (1875).

CORRESPONDENCE respecting the Macao Coolie
Trade: 1874-75.

*Presented to both Houses of Parliament by Com-
mand of Her Majesty. 1875.*
